

KERTOMUS

HELSINGIN KAUPUNGIN
KUNNALLISHALLINNOSTA

55

1942

EDELLINEN OSA

HELSINGIN KAUPUNGIN TILASTOTOIMISTON
JULKAISEMA

HELSINKI 1946

SISÄLLYSLUETTELO

	Sivu
Alkulause	III
1. Kaupunginvaltuusto	
1. Yleistä kunnallishallintoa koskevat asiat	2
2. Rahatointa koskevat asiat	10
3. Oikeus- ja järjestystointa koskevat asiat	25
4. Liikennettä koskevat asiat	27
5. Palotointa koskevat asiat	27
6. Terveyden- ja sairaanhoitoa koskevat asiat	28
7. Huoltotointa koskevat asiat	32
8. Erinäisiä sosiaalisia tehtäviä koskevat asiat	34
9. Opetus- ja sivistystointa koskevat asiat	36
10. Kiinteää omaisuutta koskevat asiat	40
11. Yleisiä töitä koskevat asiat	54
12. Puhtaanapitoa koskevat asiat	55
13. Satamaoloja koskevat asiat	55
14. Teurastamoja ja elintarvikekeskusta koskevat asiat	56
15. Teknillisiä laitoksia koskevat asiat	57
16. Muut asiat	60
2. Kaupunginhallitus	
1. Yleistä kunnallishallintoa koskevat asiat	68
2. Rahatointa koskevat asiat	106
3. Oikeus- ja järjestystointa koskevat asiat	109
4. Liikennettä koskevat asiat	111
5. Palotointa koskevat asiat	113
6. Terveyden- ja sairaanhoitoa koskevat asiat	115
7. Huoltotointa koskevat asiat	125
8. Erinäisiä sosiaalisia tehtäviä koskevat asiat	132
9. Opetus- ja sivistystointa koskevat asiat	145
10. Kiinteää omaisuutta koskevat asiat	157
11. Yleisiä töitä koskevat asiat	180
12. Puhtaanapitoa koskevat asiat	187
13. Satamaoloja koskevat asiat	188
14. Teurastamoja ja elintarvikekeskusta koskevat asiat	192
15. Teknillisiä laitoksia koskevat asiat	195
16. Muut asiat	201
Hakemisto	207

ALKULAUSE

Julkaisun »Kertomus Helsingin kaupungin kunnallishallinnosta» viideskymmenesviides vuosikerta ilmestyy tällä kertaa kahtena eri osana, joista toinen käsittää kaupunginvaltuuston ja kaupunginhallituksen vuosikertomukset ja toinen kiinteistölautakunnan y.m. lautakuntien ja virastojen kertomukset. Molempiin osiin kuuluu oma hakemistonsa. Muuten julkaisu on toimitettu pääasiallisesti saman suunnitelman mukaisesti kuin edellinenkin saman julkaisusarjan vuosikerta. Työvelvollisuuslautakunta lakkautettiin maaliskuun 26 p:stä 1941 lukien ja sen tehtävät siirrettiin työvoimalautakunnalle, jona Helsingissä toimi työnvälitys-lautakunta. V. 1942 käsitellyt työvoima-asiat on siis selostettu viimeksi mainitun lautakunnan kertomuksessa. Kaupunginagronoomi ei ole suuren työtaakkansa vuoksi ennättänyt laatia tavanmukaista kertomusta kaupungin maatilojen hoidosta. Samaten kuin ennenkin puuttuvat myös väestönsuojelulautakunnan, majoituslautakunnan ja asutuslautakunnan toiminta-kertomukset.

Osasto 1 (Kaupunginvaltuusto), 2 (Kaupunginhallitus) ja 3 (Kiinteistölautakunta) sekä hakemistot on laadittu tilastotoimistossa. Muut julkaisuun sisältyvät vuosikertomukset on laadittu asianomaisten lautakuntien ja viranhaltijain toimesta sekä tilastotoimistossa vain muodollisesti tarkistettu ja osittain jonkin verran lyhennetty.

Toimitustöitä on johtanut amanuenssi V. K u h l e f e l t.

Helsingin kaupungin tilastotoimistossa, helmikuun 11 p:nä 1946.

Otto Bruun.

OIKAISTAVIA

Siv. 150 riv. 8 ylh. on: 5 680 620; lue: 6 199 600.
» » » » » » 4 797 270; lue: 5 264 820.
» » » 9 » » 883 350; lue: 934 780.
» » » 13 » » 1942; lue: 1941

1. Kaupunginvaltuusto

Kaupunginvaltuutettuina olivat v:n 1942 alusta lukien:

Asianajaja J. N. Aronen
Professori S. A. Brofeldt
Kunnallispormestari L. R. Ehrnrooth
Osastonjohtaja J. M. Ekebom
Kirjaltaja S. A. Ekman
Tullipäällysmies A. E. Forsström
Oikeusneuvosmies K. E. Furuholm
Veturinkuljettaja F. B. Gröndahl
Kauppias C.-A. Gustavson
Varastonhoitaja G. W. Henriksson
Työnjohtaja K. E. Hiltunen
Toimitusjohtaja K. Huhtala
Johtaja J. E. Huttunen
Toimistonhoitaja J. E. Janatuinen
Päätoimittaja R. G. I. Kallia
Opettaja A. Kallioniemi
Toimistonjohtaja H. Kannila
Seppä K. W. Kaukonen
Professori K. Kauppi
Päätoimittaja J. E. Kilpi
Johtaja J. A. Kosk
Arkkitehti S. Lagerborg-Stenius
Professori F. W. Langenskiöld
Konttoristi L. S. Lehto
Toimittaja A. E. Leino
Kirjaltaja S. K. Leino
Kutoja O. M. Leinonen
Pastori F. E. Lilja
Kirvesmies V. V. Liljeqvist
Pankinjohtaja A. V. I. Linturi

Toimittaja E. V. Lähde
Kirjaltaja I. E. Mattila
Lehtori Hj. R. Meinander
Toimistopäällikkö G. M. Modeen
Pankintaloudenhoitaja A. E. Monnberg
Alilääkäri A. J. Nikula
Kivityöntekijä O. Nuutinen
Apulaisjohtaja B. R. Nybergh
Pastori V. A. Päivänsalo
Liittosihteeri P. B. J. Railo
Pääjohtaja E. Hj. Rydman
Asianajaja R. V. Rönnholm
Liittosihteeri M. H. Salmela-Järvinen
Professori B. A. Salmiala
Seppä Y. Salo
Sähköteknikko V. V. Salovaara
Toimitusjohtaja E. G. von Schantz
Professori H. Schybergson
Teollisuusneuvos M. Sergelius
Lääketieteen- ja kirurgiantohtori E. E.
W. Suolahti
Libristi K. F. Sundqvist
Tullihallituksen kemisti Y. J. Talvitie
Raitiotievaununkuljettaja O. H. Träskvik
Asianajaja O. E. Tulenheimo
Toimitsija A. Valta
Rovasti J. L. Waltasaari
Professori G. W. von Wendt
Kodissakävijä S. A. Winter
Professori K. B. Wuolle

Edesmenneen vtn Koskin ¹⁾ sijaan tuli kaupunginvaltuuston jäseneksi elokuun 26 p:stä lukien varamies luotsivanhin O. W. Lindman, suomenkielisten kansakoulujen taloudenhoitajanvirkaa hoitamaan ryhtyneen vtn Railon ²⁾ sijaan kesäkuun 11 p:stä lukien varamies liikkeenhoitaja U. R. Merilinna ja edesmenneen vtn Brofeldtin ³⁾ sijaan lokakuun 15 p:stä lukien varamies filosofiantohtori P. Korpisaari.

Työvelvollisena puolustusvoimissa toimivan vtn Kaukosen ⁴⁾ sijaan tuli kaupunginvaltuuston jäseneksi tammikuun 28 p:stä maaliskuun 15 p:ään varamies vahtimestari U. L. Ilmanen, sotapalvelukseen kutsutun vtn Mattilan ⁵⁾ sijaan helmikuun 18 p:stä huhtikuun 15 p:ään varamies hammasteknikko G. A. Sundholm, sotapalvelukseen kutsutun vtn Meinanderin ⁶⁾ sijaan elokuun 26 p:stä joulukuun 31 p:ään varamies konttoristi S. O. Wikström, lääkärintodistuksen nojalla vapautusta valtuuston jäsenyydestä anoneen

¹⁾ Kvsto 26 p. elok. 2 ja 3 §. — ²⁾ S:n 16 p. syysk. 3 §. — ³⁾ S:n 28 p. lokak. 2 §. — ⁴⁾ S:n 28 p. tammik. 2 §. — ⁵⁾ S:n 18 p. helmik. 2 §. — ⁶⁾ S:n 26 p. elok. 4 §.

vtn Kallioniemen¹⁾ sijaan syyskuun 16 p:stä joulukuun 31 p:ään varamies kouluneuvos L. A. P. Poijärvi, vtn Lähteen²⁾ sijaan syyskuun 17 p:stä lukien niin pitkäksi aikaa kuin hän toimi v.t. kiinteistöjohtajana varamies lautatarhantöntekijä V. A. Puska ja lääkärintodistuksen nojalla vapautusta valtuuston jäsenyydestä anoneen vtn Huttusen³⁾ sijaan joulukuun 9 p:stä lukien johtaja K. T. Salmio.

Edellä mainitulle vt Poijärvelle⁴⁾ oli kuitenkin sittemmin hänen sotapalveluksessa olonsa vuoksi myönnettävä vapautus valtuutetun tehtävistä joulukuun 9 p:stä lukien kertomusvuoden loppuun saakka, jolloin samalla määrättiin hänen sijastaan vtn Kallioniemen tilalle varamies osastosihteeri E. I. Sahlan.

Paitsi edellä mainittuja henkilöitä, jotka vuoden kuluessa tulivat varsinaisiksi kaupunginvaltuutetuiksi, olivat valtuutettujen varamiehet seuraavat:

Pankinjohtaja L. J. Ahva	Toimitusjohtaja V. K. Latvala
Liittosihteeri S. G. Andersson	Ylikonemestari G. A. Lemström
Johtaja W. G. Berger	Konttoristi M. A. Leskinen
Reviisori A. I. A. Bergroth	Tullivartija S. E. Lindroos
Ylijunailija K. E. Björkman	Johtaja A. E. Linko
Dosentti B. M. von Bonsdorff	Insinööri E. A. Lucander
Insinööri V. V. Castrén	Filosofianmaisteri A. J. Lähteenoja
Kauppatieteidenkandidaatti S. H. R. Colliander	Metallisorvaaja A. A. Nygård
Kamreeri A. G. R. Estlander	Kirjaltaja T. M. Paasivuori
Kähertäjä M. V. Fager	Insinööri L. Paavolainen
Ylikonemestari R. L. Forsbom	Konttoristi E. M. Peräläinen
Arkkitehti O. Gripenberg	Toimittaja A. E. Pohjanheimo
Toimistonjohtaja Y. A. Harvia	Liittosihteeri Y. A. Saarinen
Lastenvalvoja A. E. Heiskanen	Opettaja K. Saltzman
Filosofianlisensiaatti V. V. P. Helanen	Pastori J. Sinnemäki
Kauppias M. J. Hopeavuori	Rouva E. V. Stolt
Rouva E. M. Hämäläinen	Everstiluutnantti P. O. E. Susitaival
Kirjaltaja S. A. Isaksson	Teologiantohtori L. I. Takala
Toimitusjohtaja H. Jahnukainen	Alilääkäri U. E. Tötterman
Tullinhoitaja O. W. Johansson	Johtaja H. J. Viherjuuri
Konttoristi P. O. Kivi	Pankinkamreeri T. H. Vilppula
Pankinjohtaja A. K. Kivialho	Pianoteknikko J. Virtanen
Insinööri K. F. Kreander	Toimitusjohtaja G. von Wright
Insinööri T. K. Laakso	Rakennusmestari O. N. Vuorio

Kaupunginvaltuuston puheenjohtajana toimi vt Rydman⁵⁾ ja varapuheenjohtajana vt Janatuinen⁶⁾.

Kaupunginvaltuusto kokoontui 17 kertaa.

Kaupunginvaltuuston pöytäkirjain pykäläluku oli 516 ja sen puolesta lähetettyjen kirjeiden lukumäärä 217.

Kaupunginvaltuuston vuoden varrella käsittelemistä asioista mainittakoon seuraavat:

1. Yleistä kunnallishallintoa koskevat asiat

Kaupunginhallitus ja välittömästi sen alaiset virastot

Kaupunginhallitus, kaupunginkanslia ja asiamiesosasto. Kaupunginhallituksen johtosäännön 4 §:ään päätettiin⁷⁾ tehdä eräitä apulaiskaupunginjohtajain keskinäistä työnjakoa y.m. koskevia muutoksia.

Kaupunginhallituksen jäseniksi v:ksi 1942 valittiin⁸⁾ vtt Modeen, Nybergh, Railo,

¹⁾ Kvsto 16 p. syysk. 2 §. — ²⁾ S:n 16 p. syysk. 5 §. — ³⁾ S:n 9 p. jouluk. 3 §. — ⁴⁾ S:n 9 p. jouluk. 2 §. — ⁵⁾ S:n 14 p. tammik. 3 §. — ⁶⁾ S:n 14 p. tammik. 4 §. — ⁷⁾ S:n 28 p. tammik. 13 §; ks. Kunnall. asetuskok. s. 13. — ⁸⁾ Kvsto 14 p. tammik. 5 §.

Salmela-Järvinen, Salovaara, Suolahti, Tulenheimo ja von Wendt sekä liittosihteeri J. A. Kivistö.

Avoimeksi julistettuun rahatoimenjohtajanvirkaan valittiin¹⁾ kiinteistöjohtaja E. von Frenckell.

Kiinteistöjohtajaksi valittiin²⁾ sittemmin sähköasentaja V. V. Salovaara. Koska kuitenkin oli epätietoista, milloin vastavalittu kiinteistöjohtaja valtioneuvoston jäsenyyden vuoksi voi ryhtyä virkaansa hoitamaan, kaupunginvaltuusto määräsi³⁾ kaupunginsihteeri E. O. Mantereen hoitamaan kiinteistöjohtajanvirkaa siksi kuin viran vakinainen haltija voi ottaa sen vastaan sekä kansliasihteeri A. A. Blombergin vastaavaksi ajaksi hoitamaan kaupunginsihteerinvirkaa.

Kiinteistöjohtaja Salovaaran syksyllä ilmoitettua, ettei hän vielä kukaan voinut ryhtyä kiinteistöjohtajanvirkaa hoitamaan, valtuusto määräsi⁴⁾ vtn Lähteen hoitamaan virkaa väliaikaisesti syyskuun 17 p:stä lukien toistaiseksi ja enintään siksi kuin kiinteistöjohtaja Salovaara itse voi ryhtyä virkaansa hoitamaan. V.t. kiinteistöjohtaja Lähteen palkka vahvistettiin⁴⁾ 10 000 mk:ksi kuukaudessa.

Turun kaupunginjohtajaksi valitulle kaupunginsihteeri E. O. Mantereelle myönnettiin⁵⁾ ero virastaan samalla vapauttaen hänet myöskin hoitamasta hänelle uskottuja apulaiskaupunginjohtajan tehtäviä elokuun 1 p:stä lukien.

Kaupunginsihteeriksi valittiin⁶⁾ sittemmin filosofianmaisteri E. J. Waronen.

Jotta paraikaa avoinna olevan kaupunginkanslian notaarinviran tuleva haltija sittemmin voitaisiin velvoittaa toimimaan m.m. talousarvion sekä viranhaltijain ja työntekijäin palkkauksista aiheutuvain asiain valmistelusta huolehtivan kansliasihteerin apuna, valtuusto päätti⁷⁾ siirtää ensiksi mainitun, siihen asti 23 palkkaluokkaan kuuluneen notaarinviran syyskuun 1 p:stä lukien 14 palkkaluokkaan. Tarkoitukseen myönnettiin 8 900 mk valtuuston käyttövaroista uusien virkain palkkoihin sekä palkankorotuksiin.

Valtuusto päätti⁸⁾ v:n 1943 alusta lukien siirtää kaupunginkanslian 17 palkkaluokkaan kuuluvan notaarinviran 14 palkkaluokkaan ja kaupunginhallituksen asiamiesosaston 15 palkkaluokkaan kuuluvan asiamiehenviran 12 palkkaluokkaan.

Valtuusto päätti⁹⁾ kertomusvuoden tammikuun 1 p:stä lukien siirtää painatustöiden valvojan viran 19 palkkaluokasta 18:nteen sekä painatustöiden apulaisvalvojan viran 28 palkkaluokasta 27:nteen myöntäen tarkoitukseen yhteensä 5 760 mk käyttövaroistaan uusien virkojen palkkoihin sekä palkankorotuksiin.

Kaupunginhallitus oikeutettiin¹⁰⁾ ylittämään seuraavia v:n 1941 määrärahoja alla mainituin määrin: kaupunginkanslian määrärahoja Tilapäistä työvoimaa 20 554: 65 mk ja Siivoaminen 1 950: 55 mk ja kaupunginhallituksen asiamiesosaston määrärahoja Tilapäistä työvoimaa 6 111: 50 mk, Siivoaminen 46: 40 mk ja Tarverahat 1 402: 65 mk, pääluokan Yleinen kunnallishallinto luvun Erinäiset hallintomenot määrärahoja Ikäisäykset ja palkankorotukset, kaupunginhallituksen käytettäväksi 188 498: 50 mk, Sairaslomajaiset 114 631: 50 mk, Sijaispalkat virkavapaustapauksissa 2 774 931: 90 mk, Hautausapu 75 296: 50 mk ja Kaluston hankinta 79 279: 30 mk, pääluokan Erinäiset sosiaaliset tehtävät luvun Työttömyyden aiheuttamat erinäiset toimenpiteet määrärahaa Kaupunginhallituksen käyttövarat työttömyyden varalta 565 769: 05 mk ja luvun Väestönsuojelulautakunta ja sen toimisto määrärahaa Väestönsuojelua varten kaupunginhallituksen käytettäväksi 6 834 892: 90 mk, pääluokan Kiinteistö luvun Erinäiset menot määrärahoja Arvaamattomat vuokrat ja vuokrankorotukset, kaupunginhallituksen käytettäväksi 488 574: 30 mk ja Poistot ja palautukset, kaupunginhallituksen käytettäväksi 230 166: 55 mk sekä pääluokan Sekalaiset yleiset menot lukuun Erinäiset määrärahat sisältyvää määrärahaa Sekalaisten tulojen poistot ja palautukset 28 020: 30 mk ja lukuun Käyttövarat sisältyvää määrärahaa Polttoaineen hinnan nousun varalta, kaupunginhallituksen käytettäväksi 879 216: 55 mk.

Rahatoimisto. V:n 1941 yleisistä käyttövaroistaan kaupunginvaltuusto, niitä ylittäen, myönsi¹¹⁾ 949 680: 10 mk rahatoimiston tilapäisen sotilasavustusosaston mainitun vuoden menojen peittämiseen.

¹⁾ Kvsto 14 p. tammik. 7 §. — ²⁾ S:n 18 p. helmik. 34 §. — ³⁾ S:n 18 p. helmik. 35 §. — ⁴⁾ S:n 16 p. syysk. 4 §. — ⁵⁾ S:n 17 p. kesäk. 8 §. — ⁶⁾ S:n 16 p. syysk. 14 §. — ⁷⁾ S:n 3 p. kesäk. 6 §. — ⁸⁾ S:n 16 p. syysk. 16 §. — ⁹⁾ S:n 28 p. tammik. 14 §. — ¹⁰⁾ S:n 11 p. maalisk. 28 §. — ¹¹⁾ S:n 11 p. maalisk. 31 §.

Kaupunginvaltuusto päätti¹⁾ siirtää v:n 1941 talousarvion pääluokan Tuloa tuottamattomat pääomamenot lukuun Perushankinnat sisältyvän, Rahatoimiston konevälineiden täydentäminen nimisen 100 000 mk käsittävän määrärahan kertomusvuonna käytettäväksi.

Tilastotoimisto. Tilastotoimiston johtosäännön 3, 4, 5 ja 6 §:iin päätettiin²⁾ vahvistaa toimiston henkilökunnan lisäämisen johdosta tarpeelliset täydennykset sekä lisäksi eräitä oikaisuja ja selvennyksiä.

Revisiolaitos

Revisiotoimisto. Revisiotoimiston johtosäännön 9, 11, 11a ja 13 §:iin päätettiin³⁾ vahvistaa toimiston kahden apulaisreviisorinviran vakinaistamisen johdosta tarpeelliset muutokset.

Kaupungin v:n 1940 tilien ja hallinnon tarkastus. Tutustuttuaan kaupungin revisiotoimiston kertomukseen v:lta 1940 vuositilintarkastajat valittuaan sihteerikseen merenkulkuneuvos A. Virangon⁴⁾ sekä jakauduttuaan kuten ennenkin jaostoihin, jotka tutkivat eri hallinnonhaaroja ja laitoksia, antoivat tilintarkastuskertomuksensa⁵⁾, jossa he todettuaan v:n 1940 taloustuloksen vielä entisestä heikontuneen sekä esitettään lyhyen kaupungin hallinnon ja rahatoimen yleisjohdon ja kaupunginhallituksen ynnä lähinnä sen alaisten laitosten toiminnan arvostelun julkitoivat eräitä eri hallinnonhaaroja koskevia huomautuksia. Saatuaan kaupunginreviisorin ja vuositilintarkastajain kertomuksissaan tekemien huomautusten johdosta asianomaisilta laitoksilta ja lautakunnilta pyytämänsä selitykset, jotka se katsoi tyydyttäväiksi ja joista ilmeni asianomaisten jo ryhtyneen tai vastedes aikovan ryhtyä toimenpiteisiin sellaisten epäkohtien korjaamiseksi, jotka sitä kaipasivat, kaupunginhallitus antoi niiden johdosta lausuntonsa⁶⁾, jonka mukaisesti kaupunginvaltuusto sittemmin päätti⁷⁾ hyväksyä v:n 1940 tilinpäätöksen sekä myöntää kaupunginhallitukselle ja kaupungin kaikille lautakunnille, virastoille ja laitoksille vastuuvapauden mainitun vuoden hallinnosta ja tileistä. Lisäksi valtuusto päätti, ettei tilintarkastuskertomuksessa esitettyjen huomautusten johdosta valtuuston puolesta ollut ryhdyttävä enempään toimenpiteisiin. Samalla valtuusto päätti kehoittaa kaupunginhallitusta ryhtymään sellaisiin toimenpiteisiin, että kaupungin vuositilintarkastajille vastaisuudessa varattaisiin tilaisuus antaa lausuntonsa niiden selitysten johdosta, joita asianomaiset antoivat heihin kohdistettujen muistutusten suhteen.

Kaupungin v:n 1941 tilien ja hallinnon tarkastus. Tutustuttuaan kaupungin revisiotoimiston kertomukseen v:lta 1941 vuositilintarkastajat valittuaan sihteerikseen merenkulkuneuvos A. Virangon⁸⁾ sekä jakauduttuaan kuten ennenkin jaostoihin, jotka tutkivat eri hallinnonhaaroja ja laitoksia, antoivat tilintarkastuskertomuksensa⁹⁾, jossa he todettuaan v:n 1941 taloustuloksen vallitsevasta sotatilasta huolimatta muodostuneen yllättävän edulliseksi sekä esitettään lyhyen kaupungin hallinnon ja rahatoimen yleisjohdon ja kaupunginhallituksen ynnä lähinnä sen alaisten laitosten toiminnan arvostelun julkitoivat eräitä eri hallinnonhaaroja koskevia huomautuksia. Saatuaan kaupunginreviisorin ja vuositilintarkastajain kertomuksissaan tekemien huomautusten johdosta asianomaisilta laitoksilta ja lautakunnilta pyytämänsä selitykset, jotka se katsoi tyydyttäväiksi ja joista ilmeni asianomaisten jo ryhtyneen tai vastedes aikovan ryhtyä toimenpiteisiin sellaisten epäkohtien korjaamiseksi, jotka sitä kaipasivat, kaupunginhallitus antoi niiden johdosta lausuntonsa¹⁰⁾, jonka mukaisesti kaupunginvaltuusto sittemmin päätti¹¹⁾ hyväksyä v:n 1941 tilinpäätöksen sekä myöntää kaupunginhallitukselle ja kaupungin kaikille lautakunnille, virastoille ja laitoksille vastuuvapauden mainitun vuoden hallinnosta ja tileistä.

Vuositilintarkastajat. Kaupungin v:n 1942 hallinnon ja tilien tarkastajiksi valittiin¹²⁾ konttorinhoitaja U. V. Aho, dosentti V. Annala, kauppatieteidenkandidaatti S. H. R. Colliander, toimistonjohtaja A. Edberg, pankinkamreeri V. F. Hougberg, professori K. N. Järvinen, toimittajat K. Kukkonen, E. Lähde ja E. Meriluoto, isännöitsijä J. Sand-

¹⁾ Kvsto 11 p. maalisk. 26 §. — ²⁾ S:n 16 p. jouluk. 12 §; ks. Kunnall. asetuskok. s. 164. — ³⁾ Kvsto 16 p. jouluk. 11 §; ks. Kunnall. asetuskok. s. 161. — ⁴⁾ Ks. tämän kert. I. s. 83. — ⁵⁾ Kvston v:n 1941 pain. asiakirj. n:o 8. — ⁶⁾ Kvston pain. asiakirj. n:o 2. — ⁷⁾ Kvsto 22 p. huhtik. 9 §. — ⁸⁾ Ks. tämän kert. I. s. 83. — ⁹⁾ Kvston pain. asiakirj. n:o 4. — ¹⁰⁾ Kvston pain. asiakirj. n:o 6. — ¹¹⁾ Kvsto 17 p. kesäk. 12 §. — ¹²⁾ S:n 14 p. tammik. 6 §.

qvist, pankinjohtaja V. V. Sipi ja raitiotievaunukuljettaja O. H. Träskvik sekä tilintarkastajain varamiehiksi varatuomari L. Ahva, konttoristi V. V. Aronen, kamreeri A. G. R. Estlander, pankinprokuristi B. Ch. F. Halléen, asiamies T. A. Hänninen, pankinjohtaja K. Kivialho, johtaja A. Lassila, varastotyöntekijä N. Hj. Lehto, konttoristi A. V. Lehtokoski, vaakamestari A. Niklander, kirjanpitäjä M. Sinisalo ja kamreeri G. Weckström.

Kaupunginvaltuusto vahvisti¹⁾ vuositilintarkastajain palkkioiden korottamisen v:n 1943 alusta lukien siten, että puheenjohtajan palkkio oli oleva 5 000 mk sekä sihteerin ja jäsenten 3 500 mk vuodessa.

Verotusviranomaiset

Taksoitus- ja tutkijalautakunnan jäsenten kokouspalkkioiden korottaminen. Näiden lautakuntain jäsenten kokouspalkkioiden korottamiseksi kaupungin muiden lautakuntain jäsenten kokouspalkkioiden tasolle kaupunginvaltuusto päätti²⁾ kertomusvuoden alusta lukien korottaa taksoituslautakunnan ja sen jaostojen puheenjohtajain palkkiot 150 mk:ksi sekä tämän lautakunnan samoin kuin tutkijalautakunnan jäsenten palkkiot 100 mk:ksi kokoukselta. Verotusvalmisteluvirasto oikeutettiin edellä mainitun johdosta ylittämään palkkiomäärärahaansa enintään 45 000 mk.

Verotusvalmisteluvirasto. Verotusvalmisteluviraston määrärahaa Painatus ja sidonta päätettiin sallia ylittää 27 000 mk³⁾ sekä tarverahoja 25 000 mk⁴⁾.

Viranhaltijain ja työntekijäin virkasääntö-, työjärjestely-, palkka-, eläke- y. m. s. kysymykset

Kaupungin hallintoelinten sekä valiokuntain ja komiteain puheenjohtajain ja jäsenten palkkioiden korottaminen. Kaupunginvaltuusto päätti⁵⁾, että kaupungin hallintoelinten sekä valiokuntain ja komiteain puheenjohtajain ja jäsenten palkkiot oli korotettava tammikuun 1 p:stä 1943 lukien⁶⁾.

Tilapäisten virkain vakinaistaminen. Kaupungin hallitusten sekä lauta- ja johtokuntain tehtyä kaupunginhallituksen kehoituksesta tarpeellisiksi katsomansa esitykset ja yksityiskohtaiset ehdotukset tilapäisen työvoiman määrärahoista palkattujen viranhaltijain hoitamien virkain vakinaistamisesta, kaupunginvaltuusto päätti⁷⁾:

siirtää kaupunginhallituksen vakinaistettaviksi puoltamat tilapäiset virat tammikuun 1 p:stä 1943 sääntöpalkkiaisiksi ja sijoittaa ne kaupunginhallituksen ehdottamiin palkka- ja kielitaitoluokkiin; sekä

kehoittaa asianomaisia nimittäviä viranomaisia virkoja haettaviksi julistamatta siirtämään vakinaistettuihin virkoihin vastaavien tilapäisten virkain entisen haltijan, jos hän täytti ne kelpoisuus- ja kielitaitovaatimukset, joita kyseinen virka edellytti ja oli sitä moitteettomasti hoitanut, edellyttäen: että se viranomainen, joka nyt vakinaistettavan viran täytti, oli aikoinaan viran haettavaksi julistettuaan nimittänyt viranhaltijan hänen tilapäiseen virkaansa; tai että vakinaistettavan viran pohjapalkka alitti 2 600 mk ja viran entinen tilapäinen haltija oli tullut kyseiseen virkaan ennen tammikuun 1 p:ää 1941.

Perustetut uudet virat. Edellä mainitulla päätöksellä vakinaistettiin seuraavat tilapäiset virat:

1) Kvsto 28 p. lokak. 12 §. — 2) S:n 13 p. toukok. 4 §. — 3) S:n 16 p. jouluk. 33 §. — 4) S:n 28 p. lokak. 19 §. — 5) S:n 16 p. jouluk. 10 §. — 6) Ks. Kunnall. asetuskok. s. 168. — 7) Kvsto 16 p. syysk. 25 §.

Virkein lukumäärä	Virasto tai laitos ja virka	Palkka- luokka	Kielitaito- luokka	Virkein lukumäärä	Virasto tai laitos ja virka	Palkka- luokka	Kielitaito- luokka
2	<i>Kaupunginkanslia</i>			3	Yöhoitaja	41	V
	Kanslia-apulainen	41	V	1	Nuorempi toimistoapulainen	42	V
1	<i>Kaupunginhallituksen asia-</i> <i>miesosasto</i>			3	<i>Lastensuojeluvirasto</i>		
1	Lainopillinen apulainen	14	III		Nuorempi toimistoapulainen	39	V
1	<i>Rahatoimisto</i>				yl. pl.		
1	Kassanhoitaja	33	IV		<i>Vastaanotto- ja ammattioppilas-</i> <i>koti</i>		
1	Vanhempi toimistoapulainen	32	V	1	Nuorempi toimistoapulainen	42	V
36	Nuorempi toimistoapulainen	41	V		al. pl.		
	al. pl.			1	<i>Ryhtylän koulukoti</i>		
1	<i>Tilastotoimisto</i>			1	Metallitöiden apulaisopettaja	37	IV
1	Apulaisaktuaari	33	III	1	Konepuuseppä	37	IV
2	Nuorempi toimistoapulainen	41	V	1	Puuseppä	37	V
	al. pl.			1	Nuorempi toimistoapulainen	42	V
	<i>Revisiotoimisto</i>				al. pl.		
2	Apulaisrevisori	24	III		<i>Tavolan koulukoti</i>		
3	Revisioapulainen	37	V	1	Palvelija	53	V
	<i>Maistraatti</i>				<i>Toivolan koulukoti</i>		
1	Nuorempi toimistoapulainen	39	V	1	Keittiöapulainen	53	V
	yl. pl.				<i>Työväälitystoimisto</i>		
	<i>Ensimmäisen kaupunginvoou-</i> <i>din konttori</i>			1	AmmatINVALINNAOHJAAJA	21	III
1	Ulosottoapulainen	29	V	3	Toimentaja	33	IV
1	Nuorempi toimistoapulainen	42	V	1	Siivooja	52	V
	al. pl.			1	»	54	V
	<i>Toisen kaupunginvooudin kont-</i> <i>tori</i>			1	Lähetti	56	V
1	Nuorempi toimistoapulainen	42	V	1	Suomenkieliset kansakoulut		
	al. pl.			1	Siivooja	54	V
3	<i>Marian sairaala</i>			4	Siivooja	55	V
	Hieroja	44	V		<i>Suomenkielinen työäenopisto</i>		
3	<i>Kivelän sairaala</i>			1	Nuorempi toimistoapulainen	39	V
	Hieroja	44	V	2	Siivooja	55	V
	<i>Huoltovirasto</i>				<i>Valmistava tyttöjen ammatti-</i> <i>koulu</i>		
1	Yleinen toimisto	27	III	3	Ammattiopettaja rinnakkais-	29	III
1	Kanslianesimies	33	III		luokilla		
4	Kanslianhoitaja	34	IV		<i>Kotitalouslautakunta</i>		
4	Vanhempi kodissakävijä	35	IV	1	Kotitalousneuvoja	33	IV
10	Nuorempi kodissakävijä	37	IV	1	Siivooja	56	V
1	Diakonissa	37	IV	2	»	58	V
2	Nuorempi toimistoapulainen	39	V		<i>Kaupunginkirjasto</i>		
	yl. pl.			19	Kirjastoapulainen	36	IV
3	Nuorempi toimistoapulainen	40	V	3	Järjestysapulainen	41	V
	al. pl.			3	Siivooja	54	V
9	Nuorempi toimistoapulainen	42	V	4	Päällysvaatteiden vartija	56	V
	al. pl.				<i>Kiinteistötoimisto</i>		
1	Järjestysmies	39	V		Kansliaosasto		
1	Vahtimestari	40	V	1	Vahtimestari	41	V
1	»	42	V		Toimiosasto		
1	Asiamiestoimisto	26	III	1	Nuorempi arkitehti al. pl.	21	IV
2	Notaari	34	IV	1	Nuorempi toimistoapulainen	42	V
2	Vanhempi kodissakävijä	39	V		al. pl.		
2	Nuorempi toimistoapulainen	40	V	1	Maatalousosasto	39	V
	yl. pl.				Metsänvartija		
8	Nuorempi toimistoapulainen	40	V	1	Asemakaavaosasto	41	V
	al. pl.				Piirtäjä		
8	Nuorempi toimistoapulainen	42	V		Maanmittaus- ja kartas-		
	al. pl.			1	totöiden osasto	32	V
2	Järjestysmies	39	V	1	Piirtäjä	41	V
1	Vahtimestari	42	V	1	»	30	V
1	Kassa- ja tilitoimisto	39	V	1	Vaakitsija al. pl.	31	V
1	Kassanhoitaja			1	» » »		
	<i>Kunnalliskoti</i>						

Virkein lukumäärä	Virasto tai laitos ja virka	Palkka- luokka	Kielitaito- luokka	Virkein lukumäärä	Virasto tai laitos ja virka	Palkka- luokka	Kielitaito- luokka
	Talo-osasto			1	Työnjohtajain esimies	32	V
1	Apulaisrakennusmestari	30	V	1	Talonmies	41	V
1	Nuorempi toimistoapulainen yl. pl.	39	V	1	Varasto-osasto		
1	Nuorempi toimistoapulainen al. pl.	41	V		Nuorempi toimistoapulainen al. pl.	42	V
1	Konemestari	37	V	2	Rakennustoimiston tilivirasto		
1	Talonmies	40	V		Nuorempi toimistoapulainen al. pl.	42	V
1	Lämmittäjä	43	V		Satamahallintotoimisto		
1	Ovenvartija	43	V		Satamaliikenneosasto		
1	Kansanpuisto-osasto			1	Tarkastuskonstaapeli	37	IV
1	Nuorempi toimistoapulainen al. pl.	41	V	4	Satamakonstaapeli	39	V
1	Omakotipuutarhaneuvoja	37	V	1	Perämies	30	IV
1	Eläintenhoitaja	39	V	1	Pursimies	37	V
1	Vartija	39	V	2	Nuorempi toimistoapulainen al. pl.	42	V
1	Talonmies	41	V		Pääkeittäjä	50	V
	Rakennustoimisto			3	Ruokalanhoitaja	52	V
1	Satamarakennusosasto			5	Keittiöapulainen	53	V
1	Piirtäjä	31	V		Vesijohtolaitos		
1	Nuorempi toimistoapulainen al. pl.	42	V	4	Nuorempi toimistoapulainen al. pl.	41	V
1	Talorakennusosasto				Kaasulaitos		
1	Nuorempi toimistoapulainen al. pl.	42	V	7	Kassa- ja tilivirasto:		
1	Katurakennusosasto				Nuorempi toimistoapulainen al. pl.	42	V
1	Apulaisinsinööri yl. pl.	22	III	4	Mittarinlukija	39	V
3	Nuorempi toimistoapulainen al. pl.	42	V		Sähkölaitos		
1	Ensimmäinen konemestari	23	V	2	Kassa- ja tilivirasto		
1	» »	25	V		Nuorempi toimistoapulainen yl. pl.	38	IV
1	» »	31	V	4	Nuorempi toimistoapulainen al. pl.	42	V
2	Toinen konemestari	29	V		Jakeluosasto		
2	Kolmas konemestari	33	V	1	Mittarintarkistaja	31	V
2	Neljäs konemestari	33	V	2	»	33	V
1	Puisto-osasto			1	Piirtäjäapulainen	40	V
1	Puutarhuri	33	V				
1	»	34	V				

Avoinna olevien virkain ja tointen hoito. Merkittiin ¹⁾ tiedoksi Uudenmaan lääninhallituksen kiertokirjeellä kuntien viranomaisten tietoon ja mikäli mahdollista huomioonotettavaksi lähettämä sisäasiainministeriön kiertokirje, joka sisälsi ohjeet avoimena olevien virkain avoimeksijulistamisesta ja niiden täyttämistä. Kiertokirjeessä mainittiin valtioneuvoston heinäkuun 17 p:nä 1941 määränneen, että avoimia virkoja ja toimia oli, mikäli suinkin mahdollista, sota-aikana hoidettava viransijaisilla ja niiden haettavaksi julistaminen ja täyttäminen siirrettävä siksi kuin myöskin maanpuolustustehtävissä olevat henkilöt esteettä voivat seurata niiden avoimeksi julistamista. Tämän lisäksi kierto-kirjeessä mainittiin valtioneuvoston huhtikuun 23 p:nä 1942 antamallaan päätöksellä määränneen, että valtioneuvoston nauttivien ja muidenkin järjestöjen oli jätettävä virkapai-
kat täyttämättä niin pitkäksi aikaa kuin sotaa kesti, minkä ohessa valtioneuvosto oli lausunut pitävänsä tärkeänä, että yksityisyrietyksetkin mahdollisuuden mukaan koettivat sodan aikana tulla toimeen tilapäistyövoimin.

V:n 1941 ja 1942 käyttämättömien kesä- ja vuosilomien järjestely. Kaupunginvaltuusto päätti ²⁾ että, kaupungin viranhaltijoille, jotka v. 1941 ja 1942 eivät olleet saaneet vuosilomaa, voitiin v:n 1943 kuluessa myöntää edellä mainittujen vuosien lomista käyttämättä jäänyt osa ja että samalla tavoin oli meneteltävä myöskin sairaanhoitohenkilökunnan talvilomien suhteen; loma oli ensi sijassa annettava puolustusvoimain palveluksesta vapautuille.

¹⁾ Kvsto 16 p. jouluk. 5 §. — ²⁾ S:n 16 p. jouluk. 15 §.

Viranhaltijain ja työntekijäin kalliinajanlisäykset. Kaupunginvaltuusto vahvisti ¹⁾ kaupungin viranhaltijain ja työntekijäin kalliinajanlisäysten maksamisessa noudatettavat määräykset oikeuttaen samalla kaupunginhallituksen korotettujen kalliinajanlisäysten maksamiseksi kertomusvuonna 15 000 000 mk:lla ylittämään käyttövarojaan kalliinajanlisäyksiin palkannauttijoille.

Kaupunginhallitukselle annettiin ²⁾ sittemmin tehtäväksi laatia ehdotus uudeksi kalliinajanlisäysjärjestelmäksi, mutta saatuaan tiedoksi valtiovarainministeriön kehoituksen että kaupunkikuntain viranhaltijain ja työntekijäin palkkausolojen uudelleenjärjestelystä olisi pidättäydyttävä siksi kuin valtiovallan asiasta vahvistettavat yleiset ohjeet olivat valmistuneet, kaupunginvaltuusto päätti ³⁾ ylimääräisessä kokouksessa käsitellä kysymystä uudesta kalliinajanlisäysjärjestelmästä.

Valtioneuvoston sittemmin lokakuun 1 p:nä annettua valtalain nojalla yleiset määräykset ⁴⁾ työpalkoista, valtuusto puolestaan sisällytti kaikki asiassa noudatettavat määräykset vahvistamaansa ⁵⁾ uuteen viranhaltijain ja työntekijäin kalliinajanlisäysten maksamista koskevaan järjestelmään ⁶⁾.

Kuorma-ajurien kalliinajanlisäykset. Kaupunginvaltuusto päätti, että kuormaajureille omin hevosin kaupungin ja sen työntekijäin välisessä työehtosopimuksessa määrätyn tuntipalkan lisäksi suoritettava kalliinajanlisäys ⁷⁾ korotetaan toistaiseksi 7 mk:sta 14 mk:ksi ⁸⁾, jolloin korotetut palkat maksetaan kertomusvuoden maaliskuun 11 p:n jälkeen lähinnä alkavan tiliviikon alusta lukien, sekä sittemmin 19 mk:ksi ⁹⁾, jolloin korotetut palkat maksetaan joulukuun 16 p:n jälkeen lähinnä alkavan tiliviikon alusta lukien.

Valtuusto päätti ¹⁰⁾ muuttaa työntekijäin kalliinajanlisäyksiä koskevaa aikaisempaa päätöstään ⁷⁾ siten, että kalliinajanlisäys nimikkeen Autonkuljettajat omin vaunuin ≥ 2000 kg kohdalla kertomusvuoden kesäkuun 17 p:n jälkeen lähinnä alkavan tiliviikon alusta lukien oli oleva 49 mk tunnilta.

Eläkkeennauttijain kalliinajanlisäykset. Kaupunginvaltuusto päätti ¹¹⁾ myöntää kaupungin sekä kaupungin leski- ja orpokassan eläkkeennauttijoille kertomusvuoden maaliskuun 1 p:stä lukien toistaiseksi kalliinajanlisäyksiä valtuuston palkannauttijain kalliinajanlisäyksiä ¹²⁾ varten vahvistaman taulukon mukaisesti oikeuttaen samalla kaupunginhallituksen tarkoitusta varten ylittämään kertomusvuoden käyttövarojaan kalliinajanlisäyksiin eläkkeennauttijoille enintään 900 000 mk ja määrärahaa Kaupungin osuus leski- ja orpokassan maksamiin eläkkeisiin 160 000 mk.

Sittemmin valtuusto päätti ¹³⁾, että kaupungin sekä kaupungin leski- ja orpokassan eläkkeennauttijoille suoritetaan kertomusvuoden lokakuun 1 p:stä toistaiseksi kalliinajanlisäyksiä valtuuston lokakuun 14 p:nä palkannauttijain kalliinajanlisäysten maksamista varten vahvistamien perusteiden ¹⁴⁾ mukaisesti. Kaupunginhallitus oikeutettiin tarkoitusta varten ylittämään kertomusvuoden käyttövarojaan kalliinajanlisäyksiin eläkkeennauttijoille enintään 820 000 mk ja määrärahaa Kaupungin osuus leski- ja orpokassan maksamiin eläkkeisiin 160 000 mk.

Myönnetyt ylimääräiset eläkkeet. Alla mainituille viran- tai toimenhaltijoille sekä työntekijöille myönnettiin ylimääräiset elinkautiset eläkkeet, joiden kuukausimäärät olivat seuraavat:

Virasto tai laitos, jossa eläkkeensaaja viimeksi on toiminut	Eläkkeensaaja	Eläkkeensaajan siihenastinen virka tai toimi	.Ajankohta, josta alkaen eläke maksetaan	Eläkemäärä kuukautta kohden, mk
Poliisilaitos	Kähkönen, A. L. ¹⁵⁾	Siivoaja	19 1/7 42	300
Marian sairaala	Vaaja, T. ¹⁶⁾	Pesuapulainen	19 1/1 42	300
Kiinteistötoimisto	Lavila, R. ¹⁷⁾	Hallikaitsija	19 1/4 42	500
Puhtaanapitolaitos	Matilainen, E. ¹⁸⁾	Työntekijä	19 1/8 42	300
Vesijohtolaitos	Kari, Hj. ¹⁹⁾	Sorvaaja	19 1/4 42	450

¹⁾ Kvsto 18 p. helmik. 7 § ja 3 p. kesäk. 5 §; ks. Kunnall. asetuskok. s. 6. — ²⁾ Kvsto 3 p. kesäk. 5 §. — ³⁾ S:n 7 p. lokak. 6 §. — ⁴⁾ Ks. Kunnall. asetuskok. s. 136. — ⁵⁾ Kvsto 14 p. lokak. 2 §. — ⁶⁾ Kunnall. asetuskok. s. 137. — ⁷⁾ Ks. v:n 1940 kert. s. 6 ja v:n 1941 kert. s. 6 ja v:n 1941 Kunnall. asetuskok. s. 11 ja 82. — ⁸⁾ Kvsto 11 p. maalisk. 22 §. — ⁹⁾ S:n 16 p. jouluk. 29 §. — ¹⁰⁾ S:n 17 p. kesäk. 19 §. — ¹¹⁾ S:n 11 p. maalisk. 20 §; ks. Kunnall. asetuskok. s. 9. — ¹²⁾ Ks. ylemp. — ¹³⁾ Kvsto 28 p. lokak. 23 §. — ¹⁴⁾ Ks. Kunnall. asetuskok. s. 165. — ¹⁵⁾ Kvsto 3 p. kesäk. 24 §. — ¹⁶⁾ S:n 28 p. tammik. 59 §. — ¹⁷⁾ S:n 17 p. kesäk. 36 §. — ¹⁸⁾ S:n 16 p. syysk. 35 §. — ¹⁹⁾ S:n 22 p. huhtik. 31 §.

Leski- ja orpoeläkkeitä myönnettiin alla mainituille henkilöille:

Eläkkeensaajan mies- tai isävainaja			Eläkkeen saaja	Ajankohta, josta alkaen eläke maksetaan	Eläkemäärä kuukautta kohden, mk
Virasto tai laitos, jossa viimeksi on toiminut	Nimi	Virka tai toimi			
Kiinteistötoimisto	Laurila, J. V. ¹⁾	Talonmies	Leski	19 1/3 42	300
Kiinteistölautakunnan alaiset maatilat	Juslin, Hj. ²⁾	Muonamies	»	19 1/10 42	300
Rakennustoimisto	Bredenberg, W. ³⁾	Rakennusmestari	»	19 1/6 42	500
»	Aalto, J. ³⁾	Työntekijä	»	19 1/7 42	500
»	Jalkanen, V. ⁴⁾	»	»	19 1/10 42	130
»	Laine, K. ⁵⁾	»	»	19 1/4 42	300
»	Raunio, E. ³⁾	»	»	19 1/8 42	300
»	Salonen, J. ⁶⁾	»	»	19 1/9 42	300
Puhtaanapitolaitos	Sjöholm, J. ⁷⁾	Johtaja	»	19 1/6 42	900
»	Ojanen, R. ³⁾	Työntekijä	»	19 1/9 42	300
»	Tulonen, A. ⁴⁾	»	»	19 1/10 42	300
Vesijohtolaitos	Stolt, S. ⁸⁾	»	»	19 1/5 42	300

Evätyt eläkeanomukset. Kaupunginvaltuusto ei katsonut olevan syytä myöntyä niihin ylimääräisen eläkkeen saantia koskeviin anomuksiin, joita seuraavat henkilöt olivat tehneet: revisionikonttorin reviisorin B. A. Hellmerin ⁹⁾ leski; suomenkielisen työväenopiston vahtimestari I. Hänninen ¹⁰⁾; kiinteistölautakunnan alaisten maatilain muonamiehen K. Reinin eli Rehnin ¹¹⁾ leski; rakennustoimiston rakennusmestarin K. Heimon ¹²⁾, konemestarin T. Vikströmin ¹³⁾, yövartijan K. Aution ¹²⁾ ja työntekijän J. K. Antmanin ¹⁴⁾, J. Heleniuksen ¹⁵⁾, S. Junkkarisen ¹⁶⁾, A. Lehtisen ¹²⁾ ja J. Riiman ¹⁵⁾ lesket ja työntekijä K. Evonen ¹⁵⁾; vesijohtolaitoksen putkenasentajan E. Heinosen ¹⁷⁾ leski; sekä kaasulaitoksen työntekijän T. Toivosen ¹⁰⁾ leski.

Eräitä käsiteltyjä eläkeanomuksia koskevat valitukset. Kaupunginvaltuuston annettua Uudenmaan lääninhallitukselle selityksensä puhtaanapitolaitoksen työntekijän K. E. Niemenperän ⁹⁾ sekä puhtaanapitolaitoksen työntekijän O. E. Dickmanin ⁹⁾ ja kaasulaitoksen mittarinpuhdistajan A. V. Reiman ¹⁸⁾ leskien tekemien valitusten johdosta, jotka tarkoittivat heidän käsiteltyjä eläkeanomuksiaan, lääninhallitus vastaavasti lokakuun 22 p:nä 1941 sekä tammikuun 26 p:nä ja helmikuun 11 p:nä 1942 hylkäsi valitukset ¹⁹⁾. Työntekijä Dickmanin lesken sittemmin valitettua asiassa korkeimpaan hallinto-oikeuteen, tämä elokuun 6 p:nä hylkäsi valituksen ²⁰⁾.

Valtuusto päätti ²¹⁾ antaa Uudenmaan lääninhallitukselle selityksensä vesijohtolaitoksen putkenasentajan E. Heinosen lesken tekemän valituksen johdosta, joka tarkoitti hänen käsiteltyä eläkeanomustaan; lääninhallitus hylkäsi huhtikuun 18 p:nä valituksen ²²⁾.

Valtuusto päätti ²³⁾ antaa Uudenmaan lääninhallitukselle selityksensä rakennustoimiston työntekijän K. Evosen sekä saman toimiston työntekijäin J. K. Antmanin ja J. Heleniuksen leskien tekemien valitusten suhteen, jotka tarkoittivat heidän käsiteltyjä eläkeanomuksiaan.

Majoituslautakunta. Majoituslautakunnan sihteerin J. Ståhlbergin suorittaessa asevelvollisuuttaan lautakunnan sihteerinä kesäkuun 20 p:stä 1941 lukien toimineelle varajäsenelle varatuomari U. Dahlille suoritettavan palkan kaupunginvaltuusto tammikuun 1 p:stä 1942 lukien vahvisti ²⁴⁾ 3,000 mk:ksi kuukaudessa, mihin sisältyi korvaus varatuomari Dahlin asianajotoimiston ja sen henkilökunnan käyttämisestä lautakunnan kansliatöiden suorittamiseen.

¹⁾ Kvsto 1 p. huhtik. 27 §. — ²⁾ S:n 28 p. lokak. 25 §. — ³⁾ S:n 16 p. syysk. 35 §. — ⁴⁾ S:n 18 p. marrask. 25 §. — ⁵⁾ S:n 22 p. syysk. 31 §. — ⁶⁾ S:n 7 p. lokak. 24 §. — ⁷⁾ S:n 17 p. kesäk. 36 §. — ⁸⁾ S:n 3 p. kesäk. 24 §. — ⁹⁾ S:n 28 p. tammik. 59 §. — ¹⁰⁾ S:n 7 p. lokak. 24 §. — ¹¹⁾ S:n 7 p. lokak. 24 §; ks. tämän kert. I. s. 51. — ¹²⁾ Kvsto 26 p. elok. 38 §. — ¹³⁾ S:n 1 p. huhtik. 27 §. — ¹⁴⁾ S:n 3 p. kesäk. 24 §. — ¹⁵⁾ S:n 16 p. syysk. 35 §. — ¹⁶⁾ S:n 22 p. huhtik. 31 §. — ¹⁷⁾ Ks. v:n 1941 kert. s. 9. — ¹⁸⁾ Kvsto 28 p. tammik. 9 §. — ¹⁹⁾ S:n 1 p. huhtik. 3 §. — ²⁰⁾ S:n 16 p. syysk. 6 §. — ²¹⁾ S:n 1 p. huhtik. 4 §. — ²²⁾ S:n 26 p. elok. 9 §. — ²³⁾ S:n 26 p. elok. 10 § ja 18 p. marrask. 4 §. — ²⁴⁾ S:n 28 p. tammik. 15 §.

2. Rahatointa koskevat asiat

Kaupungin v:n 1941 tilit ja tilinpäätös. Kaupungin v:n 1941 tilinpäätöksen valmistuttua merkittiin ¹⁾ tiedoksi seuraava mainitun vuoden tulos:

Menosäästöt	mk	47 582 876: 85	
Tuloylitykset	»	102 012 637: 74	
Tulot talousarvion ulkopuolella	»	26 175 956: 64	mk 175 771 471: 23
Menoylitykset	mk	69 415 643: 34	
Tulovajaukset	»	27 843 085: 74	
Menot talousarvion ulkopuolella	»	385 373: 05	mk 97 644 102: 13
Ylijäämä	mk	78 127 369: 10	

Varat nousivat 1 114 237 835: 17 mk:aan ja velat 990 952 835: 75 mk:aan, jolloin rahoitussäästöksi jäi 123 284 999: 42 mk.

Lisäksi merkittiin tiedoksi kaupunginhallituksen ilmoitukset, että kaupungin käyttörahaston pääoma, jolle ei lasketa korkoa, oli mainitun vuoden lopussa 100 000 000 mk ja verotasausrahaston pääoma kertyneine korkoineen 59 265 075: 65 mk sekä että kertomusvuoden talousarviossa oli käytetty edellisten vuosien ylijäämää 21 000 000 mk.

Asetukseen kunnallishallituksesta kaupungissa ja kaupunkien kunnallislakiin kaupungin tilinpäätöksen valmistumisen siirtämiseksi myöhemmäksi tehtävät muutokset. Koska oli todettu kaupungin tilinpäätöksen valmistumisen maaliskuun aikana tuottavan suuria vaikeuksia, oli neuvoteltu asiasta eri tilivirastojen kanssa ja sen jälkeen tultu siihen tulokseen, että vaikeudet paraiten voitettaisiin siirtämällä tämä määräaika myöhemmäksi. Tällöin kaupunginvaltuusto päätti ²⁾ esittää valtioneuvostolle tämän johdosta tarpeellisten lisäysten tekemistä kunnallishallituksesta kaupungissa joulukuun 8 p:nä 1873 annetun asetuksen 69 §:n 1 momenttiin sekä kaupunkien kunnallislain 17 §:n 3 momenttiin.

Kulosaaren sillan siltarahasto. Kaupunginvaltuusto päätti ³⁾, että v:n 1943 talousarvion pääluokkaan Tuloa tuottavat pääomamenot sisältyvää Siirto Kulosaaren sillan rahastoon nimistä määrärahaa tarvittaessa sai ylittää. Kuten siltamaksuista kertyviä tuloja oli niistä riippuvaa rahastoon kulloinkin siirrettävää määrää mahdotonta ennakolta tarkalleen arvioida.

Lyhytaikainen luotto. Kaupunginhallitus oikeutettiin ³⁾ v. 1943 ottamaan lyhytaikaista luottoa enintään 150 000 000 mk.

Lainavarain käyttö kaupunginvaltuuston päätösten mukaisiin pääomamenoihin. V:n 1938—41 talousarvioissa oli vastedes otettavista lainoista osoitettu erinäisiin pääomamenoihin yhteensä 330 156 600 mk, joita määrärahoja varten ei aikaisemmin ollut osoitettu katetta määrätystä pitkäaikaisesta obligatiolainasta. Kun edellä mainituista määrärahoista v:n 1941 loppuun mennessä oli käytetty yhteensä 316 734 909: 40 mk, niin kaupunginvaltuusto päätti seuraavassa mainituin tavoin osoittaa ne alla mainituista lainoista sekä tarpeellisilta osin alistaa valtioneuvoston hyväksyttäväksi lainavarain käytön. V:n 1939 ensimmäisestä lainasta osoitettiin ⁴⁾ v:n 1939 talousarvion määrärahojen peittämiseksi 95 000 000 mk pääluokan Tuloa tuottavat pääomamenot lukuun Kiinteistöostot sisältyvän määrärahan Ab. M. G. Stenius nimisen yhtiön osakekannan osto leimaveroinneen, 2 750 000 mk määrärahan Uusikoti nimisen tilan RN 2² Helsingin pitäjän Herttoniemen kylässä osto ja Talon ja tontin n:o 45 a korttelissa n:o 173 osto ja 2 221 875 mk lukuun Sähkölaitos sisältyvän määrärahan Johtoverkosto ja jakelulaitteet; v:n 1939 toisesta lainasta osoitettiin v:n 1938 talousarvion määrärahan peittämiseksi 9 317 794: 45 mk pääluokan Tuloa tuottavat pääomamenot lukuun Vesijohtolaitos sisältyväin määrärahan Uusi painejohto Viipurinkadulta Koskelantielle, Vesijohto Väinölänkatuun Metsolantieltä 50 m koilliseen, Vesijohto Ruskeasuon alueelle, Vesijohdon uusiminen Pursimiehenkadussa Perämiehenkadulta Telakkakadulle, Vesijohdon uusiminen Kolmannessa linjassa Siltasaarenkadulta 270 m Castréninkadulle päin, Vesijohto Lepolankujaan, Vesi-

¹⁾ Kvsto 22 p. huhtik. 4 §. — ²⁾ S:n 17 p. kesäk. 11 §. — ³⁾ S:n 9 p. jouluk. 4 § ja 16 p. jouluk. 2 §. — ⁴⁾ S:n 22 p. huhtik. 20 §.

johto Töölöntullinkatuun, Vesijohto Hämeentiehen Lautatarhankadulta Vellamonkujalle, Vesijohto Vääksyntiehen, Vesijohto Mäkelänkatuun Päijänteentieltä Vääksyntielle, Vesijohto Päijänteentien Vääksynkujalta Teollisuuskadulle, Vesijohto Teollisuuskatuun Päijänteentieltä Vääksyntielle, Vesijohto Koskelan omakotialueelle, kolmas rakennusvaihe, Vesijohto poikkikatuun Kruunuvuorenkadun jatkeesta valtion alueelle, Vesijohto korttelissa n:o 272 Työpajakadulta Verkkosaarenkadulle ja Vesijohto Agricolankatuun 40 m:n pituudelta ja 995 022: 70 mk lukuun Kaasulaitos sisältyvän määrärahan Pääputkiverkon laajennus ja uusiminen ja 13 295 438: 50 mk lukuun Sähkölaitos sisältyvään määrärahan Rakennukset ja Johtoverkosto ja jakelulaitteet ja 6 900 000 mk lukuun Satamat sisältyvään määrärahan Katajanokka, rakennustöiden jatkaminen ja Rahapajanrannan nosturit ja Satama- ja saaristojäänmurtajan hankinta sekä v:n 1939 talousarvion määrärahan peittämiseksi 10 000 000 mk pääluokan Tuloa tuottavat pääomamenot lukuun Kiinteistöostot sisältyvän määrärahan Stansvikin tilan osto, 25 143 323: 55 mk lukuun Vesijohtolaitos sisältyvään määrärahan Vesijohto Kesäkatuun, Vesijohto Suomenlinnaan, Vesijohto Joukolantiehen, Vesijohto Heikinkatuun Kansallismuseon kohdalla Arkadiankadulle, Vesijohto Lauttasaaren-, Köydenpunojan- ja Ruoholahdenkatuihin Lauttasaarenrannalta Hietaniemenkadulle, Vanhankaupungin saostusaltaiden pidennys, Vesijohto Porthaninkatuun ja Kolmanteen linjaan korttelin n:o 312 edustalle, Vesijohto It. Kaivopuistoon huvilan n:o 4 edustalle, Vesijohdon uusiminen Neljännessä linjassa Porthaninkadulta Suonionkadulle, Toisen pääjohdon muuttaminen ja suurentaminen Helsinginkadun ja Turuntien risteyksessä, Vesijohto Maistraatinkatuun talon n:o 29 kohdalla luoteeseen, Vesijohto Linnankoskenkatuun Sutelantieltä Valhallankadulle, Vesijohto Lepolankujaan Rajasaarenkadulta 130 m, Vesijohto Sutelantien Rajasaarenkadulta Linnankoskenkadulle, Vesijohto Pihlajatiehen Valpurintieltä Kuusitielle, Vesijohto Valpurintien Munkkiniemenkadulta Turuntielle, Vesijohto Kuusitien Pihlajatieltä Turuntielle, Vesijohto Ensimmäiseen linjaan Porthaninrinteeltä Castréninkadulle, Vesijohto Ensimmäiseen linjaan Vallininkadulta Helsinginkadulle, Vesijohto Koskelantien Keijontieltä Mäkelänkadulle, Vesijohto Koskelantien Kaukokadulta Vallinkoskenkadulle, Vesijohto Untamontien Kalervonkadulta Metsolantien koillispuolelle, Vesijohto Väinölänkatuun Mäkelänkadulta Tuulikinkujalle, Vesijohto Metsolantien Väinölänkadulta Untamontielle, Vesijohto Oulunkylän omakotialueelle, osa ensimmäisen rakennusvaiheen töistä, Vesijohto Etel. Hesperiankatuun ja urheilukentän alle Sivutielle saakka, Vesijohdon uusiminen Pohjoisrannassa talojen n:ot 16 ja 18 edustalla sekä Maneesikadussa Pohjoisrannalta Maurinkadulle, Vesijohto Hernesaarelle Munkkisaaren mylly oy:n tontin kohdalla, Vesijohto Katajanokalle satama-alueen kaakkoisosaan Linnankadulta koilliseen päin sekä viimeiseen poikkikatuun, Varapadon rakentaminen Vantaanjokeen sekä turbiinikourujen ja turbiinihuoneen seinän vahvistaminen ja tiivistäminen, Kaksi Vantaanjoen poikki laskettavaa vesijohtoa, Vesijohto Sörnäistenniementä Sompassaaren kautta Korkeasaaren ja Väliaikainen vesijohto Paciuksenkadulta Munkkiniemeen, 1 419 909 mk lukuun Kaasulaitos sisältyvän määrärahan Pääputkiverkon laajennus ja uusiminen ja 5 778 511: 80 mk lukuun Sähkölaitos sisältyvään määrärahan Rakennukset ja Koneisto ja Johtoverkosto ja jakelulaitteet osan ja 25 748 412: 50 mk lukuun Satamat sisältyvään määrärahan Hernesaarenranta, Oy. Ford ab:n tontin takia tehtäviä töitä, Eteläsatama, väylä Kaivopuiston ja Valkosaarten välitse, Eteläsatama, Makasiinirannan jatkaminen entisen laivatelakan edustalle ja Eteläsatama, Makasiinirannan jatkeen varastorakennukset ja tullitarkastamo ja Rahapajanrannan nosturit osan ja Korttelit n:ot 272—278, katujen ja tonttien kuntoonpano; sekä v:n 1941 toisesta lainasta osoitettiin v:n 1939 talousarvion määrärahan peittämiseksi 4 230 204: 20 mk pääluokan Tuloa tuottavat pääomamenot lukuun Sähkölaitos sisältyvän määrärahan Johtoverkosto ja jakelulaitteet osan ja 5 515 010: 25 mk lukuun Satamat sisältyvään määrärahan Katajanokka, rakennustöiden jatkaminen ja Katajanokka, varastorakennus vuodelle ja nahoille sekä öljyille ja Rahapajanrannan nosturit osan, v:n 1940 talousarvion määrärahan peittämiseksi 3 081 753: 55 mk pääluokan Tuloa tuottavat pääomamenot lukuun Vesijohtolaitos sisältyvään määrärahan Vesijohto Seurasaaren ravintolaan Paciuksenkadulta, Vesijohto Joukolantien Untamontieltä Untamonkujalle, Vesijohto Väinölänkatuun Metsolantieltä Joukolantielle, Vesijohto Metsätien Kotipolulta Onnentielle päin, Vesijohto Harjukatuun tonttien n:ot 5b ja 5c edustalle korttelissa n:o 359, Vesijohto Aadolfinkadulta Harjutorin-, Franzénin-, Torkkelin- ja Porthaninkatuja pitkin Viidennelle linjalle, Putkiverkon uusiminen,

Putkiverkon laajentaminen, Vesijohtoja satama-alueille, Vesijohto Pirkkolan omakoti-alueelle, toinen rakennusvaihe ja Putkiverkon laajentaminen Munkkiniemessä, 2 302 667 mk lukuun Kaasulaitos sisältyvään määrärahaan Pääputkiverkon laajennus ja uusiminen ja Syöttöveden käsittelylaite ja höyryjohto sähkölaitoksesta kaasulaitokseen Sörnäisissä ja 6 995 301 mk lukuun Sähkölaitos sisältyvään määrärahaan Koneisto ja Johtoverkosto ja jakelulaitteet ja 23 151 262: 25 mk lukuun Satamat sisältyvään määrärahaan Länsisatama, rakennustöiden jatkaminen, Salmisaari, tehdaskorttelin n:o 784 tasoitus, Lauttasaarenranta, 90 m laituria, Hernesaarenranta, Oy. Ford ab:n tontin takia tehtäviä töitä, Eteläsatama, väylä Kaivopuiston ja Valkosaarten välitse, Eteläsatama, Makasiinirannan jatkaminen entisen laivatelakan edustalle, Eteläsatama, Makasiinirannan pohjoinen varastorakennus, Eteläsatama, Makasiinirannan nosturit, Katajanokka, rakennustöiden jatkaminen, Katajanokka, varastorakennus vuodille ja nahoille sekä öljyille, Tehdaskorttelit n:ot 272—278 ja Verkkosaari, katujen ja tonttien kuntoonpano, Herttoniemi, rakennustöiden jatkaminen, Eteläranta, laiturin osittainen uusiminen ja 250 m³:n vetoisen vesiproomun hankkiminen, 12 000 000 mk lukuun Siirrot rahastoihin sisältyvän määrärahan Siirto yleishyödyllisen rakennustoiminnan edistämislainarahastoon ja 856 860: 15 mk lukuun Talorakennukset sisältyvään määrärahaan Teurastamon ilmajäähdyttäjien uusiminen ja Teurastamo, jäähdytyskoneiston täydennys ja 4 600 000 mk päaluokan Tuloa tuottamattomat pääomamenot lukuun Talorakennukset sisältyvän määrärahan Työtupien ja elintarvikekeskuksen uudisrakennus Helsinginkadun n:ossa 24 sekä v:n 1941 talousarvion määrärahaan peittämiseksi 6 556 895: 50 mk päaluokan Tuloa tuottavat pääomamenot lukuun Vesijohtolaitos sisältyvään määrärahaan Putkiverkon laajentaminen Pirkkolassa, toinen rakennusvaihe, Yhdysjohto Munkkiniemen Ison Puistotien molemmissa ajoteissa olevien vesijohtojen välille Puistotien itäpähän, Putkiverkon laajentaminen kaupungissa, Putkiverkon laajentaminen Herttoniemessä, Putkiverkon laajentaminen Pirkkolassa, kolmas rakennusvaihe, Vesijohtoja Pakilan omakotialueelle, ensimmäinen rakennusvaihe, Vesijohtoja Tuomarinkylän omakotialueelle, ensimmäinen rakennusvaihe ja Vesijohto Ison Puistotien itäpäästä Pitäjänmäelle, 7 227 000 mk lukuun Kaasulaitos sisältyvään määrärahaan Pääputkiverkon laajennus ja uusiminen, Ammoniakinpesulaite, Hiilenmurskauslaite, Koksimumskan briketoimislaite, Kaasupumput, Kolme viistokammiounia ja Kaasunsäätäjä Toisen linjan ja Hämeentien kulmaukseen ja 13 144 668 mk lukuun Sähkölaitos sisältyvään määrärahaan Rakennukset, Koneisto ja Johtoverkosto ja jakelulaitteet ja 11 250 000 mk lukuun Satamat sisältyvään määrärahaan Länsisatama, rakennustöiden jatkaminen, Munkkisaaren laiturin pohjoispuolella olevan karin louhiminen, Eteläsatama, Makasiinirannan jatkaminen entisen laivatelakan edustalle, Katajanokka, vuota- ja öljyvarastorakennus, Tehdaskorttelit n:ot 272—278 ja Verkkosaari, rakennustöiden jatkaminen ja Herttoniemi, rakennustöiden jatkaminen, 10 000 000 mk lukuun Siirrot rahastoihin sisältyvän määrärahan Siirto yleishyödyllisen rakennustoiminnan edistämislainarahastoon ja 7 253 000 mk päaluokan Tuloa tuottamattomat pääomamenot lukuun Väestönsuojelutöitä sisältyvään määrärahaan Väestönsuojelutöitä varten, kaupunginvaltuuston käytettäväksi ja Väestönsuojan rakentaminen teurastamoalueen läheisyyteen. Valtioneuvoston hyväksyttäväksi alistettiin ¹⁾ seuraava ehdotus eri lainaerien käyttämisestä alla mainittuihin tarkoituksiin: v:n 1939 ensimmäisestä lainasta, jonka 5 000 000 mk:n suuruisen erän käyttöä ei aikaisemmin ollut hyväksytty, käytettäisiin 750 000 mk Helsingin pitäjän Herttoniemen kylässä olevan, Uusikoti nimisen tilan RN2²⁾ oston, 2 000 000 mk korttelissa n:o 173 olevan talon ja tontin n:o 45a oston ja 2 221 875 mk sähkölaitoksen johtoverkostoa ja jakelulaitteita varten; v:n 1939 toisesta lainasta satamalaitteita varten aikaisemmin varattua yhteensä 31 900 000 mk:n määrää saataisiin tapahtuneen käytön mukaisesti ylittää 748 412: 50 mk; sekä v:n 1941 toisesta lainasta saataisiin väestönsuojelutöihin käyttää aikaisemman hyväksymisen nojalla myönnetyn 7 250 000 mk:n määrän lisäksi vielä valtuuston tarkoitukseen myöntämät 3 000 mk. Sisäasiainministeriö ilmoitti sittemmin vahvistaneensa kesäkuun 22 p:nä edellä mainitun ehdotuksen ²⁾.

Työläisäitien ja lasten koti yhdistyksen lainan takaaminen. Kaupunginvaltuusto päätti ³⁾ suostua Työläisäitien ja lasten koti yhdistyksen tekemään anomukseen, että kaupunki laajentaisi yhdistykselle luovutetulle Lemunkujan tontille n:o 1 rakennetta-

¹⁾ Kvsto 22 p. huhtik. 20 §. — ²⁾ S:n 26 p. elok. 5 §. — ³⁾ S:n 11 p. maalisk. 24 §.

vaan rakennukseen ensimmäistä kiinnitystä vastaan otettuun 3 000 000 mk:n lainaan antamansa takauksen ¹⁾ käsittämään myöskin toisen, 1 500 000 mk:n velkakirjan, jolle hankittaisiin toinen kiinnitys samaan rakennukseen ja jolla saadulla lainalla rahoitettaisiin rakentamisesta ja rakennuksen sisustamisesta johtuneet lisäkustannukset. Sisäasiainministeriö vahvisti huhtikuun 9 p:nä valtuuston päätöksen ²⁾).

Suomen messut osuuskunnan lainan takaaminen. Kaupunginvaltuusto päätti ³⁾ mennä omavelkaiseen takaukseen Suomen messut osuuskunnalle otettavasta 1 000 000 mk:n suuruisesta lainasta, minkä päätöksen sisäasiainministeriö marraskuun 23 p:nä vahvisti ⁴⁾).

Hakan asunto oy. Joukolantie 3 nimisen yhtiön lainan takaaminen. Kaupunginvaltuusto epäsi ⁵⁾ Hakan asunto oy. Joukolantie 3 nimisen yhtiön anomuksen yhtiön tarvitseman lisälainan takaamisesta.

Kaupungin ja Stenius konsortiet nimisen yhtymän välien selvittely. Kaupungin ostettua Ab. M. G. Stenius nimisen yhtiön osakekannan, yhtiön entiset osakkaat muodostivat Stenius konsortiet nimisen yhtiön, jonka velalliset kauppakirjan nojalla saivat suorittaa maksunsa yhtiön kassaan. Kaupunginhallituksen aikoinaan nimeämä yhtiön uusi hallitus laati tämän johdosta kaupungin ja yhtiön välien selvittelyehdotuksen, jota yhtymä kuitenkin ei katsonut voivansa hyväksyä. Kaupunginvaltuusto päätti ⁶⁾ tällöin asettaa viisijäsenisen valiokunnan antamaan lausuntoa asiasta, joka siihen asti päätettiin ⁶⁾ panna pöydälle.

Valiokunnan jäseniksi valittiin ⁷⁾ vtt Ehrnrooth, Huhtala, Lähde, von Schantz ja Träskvik, joista jäsen Ehrnrooth määrättiin puheenjohtajaksi.

Valiokunnan esityksen ⁸⁾ mukaisesti valtuusto sittemmin päätti ⁹⁾, muuttaen aikaisempaa päätöstään ¹⁰⁾ Talin kaivon luona päättyvän viemärijohtoon jatkamisesta johtuvien kustannusten suorittamisesta, vaatia Ab. M. G. Stenius yhtiön entisiltä osakkailta heidän ja kaupungin välisen kauppakirjan määräysten nojalla 937 377: 70 mk, 4 ½ %:n vuotuisine korkoineen joulukuun 3 p:stä 1938 lukien siten, että korko kesäkuun 30 p:ään 1939 laskettiin 1 429 813: 15 mk:lle, mainitusta päivästä huhtikuun 8 p:ään 1942 1 276 900: 20 mk:lle sekä viimeksi mainitusta päivästä maksupäivään 937 377: 70 mk:lle.

Helsingin perheasunnot oy:n osakkeiden lunastaminen. Sen jälkeen kun kaupunginhallitus kaupunginvaltuuston aikaisemman päätöksen ¹¹⁾ nojalla oli merkinnyt 298 10 000 mk:n osaketta Helsingin perheasunnot oy. nimisessä yhtiössä, valtuusto, koska kertomusvuoden talousarvioon oli merkitty tähän tarkoitukseen ainoastaan 2 900 000 mk, päätti ¹²⁾ merkitä samaan tarkoitukseen vielä tarvittavat 80 000 mk v:n 1943 talousarvioon oikeuttava kaupunginhallituksen käyttämään nämä varat jo kertomusvuonna.

Kunnallisverojen kannanta-aikain muuttaminen. Kaupunginvaltuusto päätti ¹³⁾ että kunnallisverojen kannanta toimitetaan vuosittain heinä-, elo-, syys- ja lokakuussa.

Koiraveron korottaminen. Sen johdosta, että huhtikuun 30 p:nä 1942 annettu laki koiraveron suorittamisesta annetun asetuksen 1 §:n muuttamisesta antoi sille oikeutuksen tähän, kaupunginvaltuusto päätti ¹⁴⁾ vahvistaa koiraveron v:lta 1943 400 mk:ksi.

Kaupungin autojen vakuuttaminen. Kaupunginvaltuusto päätti ¹⁵⁾ tehdä valtioneuvostolle anomuksen saada autovastuulain 10 §:n 3 momentin nojalla edelleen 5 vuoden ajaksi vapautuksen mainitussa laissa säädetystä vakuutusvelvollisuudesta ¹⁶⁾.

V:n 1943 talousarvio. V:n 1943 talousarvio oli jälleen laadittava jatkuvan sodan aiheuttamissa epävarmoissa oloissa. Työvoiman puutteen takia oli kaupungin suoritettavat työt supistettava kaikkein välttämättöimpiin, kohdistuen pääomasijoitukset sen vuoksi pääasiallisesti teknillisiin laitoksiin, osittain myös satamiin. Koska uusien pitkäaikaisten lainain saanti lähitulevaisuudessa näytti mahdottomalta, ei mainitunluontoisten menojen rahoittamiseksi tällä kertaa, vastoin vakiintuneita periaatteita, voitu turvautua lainavaroihin. Puheena olevan talousarvion mukaisesti uusia lainoja tuli otettavaksi vain noin kolmannes siitä, mitä siinä vanhoja lainoja kuoletettiin. On luonnollista, ettei valitsevilla oloissa ollut tarpeen varata varoja mahdollisen työttömyyden varalle, siirtyen työttömyyden lieventämiseksi tarkoitettuja töitä varten aikaisemmin myönnettyistäkin

¹⁾ Ks. v:n 1941 kert. s. 12. — ²⁾ Kvsto 22 p. huhtik. 2 §. — ³⁾ S:n 28 p. lokak. 6 §. — ⁴⁾ S:n 16 p. jouluk. 3 §. — ⁵⁾ S:n 16 p. syysk. 29 §; ks. v:n 1941 kert. s. 12. — ⁶⁾ Kvsto 22 p. huhtik. 8 § ja 13 p. toukok. 8 §. — ⁷⁾ S:n 3 p. kesäk. 4 §. — ⁸⁾ Ks. kvston pain. asiakirj. n:ot 3 ja 8. — ⁹⁾ Kvsto 7 p. lokak. 9 §. — ¹⁰⁾ Ks. v:n 1939 kert. s. 51. — ¹¹⁾ Ks. v:n 1941 kert. s. 11 ja 70. — ¹²⁾ Kvsto 28 p. tammik. 31 §. — ¹³⁾ S:n 13 p. toukok. 17 §; ks. v:n 1930 kert. s. 67. — ¹⁴⁾ Kvsto 7 p. lokak. 8 §. — ¹⁵⁾ S:n 28 p. lokak. 7 §. — ¹⁶⁾ Ks. v:n 1938 kert. s. 15.

varoista n. 30 000 000 mk käyttämättöminä v:een 1943. Tapahtunut tilapäisten työntekijäin virkain vakinaistaminen ¹⁾ oli yleensä aiheuttanut sääntöpalkkaisten virkain määrärahain lisääntymistä ja tilapäisen työvoiman määrärahain vähenemistä.

Kertomusvuoden talousarvioon verraten menojen loppusumma osoitti 222 300 000 mk:n nettolisäystä, nousten menojen lisäykset kaikkiaan 254 800 000 mk:aan ja vähennykset 32 500 000 mk:aan. Tulosäännössä lisäykset olivat yhteensä 253 300 000 mk ja vähennykset 31 000 000 mk. Tällöin oli huomioitu teknillisten laitosten nettomenot ja -tulot.

Käsiteltyään kaupunginhallituksen laatimaa talousarvioehdotusta kaupunginvaltuusto vahvisti ²⁾ v:n 1943 talousarvion ³⁾, jonka pääluokkien ja osastojen loppusummat sekä näiden meno- tai tulolisäykset (+) ja meno- tai tulovähennykset (—) v:een 1942 verraten ilmenevät seuraavasta yhdistelmästä:

Menot

Varsinaiset menot

1. Yleinen kunnallishallinto	mk	42 649 228	+	7 661 849
2. Oikeus- ja järjestystoimi	»	29 449 020	+	4 687 529
3. Palotoimi	»	9 537 463	+	220 876
4. Terveystenhoito	»	16 055 264	+	882 596
5. Sairaanhoido	»	99 990 437	+	9 777 444
6. Huoltotoimi	»	75 073 917	+	2 027 904
7. Lastensuojelu	»	22 231 205	+	1 148 841
8. Erinäiset sosiaaliset tehtävät	»	29 638 731	+	13 943 680
9. Opetustoimi	»	73 470 517	+	2 760 260
10. Sivistystoimi	»	11 217 228	+	930 045
11. Kiinteistöt	»	49 299 237	+	13 307 206
12. Yleiset työt	»	60 895 049	+	5 133 795
13. Puhtaanapito	»	23 327 116	+	3 224 294
14. Satamat	»	24 773 305	+	3 937 185
15. Teurastamo	»	6 943 586	+	1 052 640
16. Elintarvikekeskus	»	17 248 048	+	5 143 921
17. Teknilliset laitokset	»	476 175	+	476 175
18. Sekalaiset yleiset menot	»	96 305 000	+	53 888 000
19. Korot ja lainakustannukset	»	84 692 324	+	687 254
20. Verojen poistot ja palautukset	»	41 601 000	+	6 600 000
	Yhteensä mk	814 873 850	+	137 491 494

Pääomamenot

21. Tuloa tuottavat pääomamenot	mk	138 502 000	+	78 345 300
22. Tuloa tuottamattomat pääomamenot	»	24 494 292	—	32 463 439
23. Velan kuoletus	»	74 468 100	+	6 224 687
	Yhteensä mk	237 464 392	+	52 106 548
	Kaikkiaan mk	1 052 338 242	+	189 598 042

Tulot

Varsinaiset tulot

1. Yleinen kunnallishallinto	mk	289 000	—	42 000
2. Oikeus- ja järjestystoimi	»	398 200	—	157 600
3. Palotoimi	»	830 000	+	245 000
4. Terveystenhoito	»	2 663 716	+	279 068
5. Sairaanhoido	»	36 611 684	+	5 263 284
6. Huoltotoimi	»	19 355 056	+	562 200

¹⁾ Ks. tämän kert. I. s. 5. — ²⁾ Kvsto 9 p. jouluk. 4 § ja 16 p. jouluk. 2 §. — ³⁾ Kvston pain. asiakirj. n:ot 10, 12 ja 13.

7. Lastensuojelu	mk	8 719 143	+	1 232 317
8. Erinäiset sosiaaliset tehtävät	»	2 331 000	+	1 058 000
9. Opetustoimi	»	14 549 086	—	1 695 079
10. Sivistystoimi	»	1 471 470	+	81 070
11. Kiinteistöt	»	68 919 222	+	3 435 886
12. Yleiset työt	»	6 715 448	+	162 458
13. Puhtaanapito	»	20 209 270	+	1 575 060
14. Satamat	»	42 549 812	+	7 506 124
15. Teurastamo	»	3 580 480	+	370 480
16. Elintarvikekeskus	»	18 900 000	+	6 380 000
17. Teknilliset laitokset	»	45 755 889	+	841 428
18. Sekalaiset yleiset tulot	»	4 200 000	+	600 000
19. Korot ja osingot	»	52 851 142	+	495 955
20. Verot	»	546 775 077	+	105 773 640
Yhteensä mk		897 674 695	+	133 967 291

Pääomatulot

21. Kaupungin omaisuudesta saadut pääomatulot .	mk	40 883 547	+	66 751
22. Lainavarat	»	28 780 000	+	20 692 000
Säästö v:sta 1942	»	85 000 000	+	64 000 000
Vapautetut siirtomäärärahat	»	—	—	29 128 000
Yhteensä mk		154 663 547	+	55 630 751
Kaikkiaan mk		1 052 338 242	+	189 598 042

Seuraavassa tehdään tarkemmin selkoa tärkeimmistä muutoksista, jotka ovat havaittavissa valtuuston v:ksi 1943 vahvistamassa talousarviossa v:n 1942 talousarvioon verraten:

Menosääntö. Varsinaisten menojen ensimmäisen pääluokan, Yleinen kunnallishallinto, luvussa Revisiolaitos oli tilintarkastajain ja inventaajain määrärahaassa Palkkiot otettu huomioon valtuuston päätös ¹⁾ tilintarkastajain palkkioiden korottamisesta. Luvussa Rahatoimisto sotilasavustussaston määrärahaa Tilapäistä työvoimaa oli ollut lisättävä entisestään 500 000 mk:lla. Valtionarkiston annettua ohjeet kunnallisten arkistojen järjestelystä ja hoidosta, oli luvun Tilastotoimisto määrärahaan Tilapäistä työvoimaa arkiston hoitoa varten sisältyviä varoja tuntuvasti lisätty, ollen mainitulle toimistolle uskottu rahatoimiston ja kunnallishallinnon vanhemman arkiston sekä eräiden lakkautettujen virastojen arkistojen hoito. Tilastotoimiston vuokramäärärahaassa oli tapahtunut korotus huomioonottaen toimistohuoneiston vuokran kohoaminen 11 000 mk:sta 12 100 mk:aan. Luvun Verotusvalmisteluvirasto palkkiomäärärahaa laskettaessa oli huomioitu valtuuston päätös ¹⁾ taksoituslautakunnan ja sen jaostojen puheenjohtajain sekä sen ja tutkijalautakunnan jäsenten kokouspalkkioiden korottamisesta. Saman luvun tilapäisen työvoiman määrärahaa oli korotettu 1 358 448 mk m.m. koska verotusvalmisteluvirastoon sen laajentamisen yhteydessä oli perustettu useita uusia ylimääräisiä toimia ²⁾ sekä vuokra-, lämpö- ja valaistusmomenteille 70 200 mk:n, 57 500 mk:n ja 36 000 mk:n suuruiset uudet menoerät kaupungin osuuden suorittamiseksi Ritarihuoneen vuokraamisesta virastoa varten aiheutuvista menoista. Varsinaiset verotusvalmisteluviraston laajentamisesta johtuvat menot olivat sisältyneet edellisessä talousarviossa olleeseen 1 400 000 mk:n suuruiseen määrärahaan Verotusvalmisteluviraston järjestelyä varten. Pääluokan viimeisen luvun Erinäiset hallintomenot nimikkeen Lisäykset palkkamenoihin alaista määrärahaa Sijaispalkat virkavapaustapauksissa oli ollut korotettava 3 000 000 mk sijaispalkkioiden huomattavasti lisääntyttä reserviharjoituksiin kutsumisien johdosta, nimikkeen Eläkkeet ja apurahat alaista määrärahaa Kaupungin osuus leski- ja orpokassan maksamiin eläkkeisiin 1 300 000 mk sekä nimikkeen Irtaimisto määrärahaa Vakuutusmaksut 50 000 mk sotavakuutusmaksuista johtuen. Sekalaisten menojen nimikkeen momentilta Jäsenmaksut puuttuu tällä kertaa siihen Suomen rationalisoimistyön edistämisyhdistyksen jäsenmaksua varten ennen sisältynyt 10 000 mk:n erä.

¹⁾ Ks. tämän kert. I. s. 5. — ²⁾ S:n s. 83.

Toisessa pääluokassa, Oikeus- ja järjestystoimi, olevaan lukuun Ulosottolaitos sisältyvien toisen kaupunginvoudin konttorin menojen kohdalle oli merkitty 250 000 mk:n suuruinen uusi määräraha kansaneläkevakuutusmaksujen perimistä varten, mikä lisäksi aiheutti pientä lisäystä toisen kaupunginvoudin konttorin tilapäisen työvoiman määrärahaan. Samaan lukuun sisältyvän rikostuomioiden toimeenpanokonttorin nimikkeen momentilla Sääntöpalkkaiset virat oli huomioitu yhden ulosottoapulaisenviran lakkauttamista koskeva valtuuston päätös ¹⁾; entinen 1 000 mk:n suuruinen tilapäisen työvoiman momentti oli poistettu siitä. Luvun Raastuvanoikeus määräraha Tilapäistä työvoimaa oli laskettu siten, että ne palkkiot, joita oli maksettu raastuvanoikeuden VII ja VIII osastojen toiselle ylimääräiselle neuvosmiehelle ylimääräisestä pöytäkirjanpidosta, korotettiin yhteensä 8 000 mk:lla vuodessa, varsinkin säännöstelymääräysten rikkomista koskevien asiain aiheuttamaan lisätyöhön katsoen. Syyttäjäistö nimisen luvun määrärahaa Tilapäistä työvoimaa laskettaessa oli otettu huomioon valtuuston päätös ¹⁾ 600 mk:n kuukausipalkkion suorittamisesta entisten seitsemän lisäksi vielä viidelle apulaissyöttäjinä toimivalle poliisikomisariorille. Luvun Maistraatin ja raastuvanoikeuden arkisto tilapäisen työvoiman määrärahan lisääntyminen 3 600 mk:sta 34 920 mk:aan, johtuu uuden 1 800 mk:n kuukausipalkkaisen tilapäisen apulaisen palkkaamisesta v:ksi 1943 valtionarkiston kunnallisten arkistojen järjestelystä ja hoidosta antamien ohjeiden mukaista arkistoinen käsittelyä varten, jonka suorittamiseksi kertomusvuoden 8 kuukauden aikana valtuusto joi oli oikeuttanut ylittämään kertomusvuoden vastaavaa määrärahaa 14 400 mk¹⁾. Poliisilaitos nimiseen lukuun sisältyvä momentti, joka käsitti kaupungin osuuden poliisilaitoksen rahallisiin menoihin, oli lisääntynyt yli 3 miljoonalla mk:lla. Terveystoimilautakunnan vahtimestarin ja siivoojan, jotka oman virkansa ohella hoitivat vastaavat tehtävät holhouslautakunnassa nauttien edellinen 375 mk:n ja jälkimmäinen 100 mk:n suuruisia kuukausikorvausta tästä, holhouslautakunnan luvun tilapäisen työvoiman momentille sisältyvät palkkiot oli v:n 1943 talousarviossa korotettu vastaavasti 500 mk:ksi ja 200 mk:ksi. Sen johdosta että kaupungissa oli määrätty toimeenpantavaksi pakollinen julkinen asunnonvälitys ja kun sotapalveluksessa olevien vuokratuokkaraaha-asioita myös jatkuvasti tuli olemaan huoneenvuokralautakuntain käsiteltävinä, huoneenvuokralautakuntain luvun menoissa kauttaaltaan on huomattavissa nousua, m.m. sen määrärahoissa Palkkiot ja Tilapäistä työvoimaa viranhaltijoita koskevistä järjestelyistä ja uusien palkkaamisesta johtuen, jolloin edellinen oli noussut 658 700 mk:sta 872 100 mk:aan ja jälkimmäinen 373 200 mk:sta 757 640 mk:aan.

Kolmannen, palotoimen pääluokan menoissa ei esiinny mitään mainittavia muutoksia.

Järjestyksessä neljännen pääluokan, Terveystoimilautakunta, ensimmäisen luvun Terveystoimilautakunta ja sen toimisto kohdalla ei kuten ennen ollut varattu kaupunginhallituksen käytettäväksi määrärahaa väestönsuojelutarvikkeita varten. Luvun Eläinlääkintäosasto tilapäisen työvoiman momentille oli tällä kertaa merkitty palkka ainoastaan viidelle makkaratehtaiden valvojalle entisten kuuden sijasta. Maidontarkastamon luvun määrärahaan Tilapäistä työvoimaa oli valtuuston päätöksen ²⁾ mukaisesti sisällytetty 36 600 mk:n uusi erä ympäristöseudun maidontarkastuksen järjestämiseksi ja tuberkuloosihuollon luvun määrärahaan Parantolahoitoa tuberkuloottisille niinkään valtuuston päätöksen ²⁾ mukaisesti edelleenkin 600 000 mk:n erä, joka vielä suoritettaisiin v. 1943—46, kertakaikkista kannatusmaksua parantolan perustamiskustannusten peittämiseksi. Kouluhammasklinikan menoihin sisältyy Siivoaminen niminen uusi momentti 2 500 mk:n suuruisena, mistä 500 mk oli tarkoitettu käytettäväksi kunkin viiden klinikan siivoustarvikkeisiin. Luvun Desinfioimislaitos tilapäisen työvoiman menoihin oli lisätty 11 340 mk:n erä hoitajan ja apulaishoitajan vapaapäivä sijaisten palkkaamiseksi, ottaen huomioon laitoksen aukiolo vuorokausi läpeensä. Pääluokan viimeisestä luvusta Avustukset oli tarpeettomina poistettu entiset momentit Lastenpoliklinikka ja Ortopedinen poliklinikka sekä uusina merkitty siihen momentit Invaliidisäätiön poliklinikka ³⁾ ja Diakonissalaitokselle korvaus alennuksen poistamisesta vedenkulutuksesta, kaupunginhallituksen käytettäväksi ⁴⁾, vastaavasti 30 000 mk ja 35 000 mk.

Sairaanhoitomenot käsittävässä viidennessä pääluokassa oli eri sairaalain tilapäisen työvoiman määrärahoissa huomioitu kolmannen vuosikurssin sairaanhoitajataroppilai-

¹⁾ Ks. tämän kert. I. s. 26. — ²⁾ S:n s. 29. — ³⁾ S:n s. 32. — ⁴⁾ Ks. v:n 1941 kert. s. 96.

den palkkaaminen hoitotyövoimaksi siten, että Marian sairaalaan palkattaisiin 34 entisten 30 sijasta ja kulkutautisairaalaan 6 entisten 10 sijasta koko vuodeksi, Kivelän sairaalaan kuten ennenkin 4, mutta kaikki tällä kertaa koko vuodeksi, ollen 2 heistä ennen palkattu vain 8 kuukaudeksi, sekä Nikkilän sairaalaan kuten ennenkin 10 koko vuodeksi mutta ei ainoatakaan tuberkuloosisairaalaan, jossa heitä kertomusvuonna 4 kuukauden ajan oli toiminut 10. Lisäksi mainittakoon tilapäisen työvoiman määrärahan muutoksesta, että Marian sairaalan kohdalle pula-ajan ja siitä aiheutuvien lisätöiden takia oli merkitty toinenkin keittiöapulainen sekä tuberkuloosisairaalan kohdalle uusi toimistoapulainen 2 498 mk:n kuukausipalkoin elintarvikekorttien aiheuttamiin töihin kahdeksi kuukaudeksi, apumies halkotöihin koko vuodeksi ja lämmittäjä halkolämmityksen takia 8 kuukaudeksi. Eri sairaalain ruokintamomentit oli merkitty jonkun verran entisestään kohonneina, Marian sairaalan 1 080 000 mk, kulkutautisairaalan 315 000 mk, Kivelän sairaalan 2 190 000 mk, Nikkilän sairaalan 980 000 mk ja tuberkuloosisairaalan 855 000 mk, arvioimalla ruokintapäiväkustannukset 15 mk:ksi kaikissa muissa sairaaloissa paitsi maaseudulla sijaitsevassa Nikkilän sairaalassa, jonka kohdalle ne oli merkitty 11 mk:n suuruisina. Sairaanhoidajatarkoulun ruokintakustannukset oli niinkään arvioitu 15 mk:ksi päivässä. Erinäisten sairaanhoidomenojen lukuun sisältyvä määräraha Sairaalamaksuja Suomen punaisen ristin sairaalaan oli voitu merkitä 5 263 932 mk:sta 4 485 000 mk:aan alennetuin määrin valtuuston Suomen punaisen ristin kanssa tekemän uuden sopimuksen¹⁾ mukaisesti. Momentin Naistenklinikka menojen loppusumma oli sotatilan yhä jatkuessa niinkään voitu alentaa 2 336 000 mk:sta 1 000 000 mk:aan ja Suomen huollolle kertomusvuoden talousarvion otettua avustusta ei enää ollut merkitty v:ksi 1943. Uutena määrärahana sisältyy puheena olevaan lukuun valtuuston päätöksen¹⁾ mukainen erä korvaukseksi kaupungin käyttöön luovutetuista invalidisäätiön huoltolaitoksen potilas- ja oppilaspaikoista.

Kuudennen pääluokan, Huoltotoimi, luvun Asiamiestoimisto menojen suhteen mainittakoon, että kun yksityisten korvausvelvollisten eli L-kanslian osalle oli paitsi sota-ajasta johtuneiden poikkeuksellisten lakien antamia perimistehtäviä tullut myöskin kansaneläke-, tapaturmakorvaus- y.m. laeista johtuvia uusia korvauksensaantimahdollisuuksia, niin kanslian tilapäistä työvoimaa oli ollut tarpeen lisätä 2 600 mk:n kuukausipalkkaisella toisella kanslianhoitajalla. Yleisen kanslian tilapäistä työvoimaa oli lisätty ylimääräisellä eteisvartijalla sen johdosta, että asiamiestoimiston eräät osat syyskuun 1 p:stä 1942 lukiin olivat siirtyneet uuteen huoneistoon sellaisessa kerroksessa, jossa ei ennestään ollut lähettä eikä eteisvartijaa. Ruokintapäivien luku oli poikkeuksellisista oloista johtuen useimmissa laitoksissa alentunut, mutta päivittäiset ruokintakustannukset sitä vastoin olivat nousseet kunnalliskodissa 7 mk:sta 8 mk:aan, sen työlaitoksessa 6: 50 mk:sta 7: 50 mk:aan, Tervalammen työlaitoksessa 10 mk:sta 11 mk:aan ja yötuviissa 10 mk:sta 12: 50 mk:aan. Naisosastojen perustamisen johdosta Tervalammen työlaitokseen oli sen hoidokkisijain lukumäärä nousnut 70:stä 76:een, joten laitokseen siten entisen ainoan miesten osaston asemesta kaikkiaan kuului kolme osastoa, nimittäin köyhäinhuoltolain nojalla laitokseen toimitettujen miesten, samanlaisten naisten ja irtolaislain nojalla laitokseen toimitettujen irtolaisnaisten osastot. Tämän johdosta viimeksi mainitun laitoksen tilapäiseen työvoimaan oli sisällytetty uusi apulaisjohtajan virka 5 094 mk:n kuukausipalkoin sekä ensi kertaa merkitty tilapäisen työvoiman momentille varat kaupunginhallituksen laitoksen palvelukseen jo keväällä otettaviksi päättämien²⁾ 3 062 mk:n kuukausipalkkaisen naisvartijain esimiehen ja neljän 2 384 mk:n kuukausipalkkaisen naisvartijan palkkain suorittamiseksi. Tervalammen tilan tilapäisen työvoiman määrärahaan oli naisosastojen perustamisen vuoksi tarvinnut merkitä ainoastaan 4 navetta- ja sikala-apulaisen palkat näiden lukumäärän ennen oltua 8; tilan entistä muonamiestä varten, joka oli ollut siellä jo yli 20 vuotta, oli tällä kertaa merkitty kyseiseen määrärahaan erillinen 24 024 mk:n erä. Maatilan määrärahan Kustannukset erään Irtaimisto oli sisällytetty uusi erä, 250 000 mk, uuden kuorma-auton hankkimista varten ja siihen sisältyi edelleenkin edellisessä talousarviossa jo ollut 100 000 mk:n erä sikakannen lisäämiseen, koska kertomusvuodeksi varattua määrärahaa uuden sikalan valmistumisen lykkäytymisen vuoksi ei vielä ollut voitu käyttää. Puheena olevalle momentille Kustannukset sisältyi aivan uutena eränä valtuuston päättämä³⁾ rahamäärä kastelulaitteen hankkimista varten. Työtuvat nimisen luvun Tilapäisen työ-

¹⁾ Ks. tämän kert. I. s. 32. — ²⁾ S:n s. 127. — ³⁾ S:n s. 33.

voiman määrärahan kohdalla oli hallimyymläin myymäläapulaisen palkka korotettu 1 000 mk:sta 1 350 mk:aan kuukaudessa, Helsinginkadun 24:ssä olevan myymälän lähetin palkka 800 mk:sta 850 mk:aan kuukaudessa ja työtupain A-osaston leikkaajan palkka 1 500 mk:sta 1 700 mk:aan kuukaudessa sekä niinikään merkitty puutyöosaston kahden apulaistyönjohtajan kuukausipalkat 1 700 mk:ksi korotettuina, minkä suuruisina ne jo kertomusvuonna oli maksettu, mutta sitä vastoin myymälöiden vähentymisen vuoksi voitu jättää määräraha varaamatta Helsinginkadun 24:ssä olevan myymälän yhtä apulaista varten. Työtupain luvun vuokramäärärahaa oli korotettu 7 620 mk Suvilahdenkadun 4:ssä olevan huoneiston vuokran osalta.

Menosäännön seitsemännen pääluokan, nimeltä Lastensuojelu, luvun Lastensuojelulautakunta menoihin oli alati laajentuvan ja monipuolistuvan äitiys- ja pikkulastenhuollon, lasten kesävirkestystoiminnan y.m. ehkäisevän lastensuojelutyön samoin kuin sotatilanteesta johtuvien huoltoraha-asiain hoidon ansiosta täytynyt merkitä uudelleen v:n 1942 talousarviosta poistetut määrärahat kahta uutta toimistoapulaista varten, jotta ei jatkuvasti tarvitsisi palkata virastovaratyöntekijöitä. Luvun Lastenhuoltolaitokset määrärahaan Tilapäistä työvoimaa oli Toivolan koulukodin menojen kohdalle merkitty 3 000 mk:n suuruinen uusi erä urheilun ja uinnin opettajan palkkaamiseksi kahdeksi kuukaudeksi. Lastenhuoltolaitosten määrärahassa Kaluston hankinta esiintyy Tavolan koulukodin kohdalla pientä nousua sen johdosta, että tämän koulukodin oppilaspaikkoja oli ollut tarpeen lisätä viidellä. Mitä kyseisten laitosten ruokintapäiväkustannuksiin tulee, niin ne muissa laitoksissa oli voitu pysyttää ennallaan paitsi Sofianlehdon pikkulastenkodissa, jossa ne osittain oli täytynyt korottaa 6: 50 mk:sta 7 mk:aan. Lastenhuoltolaitosten tilain suhteen mainittakoon, että Toivoniemen tilan pinta-ala, joka pika-asutustoiminnan ansiosta kertomusvuonna oli pienentynyt 47. o ha:sta 20. s ha:iin, jälleen oli palautettu ennalleen. Toivoniemen sekä Toivolan tilain määrärahat Kustannukset oli arvioitu ottaen huomioon, että osa Puodinkylän kartanossa olevista Bengtsärin tilan lehmistä saataisiin siirtää Toivoniemen tilalle ja kaksi Toivolan tilalle. Viimeksi mainitun tilan määrärahaan Kustannukset oli merkitty 18 000 mk käsittävä uusi erä 50 tonnin A.I.V.-rehausäiliön rakentamiseksi sinne. Lukuun Avustukset oli uutena momenttina merkitty 50 000 mk Työläisäitien ja lasten koti yhdistyksen yksinäisten äitien ja heidän lastensa kodin ylläpitoon ja jätetty pois kertomusvuoden talousarvioon sisältynyt kertakaikkinen avustus Pelastusarmeijan Väinölän turvakodin siirtämiseksi Kauniaisiin sekä merkittiin siihen kaikki muut entiset avustukset 20 %:lla korotetuina määrin.

Erinäiset sosiaaliset tehtävät nimiseen kahdeksanteen pääluokkaan kuuluvan luvun Työnvälitystoimisto menojen nousun varsinaisena aiheuttajana on uusi työvoimaosasto, jonka suhteen mainittakoon seuraavaa. Yleisestä työvelvollisuudesta sodan aikana annetun lain soveltamisesta helmikuun 13 p:nä 1942 annetun asetuksen 4 §:n mukaan oli jokaiseen kuntaan asetettava kunnan työvoimapäällikkö valtion viranomaisena yhdessä työvoimalautakunnan kanssa suorittamaan työvelvollisuuden soveltamisesta aiheutuvia paikallisia tehtäviä kunnassa; työvoimapäällikkö sai saman asetuksenkohdan mukaisesti oikeuden antaa työvelvollisuuden käytännöllisen toimeenpanon kunnassa ehkä olevalle työnvälitystoimistolle. Tämä tehtävien luovutus tapahtui Helsingissä maaliskuun 1 p:nä 1942, jolloin siihenastinen työvelvollisuusvirasto muuttui työnvälitystoimiston erikoisosastoksi, työvoimaosastoksi, jonka menot luonnollisesti sisältyvät työnvälitystoimiston luvun eri momenteille. Koska työvoimalautakunnalle asetuksen mukaisesti kuuluvia tehtäviä sen sijaan ei voitu siirtää työnvälitystoimistolle, niin pieni osa tämän lautakunnan menoista edelleen pysytettiin omana erillisenä lukunaan. Vielä mainittakoon, että edellä mainitun asetuksen määräykset sittemmin oli uudistettu toukokuun 22 p:nä 1942 annetussa asetuksessa työvelvollisuuslain soveltamisesta. Työnvälitystoimiston lukuun niinikään sisältyvät ammatinvalinnan ohjauksen aiheuttamat menot oli katsottu tarkoituksenmukaisiksi merkitä erillisinä kautta linjan eikä enää ainoastaan tilapäisen työvoiman momentin kohdalla kuten aikaisemmin. Työvoimaosaston tilapäisen työvoiman palkkauksesta johtuvat menot olivat nousset 300 000 mk:sta 1 345 038 mk:aan, sisältyen niihin palkat kanslianhoitajalle, 33 toimistoapulaiselle, 2 vahtimestarille, 5 lähetille ja 2 siivoojalle sekä työvelvollisten lääkärintarkastuksista ja rokottamisesta suoritettavat palkkiot. Lukujen Yleishyödyllisten yritysten määrärahat ja Urheilu avustusmäärärahoja oli kaikkia katsottu täytyvän jonkun verran korottaa. Kansanhuoltolautakunta nimisen luvun menot olivat lisääntyneet 2 476 606 mk johtuen siitä, että kertomusvuoden ta-

lousarvioon ei ollut merkitty edellisen vuoden talousarviossa kaupunginhallituksen käytettäväksi elintarvikkeiden hankintaa varten varattua 2 700 000 mk:n määrärahaa, puuttuen siitä myöskin entinen 100 000 mk:n momentti Kaupunginhallituksen käytettäväksi. Tämän luvun tilapäisen työvoiman määrärahassa esiintyvät eri osastojen palkkamenot nyt ensimmäistä kertaa jaoteltuina, käsittäen ne yhteensä 175 viranhaltijan palkat. Ennen esiintymättöminä oli edellä mainittuun määrärahaan sisällytetty uuden kalasaston ja polttoainepäällikön kanslian menot sekä elintarvikekorttien jakamisesta ulkomaalaisille aiheutuvat menot; entinen siirtomaatavaraosasto oli siinä muutettu vähittäiskauppaosasto nimiseksi ja entinen teollisuusosasto maataloustuoteosasto nimiseksi sekä jonkun verran laajennettu tarkkailuosasto merkitty siihen hintatarkkailuosasto nimisenä. Väestönsuojelulautakunta ja sen toimisto nimisen luvun määrärahaan Palkkiot sisältyvien lohkonjohtajain palkkiot, jotka oli otettu huomioon siltä ajalta, jolloin väestönsuojelukoulutusta ja -neuvottelutilaisuuksia järjestettiin, oli korotettu 500 mk:ksi lohkojen lukumäärän vähennyttyä neljästä kolmeksi. Kertomusvuoden talousarvioon kalliosuojain lämmitystä, tuuletusta ja kunnossapitoa varten sisältyneet määrärahat oli v:n 1943 talousarviossa kokonaan jätetty huomioonottamatta ja varattu niitäkin varten varat 1 000 000 mk:sta 14 000 000 mk:ksi korotetuissa kaupunginhallituksen käyttövaroissa väestönsuojelua varten.

Opetustoimen päaluokkaan, järjestyksessä yhdeksänteen, sisältyvien eri opetuslaitosten menojen suhteen mainittakoon, että oppilasmäärä yleensä osoitti vähenemistä, ollen esimerkiksi kirjapainokoulun oppilasluku syyslukukauden alussa ainoastaan 16 oltuaan vastaavaan aikaan edellisenä vuonna 138. Kansakoulujen, työväenopistojen, ammatteihin valmistavien koulujen ja yleisten ammattikoulujen tilapäisen työvoiman määrärahat olivat jonkun verran lisääntyneet valtuuston päätösten johdosta opettajille maksettavien tuntipalkkain korottamisesta. Suomenkielisen työväenopiston vuokramäärärahaan sisältyvä opistotalon vuokra oli merkitty 563 125 mk:aan korotetuin määrin Vakuutus oy. Pohjolan toimitettua valtionavun takia opistotalon uudelleenarvioinnin kertomusvuoden elokuun 20 p:nä. Ruotsinkielisen työväenopiston määrärahaan Kaluston hankinta oli lisätty 4 000 mk:n erä kirjaston tarpeisiin. Ammattiopetuslaitosten johtokunnan, yleisen ammattilaiskoulun, valmistavan poikain ammattikoulun, valmistavan tyttöjen ammattikoulun ja kotitalouslautakunnan lukujen tilapäisen työvoiman määrärahoissa havaitaan lisäksi pientä lisäystä joidenkin tilapäisten virkailijain palkkojen korottamisesta johtuen. Valmistavan poikain ammattikoulun tilapäiseen työvoimaan oli myös tehty muutos sikäli, että koulun varastonhoitajan ja peltityönopettajan toimet oli korvattu kahdella vuosipalkkaisella ammattiopettajalla. Luvun Lastentarhat määrärahalla Lasten kesävirkestys ylläpidettävien siirtolain lukumäärä oli lisätty 10:stä 11:een ja kunkin siirtolan menot arvioitu 20 000 mk:sta 33 000 mk:aan lisätyin määrin. Viimeksi mainittuun lukuun, johon kertomusvuoden talousarviossa oli kuulunut kerta-avustukset Leppäsuon lastenseimeä ja Leppäsuon päiväkotia varten oli v:ksi 1943 ollut merkittävä valtuuston päättämät kerta-avustukset Toukolan lastenseimi ja Porvoonkadun päiväkoti nimisille uusille momenteille. Avustukset nimiseen viimeistä edelliseen lukuun sisältyviä avustuseriä oli useimpia jonkun verran korotettu, mutta työläisäitien ja lasten koti yhdistyksen seimille, joiden sisustamista varten v:n 1942 talousarvioon oli sisällytynyt 125 000 mk:n suuruinen avustusmäärä, tarkoitettua avustusta oli sitä vastoin alennettu 10 000 mk. Uutena momenttina puheena olevaan lukuun sisältyy Samfundet för samhällsforskning och medborgarbildning r.f., jolle oli merkitty 50 000 mk ruotsalaista sosiaaliopistoa varten.

Kymmenennen päaluokan, Sivistystoimi, luvun Kaupunginkirjasto tilapäisen työvoiman määrärahassa oli otettu huomioon kahden 700 mk:n kuukausipalkkaisen harjoittelijan palkkaaminen, kun sitä vastoin harjoittelijat ennen olivat toimineet palkatta. Tilapäisen työvoiman määrärahasta oli niinkään siirretty eräitä menoja luvun muille momenteille, niinpä oli kirjansidontatyöstä aiheutuvat menot sijoitettu momentille Painatus ja sidonta sekä suursiivouksen aiheuttamat menot momentille Siivoaminen. Kyseiseen lukuun sisältyy kokonaan uusi momentti Kesälomasijaist, joka sisältää 10 000 mk järjestysapulaisten, vahtimestarien ja vartijain kesälomasijaisten palkkaamiseksi. Määrärahaan Painatus ja sidonta oli merkitty 30 000 mk:n ja 100 000 mk:n suuruiset uudet erät vastaavasti kortistojen ja vanhojen kirjojen sidontaa varten. Kirjallisuuden hankintaa varten varattuja varoja oli päätetty korottaa 100 000 mk. Musiikkilauta-

kunta nimisen luvun palkkamäärärahoja merkittäessä oli huomioitu valtuuston päätös ¹⁾ kaupunginorkesterin intendentinviran ja kirjastonhoitajanviran yhdistämisestä 23 palkka- ja III kielitaitoluokkaan kuuluvaksi intendentinviraksi sekä orkesterin järjestysmiehen palkan korottaminen 200 mk kuukaudessa. Lukuun Avustukset oli uutena merkitty 30 000 mk:n avustus Helsingin teatteriorkesterille, jonka tuli antaa viisi koululaiskonserttia, ja luvusta oli poistettu entinen ylioppilasteatterin avustus; luvun jälellä oleviin avustuseriin oli kaikkiin tehty pienehkö korotus. Teatterien ja oopperan avustusten saannin ehdoksi valtuusto asetti ²⁾ sen, että Suomen kansallisteatteri, Ruotsalainen teatteri ja Helsingin kansanteatteri antoivat vähintään 25 sekä Suomalainen ooppera vähintään 8 kansannäytäntöä puolin tai sitä halvemmin lipunhinnoin.

Kiinteistöjen pääluokan, yhdenmentoista järjestyksessä, lukuun Kiinteistölautakunta ja kiinteistötoimisto sisältyvään tilapäisen työvoiman määrärahaan oli m.m. rakennussuunnitelmain laatimista varten erälle kaupungin ympäristöalueille merkitty asemakavaosaston kohdalle 150 000 mk:lla sekä maanmittaus- ja kartastotöiden osaston kohdalle 100 000 mk:lla entisestään korotetut määrät; talo-osaston menoihin oli samalla lisätty 29 976 mk:n suuruinen erä uuden toimistoapulaisen palkkaamiseksi osastolle. Määrärahaan Vuokra oli lisätty 7 644 mk:n tilitysvuokraerä Varastohuone kaupungintalossa. Lukuun sisältyy kaksi uutta momenttia Kartastotöitä ilmalokuvauksen avulla, 200 000 mk, ja Kiinteistöluettelon laatiminen, valtuuston päättämät 300 000 mk. Maatalousosasto nimisen luvun määrärahaan Rakennukset sisältyy 300 000 mk:n suuruinen erä Leppävaaran kartanon maatalousrakennusten korjaamista varten, mihin tarkoitukseen ei aikaisemmin ollut varattu varoja. Lukuun Talo-osasto sisältyviin kaupungin talojen menoihin tuotti lisäystä kaupungille hankittu uusi Seurasaaressen 24:ssä oleva Brävalla niminen talo; esimerkiksi momentille Tilapäistä työvoimaa oli lisätty 18 480 mk:n erä tämän talon lämmittäjä-talonmiehen palkkaamiseksi. Kauppahallien, kioskien ja torien nimikkeen kohdalla oli jätetty pois kertomusvuoden talousarviossa esiintynyt aluevuokra Töölöntorin kärryapaikasta, 4 800 mk. Erinäiset rakennukset ja sekalaiset menot nimisen rakennusten korjausten nimikkeen alaisiksi oli merkitty uudet erät Helsinginkadun talon n:o 24 ja Kalevankadun 4:ssä olevan talorakennusosaston huoneiston erinäisiä korjauksia sekä Katariinankadun talon n:o 1 lämpö- ja vesijohtojen korjauksia varten, vastaavasti 50 000 mk, 5 000 mk ja 1 500 mk. Kansanpuistot nimisessä luvussa on tällä kertaa tilapäisen työvoiman määrärahan kohdalla uudet erät, vastaavasti 3 000 mk ja 3 750 mk kauppaneuvos Borgströmin puiston ja Tuurholman lepokodin sekä Mustasaaren sekalaisen töiden suorittamiseksi. Uudisrakennusten määräraha oli lisääntynyt koko joukon sen johdosta, että siihen oli lisätty yhteensä 27 400 mk erinäisiä Korkeasaaren puiston ja eläintarhan uudisrakennustöitä, 8 000 mk uuden käymälän rakentamiseksi Mustasaarelle ja 20 000 mk Pihlajasaaren uimarannan uusimiseksi. Luvun Urheilu- ja pallokentät hallinto- ja hoitomäärärahaan Urheilukenttien järjestysmiehet ja rahastus kohdalla oli urheilukenttien luistinarain menoja lisätty 2 000 mk:lla, mikä määrä tarvittiin eri kenttien vartiointiin, sekä talorakennusosaston korjaus- ja kunnossapitomomenttia 20 000 mk:lla Hietarannan Lapinlahden puoleisen rannan eristämiseksi; katurakennusosaston alaisena ennen olleet korjaus- ja kunnossapitomäärärahat oli nyt yhdistetty yhdeksi ainoaksi momentiksi Urheilu- ja pallokenttien, hiihto- ja kelkkamäkien sekä luistin- ja ratsastusratojen y.m. korjaus- ja kunnossapito. Luvun Erinäiset menot loppusumma on noussut 2 294 945 mk:sta 10 009 800 mk:aan, aiheutuen tämä lisäys etupäässä uusista momenteista Kiinteistöjen sotavakuutusmaksut, 7 500 000 mk, Helsingin maatalouskerhoyhdistys r.y., kaupunginhallituksen käytettäväksi, 210 000 mk ³⁾ ja Helsingin matkailijakartan uusi painos 65 000 mk. Lukuun Erinäisten hallintokuntain rakennusten korjaukset sisältyvää määrärahaa Korvaus rakennustoimiston yleiskustannuksista oli korotettu 95 933 mk sekä lukuun Käyttövarat kuuluvia kaupunginhallituksen käyttövaroja 90 000 mk.

Pääluokan Yleiset työt, joka on järjestyksessä kahdestoista, luvun Yleisten töiden lautakunta ja rakennustoimisto määrärahaan Tilapäistä työvoimaa oli sisällytetty vastaavasti 31 584 mk ja 24 948 mk käsittävät uudet erät uuden toimistoapulaisen palkkaamiseksi puisto-osastolle ja samoin kansliaosastolle. Lukujen Kadut ja tiet,

¹⁾ Ks. tämän. kert. I. s. 39. — ²⁾ Kvsto 9 p. jouluk. 4 § ja 16 p. jouluk. 2 §. — ³⁾ Ks. tämän kert. I. s. 36.

Viemärit sekä Istutukset kohdalla oli toimitettu huomattavan paljon eri momenttien yhdistelyjä. Lukuun Kadut ja tiet yhdistettyyn määrärahaan Katujen, teiden ja yleisten paikkojen korjaukset ja kunnossapito oli myöskin sisällytetty valtuuston päättämä rahamäärä Mannerheimintien katukilpien ja talonnumeroiden muuttamiseksi¹⁾; uutena momenttina sisältyy lukuun Seurasaaren sillan korjaus niminen, 100 000 mk. Luvusta Varasto oli poistettu konepajain rakennusten kunnossapitoon kertomusvuoden talousarviossa varattu määräraha, 30 000 mk. Työntekijäin erinäiset edut nimisen luvun menojen loppusumma osoittaa 3 665 000 mk:n nousua edelliseen talousarvioon verraten, kohdistuen lisäyksestä 2 000 000 mk yksinomaan määrärahaan Reserviin kutsuttujen työntekijäin palkkaus.

Kolmanteentoista pääluokkaan, Puhtaanapito, kuuluviin lukuihin Puhtaanapitolautakunta ja puhtaanapitolaitos sekä Tilivirasto sisältyviä tilitysvuokramäärärahoja, oli ollut lisättävä edellistä 2 736 mk ja jälkimmäistä 2 820 mk niiden huoneistojen laajentumisen johdosta. Luvussa Katujen ja kiinteistöjen puhtaanapito oleva määräraha Työntekijäin erinäiset edut oli korotettu 1 580 000 mk:sta 3 070 000 mk:aan, johtuen korotus pääasiallisesti reserviharjoituksiin kutsuttujen palkkoihin varatun erän kohoamisesta 58 000 mk:sta 1 500 000 mk:aan; kyseiseen lukuun edellisellä kerralla sisältynyt momentti Uudistyöt, jolle oli merkitty 36 000 mk ruokailukojujen rakentamista varten, oli nyt jätetty pois.

Neljännentoista, satamien menot käsittävän pääluokan lukujen Satamaliikenne, Satamakannanta ja Satamien korjaus ja kunnossapito kohdalla oli toimitettu eräitä momenttien siirtoja ja yhdistelyjä; niinpä esim. viimeksi mainitun luvun entiset 20 momenttia nyt oli yhdistetty vain 6:ksi. Lukuun Satamaliikenne oli merkitty uutena nimikkeenä Uusi satamahinaaja niminen sijoittaen sille 70 000 mk vakuutusmaksuja. Luvun Satamaliikenne nimikkeeseen Nosturit oli merkitty 3 425 mk:n suuruinen kuukausipalkka 8 kuukaudeksi entisten kahden nosturinkäyttäjän lisäksi vielä kolmannelle ja 230 380 mk:n uusi menoerä kalliinajanlisäyksiin sekä lukuun Satamakannanta 1 900 mk:n suuruinen kuukausipalkka entisten kahden lämpöjohtojen koneenkäyttäjän lisäksi kahdelle uudelle koko vuodeksi ja 1 000 mk:n kuukausipalkka 9 uudelle vahtimestarille entisten 26 lisäksi tavaravajain vartiointia ja mittaamista varten.

Viidennentoista pääluokan, Teurastamo, arviotulot huomioonottaen havaitaan laitoksen arvioitu tappio v. 1943 3 363 126 mk:ksi oltuaan kertomusvuoden talousarvion mukaisesti 2 680 946 mk. Teurastamon eri määrärahoihin oli tällöin sisällytetty myöskin uuden kalasataman menot, kaikkiaan 313 944 mk, josta m.m. 9 000 mk sisältyi tilapäisen työvoiman määrärahaan kalasataman käyttöhenkilökuntaa varten ja 123 600 mk vuokramäärärahaan sataman tilitysvuokraa varten.

Elintarvikekeskuksen pääluokan, kuudennentoista, sekä arviomenot että -tulot huomioonottaen lasketaan laitoksen tuottavan voittoa 1 651 952 mk eli 1 236 079 mk enemmän kuin kertomusvuoden talousarvion mukaisesti. Pääluokan menojen lisääntyminen yli 5 milj. mk:lla aiheutuu miltei yksinomaan uuden, elintarvikekeskuksen käyttöön jätetyn keskusperunavaraston menoista, joita pääluokan eri momenteille oli merkitty kaikkiaan 2 789 450 mk. Keskusperunavaraston ja sen ruokalan vuokran, 776 000 mk:n, lisäksi oli vuokramäärärahaan myöskin merkitty 29 250 mk:n erä teurastamon perunavarastojen viiden kuukauden vuokraa varten.

Seitsemännentoista, teknillisten laitosten pääluokan arviomenojen lisäyksestä, 33 202 083 mk:sta, jakautuu vesijohtolaitoksen osalle 5 322 916 mk, kaasulaitoksen osalle 26 568 709 mk ja sähkölaitoksen osalle 1 310 458 mk. Lisäykset syntyvät vesijohtolaitoksen luvun kohdalla etupäässä yhteisten sekalaismenojen määrärahoissa Työntekijäin erinäiset edut, jonka lisäys on 1 055 000 mk johtuen kesälomien sekä vapaapäivä- ja reserviin kutsuttujen palkkain erän lisääntymisestä likipitään mainitun verran, sekä Kalliinajanlisäyksiä, jonka lisäys on 955 000 mk, kaasulaitoksen luvun kohdalla käyttö- määrärahoissa Kaasunvalmistuksen aine- ja työ kustannukset, 19 807 000 mk ja Kaasunvalmistuksen sivutuotteet, 1 235 000 mk ja yhteisiin sekalaismenoihin kuuluvissa määrärahoissa Laitteiden arvon kuoletukset, 950 000 mk, Pääoma-arvon korko, 843 500 mk, Vakuutusmaksut 1 095 248 mk, josta 1 075 248 mk oli sotavakuutusmaksua, ja Kalliinajanlisäyksiä 1 400 000 mk sekä sähkölaitoksen luvun kohdalla uudesta nimikkeestä

¹⁾ Ks. tämän kert. I. s. 55.

Höyrymyynti, jolle oli merkitty 3 465 000 mk hiiliä varten kaasulaitoksen ja rakennustoimiston katurakennusosaston putkivalimon höyryntarpeeseen. Sähkölaitoksen luvun yhteisissä sekalaismenoissa havaitaan tosin huomattavia menojen lisääntymisiä, kuten momentilla Työntekijäin erinäiset edut, 770 000 mk, johtuen pääasiallisesti kesälomien, itsenäisyyspäivän korvauksien sekä reserviin kutsuttujen palkkain erän lisääntymisestä ja momentin Kalliinajanlisäyksiä, 2 850 000 mk, ollen viimeksi mainitun nimikkeen määrärahaa Palovakuutukset ja verot lisäksi korotettu 80 000 mk sotavakuutusmaksun osalta, mutta vastapainoksi korotuksille oli tämän luvun määrärahaa Vuokrat voitu alentaa 6 910 000 mk kaasulaitokselle maksetun aluevuokran jäädessä pois. Mainittakoon vielä, että vesijohtolaitoksen jakelumäärärahaan Palkat kuuluvaan mittari- ja asennusosaston työpajan ja varaston menoeraan Tilapäistä työvoimaa oli lisätyä 12 000 mk piirustustöitä varten sekä laitoksen yhteisiin sekalaismenoihin kuuluvaan määrärahaan Vakuutusmaksut 734 711 mk sotavakuutusmaksuja varten ja nimikkeen Käyttövarat alaiseksi 50 000 mk:n uusi momentti Kaupunginhallituksen käytettäväksi. Teknillisten laitosten pääluokan kohdalla talousarvion yhdistelmässä esiintyvä 476 175 mk:n menomäärä osoittaa kaasulaitoksen osalta syntyvän vajauksen.

Sekalaiset yleiset menot nimisessä kahdeksannessatoista pääluokassa havaitaan kertomusvuoden talousarvioon verraten huomattava nousu, 53 888 000 mk. Pääluokan useimpiin määrärahoihin oli tehty jonkun verran korotuksia, jolloin huomattavimmin oli korotettu sen jälkimmäisen luvun, Käyttövarat, määrärahoja Kalliinajanlisäykset palkannauttijoille, kaupunginhallituksen käytettäväksi, 49 000 000 mk, ja Kalliinajanlisäykset eläkkeennauttijoille, kaupunginhallituksen käytettäväksi, 4 300 000 mk. Uusia määrärahoja sisältyy pääluokan edelliseen lukuun, Erinäiset määrärahat, 1 000 000 mk kaupunginhallituksen käytettäväksi Helsingistä kotoisin olevien sotainvaliidien avustamiseen vapaiden järjestöjen kautta sekä jälkimmäiseen lukuun, Käyttövarat, 250 000 mk kaupunginhallituksen käytettäväksi kaasun hinnan nousun varalta ja 600 000 mk luottamusmiesten palkkioiden korottamiseksi. Pääluokasta oli poistettu erinäisten määrärahojen luvun kohdalta Suomen väestönsuojelujärjestölle ennen varattu avustus ja käyttövarain luvun kohdalta kaupunginhallituksen käyttövarat ruoka-aineiden hinnan nousun varalta.

Yhdeksännessatoista pääluokan, Korot ja lainakustannukset, lukuun Tilapäisluoton korot oli tarvinnut merkitä varoja vain 2 000 000 mk vähemmän kuin edellisellä kerralla mutta lukuun Kustannukset ja poistot sisältyviä määrärahoja Korkojen kurssitappiot, Kuoletusten kurssitappiot ja Provisiot y.m. kulut oli ollut korotettava vastaavasti 1 000 000 mk, 4 400 000 mk ja 499 000 mk.

Verojen poistojen ja palautusten pääluokassa, joka on järjestyksessä kahdeskymmenes, oleva kunnallisverojen poistojen ja palautusten momentti aiheuttaa pääluokan menoihin 6 600 000 mk:n suuruisen nousun.

Pääomamenot alkavan kahdennenkymmenennenensimmäisen pääluokan, Tuloa tuottavat pääomamenot, lukuun Kiinteistöostot oli merkitty valtuuston päättämät määrät Humaliston huvilapalstalla n:o 24 olevien rakennusten ostoon ¹⁾, Humallahden huvilaluokalla n:o 56 b olevien rakennusten ostoon ¹⁾, tilan ostoon Nikkilän sairaalalle ²⁾, Helsingin perheasunnot oy:n osakkeiden ostoon ³⁾ ja Lapinlahdenkadun talon ja tontin n:o 10 ostoon ⁴⁾. Lukuun Satamat oli merkitty uusia määrärahoja Munkkisaaren laiturin pohjoispuolella olevan karin louhimiseen 500 000 mk, Oy. Ford ab:n tontin tähden Hernesaarella suoritettaviin töihin 700 000 mk, Eteläsataman Makasiinirannan pohjoisen varastorakennuksen töihin 500 000 mk, Katajanokan rakennustöiden jatkamiseen 4 700 000 mk sekä satamalautakunnan käytettäväksi uuden satamahinaaja-jäänsärkijän hankintaan valtuuston päättämät 17 000 000 mk ⁵⁾. Aikaisemmin aloitettuja v. 1943 jatkettavia töitä varten oli lukuun merkitty seuraavat rahamäärät: Humallahden jaalasaataman ensimmäisen rakennusvaiheen lopputöitä varten 300 000 mk, Herttoniemen rakennustöiden jatkamiseen 10 690 000 mk, tehdaskorttelien n:ot 272—278 ja Verkkoosaarten rakennustöiden jatkamiseen 160 000 mk ja laiturien uusimiseen 90 000 mk. Lisäksi oli lukuun merkitty täyteen vastaanottoon rannoille kuten ennenkuin 300 000 mk sekä korvausta rakennustoimiston yleiskustannuksista 1 794 000 mk. Lukuun Vesi-

¹⁾ Ks. tämän kert. I. s. 51. — ²⁾ S:n s. 41. — ³⁾ S:n s. 13. — ⁴⁾ Ks. v:n 1933 kert. s. 6. — ⁵⁾ Ks. tämän kert. I. s. 56.

johtolaitos sisältyy pumppulaitteen järjestämiseksi saostuneen veden johtojen tehon lisäämiseksi 1 800 000 mk, lisäveden siirtämiseksi Hiidenvedestä Vantaanjokeen tarvittavia laitteita varten 15 000 000 mk ¹⁾, Vanhankaupungin suodatuslaitoksen laajentamiseen 14 500 000 mk ¹⁾, vesijohtojen uusimiseen Kallioliinnantiessä 857 000 mk ja putkiverkon laajentamiseen yhteensä 6 954 000 mk sekä vesimittarien hankkimiseen 100 000 mk ja kaupunginhallituksen käyttövaroja 100 000 mk. Luvun Kaasulaitos määräraha Pääputkiverkon laajennus ja uusiminen oli merkitty 1 421 000 mk:n suuruiseksi. Uudet määrärahat oli varattu työkalusorvin sekä kuorma-auton hankkimiseen, vastaavasti 100 000 mk ja 320 000 mk käsittävät. Vielä sisältyy lukuun määrärahat johtoverkon laajentamiseen teknillisten laitosten hallituksen määräyksen mukaisesti 100 000 mk, liittymisjohtoja varten 120 000 mk, kaasumittarien oston 800 000 mk, neljän viestikammion uuden hankkimiseksi valtuuston päätöksen mukaisesti 21 000 000 mk ²⁾ ja kaupunginhallituksen käytettäväksi 100 000 mk. Sähkölaitoksen lukuun sisältyvälle uudelle momentille Rakennukset oli merkitty 3 650 000 mk työntekijäin pukeutumis- ja ruokailuhuonerakennuksen töihin sekä entisille momenteille Koneisto 23 370 000 mk, johon sisältyy valtuuston tekemien päätösten mukaiset määrät sähkölaitoksen Salmisaaren voima-asemaa ³⁾, vesijohtolaitoksen sähkönkäytön varmistamista ¹⁾ ja koksimumskan polttoarinan ja ekonomiserin hankkimiseksi sähkölaitoksen Sörnäisten voima-asemalle ³⁾, Johtoverkosto ja jakelulaitteet 3 410 000 mk, Katuvalaistuslaitteet 751 000 mk, Johtoy.m. työt teknillisten laitosten hallituksen määräyksen mukaan 200 000 mk, Talojohdotyöt 250 000 mk, Sähkämittarien hankinta 300 000 mk ja Kaupunginhallituksen käytettäväksi 150 000 mk. Talorakennukset ja Siirtolapuutarhat nimiset luvut puuttuvat tällä kertaa kokonaan pääluokasta ja sen lukuihin Siirrot rahastoihin ja Muut sijoitukset oli merkitty vastaavasti 430 000 mk ja 5 100 000 mk, edellinen siirtoa varten Kulosaaren sillan rahastoon ja jälkimmäinen valtuuston päättämin ⁴⁾ tavoin polttoturvetuotantoa varten perustettavaan osuuskuntaan liittymistä varten. Pääluokan huomattava menojen lisäys kertomusvuoteen verraten nousee 78 345 300 mk:aan.

Kahdennessakymmennessätoisessa, tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokassa talorakennusten lukuun merkityistä menoista tulee oikeus- ja järjestystoimen osalle 25 000 mk, palolaitoksen osalle 56 000 mk, sairaanhoidon osalle 1 391 700 mk, josta valtuuston päättämä ⁵⁾ määrä Nikkilän sairaalan kasvihuoneiden laajentamiseen, huolto-toimen osalle 91 300 mk, lastensuojelun osalle 85 400 mk, josta valtuuston päättämä ⁶⁾ määrä Ryttylän koulukodin rakennuskorjausten suorittamiseen, opetustoimen osalle 109 320 mk sekä lisäksi kahden tuulettajan hankkimiseen Helsinginkadun 24:ssä olevaan työtupien ja elintarvikekeskuksen taloon 25 000 mk, Herttoniemen keskusperunavaraston ⁴⁾ töihin 4 592 000 mk, josta 242 000 mk vaa'an hankkimiseksi ja ruokalan järjestämiseksi sinne, ja korvausta rakennustoimiston yleiskustannuksista 637 572 mk. Katujen ja teiden lukuun oli merkitty yhteensä 5 370 000 mk uusia katuja ja teitä varten, siitä 840 000 mk Sallan- ja Kannaksentien välisen Suomussalmentien osan töihin, 550 000 mk Kannaksentien tasoittamiseen, 210 000 mk Nokiankujan tasoittamiseen, 1 620 000 mk Strömbergin- ja Valimontien välisen Takomontien osan osittaiseen tasoittamiseen ja 2 150 000 mk Herttoniemen läntisen asuntoalueen eräiden katujen tasoittamiseen. Lukuun Viemärit oli merkitty uusia viemäreitä varten yhteensä 6 695 000 mk, josta 330 000 mk viemäriä varten Sallan- ja Kannaksentien väliseen Suomussalmentien osaan, 555 000 mk Kannaksentiehen, 720 000 mk Suomussalmentieltä n. 145 m eteläänpäin korttelin n:o 713 itäpuolitse, 105 000 mk Nokiankujaan, 705 000 mk Strömbergin- ja Valimontien väliseen Takomontien osaan ja 3 880 000 mk Herttoniemen läntisen asuntoalueen eräisiin katuihin ynnä 400 000 mk sadevesiviemäreitä varten Valimontiehen Takomontieltä rautatiealueen rajalle, sekä 2 500 000 mk täydennystöitä varten. Istutukset nimiseen lukuun oli sisällytetty edellisellä kerralla esiintymättömiä määrärahoja 50 000 mk istutuksen järjestämiseen Pihlajatie ja Munkkiniemenkadun kulmaan ja 45 000 mk Elimäenkadun varrella olevan korttelin n:o 690 ääriksen puistoalueen siistimiseen sekä lisäksi 100 000 mk Niittypuistikon perustamistöiden jatkamiseen ja 20 000 mk Eläintarhantien ja Töölönlahden välisen alueen siistimistöiden jatkamiseen Helsinginkadun sillan luona. Työttömyys- ja avustustöiden lukuun sisältyy entisille momenteille erinäisiä avustus-

¹⁾ Ks. tämän kert. I. s. 58. — ²⁾ S:n s. 59. — ³⁾ S:n s. 60. — ⁴⁾ S:n s. 35. — ⁵⁾ S:n s. 31. — ⁶⁾ S:n s. 33.

töitä varten kaupunginhallituksen käytettäväksi kuten edellisellä kerrallakin 1 700 000 mk ja työttömyyden lieventämiseksi tarkoitettuihin töihin kaupunginvaltuuston määräyksen mukaan vain 1 000 mk entisen 1 000 000 mk:n asemesta. Lukuun Käyttövarat sisältyvät ainoastaan kaupunginhallituksen käyttövarat 1 300 000 mk:sta 1 000 000 mk:aan alennetuin määrin. Entiset luvut Urheilukentät sekä Väestönsuojelutöitä oli poistettu kyseisestä pääluokasta, johon merkittyjen menojen loppusumma edellisen talousarvion vastaavaan lukuun verraten osoittaa 32 463 439 mk:n vähennystä.

Näiden menojen puheena ollen mainittakoon valtuuston päätös ¹⁾, että sellaisia pääluokkiin Tuloa tuottavat pääomamenot ja Tuloa tuottamattomat pääomamenot kuuluvia uudistöitä, joita varten talousarvion oli merkitty siirtomääräraha, sai aloittaa ainoastaan kaupunginhallituksen suostumuksella.

Kahdenteenkympmenenteenkolmanteen ja viimeiseen, velan kuoletuksen menot käsittävään pääluokkaan oli ensi kertaa merkitty varat kahden obligatiolainan v. 1943 alkavaa kuoletusta varten sekä pääluokasta oli poistettu yhden velkakirjalainan kuoletusmomentti.

Tulosääntö. Varsinaisten tulojen toisessa osastossa Oikeus- ja järjestystoimi, kolmannessa, Palotoimi, seitsemännessä, Lastensuojelu, kahdennessatoista, Yleiset työt, kolmannessatoista, Puhtaanapito, neljännessätoista, Satamat, kahdennessatoista, Sekalaiset yleiset tulot, ja yhdeksännessätoista, Korot ja osingot, sekä pääomatulojen edellisessä, järjestyksessä kahdennessakymmenennessäensimmäisessä osastossa, Kaupungin omaisuudesta saadut pääomatulot, ei esiintynyt mitään mainittavia muutoksia.

Ensimmäiseen osastoon, Yleinen kunnallishallinto, sisältyy uusi luku Erinäisiä tuloja, johon oli merkitty 58 000 mk majoituskorvaustuloja.

Terveydenhoito nimisen neljännen osaston momentille Maidontarkastus oli voitu merkitä 51 000 mk:n uusi erä ympäristöseudun maidontarkastuksesta kertyviä tuloja ja momentille Tuberkuloosihuoltotoimisto 19 500 mk:n erä, jonka Helsingin yliopisto suoritti osuutenaan toisen apulaislääkärin palkasta ²⁾. Uusina momentteina oli osastoon merkitty Terveydenhoitotoimisto niminen, joka käsitti valtionavun kaupunginlääkärin palkkaamiseen, 83 200 mk, sekä Rottien hävittämiseen, joka käsitti taloilta saatavia korvauksia 40 000 mk.

Sairaanhoidon osaston, viidennen, momentit Marian sairaala, Kivelän sairaala ja Tuberkuloosisairaala olivat kertomusvuoden tulosarvioon verraten nousseet vastaavasti 1 000 000 mk, 1 200 000 mk ja 1 800 000 mk, ollen ne arvioitu edellyttäen että sotilaspotilaiden hoito näissä sairaaloissa edelleen vielä jatkui ainakin osan vuotta. Sairaalan yhteinen luontoisetumomentti oli merkitty 10 800 000 mk:sta 12 192 284 mk:aan korotetuin määrin. Momentille Sekalaisia tuloja sairaaloista oli lisätty 46 000 mk:n tuloerä yliopistollisen opetuksen antamisesta tuberkuloosisairaalassa ³⁾.

Kuudennen, huoltotoimen osaston lukuun Tervalammen työlaitos ja maatila sisältyviin työlaitoksen tuloihin sisältyy 262 800 mk:n uusi erä valtiolta ja kunnilta irtolaisten hoidosta saatavia korvauksia. Luvun Työtuvat ainoan momentin Myynti tulojen loppusumma oli raaka-aineiden saannin epävarmuudesta johtuen arvioitu 4 001 000 mk:sta 3 000 100 mk:aan alennetuin määrin.

Kahdeksanteen osastoon Erinäiset sosiaaliset tehtävät sisältyvä tulomomentti Valtionapu työnvälityksestä oli voitu korottaa 998 000 mk:sta 2 081 000 mk:aan.

Järjestyksessä yhdeksännessä osastossa Opetustoimi oli suomenkielisten ja ruotsinkielisten kansakoulujen tuloeria Valtionapu ollut pakko jonkun verran alentaa johtuen oppilasluvun alenemisesta edellisissä kouluissa 12 800:sta 10 000 oppilaaseen ja jälkimmäisissä kouluissa 2 300:sta 1 700 oppilaaseen. Lukuun Lastentarhat oli lisätty uudet momentit Toukolan lastenseimi, 8 500 mk, ja Porvoonkadun päiväkotit, 5 000 mk, sekä poistettu samasta luvusta entinen momentti Tuloja Leppäsuon päiväkodista ja seimestä.

Sivistystoimi nimisen kymmenennen osaston tulomomentti Kaupunginorkesteri oli arvioitu korottaen tuloeria sinfonia- ja kansankonserteista 10 000 mk ja 50 000 mk, koska konserttien pääsymaksuja oli aiottu korottaa v:n 1943 alusta lukien, sekä merkiten Suomalainen ooppera oy:ltä saatavat korvaukset vain saman suuruisiksi kuin kertomusvuonna

¹⁾ Kvsto 9 p. jouluk. 4 § ja 16 p. jouluk. 2 §. — ²⁾ Ks. tämän kert. I. s. 32. — ³⁾ S:n s. 31.

eli 3 000 mk:ksi kutakin esiintymistä kohden. Osaston tulojen arvioimisen yhteydessä valtuusto päätti ¹⁾ anoa kaupunginorkesterille v. 1943 valtionapua 450 000 mk.

Yhdennentoista osaston Kiinteistöt lukuun Tonttien ja alueiden vuokrat sisältyvälle momentille Asuntotontit oli tullut lisää Marttilan omakotialueen tuottamia tuloja 11 216 mk ja Kiinteistölautakunnan hoidossa olevien rakennusten ja huoneistojen vuokrat nimisen luvun momentille Kaupungin talojen tilitysvuokrat oli merkitty uusia tuloerää huoltotoimen työtuvasta Suvilahdenkadun 4:ssä 7 620 mk, Kalmistokadun 5:ssä toimivasta Leppäsuon lastentarhasta 48 360 mk, elintarvikekeskuksen huoneistosta Pohj. Esplanaadikadun 11—13:ssa 21 060 mk ja keskusperunavarastosta ruokaloiheen 776 000 mk. Osaston viimeiseen lukuun Muiden kuin kiinteistölautakunnan hoidossa olevien rakennusten vuokrat oli sisällytetty 123 600 mk:n tulot uudesta kalasatamasta.

Viidenteentoista osastoon, Teurastamo, oli sisällytetty uuden kalasataman tuloja yhteensä 330 480 mk, tuottaen mainittu satama, sen arviomenotkin huomioonottaen, tällöin ylijäämää 16 536 mk.

Elintarvikekeskuksen osastoon, kuudenteentoista, oli merkitty 2 500 000 mk:n suuruisen uusi tulomomentti Keskusperunavarasto.

Teknilliset laitokset nimisen seitsemännentoista osaston tulojen puheena ollen mainittakoon, että oli arvioitu, sekä tulot että menot huomioonottaen, vesijohtolaitoksen ja sähkölaitoksen ylijäämä vastaavasti 1 329 899 mk:ksi eli 5 615 004 mk entistä pienemmäksi ja 44 425 990 mk:ksi eli 6 460 542 mk entistä suuremmaksi sekä kaasulaitoksen vajaus 476 175 mk:ksi ollen viimeksi mainitun laitoksen kohdalla kertomusvuoden talousarviossa todettu 4 110 mk:n ylijäämä. Vesijohtolaitoksen luvun tulojen loppusumma osoitti kertomusvuoden talousarvioon verraten 292 088 mk:n vähennystä, kaasulaitoksen luvun 26 088 424 mk:n lisäystä ja sähkölaitoksen luvun 7 771 000 mk:n lisäystä. Kaasulaitoksen kohdalla lisäykset johtuivat etupäässä määrärahoista Yksityiskulutus, 23 100 000 mk, ja Tulot sivutuotteista, 10 199 700 mk, sekä sähkölaitoksen kohdalla suurelta osalta 4 825 000 mk käsittävästä uudesta momentista Höyrymyynti kaasulaitokselle ja katurakennusosaston putkivalimoon.

Kahdennenkymmenennen osaston, Verot, arviotulojen tuntuva kokonaislisäys, 105 773 640 mk, kohdistuu miltei yksinomaan kunnallisveroihin.

Pääomatulojen jälkimmäisen ja koko tulosäännön viimeisen eli kahdennenkymmenenentoisen osaston, Lainavarat, ainoassa luvussa, Osoitukset lainavaroista, oli osoitettu vastedes otettavasta lainasta alla mainittuihin tarkoituksiin seuraavat rahamäärät:

Katajanokan rakennustöiden jatkamiseen	mk	4 700 000
Herttoniemen rakennustöiden jatkamiseen	»	10 690 000
Satamahinaaja-jäänsärkijän hankkimiseen	»	5 600 000
Sähkölaitoksen koneistoa varten	»	7 790 000
	Yhteensä mk	28 780 000

Kertomusvuoden säästö oli v:n 1943 talousarvioon voitu merkitä 21 000 000 mk:sta 85 000 000 mk:aan korotetuin määrin.

Vapautettuja siirtomäärärahoja ei v:n 1943 tulosääntöön, päinvastoin kuin edelliseen, ollut merkitty.

3. Oikeus- ja järjestystointa koskevat asiat

Maistraatti. Maistraatin määrärahaa Kesälomasijaiset päätettiin ²⁾ sallia ylittää 1 000 mk.

Ensimmäisen kaupunginvoudin konttori. Valtion tilintarkastajain huomautettua, että ensimmäisen kaupunginvoudin konttorissa kertyvät ulosottopalkkiot voimassa olevan käytännön mukaan tulivat kaupunginvoudille vaikka ulosottomiehet toimittivat ulosotot, maistraatti marraskuun 26 p:nä 1940 oli vahvistanut ensimmäisen kaupunginvoudin konttorin työjärjestyksen, jonka mukaisesti täytäntöönpanoasiat jaettiin kaupunginvoudin ja kahden ulosottomiehen kesken siten, että kaikki muut asiat paitsi sellaiset, jotka koskivat kiinteistöjä ja vähittäismaksukauppoja, kuuluisivat ulosottomiehille, jotka

¹⁾ Kvsto 9 p. jouluk. 4 § ja 16 p. jouluk. 2 §. — ²⁾ Sm 11 p. maalisk. 29 §.

myöskin saivat sivutulot itse suorittamistaan toimituksista. Tästä maistraatin päätöksestä ensimmäinen kaupunginvouti valitti Turun hovioikeuteen, mutta maistraatti määräsi kuitenkin edellä mainitun työjärjestyksen täytäntönpantavaksi v:n 1941 alusta lukien sekä ryhtyi ulosottolain 1 luvun 12 §:n nojalla kurinpitotoimenpiteisiin asiassa kun kaupunginvouti ei noudattanut työjärjestyksestä eikä maistraatin sen nojalla tekemiä päätöksiä. Kun kaupunginvouti valitti hovioikeuteen myöskin kurinpitotoimenpiteitä koskevista maistraatin päätöksistä, niin hovioikeus maaliskuun 19 p:nä ja toukokuun 16 p:nä 1941 tekemillään päätöksillä kumosi rangaistukset selittäen, ettei maistraatti ulosottolain mukaisesti ollut oikeutettu pysyväisesti jakamaan töitä asianomaisten kesken eikä kaupunginvouti näin ollen velvollinen työjärjestyksestä noudattamaan. Valtion tilintarkastajain huomautuksen aiheena olleen epäkohdan poistamiseksi kaupunginvaltuusto tämän jälkeen päätti ¹⁾:

periaatteessa suostua perustamaan ensimmäisen kaupunginvoudin konttoriin kaksi uutta 19 palkkaluokkaan kuuluvaa ulosottomiehenvirkkaa ehdoin, että virkasivutulot tilitettiin kaupungille; sekä

tehdä valtioneuvostolle esityksen asetuksen antamisesta kahdesta uudesta ulosottomiehenvirasta, missä asetuksessa vahvistettiin työnjako sekä näiden että heidän ja ensimmäisen kaupunginvoudin kesken ja määrättiin, että virkasivutulot tilitetään kaupungille, joka suorittaa näiden virkain haltijain palkat.

Edellä mainitusta valtuuston päätöksestä ensimmäinen kaupunginvouti P. K. Laxén sittemmin valitti Uudenmaan lääninhallitukselle anoen sen kumoamista ja poistamista lain ja hyvien tapain vastaisena. Lääninhallitukselle asiasta annettavassaan selityksessä valtuusto puolestaan päätti ²⁾ anoa valituksen hylkäämistä, koska sen edellä mainitun toimenpiteet eivät olleet ainoastaan olleet tarkoituksenmukaisia vaan myöskin poistaneet jo liiankin kauan vallinneen ja epäkohtana pidettävän tilapäisjärjestelyn.

Ensimmäisen kaupunginvoudin konttorin v:n 1941 määrärahaa Tilapäistä työvoimaa päätettiin ³⁾ sallia ylittää 20 000 mk.

Rikostuomioiden toimeenpanokonttori. Koska rikostuomioiden toimeenpanokonttorin työmäärässä oli havaittavissa vähenemistä, kaupunginvaltuusto päätti ⁴⁾ lokakuun 10 p:stä lukien lakkauttaa konttorin mainittuna päivänä avoimeksi tulevan 29 palkkaluokan ulosottoapulaisenviran.

Rikostuomioiden toimeenpanokonttorin määrärahaa Valaistus päätettiin sallia ylittää enintään 600 mk ⁵⁾ sekä määrärahoja Siivoaminen 1 700 mk ⁶⁾ ja Painatus ja sidonta 4 000 mk ⁷⁾.

Syyttäjistö. Oikeuskanslerin määrättyä viisi poliisilaitoksen komisariota entisten seitsemän ⁸⁾ lisäksi kertomusvuoden kesäkuun alusta lukien toimimaan apulaissyöttäjinä Helsingin kaupungissa, kaupunginvaltuusto päätti ⁹⁾ suorittaa ensiksi mainituille 600 mk:n lisäpalkkion kuukaudessa apulaissyöttäjän tehtävien hoitamisesta sekä sallia tässä tarkoituksessa ylittää syyttäjistön tilapäisen työvoiman määrärahaa 21 000 mk.

Syyttäjistön määrärahaa Kesäloimasijaiset päätettiin ¹⁰⁾ sallia ylittää 4 320 mk.

Maistraatin ja raastuvanoikeuden arkisto. Maistraatin ja raastuvanoikeuden arkiston v:n 1941 määrärahaa Painatus ja sidonta päätettiin ¹¹⁾ sallia ylittää 206 mk.

Maistraatin ja raastuvanoikeuden arkiston kertomusvuoden tilapäisen työvoiman määrärahaa päätettiin sallia ylittää enintään 14 400 mk ¹²⁾ tilapäisen apulaisen palkkaamiseksi arkistotaineiston järjestämisestä ja luetteloinnista aiheutuviin lisätöihin sekä tarve- rahoja 2 531: 50 mk ¹³⁾.

Poliisilaitos. Poliisilaitoksen v:n 1941 määrärahaa Kalusto päätettiin sallia ylittää 28 912 mk ¹⁴⁾, määrärahaa Pidätettyjen henkilöiden ylläpito 39 128: 75 mk ¹⁵⁾ sekä Matka- ja kuljetuskustannukset 5 325 mk ¹⁵⁾.

Poliisilaitoksen kertomusvuoden määrärahaa Matka- ja kuljetuskustannukset päätettiin ¹⁶⁾ sallia ylittää enintään 7 000 mk.

¹⁾ Kvsto S:n 22 p. huhtik. 10 §. — ²⁾ S:n 16 p. syysk. 7 §. — ³⁾ S:n 28 p. tammik. 43 §. — ⁴⁾ S:n 28 p. lokak. 8 §. — ⁵⁾ S:n 18 p. marrask. 18 §. — ⁶⁾ S:n 16 p. jouluk. 34 §. — ⁷⁾ S:n 17 p. kesäk. 26 §. — ⁸⁾ Ks. v:n 1941 kert. 29. — ⁹⁾ Kvsto 26 p. elok. 15 §. — ¹⁰⁾ S:n 3 p. kesäk. 21 §. — ¹¹⁾ S:n 18 p. helmik. 31 §. — ¹²⁾ S:n 13 p. toukok. 20 §. — ¹³⁾ S:n 28 p. lokak. 20 §. — ¹⁴⁾ S:n 28 p. tammik. 42 §. — ¹⁵⁾ S:n 11 p. maalisk. 28 §. — ¹⁶⁾ S:n 3 p. kesäk. 22 §.

Holhouslautakunta. Holhouslautakunnan sihteerinvirka päätettiin ¹⁾ tammikuun 1 p:stä 1943 lukien siirtää 39 palkkaluokasta 29:n:teen.

Holhouslautakunnan v:n 1941 tarverahoja päätettiin sallia ylittää 570 mk ²⁾ sekä kertomusvuoden määrärahaa Kesälomasijaiset 375 mk ³⁾.

Huoneenvuokralautakunnat ⁴⁾. Kaupunginhallitus oli valinnut huoneenvuokralautakuntiin sotapalveluksessa oleville ja heidän omaisilleen annettavaa vuokratrahaa koskevan valtioneuvoston kertomusvuoden tammikuun 29 p:nä tekemän päätöksen mukaisesti kaksi neuvottelevaa lisäjäsentä, joista toinen edusti huoltolautakuntaa ja toinen sotapalveluksessa olevia, sekä varamiehet näille. Hyväksyen tämän kaupunginhallituksen toimenpiteen kaupunginvaltuusto päätti ⁵⁾, että nämä jäsenet voivat tarpeen mukaan toimia itsenäisinä lautakuntina.

Valtuusto oikeutti ⁶⁾ huoneenvuokralautakunnat tarpeen mukaan palkkaamaan enintään viisi uutta apulaissihteeriä ja saman verran uusia toimistoapulaisia sekä maksamaan kaikille apulaissihtereilleen palkkiona 275 mk kokoukselta, kuitenkin enintään 3 500 mk kuukaudessa kullekin.

Huoneenvuokralautakuntain neuvottelevien jäsenten palkkio määrättiin ⁷⁾ 200 mk:ksi kokoukselta.

Huoneenvuokralautakuntien puheenjohtajain palkat tai palkkiot määrättiin ⁸⁾ v. 1943 olemaan seuraavat: v:n 1939 kesäkuun 1 p:n jälkeen valmistuneita taloja koskevia vuokra-asioita käsittelevän ensimmäisen huoneenvuokralautakunnan puheenjohtajan palkka 42 000 mk vuodessa; eteläisissä ja läntisissä kaupunginosissa olevia taloja koskevia vuokra-asioita käsittelevän toisen huoneenvuokralautakunnan puheenjohtajan, joka samalla toimi lautakuntien yhteisenä puheenjohtajana, 60 000 mk vuodessa; Pitkäsillan pohjoispuolella ja pohjoiseen johtavan rautatien itäpuolella olevia taloja koskevia vuokra-asioita käsittelevän kolmannen huoneenvuokralautakunnan puheenjohtajan 42 000 mk vuodessa; eteläisissä ja läntisissä kaupunginosissa olevia taloja koskevia vuokra-asioita käsittelevän neljännen väliaikaisen huoneenvuokralautakunnan puheenjohtajan 300 mk kokoukselta; sekä Pitkäsillan pohjoispuolella ja pohjoiseen johtavan rautatien itäpuolella olevia taloja koskevia vuokra-asioita käsittelevän viidennen väliaikaisen huoneenvuokralautakunnan puheenjohtajan 300 mk kokoukselta.

Seuraavia huoneenvuokralautakuntain määrärahoja päätettiin ⁹⁾ sallia ylittää alla mainituin määrin: määrärahaa Palkkiot 766 500 mk, Tilapäistä työvoimaa 173 765 mk, Vuokra 11 205 mk, Painatus ja sidonta 6 000 mk ja Tarverahat 71 000 mk.

4. Liikennettä koskevat asiat

Raitiotieraitteen rakentaminen Lauttasaarenkadulle. Kaupunginvaltuusto päätti ¹⁰⁾ sallia Raitiotie ja omnibus oy:n omalla kustannuksellaan rakennuttaa väliaikaisen yksiraiteisen raitiotieraitteen Lauttasaarenkadulle Kalmistokadun raitiotieraitteiden ja Tallberginkadun välille, ehdoin että yhtiö vastasi myöskin raitteen päätesilmukan tiellä olevien rakennustoimistolle kuuluvien vajain siirtämisestä toiseen paikkaan aiheutuvista kustannuksista.

5. Palotointia koskevat asiat

Palolaitos. Palolaitoksen v:n 1941 määrärahoja Tarverahat ja Autojen käyttö päätettiin ¹¹⁾ sallia ylittää vastaavasti enintään 8 000 mk ja 20 000 mk.

Palolaitoksen kertomusvuoden määrärahoja Autojen käyttö, Puhtaanapito, Tarverahat ja Käyttövoimaa päätettiin sallia ylittää vastaavasti 300 000 mk ¹²⁾, 5 000 mk ¹³⁾ ja 8 000 mk ¹³⁾.

Kaupunginvaltuusto vahvisti ¹⁴⁾ korotetut palolaitoksen sairaankuljetusvaunujen käyttömaksut ¹⁵⁾ päättäen hankkia kansanhuoltoministeriön vahvistuksen maksujen koro-

¹⁾ Kvsto 16 p. syysk. 17 §. — ²⁾ S:n 28 p. tammik. 41 §. — ³⁾ S:n 16 p. syysk. 33 §. — ⁴⁾ Ks. tämän kert. I. s. 110. — ⁵⁾ Kvsto 11 p. maalisk. 13 §. — ⁶⁾ S:n 11 p. maalisk. 10 §. — ⁷⁾ S:n 1 p. huhtik. 9 §. — ⁸⁾ S:n 16 p. jouluk. 9 §. — ⁹⁾ S:n 17 p. kesäk. 27 §. — ¹⁰⁾ S:n 28 p. lokak. 15 §. — ¹¹⁾ S:n 28 p. tammik. 39 §. — ¹²⁾ S:n 26 p. elok. 34 §. — ¹³⁾ S:n 28 p. lokak. 21 §. — ¹⁴⁾ S:n 28 p. lokak. 14 §. — ¹⁵⁾ Ks. Kunnall. asetuskok. s. 201.

tukselle. Sittemmin merkittiin tiedoksi ministeriön vahvistaneen edellä mainitun valtuuston päätöksen ¹⁾.

Nuohoustoimen järjestely. Sen jälkeen kun korkein hallinto-oikeus oli kumonnut ²⁾ kaupunginvaltuuston päätöksen ³⁾ nuohoustoimen hoidon jättämisestä perustettavalle nuohousosakeyhtiölle, ottaen huomioon, ettei Helsingin kaupungille vielä ollut vahvistettu sellaista palojärjestystä, joka tekisi mahdolliseksi nuohousosakeyhtiön perustamisen, palolautakunta otti uudelleen käsiteltäväksi kysymyksen nuohoustoimen järjestelystä, minkä jälkeen valtuusto päätti ⁴⁾:

että Helsingin kaupungin nuohoustointa edelleenkin hoidettaisiin piirinuohousjärjestelmää noudattaen;

että kaupunginhallituksen ehdotus Helsingin kaupungin nuohousohjesäännöksi ⁵⁾ samoin kuin Helsingin kaupungin nuohoustariffiksi ⁶⁾ hyväksyttäisiin noudatettavaksi kertomusvuoden huhtikuun 1 p:stä alkaen; sekä

että milloin ohjesääntöön tai nuohoustariffiin haluttiin tehdä muutoksia, oli palolautakunnan ennen ehdotuksen tekoa asian selvittämiseksi pyydettyä esitetystä muutoksesta lausunto Suomen asuntokiinteistöliittoon kuuluvilta Helsingissä toimivilta kiinteistöyhdistyksiltä, Helsingin piirinuohoojia edustavalta yhdistykseltä sekä Helsingin nuohoustyöntekijöitä edustavalta yhdistykseltä, joiden tuli antaa asiasta lausuntonsa 14 päivän kuluessa.

Nuohoustariffin korottaminen. Sen jälkeen kun maistraatti joulukuun 5 p:nä 1940 tekemällään päätöksellä oli korottanut helmikuun 1 p:nä 1922 vahvistamaansa Helsingin kaupungin nuohoustariffiin otetut maksut 10 %:lla v:n 1941 loppuun, kaupunginvaltuusto päätti ⁶⁾, että edellä mainittuun nuohoustariffiin merkityt maksut saatiin edelleen kertomusvuoden tammikuun 1 p:n ja maaliskuun 31 p:n väliseksi ajaksi korottaa 10 %:lla sekä valtuuston vahvistamaan uuteen nuohoustariffiin ⁷⁾ merkityt maksut 20 %:lla toistaiseksi maaliskuun 31 p:stä alkaen.

Sittemmin valtuusto vielä päätti ⁸⁾ korottaa nuohoustariffin perusmaksut lokakuun 1 p:stä alkaen toistaiseksi 12 %:lla eli siis yhteensä 32 %:lla. Maksujen korotukselle päätettiin hankkia kansanhuoltoministeriön vahvistus.

6. Terveiden- ja sairaanhoitoa koskevat asiat

Terveidenhoito sekä sairaanhoito sairaalain ulkopuolella

Terveidenhoitolautakunta ja sen toimisto. Terveidenhoitolautakunnan ja sen toimiston määrärahaa Painatus ja sidonta päätettiin ⁹⁾ sallia ylittää 8 550 mk.

Hyväksyen kaupunginhallituksen väliaikaisen toimenpiteen ¹⁰⁾ asiassa kaupunginvaltuusto päätti ¹¹⁾, että terveydenhoitolautakunnan toimiston varattomille potilaille välittämistä lääkarinkäynneistä saatiin toistaiseksi ja niin kauan kuin sotatilaa kesti maksaa palkkiona 60 mk päivällä ja 100 mk yöllä tehdystä käynnistä.

Tämän viran haltijalle kuuluvien tehtävään laatuun ja vastuunalaisuuteen katsoen valtuusto heinäkuun 1 p:stä lukien päätti ¹²⁾ siirtää terveydenhoitolautakunnan toimiston 33 palkkaluokkaan kuuluvan kanslianhoitajanviran 29 palkkaluokkaan sekä samalla muuttaa sen nimeltään kanslianesimiehenviraksi. Kertomusvuoden palkankorotuksen suorittamiseen myönnettiin 3 900 mk valtuuston käyttövaroista uusien virkain palkkoihin sekä palkankorotuksiin.

Kaupunginlääkärit. Ensimmäiseksi kaupunginlääkäriksi kaupunginvaltuusto valitsi ¹³⁾ lääketieteen- ja kirurgiantohtori T. W. Wartiovaaran. Sisäasiainministeriö nimitti hänet syyskuun 3 p:nä mainittuun virkaan ¹⁴⁾.

Toiselle kaupunginlääkärille O. E. Elolle myönnettiin ¹⁵⁾ pyynnöstä virkaero heinä-

¹⁾ Kvsto 18 p. marrask. 3 §. — ²⁾ Ks. v:n 1937 kert. s. 33. — ³⁾ Ks. v:n 1935 kert. s. 71. — ⁴⁾ Kvsto 1 p. huhtik. 21 §. — ⁵⁾ Kvston pain. asiakirj. n:o 1, ks. Kunnall. asetuskok. s. 144 ja 176. — ⁶⁾ Kvsto 1 p. huhtik. 22 §. — ⁷⁾ Ks. ylemp. — ⁸⁾ Kvsto 18 p. marrask. 9 §. — ⁹⁾ S:n 17 p. kesäk. 28 §. — ¹⁰⁾ Ks. v:n 1941 kert. s. 181. — ¹¹⁾ Kvsto 28 p. tammik. 29 §. — ¹²⁾ S:n 3 p. kesäk. 7 §. — ¹³⁾ S:n 17 p. kesäk. 6 §. — ¹⁴⁾ S:n 7 p. lokak. 2 §. — ¹⁵⁾ S:n 13 p. toukok. 5 §.

kuun 9 p:stä lukien. Kaupunginhallituksen määrättyä professori O. Elon virkaatoimittavana hoitamaan toisen kaupunginlääkäriin virkaa kertomusvuoden heinäkuun 9 p:stä syyskuun 9 p:ään, valtuusto määräsi ¹⁾ hänet edelleen hoitamaan tätä virkaa toistaiseksi, kuitenkin enintään joulukuun 31 p:ään 1942 saakka, edellyttäen, että asianomainen valtion viranomaisen antoi siihen luvan.

Aluelääkärit. Lääketieteellisensiaatti N. Leppälä määrättiin ²⁾ edelleen toukokuun 1 p:stä lukien toistaiseksi hoitamaan sotapalvelukseen kutsutun eteläisen alueen alue-
lääkäriin E. Sillmanin virkaa toistaiseksi ja enintään siksi kuin viran vakinainen haltija vapautui puolustuslaitoksen tehtävistä.

Kaupunginvaltuusto hyväksyi ³⁾ kaupunginhallituksen toimenpiteet määrätä lääketieteellisensiaatit A. Schwanckin hoitamaan pohjoisen alueen, O. Westerlundin Hermannin alueen ja T. Thorströmin Sörnäisten alueen aluelääkäriin virkoja vastaavasti syyskuun 18 p:stä 1941, helmikuun 1 p:stä 1942 ja syyskuun 18 p:stä 1941 lukien vakinaisten viranhaltijain ollessa sotapalveluksessa.

Maidontarkastamo. Maidontarkastamon alempaan palkkaluokkaan kuuluvat nuoremman toimistoapulaisen virat päätettiin ⁴⁾ tammikuun 1 p:stä 1943 lukien siirtää 41 palkkaluokasta 40:nteen.

Maidontarkastamon v:n 1941 määrärahaa Tilapäistä työvoimaa päätettiin sallia ylittää 248:25 mk ⁵⁾ sekä kertomusvuoden määrärahaa Kesälomasijaiset 14 300 mk ⁶⁾.

Kaupungin ja sen lähiympäristön kuntain välinen yhteinen maidontarkastustoiminta. Kaupunginvaltuusto oikeutti ⁷⁾ terveydenhoitolautakunnan tekemään sopimuksen Haagan kauppalan, Kulosaaren ja Oulunkylän kunnan, Huopalahden kunnassa olevien Lauttasaaren ja Munkkiniemen yhdyskuntien sekä Helsingin maalaiskunnassa olevien Malmin y.m. yhdyskuntien kanssa yhteisen maidontarkastuksen järjestämisestä v:n 1943 aikana siten, että kaupunki mainittuna vuonna suoritti maidontarkastuksen edellä mainituissa kunnissa perien niiltä kuukausittain määrätyn korvauksen sekä palkaten tarkoitusta varten maidontarkastamoonsa uuden tilapäisen näytteidenottajan ⁸⁾.

Ammattientarkastus. Avoimeksi julistettuun ammattientarkastajanvirkaan valittiin ⁹⁾ sen entinen haltija E. Heikkinen.

Kiljavannummen keuhkotautiparantola oy:n perustamiskustannukset. Sitten kun oli havaittu, että Kiljavannummen keuhkotautiparantola oy:lle, sen jälkeen kun sen osakkaat olivat osakepääoman suorittamisen lisäksi täyttäneet erikoissitoumuksensa rakennusvelan maksamiseksi, vielä jäi yli 6 000 000 mk:n rakennusvelka, kaupunginvaltuusto päätti ¹⁰⁾, että kaupunki v. 1943—46 suorittaa yhtiölle 600 000 mk kunakin vuonna kertakaikkisena kannatusmaksuna parantolan perustamiskustannusten peittämistä varten, ollen kyseinen määrä merkittävä mainittujen vuosien talousarvioihin.

Sielullisesti sairaiden naisten keskuskoti. Sielullisesti sairaiden naisten keskuskodin v:n 1941 määrärahaa Kesälomasijaiset päätettiin ¹¹⁾ sallia ylittää 400 mk kesälomasijaisen palkkaamiseksi kahden viikon ajaksi keskuskodin sijaishoitajattarena eri otteisiin yhteensä n. 8 ½ kuukauden ajan toimineelle sairaanhoitajatar M. Olssonille.

Kouluhammasklinikka. Kouluhammasklinikan apulaisesimies W. M. Cederberg, joka ennen tuloaan kouluhammasklinikan palvelukseen helmikuun 15 p:nä 1925 oli toiminut sen edeltäjän, kaupungin avustaman, odontologiantohtori A. Aspélundin yksityisen kansakoululaisten hammasklinikan palveluksessa v. 1910—23, oikeutettiin ¹²⁾ eläkkeen saamiseksi laskemaan hyväkseen mainittu palvelusaikansa.

Kouluhammasklinikan v:n 1941 tarverahoja päätettiin sallia ylittää 612:55 mk ⁵⁾ sekä kertomusvuoden määrärahoja Kaluston hankinta ja Kaluston kunnossapito vastaavasti enintään 7 000 mk ¹³⁾ ja 18 000 mk ¹⁴⁾.

Veneeristen tautien poliklinikka. Veneeristen tautien poliklinikan v:n 1941 määrärahoja Vaatteiden pesu sekä Lääkkeet ja sairaanhoitotarvikkeet päätettiin sallia ylittää vastaavasti 59 mk ⁵⁾ ja 1 414:80 mk ⁵⁾ sekä kertomusvuoden määrärahaa Lääkkeet ja sairaanhoitotarvikkeet 60 000 mk ¹⁵⁾.

¹⁾ Kvsto 16 p. syysk. 15 §. — ²⁾ S:n 22 p. huhtik. 14 §; ks. tämän kert. I. s. 116. — ³⁾ Kvsto 17 p. kesäk. 10 §. — ⁴⁾ S:n 16 p. syysk. 18 §. — ⁵⁾ S:n 18 p. helmik. 26 §. — ⁶⁾ S:n 17 p. kesäk. 29 §. — ⁷⁾ S:n 16 p. jouluk. 30 §. — ⁸⁾ Ks. tämän kert. I. s. 16 ja 24. — ⁹⁾ Kvsto 22 p. huhtik. 7 §. — ¹⁰⁾ S:n 18 p. helmik. 17 §. — ¹¹⁾ S:n 11 p. maalisk. 36 §. — ¹²⁾ S:n 26 p. elok. 37 §. — ¹³⁾ S:n 22 p. huhtik. 28 §. — ¹⁴⁾ S:n 22 p. huhtik. 28 § ja 18 p. marrask. 19 §. — ¹⁵⁾ S:n 7 p. lokak. 21 §.

Terveydenhoitojärjestyksen väliaikainen muuttaminen. Merkittiin ¹⁾ tiedoksi Uudenmaan lääninhallituksen helmikuun 10 p:nä vahvistaneen asianomaisten noudatettavaksi kaupunginvaltuuston päätöksen ²⁾ siitä, että Helsingin kaupungin terveydenhoitojärjestyksen 131 §:ään väliaikaisesti v:ksi 1940 ja 1941 vahvistettu muutos ³⁾, jonka mukaisesti terveydenhoitolautakunta voi antaa lupia kotieläinten pitoon kaupungissa, oli edelleen oleva voimassa v. 1942 ja 1943.

Sairaalat

Sairaalan tilivirasto. Sairaalan tiliviraston v:n 1941 määrärahaa Painatus ja sidonta päätettiin ⁴⁾ sallia ylittää 1 000 mk.

Sairaalan eräiden virkain siirtäminen ylempään palkkaluokkaan. Kaupunginvaltuusto päätti ⁵⁾ tammikuun 1 p:stä 1943 lukien siirtää sairaalan 44 palkkaluokkaan kuuluvat lämmittäjänvirat 43 palkkaluokkaan, 46 palkkaluokkaan kuuluvat apumiehen- ja portinvartijanvirat 45 palkkaluokkaan sekä 46 palkkaluokkaan kuuluvat yövartijanvirat 45 palkkaluokkaan.

Sairaaloissa toimineiden lääkintälöttien lomat. Kaupunginvaltuusto päätti ⁶⁾, että niille lääkintälötille, jotka olivat toimineet sotasairaaloina olevissa kaupungin sairaaloissa puolustuslaitoksen palvelukseen kutsutun hoitohenkilökunnan tehtävissä, saatiin, mikäli he olivat tulleet sotasairaaloiden palvelukseen ennen v:n 1941 lokakuun 1 p:ää ja olivat mainitusta päivästä lukien yhtäjaksoisesti toimineet näissä sairaaloissa, myöntää 10 vuorokauden pituinen talviloma, jonka aikana he olivat oikeutetut saamaan päivärahansa, sekä että heille lisäksi saatiin, mikäli he kertomusvuoden aikana tulivat olleiksi vähintään 6 kuukautta sotasairaalan palveluksessa, myöntää seuraavan kesän aikana 10 vuorokauden pituinen kesäloma päivärahoineen.

Marian sairaala. Marian sairaalan johtaja ja sen kirurgisen osaston ylilääkäri H. Bardy oikeutettiin ⁷⁾ täytettyään kertomusvuoden tammikuun 22 p:nä 67 vuotta edelleen jäämään mainittuihin virkoihinsa yhdeksi vuodeksi edellä mainitusta päivästä lukien.

Kaupunginvaltuusto myönsi ⁸⁾ lääketieteen- ja kirurgiantohtori T. Salmen puolustuslaitoksen palvelukseen joutuneen Marian sairaalan lastenosaston ylilääkärin P. Heiniön viransijaiseksi huhtikuun 10 p:stä lukien siksi kuin tohtori Heiniö vapautui puolustuslaitoksen tehtävistä.

Seuraavia Marian sairaalan v:n 1941 määrärahoja päätettiin ⁴⁾ sallia ylittää alla mainituin määrin: Siivoaminen 7 000 mk, Puhtaanapito 1 000 mk, Vaatteiden pesu 30 000 mk, Yleisten laitteiden kunnossapito 5 000 mk ja Kuljetus- ja matkakustannukset 5 000 mk.

Kulkutautisairaala. Kaupunginvaltuusto päätti ⁹⁾ perustaa kulkutautisairaalaan kertomusvuoden toukokuun 1 p:stä lukien lasten poliklinikan ja lastenhoidonneuvolan sekä sitä varten 29 palkkaluokkaan kuuluvan apulaislääkäriviran ja 36 palkkaluokkaan kuuluvan kiertävän hoitajattaren viran. Mainittujen virkain kertomusvuoden palkkoihin valtuusto myönsi 43 600 mk käyttövaroistaan uusien virkain palkkoihin ja palkankorotuksiin sekä oikeutti sairaalahallituksen kaluston hankkimiseksi sinne ylittämään kulkutautisairaalan määrärahaa Kaluston hankinta 46 387:95 mk.

Ottaen huomioon, että kulkutautisairaalan 42 palkkaluokkaan kuuluvan nuoremman toimistoapulaisen viran haltijalle työmäärän huomattavan lisääntymisen vuoksi oli täytynyt alkaa uskoa vastuunalaisiakin tehtäviä, valtuusto v:n 1943 tammikuun 1 p:stä lukien päätti ¹⁰⁾ siirtää mainitun viran 41 palkkaluokkaan.

Seuraavia kulkutautisairaalan v:n 1941 määrärahoja päätettiin ⁴⁾ sallia ylittää alla mainituin määrin: Tilapäistä työvoimaa 40 000 mk, Sairaslomasijaiset 10 000 mk, Siivoaminen 3 000 mk, Kaluston kunnossapito 65 000 mk, Painatus ja sidonta 4 500 mk, Tarverahat 2 000 mk, Yleisten laitteiden kunnossapito 8 000 mk, Kuljetus- ja matkakustannukset 80 000 mk ja Erilaatuiset menot 2 000 mk.

Kivelän sairaala. Sairaalahallitus oli myöntänyt Kivelän sairaalan johtajalle P. R. Soisalolle sairaalomaan toukokuun 7 p:n ja 21 p:n väliseksi ajaksi sekä kaupunginhallitus

¹⁾ Kvsto 11 p. maalisk. 4 §. — ²⁾ Ks. v:n 1941 kert. s. 32. — ³⁾ S:n v:n 1940 kert. s. 33. — ⁴⁾ Kvsto 28 p. tammik. 46 §. — ⁵⁾ S:n 16 p. syysk. 19 §. — ⁶⁾ S:n 11 p. maalisk. 25 §. — ⁷⁾ S:n 28 p. tammik. 16 §. — ⁸⁾ S:n 18 p. marrask. 6 §. — ⁹⁾ S:n 1 p. huhtik. 26 §. — ¹⁰⁾ S:n 3 p. kesäk. 8 §.

toukokuun 22 p:n ja elokuun 15 p:n väliseksi ajaksi sijaisenaan alilääkäri U. Ahava. Kaupunginvaltuusto hyväksyi ¹⁾ edellä mainitut kaupunginhallituksen toimenpiteet.

Valtuusto määräsi ²⁾ Kivelän sairaalan mielisairaiden osaston alilääkäriin S. Erkkilän, joka kaupunginhallituksen määräyksestä oli hoitanut saman osaston puolustuslaitoksen tehtäviin joutuneen ylilääkäriin S. E. Donnerin virkaa syyskuun 19 p:stä marraskuun 19 p:ään ³⁾, viimeksi mainitusta päivästä lukien edelleen oman toimensa ohella hoitamaan kyseistä virkaa toistaiseksi ja siksi kuin viran vakainainen haltija voi ryhtyä sitä hoitamaan. Alilääkäri Erkkilä oikeutettiin ²⁾ tänä aikana nostamaan ylilääkäriin viran pohjapalkka kalliinajanlisäyksineen ynnä omaan virkaansa kuuluvat ikäkorotukset kalliinajanlisäyksineen.

Seuraavia Kivelän sairaalan v:n 1941 määrärahoja päätettiin ⁴⁾ sallia ylittää alla mainituin määrin: Sairaslomasijaiset 30 000 mk, Siivoaminen 17 500 mk, Kaluston hankinta 50 000 mk, Tarverahat 5 000 mk, Lääkkeet ja sairaanhoitotarvikkeet 230 000 mk ja Kuljetus- ja matkakustannukset 60 000 mk.

Nikkilän sairaala. Nikkilän sairaalan ylilääkärille ja johtajalle E. K. Backmanille myönnettiin ⁵⁾ pyynnöstä virkaero helmikuun 15 p:stä 1943 lukien samalla määräten kyseisen sairaalan apulaisyliääkäri G. E. Svanljung toimimaan ylilääkärinä ja johtajana sekä ensimmäinen alilääkäri E. E. Harlahti oman virkansa ohella apulaisyliääkärinä edellä mainitusta ajankohdasta lukien siksi kuin ensiksi mainittu virka oli täytetty. Apulaisyliääkäri Svanljung ja alilääkäri Harlahti oikeutettiin ⁵⁾ kyseisenä aikana nostamaan hoitamiensa virkain pohjapalkat kalliinajanlisäyksineen ynnä omiin virkoihinsa kuuluvat ikäkorotukset kalliinajanlisäyksineen.

Nikkilän sairaalan perhehoitosiirtolan hoitajattarelle päätettiin ⁶⁾ hankkia virka-asunto.

Kaupunginvaltuusto hyväksyi ⁷⁾ yleisten töiden lautakunnan laadittaman suunnitelman Nikkilän sairaalan kasvihuoneiden laajentamiseksi sairaalahallituksen esittämin supistuksin ja muutoksin määräten lisäksi että kaikissa kysymykseen tulevissa töissä mahdollisuuksien mukaan käytettiin sairaalan omaa työvoimaa. Laajentamistöiden suorittamista varten valtuusto päätti merkitä v:n 1943 talousarvioon 525 000 mk:n suuruisen määrärahan, jota kaupunginhallitus oikeutettiin käyttämään jo kertomusvuonna.

Seuraavia Nikkilän sairaalan v:n 1941 määrärahoja päätettiin ⁴⁾ sallia ylittää alla mainituin määrin: Desinfiomisaineet 2 000 mk, Kaluston kunnossapito 30 000 mk, Painatus ja sidonta 3 000 mk, Yleisten laitteiden kunnossapito 110 000 mk, Erilaatuiset menot 20 000 mk ja Perhehoitomaksut 150 000 mk.

Nikkilän sairaalan kertomusvuoden määrärahaa Kaluston hankinta päätettiin ⁸⁾ sallia ylittää enintään 50 000 mk kahden hevosen ostamiseksi.

Tuberkuloosisairaala. Tuberkuloosisairaalan johtaja V. J. Seppänen oikeutettiin ⁹⁾ säädetyin eroamisiansa saavutettuaan edelleen jäämään virkaansa helmikuun 13 p:ään 1944.

Kaupunginvaltuusto oikeutti ¹⁰⁾ yleisten töiden lautakunnan suorittamaan tuberkuloosisairaalan hallintorakennuksen ynnä läntisen ja itäisen sairaspaviljongin ullakkojen välipohjain lämpöeristyksen parantamisen 10 cm:n paksuisia Betosel laattoja käyttäen sekä tarkoitusta varten ylittämään kiinteistöjen pääluokan lukuun Erinäisten hallintokuntain rakennusten korjaukset sisältyvää määrärahaa Sairaalat 439 000 mk.

Seuraavia tuberkuloosisairaalan v:n 1941 määrärahoja päätettiin ⁴⁾ sallia ylittää alla mainituin määrin: Tilapäistä työvoimaa 16 000 mk, Siivoaminen 2 500 mk, Kaluston kunnossapito 25 000 mk, Yleisten laitteiden kunnossapito 10 000 mk ja Kuljetus- ja matkakustannukset 33 000 mk.

Tuberkuloosisairaalan kertomusvuoden määrärahaa Kaluston kunnossapito päätettiin ¹¹⁾ sallia ylittää enintään 27 600 mk.

Yliopistollisen opetuksen antaminen tuberkuloosisairaalassa. Kaupunginvaltuusto

¹⁾ Kvsto 17 p. kesäk. 9 § ja 26 p. elok. 16 §. — ²⁾ S:n 16 p. jouluk. 13 §. — ³⁾ Ks. tämän kert. I. s. 122. — ⁴⁾ S:n 28 p. tammik. 46 §. — ⁵⁾ Kvsto 16 p. jouluk. 14 §. — ⁶⁾ S:n 26 p. elok. 31 § ja 18 p. marrask. 13 §; ks. tämän kert. I. s. 41. — ⁷⁾ Kvsto 18 p. marrask. 14 §. — ⁸⁾ S:n 11 p. maalisk. 37 §. — ⁹⁾ S:n 7 p. lokak. 7 §; ks. v:n 1941 kert. s. 36. — ¹⁰⁾ Kvsto 22 p. huhtik. 26 §; ks. v:n 1941 kert. s. 36. — ¹¹⁾ S:n 28 p. lokak. 22 §.

oikeutti¹⁾ kaupunginhallituksen aikaisemmin suunnitellun lastenosaston²⁾ asemesta luovuttamaan Helsingin yliopiston käytettäväksi tuberkuloosiopin professorin annettavan opetuksen järjestämiseksi, sopimuksella, jonka yksityiskohdat kaupunginhallitus valtuutettiin määrittelemään valtuuston aikaisemman ja nyt puheena olevan päätöksen perusteluissa esitettyjen näkökohtien mukaisesti, tuberkuloosisairaalan miesten sairauspaviljongin 31 sairauspaikkaa käsittävän I osaston, eli siis kaikkiaan 93 sairauspaikkaa.

Samalla valtuusto päätti aikaisintaan v:n 1943 alusta lukien perustaa tuberkuloosihuoltotoimistoon uuden 29 palkkaluokkaan kuuluvan apulaislääkäriinviran, jonka haltijan terveydenhoitolautakunta nimitti virkaansa tuberkuloosiopin professoria ja tuberkuloosilääkärinä kuultuaan sekä jonka palkasta yliopisto suoritti toisen ja kaupunki toisen puolen.

Suomen punaisen ristin sairaalan hoitopaikkain luovuttaminen kaupungin käytettäväksi. Kaupunginvaltuusto hyväksyi³⁾ Suomen punaisen ristin sairaalan sairausosastojen käyttöä koskevan sopimusehdotuksen valtuuttaen kaupunginhallituksen lopullisesti sopimaan asiasta Suomen punaisen ristin kanssa⁴⁾.

Invaliidisäätiön huoltolaitoksen potilas- ja oppilaspaikkain luovuttaminen kaupungin käytettäväksi. Kaupunginvaltuusto valtuutti⁵⁾ kaupunginhallituksen tekemään Invaliidisäätiön kanssa sopimuksen säätiön XVI kaupunginosan korttelissa n:o 729 omistamalle tontille n:o 1 rakennettavan huoltolaitoksen potilas- ja oppilaspaikkain luovuttamisesta kaupungin käytettäväksi pääasiallisesti kaupunginhallituksen esittämien sopimusehtojen⁶⁾ mukaisesti.

Kaupungin käytettäväksi luovutetuista naistenklinikan potilaspaikoista suoritettava korvaus. Kaupunginhallituksen jouduttua suorittamaan valtiolle korvauksena kaupungin käytettäväksi luovutetuista naistenklinikan potilaspaikoista 10 112 736 mk eli 112 736 mk enemmän kuin v:n 1939 talousarvion tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokan luvun Talorakennukset momentille Korvauksen suorittaminen valtiolle aikaisemmin rakennetuista sairaalarakennuksista oli merkitty, kaupunginvaltuusto hyväksyen kaupunginhallituksen toimenpiteen myönsi⁷⁾ yleisistä käyttövaroistaan tarvittavan suuruisen lisämäärärahan.

Lastenklinikan rakennustöiden viivästyminen. Vastauksena lääkintöhallituksen ilmoitukseen lastenklinikan rakennustöiden keskeytymisestä sodan johdosta kaupunginvaltuusto päätti⁸⁾ ilmoittaa suostuvansa siihen, että lastenklinikan rakennustöiden valmistuminen viivästyi enintään kaksi vuotta paraillaan käytävän Suomen sodan päättymisestä.

Kaupungille tehty lahjoitus. Insinööri L. W. Åbergin kuoltua kaupunginhallitus oli kertomusvuoden tammikuun 21 p:nä valvonut aviopuolisoiden S. ja L. W. Åbergin testamentin, jonka mukaisesti heidän jäämistöstään oli 50 000 mk määrätty luovutettavaksi kaupungin hoidossa olevaan Sylvi Antman-Åbergin rahastoon, jonka vuosikorko oli käytettävä lisävaroina jouluilon valmistamiseksi Marian sairaalan potilaille. Hyväksyen kaupunginhallituksen toimenpiteen kaupunginvaltuusto merkitsi⁹⁾ lahjoituksen tiedoksi.

7. Huoltotointa koskevat asiat

Varsinainen huoltotoimi

Huoltolautakunnan alaisten huoltolaitosten ohjesäännön täydentäminen. Huoltolautakunta oli anonut, mikäli asianomaiset valtion tarkastusviranomaiset siihen suostuivat, oikeutta sijoittaa Tervalammen työlaitokseen myöskin köyhäinlaitolain edellyttämiä naispuolisia työlaitoshoidokkeja sekä, jos sosiaaliministeriö hyväksyi työlaitokseen tarkoitusta varten järjestettävän irtolaisosaston irtolaisten työlaitosastoksi, myöskin naispuolisia irtolaisia. Ministeriö antoiinkin sittemmin suostumuksensa naispuolisten irtolaisten sijoittamiseen Tervalammen työlaitokseen. Jotta mainittu työlaitos voisi toimia myöskin irtolaisten työlaitoksena, kaupunginvaltuusto puolestaan hyväksyi¹⁰⁾ joulukuun 21 p:nä 1936 vahvistettuun huoltolautakunnan alaisten huoltolaitosten ohjesääntöön eräitä

¹⁾ Kvs to 11 p. maalisk. 23 §. — ²⁾ Ks. v:n 1941 kert. s. 36. — ³⁾ Kvs to 13 p. toukok. 6 §. —

⁴⁾ Ks. Kunnall. asetuskok. s. 130. — ⁵⁾ Kvs to 1 p. huhtik. 25 §. — ⁶⁾ Ks. Kunnall. asetuskok. s. 132. — ⁷⁾ Kvs to 18 p. helmik. 23 §. — ⁸⁾ S:n 28 p. tammik. 28 §. — ⁹⁾ S:n 1 p. huhtik. 8 §. —

¹⁰⁾ S:n 22 p. huhtik. 21 §.

irtolaislainsäädännöstä johtuvia lisäyksiä, ottaen niihin myöskin määräyksen siitä, että laitoksen yleistä ohjesääntöä soveltuvilta osin noudatettiin irtolaistenkin huollossa. Lisäykset Uudenmaan lääninhallitus vahvisti kesäkuun 4 p:nä ¹⁾.

Huoltomäärärahat. Kaupunginvaltuusto päätti ²⁾ sallia ylittää v:n 1941 talousarvion pääluokkaan Huoltotoimi sisältyvän Hoito huoltolautakunnalle kuulumattomissa laitoksissa ja yksityisissä kodeissa sekä suoranaisia avustuksia nimisen luvun määrärahaa Suoranaiset avustukset 1 000 000 mk.

Kunnalliskoti. Kaupunginvaltuusto päätti ²⁾ sallia ylittää kunnalliskodin v:n 1941 määrärahaa Kuljetuskustannukset 20 000 mk ja kunnalliskodin sikalan v:n 1941 määrärahaa Muut kulut 65 000 mk.

Tervalammen työlaitos. Kastelulaitteen hankkimista varten Tervalammen työlaitokseen kaupunginvaltuusto päätti ³⁾ merkitä v:n 1943 talousarvioon 240 000 mk myöntäen laitoksen johtokunnalle oikeuden käyttää tätä määrää tarpeen mukaan jo kertomusvuonna.

Valtuusto päätti ⁴⁾ siirtää v:n 1939 talousarvion pääluokan Tuloa tuottamattomat pääomamenot lukuun Perushankinnat sisältyvän määrärahan Tervalammen työlaitos, kaluston hankinta 180 000 mk:n suuruisen jäännöserän kertomusvuonna käytettäväksi.

Helsingin vapaan huollon keskuksen avustaminen. Huoltotoimen pääluokkaan sisältyvistä käyttövaroistaan kaupunginvaltuusto myönsi ⁵⁾ 125 000 mk:n avustuksen Helsingin vapaan huollon keskukselle sen kertomusvuoden juokseviin menoihin.

Lastensuojelu

Lastensuojelumäärärahojen ylittäminen. Kaupunginvaltuusto päätti ⁶⁾ sallia ylittää seuraavia v:n 1941 lastensuojelumäärärahoja alla mainitun verran: pääluokan Lastensuojelu luvun Lastensuojelulautakunta määrärahoja Painatus ja sidonta 6 205: 80 mk ja Tarverahat 8 733: 50 mk, luvun Lastenhuoltolaitokset määrärahoja Puhtaanapito 2 115: 95 mk, Vaatteiden pesu 3 139: 95 mk ja Sekalaista 418: 10 mk, luvun Sijoitus yksityishoitoon, apumaksut y.m. määrärahoja Keuhkotautisten lasten hoito Droppen nimisessä lastenkodissa 18 788 mk, Tylsämielisten lasten erikoishoito ja opetus 159 433: 50 mk ja Kuuromyökkäin ja raajarikkoisten lasten ammattiopetus 2 511: 80 mk sekä luvun Lastenhuoltolaitosten tilat määrärahaa Ryttylän ja Siltalan kustannukset 138 314: 20 mk.

Ryttylän koulukodin korjaustyöt. Kaupunginvaltuusto päätti ⁷⁾ merkitä v:n 1943 talousarvioon 50 300 mk:n määrärahan erinäisten korjaustöiden suorittamiseksi Ryttylän koulukodin Toimela nimisessä rakennuksessa sekä oikeuttaa yleisten töiden lautakunnan käyttämään tämän määrärahan jo kertomusvuonna.

Ryttylän ja Siltalan tilojen uudishankinnat. Lastensuojelun pääluokkaan sisältyvistä käyttövaroistaan kaupunginvaltuusto myönsi ⁸⁾ 24 000 mk uuden puimakoneen ostamiseksi Ryttylän ja Siltalan tiloille.

Kaupungin osallistuminen maaseudulle suuntautuvaan lastensiirtotoimintaan. Sosiaaliministeriön ilmoitettua suunnitelleensa kaupungissa vallitsevan elintarviketilanteen vaikeuden johdosta aluksi alle kouluikäisten ja myöhemmin, koulutoiminnan päätyttyä, kouluikäisten lasten siirtämistä maaseudulle sekä tiedusteltua, oliko Helsingin kaupunki halukas osallistumaan kyseisen lastensiirtotoiminnan järjestelyyn ja kustannuksiin, jotka Helsingistä siirrettävien, arviolta n. 3 000 lapsen osalta nousisivat 637 500 mk:aan, josta sosiaaliministeriö suorittaisi puolet vastaten lisäksi lastensiirtotoimiston aiheuttamista kuluista sekä kaupunki toisen puolen samalla luovuttaen huoneiston vuokratta toimiston käytettäväksi. Asian kiireellisyyden vuoksi kaupunginhallitus oli kehoittanut lastensuojelulautakuntaa yhdessä lastentarhain tarkastajan kanssa ryhtymään asian vaatimiin toimenpiteisiin sekä luovuttanut lastensiirtotoimistolle vuokratta tarvittavat huoneet Kallion suomenkielisestä lastentarhasta. Lisäksi kaupunginhallitus oli oikeuttanut lastensuojelulautakunnan laaditun kustannusarvion puitteissa enakkona käyttämään koko edellä mainitun määrän, josta sosiaaliministeriö myöhemmin suorittaisi puo-

¹⁾ Ks. Kunnall. asetuskok. s. 81. — ²⁾ Kvsto 28 p. tammik. 48 §. — ³⁾ S:n 22 p. huhtik. 22 §. — ⁴⁾ S:n 28 p. tammik. 35 §. — ⁵⁾ S:n 22 p. huhtik. 23 §. — ⁶⁾ S:n 18 p. helmik. 27 § ja 28 p. tammik. 49 §. — ⁷⁾ S:n 22 p. huhtik. 29 §. — ⁸⁾ S:n 1 p. huhtik. 11 §.

let. Hyväksyen sittemmin kaupunginhallituksen toimenpiteet asiassa kaupunginvaltuusto yleisistä käyttövaroistaan myönsi ¹⁾ lastensuojelulautakunnan käytettäväksi kaupungin osuuden kyseisiin menoihin, 318 750 mk.

Koteja kodittomille lapsille yhdistyksen avustaminen. Kaupunginvaltuusto myönsi ²⁾ Koteja kodittomille lapsille, joka oli saanut Ruotsista varoja käytettäväksi pääasiallisesti elintarpeiden ostamiseksi ulkomailta, yhdistyksen toimesta kertomusvuoden maaliskuun 16 p:stä lukien Helsingissä järjestämän, heinäkuun loppuun saakka jatkettavaksi suunnitellun 1 000 lapsen ruokinnan aiheuttamien jakelukustannusten peittämiseksi, pääluokkaan Lastensuojelu sisältyvää edellä mainitun yhdistyksen avustusrahaa ylittäen, 90 000 mk:n suuruisen avustuksen ehdoin, että yhdistyksen Ruotsista saamalla varoilla avustettavat perheet ilmoitettiin huoltolautakunnan rekisteröitäviksi.

8. Erinäisiä sosiaalisia tehtäviä koskevat asiat

Oikeusaputoimisto. Oikeusaputoimiston määrärahaa Kesälomasijaiset päätettiin ³⁾ sallia ylittää 1 475 mk.

Työnvälitystoimisto. Työnvälitystoimiston v:n 1941 tarverahojä päätettiin ⁴⁾ sallia ylittää 17 740: 15 mk.

Työnvälityksen harjoittamisluvat. Kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriölle päätettiin antaa puoltavat lausunnot seuraavien yhdistysten anomuksista saada harjoittaa työnvälitystä:

Suomen sairaanhoitajatarliiton anomuksesta saada edelleen koko maassa välittää työpaikkoja jäsenilleen 10 mk:n korvauksin kerralta muuten, mutta jos välitys tapahtui yksityishoitoon 2 mk:n korvauksin hoitovuorokaudelta ⁵⁾;

Suomen sairaanhoitajatarliiton anomuksesta saada edelleen välittää työpaikkoja jäsenilleen perien välitysmaksuna kultakin välitykseltä 2 mk työpäivää kohden ⁵⁾;

Vankeusyhdistyksen anomuksesta saada koko maassa kaikilla työaloilla harjoittaa maksutonta työnvälitystä työpaikkojen hankkimiseksi vankiloista vapautuneille ja ehdollisesti tuomituille rikollisille ⁵⁾;

Naisten työvalmiusliiton anomuksesta saada sodan aikana harjoittaa maksutonta työnvälitystä koko maassa naistyövoiman sijoittamiseksi tarpeen mukaan ⁵⁾; sekä

Suomen ravintoloitsijain liiton anomuksesta saada edelleen v:n 1943 aikana maksuttomasti välittää työvoimaa jäsenravintoloilleen ⁶⁾.

Kansanhuoltolautakunta. Kansanhuoltolautakunnan v:n 1941 määrärahoja Valaistus ja Kaluston hankinta päätettiin sallia ylittää vastaavasti 14 000 mk ⁷⁾ ja 8 000 mk ⁷⁾ sekä kertomusvuoden määrärahoja Valaistus ja Painatus ja sidonta vastaavasti enintään 8 000 mk ⁸⁾ ja enintään 50 000 mk ⁸⁾.

Kaupunginvaltuusto myönsi ⁷⁾ v:n 1941 yleisistä käyttövaroistaan, niitä ylittäen, 82 902: 50 mk kansanhuoltolautakunnan käytettäväksi mainitun vuoden syksyllä toimitetun ostokorttijakelun kustannusten peittämiseksi.

Kansanhuoltotoimisto. Kansanhuoltoministeriö oli kesäkuun 10 p:nä 1941 vahvistanut kaupunginvaltuuston hyväksymän ⁹⁾ Helsingin kaupungin kansanhuollon ohjesäännön ehdoin, että kansanhuoltotoimiston johtosääntö, mikäli siinä määrättiin kansanhuoltolautakunnan alaisen viran- tai toimenhaltijan ottaminen muun kuin mainitun lautakunnan tehtäväksi, tältä osaltaan alistettiin kansanhuoltoministeriön vahvistettavaksi. Sittemmin kaupunginvaltuusto hyväksyi ¹⁰⁾ kaupunginhallituksen ehdotuksen Helsingin kaupungin kansanhuoltotoimiston johtosäännöksi ¹¹⁾ alistaen sen 21 §:n, sikäli kuin se koski kansanhuoltotoimiston apulaistoimistopäällikön ja kansanhuoltolautakunnan sihteerin valitsemista, kansanhuoltoministeriön vahvistettavaksi.

Kansanhuoltotoimiston toimistopäällikönvirkaan valittiin ¹²⁾ lakitieteenkandidaatti T. Aura, jonka valtuusto kuitenkin sittemmin anomuksesta marraskuun 1 p:stä lukien jälleen vapautti ¹³⁾ tästä tehtävästään.

¹⁾ Kvsto 22 p. huhtik. 24 §. — ²⁾ S:n 17 p. kesäk. 24 §. — ³⁾ S:n 17 p. kesäk. 30 §. — ⁴⁾ S:n 13 p. toukok. 23 §. — ⁵⁾ S:n 11 p. maalisk. 5 §. — ⁶⁾ S:n 26 p. elok. 12 §. — ⁷⁾ S:n 28 p. tammik. 53 §. — ⁸⁾ S:n 18 p. marrask. 20 §. — ⁹⁾ Ks. v:n 1941 kert. s. 43. — ¹⁰⁾ Kvsto 28 p. lokak. 16 §. — ¹¹⁾ Ks. Kunnall. asetuskok. s. 193 ja v:n 1941 pain. asiakirj. n:o 3. — ¹²⁾ Kvsto 28 p. tammik. 12 §. — ¹³⁾ S:n 28 p. lokak. 10 §.

Uuden polttoainepäällikön ja varapolttoainepäällikön asettaminen. Myönnettyään kesäkuun 10 p:nä kaupungin polttoainepäällikölle E. Hj. Rydmanille pyynnöstä eron tästä hänen virastaan ja nimitettyään hänen seuraajakseen siihenastisen varapolttoainepäällikön H. Willmanin kansanhuoltolautakunta valtioneuvoston polttoaineen hankinnan ja jakelun keskittämisestä ja polttoainepäällikön asettamisesta kuntiin lokakuun 11 p:nä 1941 tekemän päätöksen mukaisesti alisti edellä mainitun päätöksensä kaupunginvaltuuston hyväksyttäväksi. Hyväksyen ¹⁾ kansanhuoltolautakunnan puheena olevan päätöksen valtuusto määräsi polttoainepäällikön vaihdoksen tapahtuvaksi vasta heinäkuun 10 p:nä sekä vahvisti polttoainepäällikkö Willmanille suoritettavan palkkion 100 mk:ksi päivältä, ollen se maksettava kansanhuoltolautakunnan tilapäisen työvoiman määrärahasta.

Myöhemmin valtuusto hyväksyi ²⁾ kansanhuoltolautakunnan päätöksen määrätä metsänhoitaja P. B. Mansnerin kertomusvuoden elokuun 1 p:stä lukien varapolttoainepäälliköksi ja vahvistaa hänelle kansanhuoltolautakunnan tilapäisen työvoiman määrärahasta suoritettavan palkan 5 000 mk:ksi kuukaudessa ilman kalliinajanlisäyksiä. Kansanhuoltoministeriö hyväksyi lokakuun 5 p:nä varapolttoainepäällikön vaalia koskevan valtuuston päätöksen, mikä merkittiin tiedoksi ³⁾.

Keskusperunavaraston rakentaminen. Kaupunginvaltuusto päätti ⁴⁾ merkitä v:n 1943 talousarvioon 4 350 000 mk keskusperunavaraston rakentamiseksi oikeuttaen kaupunginhallituksen käyttämään nämä varat jo kertomusvuonna. Samalla annettiin kaupunginhallitukselle tehtäväksi tutkia, missä määrin kaupungissa ennestään oli perunan ja juurikasvien varastoimismahdollisuuksia, sekä sen jälkeen tehdä ehdotus riittävän varastoimistilan hankkimisesta.

Joukkoruokinnan järjestäminen. Kaupunginhallitus oli päättänyt ⁵⁾, että kaupungissa n. 1 kuukauden aikana toukokuun 11 p:stä lukien jaetaan lapsille sen kuukauden loppuun saakka, jolloin he täyttävät ensimmäisen ikävuotensa ja v. 1925 tai sen jälkeen syntyneille lapsille heidän täytettyään ensimmäisen ikävuotensa sekä raskaana oleville tai imettävillä naisilla, keskimäärin n. 40 000 henkilölle, päivittäin n. ½ litran suuruinen, elintarvikekeskuksen kansanhuoltomisteriön tarkoitukseen luovuttamista ruoka-aineista valmistama juuresmuhennosannos kaupungin eri osissa sijaitsevista lihamyymälöistä, ollen annoksen hinta 2:75 mk, mihin lisäksi tuli 15 p kuljetuskustannuksia ja 10 p jakelukustannuksia annosta kohden. Kaupunginvaltuusto hyväksyi ⁶⁾ kaupunginhallituksen toimenpiteet sekä päätti, että kaupunki suorittaa ruoan kuljetus- ja jakelukustannukset myöntäen niiden peittämiseksi yleisistä käyttövaroistaan, niitä ylittäen, 300 000 mk.

Kaupungin liittyminen polttoturvetuotantoa varten perustettavan osuuskunnan jäseneksi. Kaupunginvaltuusto päätti ⁷⁾, että kaupunki liittyy polttoturvetuotantoa varten perustettavan osuuskunnan jäseneksi, sekä että tarkoitusta varten merkitään v:n 1943 talousarvioon yhteensä 5 100 000 mk:n suuruinen määräraha, joka saadaan käyttää jo kertomusvuonna.

Kaupungin liittyminen Helsingin polttopuun hankintajärjestön jäseneksi. Kaupunginvaltuusto hyväksyi ⁸⁾ kaupunginhallituksen päätöksen ⁹⁾ kaupungin liittymisestä Helsingin polttopuun hankintajärjestön jäseneksi.

Väestönsuojelulautakunta ja sen toimisto. Väestönsuojelulautakunnan ja sen toimiston määrärahaa Kesäloimasijaiset päätettiin ¹⁰⁾ sallia ylittää 3 377:35 mk kesäloimasijaisen palkkaamiseksi 5 viikoksi eräälle kertomusvuoden heinäkuun 4 p:nä virastaan eroavalle väestönsuojelutoimiston toimistoapulaiselle, sisältäen edellä mainittuun loma-aikaan 2 viikkoa kesälomaa v:lta 1941 ja 3 viikkoa v:lta 1942.

Väestönsuojelulautakunnan ja sen toimiston määrärahaa Hälytys- ja viestitusverkoston kunnossapito ja johtovuokra päätettiin sallia ylittää enintään 150 000 mk ¹¹⁾ sekä määrärahaa Kalliosuojain lämmitys, tuuletus ja kunnossapito 793 300 mk ¹²⁾ ja määrärahaa Yleisten suojakaivantojen puhtaana- ja kunnossapito 200 700 mk ¹²⁾.

Kaupunginvaltuusto päätti ¹³⁾ siirtää v:n 1941 talousarvion pääluokan Tuloa tuottamattomat pääomamenot lukuun Perushankinnat sisältyvän, Lyhytaaltoradiopuhelin väestönsuojelumuodostelmille nimisen, 120 000 mk käsittävän määrärahan kertomusvuonna käytettäväksi.

¹⁾ Kvsto 17 p. kesäk. 7 §. — ²⁾ S:n 16 p. syysk. 32 §. — ³⁾ S:n 28 p. lokak. 3 §. — ⁴⁾ S:n 3 p. kesäk. 14 §. — ⁵⁾ Ks. tämän kert. I. s. 142. ⁶⁾ Kvsto 13 p. toukok. 19 §. — ⁷⁾ S:n 3 p. kesäk. 19 §. — ⁸⁾ S:n 17 p. kesäk. 22 §. — ⁹⁾ Ks. tämän kert. I. s. 82. — ¹⁰⁾ Kvsto 17 p. kesäk. 31 §. — ¹¹⁾ S:n 18 p. marrask. 21 §. — ¹²⁾ S:n 17 p. kesäk. 32 §. — ¹³⁾ S:n 11 p. maalisk. 27 §.

Väestönsuojat. Kaasulaitoksen väestönsuojan rakennuskustannuksiin kaupunginvaltuusto myönsi ¹⁾ v:n 1941 yleisistä käyttövaroistaan, niitä ylittäen, 694 121 mk.

Työvoimalautakunta. V:n 1941 yleisistä käyttövaroistaan kaupunginvaltuusto, niitä ylittäen, myönsi ²⁾ 446 008: 55 mk työvoimalautakunnan mainitun vuoden ennakkotilin tasoittamiseen.

Avustukset. Huoltotoimen pääluokkaan sisältyvistä käyttövaroistaan kaupunginvaltuusto myönsi ³⁾ 50 000 mk:n avustuksen Helsingin ja sen ympäristön työvalmiustoitmiselle.

Valtuuston yleisistä käyttövaroista myönnettiin ⁴⁾ 50 000 mk:n suuruinen avustus Suomen siviili- ja asevelvollisuusinvalidiiden liiton invalidiiden lomakodin paikaksi kaupungilta vuokraaman Tuurholman yksinäistilan osan vuokran maksamiseen.

Siirtolaisten väliaikaisesta majoittamisesta sekä heidän pysyvien asuntojen saannistaan huolehtivien, v:n 1940 alussa perustettujen siirtoväen majoitus- ja vuokraus-toimistojen menojen peittämiseksi valtuusto osoitti ⁵⁾ v:n 1941 yleisistä käyttövaroistaan, niitä ylittäen, vastaavasti 114 621: 60 mk ja 167 153: 25 mk.

Valtuusto päätti ⁶⁾ myöntää yleisistä käyttövaroistaan, niitä ylittäen, 136 430: 10 mk:n suuruisen määrärahan lisäavustuksena Helsingin maatalouskerhoyhdistykselle sen toiminnan avustamiseksi kertomusvuonna, ehdoin että:

avustusmääriin sisältyvät maanvuokran suorittamista ja kyntötoita varten tarkoitettut erät suoritettiin kiinteistötoimistolle, joka huolehti mainittujen töiden suorittamisesta;

että yhdistys viimeistään v:n 1943 tammikuun kuluessa esitti kiinteistölautakunnan tarkastettavaksi täydellisen tilityksen sillä avustuksissa huomioonotettujen seikkojen suhteen olleista kuluista; sekä

yhdistys sitoutui luovuttamaan sen käyttöön annettaville alueille rakennettavat rakennukset täydellä omistusoikeudella kaupungille vuokra-ajan päätyttyä.

9. Opetus- ja sivistystointa koskevat asiat

Opetustoimi

Kansakoulut. Kaupunginvaltuusto hyväksyi ⁷⁾ kaupunginhallituksen toimenpiteen myöntää ruotsinkielisten kansakoulujen tarkastajalle R. Malmbergille sairauslomaa loka-kuun 1 p:n ja joulukuun 20 p:n väliseksi ajaksi viransijaisenaan mainittujen koulujen opettaja G. Cavonius.

Tammikuun 1 p:stä 1943 lukien päätettiin ⁸⁾ siirtää kansakoulujen 56 palkkaluokkaan kuuluvat siivoojanvirat 54 palkkaluokkaan sekä 57 palkkaluokkaan kuuluvat siivoojanvirat 55 palkkaluokkaan.

Valtuusto päätti ⁹⁾ tammikuun 1 p:stä 1943 lukien perustaa Kaisaniemen kansakouluun uuden 55 palkkaluokkaan kuuluvan siivoojanviran.

Kertomusvuoden syyslukukauden alusta lukien päätettiin ¹⁰⁾ vahvistaa kansakoulujen opettajille maksettavat tuntipalkkiot ala- ja yläkoulussa 30 mk:ksi ja jatkokoulussa 36 mk:ksi.

Valtuusto päätti ¹¹⁾ alentaa suomen- ja ruotsinkielisten kansakoulujen luokkien oppilasluvun alimman keskimäärän lukuvuonna 1942/43 33:sta 31:een.

Valtuusto päätti ¹²⁾ muuttaa aikaisempaa päätöstään ¹³⁾ ruotsinkielisten kansakoulujen ja ruotsinkielisen apukoulun psykiatrista hoitoa tarvitsevien oppilaiden siirtämisestä Samfundet folkhälsan i svenska Finland nimisen yhdistyksen sielunteryhdellisen neuvontatoimiston hoidettaviksi siten, että kaupunginhallitus oikeutettiin tekemään yhdistyksen kanssa sopimus lukuvuosiksi 1942/43 ja 1943/44 mainitussa aikaisemmassa päätöksessään tarkemmin mainituin ehdoin sekä sellaisin lisäehdoin, että neuvontatoimiston lääkärin vaihtuessa kyseisen sopimuksen voimassaoloaikana uuden lääkärin nimittäminen oli alistettava kaupunginhallituksen hyväksyttäväksi.

¹⁾ Kvsto 28 p. tammik. 27 §. — ²⁾ S:n 11 p. maalisk. 32 §. — ³⁾ S:n 1 p. huhtik. 10 §. — ⁴⁾ S:n 18 p. helmik. 19 §. — ⁵⁾ S:n 11 p. maalisk. 30 §. — ⁶⁾ S:n 18 p. marrask. 8. §. — ⁷⁾ S:n 28 p. lokak. 9 §. — ⁸⁾ S:n 16 p. syysk. 20 §. — ⁹⁾ S:n 16 p. syysk. 20 §. — ¹⁰⁾ S:n 16 p. syysk. 31 §. — ¹¹⁾ S:n 7 p. lokak. 18 §. — ¹²⁾ S:n 16 p. jouluk. 31 §. — ¹³⁾ Ks. v:n 1941 kert. s. 46.

Suomenkielisten kansakoulujen v:n 1941 määrärahoja Painatus ja sidonta ja Suorainaiset avustukset päätettiin ¹⁾ sallia ylittää vastaavasti 5 500 mk ja 150 000 mk.

Valtuusto päätti ²⁾ sallia ylittää ruotsinkielisten kansakoulujen v:n 1941 määrärahaa Oppilaiden kesävirkestys 65 000 mk oppilaiden kesävirkestyssiertolain ylläpitämiseksi edelleen syyskuun aikana.

Suomenkielisten kansakoulujen kertomusvuoden määrärahaa Lämpö päätettiin ³⁾ sallia ylittää enintään 1 000 000 mk.

Ruotsinkielisten kansakoulujen kertomusvuoden määrärahaa Lämpö päätettiin sallia ylittää enintään 172 000 mk ⁴⁾ sekä määrärahaa Oppilaiden kesävirkestys enintään 100 000 mk ⁵⁾ mainittujen kansakoulujen kesäsiirtolatoiminnan ylläpitämiseksi kertomusvuoden syyskuun aikana.

Suomenkielisten ja ruotsinkielisten kansakoulujen johtokunnat oikeutettiin ylittämään kansakoulujen yhteisiin menoihin sisältyvää määrärahaa Koulupuutarhat 90 000 mk ⁶⁾ yhden ilmaisen lämpimän aterian jakamiseksi päivittäin kertomusvuoden kesän aikana sellaisille koulupuutarhoissa työskenteleville vähävaraisille kansakouluoppilaille, jotka opettajiensa ilmoituksen mukaan edellisenä lukukautena olivat koulussa saaneet ilmaista ruokaa tai muuta avustusta, oikeuttaen samalla muutkin koulupuutarhain oppilaat nauttimaan samanlainen ateria maksua vastaan, sekä niinkään kansakoulujen yhteisiin menoihin sisältyvää määrärahaa Korvaus muille kunnille Helsingin kaupungista kotoisin olevien kansakouluoppilaiden koulunkäynnistä enintään 10 000 mk ⁷⁾.

Eläkkeellä olevien kansakoulunopettajain kalliinajanlisäykset. Kaupungin entisille kansakoulunopettajille maksamista kaupungin eläkesäännön mukaisista eläkkeistä oli mainitun eläkesäännön 11 §:n mukaisesti vähennettävä valtion heille suorittama eläke. Tälle aikaisemmin 1 000 mk:n suuruiselle määrälle valtio v:n 1941 syyskuussa oli alkanut maksaa 200 mk:n kalliinajanlisäystä takautuvasti mainitun vuoden tammikuun 1 p:stä lähtien. Kaupunginvaltuusto päätti ⁸⁾ tällöin, että selostetulla tavalla liikaa nostettuja kalliinajanlisäyksiä ei peritä takaisin.

Kaupungin entisille kansakoulunopettajille maksamista kaupungin eläkesäännön mukaisista eläkkeistä oli aikaisemmin eläkesäännön 11 §:n mukaisesti vähennetty valtion suorittama eläke samasta virasta, 1 000 mk kuukaudessa, mutta sen jälkeen kun sekä kaupunki että valtio olivat ruvenneet suorittamaan myöskin eläkkeille kalliinajanlisäyksiä, oli kaupungin eläkesäännön mukaisesta bruttoeläkkeestä sille tulevine kalliinajanlisäyksineen vähennetty valtion eläke valtion sille suorittamine kalliinajanlisäyksineen. Eräiden eläkkeennauttijain tehtyä tätä menettelyä koskevan valituksen kaupunginvaltuusto päätti ⁹⁾, että eläkkeitä kansakoulunopettajille maksettaessa kertomusvuoden kesäkuun 1 p:stä alkaen suoritetaan näille eläkkeille valtuuston päättämät kalliinajanlisäykset ainoastaan kaupungin suorittamalle osalle peruseläkkeistä.

Työväenopistot. Kaupunginvaltuusto päätti ¹⁰⁾ kertomusvuoden syyslukukauden alusta lukien vahvistaa työväenopistojen opettajille maksettavat luento- ja tuntipalkkiot siten, että kaksoisluennosta maksettiin 400 mk, luennosta opistojen suurissa juhlissa 300 mk, muusta luennosta 250 mk, luentopiiritunnista 125 mk, opintopiiritunnista 45—50 mk, luentolauluillasta 80 mk ja korjaustunnista 30—40 mk.

Ammattiopetuslaitosten opettajain tuntipalkkain korottaminen. Kaupunginvaltuusto päätti ¹¹⁾ vahvistaa alla mainittujen ammattiopetuslaitosten opettajain tuntipalkat syyslukukauden alusta lukien seuraaviksi: valmistavassa poikain ammattikoulussa työpajaopettajille 32 mk, teoreettisten aineiden opettajille 36—39 mk ja insinööreille ja arkkitehteille 47 mk, valmistavassa tyttöjen ammattikoulussa ja yleisessä ammattilaiskoulussa teoreettisten aineiden opettajille 36—39 mk, nuoremmille insinööreille 42—47 mk, insinööreille ja arkkitehteille 47 mk ja lääkäreille 78 mk, kirjapainokoulussa 36—39 mk sekä taideteollisuuskeskuskoulussa 36—47 mk.

Yleinen ammattilaiskoulu. Yleisen ammattilaiskoulun tarverahoja päätettiin ¹²⁾ sallia ylittää 1 000 mk.

Kirjapainokoulu. Kaupunginvaltuusto päätti ¹³⁾ tammikuun 1 p:stä 1943 lukien siirtää

¹⁾ Kvsto 28 p. tammik. 47 §. — ²⁾ S:n 18 p. helmik. 24 §. — ³⁾ S:n 16 p. jouluk. 35 §. — ⁴⁾ S:n 16 p. jouluk. 36 §. — ⁵⁾ S:n 26 p. elok. 32 §. — ⁶⁾ S:n 3 p. kesäk. 20 §. — ⁷⁾ S:n 16 p. jouluk. 35 §. — ⁸⁾ S:n 28 p. tammik. 17 §. — ⁹⁾ S:n 13 p. toukok. 18 §. — ¹⁰⁾ S:n 16 p. syysk. 31 §. — ¹¹⁾ S:n 18 p. marrask. 15 §. — ¹²⁾ S:n 16 p. jouluk. 37 §. — ¹³⁾ S:n 16 p. syysk. 21 §.

kirjapainokoulun alempaan palkkaluokkaan kuuluvan latoja-ammattiopettajanviran 33 palkkaluokasta 31:nteen.

Valmistava tyttöjen ammattikoulu. Opetustoimen pääluokkaan sisältyivistä käyttövaroistaan v:ksi 1941 kaupunginvaltuusto, niitä ylittäen, myönsi ¹⁾ 2 654: 75 mk valmistavan tyttöjen ammattikoulun varattomille oppilaille mainittuna vuonna jaetun ruoan maksamiseen.

Valmistavan tyttöjen ammattikoulun kertomusvuoden tarverahoja päätettiin ²⁾ sallia ylittää 4 000 mk.

Lastentarhat. Lastentarhain kokopäiväosastojen lukumäärän osoittauduttua liian pieneksi kaupunginvaltuusto päätti ³⁾ kertomusvuoden syyskuun 1 p:stä lukien:

muuttaa Kallion suomenkielisen lastentarhan ja Tomtebon lastentarhan kummankin yhden osaston 25 lapselle tarkoitetuksi kokopäiväosastoksi sekä lakkauttaa lastentarha Vuokon yhden 25 lapsen osaston ja perustaa yhtä suuren kokopäiväosaston lastentarha Alkuun;

siirtää lastentarha Vuokon yhden opettajan- ja yhden aputytönviran lastentarha Alkuun;

siirtää Kallion suomenkielisen lastentarhan 55 palkkaluokan mukaisen talousapulaisenviran sekä Alku ja Tomtebo nimisten lastentarhain 56 palkkaluokkaan kuuluvat talousapulaisenvirat 54 palkkaluokkaan;

korottaa Kallion suomenkielisen lastentarhan sekä Alku ja Tomtebo nimisten lastentarhain johtajattarien palkkioita 600 mk:lla vuodessa; sekä

myöntää pääluokkaan Opetustoimi sisältyivistä käyttövaroistaan 45 000 mk kolmen edellä mainitun kokopäiväosaston perustamiskustannuksiin, edellä mainituista käyttövaroistaan 600 mk:n lisäyksen lastentarhain ynnä niiden laitosten määrärahaan Palkkiot palkkion suorittamiseksi kyseisten kolmen lastentarhan johtajattarille uusien kokopäiväosastojen hoitamisesta kertomusvuoden syyskuun 1 p:n ja joulukuun 31 p:n välisenä aikana sekä käyttövaroistaan uusien virkain palkkoihin ja palkankorotuksiin 1 200 mk kyseisten kolmen talousapulaisen palkankorotusten suorittamiseksi samalta ajalta.

Myöhemmin valtuusto päätti ⁴⁾:

perustaa Toukolaan syyskuun 1 p:stä 1943 lukien lastenseimen 20 lapselle;

perustaa lastenseimeä varten syyskuun 1 p:stä 1943 lukien yhden 35 palkkaluokkaan kuuluvan opettajanviran, kaksi 51 palkkaluokkaan kuuluvaa lastenhoitajanvirkaa ja yhden 54 palkkaluokkaan kuuluvan talousapulaisenviran;

merkitä lastenseimen ylläpitämistä varten v:n 1943 talousarvioon menopuolelle 49 315 mk ja tulopuolelle 8 500 mk; ja

merkitä lastenseimen perustamiskustannuksia varten v:n 1943 talousarvioon 71 500 mk; sekä

perustaa Porvoonkadun seuduille syyskuun 1 p:stä 1943 lukien päiväkodin 50 suomenkieliselle kouluikäiselle lapselle;

perustaa päiväkotia varten syyskuun 1 p:stä 1943 lukien kaksi 35 palkkaluokkaan kuuluvaa opettajanvirkaa, yhden 54 palkkaluokkaan kuuluvan lastenhoitajanviran ja yhden 54 palkkaluokkaan kuuluvan talousapulaisenviran;

merkitä päiväkodin ylläpitämistä varten v:n 1943 talousarvioon menopuolelle 52 733 mk ja tulopuolelle 5 000 mk; ja

merkitä päiväkodin perustamiskustannuksia varten v:n 1943 talousarvioon 67 500 mk.

Tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokan lukuun Talorakennukset sisältyvää määrärahaa Leppäsuon seimen ja koulukodin huoneiston kunnostaminen päätettiin ⁵⁾ sallia ylittää enintään 35 000 mk Kalmistokadun 5:ssä olevan Leppäsuon huvilan toisessa kerroksessa olevan kaksion sisustamiseksi Leppäsuon lastentarhan johtajattarelle vuokrattavaksi asuinhuoneistoksi.

Lastentarhain ynnä niiden laitosten määrärahaa Lasten kesävirkestys päätettiin sallia ylittää 25 000 mk ⁶⁾ sekä myöhemmin vielä 83 300 mk ⁷⁾ lastentarhain kesäsiirtolain kohonneiden ylläpitokustannusten peittämiseksi kertomusvuoden aikana.

¹⁾ Kvsto 28 p. tammik. 30 §. — ²⁾ S:n 16 p. jouluk. 37 §. — ³⁾ S:n 22 p. huhtik. 25 §. — ⁴⁾ S:n 17 p. kesäk. 25 §. — ⁵⁾ S:n 26 p. elok. 33 §. — ⁶⁾ S:n 13 p. toukok. 21 §. — ⁷⁾ S:n 16 p. jouluk. 38 §.

Sedmigradskyn pientenlastenkoulujen ja Marian turvakodin v:n 1941 toimintakertomus hyväksyttiin ¹⁾).

Avustukset. Pääluokkaan Opetustoimi sisällyvistä käyttövaroistaan kaupunginvaltuusto myönsi ²⁾ 16 748 mk:n suuruisen ylimääräisen avustuksen Helsingin käsityöopiston Kulmakadun 5:ssä ja Töölönkadun 28:ssa olevien huoneistojen kertomusvuoden vuokratkorotusten maksamiseen.

Kultaseppäkoulun anottua yhteensä 8 000 mk:n suuruisia lisäavustusta huoneistovuokransa korotuksesta sekä sähkön ja kaasun kulutuksesta aiheutuvien menojensa peittämiseen, valtuusto, eväten anomuksen muilta osin, myönsi ³⁾ pääluokkaan Opetustoimi sisällyvistä käyttövaroistaan 1 400 mk:n lisäavustuksen koulun kertomusvuoden kesäkuun 1 p:n ja joulukuun 31 p:n välisen ajan vuokratkorotuksen maksamiseen.

Opetustoimen pääluokkaan sisällyvistä käyttövaroistaan valtuusto myönsi ⁴⁾ 12 000 mk:n suuruisen lisäavustuksen Pasilan lastenseimen toiminnan tukemiseksi kertomusvuonna.

Lahjoitusrahastojen korkovarain käyttö. Kaupunginvaltuusto päätti, että C. F. Ekholmin stipendiraaston ⁵⁾ ja Gustav Pauligin lahjoitusrahaston ⁶⁾ korkovaroista ei kertomusvuonna julisteta haettavaksi matka-apurahoja, vaan että käytettävissä olevat korkovarat siirretään seuraavaan vuoteen.

Sivistystoimi

Kaupunginkirjasto. Kaupunginvaltuusto päätti ⁷⁾ tammikuun 1 p:stä 1943 lukien siirtää kaupunginkirjaston pääkirjaston talonmies-lämmittäjänviran 49 palkkaluokasta 41:nteen ja ylivahtimestarinviran 39 palkkaluokasta 37:nteen, eteläisen haarakirjaston valvojanviran 51 palkkaluokasta 41:nteen ja siivoojanviran 59 palkkaluokasta 54:nteen sekä Kallion haarakirjaston vahtimestari-lämmittäjänviran 41 palkkaluokasta 38:nteen.

Kaupunginkirjaston v:n 1941 määrärahaa Puhtaanapito päätettiin ⁸⁾ sallia ylittää 1 022: 40 mk.

Musiikkilautakunta. Musiikkilautakunnan v:n 1941 tarverahoja päätettiin ⁹⁾ sallia ylittää 500 mk.

Kaupunginorkesteri. Kaupunginvaltuusto päätti ¹⁰⁾ v:n 1943 tammikuun 1 p:stä lukien yhdistää kaupunginorkesterin intendentinviran ja kirjastonhoitajanviran 23 palkka- ja III kielitaitoluokkaan kuuluvaksi intendentinviraksi sekä tehdä syyskuun 16 p:nä 1936 hyväksymänsä musiikkilautakunnan ja kaupunginorkesterin toimiston johtosäännön 2, 3, 5 ja 7 §:iin tämän johdosta tarpeelliset muutokset ¹¹⁾).

Kaupunginorkesterin johtajaksi v:n 1941 alusta lukien valittu kapelimestari T. Hannikainen ei ollut vielä kukaan voinut ryhtyä hoitamaan virkaansa, koska hän ei sotatilan vuoksi ollut saanut matkustuslupaa oleskelupaikastaan Pohjois-Amerikan yhdysvalloissa kotimaahan. Tällöin professori A. Järnefelt oli hoitanut hänen virkaansa n. 3 kuukauden ajan kertomusvuoden alusta lukien, mutta tämän jälkeen oli pakko turvautua tilapäisiin johtajiin. Viimeksi mainittujen palkkaamiseksi valtuusto päätti ¹²⁾ sallia ylittää kaupunginorkesterin määrärahaa Konserttikustannukset enintään 60 000 mk.

Kaupunginorkesterin jäsenet K. Hellman ja A. Weisman oikeutettiin ¹³⁾ eläkkeen saamiseen laskemaan hyväkseen Helsingin filharmonisen seuran orkesterissa palvelemaansa vastaavasti 18 vuoden 10 kuukauden sekä 11 vuoden ajat.

Kaupunginorkesterin v:n 1941 määrärahaa Muut kulut päätettiin ¹⁴⁾ sallia ylittää 10 000 mk.

Avustukset. Kaupunginvaltuusto myönsi ¹⁵⁾ Helsingin kansanteatteri oy:lle 100 000 mk:n, Ruotsalaiselle teatterille 75 000 mk:n ja Helsingin työväen teatterille 30 000 mk:n suuruisen ylimääräisen kertakaikkisen avustuksen oikeuttaen musiikkilautakunnan vastaavin määrin ylittämään talousarvioon sisältyviä mainittujen teatterien avustuseriä.

Valtuusto myönsi ¹⁶⁾ yleisistä käyttövaroistaan, niitä ylittäen, Työväentalon näyttä-

¹⁾ Kvsto 26 p. elok. 40 §. — ²⁾ S:n 28 p. lokak. 17 §. — ³⁾ 17 p. kesäk. 23 §. — ⁴⁾ S:n 18 p. marrask. 16 §. — ⁵⁾ S:n 22 p. huhtik. 27 §. — ⁶⁾ S:n 28 p. lokak. 13 §. — ⁷⁾ S:n 16 p. syysk. 22 §. — ⁸⁾ S:n 28 p. tammik. 51 §. — ⁹⁾ S:n 28 p. tammik. 52 §. — ¹⁰⁾ S:n 28 p. lokak. 11 §. — ¹¹⁾ Ks. Kunnall. asetuskok. s. 157. — ¹²⁾ Kvsto 7 p. lokak. 22 §. — ¹³⁾ S:n 17 p. kesäk. 34 §. — ¹⁴⁾ S:n 18 p. helmik. 30 §. — ¹⁵⁾ S:n 18 p. helmik. 18 §. — ¹⁶⁾ S:n 26 p. elok. 30 §.

mölle 10 000 mk:n suuruisen ylimääräisen avustuksen Mustikkamaan kesäteatterin toiminnan tukemiseksi.

Suomen kirjapainotaidon 300-vuotisriemujuhlan kustannusten peittäminen. Sisäasiainministeriö vahvisti helmikuun 24 p:nä kaupunginvaltuuston päätöksen takauksen antamisesta Suomen kirjapainotaidon 300-vuotisriemujuhlan aiheuttamista menoista enintään 557 500 mk:n määrään saakka ¹⁾).

Yleisistä käyttövaroistaan valtuusto, niitä ylittäen, myönsi ²⁾ 150 000 mk:n suuruisen avustuksen Suomen kirjapainotaidon 300-vuotisriemujuhlan keskustoimikunnalle sen kertomusvuoden lokakuun 11 p:n ja 18 p:n välisenä aikana koko maassa järjestettävien yllä mainittujen juhlallisuuksien aiheuttamien kustannusten peittämiseen.

Kaupungille tehty lahjoitus. Kaupunginvaltuusto päätti ³⁾ ottaa vastaan Fastighets ab. Svenska gården i Helsingfors nimisen yhtiön kaupungin kokoelmiin lahjoittaman, Aleksanterinkadun talon n:o 16—18 ensimmäisen omistajan, kauppaneuvos J. Sederholmin öljyvarilla maalatun muotokuvan, mikä sittemmin sijoitettiin kaupunginmuseoon.

10. Kiinteää omaisuutta koskevat asiat

Hallinnolliset kysymykset

Kiinteistötoimisto. Kaupunginvaltuusto päätti ⁴⁾ kertomusvuoden toukokuun 1 p:stä lukien siirtää kiinteistötoimiston tonttiosaston apulaispäällikönviran 19 palkkaluokasta 15:nteen, muuttaa saman osaston ennen 20 palkkaluokkaan kuuluneen ylemmän palkkaluokan nuoremman arkkitehdin viran 18 palkkaluokkaan kuuluvaksi ylemmän palkkaluokan vanhemman arkkitehdin viraksi ja siirtää osaston varastoalueiden tarkastajan viran 34 palkkaluokasta 29:nteen. Tarkoitukseen valtuusto myönsi kertomusvuodeksi yhteensä 18 600 mk käyttövaroistaan uusien virkain palkkoihin ja palkankorotuksiin.

Valtuusto päätti ⁵⁾ siirtää kiinteistötoimiston tonttiosaston 41 palkkaluokkaan kuuluvan alemman palkkaluokan nuoremman toimistoapulaisen viran sekä kansanpuisto-osaston 40 palkkaluokkaan kuuluvan alemman palkkaluokan nuoremman toimistoapulaisen viran 39 palkkaluokkaan v:n 1943 alusta lukien.

41 palkkaluokkaan kuuluvia Kauppatorin kauppahallin sekä Hietalahdentorin kauppahallin hallikaitsijanvirkoja kumpaakin hoitaneen henkilön, joka toisesta virasta oli nostonut vain puolet pohjapalkasta, jouduttua eläkkeelle, kaupunginvaltuusto, koska Hietalahdentorin kauppahallissa voitiin tulla toimeen pelkällä hallipalvelijalla, päätti ⁶⁾ kertomusvuoden huhtikuun 1 p:stä lukien lakkauttaa toisen 41 palkkaluokan hallikaitsijanviran sekä samalla korottaa toisen 39 palkkaluokkaan.

Valtuusto päätti ⁷⁾ v:n 1943 alusta lukien siirtää Hakaniemen kauppahallin siivoajan viran 61 palkkaluokasta 55:nteen.

Kiinteistömäärärahat. Seuraavia v:n 1941 kiinteistömäärärahoja päätettiin sallia ylittää alla mainituin määrin: luvun Kiinteistölautakunta ja kiinteistötoimisto määrärahaa Kolmio-, monikulmio- ja yksityiskohtien mittaukset 13 380 mk ⁸⁾, luvun Maatalousosasto määrärahoja Tilapäistä työvoimaa yhteensä 59 601: 35 mk ⁹⁾, Puhtaanapito 4 000 mk ⁸⁾, Kaluston kunnossapito 40 000 mk ⁸⁾, Tallit 22 903: 05 mk ¹⁰⁾, Navetat ja sikalat 129 642: 25 mk ¹⁰⁾ ja Verot ja vakuutusmaksut 21 310: 75 mk ¹⁰⁾, luvun Talo-osasto nimikkeeseen Hallinto ja hoito sisältyviä kaupungin talojen määrärahoja Valaistus yhteensä 46 588: 55 mk ¹¹⁾, Vedenkulutus 20 000 mk ⁸⁾ ja Kaluston hankinta yhteensä 20 967: 30 mk ¹¹⁾, poliisihuoneistojen määrärahoja Vedenkulutus 7 000 mk ⁸⁾, Puhtaanapito 309: 15 mk ¹⁰⁾, Kaluston kunnossapito 34: 95 mk ¹⁰⁾ ja Korjaukset 3 004: 90 mk ¹⁰⁾ ja kunnallisten työväenasuntojen määrärahaa Valaistus yhteensä 4 518: 45 mk ¹¹⁾ ja kauppahallien, kioskien ja torien määrärahaa Puhtaanapito 2 000 mk ⁸⁾ ja rakennusten korjausmäärärahaa Lumenluonti katoilta 10 638: 75 mk ¹²⁾, luvun Kansanpuistot määrärahaa Valaistus 5 000 mk ⁸⁾, luvun Urheilu- ja pallokentät nimikkeeseen Hallinto ja hoito sisältyvää

¹⁾ Kvsto 11 p. maalisk. 2 §; ks. v:n 1941 kert. s. 107. — ²⁾ Kvsto 26 p. elok. 14 §. — ³⁾ S:n 11 p. maalisk. 14 §. — ⁴⁾ S:n 22 p. huhtik. 11 §. — ⁵⁾ S:n 16 p. syysk. 23 §. — ⁶⁾ S:n 1 p. huhtik. 7 §. — ⁷⁾ S:n 16 p. syysk. 24 §. — ⁸⁾ S:n 28 p. tammik. 44 §. — ⁹⁾ S:n 11 p. maalisk. 34 § ja 22 p. huhtik. 30 §. — ¹⁰⁾ S:n 11 p. maalisk. 34 §. — ¹¹⁾ S:n 28 p. tammik. 44 § ja 11 p. maalisk. 34 §. — ¹²⁾ S:n 28 p. tammik. 58 §.

määrärahaa Soutustadion yhteensä 3 923: 30 mk ¹⁾ sekä luvun Erinäisten hallintokuntain rakennusten korjaukset määrärahaa Lumenluonti katoilta 7 394: 25 mk ²⁾.

Kiinteistölautakunnan ja kiinteistötoimiston kertomusvuoden määrärahaa Matkakulut päätettiin sallia ylittää 8 000 mk ³⁾ sekä maatalousosaston määrärahaa Tilapäistä työvoimaa maataloustyöntekijäin palkkain korottamiseksi enintään 370 000 mk ⁴⁾.

Kaupungin kiinteistöluettelon järjestäminen uudelleen. Kaupunginvaltuusto päätti ⁵⁾ hyväksyä kaupungin kiinteistöjen luetteloinnin kiinteistölautakunnan kaupungin kiinteän omaisuuden luetteloinnin uudelleenjärjestelyä valmistelemaan asettaman komitean ⁶⁾ mietinnössä ⁷⁾ esitetyllä tavalla ja merkitä uudelleenjärjestelyn aloittamista varten v:n 1943 talousarvioon 300 000 mk:n siirtomäärärahan. Samalla valtuusto päätti määrätä, että omaisuuden uudelleenarviointia ei luettelon laatimisen yhteydessä suoriteta vaan, että kiinteistöille merkitään toistaiseksi v:n 1935 arvo tai, jos ne on myöhemmin hankittu, hankinta-arvo.

Kaupungin edustajat. Kaupunginvaltuusto määräsi ⁸⁾ apulaisgeodeetti K. T. Saarion kaupungin edustajaksi marraskuun 11 p:nä 1927 annetun tieasetuksen 2 §:n mukaisesti Helsingin kaupungin alueella olevien maantienjatkeiden määräämiseksi toimitettavaan katselmukseen.

Kiinteän omaisuuden hankintaa ja luovutusta koskevat kysymykset

Kiinteistön ostaminen Nikkilän sairaalan hoitajattaren asunnoksi. Kaupunginvaltuusto päätti ⁹⁾ merkitä v:n 1943 talousarvioon 170 000 mk Porvoon pitäjän Kerkon kylässä olevan Kivimäki nimisen kiinteistön ostamiseksi leskirouva T. Junttimäeltä Nikkilän sairaalan perhehoitosiirtolan hoitajattaren virka-asunnoksi. Kaupunginhallitus oikeutettiin käyttämään mainittuja varoja jo kertomusvuonna.

Sittemmin valtuusto hyväksyi ¹⁰⁾ kaupunginhallituksen päätöksen, jolla Nikkilän sairaalan perhehoitosiirtolan hoitajattaren virka-asunnoksi olikin päätetty ostaa aviopuolisoiden E. ja A. Vaaran Porvoon pitäjän Kerkon kylässä omistama Pihlajamaa niminen asuntotila RN 7⁴³ 130 000 mk:n kauppahinnasta sekä merkitä v:n 1943 talousarvioon edellä mainitun 170 000 mk:n määrärahan sijaan 130 000 mk:n määrärahan oikeutetaan kaupunginhallituksen käyttämään sen jo kertomusvuonna.

Korttelin n:o 479 a myynti Suomen punaiselle ristille. Tallbackan sairaalan siirrettyä Suomen punaiselle ristille vuokraoikeutensa XIV kaupunginosan korttelin n:o 479 a käsittävään tonttiin n:o 10 ja tontilla oleviin rakennuksiin, kaupunginvaltuusto Suomen punaisen ristin tätä koskevan anomuksen johdosta päätti ¹¹⁾ oikeuttaa kiinteistölautakunnan, sen jälkeen kun tarpeellinen asemakaavanmuutos, jolla tontti merkittiin sairaalatontiksi, oli vahvistettu, myymään sen yhdistykselle sairaalatarkoituksiin 8 700 000 mk:n kauppahinnoin ja muuten ehdoin:

että kauppahinta sai olla korottomana lainana kaupungin tonttiin otettavaa ensimmäistä kiinnitystä vastaan, niin kauan kuin yhdistys käytti tonttia sairaalatarkoituksiin, mutta lankesi muussa tapauksessa heti maksettavaksi;

että rakennuksia ei sijoitettu Töölönkadun varrella 5 m ja Kammionkadun varrella 8 m lähemmäksi katurajaa eikä rakennusten huoneluku saanut ylittää 600;

että rakennuspiirustukset alistettiin kaupunginhallituksen tarkastettaviksi ja hyväksyttäväiksi;

että tontilla olevaa puistoa mahdollisuuksien mukaan säästettiin rakennuksia sijoitettaessa;

että tontti rakennettiin asemakaavan ja rakennusjärjestyksen mukaan 3 vuoden kuluessa siitä, kuin asemakaavanmuutos oli vahvistettu, uhalla, että tontin kauppahinta muussa tapauksessa lankesi heti maksettavaksi; sekä

että muussa suhteessa soveltuvin osin noudatettiin valtuuston helmikuun 22 p:nä 1939 vahvistamia asuntotonttien myyntiehtoja.

¹⁾ Kvsto 28 p. tammik. 44 § ja 11 p. maalisk. 34 §. — ²⁾ S:n 28 p. tammik. 58 §. — ³⁾ S:n 16 p. jouluk. 39 §. — ⁴⁾ S:n 13 p. toukok. 22 §. — ⁵⁾ S:n 7 p. lokak. 16 §. — ⁶⁾ Ks. v:n 1935 kert. s. 227. — ⁷⁾ Kvston pain. asiakirj. n:o 9. — ⁸⁾ Kvsto 11 p. maalisk. 11 §. — ⁹⁾ S:n 26 p. elok. 31 §. — ¹⁰⁾ S:n 18 p. marrask. 13 §. — ¹¹⁾ S:n 13 p. toukok. 7 §.

XXII eli Vallilan kaupunginosan tehdastonttien myynti. Kiinteistölautakunta oikeutettiin ilman huutokauppaa myymään seuraavat XXII eli Vallilan kaupunginosan tontit alla mainituin kauppahinnoin, josta 15 % oli suoritettava 8 päivän kuluessa kiinteistölautakunnan tonttia koskevan myyntipäätöksen tekopäivästä, sekä ehdoin, että ostaja sitoutui sijoittamaan tontille rakennettaviin rakennuksiin vähintään alla mainitun pääoman, ja muuten ennen v:n 1939 helmikuun 22 p:ää asuntotonttien suhteen voimassa ollein myyntiehdoin, kuitenkin niin että jos ostaja suoritti käteisellä koko kauppahinnan ja vuoden kuluessa edellä mainitusta päätöksen tekopäivästä täytti tontin rakennusvelvollisuuden, kaupunki sitoutui suorittamaan ostajalle takaisin 10 % kauppahinnasta:

Oy. Troili ab:lle tai sen toimesta perustettavalle erilliselle yhtiölle tehdaskorttelissa n:o 691 oleva Kuortaneenkadun tontti n:o 21 816 530 mk:n kauppahinnoin, jolloin tontille rakennettaviin rakennuksiin oli sijoitettava vähintään 1 023 000 mk:n suuruinen pääoma ¹⁾);

Oy. Suomen Sandvik sahat nimiselle yhtiölle tai sen toimesta perustettavalle erilliselle yhtiölle tehdaskorttelissa n:o 691 oleva Kuortaneenkadun tontti n:o 19 975 150 mk:n kauppahinnoin, jolloin tontille rakennettaviin rakennuksiin oli sijoitettava vähintään 1 210 000 mk:n suuruinen pääoma ²⁾);

Oy. Kutomotuote ab:lle tai sen toimesta perustettavalle erilliselle yhtiölle tehdaskorttelissa n:o 692 oleva Elimäenkadun tontti n:o 30 862 200 mk:n kauppahinnoin, jolloin tontille rakennettaviin rakennuksiin oli sijoitettava vähintään 1 100 000 mk:n suuruinen pääoma ³⁾); sekä

Oy. Metro-auto ab:lle tai sen toimesta perustettavalle erilliselle yhtiölle tehdaskorttelissa n:o 692 oleva Kuortaneenkadun tontti n:o 9 998 500 mk:n kauppahinnoin, jolloin tontille rakennettaviin rakennuksiin oli sijoitettava vähintään 1 250 000 mk:n suuruinen pääoma ⁴⁾).

Edelleen kiinteistölautakunta oikeutettiin ilman huutokauppaa myymään seuraavat XXII kaupunginosan tontit alla mainituin kauppahinnoin, josta 75 % oli suoritettava 8 päivän kuluessa tonttia koskevan kiinteistölautakunnan myyntipäätöksen tekopäivästä ja jäljellä olevat 25 % korkoineen 1 vuoden kuluessa samasta päivästä, sekä ehdoin, että ostaja sitoutui rakentamaan tontille voimassa olevan rakennusjärjestyksen mukaisesti vesikattoon varsinaisen tehdasrakennuksen, ja muuten kaupunginvaltuuston v:n 1939 helmikuun 22 p:nä asuntotonttien suhteen vahvistamin myyntiehdoin:

Byggnadsbyrå B. Svedlin ab:lle tai sen toimesta perustettavalle erilliselle yhtiölle tehdaskorttelissa n:o 693 oleva Kuortaneenkadun tontti n:o 10 600 000 mk:n kauppahinnoin, jolloin tontille oli rakennettava vähintään 3 200 m²:n suuruinen tehdasrakennus ⁵⁾);
varatuomari A. Westbergille perustettavaa yhtiötä varten tehdaskorttelissa n:o 691 oleva Kuortaneenkadun tontti n:o 17 820 000 mk:n kauppahinnoin, jolloin tontille oli rakennettava vähintään 4 200 m²:n suuruinen tehdasrakennus ⁶⁾);

Asko oy:lle tai sen toimesta perustettavalle erilliselle yhtiölle tehdaskorttelissa n:o 532 oleva Päijänteen tontti n:o 12 865 000 mk:n kauppahinnoin, jolloin tontille oli rakennettava vähintään 4 500 m²:n suuruinen tehdasrakennus kuitenkin niin, että rakennusvelvollisuuden täyttämisen määräaika katsottiin alkavaksi v:n 1941 joulukuun 1 p:nä ⁷⁾);

Kiinteistö oy. Mäkelänkatu 62 fastighets ab:lle tehdaskorttelissa n:o 692 oleva Mäkelänkadun tontti n:o 62 520 000 mk:n kauppahinnoin, jolloin rakennusvelvollisuus oli katsottava täytetyksi, ollen yhtiöllä jo tälle aikaisemmin vuokraamalleen tontille rakennettuna tehdasrakennus ⁸⁾); sekä

Oy. Hartsiteollisuus ab:lle ja Sähkövaruste oy:lle yhteisesti tehdaskorttelissa n:o 707 olevat Mäkelänkadun tontit n:ot 48 ja 50, edellinen 235 000 mk:n ja jälkimmäinen 240 000 mk:n kauppahinnoin, jolloin ostajan oli rakennettava tonteille vesikattoon sekä täyteen pituuteen ja korkeuteen Mäkelänkadun varrelle tehdasrakennus, mikä päätös sittemmin muutettiin siten, että ostajan oli yhdistettävä myydyt tontit yhdeksi ja rakennettava näin muodostuneelle tontille vesikattoon ja täyteen korkeuteen Mäkelänkadun varrelle tehdasrakennus 3 vuoden kuluessa kiinteistölautakunnan myyntipäätöksen tekopäivästä vähin-

¹⁾ Kvsto 18 p. helmik. 11 §. — ²⁾ S:n 18 p. helmik. 12 §. — ³⁾ S:n 18 p. helmik. 13 §. — ⁴⁾ S:n 18 p. helmik. 14 §. — ⁵⁾ S:n 1 p. huhtik. 12 §. — ⁶⁾ S:n 1 p. huhtik. 16 §. — ⁷⁾ S:n 1 p. huhtik. 14 §. — ⁸⁾ S:n 1 p. huhtik. 13 §.

tään 24 m:n pituisena ja 6 vuoden kuluessa edellä mainitusta päivästä täyteen pituuteensa myyntiehtojen muuten jäädessä ennalleen ¹⁾).

Kaupunginvaltuusto päätti ²⁾ muuttaa aikaisempaa päätöstään ³⁾ kiinteistölautakunnan oikeuttamisesta myymään XXII kaupunginosan korttelissa n:o 695 olevan Teollisuuskadun tontin n:o 17 Oy. Metallivalimo Lepistölle tai sen toimesta perustettavalle erilliselle yhtiölle siten, että kiinteistölautakunta oikeutettiin myymään tämä tontti aikaisemmin päätetyin ehdoin *johtaja T. J. Lepistölle*.

Kulosaaren tontin myynti Suomen kenttätöykistön säätiölle. Kaupunginvaltuusto oikeutti ⁴⁾ kiinteistölautakunnan myymään perustettavalle Suomen kenttätöykistön säätiölle eläkkeellä olevien ansioituneiden tykistömiesten vanhuudenkodin paikaksi Kulosaaren huvilakaupungissa olevaan Brändön yksinäistilaan kuuluvan T 86 K 16 nimisen tontin eli tilan RN 1⁷²⁰, jonka pinta-ala oli 1 935 m², 220 000 mk:n käteisesti suoritettavasta kauppahinnasta ja muuten voimaassa olevien asuntotonttien myyntiehtojen mukaisesti.

Herttoniemen tehdastonttien myynti. Kaupunginvaltuusto päätti ⁵⁾ muuttaa päätöstään ⁶⁾ Herttoniemen tehdaskorttelin n:o 58 pohjoisosan myymisestä Puutuote oy:lle tai sen toimesta perustettavalle erityiselle yhtiölle siten, että myytävän alueen suuruus määrättiin n. 3 491.3 m²:ksi, kauppahinta 524 000 mk:ksi ja pääoma, joka ostajan oli sijoitettava tontille rakennettaviin rakennuksiin, vähintään 655 000 mk:ksi.

Malminkylän alueiden myynti. Kaupunginvaltuusto päätti ⁷⁾ oikeuttaa kiinteistölautakunnan muuttamaan valtuuston aikaisempaan päätökseen ⁸⁾, joka koski laadittuun karttapiirrookseen kirjaimilla A, B ja C merkittyjen, Helsingin pitäjän Malminkylässä olevan Eskos nimisen tilan alueiden myymistä 1 263 450 mk:n suuruudesta yhteisestä kauppahinnasta Maanviljelyskonetehdas oy:lle, perustuvaa päätöstään siten, että päätös tuli koskemaan ainoastaan siinä mainittuja kirjaimilla A ja B merkittyjä alueita ja että yhteinen kauppahinta oli oleva 1 203 000 mk.

Pitäjänmäen tehdastontin myynti. Johtaja E. Willbergin luovuttua aikomuksestaan ostaa Pitäjänmäen tehdaskorttelissa n:o 226 olevan n. 1 514.9 m²:n suuruisen alueen ⁹⁾, kaupunginvaltuusto oikeutti ¹⁰⁾ kiinteistölautakunnan ilman huutokauppaa myymään mainitun alueen Oy. Floriol ab:ille tai sen toimesta perustettavalle erityiselle yhtiölle 210 000 mk:n kauppahinnoin sekä ehdoin:

että kauppahinnasta oli 15 % suoritettava 8 päivän kuluessa siitä kuin kiinteistölautakunta oli päättänyt alueen myynnistä;

että ostaja sitoutui sijoittamaan myydylle alueelle rakennettaviin rakennuksiin, jotka eivät saaneet olla yli 16 m korkeita, vähintään 265 000 mk:n suuruisen pääoman;

että ostaja sitoutui, siksi kuin Pitäjänmäen tehdasalueen rakennusjärjestys oli vahvistettu, alueelle rakentaessaan sekä katujen puhtaana- ja kunnossapidon suhteen noudattamaan niitä määräyksiä, joita kiinteistölautakunta katsoi tarpeelliseksi antaa;

että ostajan oli ennen rakennusluvan anomista alistettava rakennuspiirustukset kiinteistölautakunnan tarkastettaviksi ja hyväksyttäväiksi;

että ostaja sitoutui huolehtimaan siitä, ettei alueelta tuleva likavesi aiheuttanut terveydellisiä haittoja, sekä alistamaan alueelle rakennettavan puhdistuslaitoksen piirustukset rakennustoimiston tarkastettaviksi;

että ostaja oli velvollinen oikeuttamaan rakennustoimiston puisto-osaston ajamaan ruokanuollan pois ennen rakennustöiden alkamista niiltä tontin osilta, joille ei tullut nurmikkoa; sekä

että muuten soveltuvilta osin noudatettiin valtuuston helmikuun 22 p:nä 1939 vahvistamia asuntotonttien myyntiehtoja, kuitenkin niin, että kauppahinta oli kuolettava 10 vuodessa 20 vuoden asemesta ja että jos ostaja suoritti käteisellä koko kauppahinnan ja vuoden kuluessa edellä mainitusta päätöksen tekopäivästä täytti alueen rakennusvelvollisuuden, kaupunki sitoutui suorittamaan ostajalle takaisin 10 % kauppahinnasta.

Tonttien varaaminen sähkölaitoksen uusia ala- ja muuntoasemia varten. Kaupunginvaltuusto päätti ¹¹⁾ varata sähkölaitoksen mahdollisesti tarpeelliseksi osoittautuvan ala-

¹⁾ Kvsto 1 p. huhtik. 15 § ja 3 p. kesäk. 11 §. — ²⁾ S:n 3 p. kesäk. 9 §. — ³⁾ Ks. v:n 1941 kert. s. 61. — ⁴⁾ Kvsto 16 p. jouluk. 17 §. — ⁵⁾ S:n 11 p. maalisk. 16 §. — ⁶⁾ Ks. v:n 1941 kert. s. 64. — ⁷⁾ Kvsto 16 p. syysk. 26 §. — ⁸⁾ Ks. v:n 1941 kert. s. 67. — ⁹⁾ Ks. v:n 1941 kert. s. 66. — ¹⁰⁾ Kvsto 11 p. maalisk. 15 §. — ¹¹⁾ S:n 26 p. elok. 28 §.

aseman paikaksi Kumpulantien ja Mäkelänkadun risteyksen itäpuolelle suunnitellun rakennuskorttelin n. 1 500 m²:n suuruisen, korttelin halki Kumpulantieltä Kangasalantielle ulottuvan välitontin sekä sähkölaitoksen uutta maanalaista muuntoasemaa varten paikan Kuusitien länsipäähän suunnitellun puustikon alta.

Helsingin taidehallin säätöön tontti. Kaupunginvaltuusto päätti ¹⁾ peruuttaa päätöksensä ²⁾ 1 028,6 m² käsittävän, Eduskuntakadun tonttiin n:o 6 liitetyn lisäalueen myymisestä Helsingin taidehallin laajentamista varten sekä varata mainitun alueen taidehallin vastaista laajentamista varten.

Korttelin n:o 451 varaaminen taideoppilaitosten paikaksi. Kaupunginvaltuusto päätti ³⁾ varata XIII kaupunginosan korttelin n:o 451 Taideteollisuuskeskuskoulun ja Suomen taideakatemian koulun paikaksi sekä jättää kysymyksen tämän tontin luovuttamisesta yksityissairaala Konkordian paikaksi, mikä niinkään oli otettu käsiteltäväksi, mahdollisen uuden esityksen varaan.

Tavaststjernankadun tontin n:o 7a lunastusoikeus. XIV kaupunginosan korttelissa n:o 516 olevien, sittemmin Tavaststjernankadun tontiksi n:o 7 yhdistettyjen saman kadun tonttien n:ot 7 b ja 7 c omistavan Samfundet folkhälsan i svenska Finland yhdistyksen anottua, että sille myönnetyn viereisen tontin n:o 7 a lunastusoikeuden ⁴⁾ määräraikaa pidennettäisiin tai että yhdistys heti saisi lunastaa tontin, kaupunginvaltuusto päätti ⁵⁾, ettei tonttia myydä tai käytetä muihin tarkoituksiin sitä ennen varaamatta yhdistykselle tilaisuutta tehdä ostotarjousta kaupungille.

Maa-alueen luovuttaminen Herttoniemensalmen maantiesillan uudelleenrakentamista ja tienoikaisua varten. Kaupunginvaltuusto hyväksyi ⁶⁾ kaupunginhallituksen toimenpiteen ilmoittaa sille välimieslautakunnalle, jonka asiana oli päättää Herttoniemensalmen maantiesillan uudelleenrakentamisesta ja sen yhteydessä suoritettua tienoikaisua varten luovutettavien alueiden lunastuksesta ja maanomistajille tulevasta korvauksesta, että kaupunki luovuttaa osaltaan tarkoitukseen tarvittavan maan korvauksetta.

Eräiden lentokentän lisäalueiden omistus- ja käyttöoikeuden pakkolunastus. Uudemaan lääninhallituksen toukokuun 5 p:nä tekemässä päätöksessä tie- ja vesirakennushallituksen anomuksen johdosta saada pakkolunastusteitse hankkia erinäisiä Helsingin lentokenttää varten tarvittavia Helsingin maalaiskunnan alueita, oli kaupungille erinäisten tilojen omistajana tuomittu yhteensä n. 18 000 m²:n maa-alueista korvausta kaikkiaan n. 260 000 mk, mihin päätökseen kaupunginhallitus oli päättänyt ⁷⁾ tyytyä. Tie- ja vesirakennushallituksen tämän jälkeen pyydettyä kaupunginhallitusta ilmoittamaan lääninhallitukselle, että kaupunki toukokuun 10 p:nä 1935 ja heinäkuun 17 p:nä 1939 tehtyjen sopimusten mukaisesti, joilla kaupunki oli sitoutunut korvauksetta luovuttamaan valtiolle käyttöoikeuden kaupungin omistamiin lentokenttää varten tarvittaviin maa-alueisiin toukokuun 10 p:nä 2034 saakka, oli luopunut pakkolunastuskorvauksista valtion hyväksi eikä siis nostaisi päätöksessä kaupungille tuomittuja korvausmääriä. Asian kiireellisyyden vuoksi kaupunginhallitus oli ilmoittanut lääninhallitukselle, ettei kaupunki nostaisi sille nyt tuomittuja korvauksia. Kaupunginvaltuusto merkitsi ⁸⁾ tiedoksi lääninhallituksen päätöksen sekä hyväksyi kaupunginhallituksen toimenpiteet asiassa.

Paikan varaaminen sotamarsalkka Mannerheimin patsasta varten. Kaupunginvaltuusto päätti ⁹⁾ ilmoittaa sotamarsalkka Mannerheimin patsaskomitealle, että kaupunki oli valmis luovuttamaan paikan sotamarsalkan ratsastajapatsasta varten eduskuntatalon edessä olevalta aukiolta sekä kustantamaan tarpeelliset perustustyöt ja ympäristön järjestelyn ja kaunistamisen.

Uuden hautausmaan laajentaminen. Kaupunginvaltuusto epäsi ¹⁰⁾ evankelis-luterilaisten seurakuntain kirkkohallintokunnan anomuksen lisäalueiden luovuttamisesta Hietaniemestä uuden hautausmaan alueen laajentamiseksi.

E. Poutiainen oy:lle myydyin Pitäjänmäen alueen myyntiehdot. Kaupunginvaltuusto päätti ¹¹⁾ muuttaa aikaisempaa päätöstään ¹²⁾ 3 000,2 m²:n suuruisen Pitäjänmäen tehdastontin myymisestä E. Poutiainen oy:lle siten, että alueelle rakennettavat raken-

¹⁾ Kvsto 7 p. lokak. 15 §. — ²⁾ Ks. v:n 1939 kert. s. 58. — ³⁾ Kvsto 16 p. jouluk. 20 §. — ⁴⁾ Ks. v:n 1932 kert. s. 14. — ⁵⁾ Kvsto 16 p. jouluk. 19 §. — ⁶⁾ S:n 16 p. jouluk. 21 §. — ⁷⁾ Ks. tämän kert. I. s. 160. — ⁸⁾ Kvsto 26 p. elok. 8 §. — ⁹⁾ S:n 28 p. tammik. 24 §. — ¹⁰⁾ S:n 17 p. kesäk. 13 §. — ¹¹⁾ S:n 3 p. kesäk. 10 § — ¹²⁾ Ks. v:n 1941 kert. s. 65.

nukset eivät saaneet olla yli 21 m korkeita entisen 16 m:n sijasta ja että alueen kauppahinta tämän johdosta nousi 411 000 mk:sta 450 000 mk:aan.

Rakennusvelvollisuuden täyttämisen määräajan pidentäminen. Valtuusto suostui seuraavien yhtymien omistamien tonttien rakennusvelvollisuuden täyttämisen määrääjän pidentämiseen alla mainituin tavoin:

Norra svenska församlingens älderdomsnem nimisen säätiön XV kaupunginosan korttelissa n:o 634 omistamien tonttien n:ot 12 ja 14 maaliskuun 29 p:ään 1944¹⁾);

Asunto oy. Lepolankuja 4 nimisen yhtiön XIV kaupunginosan korttelissa n:o 496 omistaman Lepolankujan tontin n:o 4 huhtikuun 24 p:ään 1943²⁾);

Helsingin nuorten miesten kristillisen yhdistyksen II kaupunginosan korttelissa n:o 41 omistaman Kaisaniemenkadun tontin n:o 1 kesäkuun 7 p:ään 1944³⁾);

Suomalainen lääkäriseura Duodecim XV kaupunginosan korttelissa n:o 520 omistaman Topeliuksenkadun tontin n:o 15 siten, että elokuun 7 p:nä 1941 alkaneen tontin rakennusvelvollisuuden täyttämisen määräaika sallittiin laskea alkavaksi vasta kertomusvuoden elokuun 7 p:nä⁴⁾);

Asunto oy. Karjalankatu 5 nimisen yhtiön XII kaupunginosan korttelissa n:o 384 omistaman Karjalankadun tontin n:o 5 siten, että yhtiö oikeutettiin laskemaan kyseisen tontin rakennusvelvollisuuden täyttämisen määräaika alkavaksi vasta kertomusvuoden huhtikuun 7 p:nä ehdoin, että yhtiö saman vuoden heinäkuun 1 p:ään mennessä lyhensi kauppahintaa 25 %:lla alkuperäisestä kauppahinnasta eli 90 725 mk:lla, tämän lyhennyksen aiheuttamatta mitään muutoksia vuosittain maksettavien lyhennysmaksujen suuruuteen⁵⁾);

Asunto oy. Viipurinkatu 25 ja Asunto oy. Viipurinkatu 27 nimisten yhtiöiden XII kaupunginosan korttelissa n:o 384 omistamien tonttien n:ot 25 ja 27 siten, että yhtiöt oikeutettiin laskemaan tonttien rakennusvelvollisuuden täyttämisen määräaika alkavaksi vasta joulukuun 16 p:nä 1941 ehdoin, että yhtiöt kertomusvuoden heinäkuun 1 p:ään mennessä lyhensivät kauppahintoja 25 %:lla alkuperäisistä kauppahinnoista eli tontin n:o 25 osalta 59 000 mk:lla ja tontin n:o 27 osalta 59 750 mk:lla, näiden lyhennysten aiheuttamatta muutosta vuosittain maksettaviksi lankeavien lyhennysmaksujen suuruuteen⁶⁾);

Rakennusmestarien A. ja U. Euramaan XII kaupunginosan korttelissa n:o 356 omistaman Josafatinkadun tontin n:o 15 siten, että tontinomistajat oikeutettiin laskemaan kyseisen tontin rakennusvelvollisuuden täyttämisen määräaika alkavaksi vasta kertomusvuoden toukokuun 5 p:nä ehdoin, että he saman vuoden elokuun 1 p:ään mennessä lyhensivät kauppahintaa 25 %:lla tontin alkuperäisestä kauppahinnasta eli 136 500 mk:lla, tämän lyhennyksen aiheuttamatta mitään muutosta vuosittain maksettavien lyhennysmaksujen suuruuteen⁷⁾);

Asunto oy. Heinolankatu 4 nimisen yhtiön XII kaupunginosan korttelissa n:o 384 omistaman Heinolankadun tontin n:o 4 siten, että yhtiö oikeutettiin laskemaan kyseisen tontin rakennusvelvollisuuden täyttämisen määräaika alkavaksi huhtikuun 7 p:nä 1942⁸⁾); yhtiön anomus kauppahinnan 15 %:n jäännöserän maksamatta jättämisestä evätettiin⁸⁾); sekä

Keskuslämpö oy:n perustaman Oy. Mäkelänkatu 58—60 nimisen yhtiön XXII kaupunginosan tehdaskorttelissa n:o 707 omistamain Mäkelänkadun tonttien n:ot 58 ja 60 siten, että yhtiö oikeutettiin laskemaan kyseisten tonttien rakennusvelvollisuuden täyttämisen määräaika alkavaksi vasta kertomusvuoden maaliskuun 10 p:nä⁹⁾); yhtiön anomus kauppahinnan jäännöserän maksamatta jättämisestä evätettiin⁹⁾).

Niinikään päätettiin evätä anomukset Asunto oy. Aleksis Kiven katu 74 ja Asunto oy. Aleksis Kiven katu 78 nimisten yhtiöiden omistamien XII kaupunginosan korttelissa n:o 387 olevan Aleksis Kiven kadun tontin n:o 74 ja korttelissa n:o 388 olevan Aleksis Kiven kadun tontin n:o 78¹⁰⁾), Oy. Ikopal ab:n Herttoniemen tehdaskorttelin n:o 58 eteläosassa omistaman alueen¹¹⁾), Asunto oy. Urheilukatu 54 nimisen yhtiön XV kaupunginosan korttelissa n:o 604 omistaman Urheilukadun tontin n:o 54¹²⁾), Kiinteistö oy. Lemuntie

¹⁾ Kvsto 28 p. tammik. 23 §; ks. v:n 1938 kert. s. 62. — ²⁾ Kvsto 11 p. maalisk. 17 §. — ³⁾ S:n 7 p. lokak. 12 §. — ⁴⁾ S:n 17 p. kesäk. 15 §. — ⁵⁾ S:n 13 p. toukok. 10 §; ks. v:n 1941 kert. s. 329. — ⁶⁾ S:n 13 p. toukok. 11 §; ks. v:n 1940 kert. s. 318. — ⁷⁾ Kvsto 3 p. kesäk. 13 §. — ⁸⁾ S:n 18 p. helmik. 16 §; ks. v:n 1941 kert. s. 329. — ⁹⁾ Kvsto 11 p. maalisk. 18 §; ks. v:n 1941 kert. s. 60. — ¹⁰⁾ Kvsto 3 p. kesäk. 12 §. — ¹¹⁾ S:n 7 p. lokak. 11 §. — ¹²⁾ S:n 7 p. lokak. 13 §.

7 nimisen yhtiön XXII kaupunginosan korttelissa n:o 707 omistaman tehdastontin n:o 7¹⁾ ja Asunto oy. Mäkelänkatu 38 nimisen yhtiön XXII kaupunginosan korttelissa n:o 706 omistaman Mäkelänkadun tontin n:o 38²⁾ rakennusvelvollisuuden täyttämisen määräajan pidentämisestä. Samalla evättiin kiinteistö oy. Lemuntie 7 nimisen yhtiön anomus kauppahinnan jäännöserän maksamatta jättämisestä¹⁾ ja Asunto oy. Mäkelänkatu 38 nimisen yhtiön tarjous tonttinsa luovuttamisesta takaisin kaupungille²⁾.

Valtuusto epäsi³⁾ Kuusinen oy:n anomuksen yhtiön ostaman Pitäjänmäen tehdasalueen osan kauppahinnan suorittamisen siirtämisestä toistaiseksi.

Kiinteän omaisuuden vuokra- ja muuta nautintaoikeutta koskevat kysymykset

Haagan kauppalan korttelin n:o 108 tonttien vuokraoikeuden ynnä tonteilla olevien rakennusten osto. Kaupunginvaltuusto päätti⁴⁾ oikeuttaa kiinteistölautakunnan ostamaan rouva I. L. Drakelta tämän heinäkuun 27 p:nä 1932 Ab. M. G. Stenius yhtiöltä, jonka omaisuus sittemmin oli siirtynyt kaupungille, vuokraamien Haagan kauppalan korttelissa n:o 108 olevien Urheilutien tonttien n:ot 11 ja 16 vuokraoikeudet ynnä tonteilla olevat rakennukset ja laitteet yhteensä 26 626:85 mk:n kauppahinnasta, jolla kuitattaisiin maksetuksi hänen vuokravelkansa korkoineen tammikuun 1 p:stä 1939 kertomusvuoden loppuun. Kauppahinnan määrä osoitettiin valtuuston yleisistä käyttövaroista niitä ylittäen.

Hernesaaren alueen vuokralleanto. Kaupunginvaltuusto päätti⁵⁾ oikeuttaa satamalautekunnan vuokraamaan Viipurin valssimylly oy:lle 475 m² käsittävän alueen yhtiölle aikaisemmin vuokratun tontin⁶⁾ pohjoispuolelta Hernesaarelta ehdoin:

että vuokrasopimus oli voimassa huhtikuun 1 p:ään 1990;

että vuokramaksu oli 25 mk m²:ltä vuodessa, kuitenkin niin että se joulukuun 31 p:ään 1946 saakka oli koko alueesta 5 000 mk vuodessa, ja että vuokramaksun suuruutta määrättäessä otettiin huomioon elinkustannusindeksin mahdolliset vaihtelut tammikuun 1 p:stä 1947 lukien, samalla tavoin kuin Herttoniemen öljysataman alueita vuokrattaessa;

että vuokraaja ei ollut oikeutettu kaupunkia kuulematta siirtämään vuokraoikeutta toiselle;

että vuokraaja oli velvollinen vaadittaessa antamaan kaupungille vakuuden vuokramaksujen suorittamisesta;

että vuokra-alueetta käytettiin myllylaitoksen rakentamiseen ja ylläpitämiseen, ollen kaupunki, ellei alueella kolmena peräkkäisenä vuonna harjoitettu myllytoimintaa, oikeutettu heti purkamaan vuokrasopimuksen; sekä

että alueelle rakennettavien rakennusten piirustukset alistettiin satamalautekunnan hyväksyttäväksi.

Munkkiniemen tontin vuokraaminen saunatarkoituksiin. Kiinteistölautakunta oikeutettiin⁷⁾ vuokraamaan varatuomari H. Setkäselle tai hänen toimestaan perustettavalle yhtiölle Munkkiniemen korttelin n:o 15 tontti n:o 4 v:n 1967 loppuun 6 400 mk:n vuosivuokrin ja ehdoin, että tonttia saatiin käyttää yksinomaan saunataroituksiin, sekä muuten kaupunginvaltuuston kesäkuun 19 p:nä 1940 Vallilan kivitalotonteille vahvistamin vuokraehdoin.

Erään Pitäjänmäen alueen vuokralleanto. Oy. Värikomppania ab., jolle kiinteistölautakunta kaupunginvaltuuston tekemän päätöksen⁸⁾ nojalla oli vuokrannut n. 1 500 m² käsittävän alueen Pitäjänmäen aseman läheisyydestä, oli anonut, että sille edellä mainitun alueen vierestä vuokrattaisiin n. 1 000 m² käsittävä lisäalue, sekä myöhemmin, että molemmat mainitut alueet luovutettaisiin sille täysin omistusoikeuksin. Valtuusto päätti⁹⁾ tällöin, oikaisten aikaisemman päätöksensä erheellisen maininnan siitä, että Oy. Värikomppania ab:lle vuokrattu alue sijaitisi Lassas nimisen tilan RN 1³² maalla, sijaiten se todellisuudessa Reimars nimisen tilan RN 3² maalla, oikeuttaa kiinteistölautakunnan vuokraamaan yhtiölle sen aikaisempaan vuokra-alueeseen liittyvän n. 900 m² käsittävän alueen Helsingin pitäjän Talin kylässä olevan Reimars nimisen tilan

¹⁾ Kvsto 13 p. toukok. 9 §; ks. v:n 1941 kert. s. 329. — ²⁾ Kvsto 7 p. lokak. 14 §. — ³⁾ S:n 26 p. elok. 24 §. — ⁴⁾ S:n 16 p. jouluk. 16; ks. tämän kert. I. s. 52. — ⁵⁾ S:n 13 p. toukok. 12 §. — ⁶⁾ Ks. v:n 1941 kert. s. 72. — ⁷⁾ Kvsto 17 p. kesäk. 14 §. — ⁸⁾ Ks. v:n 1938 kert. s. 73. — ⁹⁾ Kvsto 7 p. lokak. 10 §.

RN 3² maalta helmikuun 28 p:ään 1967 5 000 mk:n vuosivuokrin, mikä maaliskuun 1 p:stä 1943 alkaen oli oleva virallisen elinkustannusindeksin varassa samalla tavoin kuin Herttoniemen öljysatama-alueen vuokrauksissa tapahtui. Samalla evättiin yhtiön edellä mainittu ostoanomus. Yhtiön myöhemmin tekemä uudistettu ostoanomus evättiin ¹⁾ niinkään.

Ruskeasuon siirtolapuutarhan alueita koskevien vuokrasopimusten uusiminen. Kaupunginvaltuusto oikeutti ²⁾ kiinteistölautakunnan esittämillään ehdoilla vuokraamaan Ruskeasuon siirtolapuutarhasta alla mainituille yhdistyksille 20 vuodeksi seuraavan suuruiset alueet:

Svenska kvinnoförbundet i Helsingfors yhdistykselle 13 410 m²:n suuruisen alueen 4 023 mk:n vuosivuokrin;

Helsingfors svenska Marthaförening yhdistykselle 16 437 m²:n suuruisen alueen 4 932 mk:n vuosivuokrin; sekä

Fylgias koloniträdgårds-andelslag i Helsingfors osuuskunnalle 17 371 m²:n suuruisen alueen 5 212 mk:n vuosivuokrin edellyttäen, että se osa alueesta, joka tarvittiin asema-kaavan mukaisten uusien katujen rakentamista varten, luovutettiin kaupungille 3 kuu-kauden kuluttua irtisanomisesta sekä että puutarhan sisäänkäytävä siirrettiin lautakunnan laadituttaman muutospiirustuksen osoittamaan paikkaan.

Vuokra-ajan pidentäminen ja vuokraehtojen muuttaminen. Kaupunginvaltuusto oikeutti ³⁾ kiinteistölautakunnan ja satamalautakunnan, niin kauan kuin bensiinin säännöstely jatkuu, kuitenkin enintään v:n 1944 loppuun, pidentäessään päätyneitä bensiininjakeluasemien vuokrasopimuksia, määräämään vuokran vähintään kolmannekeksi normaalivuokrasta ehdoin, että asemat pidettiin suljettuina, sekä valtuutti mainitut lautakunnat myöntämään lupia bensiininjakeluasemien sulkemiseen vastaavana aikana.

Valtuusto oikeutti kiinteistölautakunnan pidentämään Lant. Kaivopuiston huvila-alueiden n:ot 1, 1 a, 2, 3, ja 5 kertomusvuoden kesäkuun 1 p:nä päättyvää vuokra-aikaa edelleen yhdellä vuodella eli kesäkuun 1 p:ään 1943 ⁴⁾ sekä myöhemmin vielä entisin ehdoin huvila-alueiden n:ot 1 a ja 2 vuokra-aikoja kesäkuun 1 p:ään 1946 ja huvila-alueiden n:ot 1, 3 ja 5 vuokra-aikoja vuodeksi kerrallaan, kuitenkin enintään kesäkuun 1 p:ään 1946 ⁵⁾.

Kiinteistölautakunta oikeutettiin ⁶⁾ pidentämään alunperin Oy. Autopalatsi nimiselle yhtiölle vuokratun mutta sen tehtyä vararikon keväällä 1939 Auto- ja tennistalo oy:lle siirtyneen IV kaupunginosan korttelin n:o 215 a vuokra-aikaa ⁷⁾ 5 vuodella helmikuun 28 p:stä 1952 lukien silloin voimassa olevan vuokratason mukaisesti laskettavin vuokrin ja muuten entisin vuokraehdoin.

Kiinteistölautakunta oikeutettiin ⁸⁾ edelleen 1 vuoden ajaksi tammikuun 1 p:stä 1943 lukien vuokravapaasti ja entisin ehdoin vuokraamaan Helsingin kaupunkilähetykselle XII kaupunginosan korttelissa n:o 358 oleva Hämeentien tontti n:o 61.

Valtuusto epäsi ⁹⁾ Barnavårdsföreningen i Finland yhdistyksen anomuksen yhdistykselle vuokratun XI kaupunginosan korttelissa n:o 602 olevan Toisen linjan tontin n:o 6 vuokra-ajan pidentämisestä tai tontin myymisestä yhdistykselle.

Valtuusto päätti ¹⁰⁾ alentaa Vallilan työväentalo oy:n vuokraaman, XXII kaupunginosan korttelissa n:o 549 olevan Sturenkadun tontin n:o 27 vuosivuokran huhtikuun 1 p:n 1942 ja joulukuun 31 p:n 1952 väliseksi ajaksi 500 mk:ksi ehdoin, että yhtiö mainittuna aikana omisti tämän tontin ja sillä olevien rakennusten vuokraoikeuden sekä käytti rakennuksia nykyisiin tai vastaavanlaatuisiin tarkoituksiin.

Suomen messut osuuskunnan vapauttaminen Messuhallin lisävuokratulojen osittaisesta korvaamisesta kaupungille. Suomen messut osuuskunnan saatua taloudellisen asemansa helpottamiseksi kaupunginhallitukselta oikeuden ¹¹⁾ järjestää elokuvanäytäntöjä yleis-työhyödyllisiä tarkoituksia varten messuhallissa ja vuokrata sen näyteikkunoita myymälöiksi, kaupunginvaltuusto päätti ¹²⁾ vapauttaa osuuskunnan tammikuun 1 p:ään 1946 saakka suorittamasta kaupungille sopimuksenmukaista 25 %:n osuutta niistä lisävuokratuloista, joita se täten sai.

¹⁾ Kvsto 16 p. jouluk. 18 §. — ²⁾ S:n 16 p. syysk. 27 §; ks. v:n 1918 kert. s. 266. — ³⁾ Kvsto 16 p. jouluk. 23 §; ks. v:n 1941 kert. s. 73. — ⁴⁾ Kvsto 18 p. helmik. 15 §; ks. v:n 1941 kert. s. 73. — ⁵⁾ Kvsto 17 p. kesäk. 16 §. — ⁶⁾ S:n 1 p. huhtik. 17 §. — ⁷⁾ Ks. v:n 1938 kert. s. 74. — ⁸⁾ Kvsto 16 p. jouluk. 22 §; ks. v:n 1941 kert. s. 73. — ⁹⁾ Kvsto 28 p. tammik. 22 §. — ¹⁰⁾ S:n 11 p. maalisk. 19 §. — ¹¹⁾ Ks. tämän kert. I. s. 163. — ¹²⁾ Kvsto 16 p. jouluk. 24 §.

A s e m a k a a v a n m u u t o k s e t

Kaupunginvaltuuston v. 1941 päättämien asemakaavan- ja tonttijaonmuutosten vahvistaminen. Sisäasiainministeriö vahvisti seuraavina päivinä alla mainittujen alueiden asemakaavan- ja tonttijaonmuutoksia ¹⁾ koskevat kaupunginvaltuuston päätökset ²⁾: joulukuun 17 p:nä 1941 XI kaupunginosan korttelin n:o 334 tontin n:o 8 ja XXII kaupunginosan korttelin n:o 706 tontin n:o 1 ja korttelin n:o 707 tonttien n:ot 58 ja 60 ³⁾; sekä tammikuun 28 p:nä 1942 XIV kaupunginosan korttelin n:o 481 ⁴⁾.

Kaupunginvaltuuston kertomusvuonna hyväksymät asemakaavan- ja tonttijaonmuutokset. Osuusliike Elanto oli anonut II kaupunginosan korttelissa n:o 36 omistamiensa Kluuvikadun tontin n:o 3 ja Aleksanterinkadun tontin n:o 12 yhdistämistä. Kun yhdistämisen kautta muodostuvasta uudesta tontista n:o 9 saataisiin rakennusjärjestyksen mukaisesti rakentaa 3 199,80 m² eli 127,96 m² enemmän kuin molemmista edellisistä tonteista ennen yhteensä oli saanut, oli anomukseen suostuttaessa tontille vahvistettava asemakaavamääräys, jonka mukaisesti uuden tontin rakennusoikeus jäisi ennalleen ja rakennusoikeus siis määrättäisiin kuten kahden kadun varrella olevalle kulmatontille. Kiinteistölautakunta laaditutti tällöin asemakaavan muutosehdotuksen n:o 2 278 ja siihen liittyvän tonttijaon muutosehdotuksen n:o 242, mitkä kaupunginvaltuusto hyväksyi ⁵⁾. Sisäasiainministeriö vahvisti lokakuun 13 p:nä valtuuston päätöksen ⁶⁾.

Sen jälkeen kun rahatoimistoon oli suoritettu 345 000 mk:n korvaus järempänä selostetusta rakennuskorkeuden lisäämisestä, kiinteistötoimiston asemakaavaosasto laati asemakaavan muutosehdotuksen n:o 2 035, mikä tarkoitti Hotelli Grand hotel oy:n, sittemmin Oy. Fortuna ab:n, II kaupunginosan korttelissa n:o 38 a olevalla Mikonkadun tontilla n:o 6 omistaman pihanpuoleisen siipirakennuksen rakennuskorkeuden lisäämistä 13 m:stä yhtä suureksi kuin rakennuksen kadunpuoleisen osan. Valtuusto hyväksyi ⁷⁾ muutosehdotuksen alistaen päätöksensä valtioneuvoston tutkittavaksi ja vahvistettavaksi

Valtuuston oikeutettua kiinteistölautakunnan myymään Ab. Gasaccumulator oy:lle n. 1 500 m²:n suuruisen osan X kaupunginosan korttelissa n:o 283 olevasta Suvilahdenkadun tehdastontista n:o 4 ⁸⁾, kiinteistölautakunta laaditutti n:olla 221 merkityn tonttijakokartan, jossa kyseinen tontti oli jaettu edellä mainitulle yhtiölle luovutettavaksi Suvilahdenkadun tontiksi n:o 4 a sekä Sörnäisten rantatien tontiksi n:o 31. Valtuusto hyväksyi ⁹⁾ muutosehdotuksen ja sisäasiainministeriö vahvisti lokakuun 13 p:nä valtuuston päätöksen ¹⁰⁾.

Helsingin mylly ja kauppa oy:n anottua X kaupunginosan tehdaskorttelissa n:o 291 omistamiensa Kaikukadun tonttien n:ot 3 b ja 15 yhdistämistä, kiinteistölautakunta laaditutti tämän johdosta tarpeellisen asemakaavan muutosehdotuksen n:o 2 256 ynnä n:olla 239 merkityn tonttijakokartan, joiden mukaan kyseiset tontit oli yhdistetty Kaikukadun tontiksi n:o 5, liittyen ehdotukseen voimassa olevat, tonttia n:o 15 koskevat asemakaavamääräykset, jotka nyt oli vahvistettava muodostuvalle uudelle tontille. Valtuusto hyväksyi ¹¹⁾ muutosehdotukset ja sisäasiainministeriö vahvisti toukokuun 30 p:nä valtuuston päätöksen ¹²⁾.

Kiinteistölautakunta oli kaupunginhallitukselta saamansa kehoituksen nojalla laatinut XIII kaupunginosan korttelia n:o 412 b, jonka tontit n:ot 7, 10 ja 12 oli luovutettu Stiftelsen svenska handelshögskolan nimiselle säätiölle, koskevan n:olla 2 151 merkityn asemakaavan ja n:olla 208 merkityn tonttijaon muutosehdotuksen, joihin edellä mainittujen tonttien yhdistämisen kautta muodostunut uusi Arkadiankadun tontti n:o 22 oli merkitty julkisen rakennuksen paikaksi, liittyen asemakaavaan lisäksi asemakaavamääräys, jonka mukaisesti tontille rakennettavan rakennuksen korkeus sai olla enintään 21 m, kuten voimassa oleva rakennusjärjestys sääsi, minkä avulla rakennuksen huoneluku tuli määräytyksi. Valtuusto hyväksyi ¹³⁾ asemakaavan ja tonttijaon muutosehdotuksen ja sisäasiainministeriö vahvisti toukokuun 30 p:nä valtuuston päätöksen ¹⁴⁾.

¹⁾ Ks. v:n 1941 Kunnall. asetuskok. s. 192, 195, 196 ja 197 sekä v:n 1942 Kunnall. asetuskok. s. 240. — ²⁾ Ks. v:n 1941 kert. s. 78 ja 82. — ³⁾ Kvsto 28 p. tammik. 3 §. — ⁴⁾ S:n 18 p. helmik. 3 §. — ⁵⁾ S:n 26 p. elok. 22 §. — ⁶⁾ S:n 18 p. marrask. 2 §; ks. Kunnall. asetuskok. s. 244. — ⁷⁾ Kvsto 26 p. elok. 20 §. — ⁸⁾ Ks. v:n 1939 kert. s. 58. — ⁹⁾ Kvsto 26 p. elok. 23 §. — ¹⁰⁾ S:n 18 p. marrask. 2 §; ks. Kunnall. asetuskok. s. 246. — ¹¹⁾ Kvsto 1 p. huhtik. 18 §. — ¹²⁾ S:n 26 p. elok. 6 §; ks. Kunnall. asetuskok. s. 241. — ¹³⁾ Kvsto 22 p. huhtik. 17 §. — ¹⁴⁾ S:n 26 p. elok. 6 §; ks. Kunnall. asetuskok. s. 242.

Valtuuston oikeutettua ¹⁾ kiinteistölautakunnan myymään Korkeamman kauppaope-
tuksen kannatus oy:lle XIII kaupunginosan *korttelissa n:o 428* olevat Ilmarinkadun ton-
tin n:o 3, Runeberginkadun tontit n:ot 14 ja 16, Lutherinkadun tontin n:o 20 sekä
Arkadiankadun tontit n:ot 27 ja 29, kiinteistölautakunta laaditutti n:olla 2 279 merkityn
asemakaavan muutosehdotuksen mihin edellä mainittujen tonttien yhdistämisen kautta
muodostuva uusi tontti oli merkitty Arkadiankadun tontiksi n:o 1 ja mihin sisältyvän
asemakaavamääräyksen mukaisesti kyseisestä yleisten rakennusten tontista sai käyttää
rakentamiseen enintään 3/5 sen pinta-alasta ja sille rakennettavan rakennuksen korkeus
sai olla enintään 21 m ja maanpäällinen suuruus enintään 69 000 m². Ehdotukseen liittyi
tarpeellinen n:olla 244 merkitty tonttijakokartta. Valtuusto hyväksyi ²⁾ muutosehdo-
tuksen ja sisäasiainministeriö vahvisti marraskuun 6 p:nä valtuuston päätöksen ³⁾.

Oy. Weilin & Göös ab. oli anonut saada sisustaa XIII kaupunginosan *korttelissa*
n:o 446 omistamallaan Mannerheimintien tontilla n:o 12, joka oli asuntontti, olevan
kirjapainorakennuksensa 280 m² käsittävän ullakkokerroksen lämmitettäväksi varasto-
huoneeksi. Kiinteistölautakunta laaditutti tällöin asemakaavan muutosehdotuksen n:o
2 303 siihen liittyvine tonttijaon muutosehdotuksineen, jonka mukaisesti se osa tonttia
n:o 12, johon sisustettaisiin lämmitettäviä ullakkohuoneita, oli erotettu eri tontiksi ja
merkitty Töölönkadun tontiksi n:o 13 kun taas jälle jäävä tontin osa muodosti uuden
Mannerheimintien tontin n:o 14. Ehdotukseen oli merkitty tarpeelliset asemakaava-
määräykset, joiden mukaan tontin n:o 13 koko pinta-ala saatiin käyttää rakentamiseen
ja tontille sijoittaa ainoastaan liikehuoneistoja sekä ullakkokerrokseen lämmitettäviä
varastohuoneistoja A:lla merkitylle tontinosalle. Tontilla oli oleva julkisivuoikeus tonttia
n:o 14 vastaan pihan puolella ja oikeus käyttää tontin n:o 14 pihamaata. Yhtiön sitou-
duttua suorittamaan kaupungille yhteensä 71 250 mk:n korvauksen ullakkokerroksen
sisustamisoikeudesta muutosehdotuksen tultua vahvistetuksi, valtuusto hyväksyi ⁴⁾
ehdotuksen alistuen päätöksensä valtioneuvoston tutkittavaksi ja vahvistettavaksi.

Suomalaisen saunan ystävät nimisen yhdistyksen anottua saada vuokrata sopiva
alue koesaunaa varten, kiinteistölautakunta, silmälläpitäen Taivallahden ranta-alueen
sopivuutta kyseiseen tarkoitukseen sekä samalla ottaen huomioon rakennustoimiston
satamarakennusosaston ehdotuksen purkauslaiturin rakentamisesta Humallahteen, laa-
ditutti XIII kaupunginosan *korttelia n:o 451* ja XIV kaupunginosan *kortteleita n:ot 465*
ja 491 sekä *Humallahden ja Taivallahden rantain puistoalueita* koskevan asemakaavan
muutosehdotuksen n:o 2 107 a, minkä valtuusto hyväksyi ⁵⁾. Sisäasiainministeriö vahvisti
maaliskuun 3 p:nä valtuuston päätöksen ⁶⁾.

Sisäasiainministeriön vahvistettua ⁷⁾ XIV kaupunginosan *korttelia n:o 481 eli Kivelän*
sairaalan aluetta koskevan asemakaavan muuttamista tarkoittavan valtuuston päätök-
sen ⁸⁾, kiinteistölautakunta laaditutti vahvistettuun asemakaavanmuutokseen perustu-
van, samaa korttelia koskevan tonttijaon muutosehdotuksen n:o 234, minkä valtuusto
hyväksyi ⁹⁾. Sisäasiainministeriö vahvisti toukokuun 30 p:nä valtuuston päätöksen ¹⁰⁾.

Ottaen huomioon, että valtuusto oli hyväksynyt Stadion-säätiön ehdotuksen kaupun-
gin ja säätiön välisen vuokrasopimuksen muuttamisesta ¹¹⁾ siten, että kaupunki otti
takaisin hallintaansa n. 29 000 m²:n suuruisen osan säätiölle vuokratusta alueesta, kiin-
teistölautakunta laaditutti tästä aiheutuvan asemakaavan muutosehdotuksen n:o 2 261
sekä n:olla 241 merkityn tonttijakokartan. Muutosehdotuksessa, joka käsitti XIV kau-
punginosan *korttelin n:o 514* muodostavan varsinaisen stadionalueen ynnä siihen liitty-
vät urheilualueet, oli stadionille johtaville kaduille annettu nimeksi Etel. Stadiontie—
Södra Stadionvägen ja Pohj. Stadiontie—Norra Stadionvägen sekä Turuntieltä, messu-
hallin pohjoispuolelta lähtevälle kadulle Mäntymäentie—Tallbackavägen. Valtuusto
hyväksyi ¹²⁾ muutosehdotuksen ja sisäasiainministeriö vahvisti kesäkuun 17 p:nä valtuus-
ton päätöksen ¹³⁾.

Munkkiniemenkadun ja Turuntien välisessä metsikössä sijaitsevan suuren, jääkauden
aikaisen rapakivisen siirtolohkareen rauhoittamiseksi mielenkiintoisena geoloogisena

¹⁾ Ks. v:n 1941 kert. s. 55. — ²⁾ Kvsto 16 p. syysk. 28 §. — ³⁾ S:n 16 p. jouluk. 4; ks.
Kunnall. asetuskok. s. 245. — ⁴⁾ Kvsto 16 p. jouluk. 26 §. — ⁵⁾ Kvsto 28 p. tammik. 18 §. —
⁶⁾ S:n 1 p. huhtik. 2 §; ks. Kunnall. asetuskok. s. 240. — ⁷⁾ Ks. tämän kert. I s. 48. — ⁸⁾ Ks.
v:n 1941 kert. s. 78. — ⁹⁾ Kvsto 22 p. huhtik. 18 §. — ¹⁰⁾ S:n 26 p. elok. 6 §; ks. Kunnall.
asetuskok. s. 240. — ¹¹⁾ Ks. v:n 1938 kert. s. 67. — ¹²⁾ Kvsto 13 p. toukok. 13 §. — ¹³⁾ S:n
26 p. elok. 6 §; ks. Kunnall. asetuskok. s. 243.

muistomerkinä kiinteistölautakunta laaditti XV kaupungosan *korttelit n:o 616 ja 617* sekä *korttelissa n:o 620* olevan Mäntytien tontin n:o 27 käsittävän asemakaavan muutosehdotuksen n:o 2 259, jonka mukaisesti edellä mainittu kivilohkare jäisi puisto-alueelle. Ehdotukseen liittyi korttelia n:o 616 koskeva tonttijakokartta n:o 237. Valtuusto hyväksyi ¹⁾ muutosehdotukset ja sisäasiainministeriö vahvisti kesäkuun 17 p:nä valtuuston päätöksen ²⁾.

Valtuuston päätettyä ³⁾ luovuttaa kirkkotontin XV kaupunginosan *korttelin n:o 621* pohjoisosasta, kiinteistölautakunta laaditti kyseisen korttelin tonttia n:o 16 koskevan asemakaavan muutosehdotuksen n:o 2 248, mihin kirkkotontti oli merkitty tontiksi n:o 8; ehdotukseen liittyi tarpeelliset asemakaavamääräykset ynnä tonttijakokartta. Valtuusto hyväksyi ⁴⁾ muutosehdotukset ja sisäasiainministeriö vahvisti maaliskuun 3 p:nä sen päätöksen ⁵⁾.

Norra svenska församlingens älderdomshem nimisen säätiön anottua XV kaupunginosan *korttelista n:o 634* ostamiensa Pihlajatie tonttien n:ot 12 ja 14 yhdistämistä, joiden rakennusvelvollisuuden täyttämisen määräajan suhteen sille aikaisemmin oli myönnetty pidennystä ⁶⁾, kiinteistölautakunta laaditti n:olla 240 merkityn tonttijakokartan, johon edellä mainitut tontit oli merkitty Pihlajatie tontiksi n:o 12 a. Valtuusto hyväksyi ⁷⁾ kyseisen tonttijaon muutosehdotuksen ja sisäasiainministeriö vahvisti kesäkuun 17 p:nä valtuuston päätöksen ⁸⁾.

Heteka oy:n anottua XXII kaupunginosan *korttelissa n:o 699* omistamiensa Nilsiäntien tonttien n:ot 16 ja 18 yhdistämistä, kiinteistölautakunta laaditti n:olla 243 merkityn tonttijakokartan, jossa edellä mainitut tontit oli yhdistetty tontiksi n:o 14. Valtuusto hyväksyi ⁹⁾ muutosehdotuksen ja sisäasiainministeriö vahvisti lokakuun 13 p:nä valtuuston päätöksen ¹⁰⁾.

Autokorirakenne oy:n anottua XXII kaupunginosan *korttelissa n:o 707* omistamiensa Lemuntien tonttien n:ot 3 ja 5 yhdistämistä, kiinteistölautakunta laaditti tonttijaon muutosehdotuksen n:o 245, jossa kyseiset tontit oli yhdistetty Lemuntien tontiksi n:o 5 a. Valtuusto hyväksyi ¹¹⁾ muutosehdotuksen alistaen päätöksensä valtioneuvoston tutkittavaksi ja vahvistettavaksi.

Osuustukkukauppa nimisen osuuskunnan ostettua Oy. Hämeentie 15 nimiseltä yhtiöltä 1 770 m² käsittävän alueen yhtiön X kaupunginosan *korttelissa n:o 288* omistamasta Hämeentien tontista n:o 16 liitettäväksi osuuskunnan ennestään samassa korttelissa omistamaan Sörnäisten rantatie tonttiin n:o 5, kiinteistölautakunta laaditti tämän johdosta tarpeellisen tonttijakokartan n:o 247, minkä valtuusto hyväksyi ¹²⁾ alistaen päätöksensä valtioneuvoston tutkittavaksi ja vahvistettavaksi.

Kaupunginhallitukselta saamansa toimeksiannon ¹³⁾ johdosta kiinteistölautakunta laaditti n:olla 2 299 merkityn asemakaavan muutosehdotuksen, mihin *Heikinkatu—Turuntie* Bulevardista siihen aukioon asti, missä Haagaan johtava maantie kääntyi länteen, oli saanut nimen Mannerheimintie—Mannerheimvägen. Valtuusto hyväksyi ¹⁴⁾ ehdotuksen ja sisäasiainministeriö vahvisti lokakuun 13 p:nä valtuuston päätöksen ¹⁵⁾.

Katajanokan uudelleenjärjestely. Sen jälkeen kun jo jonkun vuoden aikana oli ollut käsittelyn alaisena kysymys Katajanokan uudelleenjärjestelystä ¹⁶⁾, kaupunginvaltuusto päätti ¹⁷⁾:

että Katajanokan uutta asemakaavaa laadittaessa Katajanokan kanava oli suunniteltava täytettäväksi, Rahapajarannan puoleinen laituriviiva sijoitettavaksi rakennustoimiston satamarakennusosaston laatiman vaihtoehdotuksen n:o 3 mukaisesti ja kortteli n:o 191 varattava avoimeksi paikaksi; sekä

että kiinteistölautakunnan tehtäväksi oli annettava laadittua lopullinen asemakaavan muutosehdotus pääasiallisesti satamarakennusosaston suunnitelmaan perustuvan

¹⁾ Kvsto 13 p. toukok. 15 § — ²⁾ S:n 26 p. elok. 6 §; ks. Kunnall. asetuskok. s. 243. — ³⁾ Ks. v:n 1941 kert. s. 56. — ⁴⁾ Kvsto 28 p. tammik. 21 §. — ⁵⁾ S:n 1 p. huhtik. 2 §; ks. Kunnall. asetuskok. s. 241. — ⁶⁾ Ks. tämän kert. I. s. 45. — ⁷⁾ Kvsto 13 p. toukok. 14 §. — ⁸⁾ S:n 26 p. elok. 6 §; ks. Kunnall. asetuskok. s. 246. — ⁹⁾ Kvsto 26 p. elok. 21 §. — ¹⁰⁾ S:n 18 p. marrask. 2 §; ks. Kunnall. asetuskok. s. 246. — ¹¹⁾ Kvsto 18 p. marrask. 7 §. — ¹²⁾ S:n 16 p. jouluk. 25 §. — ¹³⁾ Ks. tämän kert. I. s. 60. — ¹⁴⁾ Kvsto 26 p. elok. 19 §. — ¹⁵⁾ S:n 18 p. marrask. 2 §; ks. Kunnall. asetuskok. s. 245. — ¹⁶⁾ Kvston pain. asiakirj. n:o 11. — ¹⁷⁾ Kvsto 16 p. jouluk. 27 §.

kiinteistölautakunnan laadituttaman luonnoksen n:o 2 305 perusteella ja mahdollisuuksien mukaan huomioonottaen satamaviranomaisten esittämät toivomukset.

Eduskuntatalon edustan asemakaavaa koskeva arkkitehti I. Launiksen uudistettu kirjelmä ¹⁾ ei antanut ²⁾ kaupunginvaltuustolle toimenpiteen aihetta.

Kiinteistötoimiston hoidossa olevat maatilat

Muonamiesten eläkkeet y.m. Muonamies E. Rönnerg ³⁾, joka ennen Ab. M. G. Steinius yhtiön osakkeiden siirtymistä kaupungin omistukseen oli ollut mainitun yhtiön palveluksessa marraskuun 1 p:stä 1920 helmikuun 7 p:ään 1939, ja Fallkullan tilan metsänvartija O. Ilmonen ⁴⁾, joka ennen mainitun tilan siirtymistä kaupungin omistukseen oli ollut sen palveluksessa yli 27 vuotta, oikeutettiin eläkkeen saamiseksi laskemaan hyväkseen mainitut palvelusaikansa.

Puodinkylän tilan muonamiehen K. Reinin eli Rehnin leskelle myönnettiin ⁵⁾ oikeus edelleen asua vuokratta entisessä asunnossaan.

Rakennukset

Humallahden huvila-alueella n:o 56 b olevien rakennusten osto. Kaupunginvaltuusto päätti ⁶⁾ ostaa kouluhammasklinikan esimiehen T. H. J. Ekmanin kertomusvuoden toukokuun 31 p:ään asti vuokraamalla Miramar nimisellä Humallahden huvila-alueella n:o 56 b olevat rakennukset 200 000 mk:n kauppahinnoin sekä ehdoin, että esimies Ekman sai asua alueella olevan päärakennuksen yläkerrassa olevassa asunnossaan 1 000 mk:n kuukausivuokrin ja muuten tavanomukaisin vuosivuokraehdoin siksi kuin kaupunki välttämättömästi tarvitsi tämänkin huoneiston omiin tarpeisiinsa.

Brävallan huvilapalstalla olevien rakennusten osto. Kaupunginvaltuusto päätti ⁷⁾ ostaa leskirouva E. Segerbergin v:n 1943 loppuun asti kaupungilta vuokraamalla Brävallalla nimisellä Humaliston huvilapalstalla n:o 24 olevat rakennukset sekä merkitä tarkoitusta varten v:n 1943 talousarvioon 225 000 mk ja oikeuttaa kaupunginhallituksen käyttämään tätä määrärahaa jo kertomusvuonna.

Pirkkolan omakotialueen lahjatalojen uudelleenmyyntiehdot. Kysymyksen ruotsalaisten lahjatalojen luovutusehdoista niitä uudelleen myytäessä tultua ajankohtaiseksi usean siirtoväkeen kuuluvan omistajan halutessa palata takaisin kotiseudulleen ja näin ollen myydä nykyisen asuntonsa täällä, sosiaaliministeriön lahjatalotoimikunta kaupunginhallitukselle lähettämässään kiertokirjeessä asetui sille kannalle, että kunnat itse saivat vapaasti päättää, mitä menettelytapaa pitivät kukin itselleen sopivana. Tällöin Helsingin kaupunginvaltuusto päätti ⁸⁾, että Pirkkolan lahjataloja uusille ostajille myytäessä oli noudatettava seuraavia periaatteita:

1) Jos ostaja kuuluu valtuuston asiasta aikaisemmin tekemässä päätöksessä ⁹⁾ mainittuihin väestöryhmiin tai on perheellinen sotainvaliidi, joka on menettänyt vähintään 30 % työkyvystään, tai nykyisen sodan johdosta asunnottomaksi jäänyt perheellinen henkilö, niin,

a) jos lahjatalon luovutushinta vastaa kaupungin ensimmäisessä luovutuksessa määräämää hintaa, joka pienemmille taloille on 120 000 mk ja suuremmille 130 000 mk, sekä kohtuullista korvausta niistä perusparannuksista, joita ensimmäinen ostaja on tehnyt tontilla ja rakennuksissa, siirretään toissijainen laina kokonaisuudessaan uudelle ostajalle entisin ehdoin,

b) jos lahjatalon luovutushinta on korkeampi kuin edellä kohdassa a) mainittujen perusteiden mukaan laskettu hinta, mutta kuitenkin pienemmästä talosta enintään 140 000 mk ja suuremmasta enintään 150 000 mk, siirretään toissijainen laina kokonaisuudessaan uudelle ostajalle, mutta on lainasta siitä päivästä lukien, jolloin talo on uuden ostajan hallintaan siirtynyt, suoritettava kaupunginhallituksen määräämä korko ja on lainaa myös ryhdyttävä kuolettamaan velkakirjassa mainituin tavoin, ja

c) jos lahjatalon luovutushinta on yli 140 000 mk pienemmästä ja yli 150 000 mk

¹⁾ Ks. v:n 1941 kert. s. 83. — ²⁾ Kvsto 13 p. toukok. 16 §. — ³⁾ S:n 17 p. kesäk. 35 §. — ⁴⁾ S:n 28 p. lokak. 24 §. — ⁵⁾ S:n 7 p. lokak. 24 §; ks. tämän kert. I. s. 9. — ⁶⁾ Kvsto 26 p. elok. 18 §. — ⁷⁾ S:n 18 p. helmik. 9 §. — ⁸⁾ S:n 22 p. huhtik. 15 §. — ⁹⁾ Ks. v:n 1940 kert. s. 62.

suuremmasta talosta, menetellään joko siten, että ensimmäisen kiinityksen korko nostetaan $5\frac{3}{4}$ %:iin ja toissijainen laina sanotaan kokonaisuudessaan irti heti maksettavaksi tai kaupunginhallitus päättää käyttää kaupungin oikeutta lunastaa tontilla olevan talon saman vuokrasopimuksen edellyttämin tavoin määrättävästä arviohinnasta; 2) jos ostaja on muu kaupungissa henkikirjoissa oleva henkilö, joka ei kuulu edellä mainittuihin väestöryhmiin, niin,

a) jos lahjatalon luovutushinta ei ylitä edellä kohdassa 1 b) määrättyä hintaa, kiinteistölautakunta on oikeutettu harkitsemaan, siirretäänkö toissijainen laina kokonaisuudessaan tai osaksi uudelle ostajalle, ollen tämän suoritettava ensisijaisesta lainasta $5\frac{3}{4}$ % ja toissijaisesta lainasta kaupunginhallituksen määräämä korko siitä päivästä lukien, jolloin talo on siirtynyt hänen hallintaansa, minkä lisäksi viimeksi mainittua lainaa on myös ryhdyttävä kuolettamaan velkakirjassa määrättyllä tavalla, ja

b) jos lahjatalon luovutushinta vastaa edellä kohdassa 1 c) määrättyä hintaa, menetellään siinä kohdassa mainitulla tavalla;

3) kaupunki sitoutuu omistajan anomuksesta lunastamaan lahjatalon edellä kohdassa 1 a) mainittujen perusteiden mukaan lasketusta hinnasta, jossa tapauksessa vuokraoikeuskin lakkaa; sekä

4) kaupungille lunastetut lahjatalot kiinteistölautakunta on oikeutettu myymään kaupunginhallituksen sopiviksi katsomiin hintoihin.

Urheilutien talossa n:o 11 olevan huoneiston vuokralleanto. Kiinteistölautakunta oikeutettiin¹⁾ vuokraamaan rouva I. L. Drakelle hänen aikaisemmin vuokraamallaan Urheilutien tontilla n:o 11, jonka vuokraoikeus oli siirtynyt kaupungille, olevista rakennuksista toisessa sijaitseva entinen asuinhuoneistonsa 5 vuoden ajaksi 100 mk:n vuosivuokriin.

Kaupungin hallintopiiriin kuulumattomat alueet

Herttoniemen teollisuusalueen rakennussuunnitelman muuttaminen. Kaupunginvaltuuston oikeutettua²⁾ kiinteistölautakunnan myymään Herttoniemen uuden tehdaskorttelin n:o 56, jonka pinta-ala tuli olemaan n. 26 060 m², lautakunta laaditutti mainittua korttelia sekä Lämmittäjänskadun itäpuolella olevaa liikennealuetta tarkoittavan rakennussuunnitelman muutosehdotuksen n:o 2 246, jossa kyseiseen kortteliin edellä mainitun pinta-alan saavuttamiseksi oli liitetty Lämmittäjänskadun pohjoisosa ja osa kadun itäpuolella olevaa liikennealuetta sekä järjestetty saman korttelin eteläpuolelle, Lämmittäjänskadun itäpuolelle 8 690 m² käsittävä uusi tehdaskortteli n:o 60. Valtuusto päätti³⁾ tällöin esittää Uudenmaan lääninhallitukselle Herttoniemen teollisuusalueen rakennussuunnitelman muutettavaksi laaditun ehdotuksen mukaisesti. Elokuun 6 p:nä lääninhallitus hyväksyi sekä vahvasti noudatettavaksi kyseisen rakennussuunnitelman muutosehdotuksen⁴⁾, määräten samalla, että kaikki asiasta mahdollisesti johtuneet kustannukset jäivät kaupungin vahingoksi.

Sen jälkeen kun Herttoniemen teollisuusalueen vahvistettujen rakennussuunnitelmain mukaiset tontit melkein kaikki oli myyty tai vuokrattu, ryhdyttiin laatimaan tämän alueen koko eteläosan lopullista järjestelyä tarkoittavaa suunnitelmaa. Kiinteistötoimiston asemakaavaosasto laati tällöin n:olla 2 257 merkityn rakennussuunnitelmaehdotuksen, siihen liittyvän n:olla 2 258 merkityn viemäriomissuunnitelman sekä tätä suunnitelmaa koskevan selityksen. Ehdotuksen mukaisesti olisi vahvistettavan rakennussuunnitelman käsittämän alueen pinta-ala n. 259 200 m², josta tehdastontteja n. 182 000 m², katuja 47 200 m² ja liikennealueita 26 100 m², minkä lisäksi suunnitelmaan sisältyy 1 800 m²:n suuruinen liiketalokortteli ja tähän liittyvä 2 100 m²:n suuruinen puisto-kaistale, sisältyen tehdaskorttelien pinta-alaan myöskin entinen tehdaskortteli n:o 58, jota laajennettaisiin eteläänpäin ja jonka pinta-ala järjestelyn jälkeen tulisi olemaan 11 550 m². Kadun leveyksiä ja suuntia koskevien muutosten lisäksi on Konemestarin-kadun kohdalla olevan rautatienylikäytävän suuntaa myös jossain määrin muutettu ja sillan pohjoispuolelle suunnitellusta tehdaskorttelista on osa erotettu ruokalaa varten varattavaksi eri kortteliksi. Rakennussuunnitelmaehdotukseen sisältyvällä alueella olisi

¹⁾ Kvsto 16 p. jouluk. 16 §; ks. tämän kert. I. s. 46. — ²⁾ Ks. v:n 1941 kert. s. 64. — ³⁾ Kvsto 28 p. tammik. 19 §. — ⁴⁾ S:n 26 p. elok. 7 §.

noudatettava Uudenmaan lääninhallituksen lokakuun 10 p:nä 1941 vahvistamaa Herttoniemen tehdaskorttelien rakennusjärjestystä, jonka mukaan liikennealueen vastaiset rakennukset on sijoitettava vähintään 6 m:n päähän liikennealueen rajasta, mutta liikennealueen rajaan saakka saataisiin kuitenkin rakentaa 5 m:n korkuinen varastorakennus, jossa on palonkestävät ulkoseinät. Kun uusien korttelien n:ot 61 ja 62 vieressä sijaitsevan liikennealueen länsipuolella on katu, joten näiden korttelien ja vastapäisten kortteleiden n:ot 58 ja 59 välimatka on 21 m, on suunnitelmaan liitetty rakennussuunnitelmamääräys, minkä mukaan kortteleissa n:ot 61 ja 62 olevat rakennukset saataisiin liikennealueen rajalla rakentaa suurimpaan sallittuun korkeuteen, joka on 21 m. Niinikään on suunnitelmaan liitetty edellä mainitun ruokalarakennuksen sijoituspaikaksi tarkoitettua liiketalokorttelia n:o 63 koskeva rakennussuunnitelmamääräys. Tällöin kaupunginvaltuusto päätti ¹⁾ pyytää lääninhallitusta ryhtymään toimenpiteisiin Herttoniemen teollisuusalueen rakennussuunnitelman laajentamiseksi edellä mainitun ehdotuksen n:o 2 257 ja siihen liittyvän viemäroimissuunnitelman n:o 2 258 mukaisesti.

Rakennustoimiston satamarakennusosaston esitettyä Herttoniemen teollisuusalueen laajentamista koskevan ehdotuksen yhteydessä alueen rakennussuunnitelman muuttamista siten, että tehdaskorttelien n:ot 57 ja 58 väliselle liikennealueelle mahtuisi kolme raidetta, kiinteistölautakunta laaditutti n:olla 2 262 merkityn ehdotuksen Herttoniemen teollisuusalueen rakennussuunnitelman muuttamisesta korttelin n:o 57 kohdalla siten, että mainitun korttelin itäraja siirtyisi 4,5 m länteenpäin. Valtuusto päätti ²⁾ esittää Uudenmaan lääninhallitukselle rakennussuunnitelman muuttamista laaditun ehdotuksen mukaisesti.

Eräiden Espoon kunnan ja Helsingin maalaiskunnan alueiden rakennustarkastajan määrääminen. Uudenmaan lääninhallituksen vahvistettua elokuun 31 p:nä rakennussuunnitelmantakaisia määräyksiä koko Espoon kunnan ja Helsingin maalaiskunnan alueille, lukuunottamatta erinäisiä päätöksissä mainittuja alueita, ja kun huomattavat osat mainittujen kuntain alueista sijaitsivat sillä alueella, joka oli ehdotettu liitettäväksi kaupunkiin, kaupunginvaltuusto päätti ³⁾ lääninhallitukselle asiasta annettavassaan lausunnossa ilmoittaa suostuvansa siihen, että kyseinen rakennustarkastus lääninhallituksen valtuustolle lähettämässä kirjelmässä ilmenevässä laajuudessa annettiin kaupungin rakennustarkastajan tehtäväksi.

Pitäjänmäen teollisuusalueen rakennussuunnitelman ja rakennusjärjestysehdotuksen vahvistaminen. Kiinteistölautakunta oli laadittanut rannikkoradan eteläpuolella olevan tehdasalueen käsittävän, n:olla 2 281 merkityn ehdotuksen Pitäjänmäen teollisuusalueen rakennussuunnitelmaksi sekä siihen liittyvän n:olla 2 282 merkityn ehdotuksen alueen viemäroimissuunnitelmaksi. Kyseinen rakennussuunnitelma-alue käsitti 708 000 m²:n suuruisen alueen, josta 444 300 m² oli tehdaskortteleita, 30 680 m² asunto- ja liiketalokortteleita, 122 820 m² puistoja, 62 420 m² paikalliskatuja, 36 880 m² pääliikenneväyläaluetta ja 10 900 m² liikennealueita. Ehdotukseen sisältyvien asuntokorttelien, joista osa oli varattu yksinomaan teollisuusalueen tarvitsemia liikerakennuksia varten, rakennustapa oli järjestetty rakennussuunnitelmaan sisältyvillä määräyksillä, joiden mukaisesti liikekortteleihin sai rakentaa enintään kolmikerroksisia rakennuksia ja asuntorakennuksia varten varattuihin kortteleihin kaksikerroksisia rakennuksia. Suunnitelmaan liittyvän viemäroimissuunnitelman mukaisesti alueelta tulevat viemärit yhtyivät sen eteläpuolella ja jatkuivat siitä Isoon Huopalahteen, ja tulivat tämän alueen viemärit rakennettaviksi erotusjärjestelmän mukaisesti, jolloin ensin rakennettiin likavesijohdot ja myöhemmin sadevesijohdot, johtaen sadevesi toistaiseksi avo-ojia myöden laukkaradan halki kulkevaan puroon. Kaupunginvaltuusto hyväksyi ⁴⁾ kyseiset suunnitelmat alistaen päätöksensä Uudenmaan lääninhallituksen vahvistettavaksi.

Herttoniemen teollisuusalueen rakennusjärjestysehdotuksen laatinut komitea oli kaupunginhallitukselta saamansa kehoituksen ⁵⁾ nojalla laatinut myöskin Pitäjänmäen teollisuusalueen rakennusjärjestysehdotuksen ⁶⁾, minkä kaupunginvaltuusto sittemmin kaupunginhallituksen esittämässä muodossa hyväksyi ⁷⁾ alistaen päätöksensä Uudenmaan lääninhallituksen tutkittavaksi ja vahvistettavaksi.

¹⁾ Kvsto 22 p. huhtik. 16 §. — ²⁾ S:n 1 p. huhtik. 19 §. — ³⁾ S:n 28 p. lokak. 4 §. — ⁴⁾ S:n 17 p. kesäk. 17 §. — ⁵⁾ Ks. v:n 1941 kert. s. 155. — ⁶⁾ Kvston pain. asiakirj. n:o 7. — ⁷⁾ Kvsto 17 p. kesäk. 18 §.

Pukinmäen rakennussuunnitelman muuttaminen. Kaupunginvaltuuston oikeutettua ¹⁾ kiinteistölautakunnan myymään Helsingin pitäjän Malminkylässä olevasta Eskos nimisestä tilasta n:o 8 yhteensä n. 16 846 m², kiinteistölautakunta laaditutti n:olla 2 251 merkityn ehdotuksen sellaiseksi rakennussuunnitelman muutokseksi, jonka mukaisesti edellä mainitun alueen lisäksi myöskin sen viereinen kortteli n:o 41 ja osa kortteliä n:o 39 muutettaisiin tehdasalueeksi; tarpeelliset, tehdaskortteleita koskevat rakennussuunnitelmamääräykset lautakunta paitsi rakennusten korkeuden suhteen laaditutti yhdenmukaisiksi Herttoniemen teollisuusaluetta koskevien määräysten kanssa. Valtuusto päätti ²⁾ esittää Uudenmaan lääninhallitukselle Pukinmäen kortteleita n:ot 31, 38, 39 ja 41—43 koskevan rakennussuunnitelman siihen liittyvine rakennussuunnitelmamääräyksineen muutettavaksi laaditun ehdotuksen mukaisesti. Elokuun 6 p:nä lääninhallitus hyväksyi sekä vahvisti noudatettavaksi kyseisen rakennussuunnitelman muutosehdotuksen ³⁾, määräten samalla, että kaikki asiasta mahdollisesti johtuneet kustannukset jäivät kaupungin vahingoksi.

Pakilan ja Paloheinän omakotialueiden rakennustarkastus. Kiinteistölautakunnan ilmoitettua Pakilan ja Paloheinän omakotialueiden rakennussuunnitelmain tulleen vahvistetuiksi ja kaupungin rakennustarkastajan määräytyksi näiden alueiden rakennustarkastajaksi, kaupunginvaltuusto päätti ⁴⁾ tarkoituksellomaksi käyneenä peruuttaa päätöksensä ⁵⁾ tehdä sisäasiainministeriölle esitykset Pakilan ja Paloheinän omakotialueiden asettamisesta rakennustoimintaan nähden rakennustoiminnan väliaikaisesta järjestelystä kaupungeissa ja kauppaloissa sekä erällä rakennustarkastuksen alaisilla maaseudun alueilla elokuun 2 p:nä 1940 annetun asetuksen edellyttämän erityisen rakennustarkastuksen alaisiksi.

Erään Pukinmäen maa-alueen erottaminen itsenäiseksi tilaksi. Kaupunginvaltuusto päätti ⁶⁾ suostua leskirouva K. S. Laineen anomukseen, että saataisiin erottaa itsenäiseksi tilaksi hänen Pukinmäen rakennussuunnitelmaan sisältyvässä korttelissa n:o 55 omistamansa 1 000 m²:n suuruinen maapalsta n:o 24 R, jonka hänen miesvainajansa aikanaan oli ostanut Boxbacka ab:lta, jonka koko omaisuus yhtiön purkautuessa oli siirtynyt kaupungille.

11. Yleisiä töitä koskevat asiat

Yleisten töiden määrärahat. Seuraavia v:n 1941 talousarvion pääluokan Yleiset työt määrärahoja päätettiin sallia ylittää: luvun Yleisten töiden lautakunta ja rakennustoimisto määrärahoja Painatus ja sidonta 3 000 mk ja Tarverat 13 000 mk ⁷⁾, luvun Tilivirasto määrärahaa Korvaus kannannasta 149 mk ⁸⁾, luvun Työntekijäin erinäiset edut määrärahoja Kesäloma 606 000 mk, Sairasapu 1 367 000 mk, Hautausapu 67 000 mk ja Reserviharjoituksiin kutsuttujen työläisten palkkaus 9 775 000 mk ⁸⁾, luvun Käyttövarat määrärahaa yleisten töiden lautakunnan käytettäväksi 10 100 mk ⁸⁾ sekä tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokan luvun Talorakennukset määrärahaa Ruotsista lahjoitettujen rakennusten vastaanotto ja rakennustyöt Pirkkolan omakotialueella 4 282 500 mk ⁹⁾.

Yleisten töiden pääluokan kertomusvuoden määrärahoja päätettiin sallia ylittää seuraavasti: luvun Yleisten töiden lautakunta ja rakennustoimisto määrärahaa Autot 100 000 mk ¹⁰⁾, luvun Kadut ja tiet määrärahaa Liikennejärjestely kaupunginhallituksen määrärauksen mukaan 23 500 mk ¹¹⁾ ja luvun Työntekijäin erinäiset edut määrärahoja Sairasapu 600 000 mk ja Tapaturmavakuutukset 200 000 mk ¹⁰⁾.

Valtuusto myönsi ⁷⁾ v:n 1941 yleisistä käyttövaroistaan, niitä ylittäen, 1 400 000 mk:n suuruisen lisäyksen v:n 1939 talousarvion tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokan lukuun Viemärit sisältyvään määrärahaan Kokoojajohtoja Kauppatorin ja Liisankadun välillä ja 150 000 mk:n suuruisen lisämäärärahan v:n 1939 talousarvion tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokan lukuun Viemärit sisältyvään määrärahaan Eris-

¹⁾ Ks. v:n 1941 kert. s. 67. — ²⁾ Kvsto 28 p. tammik. 20 §. — ³⁾ S:n 26 p. elok. 7 §. — ⁴⁾ S:n 22 p. huhtik. 19 §. — ⁵⁾ Ks. v:n 1941 kert. s. 28. — ⁶⁾ Kvsto 18 p. helmik. 10 §. — ⁷⁾ S:n 28 p. tammik. 37 §. — ⁸⁾ S:n 28 p. tammik. 58 §. — ⁹⁾ S:n 28 p. tammik. 45 §. — ¹⁰⁾ S:n 18 p. marrask. 22 §. — ¹¹⁾ S:n 26 p. elok. 35 §.

työsoston ja höyrykarkaisuosaston rakentaminen betoniputkivalimolle sekä 200 000 mk:n suuruisen lisämäärärahan v:n 1940 talousarvion tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokan lukuun Viemärit sisältyvään määrärahaan Ruoholahdenkatu Abrahaminkadulta Lapinlahdenkadulle, viemärin uusiminen.

Valtuusto päätti ¹⁾, että v:n 1939 talousarvion tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokan lukuun Viemärit sisältyvän siirtomäärärahan Kokoojajohtoja Kauppatorin ja Liisankadun välillä jäännös saatiin siirtää v:een 1943.

Valtuusto päätti ²⁾, että v:n 1941 talousarvion pääluokan Yleiset työt luvun Varasto määrärahan Kaluston hankinta sekä v:n 1938 talousarvion pääluokan tuloa tuottamattomat pääomamenot luvun Istutukset määrärahan Korttelin n:o 334 järjestely jäännökset saatiin siirtää kertomusvuonna käytettäviksi.

Valtuusto päätti ³⁾ merkitä siirtomäärärahoiksi seuraavat v:n 1941 talousarvion määrärahat tai niiden jäännöserät: pääluokan Yleiset työt lukuun Varasto sisältyvästä määrärahasta Uusien työkonoiden osto 360 278 mk, pääluokan Tuloa tuottavat pääomamenot lukuun Satamat sisältyvän määrärahan Uusia mukavuuslaitoksia satama-alueelle kokonaan sekä pääluokan Tuloa tuottamattomat pääomamenot lukuun Istutukset sisältyvän määrärahan Siltavuorenpenger, istutusten ja käytävän perustaminen kokonaan ja määrärahoista Puustikon perustaminen Untamon- ja Vallinkoskentien kulmaan 47 050 mk, Istutusten järjestäminen Kivelän sairaalan uuden kappelin ja ruumishuoneen ympärille 38 200 mk ja Puustikon rakentaminen korttelin n:o 838 eteläpuolelle 92 514: 30 mk.

Salmintien ja Lemuntien kunnostaminen. V:n 1941 talousarvion pääluokan Tuloa tuottamattomat pääomamenot lukuun Kadut ja tiet sisältyvistä käyttövaroistaan erinäisiin katutöihin kaupunginvaltuusto myönsi ⁴⁾ 50 000 mk Salmintien ja Lemuntien kunnostamiseen Lemunkujan tontin n:o 1 kohdalta.

Ratsastushalli. Kaupunginvaltuusto päätti ⁵⁾, että v:n 1941 talousarvion pääluokan Tuloa tuottamattomat pääomamenot lukuun Urheilukentät sisältyvän määrärahan Ratsastushallin rakennustöiden loppuunsaaminen 146 896: 30 mk:n suuruinen jäännöserä saatiin siirtää kertomusvuonna käytettäviksi.

Mannerheimintien katukilpien ja talonnumeroiden muuttaminen. V:n 1943 talousarvion valtuusto päätti ⁶⁾ merkitä 40 000 mk uuden Mannerheimintien katukilpien ja talonnumeroiden muuttamista varten ja oikeuttaa kaupunginhallituksen käyttämään tämän määrärahan jo kertomusvuonna.

12. Puhtaanapitoa koskevat asiat

Puhtaanapitomäärärahat. Puhtaanapitolaitoksen tiliviraston v:n 1941 määrärahaa Korvaus kannannasta päätettiin sallia ylittää 737: 10 mk ⁷⁾ sekä kertomusvuoden määrärahaa Tilapäistä työvoimaa 12 724: 75 mk ⁸⁾.

Katujen ja kiinteistöjen v:n 1941 puhtaanapitomäärärahoja Kaluston kunnossapito päätettiin sallia ylittää 155 000 mk ⁹⁾ ja Työntekijäin erinäiset edut 437 000 mk ¹⁰⁾ sekä katujen ja kiinteistöjen kertomusvuoden puhtaanapitomäärärahaa Lämpö enintään 110 000 mk ¹¹⁾ ja määrärahoja Työpalkat 2 800 000 mk ¹²⁾ ja Työntekijäin erinäiset edut 1 230 000 mk ¹³⁾.

Kaupunginvaltuusto päätti ¹³⁾, että v:n 1941 talousarvion pääluokan Puhtaanapito lukuun Katujen ja kiinteistöjen puhtaanapito sisältyvä 30 000 mk:n suuruinen määräraha Uudistyöt saatiin siirtää kertomusvuonna käytettäviksi.

13. Satamaoloja koskevat asiat

Satama- ja liikennemaksut. Kaupunginvaltuusto päätti ¹⁴⁾ korottaa voimassa olevassa Helsingin kaupungin liikennemaksutaksassa säädetyt maksumäärät 50 %:lla kertomus-

¹⁾ Kvsto 18 p. marrask. 24 §. — ²⁾ S:n 28 p. tammik. 33 §. — ³⁾ S:n 28 p. tammik. 32 §. — ⁴⁾ S:n 1 p. huhtik. 20 §. — ⁵⁾ S:n 18 p. helmik. 21 §. — ⁶⁾ S:n 26 p. elok. 19 §; ks. tämän kert. I. s. 21, 55 ja 183. — ⁷⁾ Kvsto 18 p. helmik. 28 §. — ⁸⁾ S:n 7 p. lokak. 23 § ja 18 p. marrask. 23 §. — ⁹⁾ S:n 28 p. tammik. 38 §. — ¹⁰⁾ S:n 28 p. tammik. 54 §. — ¹¹⁾ S:n 17 p. kesäk. 33 §. — ¹²⁾ S:n 18 p. marrask. 23 §. — ¹³⁾ S:n 28 p. tammik. 34 §. — ¹⁴⁾ S:n 28 p. tammik. 26 §.

vuodeksi. Sittemmin merkittiin tiedoksi sisäasiainministeriön helmikuun 23 p:nä vahvistaneen päätöksen¹⁾.

Valtuusto päätti²⁾, että sisäasiainministeriön vahvistaman tariffin, jonka mukaan aluksista kannetaan satamamaksua Helsingin kaupungissa, 1, 2, 3 ja 4 §:ssä säädettyt sekä voimassa olevassa Helsingin kaupungin liikennemaksutaksassa tarkemmin määrätyt maksut kannetaan v. 1943 ja 1944 50 %:n korotuksin. Päätös alistettiin valtioneuvoston tutkittavaksi ja vahvistettavaksi.

Valtuusto päätti³⁾, että toukokuun 24 p:nä 1939 vahvistetun liikennemaksutaksan A-taulukon nimikkeen 66/3, Alumiiniokohledet, liikennemaksun perusmaksu kertomusvuoden joulukuun 1 p:stä lukien alennetaan 100 mk:ksi 100 kg:lta.

Satamain määrärahat. Satamaliikennemäärärahaa Vedenkulutus ja satamakannantamäärärahaa Tilapäistä työvoimaa päätettiin⁴⁾ sallia ylittää vastaavasti 100 000 mk ja 56 000 mk.

Kaupunginvaltuusto päätti sallia ylittää satamahinaaja Herculeksen määrärahaa Vakuutusmaksut 20 870 mk⁵⁾ sekä jäänsärkijä Otson määrärahoja Käyttökustannukset 1 900 000 mk⁶⁾ ja Vakuutusmaksut 223 200 mk⁵⁾.

Valtuusto päätti⁷⁾, että jäänsärkijä Otson v:n 1941 käyttökustannusmäärärahan 735 842:65 mk:n suuruinen jäännöserä saatiin siirtää kertomusvuonna käytettäväksi.

Uuden satamahinaajan ja -jäänsärkijän hankkiminen. Entisen satamahinaajan ja -jäänsärkijän Herculeksen huonoon kuntoon katsoen kaupunginvaltuusto oikeutti⁸⁾ satamalautakunnan tilaamaan Wärtsilä-yhtymä oy:n Hietalahden telakalta uuden satamahinaajan ja -jäänsärkijän 16 400 000 mk:n sopimushinnoin siten, että hankintahinnan maksamattoman osan kahdelle kolmannekselle suoritettiin Suomen metalliteollisuusliiton indeksin osoittama korotus. V:n 1943 talousarvioon päätettiin tarkoitusta varten merkitä 17 000 000 mk:n suuruinen siirtomääräraha, josta kertomusvuonna sai käyttää enintään 9 000 000 mk.

Väliaikaisen paalulaiturin rakentaminen Hietalahden telakan varustuslaiturin jatkeeksi. Kaupunginvaltuusto oikeutti⁹⁾ Wärtsilä-yhtymä oy:n Hietalahden telakan rakentamaan väliaikaisen paalulaiturin telakan varustuslaiturin jatkeeksi pohjoiseen päin ehdoin:

että yhtiön oli purettava väliaikainen laiturin sekä rakennettava lopullinen laiturin ja suoritettava sen takaisen alueen täyttämisen ja lopullinen yhdysraiteen järjestely keväseen 1947 mennessä;

että yhtiö suoritti ne rakennustoimiston vaatimusten mukaiset viemärin järjestelytoimenpiteet, jotka olivat tarpeen väliaikaisen laiturin rakentamisen yhteydessä, kokonaan omalla kustannuksellaan;

että kaupunki ei osallistunut väliaikaisen laiturin kustannuksiin; sekä

että väliaikainen raja-aita sijoitettiin laiturin osalta entisen raja-aidan ja kaupungin laiturin reunan leikkauspisteestä kohtisuoraan väliaikaisen laiturin poikki.

Suomen satamaliiton vuosijäsenmaksun korottaminen. Kaupunginvaltuusto päätti¹⁰⁾ suostua siihen, että sen vuosijäsenmaksun korkein mahdollinen määrä, jonka kaupunki vuosittain suorittaa Suomen satamaliitolle, vahvistetaan v:n 1943 alusta lukien 2 p:ksi rekisteritonnilta laskettuna kaupungin satamaa kolmena lähinnä edellisenä vuonna käytäneiden alusten nettorekisteritonnimäärän keskiarvon mukaisesti.

14. Teurastamo ja elintarvikekeskusta koskevat asiat

Teurastamo

Teurastamolautakunnan ja teurastamontoimiston johtosääntöjen muuttaminen. Kaupungin hallituksen annettua Verkkosaareissa olevan kalantukkomyyntipaikan hallinnon teurastamolautakunnan huoleksi¹¹⁾ kaupunginvaltuusto päätti¹²⁾ vahvistaa tämän johdosta

¹⁾ Kvsto 11 p. maalisk. 3 §; ks. Kunnall. asetuskok. s. 63. — ²⁾ S:n 18 p. marrask. 10 §; ks. Kunnall. asetuskok. 175. — ³⁾ Kvsto 18 p. marrask. 11 §; ks. Kunnall. asetuskok. s. 176. —

⁴⁾ Kvsto 3 p. kesäk. 23 §. — ⁵⁾ S:n 28 p. tammik. 36 §. — ⁶⁾ S:n 11 p. maalisk. 35 §. — ⁷⁾ S:n 18 p. helmik. 22 §. — ⁸⁾ S:n 17 p. kesäk. 20 §. — ⁹⁾ S:n 11 p. maalisk. 21 §. — ¹⁰⁾ S:n 26 p. elok. 25 §. — ¹¹⁾ Ks. tämän kert. I, s. 193. — ¹²⁾ Kvsto S:n 7 p. lokak. 19 §; ks. Kunnall. asetuskok. s. 143.

tarpeelliset lisäykset teurastamolautakunnan johtosäännön 1 ja 2 §:ään sekä teurastamon toimiston johtosäännön 1 §:ään.

Lihantukkumyyntihallin järjestyssääntöjen muuttaminen. Pula-ajan säännöstelymääräykset huomioonottaen kaupunginvaltuusto päätti ¹⁾ tehdä teurastamon lihantukkumyyntihallin järjestyssääntöjen 2 §:ään eräitä muutoksia.

Teurastamon viranhaltijat. Kaupungineläinlääkäri O. W. Ehrström määrättiin ²⁾ oman virkansa ohella hoitamaan puolustuslaitoksen palvelukseen kutsutun teurastamon toimitusjohtajan T. J. Tallqvistin virkaa siksi kuin tämä vapautui puolustuslaitoksen tehtävistä.

Teurastamon määrärahat. Teurastamon ilmajäähdyttäjien uusimistöiden viivästyttyä siinä määrin, että lopputarkastus voitiin toimittaa vasta kertomusvuoden helmikuun 4 p:nä, kaupunginvaltuusto oikeutti ³⁾ yleisten töiden lautakunnan kertomusvuonna käytämää v:n 1940 talousarvion pääluokan Tuloa tuottavat pääomamenot lukuun Talorakennukset sisältyvän määrärahan Teurastamon ilmajäähdyttäjien uusiminen 392 268:60 mk:n suuruisen jäännöserän.

Teurastamon v:n 1941 määrärahaa Puhtaanapito päätettiin ⁴⁾ sallia ylittää 47 000 mk.

Valtuusto päätti ⁵⁾, että v:n 1941 talousarvion pääluokan Tuloa tuottavat pääomamenot lukuun Talorakennukset sisältyvään määrärahaan Teurastamo, suolipesimön laajentaminen ja Teurastamo, konttori- ja pukuhuoneen laajentaminen vastaavasti 8 800: 60 mk:n ja 183 488: 75 mk:n suuruiset jäännöserät saatiin siirtää kertomusvuonna käytettäväksi.

Neuvottelukunnan asettaminen kalasataman hallintoa varten. Kaupunginvaltuusto oikeutti ⁶⁾ teurastamolautakunnan asettamaan kalasataman toimintaa seuraamaan sekä antamaan lautakunnalle neuvoja ja lausuntoja sen toimintaa koskevissa asioissa kalasataman neuvottelukunnan, jonka puheenjohtajana oli teurastamon johtaja ja muina jäseninä kuusi henkilöä, joista teurastamolautakunta asetti yhden sekä suomenkielisiä ja ruotsinkielisiä kalastajia, kalan tukkukauppiaita ja kalan vähittäiskauppiaita ynnä kalan vähittäiskuluttajia edustavat yhtymät tai yhdistykset kukin yhden. Valtuusto jätti teurastamolautakunnan harkinnan varaan, mitä yhdistyksiä ja yhtymiä kunakin vuonna pyydetäisiin asettamaan jäseniä neuvottelukuntaan, sekä päätti, että neuvottelukunnan jäsenille saatiin maksaa teurastamon määrärahasta Palkkiot saman suuruiset kokouspalkkiot kuin teurastamolautakunnan jäsenille.

Kalasataman jäähdytyslaitoksen käyttömaksutaksan vahvistaminen. Kaupunginvaltuusto päätti ⁷⁾ vahvistaa taksan Helsingin kaupungin kalasataman jäähdytyslaitoksen käytämisestä, jonka mukaisesti maksu 35 kg:n vakiolaatikolta oli oleva 3 mk vuorokaudessa.

Elintarvikekeskus

Määrärahat. Kaupunginvaltuusto päätti sallia ylittää seuraavia elintarvikekeskuksen v:n 1941 määrärahoja alla mainituin määrin: Kaluston hankinta 70 000 mk ⁸⁾, Kaluston kunnossa pito 39 166: 80 mk ⁹⁾, Ruoka-aineet 2 000 000 mk ⁸⁾ ja Käyttövarat 128 950: 20 mk ⁹⁾.

15. Teknillisiä laitoksia koskevat asiat

Kaasulaitoksen ja sähkölaitoksen yhteisen painuriosaston uudelleenjärjestely. Kaasulaitoksen ja sähkölaitoksen yhteisen painuriosaston toiminnan järjestämiseksi kuten laitosten yhteisessä toimistossa niin että sähkölaitos palkkasi esimiehen ja kumpikin laitos oman osastonsa esimiehen ollen lisäksi käytettävissä tarpeellinen määrä sääntöpalkkaisia tai tilapäisiä toimistoapulaisia sekä työn vastuunalaisuuden ja sen osittain teknillisen luonteen vaatimat palkankorotukset huomioonottaen kaupunginvaltuusto päätti ¹⁰⁾ kertomusvuoden kesäkuun 1 p:stä lukien:

¹⁾ Kvsto 16 p. jouluk. 32 §; ks. Kunnall. asetuskok. s. 207. — ²⁾ Kvsto 26 p. elok. 17 §. — ³⁾ S:n 18 p. helmik. 20 §. — ⁴⁾ S:n 28 p. tammik. 50 §. — ⁵⁾ S:n 18 p. helmik. 21 §. — ⁶⁾ S:n 18 p. marrask. 17 §. — ⁷⁾ S:n 7 p. lokak. 20 §; ks. Kunnall. asetuskok. s. 144. — ⁸⁾ Kvsto 28 p. tammik. 55 §. — ⁹⁾ S:n 28 p. tammik. 55 § ja 11 p. maalisk. 33 §. — ¹⁰⁾ S:n 22 p. huhtik. 13 §.

lakkauttaa sähkölaitoksen 39 palkkaluokkaan kuuluvan painuriesimiehenviran ja perustaa sen tilalle 35 palkka- ja V kielitaitoluokkaan kuuluvan painurimestarinviran; lakkauttaa kaasulaitoksen toisen 42 palkkaluokkaan kuuluvan painurinviran ja korottaa toisen samaan palkkaluokkaan kuuluvan painurinviran 39 palkkaluokkaan kuuluvaksi;

korottaa sähkölaitoksen 42 palkkaluokkaan kuuluvan painurinviran 39 palkkaluokkaan kuuluvaksi; sekä

sallia suorittaa selostetusta järjestelystä johtuvat lisämenot kaasulaitoksen ja sähkölaitoksen tilivirastojen määrärahoista Palkat.

Vesijohtolaitos

Määrärahat. Vesijohtolaitoksen v:n 1941 hallintomäärärahaa Osuus hallituksen menoista päätettiin sallia ylittää 855 mk ¹⁾ ja yhteisiin sekalaismenoihin sisältyvää määrärahaa Työntekijäin erinäiset edut 610 000 mk ¹⁾ sekä kertomusvuoden jakelumäärärahaa Korjaukset ja muut kustannukset enintään 1 500 000 mk ²⁾ ja yhteisiin sekalaismenoihin sisältyvää määrärahaa Työntekijäin erinäiset edut enintään 700 000 mk ³⁾.

V:n 1941 yleisistä käyttövaroistaan kaupunginvaltuusto, niitä ylittäen, myönsi ⁴⁾ 30 000 mk:n suuruisen lisäyksen v:n 1939 talousarvion tuloa tuottavien pääomamenojen pääluokan lukuun Vesijohtolaitos sisältyvään määrärahaan Vesijohto Porthaninkatuun ja Kolmanteen linjaan korttelin n:o 312 edustalle.

Valtuusto päätti ⁵⁾ merkitä v:n 1943 talousarvioon 14 500 000 mk:n suuruisen siirtomäärärahan Vanhankaupungin Siltasaarella olevan itäisen suodatuslaitoksen laajentamista varten.

Vesijohtolaitoksen sähkösaannin varmistaminen. Kaupunginvaltuusto päätti ⁶⁾ merkitä v:n 1943 talousarvioon 1 420 000 mk:n suuruisen siirtomäärärahan vesijohtolaitoksen sähkösaannin varmistamiseksi rakentamalla 35/5 kV 3 000 kVA:n muunto- ja jakoaseman Vantaanjoen Siltasaarelle sekä oikeuttaa sähkölaitoksen käyttämään tämän määrärahan jo kertomusvuonna.

Vantaanjoen vesimäärän lisääminen. Vantaanjoen vesimäärän suureen supistumiseen katsoen kaupunginvaltuusto päätti ⁷⁾ periaatteellisesti hyväksyä Neuvotteleva insinööri-toimisto Consulting oy:n laatiman I vaihtoehdotuksen mukaisen suunnitelman lisäveden siirtämiseksi Hiidenvedestä Vantaanjokeen. Samalla valtuusto päätti tehdä valtioneuvostolle esityksen vesioikeuslain täydentämisestä siten, että vesistön säännöstelyksi luettaisiin myöskin veden johtaminen edellä mainitussa tarkoituksessa tai vesimäärän pysyvistä lisäämistä varten toiseen uomaan taikka toisesta vesistöstä tai vesistön haarasta toiseen sekä että valtiolla, kaupungilla tai muulla yhdyskunnalla tai muuten yleiseksi tarpeeksi on oikeus toimittaa vesistön vedenjuoksun säännöstely, jos yrityksestä on kosken vesivoiman käyttämisessä tai muuten hyötyä, ollen vesioikeuslakiin edelleen otettava määräys siitä, että mikäli vesistön vedenjuoksun säännöstely toimitetaan kaupungin, muun yhdyskunnan tai muuten yleiseksi tarpeeksi vedenjohdon aikaansaamiseksi, käsitellään kaikki lunastus- ja korvausasiat sen yhteydessä.

Veden siirtämiseksi Hiidenvedestä Vantaanjokeen kaupunginvaltuusto sittemmin päätti ⁸⁾ merkitä v:n 1943 talousarvioon 15 000 000 mk:n suuruisen osamäärärahan, josta 300 000 mk saataisiin käyttää jo kertomusvuonna.

Kaasulaitos

Määrärahat. Kaupunginvaltuusto päätti ⁹⁾ sallia ylittää seuraavia kaasulaitoksen v:n 1941 määrärahoja alla mainituin määrin: hallintomäärärahaa Tarverahat 93 000 mk, käyttömäärärahoja Kaasunvalmistuksen aine- ja työkustannukset y.m. 21 963 000 mk, Kaasunvalmistuksen sivutuotteet 430 000 mk ja Korjaukset ja muut kustannukset 340 000 mk sekä yhteisiin sekalaismenoihin sisältyviä määrärahoja Työntekijäin erinäiset edut 1 280 000 mk, Korot kontokuranttitilistä kaupunginkassassa 1 206 174: 95 mk ja Vakuutusmaksut 26 192: 80 mk.

¹⁾ Kvsto 18 p. helmik. 29 §. — ²⁾ S:n 16 p. syysk. 34 §. — ³⁾ S:n 26 p. elok. 36 §. — ⁴⁾ S:n 28 p. tammik. 40 §. — ⁵⁾ S:n 26 p. elok. 27 §. — ⁶⁾ S:n 3 p. kesäk. 16 §. — ⁷⁾ S:n 3 p. kesäk. 15 §. — ⁸⁾ S:n 26 p. elok. 26 §. — ⁹⁾ S:n 28 p. tammik. 56 §.

Valtuusto päätti¹⁾ neljän uuden viistokammion uuden hankkimiseksi kaasulaitokselle merkitä v:n 1943 talousarvioon 21 000 000 mk:n suuruisen siirtomäärärahan, josta 6 000 000 mk saatiin käyttää jo kertomusvuonna, sekä kaasulaitoksen kahden entisen viistokammion korjaamista varten 2 450 000 mk:n suuruisen määrärahan, josta kertomusvuonna saatiin käyttää ennakolta enintään 500 000 mk.

Kaasun hinnan korottaminen. Kaupunginvaltuusto päätti²⁾:

hyväksyä uuden korotetun kaasutariffin³⁾;

ottaa korotetut hinnat käytäntöön kertomusvuoden viimeisen mittarilukemajakson kaasua laskutettaessa sekä rahakemittarien suhteen lokakuun 29 p:stä lukien;

määrätä kaasulaitoksen omiin tarpeisiin sekä katu- ja satamavalaistukseen käytetyn kaasun hinnan edelleen 1 mk:ksi m³:ltä;

sallia tehdä erikoissopimuksia suurkuluttajain kanssa kaupunginhallituksen suostumuksella; sekä

kehoittaa kaupunginhallitusta harkitsemaan, voitiinko suurkuluttajain alennuksia supistaa ja aikanaan tekemään valtuustolle mahdollisen ehdotuksen alennusten muuttamisesta.

Kaasunkäytön säännötely. Siihen katsoen, että kaasuntuotanto viime aikoina ei ollut riittänyt tyydyttämään kulutusta, kaupunginvaltuusto päätti⁴⁾:

että uusille kuluttajille ei toistaiseksi toimiteta kaasua, ellei kaupunginhallitus toisin määrää;

että kaasun toimittaminen rautatievaunujen valaistukseen toistaiseksi lopetetaan;

että toistaiseksi keskeytetään kaasun jakelu vähemmän tärkeille teollisuuslaitoksille sekä sellaisille teollisuuslaitoksille, jotka voivat käyttää polttoaineena puita, kivihiiliä tai koksia;

että kaasulaitos oikeutetaan säännöstelemään ravitsemisliikkeiden, kahviloiden y.m.s. kaasunkulutusta;

että normaalikulutusta ylittävästä kaasunkulutuksesta veloitetaan 15 mk m³:ltä, jolloin normaalikulutuksena pidetään yhden henkilön taloudessa 0.6 m³, kahden henkilön taloudessa 1.0 m³ ja sitä ylittävältä talouteen kuuluvalta henkilöltä 0.3 m³ vuorokaudessa sekä jos asunnossa on Junkers-koje lisäksi 3 m³30 vuorokauden aikana talouteen kuuluvaa henkilöä kohden, saaden alle kahden vuoden vanhojen lasten osalta edellä mainitun lisäksi kuluttaa 0.3 m³ lasta ja vuorokautta kohden;

että jokainen Junkers-koje varustetaan tiedoituksella, jossa kuluttajaa kehoitetaan säästäväisyyteen; sekä

että kaasulaitos oikeutetaan katkaisemaan kaasun saanti määräajaksi sellaiselta kaasunkuluttajalta, jonka välittämättä ehkäisyhinnasta, 15 mk:sta m³:ltä, todetaan kuluttavan kaasua huomattavasti yli vahvistetun normaalikulutuksen.

Myöhemmin valtuusto oikeutti⁵⁾ kaasujäähdytyskaappien käyttäjät kertomusvuoden kesä-, heinä-, elo- ja syyskuun aikana sekä lokakuun 1 p:stä alkaen toistaiseksi ilman korotettua lisämaksua saamaan 1 m³:n suuruisen ylimääräisen kaasumäärän jäähdytyskaappia kohden vuorokaudessa.

Valtuusto oikeutti⁶⁾ lisäksi kaasulaitoksen kertomusvuoden heinä- ja elokuun aikana myöntämään niille kaasunkuluttajille, jotka käyttivät kaasua marjojen, vihannesten y.m. säilöntää varten ja olivat tehneet siitä kirjallisen ilmoituksen, enintään 9 m³:n ylimääräisen kaasumäärän henkilöä kohden sekä valtuutti kaupunginhallituksen päättämään, myönnettäisiinkö samaan tarkoitukseen lisäkaasua vielä syyskuunkin aikana.

Ennen joulua valtuusto vielä päätti⁷⁾, että v:n 1942 joulukuun 21 p:n ja v:n 1943 tammikuun 1 p:n välisenä aikana saatiin yksityistalouksissa valtuuston tammikuun 28 p:nä tekemässä päätöksessä mainitun kaasumäärän lisäksi ilman lisämaksua käyttää 4 päivän kaasumäärä.

S ä h k ö l a i t o s

Viranhaltijat. Sähkölaitoksen siirtymisen johdosta pankkirahastusjärjestelmään kaupunginvaltuusto päätti⁸⁾ kertomusvuoden kesäkuun 1 p:stä lukien lakkauttaa 12 avoimeksi tullutta 35 palkkaluokkaan kuuluvaa rahastajanvirkaa.

1) Kvsto 3 p. kesäk. 18 §. — 2) S:n 28 p. lokak. 28 §. — 3) Ks. Kunnall. asetuskok. s. 174. — 4) Kvsto 28 p. tammik. 25 §. — 5) S:n 3 p. kesäk. 17 § ja 18 p. marrask. 12 §. — 6) S:n 17 p. kesäk. 21 §. — 7) S:n 16 p. jouluk. 28 §. — 8) S:n 22 p. huhtik. 12 §.

Höyrykattiloista huolehtivan sähkölaitoksen yliasentajanviran entisen ja siihen asti ainoan haltijan siirrettyä eläkkeelle, valtuusto, viran siirtämiseksi sen tärkeyteen katsoen ylempään palkkaluokkaan, päätti¹⁾ kertomusvuoden maaliskuun 1 p:stä lukien lakkauttaa yhden 30 palkkaluokkaan kuuluvan yliasentajanviran ja perustaa samasta päivästä lukien 27 palkkaluokkaan kuuluvan höyrykattilanyliasentajanviran myöntäen tarkoitusta varten 5 250 mk käyttövaroistaan uusien virkojen palkkoihin sekä palkankorotuksiin.

Määrärahat. Kaupunginvaltuusto päätti ylittää v:n 1941 talousarvion pääluokan Teknilliset laitokset lukuun Sähkölaitos sisältyviä kaupunginhallituksen käyttövaroja 395 114: 15 mk²⁾ sekä sähkölaitoksen saman vuoden yhteisiin sekalaismenoihin sisältyviä määrärahoja Työntekijäin erinäiset edut 1 350 000 mk³⁾ ja Vakuutusmaksut ja verot 30 000 mk³⁾.

Sähkölaitoksen kaasulaitokselle suoritettava korvaus. Kaupunginvaltuusto päätti⁴⁾, että sähkölaitoksen oli v. 1913—42 hyväkseen käyttämänsä, kaasulaitoksen vuosien kuluessa jäteaineilla täyttämän 22 400 m²:n suuruisen Sörnäisten niemen liejualueen vuokrahyvityksenä, jota varten kertomusvuoden talousarvioon jo oli merkitty 7 000 000 mk, lisäksi, ylittäen v:n 1941 vuokramäärärahaansa, suoritettava kaasulaitokselle 3 080 000 mk.

Voima-asetat. Kaupunginvaltuusto päätti⁵⁾ merkitä v:n 1943 talousarvioon 1 950 000 mk:n siirtomäärärahan luonnonvedolla toimivan paineilma-arinan ja ekonomiserin hankkimiseksi sähkölaitoksen Sörnäisten voima-aseman yhteen B & W-kattilaan oikeuttaen teknillisten laitosten hallituksen käyttämään tästä määrärahasta 900 000 mk jo kertomusvuonna.

Siihen katsoen, että kaupungin sähköntarpeen tyydyttäminen oli alkanut tuottaa erinäisiä vaikeuksia, kaupunginvaltuusto päätti⁶⁾:

että tarkoitukseen varatulle Salmisaaren alueelle rakennetaan sähkölaitokselle uusi höyryvoima-asema, aluksi yhtä n. 30 MW:n höyryturbiinikoneistoa ja sitä vastaavia katiloita varten;

että teknillisten laitosten hallitusta kehoitetaan tekemään esitys suunnitelman toteutuskustannuksista ja niiden jakautumisesta eri rakennusvaiheille; sekä

että asian tässä vaiheessa v:n 1943 talousarvioon merkitään tarkoitusta varten 30 000 000 mk:n määräraha, josta teknillisten laitosten hallitus saa käyttää 20 000 000 mk jo kertomusvuonna.

16. Muut asiat

Suomen marsalkan Mannerheimin 75-vuotispäivä. Kunnioituksenosoitukseksi sotamarsalkka Mannerheimille hänen täyttäessään 75 vuotta kaupunginvaltuusto päätti⁷⁾ nimittää entisen Heikinkadun ja entisen Turuntien Mannerheimintieksi—Mannerheimvägeniksi sekä antaa kaupunginhallitukselle tehtäväksi ryhtyä toimenpiteisiin tarpeellisen asemakaavanmuutoksen aikaansaamiseksi.

Kaupunginvaltuuston kokouksessa kesäkuun 17 p:nä valtuuston puheenjohtaja luki Suomen marsalkan Mannerheimin lähettämän kiitoskirjelmän hänen 75-vuotispäivänsä vieton johdosta⁸⁾.

Historiatoimikunta. Kaupunginvaltuusto oikeutti⁹⁾ historiatoimikunnan käyttämään sille v:n 1939 ja 1940 talousarvioissa varattuja siirtomäärärahoja v:n 1945 loppuun saakka.

Sotaväen ravinto- sekä rehu- ja kuivikeannosten hinnoituksen määrittämiseksi kaupunginvaltuusto päätti¹⁰⁾ ilmoittaa Uudenmaan lääninhallitukselle kuivan ruisleivän hinnaksi 8: 35 mk, tuoreen naudanlihan 18—20: 50 mk, meijerivoin 44 mk, Edamin juuston 21: 50—25: 50 mk, Emmenthalin juuston 29—32 mk, sulaterasvajuuston 32: 25—33: 25 mk, kaurasuurimoiden 6: 05—6: 65 mk, ohrasuurimoiden 5: 85 mk, vehnän 7: 15 mk, perunain 1: 75 mk, laardin 24 mk, margariinin 18—19 mk, täysijyväruisjauhojen 4: 35 mk, vehnäjauhojen 6: 05 mk, täysijyvävehnäjauhojen 4: 70 mk, palasokerin 24: 10 mk, hienon suolan 1: 65 mk ja teen 150—190 mk kilolta, ollen teen hintaan lisättävä 5 %:n liikevaihtovero, kuorimattoman maidon hinnaksi 2: 80 mk litralta ja tavallisten savukelaatujen 10

¹⁾ Kvsto 18 p. helmik. 8 §. — ²⁾ S:n 18 p. helmik. 25 §. — ³⁾ S:n 28 p. tammik. 56 §. —

⁴⁾ S:n 28 p. tammik. 57 §. — ⁵⁾ S:n 7 p. lokak. 17 §. — ⁶⁾ S:n 17 p. kesäk. 39 § ja kvston pain. asiakirj. n:o 5. — ⁷⁾ Kvsto 3 p. kesäk. 28 §. — ⁸⁾ S:n 17 p. kesäk. 2 §. — ⁹⁾ S:n 28 p. lokak. 18 §. — ¹⁰⁾ S:n 11 p. maalisk. 7 §.

mk rasiaalta sekä rehuselluloosan 1: 40 mk, rehukauran 2: 60 mk, kevätiljanolkien 1: 25 mk ja heinän 2 mk kilolta.

Raitiotie ja omnibus oy:n purkamista ja kunnallistamista koskeva vtn Lähteen y.m. aloite päätettiin ¹⁾ lähettää kaupunginhallituksen valmisteltavaksi.

Kansalaisoikeudet. Kaupunginvaltuusto antoi ²⁾ kertomusvuoden varrella lausuntonsa 116 Suomen kansalaisoikeuksien myöntämisestä koskevasta anomuksesta, joista 74 koski ent. Venäjän, 7 Englannin, 8 Viron, 6 Saksan, 5 Puolan, 5 Ruotsin, 3 Latvian, 3 Norjan, 2 Pohjois-Amerikan yhdysvaltain, 1 Unkarin, 1 Hollannin ja 1 Kanadan kansalaisia.

Väkijuomain anniskeluoikeudet. Kertomusvuoden varrella kaupunginvaltuusto antoi lausuntonsa 5 väkijuomain anniskeluoikeuksia koskevasta anomuksesta siten, että valtuusto päätti ^{1 3)} tapauksessa puoltaa jo myönnettyjen oikeuksien siirtämistä toiseen huoneistoon sekä ^{2 4)} tapauksessa ehdottaa uuteen huoneistoon siirrettyjen oikeuksien ja ^{2 5)} tapauksessa uusien oikeuksien myöntämistä koskevat anomukset evättäviksi.

Elinkeino-oikeudet. 3 tapauksessa kaupunginvaltuusto antoi ⁶⁾ puoltavan lausunnon ulkomaalaisten anomuksista, jotka koskivat oikeutta elinkeinon harjoittamiseen kaupungissa.

Poliisimestaria sekä kaupunginhallitusta kuultuaan valtuusto päätti ⁷⁾ myöntyä 75 talousspriin myyntilupa-anomukseen, jolloin 11 luvista myönnettiin olemaan voimassa tammikuun 1 p:ään 1944, 17 toukokuun 1 p:ään 1944, 19 kesäkuun 1 p:ään 1944, 18 syyskuun 1 p:ään 1944, 2 lokakuun 1 p:ään 1944, 2 marraskuun 1 p:ään 1944, 2 joulukuun 1 p:ään 1944 ja 4 tammikuun 1 p:ään 1945.

Valtuusto päätti ⁸⁾ puoltaa Rake oy:n anomusta sijaisen määräämisestä toiminimen sotapalvelukseen kutsutulle räjähdysaineiden kaupan ja varastojen vastuunalaiselle johtajalle.

Valtuusto päätti puoltaa ^{1 9)} huutokaupan harjoittamisluvan saantia koskevaa anomusta mutta sitä vastoin ehdottaa ^{1 10)} tällaisen anomuksen evättäväksi.

Oikeus kiinteistön omistamiseen. Suomen muhamettilaisen seurakunnan anottua valtioneuvostolta lupaa hankkia ja omistaa V kaupunginosan korttelissa n:o 85 olevan Fredrikinkadun talon ja tontin n:o 16, kaupunginvaltuusto päätti ¹¹⁾ ilmoittaa, ettei sillä ollut mitään muistuttamista anomuksen hyväksymistä vastaan.

Oy. L. M. Ericsson ab:n anottua, viitaten ulkomaalaisten sekä eräiden yhteisöjen oikeudesta omistaa ja hallita kiinteätä omaisuutta ja osakkeita heinäkuun 28 p:nä 1939 annettuun lakiin, valtioneuvostolta saada ostaa ja omistaa III kaupunginosan korttelissa n:o 48 olevan Fabianinkadun talon ja tontin n:o 14, valtuusto päätti ^{1 2)} ilmoittaa, ettei sillä ollut mitään muistuttamista anomuksen hyväksymistä vastaan.

Kulutusosuuskuntien keskusliiton anottua valtioneuvostolta oikeutta saada omistaa ja hallita II kaupunginosan korttelissa n:o 38 a olevaa Mikonkadun taloa ja tonttia n:o 6, valtuusto päätti ^{1 3)} ilmoittaa, ettei sillä ollut mitään muistuttamista anomuksen hyväksymistä vastaan.

Maarianhaminassa kotipaikkaoikeutta nauttiva Rederiaktiebolaget Iris, jonka osake-enemmistö kuului samannimiselle tukholmalaiselle yhtiölle, oli ostanut Asunto oy. Silta- vuori 12 nimisen yhtiön osakepääoman omistavan Oy. Ola ab:n ja Asunto oy. Turuntie 67 nimisten yhtiöiden osakepääomat sekä anonut, viitaten ulkomaalaisten sekä eräiden yhteisöjen oikeudesta omistaa ja hallita kiinteätä omaisuutta ja osakkeita heinäkuun 28 p:nä 1939 annettuun lakiin, valtioneuvostolta oikeutta omistaa ja hallita niitä. Valtuusto päätti ^{1 4)} asiasta annettavassaan lausunnossa huomauttaa, että mainittujen osakekaupain kautta puheena olevien kiinteistöjen tosiasiallinen omistus- ja hallintaoikeus siirtyi osakeyhtiölle, jonka osake-enemmistön omisti ulkomaalainen, mutta että kaupun-

¹⁾ Kvsto 22 p. huhtik. 33 §. — ²⁾ S:n 28 p. tammik. 6 §, 18 p. helmik. 5 §, 11 p. maalisk. 8 §, 1 p. huhtik. 5 §, 22 p. huhtik. 5 §, 13 p. toukok. 2 §, 3 p. kesäk. 2 §, 17 p. kesäk. 3 §, 26 p. elok. 13 §, 7 p. lokak. 3 §, 28 p. lokak. 5 §, 18 p. marrask. 5 § ja 16 p. jouluk. 6 §. — ³⁾ S:n 1 p. huhtik. 23 §. — ⁴⁾ S:n 26 p. elok. 29 § ja 16 p. syysk. 30 §. — ⁵⁾ S:n 28 p. tammik. 10 § ja 1 p. huhtik. 24 §. — ⁶⁾ S:n 18 p. helmik. 6 §, 22 p. huhtik. 6 § ja 3 p. kesäk. 3 §. — ⁷⁾ S:n 28 p. tammik. 60 §, 18 p. helmik. 32 §, 11 p. maalisk. 38 §, 22 p. huhtik. 32 §, 13 p. toukok. 24 §, 3 p. kesäk. 25 §, 17 p. kesäk. 37 §, 26 p. elok. 39 §, 16 p. syysk. 36 §, 28 p. lokak. 26 §, 18 p. marrask. 26 § ja 16 p. jouluk. 40 §. — ⁸⁾ S:n 16 p. syysk. 10 §. — ⁹⁾ S:n 28 p. tammik. 7 §. — ¹⁰⁾ S:n 7 p. lokak. 4. §. — ¹¹⁾ Kvsto 11 p. maalisk. 6 §. — ¹²⁾ S:n 28 p. tammik. 8 §. — ¹³⁾ S:n 26 p. elok. 11 §. — ¹⁴⁾ S:n 16 p. syysk. 8 §.

gin kannalta ei ollut aihetta vastustaa kyseisten kauppain hyväksymistä, koska kiinteistöjä todennäköisesti vastedeskin käytettäisiin niiden entiseen tarkoitukseen.

Maarianhaminassa kotipaikkaoikeutta nauttivat Ångfartygs ab. Alfa, Rederi ab. Hildegard ja Rederi ab. Dagmar olivat yhteisesti ostaneet kaikki Asunto oy. Turuntie 106 ja Asunto oy. Jalavatie 3 nimisten yhtiöiden osakkeet sekä anoneet valtioneuvostolta oikeutta omistaa ja hallita niitä. Asiasta valtioneuvostolle annettavassaan lausunnossa valtuusto päätti ¹⁾ ilmoittaa, ettei kaupungin kannalta ollut aihetta vastustaa anomusten hyväksymistä.

Tulo- ja omaisuusverolautakunta. Merkittiin ²⁾ tiedoksi Uudenmaan lääninhallituksen joulukuun 29 p:nä 1941 määränneen verotusvalmisteluviraston johtajan T. Tarjanteen tulo- ja omaisuusverolautakunnan puheenjohtajaksi.

Tulo- ja omaisuusverosta annetun lain säännöksiä verotuslautakuntain kokoonpanosta oli kertomusvuoden huhtikuun 30 p:nä annetulla lailla muutettu m.m. siten, että verotuslautakuntaan nyttemmin tuli kuulua puheenjohtaja ja kaksi tai useampia muita jäseniä sitä mukaa kuin Uudenmaan lääninhallitus kunnan tai kuntain asukasluvun mukaan määräsi sekä että lääninhallituksella oli oikeus määrätä, että verotuslautakunnan tuli verotuksen toimittamista varten jakautua jaostoihin, joiden kokoonpanosta ja toimivaldasta laissa oli tarkemmat määräykset. Lääninhallitus oli tämän johdosta päättänyt, että Helsingin tulo- ja omaisuusverolautakunnassa tuli lääninhallituksen määrättävien jäsenten lisäksi olla kaikkiaan 17 kaupunginvaltuuston valitsemaa jäsentä ja yhtä monta varajäsentä. Edellä mainitun johdosta valittiin ³⁾ tulo- ja omaisuusverolautakuntaan ennenvalittujen 4 jäsenen ja 4 varajäsenen ⁴⁾ lisäksi kertomusvuodeksi seuraavat 13 jäsentä ja 13 varajäsentä: jäseniksi tarkastaja A. Ahola, asianajaja N. Aronen, lääninneuvos Y. J. Eskelä, kamreeri R. Estlander, varatuomari H. A. Lindberg, lakitieteenkandidaatti V. Linni, kirjaltaja I. Mattila, vaakamestari A. Niklander, rouva T. Sinervo, valtiotieteidenkandidaatti S. Törnqvist, johtaja T. Valanne, auton asentaja H. Vesterlund ja prokuristi M. Vuorjoki sekä varajäseniksi sihteerit M. Ekholm, filosofianmaisteri P. Gauffin, arkkitehti R. Gustafsson, työntekijä E. Hintikainen, rouva S. Hiisivaara, taidetakoja E. Mansikka, asentaja V. Leino, toimittaja P. Lähde, varatuomari E. Länsiö, filosofianmaisteri A. Nygren, pankinjohtaja P. Paloheimo, johtaja W. Piekkola ja johtaja S. Stockman. Samalla valittiin uudeksi varajäseneksi entisen varajäsenen O. H. A. Lindbergin tilalle kamreeri G. Weckström.

Hallitusten ja lautakuntain y.m. täydentäminen. Holhouslautakunnan puheenjohtajan J. W. Sadeniemen kuoltua kaupunginvaltuusto valitsi ⁵⁾ lautakunnan uudeksi puheenjohtajaehdokkaaksi kansliapäällikkö R. R. Lehdon. Samalla valittiin kansliapäällikkö Lehto lautakunnan apujäseneksi siksi kuin se jälleen oli tullut täysilukuiseksi. Raastuvanoikeuden kuitenkin määrättyä lautakunnan jäsenen oikeusneuvos O. Möllerin sen jäseneksi v:n 1943 loppuun kestäväksi toimikaudeksi, valtuusto valitsi ⁶⁾ lautakunnan jäseneksi v:n 1945 loppuun, jolloin oikeusneuvos Möllerin toimikausi sen jäsenenä päättyi, kansliapäällikkö Lehdon.

Huoltolautakunnan jäseneksi ja varapuheenjohtajaksi valittiin ⁷⁾ paikkakunnalta poismuuttaneen toimittaja K. R. Paasion sijaan kertomusvuoden lopussa päättyväksi toimikaudeksi pianoteknikko J. Virtanen.

Kansanhuoltolautakunnan jäseneksi valittiin ⁸⁾ paikkakunnalta poismuuttaneen toimittaja K. R. Paasion sijaan kertomusvuodeksi vt Träskvik.

Kansanhuoltolautakunnan edesmenneen jäsenen G. G. Wickströmin tilalle valittiin ⁸⁾ kaupungineläinlääkäri O. W. Ehrström.

Kaupunginkirjaston johtokunnan jäsenyydestä vapautusta pyytäneen vtn Modeenin tilalle valittiin ⁹⁾ vt Meinander.

Hallitusten ja lautakuntain y.m. jäsenten vaali. Seuraavien hallitusten ja lautakuntain y.m. puheenjohtajiksi, varapuheenjohtajiksi, jäseniksi ja varajäseniksi valittiin ¹⁰⁾ seuraaviksi toimikausiksi alla mainitut henkilöt:

kaupunginvaltuuston vaalilautakuntaan v:ksi 1943: jäseniksi toimitusjohtaja K. Huhtala, toimittaja A. E. Leino ja pankintaloudenhoitaja A. E. Monnberg sekä varajäse-

¹⁾ Kvsto 16 p. syysk. 9 §. — ²⁾ S:n 28 p. tammik. 4 §. — ³⁾ S:n 13 p. toukok. 3 §. — ⁴⁾ Ks. v:n 1941 kert. s. 102. — ⁵⁾ Kvsto 18 p. helmik. 36 §. — ⁶⁾ S:n 11 p. maalisk. 9 §. — ⁷⁾ S:n 1 p. huhtik. 6 §. — ⁸⁾ S:n 17 p. kesäk. 4 §. — ⁹⁾ S:n 28 p. tammik. 11 §. — ¹⁰⁾ S:n 11 p. maalisk. 10 § ja 16 p. jouluk. 7 ja 9 §.

niksi asianajaja J. N. Aronen, pankinjohtaja A. V. I. Linturi ja professori G. W. von Wendt, minkä ohessa puheenjohtajaksi valittiin toimitusjohtaja Huhtala ja varapuheenjohtajaksi toimittaja Leino;

kaupungin irtaimen omaisuuden inventtaajiksi v:ksi 1943: ylikonemestari R. L. Forsbom, asiamies T. A. Hänninen, ravintolatarkastaja S. Koskinen, arkkitehti Y. Laine, lasinleikkaaja O. Lindblom, filosofianmaisteri A. Lähteenoja, insinööri E. Montell, johtaja J. A. Salomaa, rakennusmestari A. Skrabb, insinööri B. G. B. Svedlin, kirjeenkantaja B. Wäisänen ja lautatarhantöntekijä J. H. Väätäinen;

kaupungin kiinteän omaisuuden katselmusmiehiksi v:ksi 1943: tullipäällysmies A. E. Forsström, työläistarkastaja S. Kurkinen, maalari K. E. Ollila, rakennusmestari H. G. D. Welroos ja lehtori T. R. Vähäkallio;

kaupunginkassan tarkastusmiehiksi v:ksi 1943: pankinkamreeri V. F. Hougberg ja konttoristi E. Lankinen sekä heidän varamiehikseen pankinvirkailija B. V. A. Armfelt ja nuohooja P. Lehikoinen;

taksoituslautakuntaan v:ksi 1943: jäseniksi tarkastaja A. Ahola, autonkuljettaja K. Altti, tarkastaja O. L. Aro, ylijunailija K. E. Björkman, kähertäjä M. V. Fager, sihteeri K. B. von Fieandt, filosofianmaisteri P. Gauffin, filosofianmaisteri V. Juthas, kirjaltaja V. P. J. Kalervo, toimittaja P. Kemppi, sähköasentaja E. Kulmala, kirjeidenlajittelija K. W. Lampenius, konttoristi L. S. Lehto, putkityöntekijä K. A. Lindgren, tullivartija S. E. Lindroos, verotusvalmisteluviraston sihteeri K. A. Linturi, käsittelijä J. G. Louhivaara, liikennetarkastaja H. J. Mustonen, sähkötyöntekijä T. Mutikainen, isännöitsijä C.-G. Nyberg, johtaja E. G. Nyman, räätäli E. S. Paasio, hioja H. J. Poutanen, viilaaja V. Puisto, lautatarhantöntekijä V. A. Puska, toimitusjohtaja G. Pätynen, kansakoulunjohtaja S. T. Rekola, sihteeri U. F. Rusk, valtiotieteidenkandidaatti A. S. Törnqvist, rouva A. L. Valkama, filosofianmaisteri H. Vasara, kamreeri G. N. Weckström, autonasentaja H. A. Vesterlund, toimitusjohtaja L. Viljanen, verotusvalmisteluviraston sihteeri W. W. Wirtanen ja prokuristi M. E. Vuorjoki;

tutkijalautakuntaan v:ksi 1943: jäseniksi sihteeri M. Ennoila, puhtaanapitotyöntekijä E. F. Hintikainen, oikeusneuvosmies N. M. Luukanen, hydrograafi T. V. V. Olin, kirvesmies K. U. Palmu, asianajaja R. V. Rönholm, liikkeenjohtaja S. A. Viljanen ja konttori-päällikkö A. M. Winberg;

kaupungin leski- ja orpokassan johtokuntaan v:ksi 1943—45: jäseneksi oikeusneuvosmies K. E. Furuhejm;

julkisivupiirustusten tarkastustoimikuntaan v:ksi 1943: jäseniksi konttoristi A. V. Lehtokoski ja professori J. S. Sirén;

majoituslautakuntaan v:ksi 1943—45: jäseniksi muurari K. Kallio, pastori F. E. Lilja ja rakennusmestari K. A. Nyberg sekä varajäseniksi toimistopäällikkö H. G. J. Allenius, asianajaja U. Dahl ja liikkeenhoitaja U. R. Merilinna, minkä ohessa puheenjohtajaksi valittiin rakennusmestari Nyberg ja varapuheenjohtajaksi pastori F. E. Lilja;

holhouslautakuntaan v:ksi 1943—46: jäseneksi asianajaja N. A. Lahtinen;

huoneenvuokralautakuntiin v:ksi 1942: yhteisiksi ylimääräisiksi varapuheenjohtajiksi varatuomarit Y. Aalto, E. Ahlberg, L. Homén ja T. Sivula ynnä lakitieteentohtori A. Heikonen sekä ylimääräisiksi varajäseniksi vuokranantajain edustajina kamreeri B. Holmström, varatuomari M. Holopainen, isännöitsijä E. Laitiala, filosofiantohtori A. Mickwitz ynnä toimitusjohtaja L. Viljanen ja vuokralaisten edustajina maalari H. Ahokanta, sorvaaja M. Hiekkaranta, asiamies T. Hänninen, ravintolatarkastaja S. Koskinen ynnä toimittaja E. Meriluoto;

huoneenvuokralautakuntiin v:ksi 1943: v:n 1939 kesäkuun 1 p:n jälkeen valmistuneita taloja koskevia vuokra-asioita käsittelevään ensimmäiseen huoneenvuokralautakuntaan puheenjohtajaksi kaupunginhallituksen asiamiesosaston asiamies E. Elfvingren ja varapuheenjohtajaksi lääninsihteeri H. Kaimio sekä jäseniksi putkityöntekijä E. Keskimäki ja johtaja O. Suvanto ja varajäseniksi toimistonhoitaja J. E. Janatuinen ja toimitusjohtaja L. Viljanen; eteläisissä ja läntisissä kaupunginosissa olevia taloja koskevia vuokra-asioita käsittelevään toiseen huoneenvuokralautakuntaan puheenjohtajaksi, joka samalla toimi lautakuntien yhteisenä puheenjohtajana, lakitieteentohtori I. Melander ja varapuheenjohtajaksi notaari E. K. Uski sekä jäseniksi pankinjohtaja L. J. Ahva ja filosofiantohtori F. Burjam ja varajäseniksi isännöitsijä L. Englund ja toimittaja K. Kukkonen; Pitkän sillan pohjoispuolella ja pohjoiseen johtavan rautatien itäpuolella olevia taloja koskevia

vuokra-asioita käsittelevään kolmanteen huoneenvuokralautakuntaan puheenjohtajaksi kansliasihteeri A. A. Blomberg ja varapuheenjohtajaksi lakitieteenkandidaatti O. E. Larma sekä jäseniksi kamreeri A. G. R. Estlander ja toimittaja K. H. Lehti ja varajäseniksi lakitieteenkandidaatti Y. Laakso ja liikkeenhoitaja H. Nässling; eteläisissä ja läntisissä kaupunginosissa olevia taloja koskevia vuokra-asioita käsittelevään neljänteen väliaikaiseen huoneenvuokralautakuntaan puheenjohtajaksi varatuomari T. Nordberg ja varapuheenjohtajaksi lakitieteenkandidaatti Y. Sipi sekä jäseniksi varatuomari J. U. A. Eerikäinen ja peltiseppä R. Ilomäki ja varajäseniksi toimittaja A. E. Leino ja johtaja A. Puustjärvi; Pitkäsillan pohjoispuolella ja pohjoiseen johtavan rautatien itäpuolella olevia taloja koskevia vuokra-asioita käsittelevään viidenteen väliaikaiseen huoneenvuokralautakuntaan puheenjohtajaksi maistraatinsihteeri A. G. J. Wennerqvist ja varapuheenjohtajaksi kansliasihteeri J. Ståhlberg sekä jäseniksi kirvesmies V. V. Liljeqvist ja liikennetarkastaja V. Raule ja varajäseniksi kutoja O. M. Leinonen ja isännöitsijä C.-G. Nyberg; sekä huoneenvuokralautakuntien yhteisiksi ylimääräisiksi varapuheenjohtajiksi, joiden tuli tarpeen mukaan toimia lautakuntien väliaikaisina puheenjohtajina sihteeri H. E. Arvidson, lakitieteenjohtaja A. Heikonen, lakitieteenkandidaatti A. Sandström, poliisilaitoksen apulaisosastopäällikkö J. B. Takolander ja sihteeri T. S. Törnblom ja ylimääräisiksi varajäseniksi maalari H. Ahokanta, sorvaaja M. Hiekkaranta, kamreeri J. B. Holmström, varatuomari M. Holopainen, kauppias M. J. Hopeavuori, asiamies T. A. Hänninen, tarkastaja S. Koskinen, isännöitsijä E. Laitiala, toimittaja E. Meriluoto ja yliopettaja A. A. Mickwitz;

terveydenhoitolautakuntaan v:ksi 1943—45: jäseniksi dosentti B. M. von Bonsdorff, oikeusneuvosmies K. E. Furuholm, toimittaja A. E. Leino, alilääkäri A. J. Nikula, lääketieteen- ja kirurgiantohtori S. S. Savonen ja rouva T. Sinervo sekä varajäseniksi lääkintäneuvos E. E. Anttinen, arkkitehti S. Lagerborg-Stenius, rouva E. Peräläinen, ylilääkäri V. Rantasalo, insinööri B. G. B. Svedlin ja työnjohtaja J. V. Tuomi;

sairaalahallitukseen v:ksi 1943: jäseniksi professori F. V. G. Langenskiöld, rouva A. Lehtokoski, professori P. E. A. Nylander, toimittaja A. Pohjanmaa, professori M. Vannas, lämmittäjä A. Virtanen ja lakitieteenkandidaatti C. A. Öhman, minkä ohessa puheenjohtajaksi valittiin professori Langenskiöld ja varapuheenjohtajaksi professori Vannas;

huoltolautakuntaan v:ksi 1943—45: jäseniksi insinööri K. F. Kreander, pastori F. E. Lilja, konsuli L. B. Liljefors, kirjaltaja I. E. Mattila, asianajaja M. A. Olsson, toimittaja L. K. Pesonen, rouva S. L. Saveri, pankinjohtaja V. V. Sipi, konttoristi S. O. Wikström ja pianoteknikko J. Virtanen ja lisäjäseniksi kansakoulunopettaja G. Cavonius, puhtaanaipitotyöntekijä E. Hintikainen, agronomi E. J. Korpela, ylikonemestari G. A. Lemström, liikkeenhoitaja U. R. Merilinna, ompelija M. S. Paaso, rouva F. S. Pietikäinen, kaupunkilähetyksen johtaja V. A. Päivänsalo, esittelijäneuvos A. O. A. Vehilä ja filosofianmaisteri E. H. M. Östenson sekä varajäseniksi kappalainen Th. G. A. af Björkstén, tullipäällismies A. E. Forsström, opettaja A. Kallioniemi, varastotyöntekijä S. Laine, konttoristi E. Lankinen, johtaja A. E. Linko, kivityöntekijä O. Nuutinen, myymälänhoitaja R. L. Pukander, osastosihteeri E. I. Sahlan ja taloudenhoitaja K. A. Wilén ja varalisäjäseniksi koululääkäri N. E. Alho, koulunhoitajatar L. I. Hagan, johtaja E. K. Kalervo, toimistonjohtaja H. Kanni, mallipuuuseppä T. J. Kuukkanen, luotsivanhin O. W. Lindman, rouva T. Paasivuori, kansakoulunopettaja K. Saltzman, työnjohtaja J. V. Tuomi ja lääketieteenlisensiaatti C. J. L. Wetterstrand, minkä ohessa puheenjohtajaksi valittiin insinööri Kreander ja varapuheenjohtajaksi pianoteknikko Virtanen;

lastensuojelulautakuntaan v:ksi 1943—45: jäseniksi filosofianmaisteri E. M. Bruun, rouva M. M. Huttunen, päätoimittaja J. E. Kilpi, rouva T. L. Leivo-Larsson, oikeusneuvosmies K. T. Nilsson, kirkkoherra P. E. Virkkunen ja professori A. H. Ylppö sekä varajäseniksi dosentti P. J. Heiniö, toimittaja K. Kukkonen, rouva I. Ristimäki, asianajaja R. V. Rönnholm ja kansakoulunopettaja K. Saltzman, minkä ohessa puheenjohtajaksi valittiin päätoimittaja Kilpi ja varapuheenjohtajaksi kirkkoherra Virkkunen;

lastensuojelulautakunnan alaisissa laitoksissa toimivien kansakoulujen johtokuntaan v:ksi 1943—45: filosofianmaisteri E. M. Bruun, rouva M. M. Huttunen, päätoimittaja J. E. Kilpi, oikeusneuvosmies K. T. Nilsson, kirkkoherra P. E. Virkkunen ja professori A. H. Ylppö;

oikeusaputoimiston johtokuntaan v:ksi 1943: jäseniksi asianajaja N. Aronen, oikeus-

neuvosmies G. F. Nyberg, pankinvirkailija H. R. Nybom, varatuomari E. I. Sahlan ja liittosihteeri T. A. Sumu;

työnvälityslautakuntaan v:ksi 1943—45: puheenjohtajaksi asianajaja O. E. Tulenheimo ja varapuheenjohtajaksi toimittaja N. Teerimäki sekä jäseniksi johtaja W. Korhonen ja talousneuvos O. R. Vilamo työnantajain edustajina ja toimitsija E. H. Härmä ja eristäjä K. R. Saarnijärvi työntekijäin edustajina ja varajäseniksi toimitusjohtaja H. G. H. Hallberg ja insinööri V. J. Hintikka työnantajain edustajina ja toimitsija J. E. Saveri ja pianoteknikko J. Virtanen työntekijäin edustajina;

urheilulautakuntaan v:ksi 1943: jäseniksi liittosihteeri V. Leskinen, toimittaja E. Mannerla, filosofianmaisteri A. H. Nygrén, tarkastaja U. Siivonen ja alilääkäri U. E. Tötterman;

kansanhuoltolautakuntaan v:ksi 1943: puheenjohtajaksi osastonhoitaja F. J. Laakso ja varapuheenjohtajaksi toimitusjohtaja V. Mattinen sekä jäseniksi kaupungineläinlääkäri O. W. Ehrström, toimittaja Y. Kaarne, agronomi R. E. Karlsson, pastori F. E. Lilja, toimitsija U. Nurminen, toimitusjohtaja B. G. W. Sarlin, professori P. H. Schybergson, lakitieteenkandidaatti G. Strengell ja tarkastaja O. H. Träskvik;

työvoimalautakuntaan, jona toimi työnvälityslautakunta, v:ksi 1943: naispuoliseksi lisjäseneksi insinööri H. M. Orrenoja;

suomenkielisten kansakoulujen johtokuntaan v:ksi 1943—45: jäseniksi filosofianmaisteri S.-K. Kilpi, pankinjohtaja A. K. Kivialho, toimittaja P. W. Lönngrén, filosofiankandidaatti R. Oittinen, kaupunkilähetyksen johtaja V. A. Päivänsalo ja johtaja H. J. Viherjuuri;

ruotsinkielisten kansakoulujen johtokuntaan v:ksi 1943—45: jäseniksi liittosihteeri S. G. Andersson, toimittaja K.-A. Fagerholm, yliopettaja J. E. Meinander, yliopettaja A. A. E. Mickwitz, ammattientarkastaja E. M. Sundbäck ja libristi K. F. Sundqvist;

suomenkielisen työväenopiston johtokuntaan v:ksi 1943: jäseniksi opettaja A. Kallioniemi, konepajatyöntekijä A. Nevaja, alilääkäri A. J. Nikula, liikkeenhoitaja J. H. Nässling, liittosihteeri P. B. J. Railo ja rovasti J. L. Waltasaari sekä varajäseniksi rouva A. A. Lehtokoski ja yliopettaja B. Malmio;

ruotsinkielisen työväenopiston johtokuntaan v:ksi 1943: jäseniksi osastonjohtaja J. M. Ekebom, kähertäjä M. V. Fager, toimittaja K.-A. Fagerholm, varastonhoitaja G. W. Henriksson, arkkitehti S. Lagerborg-Stenius ja yliopettaja A. A. E. Mickwitz sekä varajäseniksi liittosihteeri S. G. Andersson ja vahtimestari K. V. Nordin;

ammattiopetuslaitosten johtokuntaan v:ksi 1943—45: puheenjohtajaksi rehtori M. Sergelius sekä jäseniksi osastonjohtaja J. M. Ekebom, toimistoapulainen S. Hiisivaara, rouva E. Ivalo, ylikonemestari G. A. Lemström, kirjaltaja I. E. Mattila ja professori P. A. Pero;

kotitalouslautakuntaan v:ksi 1943: puheenjohtajaksi talousneuvos M. Sillanpää sekä jäseniksi rouva H. S. Brander, talousneuvos H. M. Gebhard, arkkitehti S. Lagerborg-Stenius ja rouva M. M. Mutikainen;

lastentarhain johtokuntaan v:ksi 1943: jäseniksi rouva T. S. Hanemann, rouva T. A. Oksanen, kansakoulunopettaja L. Salovaara, lastentarhanjohtaja S. E. Siirala, kättilö H. Valta, rovasti J. L. Waltasaari ja kirkkoherra E. J. Wirén, minkä ohessa puheenjohtajaksi valittiin kirkkoherra Wirén ja varapuheenjohtajaksi rovasti Waltasaari;

Sedmigradskyn pientenlastenkoulujen ja Marian turvakodin johtokuntaan v:ksi 1943—45: pankinkamreeri V. F. Hougberg ja libristi K. F. Sundqvist;

kaupunginkirjaston johtokuntaan v:ksi 1943: jäseniksi levikkipäällikkö V. V. Aronen, ylikirjastonhoitaja A. H. Bergholm, filosofiantohtori Hj. R. Meinander, rouva E. Peräläinen ja valtiosyyttäjä A. Hj. Planting;

kaupunginmuseon johtokuntaan v:ksi 1943: jäseniksi professori A. Hämäläinen, intendentti T. Stjernschantz ja professori K. V. Voionmaa;

musiikkilautakuntaan v:ksi 1943: jäseniksi filosofiantohtori V. Annala, filosofianmaisteri E. M. von Frenczell, vaatturi T. Hiekkaranta, kirjaltaja S. K. Leino, toimittaja E. Meriluoto, toimitusjohtaja C. H. W. Ramsay ja lääketieteen- ja kirurgiantohtori E. E. W. Suolahti, minkä ohessa puheenjohtajaksi valittiin tohtori Suolahti;

kiinteistölautakuntaan v:ksi 1943: puheenjohtajaksi toimistonjohtaja Y. A. Harvia sekä jäseniksi asiamies V. A. Ahde, veturinkuljettaja F. B. Gröndahl, toimitusjohtaja

K. Huhtala, päätoimittaja R. G. I. Kallia, toimistopäällikkö G. M. Modeen, johtaja K. T. Salmio, lasinhioja O. I. Turunen ja varatuomari K. E. Östenson;

yleisten töiden lautakuntaan v:ksi 1943: puheenjohtajaksi toimitsija E. Härmä sekä jäseniksi yli-insinööri H. Backman, oikeusneuvosmies K. E. Furuhjelm, tarkastaja V. Laitinen, sähkötyöntekijä O. V. Oksanen, professori O. A. Tarjanne ja lehtori T. R. Vähäkallio;

puhtaanapitolautakuntaan v:ksi 1943: puheenjohtajaksi toimitsija A. Valta sekä jäseniksi konepajanjohtaja A. I. Kahma, kirvesmies O. Leskinen, pankinjohtaja A. V. J. Linturi, pankintaloudenhoitaja A. E. Monnberg, kivityöntekijä O. Nuutinen ja asianajaja R. V. Rönnhalm;

satamalautakuntaan v:ksi 1943: puheenjohtajaksi kauppaneuvos A. I. Lindfors sekä jäseniksi insinööri V. V. Castrén, osastonjohtaja J. M. Ekebom, vahtimestari U. L. Ilmanen, johtaja V. Korhonen, johtaja P. R. Korpisaari ja satamatyöntekijä I. F. Säillä;

teurastamolautakuntaan v:ksi 1943: puheenjohtajaksi asianajaja E. O. Tulenheimo sekä jäseniksi kaupungineläinlääkäri O. W. Ehrström, tarkastaja S. Koskinen, osastopäällikkö F. Moisala ja pankintaloudenhoitaja A. E. Monnberg;

elintarvikekeskuksen johtokuntaan v:ksi 1943: jäseniksi talousneuvos H. M. Gebhard, rouva A. Huotari, rouva M. Kulonen, arkkitehti S. Lagerborg-Stenius ja alilääkäri U. E. Tötterman, minkä ohessa puheenjohtajaksi valittiin talousneuvos Gebhard; sekä

teknillisten laitosten hallitukseen v:ksi 1943: jäseniksi koneenhoitaja K. Laakso, seppä Y. Salo, toimitusjohtaja E. G. von Schantz, insinööri E. N. Schröder ja professori K. B. Wuolle, minkä ohessa puheenjohtajaksi valittiin professori Wuolle ja varapuheenjohtajaksi seppä Salo.

Asutuslautakuntaan valittiin ¹⁾ v:ksi 1943—45 jäseniksi agronomi R. E. Karlsson, toimittaja K. H. Lehti, toimitusjohtaja C. E. Neovius ja asianajaja M. A. Olsson sekä varajäseniksi toimitsija T. Bryggari, veturinkuljettaja F. B. Gröndahl, asiamies T. Hänninen ja pankinjohtaja V. V. Sipi.

Helsingin kaupungin tulo- ja omaisuusverolautakunta. Tulo- ja omaisuusverosta annettun lain säännöksiä oli kertomusvuoden huhtikuun 30 p:nä annetulla lailla muutettu m.m. määräämällä, että verotuslautakuntaan tuli kuulua puheenjohtaja ja kaksi tai useampia jäseniä sen mukaan kuin lääninhallitus kunnan tai kuntain asukasluvun mukaisesti määräsi, sekä että lääninhallituksella oli oikeus määrätä, että verotuslautakunnan tuli verotuksen toimittamista varten jakautua jaostoihin, joiden kokoonpanosta ja toimivallasta lakiin sisältyi tarkemmat määräykset. Uudenmaan läänin maaherran tällöin määrättyä, että Helsingin kaupungin tulo- ja omaisuusverolautakuntaan lääninhallituksen määrättävien jäsenten lisäksi tuli kuulua seitsemäntoista jäsentä ja yhtä monta varajäsentä, lautakuntaan valittiin ²⁾ v:ksi 1943 jäseniksi tarkastaja A. Ahola, lääninneuvos Y. J. Eskelä, kamreeri A. G. R. Estlander, varatuomari K. B. von Fieandt, kirjaltaja I. E. Mattila, liikkeenhoitaja U. R. Merilinna, pankinjohtaja O. H. A. Lindberg, lakitieteenkandidaatti V. Linni, johtaja J. G. Louhivaara, vaakamestari A. Niklander, filosofianmaisteri R. Rinne, rouva T. Sinervo, asiamies V. M. Tammilehto, valtiotieteidenkandidaatti A. S. Törnqvist, johtaja T. Valanne, auton asentaja H. A. Westerlund ja prokuristi M. E. Vuorjoki sekä varajäseniksi filosofianmaisteri P. Gauffin, arkkitehti R. Gustafsson, toimistoapulainen S. Hiisivaara, puhtaanapitotyöntekijä E. Hintikainen, asentaja J. Ikonen, ekonommi T. Kauhtio, peltiseppä V. Korhonen, asentaja V. Leino, toimittaja P. Lähde, varatuomari E. Länsiö, taidetakoja E. Mansikka, filosofianmaisteri A. H. Nygrén, pankinjohtaja P. Paloheimo, johtaja W. A. Piekkola, toimitusjohtaja G. Pätynen, johtaja S. Stockmann ja kamreeri G. N. Weckström.

Jäsenten valitseminen yksityisten laitosten hallintoelimiin. Alla mainittujen laitosten hallintoelimiin valittiin ¹⁾ seuraavat henkilöt:

Taideteollisuuskeskuskoulun johtokuntaan v:ksi 1943 jäseniksi vuorineuvos C.-G. V. Herlitz ja filosofiantohtori A. A. Rinne sekä varajäseniksi taiteilija E. I. Aaltonen ja ylijohtaja Y. J. Sadeniemi;

Kauppakorkeakoulun hallitukseen v:ksi 1943—45 jäseneksi kaupunginjohtaja A. A. Tulenheimo;

¹⁾ Kvsto 16 p. jouluk. 7 §. — ²⁾ S:n 16 p. jouluk. 8 §.

Suomen liikemiesten kauppaopiston johtokuntaan v:ksi 1943—45 jäseneksi vuorineuvos K. A. Paloheimo; sekä

Sailors Home säätiön hallitukseen jäseneksi v:ksi 1943—45 asiamies K. R. Tuomikoski ja varajäseneksi toimistopäällikkö H. G. J. Allenius sekä tilintarkastajaksi konttoristi S. O. Wikström ja varatilintarkastajaksi pankintaloudenhoitaja A. E. Monnberg.

Mjölballstad sanatorium nimisen parantolan omistavan kuntainliiton liittovaltuustoon kaupunginvaltuusto valitsi ¹⁾ kolmivuotiskaudeksi 1943—45 kaupungin edustajaksi sosiaali- ja opetusasiainjohtaja J. W. Kedon sekä varaedustajaksi v.t. ensimmäisen kaupunginlääkäriin C. G. A. Schwanckin.

Oppikoulujen vanhempainneuvostot. Uudenmaan lääninhallituksen kehoituksesta kaupunginvaltuusto valitsi ²⁾ Helsingin 27 suomenkieliselle ja 13 ruotsinkieliselle oppikoululle sekä saksalaiselle koululle ja Helsingin venäläiselle lyseolle kolmeksi lukuvuodeksi viisijäsenisen vanhempainneuvoston kullekin, joillekin kuitenkin yhteisen.

Helsingin juutalaisen yhteiskoulun vanhempainneuvoston erään sittemmin eronneen jäsenen sekä Svenska normallyceum i Helsingfors nimisen koulun vanhempainneuvoston erään edesmenneen jäsenen tilalle valittiin ³⁾ sittemmin uudet jäsenet.

¹⁾ Kvsto 16 p. syysk. 13 §. — ²⁾ S:n 17 p. kesäk. 5 § ja 16 p. syysk. 11 §. — ³⁾ S:n 16 p. syysk. 12 § ja 7 p. lokak. 5 §.

2. Kaupunginhallitus

Kaupunginhallituksen kokoonpano. Kaupunginhallitukseen kuuluivat v. 1942 kaupunginjohtajana ylipormestari A. A. Tulenheimo sekä apulaiskaupunginjohtajina rahatoimenjohtajana insinööri E. von Frenckell, kiinteistöjohtajana insinööri E. von Frenckell, kansliasihteeri E. O. Mantere ja toimittaja E. V. Lähde mainitussa järjestyksessä kukin osan vuotta virkaatoimittavana, teknillisenä johtajana insinööri A. E. Moring ja sosiaali- ja opetusasiain johtajana filosofiankandidaatti J. W. Keto samoin kuin kaupunginvaltuuston valitsemina jäsenenä liittosihteeri J. A. Kivistö, toimistopäällikkö G. M. Modeen, johtaja B. R. Nybergh, liittosihteeri P. B. J. Railo, liittosihteeri M. H. Salmela-Järvinen, sähkötekniikko V. V. Salovaara, lääketieteen- ja kirurgiantohtori E. E. W. Suolahti, asianajaja O. E. Tulenheimo ja professori G. W. von Wendt. Vakinaiseksi kiinteistöjohtajaksi vuoden alkupuolella valittu sähkötekniikko V. V. Salovaara oli ministerin ominaisuudessaan valtioneuvoston jäsenenä estynyt kiinteistöjohtajanvirkaa hoitamasta.

Kaupunginkanslia ¹⁾. Kaupunginsihteerinä toimi varatuomari E. O. Mantere, sittemmin filosofianmaisteri E. J. Waronen, kansliasihteerinä filosofianmaisterit G. V. Brotherus ja A. I. L. Danielson ja varatuomarit A. A. Blomberg ja J. Ståhlberg, notaareina varatuomarit E. K. Uski ja C. W. Toppelius, tullen jälkimmäisen seuraajaksi sittemmin varatuomari I. E. Rauhanen. Kirjaajana toimi neiti I. J. Heikel. Kaupunginkanslian henkilökuntaan kuului sitä paitsi 8 kanslia-apulaista. Painatustöiden valvojana oli ent. kirjapainonjohtaja T. J. Artman ja apulaisvalvojana herra V. J. F. Stenman; heitä avusti 4 kanslia-apulaista. Ylimääräisiä ja tilapäisiä viranhaltijoita palkattiin tarpeen vaatiessa.

Kaupunginhallituksen asiamiesosaston henkilökunnan muodostivat kaupunginlakimies E. R. Cavonius, asiamies E. Elfvengren, lainopillinen apulainen E. J. Rönkä sekä 3 toimistoapulaista.

Kaupunginhallituksen kokoukset. Kaupunginhallituksella oli kertomusvuonna 52 ja sen yleisjaostolla 49 kokousta. Pöytäkirjain yhteenlaskettu pykäläluku oli 7 305, siitä hallituksen yleisten kokousten 2 268 ja sen yleisjaoston kokousten 5 037, joista viimeksi mainituista verotusasioita koski 2 766. Lähetettyjen kirjeiden luku oli 2 290, mistä verotusasiakirjeitä 1 437.

Kaupunginhallituksen vuoden varrella käsittelemistä asioista mainittakoon tässä seuraavat:

1. Yleistä kunnallishallintoa koskevat asiat

Kaupunginhallitus, kaupunginkanslia ja asiamiesosasto

Kaupunginhallituksen kokoukset y.m. Kaupunginhallitus päätti ²⁾ pitää varsinaiset kokouksensa torstaisin klo 15.30 ja ylimääräisiä kokouksia tarpeen vaatiessa. Yleisjaoston kokoukset päätettiin myöskin pitää torstaisin.

Kaupunginhallituksen pöytäkirjain tarkistajiksi määrättiin ³⁾ sosiaali- ja opetusasiain johtaja Keto ja vt Salmela-Järvinen ja heidän varamiehikseen teknillinen johtaja Moring ja vt Modeen. Yleisjaoston pöytäkirjain tarkistajaksi määrättiin ⁴⁾ sosiaali- ja opetusasiain johtaja Keto varamiehenään teknillinen johtaja Moring sekä sotilasavustusasioita käsittelevän jaoston pöytäkirjain tarkistajaksi rahatoimenjohtaja von Frenckell.

¹⁾ Ks. tämän kert. I. s. 70. — ²⁾ Khs 15 p. tammik. 42 §. — ³⁾ S:n 15 p. tammik. 41 §. — ⁴⁾ Khn jsto 8 p. tammik. 3 001 §.

Verotusasiain käsittely. Verotusvalmisteluviraston ylimääräinen apulaissihteri H. J. Pohjalainen määrättiin ¹⁾ toistaiseksi toimimaan kaupunginhallituksessa esittelijänä verotusasioita käsiteltäessä.

Sotilasavustusasiain käsittely. Merkittiin ²⁾ tiedoksi Uudenmaan lääninhallituksen ilmoitus, että poliisilaitoksen apulaissihteri C. B. H. Kortman oli määrätty toimimaan valtion edustajana sotilasavustusasioita käsittelevässä kaupunginhallituksen jaostossa niin kauan kuin poliisilaitoksen sihteri V. V. Parma sairauden vuoksi oli estynyt tätä tointaan hoitamasta.

Merkittiin ³⁾ tiedoksi, että lääninhallitus oli määrännyt neuvottelevaksi jäseneksi valtion edustajana sotakuukausipalkkaa ja sen lisäystä koskevia asioita käsiteltäessä apulaissihteri C. B. H. Kortmanin ja kaupunginhallituksen esityksestä ⁴⁾ hänen varamiehekseen poliisilaitoksen vanhemman kanslistin M. J. Vihtiälän. Neuvotteleviksi jäseniksi sotapalveluksessa olevien edustajana puheena olevia asioita käsiteltäessä kaupunginhallitus valitsi ⁵⁾ hovioikeudenauskultantti A. Kesäsen ja hänen varamiehekseen toimistonhoitaja S. A. Salosen.

Vakuusasiakirjain tarkastus. Kaupunginhallituksen jäsenet Kivistö, Nybergh ja von Wendt määrättiin ⁶⁾ kertomusvuonna toimittamaan hallituksen ohjesäännön 28 §:n 2 momentin edellyttämät hallituksen hoidossa olevien vakuusasiakirjain tarkastukset.

Rahatoimiston varain hoidon valvonta. Kaupunginhallituksen jäsenet Modeen ja Salovaara määrättiin ⁷⁾ kertomusvuonna toimittamaan hallituksen ohjesäännön 28 §:n 1 momentissa mainitut rahatoimiston varain hoitoa koskevat tarkastukset.

Kaupunginhallituksen edustajat hallituksissa, lautakunnissa y.m. Kaupunginhallituksen edustajiksi valittiin ⁸⁾ kaupunginjohtaja väestönsuojelulautakuntaan; rahatoimenjohtaja huoltolautakuntaan ja sen hallinto- ja köyhäinhoito-osastoihin, Tervalammen työlaitoksen johtokuntaan ja urheilulautakuntaan; kiinteistöjohtaja kiinteistölautakuntaan; teknillinen johtaja yleisten töiden lautakuntaan, puhtaanapitolautakuntaan, satamalautakuntaan ja teknillisten laitosten hallitukseen; sosiaali- ja opetusasiain johtaja terveydenhoitolautakuntaan, sairaalahallitukseen, kansanhuoltolautakuntaan, suomenkielisten kansakoulujen johtokuntaan, suomenkielisen työväenopiston johtokuntaan, ammattiopetuslaitosten johtokuntaan ja teurastamolautakuntaan; kaupunginhallituksen jäsen Kivistö huoltolautakunnan irtolaishuolto- ja alkoholistihuolto-osastoihin, lastensuojelulautakuntaan ja lastensuojelulaitosten alaisissa laitoksissa toimivien kansakoulujen johtokuntaan; jäsen Modeen ruotsinkielisten kansakoulujen johtokuntaan; jäsen Nybergh palolautakuntaan; jäsen Railo lastentarhain johtokuntaan ja kaupunginkirjaston johtokuntaan; jäsen Salmela-Järvinen huoltolautakunnan jaostoon, joka päättää täyden köyhäinhoidon varaan joutuneen henkilön omaisuuden haltuunottamisesta ja käyttämisestä hoidon korvaamiseen, kunnalliskodin ja sen yhteydessä olevan työlaitoksen johtokuntaan, kotitalouslautakuntaan ja kaupunginmuseon johtokuntaan; jäsen Salovaara työtupien johtokuntaan ja musiikkilautakuntaan; jäsen Tulenheimo oikeusaputoimiston johtokuntaan, työnvälityslautakuntaan ja työvoimalautakuntaan; sekä jäsen von Wendt ruotsinkielisen työväenopiston johtokuntaan ja asutuslautakuntaan.

Laskujen hyväksyminen. Kaupunginsihteri E. O. Mantere ja hänen estyneenä ollessaan kansliasihteri A. A. Blomberg valtuutettiin ⁹⁾ kertomusvuonna hyväksymään kaupunginhallitukselle osoitetut laskut.

Sittemmin kansliasihterit A. I. L. Danielson ja G. V. Brotherus valtuutettiin ¹⁰⁾ kertomusvuonna kaupunginsihterin estyneenä ollessa hyväksymään kaupunginhallitukselle osoitetut laskut.

Kaupunginsihteri E. J. Waronen ja hänen estyneenä ollessaan kansliasihteri G. V. Brotherus valtuutettiin ¹¹⁾ v. 1943 hyväksymään kaupunginhallitukselle osoitetut laskut ja muut maksettaviksi aiotut asiakirjat.

Kaupunginhallituksen ja kaupungin lautakuntain yhteistyö. Kaupunginhallitus päätti ¹²⁾ ilmoittaa kaikille lautakunnille, että niiden oli ennen kokoustaan lähetettävä esityslista kaupunginhallituksen edustajalle, kaupunginjohtajalle ja asianomaiselle apulaiskaupunginjohtajalle sekä kokouksen jälkeisenä päivänä esityslistaan liittyvä päätösluettelo

¹⁾ Khs 24 p. syysk. 1 609 §. — ²⁾ Khn jsto 26 p. helmik. 3 222 §. — ³⁾ Khs 12 p. marrask. 1 948 §. — ⁴⁾ S:n 5 p. marrask. 1 877 §. — ⁵⁾ S:n 22 p. lokak. 1 796 §. — ⁶⁾ S:n 15 p. tammik. 46 §. — ⁷⁾ S:n 15 p. tammik. 45 §. — ⁸⁾ S:n 15 p. tammik. 43 §. — ⁹⁾ Khn jsto 8 p. tammik. 3 003 §. — ¹⁰⁾ S:n 15 p. toukok. 3 514 §. — ¹¹⁾ S:n 23 p. jouluk. 4 231 §. — ¹²⁾ Khs 15 p. tammik. 44 §.

kaupunginjohtajalle ja asianomaiselle apulaiskaupunginjohtajalle. Jos pöytäkirja valmistui kolmantena päivänä kokouksen jälkeen, mihin oli pyrittävä, ei päätösluettelo tarvinnut lähettää, vaan oli jäljennös pöytäkirjasta lähetettävä kaupunginjohtajalle ja asianomaiselle apulaiskaupunginjohtajalle. Ellei pöytäkirja valmistunut mainitussa ajassa, oli jäljennös siitä, niin pian kuin se valmistui, lähetettävä kaupunginjohtajalle.

Asiamiesosaston perimistyön tehostaminen. Kaupunginhallitus oikeutti asiamiesosastonsa aluksi enintään heinäkuun 1 p:ään ¹⁾, sittemmin edelleen toistaiseksi ²⁾ käyttämään oikeudenkäyntikulujensa määrärahasta enintään 500 mk kuukaudessa tietojen hankkimiseksi jäämävälallisten ulosmittaukseen käytettävästä omaisuudesta ja heidän osoitteistaan. Lokakuun 1 p:stä alkaen asiamiesosasto oikeutettiin ³⁾ maksamaan vahtimestarilleen joka suoritti edellä mainitun työn, 600 mk:ksi korotetun kuukausipalkkion samasta määrärahasta.

Kaupunginhallituksen diaariin merkittyjen ratkaisemattomien asiain luettelot tarkastettiin ⁴⁾.

Kaupunginjohtajat. Merkittiin ⁵⁾ tiedoksi, että kiinteistöjohtaja E. von Frenckell sotapalveluksessa olon vuoksi oli estynyt tätä tointaan hoitamasta mutta että hän virkatoimittavana voi hoitaa rahatoimenjohtajan tehtävät, sekä että kaupunginjohtaja sen vuoksi virkaatoimittavana toistaiseksi hoitaisi kiinteistöjohtajan tehtävät. Kiinteistöjohtajan virka julistettiin ⁶⁾ haettavaksi viimeistään helmikuun 14 p:nä.

Sairaslomaa täysin palkkaeduin myönnettiin ⁷⁾ sosiaali- ja opetusasiain johtajalle J. W. Kedolle heinäkuun 9 p:stä elokuun 21 p:ään.

Virkavapautta täysin palkkaeduin myönnettiin kaupunginjohtaja A. A. Tulenheilolle ⁸⁾ elokuun 27 p:stä 31 p:ään ja marraskuun 23 p:stä joulukuun 2 p:ään sekä sosiaali- ja opetusasiain johtajalle J. W. Kedolle ⁹⁾ huhtikuun 24 p:stä 28 p:ään.

V.t. kiinteistöjohtajaksi valittu ¹⁰⁾ toimittaja E. V. Lähde oikeutettiin ¹¹⁾ hoitamaan sivutointa.

Kaupunginkanslian viranhaltijat. Merkittiin ¹²⁾ tiedoksi, että kaupunginsihteeri E. J. Waronen joulukuun 1 p:nä oli ryhtynyt hoitamaan virkaansa.

Kaupunginvaltuuston päätös ¹³⁾ määrätä kanslias sihteeri A. A. Blomberg hoitamaan kaupunginsihteeri E. O. Mantereen virkaa siksi ajaksi, jolloin tämä hoiti kiinteistöjohtajan virkaa, päätettiin ¹⁴⁾ panna täytäntöön helmikuun 23 p:stä lukien.

Kanslias sihteeri G. V. Brotherus määrättiin ¹⁵⁾ hoitamaan kaupunginsihteerin tehtäviä kanslias sihteeri A. A. Blombergin ollessa estyneenä tai kesälomalla.

Notaari E. K. Uski määrättiin ¹⁶⁾ kesäkuun 1 p:stä lukien hoitamaan kanslias sihteeri A. A. Blombergin virkaa siksi ajaksi kuin tämä hoiti kaupunginsihteerinvirkaa sekä vapauttaa hänet omista virkatehtävistään muilta osin paitsi mikäli olivat kyseessä puhtaana-pitolautakunnan sihteerin tehtävät ja kaupunginsihteerin avustaminen kaupunginvaltuuston kokouksissa, saaden notaari Uski tällöin nostaa kanslias sihteerin peruspalkan kalliinajanlisäyksineen ynnä omat ikäkorotuksensa.

Kiinteistötoimiston kansliaosaston sihteeri T. S. Törnblom määrättiin ¹⁷⁾ oman virkansa ohella marraskuun aikana hoitamaan sotapalvelukseen kutsutun kanslias ihteeri J. Ståhlbergin virkaa oikeuksin nostaa oma palkkansa sekä puolet kanslias ihteerinviran peruspalkasta ynnä siihen kuuluvista kalliinajanlisäyksistä.

Kun kanslias ihteeri Ståhlberg sittemmin oltuaan lomalla uudelleen oli joutunut sotapalvelukseen, koska kaupunginhallituksen anomukseen hänen lomauttamisestaan ei ollut suostuttu, hallitus määräsi ¹⁸⁾ notaari Uskin hoitamaan hänen virkaansa joulukuun 21 p:stä alkaen kunnes hän itse jälleen voi ryhtyä sitä hoitamaan oikeuksin nostaa kanslias ihteerin viran peruspalkan kalliinajanlisäyksineen ynnä omat ikäkorotuksensa niinkään kalliinajanlisäyksineen, ollen notaari Uski tällöin lisäksi velvollinen hoitamaan puhtaana-pitolautakunnan sihteerin tehtävät eri palkkioita.

Merivoimien esikunta oli ilmoittanut, että sotapalvelukseen kutsuttu notaari Uski

1) Khs 19 p. helmik. 361 §. — 2) S:n 2 p. heinäk. 1 212 §. — 3) S:n 5 p. marrask. 1 868 §. — 4) S:n 19 p. helmik. 395 § ja 3 p. syysk. 1 504 §. — 5) S:n 8 p. tammik. 10 §. — 6) S:n 15 p. tammik. 40 §. — 7) S:n 16 p. heinäk. 1 250 §, 30 p. heinäk. 1 299 § ja 6 p. elok. 1 333 §. — 8) S:n 20 p. elok. 1 423 § ja 12 p. marrask. 1 944 §. — 9) S:n 16 p. huhtik. 744 §. — 10) Ks. tämän kert. I. s. 3. — 11) Khs 5 p. marrask. 1 874 §. — 12) Khs jsto 3 p. jouluk. 4 151 §. — 13) Ks. tämän kert. I. s. 3. — 14) Khs 19 p. helmik. 350 §. — 15) S:n 20 p. kesäk. 1 165 §. — 16) S:n 11 p. kesäk. 1 133 §. — 17) S:n 30 p. lokak. 1 864 § ja 3 p. jouluk. 2 071 §. — 18) S:n 23 p. jouluk. 2 204 §.

helmikuun 13 p:stä lukien oli siirretty Helsinkiin ja samalla oikeutettu hoitamaan virkatehtäviään kaupunginkansliassa ehdoin, että hän lisäksi työskenteli merivoimien eskunnassa päivittäin klo 9—11.30 ja klo 19—21. Tällöin kaupunginhallitus päätti¹⁾ määrätä notaari Uskin avustamaan sosiaali- ja opetusasiain johtajaa tälle kuuluvien asiain valmistelussa sekä tämän johdosta vapauttaa hänet hänen omista virkatehtävistään muilta osin paitsi mikäli olivat kyseessä puhtaanapitolautakunnan sihteerin tehtävät ja kaupunginsihteerin avustaminen kaupunginvaltuuston kokouksissa. Korvauksena tästä hänelle päätettiin helmikuun 23 p:stä lukien suorittaa 1 400 mk kuukaudessa.

Kansliasihteerin G. V. Brotherus määrättiin²⁾ oman virkansa ohella tammikuun 1 p:stä toistaiseksi hoitamaan avoinna olevaa notaarinvirkaa 2 200 mk:n kuukausipalkoin. Edelleen kaupunginhallitus päätti, että kaupunginvaltuuston keskustelupöytäkirjan pitäjälle toistaiseksi suoritetaan laskua vastaan 300 mk:n palkkio kokoukselta.

Haettavaksi julistettuun notaarinvirkaan³⁾ valittiin sittemmin varatuomari I. E. Rauhanen.

Varatuomari Rauhasen ryhdyttyä syyskuun 16 p:nä virkaansa hoitamaan⁴⁾, kaupunginhallitus päätti⁵⁾, että kaupunginhallituksen ja sen yleisjaoston pöytäkirjain pitäjille, varatuomari Rauhasen ollessa muiden tehtäviensä johdosta estynyt näitä pöytäkirjoja laatimasta, edellä mainitusta päivästä lukien toistaiseksi suoritetaan laskua vastaan 275 mk:n palkkio kokoukselta.

Kahteen kaupunginvaltuuston vakinaistamaan⁶⁾ kanslia-apulaisenvirkaan nimitettiin⁷⁾ v:n 1943 alusta tilapäiset kanslia-apulaiset H. M. Tapper ja R. M. Weijalainen.

Ylimääräiseksi notaariksi määrättiin⁸⁾ edelleen kertomusvuoden alusta lukien toistaiseksi vapaaherra E. F. Wrede 4 000 mk:n kuukausipalkoin.

Kaupunginkanslian palveluksessa päätettiin⁹⁾ edelleen kertomusvuoden alusta lukien kaupunginhallituksen määräämin kuukausipalkoin pitää seuraavat tilapäiset viranhaltijat: kanslia-apulaiset H. M. Tapper ja R. M. Weijalainen, puhelinkeskuksen hoitaja I. Kjellberg, vahtimestari J. Tuuhas vahtimestari U. A. Lekanderin sijaisena, vahtimestarinapulainen M. Salmi sekä siivoojat S. Salenius, A. Vainio ja A. Westerberg.

Tilapäiseksi apulaiseksi päätettiin¹⁰⁾ helmikuun 9 p:stä lukien toistaiseksi palkata rouva A. Koski 1 425 mk:n peruspalkoin siihen kuuluvine kalliinajanlisäyksineen.

Vahtimestari E. Niemura määrättiin¹¹⁾ edelleen huolehtimaan kaupunginhallituksen henkilöauton hoidosta ja kuljettamisesta.

Painatustöiden valvojalle T. J. Artmanille myönnettiin¹²⁾ siltä ajalta, jolloin hän, kertomusvuoden alusta ja kunnes painatustöiden apulaisvalvoja vapautui sotapalveluksesta, hoiti tämän virkatehtäviä, 40 % viimeksi mainitun viran peruspalkasta ja siihen kuuluvasta kalliinajanlisäyksestä. Kirjapainokoulun opettaja G. M. Allardt¹³⁾ määrättiin herra Artmanin kesälomasijaiseksi kesäkuun 8 p:n ja elokuun 5 p:n väliseksi ajaksi ja faktori K. Ilmola¹⁴⁾ hänen apulaisekseen lokakuun 26 p:n ja marraskuun 30 p:n väliseksi ajaksi kumpikin 3 000 mk:n kuukausipalkoin ilman kalliinajanlisäystä. Painatustöidenvalvojan alaiseksi ylimääräiseksi toimistoapulaiseksi päätettiin¹⁵⁾ lokakuun 26 p:n ja joulukuun 31 p:n väliseksi ajaksi 1 350 mk:n peruspalkoin kuukaudessa palkata neiti R. Kaitosaari.

Saatuaan ilmoituksen ylivahvistimestari O. Fahlströmin kuolemasta kaupunginhallitus päätti¹⁶⁾, että hänen virkaansa ei toistaiseksi julisteta haettavaksi, sekä määräsi vahtimestari R. W. Ahlholmin hoitamaan sitä kunnes se vakinaisesti täytettiin oikeuksienostaa viran peruspalkan ja siihen kuuluvan kalliinajanlisäyksen ynnä omat ikäkorotuksensa. Ylimääräiseksi vahtimestarinapulaiseksi päätettiin¹⁷⁾ kesäkuun 1 p:n ja syyskuun 1 p:n väliseksi ajaksi 500 mk:n peruspalkoin kuukaudessa palkata nuorukainen K. Niemi. Nuorukainen Niemelle myönnettiin¹⁸⁾ sittemmin ero toimestaan syyskuun 30 p:stä lukien. Ylimääräisen vahtimestarin J. Tuuhaksen kuukausipalkka päätettiin¹⁹⁾ kesäkuun 1 p:stä lukien korottaa 1 900 mk:aan kalliinajanlisäyksineen. Vahtimestarinapulainen R. Kaito-

1) Khs 19 p. helmik. 356 §. — 2) S:n 8 p. tammik. 12 §. — 3) S:n 30 p. heinäk. 1 293 §; ks. tämän kert. I. s. 3. — 4) Khn jsto 17 p. syysk. 3 859 §. — 5) S:n 1 p. lokak. 3 897 §. — 6) Ks. tämän kert. I. s. 6. — 7) Khs 8 p. lokak. 1 725 §. — 8) Khn jsto 8 p. tammik. 3 004 §. — 9) S:n 8 p. tammik. 3 002 §. — 10) S:n 5 p. helmik. 3 138 §. — 11) S:n 19 p. marrask. 4 102 §. — 12) Khs 7 p. toukok. 896 §. — 13) Khn jsto 29 p. lokak. 4 008 §. — 14) S:n 22 p. lokak. 3 953 §. — 15) Khs 2 p. heinäk. 1 213 §. — 16) Khn jsto 28 p. toukok. 3 549 §. — 17) S:n 24 p. syysk. 3 881 §. — 18) S:n 15 p. toukok. 3 502 §.

saaren virkamääräys pidennettiin ¹⁾ tammikuun 1 p:stä lukien toistaiseksi hänen kuukausipalkkansa ollessa 1 487 mk, mistä 1 100 mk oli peruspalkkaa. Painatustöiden valvojan alaisena toimineen lähetin M. Salmen elokuun 31 p:nä siirrettyä kiinteistötoimiston palvelukseen, päätettiin ²⁾ hänen tilalleen syyskuun 15 p:stä lukien palkata nuorukainen E. Kostamo 1 100 mk:n kuukausipalkoin ilman kalliinajanlisäystä.

Sairaslomaa myönnettiin virkasäännön mukaisin palkkaeduin kanslia-apulainen B. Adolfssonille maaliskuun 7 p:stä 21 p:ään ³⁾; kanslia-apulainen A. Särkisillalle lokakuun 20 p:stä joulukuun 24 p:ään sijaisenaan tilapäinen kanslia-apulainen H. M. Tapper ja tämän sijaisena tilapäinen apulainen A. Koski ⁴⁾; tilapäiselle kanslia-apulaiselle H. M. Tapperille tammikuun 29 p:stä helmikuun 15 p:ään ja syyskuun 14 p:stä lokakuun 25 p:ään ⁵⁾; sekä tilapäiselle kanslia-apulaiselle R. M. Weijalaiselle marraskuun 9 p:stä 14 p:ään ⁶⁾.

Siivooja S. Saleniukselle myönnettiin ⁷⁾ kertomusvuoden alusta lukien toistaiseksi 100 mk:n palkkio kuukaudessa erinäisten ylimääräisten tehtävien suorittamisesta.

Kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista myönnettiin 2 000 mk ⁸⁾ vahtimestari E. Niemuran virkapuvun kääntämisestä aiheutuneiden kulujen suorittamiseen sekä 4 500 mk ⁹⁾ virkapuvun hankkimiseksi tilapäiselle vahtimestarille J. Tuuhakselle.

Kaupunginkanslian rotaprintinpainokoneen lainaaminen. Kaupunginhallitus päätti ¹⁰⁾ korvauksetta luovuttaa kaupunginkanslian rotaprintinpainokoneen sähkömoottoreineen päämajan linnoitusosaston käytettäväksi enintään kertomusvuoden loppuun ehdoin, ettei kaupungille aiheutunut mitään kuluja koneen siirtämisestä.

Kaupunginhallituksen asiamiesosaston viranhaltijat. Tilapäiseksi lainopilliseksi apulaiseksi päätettiin ¹¹⁾ tammikuun 1 p:stä lukien toistaiseksi määrätä varatuomari E. J. Rönkä 5 075 mk:n kuukausipalkoin asianmukaisine kalliinajanlisäyksineen.

Varatuomari Rönkä määrättiin ¹²⁾ hoitamaan kaupunginlakimiehen tehtäviä heinäkuun 16 p:n ja elokuun 1 p:n välisenä aikana, jolloin sekä kaupunginlakimies E. R. Cavonius että asiamies E. Elfvingren nauttivat kesälomaa.

Varatuomari Rönkä nimitettiin ¹³⁾ sittemmin v:n 1943 alusta lukien vakinaistettuun ¹⁴⁾ lainopillisen apulaisen virkaan.

Rouva K. Lindström päätettiin ¹⁵⁾ palkata vahtimestariksi lokakuun 1 p:n ja joulukuun 31 p:n väliseksi ajaksi sekä sen jälkeen vielä toistaiseksi, kuitenkin enintään kuuden kuukauden ajaksi, 850 mk:n kuukausipalkoin siihen kuuluvine kalliinajanlisäyksineen.

Sairaslomaa virkasäännön mukaisin palkkaeduin myönnettiin asiamies E. Elfvingrenille ¹⁶⁾ helmikuun 25 p:stä maaliskuun 25 p:ään, jolloin varatuomari B. Aspelin määrättiin edelleen toimimaan ylimääräisenä apulaisena 3 500 mk:n kuukausipalkoin, sekä toimistoapulainen G. S. Estlanderille ¹⁷⁾ huhtikuun 22 p:stä kesäkuun 5 p:ään sijaisenaan 1 900 mk:n kuukausipalkoin rouva G. Anderson huhtikuun 24 p:stä toukokuun 23 p:ään ja neiti M.-L. Samulin toukokuun 26 p:stä kesäkuun 5 p:ään.

Oikeus sivutoimen hoitamiseen myönnettiin kaupunginlakimies E. R. Cavoniukselle ¹⁸⁾ lukuvuodeksi 1942/43 sekä lainopilliselle apulaiselle E. J. Rongälle ¹⁹⁾ heinäkuun 1 p:ään 1943.

Kaupunginhallituksen asiamiesosaston huoneisto. Kaupunginhallituksen asiamiesosaston käyttöön oli syyskuun 1 p:stä lukien luovutettu aikaisemmin elintarvikekeskuksen hallinnassa ollut, kaupungintalon Katariinankadun puoleisen osan ensimmäisessä kerroksessa sijaitseva 42 m²:n suuruinen kahden huoneen huoneisto 546 mk:n tilitysvuokrin kuukaudessa valoineen ja lämpöineen. Kaupunginhallitus päätti ²⁰⁾ myöntää tämän huoneiston kertomusvuoden vuokran suorittamiseen 2 184 mk käyttövaroistaan arvaamattomiin vuokriin ja vuokrankorotuksiin, ottaa kyseisen vuokran huomioon v:n 1943 talousarvioehdotuksessa sekä myöntää huoneiston korjaus- ja kunnostamistöihin 14 300 mk yleisten töiden pääluokkaan sisältyvistä käyttövaroistaan.

¹⁾ Khn jsto 5 p. helmik. 3 140 §. — ²⁾ S:n 17 p. syysk. 3 858 §. — ³⁾ Khs 12 p. maalisk. 523 §. — ⁴⁾ Khn jsto 5 p. marrask. 4 042 § ja khs 3 p. jouluk. 2 070 §. — ⁵⁾ S:n 5 p. helmik. 3 138 §, 17 p. syysk. 3 857 § ja 29 p. lokak. 4 009 §. — ⁶⁾ S:n 12 p. marrask. 4 070 §. — ⁷⁾ S:n 12 p. helmik. 3 159 §. — ⁸⁾ S:n 19 p. marrask. 4 105 §. — ⁹⁾ S:n 3 p. jouluk. 4 152 §. — ¹⁰⁾ Khs 2 p. heinäk. 1 215 §. — ¹¹⁾ Khn jsto 15 p. tammik. 3 039 §. — ¹²⁾ Khs 30 p. heinäk. 1 305 §. — ¹³⁾ S:n 8 p. lokak. 1 725 §. — ¹⁴⁾ Ks. tämän kert. I s. 6. — ¹⁵⁾ Khn jsto 10 p. syysk. 3 835 § ja 30 p. jouluk. 4 258 §. — ¹⁶⁾ Khs 26 p. helmik. 403 § ja 19 p. maalisk. 559 §; ks. v:n 1941 kert. s. 114. — ¹⁷⁾ Khs 30 p. huhtik. 826 §, 7 p. toukok. 898 § ja 28 p. toukok. 1 030 §. — ¹⁸⁾ S:n 22 p. lokak. 1 794 §. — ¹⁹⁾ S:n 29 p. tammik. 201 § ja 17 p. jouluk. 2 169 §. — ²⁰⁾ S:n 24 p. syysk. 1 623 §.

Kesäomat. Kaupunginhallitus vahvisti ¹⁾ kaupunginjohtajan ja apulaiskaupunginjohtajain sekä kaupunginkanslian viranhaltijain kesäomat.

Rahatoimisto

Viranhaltijat. Virkaero myönnettiin pyynnöstä toimistoapulaisille T. L. Larssonille ²⁾ helmikuuh 16 p:stä lukien, E. A. I. Kaharille ³⁾ lokakuun 16 p:stä lukien ja M. E. Fri-manille ⁴⁾ joulukuun 1 p:stä lukien. Avoimiksi joutuneiden virkojen väliaikaisiksi hoitajiksi määrättiin vastaavasti toimistoapulaiset I. Pulkkinen, M. M. Liljefors ja K. H. Valve sekä rouva Pulkkinen sijaiseksi ylimääräinen apulainen I. Schwela ja neiti Valveen sijaiseksi tilapäinen apulainen A. Aranto. Toimistoapulainen S. C. E. Erikssonin kuoltua hänen virkatehtäviään elokuun 13 p:stä hoitanut ylimääräinen toimistoapulainen I. Laamanen määrättiin ⁵⁾ virkaatoimittavana hoitamaan hänen virkaansa kunnes se täytettiin, ja eronneiden ⁶⁾ toimistoapulaisten S. Lindbergin ja E. E. Lowenetzkyyn avoinna olevia virkoja hoitamaan määrättiin ⁷⁾ kertomusvuoden alusta toistaiseksi toimistoapulaiset U. L. Törnqvist ja A. S. Leväaho. Toimistoapulainen Törnqvistin virkaa hoitamaan määrättiin tilapäinen apulainen E. Viklund. Järjestäessään edellä mainitut viransijaisuudet kaupunginhallitus samalla määräsi kaikille sijaisille suoritettavan sijaispalkan.

Halkojenmyyntikassan kassanhoitajaksi rahatoimisto oikeutettiin ⁸⁾ toukokuun 1 p:stä lukien palkkaamaan neiti A. M. Krantz 1 425 mk:n peruspalkoin siihen kuuluvine kalliinajanlisäyksineen sekä 25 mk:n lisäpalkoin kultakin päivältä, jona hän toimi kassanhoitajana.

Verojen jälkiperinnästä huolehtineen rahatoimiston ylimääräisen virkailijan varatuomari N. Furuohjelmin virkamääräystä päätettiin ⁹⁾ jatkaa tammikuun 1 p:n ja kesäkuun 30 p:n väliseksi ajaksi ollen kuukausipalkka oleva 1 500 mk ilman kalliinajanlisäystä. Varatuomari Furuohjelmille myönnettiin ¹⁰⁾ sittemmin hänen pyytämänsä ero virastaan lokakuun 1 p:stä lukien ja määrättiin lakitieteenylioppilas O. Furuohjelm kyseisestä päivästä lukien edellä mainituin palkkioin hoitamaan puheena olevia tehtäviä

Rahatoimisto oikeutettiin ¹¹⁾ kertomusvuoden alusta lukien edelleen pitämään palveluksessaan seuraavat tilapäiset viranhaltijat kaupunginhallituksen määräämin peruspalkoin kalliinajanlisäyksineen: toimistoapulaiset A. Aranto, L. Astikainen, A. Brandt, P. Engberg, M. Fagerlund, I. Laamanen, M. Lehto, A. Leväaho, M. Lojander, M. Mannström, L. Rapeli, M. Schwela, E. Tukiainen. H. Turtiainen, P. Viinikainen ja P. K. Viinikainen, sisälähetit G. Juselius, K. Lindqvist, H. Myllymäki, R. Sorri ja K. Åberg sekä siivoojat E. Bollström, S. Bäckström ja E. Ståhl.

Lisäksi rahatoimisto oikeutettiin ottamaan herra R. Jänes tilapäiseksi toimistoapulaiseksi maaliskuun 16 p:stä lukien toistaiseksi 1 425 mk:n kuukausipalkoin kalliinajanlisäyksineen ¹²⁾, pitämään jatkuvasti palveluksessaan kertomusvuoden alusta lukien vuoden loppuun asti 6 virastovaratyöntekijää 1 350 mk:n kuukausipalkoin kalliinajanlisäyksineen ¹³⁾, pitämään lääninkirjanpitäjä F. M. Bäckman tilapäisenä apulaisena 25 mk:n tuntipalkoin ¹⁴⁾ sekä toukokuun 1 p:ään saakka palkkaamaan 15 tilapäistä apulaista 60 mk:n päiväpalkoin ja toukokuun 1 p:stä elokuun 31 p:ään 25 tilapäistä apulaista 75 mk:n päiväpalkoin ¹⁵⁾. Päiväpalkan sijasta rahatoimisto lokakuun 1 p:stä lukien oikeutettiin ¹⁶⁾ suorittamaan tilapäisille apulaisille 1 200 mk:n kuukausipalkka siihen kuuluvine kalliinajanlisäyksineen.

Tilapäiseksi vahtimestariksi päätettiin ¹⁷⁾ määrätä herra W. Fagerström tammikuun 1 p:stä lukien toistaiseksi 1 050 mk:n kuukausipalkoin ynnä 369 mk:n suuruisin kalliinajanlisäyksin.

Sisälähteiksi rahatoimisto oikeutettiin ¹⁸⁾ ottamaan kaupunginhallituksen määräämin kuukausipalkoin helmikuun 15 p:stä lukien lähetit E. Tarkia ja A. Vilén ja touko-

¹⁾ Khs 23 p. huhtik. 779 §, 20 p. kesäk. 1 164 §, 30 p. heinäk. 1 294 § ja 17 p. jouluk. 2 172 § sekä khn jsto 7 p. toukok. 3 479 a §. — ²⁾ Khs 15 p. tammik. 54 §. — ³⁾ S:n 8 p. lokak. 1 705 §. — ⁴⁾ S:n 17 p. jouluk. 2 175 §. — ⁵⁾ S:n 8 p. lokak. 1 706 §. — ⁶⁾ Ks. v:n 1941 kert. s. 115. — ⁷⁾ Khs 19 p. helmik. 369 §. — ⁸⁾ Khn jsto 30 p. huhtik. 3 470 §. — ⁹⁾ S:n 29 p. tammik. 3 106 §. — ¹⁰⁾ S:n 1 p. lokak. 3 914 §. — ¹¹⁾ S:n 29 p. tammik. 3 101 § ja 19 p. helmik. 3 212 §. — ¹²⁾ S:n 12 p. maalisk. 3 277 §. — ¹³⁾ S:n 29 p. tammik. 3 102 §. — ¹⁴⁾ S:n 5 p. helmik. 3 152 §. — ¹⁵⁾ S:n 29 p. tammik. 3 103 § ja 30 p. huhtik. 3 471 §. — ¹⁶⁾ S:n 23 p. jouluk. 4 244 §. — ¹⁷⁾ S:n 15 p. tammik. 3 041 §. — ¹⁸⁾ S:n 19 p. helmik. 3 214 § ja 28 p. toukok. 3 566 §.

kuun 15 p:stä enintään kertomusvuoden loppuun lähetti L. Lönnros sekä kesäsijaisiksi lähetti G. Gustafsson ja H. Hänninen toukokuun 15 p:stä syyskuun 30 p:ään.

Sairaslomaa virkasäännön mukaisin palkkaeduin myönnettiin kirjanpitäjä B. C. Sandmanille maaliskuun 6 p:stä heinäkuun 1 p:ään ja elokuun 1 p:stä v:n 1943 maaliskuun 1 p:ään sijaisenaan maaliskuun 25 p:stä heinäkuun 1 p:ään ja elokuun 1 p:stä lokakuun 1 p:ään toimistoapulainen H. H. Saarnio ¹⁾; toimistoapulainen L. F. Liljestromille helmikuun 6 p:stä maaliskuun 22 p:ään sijaisenaan tilapäinen apulainen P. K. Viinikainen ²⁾; toimistoapulainen E. M. Lindholmille helmikuun 7 p:stä toukokuun 6 p:ään ja kesäkuun 7 p:stä lokakuun 6 p:ään sijaisenaan tilapäinen apulainen T. Kyander ³⁾; toimistoapulainen D. M. A. Nordblomille huhtikuun 27 p:stä kesäkuun 6 p:ään sijaisenaan toukokuun 18 p:stä lukien tilapäinen toimistoapulainen G. Kaksonen ⁴⁾; toimistoapulainen R. M. M. Rinnalle marraskuun 22 p:stä joulukuun 12 p:ään ⁵⁾; tilapäiselle apulaiselle A. Brandtille elokuun 12 p:stä syyskuun 16 p:ään ⁶⁾; tilapäiselle apulaiselle S. Cronstedtille marraskuun 25 p:stä joulukuun 31 p:ään ⁷⁾; tilapäiselle apulaiselle E. Viklundille marraskuun 16 p:stä joulukuun 10 p:ään ⁸⁾; sekä tilapäiselle vahtimestarille V. Fagerstromille syyskuun 16 p:stä lokakuun 31 p:ään ⁹⁾.

Virkavapautta synnytyksen vuoksi virkasäännön mukaisin palkkaeduin myönnettiin tilapäiselle apulaiselle M. Lehdolle helmikuun 1 p:stä huhtikuun 25 p:ään ¹⁰⁾; sekä toimistoapulainen H. I. Hankipohjalle marraskuun 1 p:stä joulukuun 31 p:ään sijaisenaan tilapäinen apulainen T. Kyander ¹¹⁾.

Palkatonta virkavapautta myönnettiin ¹²⁾ toimistoapulainen E. A. I. Kaharille opintojen jatkamista varten elokuun 15 p:stä joulukuun 31 p:ään sijaisenaan tilapäinen apulainen M. M. Liljefors, joka oikeutettiin nostamaan viran peruspalkka siihen kuuluvine kalliinajanlisäyksiin.

Palkankorotusta myönnettiin ¹³⁾ kertomusvuoden aikana erälle viranhaltijoille.

Kirjanpitäjä J. Nordbäckille päätettiin ¹⁴⁾ rahatoimiston sallia suorittaa 1 037 mk:n kuukausipalkka kassapäiväkirjan pitämisestä maaliskuun 24 p:n ja toukokuun 31 p:n sekä kesäkuun 13 p:n ja 30 p:n välisenä aikana.

Rahatoimisto oikeutettiin ¹⁵⁾ kertomusvuoden alusta lukien edelleen suorittamaan toimistoapulainen V. M. E. Solalle tämän toimiessa ylimääräisenä kassanhoitajana 700 mk kuukaudessa, ylivahtimestari A. W. Juseliukselle tämän toimiessa toisena työläispalkkojen kassanhoitajana 500 mk kuukaudessa ja vahtimestari J. H. Nymanille tämän toimiessa ylimääräisenä rahastajana 500 mk kuukaudessa sekä tilapäiselle apulaiselle M. Lojanderille 25 mk:n suuruinen lisäpalkkio niiltä päiviltä, jolloin hän toimi kassanhoitajana.

Kaupunginkamreerin, apulaiskaupunginkamreerin ja rahatoimiston osastopäälliköiden kesälomat vahvistettiin ¹⁶⁾.

Ent. osastopäällikön L. Lahtisen valitukset. Merkittiin ¹⁷⁾ tiedoksi Uudenmaan lääninhallituksen tammikuun 27 p:nä evänneen ent. osastopäällikön L. Lahtisen valituksen, joka tarkoitti kaupunginhallituksen maaliskuun 12 p:nä 1940 tekemää päätöstä hylätä herra Lahtisen vaatimus korvauksen saamisesta kaupungilta hänen eräistä kalustonhankintatarjouksista antamistaan lausunnoista. Herra Lahtisen valitettua lääninhallituksen päätöksestä korkeimpaan hallinto-oikeuteen vaatien myöskin asiasta aiheutuneiden kulujensa korvaamista, päätettiin ¹⁸⁾ tämän johdosta annettavan selityksen laatiminen jättää kaupunginlakimiehen tehtäväksi. Korkein hallinto-oikeus hylkäsi marraskuun 5 p:nä sekä valituksen että korvausvaatimuksen ¹⁹⁾.

Herra Lahtinen oli valittanut lääninhallitukselle myöskin kaupunginhallituksen päätöksestä ²⁰⁾ heinäkuun 17 p:stä lukien peruuttaa hänelle antamansa määräyksen toimia rahatoimiston väliaikaisen sotilasavustusosaston päällikönä sekä samalla vaatinut

¹⁾ Khs 2 p. huhtik. 657 §, 16 p. huhtik. 753 §, 28 p. toukok. 1 033 §, 16 p. heinäk. 1 257 § ja 19 p. marrask. 1 998 §. — ²⁾ S:n 12 p. helmik. 327 § ja 2 p. huhtik. 655 §. — ³⁾ S:n 26 p. helmik. 413 §, 16 p. heinäk. 1 257 § ja 3 p. syysk. 1 474 §. — ⁴⁾ S:n 15 p. toukok. 929 § ja 28 p. toukok. 1 040 §. — ⁵⁾ S:n 17 p. jouluk. 2 174 §. — ⁶⁾ Khn jsto 27 p. elok. 3 805 §. — ⁷⁾ S:n 17 p. jouluk. 4 212 §. — ⁸⁾ S:n 17 p. jouluk. 4 213 §. — ⁹⁾ S:n 8 p. lokak. 3 937 § ja 22 p. lokak. 3 995 §. — ¹⁰⁾ S:n 29 p. tammik. 3 105 §. — ¹¹⁾ Khs 12 p. marrask. 1 950 §. — ¹²⁾ S:n 11 p. kesäk. 1 138 § ja 17 p. syysk. 1 568 §. — ¹³⁾ Khn jsto 23 p. huhtik. 3 436 §, 30 p. heinäk. 3 771 § ja 5 p. marrask. 4 060 §. — ¹⁴⁾ S:n 26 p. marrask. 4 134 §. — ¹⁵⁾ S:n 29 p. tammik. 3 104 §. — ¹⁶⁾ S:n 21 p. toukok. 3 543 §. — ¹⁷⁾ S:n 12 p. maalisk. 3 293 §. — ¹⁸⁾ S:n 16 p. huhtik. 3 413 §. — ¹⁹⁾ Khs 23 p. jouluk. 2 214 §. — ²⁰⁾ Ks. v:n 1941 kert. s. 115.

kaupungin velvoittamista suorittamaan hänelle palkan kolmen kuukauden irtisanomisajalta. Lääninhallitus hylkäsi huhtikuun 10 p:nä valituksen ¹⁾.

Väliaikainen sotilasavustusosasto. Osaston virkailijain virkamääräykset päätettiin ²⁾ uudistaa enintään kertomusvuoden loppuun saakka samoin kuin vahvistaa heidän peruspalkkansa.

Ylimääräisiksi toimistoapulaisiksi päätettiin ³⁾ sallia palkata rouva K. Sorvali huhtikuun 1 p:stä ja neiti A. Johansson marraskuun 1 p:stä sekä vahtimestariksi herra L. Silvennoinen. Opettaja A. Lindeberg päätettiin ⁴⁾ sallia ottaa osaston palvelukseen marraskuun 24 p:stä lukien tuntipalkalla.

Osasto oikeutettiin ⁵⁾ niinkään ottamaan palvelukseensa 20 kesäapulaista, mieluummin niitä kansakoulunopettajia, jotka jo edellisenä vuonna olivat perehtyneet sen töihin; heidän palkkansa vahvistettiin 1 350 mk:ksi kuukaudessa siten, että kalliinajanlisäys maksettiin heidän vakinaisen palkkansa nojalla.

Sairaslomaa virkasäännön mukaisin palkkaeduin myönnettiin ⁶⁾ pääkassanhoitaja S. Söderlundille elokuun 10 p:stä syyskuun 10 p:ään.

Virkavapautta synnytyksen vuoksi virkasäännön mukaisin palkkaeduin myönnettiin kassanhoitaja R. Fredrikssonille joulukuun 14 p:stä v:n 1943 helmikuun 20 p:ään ⁷⁾ ja toimistoapulainen K. Halmeelle 12 viikkoa syyskuun 4 p:stä lukien ⁸⁾.

Palkankorotusta myönnettiin ⁹⁾ kertomusvuoden aikana erälle virkailijoille.

Osaston virkailijain kesälomat vahvistettiin ¹⁰⁾.

Sotakuukausipalkan ja sen lisäyksen ynnä huoltorahan suorittaminen. Rahatoimiston anottua ohjeita sotakuukausipalkan lisäysten myöntämisestä, päätettiin ¹¹⁾ Uudenmaan lääninhallitukselta tiedustella, hyväksyikö se sellaisen menetelmän, että sotakuukausipalkan lisäystä myönnettäisiin lapsettomalle vaimolle, jolla oli niin pienet tulot, että ne yhdessä hänelle myönnetyn sotakuukausipalkan kanssa eivät nousseet 1 500 mk:aan kuukaudessa, sekä että jos kyseessä oli vaimo, jolla oli yksi lapsi, niin sotakuukausipalkan ylin määrä vahvistettaisiin 2 000 mk:ksi ja jos lapsia oli useampia, niin raja harkinnan mukaisesti määrättäisiin kussakin tapauksessa erikseen.

Siihen atsoen, että puolustusvoimissa sodanaikaisessa palveluksessa olevalle suoritettavasta päivärahasta ja eräistä muista eduista maaliskuun 27 p:nä annetun asetuksen 21 §:n säännös sotakuukausipalkan lisäyksen suorittamisesta puolustusvoimain palveluksessa olevien perheille edellytti, että lisäyksen tarve kussakin tapauksessa erikseen harkittiin, puolustusministeriö sittemmin antoi seuraavat yleiset ohjeet siitä, millä edellytyksellä sotakuukausipalkan lisäystä oli myönnettävä suurehkoissa asutuskeskuksissa kuten esim. Helsingissä asuvien asevelvollisten perheenjäsenille.

Sotakuukausipalkan lisäyksen tarpeellisuutta harkittaessa olisi puolustusministeriön mielestä oikeudenmukaiseen tulokseen pääsemiseksi sotakuukausipalkkaa nauttivan tuloista, ansio- y. m. tuloista ja sotakuukausipalkasta, ensin vähennettävä hänen vuokramenonsa, koska asutuskeskuksissa vuokramenojen suuruus paljon vaihtelee, sekä kotiapulaisen rahapalkka ja hänen ruokansa rahaksi arvioituna tai osa niistä, milloin sotakuukausipalkkaa nauttiva ansiotyössä olevana on pakotettu kotiapulaista pitämään, ja sen jälkeen harkittava, onko tulojen jäännös niin suuri, että sitä voidaan pitää riittävänä asianomaisen elatusta varten, ja olisi tällöin otettava huomioon seuraavaa:

Jos asevelvollisen vaimon ja muiden perheenjäsenten toimeentulo on yksinomaan sotakuukausipalkan varassa, niin olisi Helsingissä lisäystä aina maksettava.

Niinkään olisi puolustusministeriön mielestä sotakuukausipalkan lisäystä suoritettava kuudenteen tai viidennen ryhmään kuuluvan asevelvollisen perheen jäsenille: kun asevelvollisella on ainoastaan vaimo, eivätkä tämän sotakuukausipalkan lisäksi nauttimat tulot ylitä 400 mk kuukaudessa; kun asevelvollisella on vaimo ja yksi lapsi, eivätkä heidän nauttimansa yhteiset tulot ylitä 600 mk kuukaudessa; sekä kun asevelvollisella on vaimo ja kaksi lasta eivätkä heidän nauttimansa yhteiset tulot ylitä 700 mk kuukaudessa. Jos lapsia on enemmän kuin kaksi, voitaisiin kolmannen ja kunkin sitä seuraa-

¹⁾ Khs 30 p. huhtik. 831 §. — ²⁾ Khn jsto 22 p. tammik. 3 088 § ja 19 p. helmik. 3 211 §. —

³⁾ S:n 16 p. huhtik. 3 409 §, 22 p. lokak. 3 996 § ja 29 p. lokak. 4 018 §. — ⁴⁾ S:n 19 p. marrask. 4 114 §. — ⁵⁾ S:n 7 p. toukok. 3 486 §. — ⁶⁾ Khs 6 p. elok. 1 344 §. — ⁷⁾ Khn jsto 17 p. jouluk. 4 214 §. — ⁸⁾ S:n 22 p. lokak. 3 980 §. — ⁹⁾ S:n 22 p. tammik. 3 076 §, 11 p. kesäk. 3 631 §, 22 p. lokak. 3 996 § ja 19 p. marrask. 4 113 §. — ¹⁰⁾ S:n 7 p. toukok. 3 490 §. — ¹¹⁾ S:n 2 p. huhtik. 3 365 §.

van lapsen osalta perheenjäsenten yhteisten tulojen kyseistä rajaa nostaa 100 mk:lla. Tämän estämättä olisi rajatapauksissa sotakuukausipalkan lisäyksen tarve aina erikseen harkittava.

Jos kysymyksessä taas on neljänteen tai sitä ylempään ryhmään kuuluvan asevelvollisen perheenjäsenet, niin olisi kussakin tapauksessa erikseen harkittava sotakuukausipalkan lisäyksen tarpeellisuutta silloin kun asianomaisella on muita tuloja.

Jos asevelvollisella ei ole vaimoa, mutta muita asetuksessa mainittuja perheenjäseniä, niin olisi myös tällöin, lasten ikä y.m. seikat huomioonottaen, erikseen harkittava, ovatko asianomaiset lisäyksen tarpeessa vai eivät.

Edellä olevat ohjeet päätettiin ¹⁾ lähettää sotilasavustusosastolle tiedoksi ja noudatettavaksi.

Sotilasavustusosasto oli ilmoittanut, että edellä mainittujen ohjeiden soveltaminen syyskuun 1 p:stä alkaen aiheuttaa kaupungin palveluksessa olevien reserviläisten perheille suoritetuissa sotakuukausipalkan lisäyksissä 84 500 mk:n vähennyksen kuukaudessa. Kun sekä sotakuukausipalkka että sen lisäys vähennetään asianomaisen kaupungilta saamasta reserviläispalkasta, merkitsee siis edellä mainittu valtion suorittaman lisäyksen supistaminen vastaavan suuruista lisämenoa kaupungille. Ilmoitus merkittiin ²⁾ tiedoksi.

Puolustusministeriö oli lääninhallituksen kautta lähettänyt sen alaisille kunnallisille viranomaisille tiedoksi seuraavan sisältöisen kiertokirjeen:

Puolustusvoimissa sodanaikaisessa palveluksessa olevalle suoritettavasta päivärahasta ja eräistä muista eduista helmikuun 27 p:nä annetun ja maaliskuun 1 p:stä voimaan tulleen asetuksen mukaan ei sotakuukausipalkkaa ole maksettava asevelvollisen vaimolle, joka väliin rikkoutumisen vuoksi tai avioliiton purkauduttua tuomioistuimen päätöksellä asuu erillään miehestään, eikä myöskään vaimon luona tämän huollossa oleville asevelvollisen lapsille, jos asevelvollinen osallistuu näiden perheenjäsenien elatukseen ainoastaan tuomioistumen määräämää elatusapua suorittamalla. Tällaisessa tapauksessa on asevelvollisen vaimolle ja lapsille suoritettava huoltorahaa heidän todellisen tarpeensa mukaan kuitenkin niin, että puolustusministeriön kiertokirjeessään elokuun 2 p:ltä 1941 huoltorahojen normaalimäärinä on pidettävä vastaavia sotakuukausipalkkoja harkinnan mukaisesti lisäyksen kera tai ilman. Tällöin on erikoisesti huomattava, että v:n 1919 sotilasavustuslain 1 §:n mukaisesti, siten kuin tämä lainkohta on heinäkuun 9 p:nä 1937 annetussa laissa, työkyvyttömyys ei ole vaimon ja lasten suhteen huoltorahan saamisen edellytyksenä, kuten asevelvollisten muiden omaisten suhteen. Huoltorahaa ei kuitenkaan ole syytä myöntää asevelvollisesta erillään asuvalle vaimolle ja lapsille, joilla olisi mahdollisuus tehdä työtä mutta jotka eivät sitä tee.

Kaupunginhallitus päätti ³⁾ lähettää sotilasavustusosastolle tiedoksi ja noudatettavaksi edellä selostetun kiertokirjeen määräykset sekä kehoittaa osastoa kaupungin viranhaltijain ja työntekijäin todellista avuntarvetta harkittaessa noudattamaan kaupunginvaltuuston ja -hallituksen antamia yleisiä määräyksiä.

Merkittiin ⁴⁾ tiedoksi ja päätettiin saattaa sotilasavustusosaston tietoon lääninhallituksen kiertokirje, joka koski läänin kaikissa kunnissa toimitettavia sotakuukausipalkan, sen lisäyksen ja huoltorahan suorittamisen tarkastuksia.

Läpikäytyään viimeksi toimitetuissa sotilasavustusten tarkastuksissa pidetyt tarkastuspöytäkirjat, lääninhallitus kiertokirjeitse päätti huomauttaa kunnallisille viranomaisille seuraavaa:

1) Koska on tapahtunut, että kuolleiden tai 17 vuotta täyttäneiden lasten sotakuukausipalkkoja on jatkuvasti maksettu, on tarkoin valvottava, ettei tällaista vastaisuudessa tapahdu.

2) Sotapalvelukseen kutsutun anoppi ei ole oikeutettu huoltorahan saantiin, minkä takia tällaiset avustukset viipymättä on lakkautettava.

3) Puolustusministeriön antamien ohjeiden mukaisesti ei siirtoväen avustusta ja sotilasavustusta saa samanaikaisesti maksaa. Koska sotilasavustuksille on annettava etusija, on sotilasavustus myönnettävä, jos laissa ja asetuksissa mainitut edellytykset sen saamiseen ovat olemassa ja avustuksen suuruutta määrättäessä otettava huomioon, että siirtoväen avustus lakkautetaan niin pian, kuin sotilasavustus myönnetään. Siirto-

¹⁾ Khs 30 p. heinäk. 1 300 §. — ²⁾ S:n 10 p. syysk. 1 548 §. — ³⁾ S:n 2 p. heinäk. 1 218 §. — ⁴⁾ S:n 28 p. toukok. 1 032 §.

laisille myönnettyistä sotilasavustuksista on viipymättä tehtävä ilmoitus siirtoväen huoltojohtajalle, joka ilmoituksen saatuaan ryhtyy asian vaatimiin toimenpiteisiin. Koska on esiintynyt sellaisiakin tapauksia, jolloin yhteistaloudessa asuvista, siirtoväen huoltorahaa nauttivista siirtolaisista ainoastaan yksi henkilö on anonut ja saanut sotilashuoltorahaa, huomauttaa lääninhallitus, että tällaisella menettelyllä yritetään kiertää sotilasavustuksista annettuja määräyksiä, joiden mukaan yhteistaloudessa asuville henkilöille annetaan sotilashuoltorahaa alenevan asteikon mukaisesti riippuen yhteistaloudessa asuvien henkilöiden lukumäärästä. Koska sotilasavustusta kuitenkin ei voida tällaisissa tapauksissa evätä, jos muut edellytykset sen saamiseen ovat olemassa, on kunnallisten viranomaisten sotilashuoltorahaa myöntäessään määrättävä sen suuruus sellaiseksi, ettei anoja menettelytavallaan hyödy valtion kustannuksella.

4) Jos sotilasavustuksen saantiin oikeutettu muuttaa toiselle paikkakunnalle on avustuksen maksaminen lopetettava ja uuden asuinpaikkakunnan kunnalliselle viranomaiselle, jonka tehtävänä on jatkaa avustuksen maksamista, lähetettävä jäljennös sotakuukausipalkkirjasta tai huoltorahapäätöksestä sekä tarvittaessa muistakin asian käsittelyssä kertyneistä asiakirjoista.

5) Koska sotilashuoltorahan saannin edellytyksinä ovat työkyvyttömyys ja riippuvaisuus sotapalvelukseen kutsutun työansiota ja anojien usein on ollut vaikeata esittää luotettavaa kirjallista selvitystä viimeksi mainitusta seikasta, ovat kunnalliset viranomaiset useissa tapauksissa olleet vaatimatta tätä selvitystä sellaisissa tapauksissa, jolloin asian todellinen laita on ollut kunnallisille viranomaisille tunnettu samoin kuin on luovuttu työkyvyttömyystodistustakin vaatimasta, jos anoja ikänsä, raajarikkoisuutensa tai muun kunnallisille viranomaisille tunnetun syyn takia on työkyvytön. Lääninhallitus huomauttaa tämän johdosta, että tarkastajien työ tällaisissa tapauksissa käy mahdottomaksi, ellei pöytäkirjaan tehdä selvää merkintää siitä, mitkä tiedot kunnallisilla viranomaisilla on tapauksesta ollut, ja millä perusteilla anomus on hylätty tai avustusta myönnetty. Mitä varsinkin työkyvyttömyyteen tulee, huomauttaa lääninhallitus, että kunnalliset viranomaiset itse vastaavat työkyvyttömyyden todenperäisyydestä, ellei asian tuntijan, ensi sijassa lääkärin, antamaa työkyvyttömyystodistusta ole esitetty.

Kiertokirje päätettiin ¹⁾ lähettää sotilasavustusosastolle tiedoksi ja noudatettavaksi.

Puolustusministeriö oli lääninhallituksen kautta lähettänyt kaupunginhallitukselle seuraavan sisältöisen kiertokirjeen:

Puolustusministeriö oli joulukuun 1 p:nä 1941 määrännyt, että v:n 1939/40 sodassa kaatuneiden taikka haavojen tai sotapalveluksen aiheuttaman sairauden johdosta kuolleiden omaisille saatiin helmikuussa 1942 suorittaa sotakuukausipalkkaa tai huoltorahaa ainoastaan heidän esittäessään valtion tapaturmatoimiston tammikuussa 1942 antaman todistuksen siitä, että heidän tapaturmakorvausasiansa vielä oli tapaturmatoimistossa ratkaisematta, ja edelleen, että v:n 1939/40 sodassa kadonneiden omaisilta oli helmikuussa 1942 sotakuukausipalkan tai huoltorahan saamista varten vaadittava joko edellä mainittu tapaturmatoimiston antama todistus tai, ellei heidän korvausasiansa siellä vielä ollut pantu vireille, puolustusministeriön antama todistus siitä, että asevelvollinen, jonka katoamisen perusteella sotakuukausipalkka tai huoltoraha siihen saakka oli suoritettu, todella oli sodassa kadonnut. Sen seikan toteamiseksi, että mainitunlaista sotakuukausipalkkaa tai huoltorahaa ei perusteettomasti ole suoritettu eikä jatkuvasti suoriteta, puolustusministeriö kehoitti lääninhallituksia saattamaan alaiensa sotakuukausipalkkaa ja huoltorahaa maksavien kunnallisten viranomaisten tietoon, että näiden on kertomusvuoden syyskuun sotilasavustusten maksamista varten saman vuoden elokuun aikana asianomaisen suojeluskuntapiirin esikunnan välityksellä tiedusteltava tapaturmatoimistolta tai edellä mainitussa erikoistapauksessa puolustusministeriöltä, ovatko puheena olevien v:n 1939/40 sodassa, jonka katsotaan käsittävän lokakuun 1 p:n 1939 ja huhtikuun 30 p:n 1940 välinen aika, kaatuneiden, kuolleiden ja kadonneiden omaisille suoritettavien sotakuukausipalkan ja huoltorahan maksamisen edellytykset yhä olemassa. Tapaturmatoimisto lähettää tällöin asianomaiselle suojeluskuntapiirille ilmoituksen siitä, onko korvausasia jo ratkaistu vai onko se edelleen ratkaisematta ja puolustusministeriö samoin suojeluskuntapiirin välityksellä edellä mainitun todistuksen. Saatuaan tapaturmatoimiston ilmoitukset ratkaisematta olevista asioista tai puolustus-

¹⁾ Khs 30 p. heinäk. 1 301 §.

ministeriön ilmoituksen suojeluskuntapiiri lähettää ne edelleen asianomaisille kunnallisille viranomaisille, jotka niiden perusteella jatkuvasti, kunnes suojeluskuntapiiriltä saapuu ilmoitus tapatuomakorvausasian ratkaisemisesta, suorittaa asevelvollisen omaisille sota-kuukausipalkkaa tai huoltorahaa.

Asia päätettiin ¹⁾ ilmoittaa sotilasavustusosastolle tiedoksi ja noudatettavaksi.

Sotapalveluksessa olevien vuokratilakassien maksaminen ja takaisinperiminen. Valtioneuvoston sotapalveluksessa olevien huoneenvuokratilakassien järjestelystä tammikuun 29 p:nä tekemän päätöksen 12 §:ssä säädettiin, että valtion osuus sotapalveluksessa olevan vuokratilakassan suoritetaan vuokratilakassalle sosiaaliministeriön tarkemmin määrättävällä tavalla kaupungin- ja kauppalanhallituksen tai kunnallislautakunnan tahi niiden asettaman jaoston toimesta. Samoin säädetään valtioneuvoston samana päivänä sotapalveluksessa oleville ja heidän omaisilleen annettavasta vuokratilakassasta tekemän päätöksen 8 §:n 2 momentissa, että vuokratilakassa suoritetaan ennakolta kuukausittain kaupungin- tai kauppalanhallituksen tai kunnallislautakunnan tahi niiden asettaman jaoston toimesta. Kunnallisten viranomaisten toiminnasta aiheutuneet kustannukset oli asianomaisen kunnan itsensä suoritettava. Helsingin kaupunginhallitus päätti ²⁾ antaa edellä mainituissa päätöksissä mainitun jaoston tehtävät yleisjaostolleen. Maksut oli suoritettava ennakolta kaupunginkassasta ja niiden maksaminen ja periminen takaisin valtiolta annettiin rahatoimiston tehtäväksi.

Huoneenvuokratilakassien tiedusteltua, saivatko ne ottaa hoidettavakseen sotapalveluksessa olevien huoneenvuokratilakassien järjestelystä ja heille annettavaa vuokratilakassaa koskevista asioista tehtyjen päätösten täytäntöönpanon, lautakuntia päätettiin ³⁾ kehoittaa lähettämään sisäasiainministeriön asioista antamat päätökset kaupunginhallitukselle toimitettaviksi edelleen rahatoimiston sotilasavustusosastolle toimenpiteisiin ryhtymistä varten.

Verohuoltotoimisto. Kaupunginhallitus päätti ⁴⁾ myöntää verohuoltotoimistolle oikeuden verojen maksamiseen osittaisina ennakkoina siten, että kulloinkin harkittiin, oliko aihetta vaatia etumaksusta vakuutta, ja että perittiin 6 %:n korko etumaksuista.

Sen jälkeen kun oli laadittu ehdotus palkannauttijain kehoittamiseksi liittymään kaupungin verohuoltotoimistoon, kaupunginhallitus päätti ⁵⁾ panna asian pöydälle mutta liittymisen edistämiseksi oikeuttaa verohuoltotoimiston toistaiseksi ja kunnes kaupunginhallitus toisin määräsi suorittamaan 4 %:n koron ennakkomaksuista.

Kaupungin saatavien valvominen. Kaupunginhallitus päätti ⁶⁾, että kaupungin saatavien valvomiseksi oli noudatettava seuraavaa menetelmää:

Kun kaupunginlakimiehen kirjelmä valvottavista saatavista on saapunut rahatoimistoon, lähettää kaupunginkamreeri asian aluksi toimisto-osastolle, joka asianmukaisesti täyttää tarkoitusta varten käytettävän kaavan. Tämän jälkeen tulee toimisto-, veronkannanta- ja kirjanpito-osastojen osastopäällikköiden huolehtia ja vastata siitä, että kaavakkeen tarkoitusta varten varattuihin kohtiin tarkasti ja huolellisesti merkitään kunkin osaston kannantaluettelosta tai tilikirjoista kutakin tapausta koskevat tiedot viipymättä niin, että vastauskirjelmä ajoissa voidaan palauttaa kaupunginlakimiehelle. Osastopäällikköiden on tarkastettava ilmoitukset ja nimikirjaimillaan varmennettava ne osoitukseksi siitä, että kaikki saatavat on ilmoitettu. Kun ilmoitukset on asianmukaisesti täytetty ja varmennettu, kirjoituttaa toimisto-osasto kaupunginlakimiehelle lähetettävän valvontakirjeen. Kirje toimitetaan apulaiskaupunginkamreerin allekirjoitettavaksi, ja on tämän ennen sen lähettämistä edelleen tarkoin valvottava, että osastopäälliköt ovat tarkastaneet ilmoitukset samalla huomioiden annettujen tietojen oikeellisuutta.

Kassavajauksen korvaaminen. Rahatoimiston kassanhoitajille sattuneiden kassavajauksen peittämiseen kaupunginhallitus myönsi ⁷⁾ 1 444: 50 mk kertomusvuoteen siirtyvältä aputililtä Kassavajaukset.

Halkojen myynnin yhteydessä rahatoimiston kassassa syntyneiden vajauksen peittämiseksi kaupunginhallitus myönsi ⁸⁾ 3 042: 50 mk yleisistä käyttövaroistaan.

¹⁾ Khs 30p. heinäk. 1 302 §. — ²⁾ S:n 23 p. huhtik. 777 §. — ³⁾ Khn jsto 4 p. kesäk. 3 594 §. — ⁴⁾ Khs 28 p. toukok. 1 035 §. — ⁵⁾ S:n 17 p. jouluk. 2 180 §. — ⁶⁾ S:n 19 p. helmik. 363 §. — ⁷⁾ S:n 26 p. maalisk. 625 §. — ⁸⁾ S:n 21 p. toukok. 971 §.

Tilastotoimisto

Viranhaltijat. Ylimääräiseksi apulaisaktuaariksi määrättiin ¹⁾ edelleen kertomusvuoden ajaksi filosofianmaisteri S. E. Törnroth. Hänen kuukausipalkkansa määrättiin ²⁾ tammikuun 1 p:stä lukien 2 750 mk:ksi ja huhtikuun 1 p:stä lukien 2 900 mk:ksi, josta määrästä 2 600 mk oli katsottava peruspalkaksi. Kaupunginvaltuuston sittemmin v:n 1943 alusta lukien vakinaistamaan ³⁾ apulaisaktuaarinvirkaan kaupunginhallitus valitsi ⁴⁾ ylimääräisen apulaisaktuaarin S. E. Törnrothin, joka kuitenkin irtisanoutui virastaan jo v:n 1943 tammikuun 1 p:stä lukien, mikä merkittiin ⁵⁾ tiedoksi.

Kaupunginvaltuuston v:n 1943 alusta lukien vakinaistamiin ⁶⁾ kahteen toimistoapulaisvirkaan kaupunginhallitus nimitti ⁷⁾ ylimääräiset toimistoapulaiset T. I. H. Jauhiaisen ja H. M. Suolahden. Ylimääräiselle toimistoapulaiselle G. V. I. Sundvallille myönnettiin ⁸⁾ hänen anomansa virkaero syyskuun 21 p:stä lukien.

Sotapalveluksessa olevien vahtimestarien sijainen E. Nordström vapautettiin ⁹⁾ pyynnöstä tämän tehtävän hoitamisesta huhtikuun 20 p:stä lukien. Sijaisvahtimestarina toukokuun 5 p:stä lukien toimivan herra O. Petterssonin ¹⁰⁾ kuukausipalkka päätettiin ¹¹⁾ lokakuun 1 p:stä lukien korottaa 2 794 mk:ksi.

Sairaslomaa virkasäännön mukaisin palkkaeduin myönnettiin toimistoapulainen E. H. E. Särkisillalle tammikuun 24 p:stä helmikuun 14 p:ään sijaisenaan toimistoapulainen M. L. Björklund, viimeksi mainitun sijaisena toimistoapulainen A.-M. Erwe ja tämän sijaisena ylimääräinen toimistoapulainen T. I. H. Jauhiainen ¹²⁾; sekä ylimääräiselle toimistoapulaiselle T. I. H. Jauhiaiselle joulukuun 17 p:stä v:n 1943 huhtikuun 17 p:ään ¹³⁾.

Viranhaltijain kesäomat vahvistettiin ¹⁴⁾.

Huoneisto. Tilastotoimiston huoneiston vuokrankorotuksen suorittamiseksi syyskuun 1 p:stä alkaen kaupunginhallitus myönsi ¹⁵⁾ 4 400 mk käyttövaroistaan arvaamattomiin vuokriin ja vuokrankorotuksiin.

Arkistojen hoito. Tilastotoimiston päällikkö määrättiin ¹⁶⁾ toimiston hoitoon uskottujen vieraiden arkistojen vastuunalaiseksi hoitajaksi sekä määrättiin, että pääsy arkistosuojiin sai tapahtua vain hänen myötävaikutuksellaan.

Kunnalliskertomuksen jakelu. Kaupunginhallitus päätti ¹⁷⁾ hyväksyä valtion tiedotuslaitoksen ehdotuksen, minkä mukaisesti kunnalliskertomus sodan aikana jaetaan ainoastaan virastokäyttöä varten, nimittäin: kaupunginhallituksen jäsenille; kaupungin virastoille ja laitoksille sekä niiden johtajille ja virkamiehille kaupunginhallituksen harkinnan mukaisesti; sekä tasavallan presidentin kanslialle, sisäasiainministeriölle, sosiaaliministeriölle, valtiokonttorille, merenkulkuhallitukselle, Uudenmaan lääninhallitukselle, Helsingin komendanttivarastolle ja erälle muille valtion virastoille, mikäli kaupunginhallitus katsoi sen välttämättömäksi. Edelleen kaupunginhallitus päätti, että kunnalliskertomusta ei jaeta muille kaupungin virkamiehille kuin kaupunginjohtajille ja virastojen ja laitosten johtajille sekä ulkopuolisista laitoksista ainoastaan kunnalliselle keskustoimistolle ja Maalaiskuntien liitolle. Jakeluluettelon pitäminen päätettiin antaa tilastotoimiston tehtäväksi.

Tilastollisen vuosikirjan ja kunnalliskalenterin julkaiseminen. Kaupunginhallitus päätti ¹⁸⁾, ettei tilastollista vuosikirjaa julkaista kertomusvuonna eikä kunnalliskalenteria v. 1943 ja 1944.

Säätiöitä ja rahastoja koskeva tilasto. Uudenmaan lääninhallituksen pyydettyä maistraatin kautta eräitä kaupungissa toimivia säätiöitä ja rahastoja koskevia tilastotietoja ennen maaliskuun 15 p:ää, kaupunginhallitus, koska asianomaiset voimassa olevien tietojen antamisesta eräitä yleisiä virallisia tilastoja varten annetun lain mukaan olivat velvolliset antamaan tiedot vasta ennen kesäkuun 1 p:ää, päätti ¹⁹⁾ pyytää lääninhallitukselta lykkäystä tilastotietojen lähettämisessä kesäkuun loppuun sekä samalla yleisistä käyttövaroistaan myöntää tilastotoimistolle 13 320 mk apulaisen palkkaamiseksi helmikuusta lähtien kuuden kuukauden ajaksi kyseistä tilastotyötä suorittamaan.

¹⁾ Khn jsto 8 p. tammik. 3 005 §. — ²⁾ S:n 16 p. huhtik. 3 395 §. — ³⁾ Ks. tämän kert. I, s. 6. — ⁴⁾ Khs 19 p. marrask. 1 987 §. — ⁵⁾ S:n 3 p. jouluk. 2 073 §. — ⁶⁾ Ks. tämän kert. I, s. 6. — ⁷⁾ Khs 5 p. marrask. 1 869 §. — ⁸⁾ S:n 3 p. syysk. 1 469 §. — ⁹⁾ S:n 30 p. huhtik. 825 §. — ¹⁰⁾ S:n 7 p. toukok. 897 §. — ¹¹⁾ Khn jsto 12 p. marrask. 4 088 §. — ¹²⁾ Khs 12 p. helmik. 318 §. — ¹³⁾ S:n 23 p. jouluk. 2 210 §. — ¹⁴⁾ Khn jsto 5 p. maalisk. 3 249 §, 9 p. huhtik. 3 380 § ja 7 p. toukok. 3 481 §. — ¹⁵⁾ Khs 17 p. syysk. 1 576 §. — ¹⁶⁾ S:n 17 p. syysk. 1 562 §. — ¹⁷⁾ S:n 10 p. syysk. 1 542 §. — ¹⁸⁾ S:n 30 p. heinäk. 1 295 §. — ¹⁹⁾ S:n 5 p. helmik. 247 §.

Elintarvikkeiden kulutusta, säännöstelyä y.m. koskeva tilasto. Kaupunginhallitus päätti¹⁾ että tilastotoimiston esitys elintarvikkeiden kulutusta, säännöstelyä y.m. koskevan tilaston laatimisesta ei toistaiseksi antanut sille toimenpiteen aihetta, mutta kehoittaa toimistoa aikanaan, sitten kun kyseisen työn suorittamisen edellytykset olivat nykyisiä suotuisimmat, tekemään uuden esityksen asiassa.

Naistyöttömyyden selvittely. Kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriölle päätettiin²⁾ lähettää tilastotoimiston laatima naistyöttömyystilanteen selvittely.

Huoneistotilasto. Merkittiin³⁾ tiedoksi tilastotoimiston laatima tilasto kertomusvuoden tammikuun 1 p:nä vuokraamattomista tai muuten käyttämättömistä huoneistoista ja asuinhuoneista.

Halkotoimisto

Halkotoimikunnan asettaminen. Kaupunginhallitus päätti⁴⁾ asettaa halkotoimiston päällikön S. A. Purasen avuksi neuvottelevan halkotoimikunnan, jonka jäseniksi valittiin polttoainepäällikkö E. Hj. Rydman, polttoainepäällikön apulainen H. J. Willman sekä sosiaali- ja opetusasiain johtaja J. W. Keto.

Halkotoimiston päällikön tehtävät. Kaupunginhallitus päätti⁴⁾ lausua kiinteistölautakunnalle toivomuksen, että halkotoimiston päällikkönä toimiva kiinteistötoimiston talosaston päällikkö S. A. Puranen vapautettaisiin varsinaisista virkatoimistaan siten, että osaston apulaispäällikön ainoastaan tärkeimmissä asioissa oli neuvoteltava osastopäällikkö Purasen kanssa, jotta tämä toistaiseksi pääasiallisesti voisi hoitaa halkotoimiston päällikön tehtäviä.

Halkotoimiston päällikön tehtävien määrittelemiseksi kaupunginhallitus hyväksyi⁴⁾ seuraavat suuntaviivat, joita mahdollisuuden mukaan oli noudatettava halkotoimiston toimintaa järjestettäessä:

1) Polttopuita hankitaan kaupungin omia laitoksia ja Helsingissä asuvia pienkuluttajia varten lämmityskausiksi 1942/43 ja 1943/44 vähintään n. 300 000 m³ ensiksi mainituille ja n. 150 000 m³ viimeksi mainituille kulutuskautta kohden, mikäli halkoja oli rajahintoihin saatavissa ja mikäli työvoimaa ja kuljetusmahdollisuuksia oli. Näin hankituista polttopuista voitiin, mikäli niitä oli hankittu ja saatu kuljetetuksi Helsinkiin yli kaupungin oman ja pienkuluttajain tarpeen, myydä myöskin muuhun kulutukseen, ei kuitenkaan valtion taloille ja laitoksille.

2) Halkotoimikunta toimii ensi sijassa neuvottelevana elimenä.

3) Halkotoimikunta ei puutu halkotoimiston sisäiseen järjestelyyn eikä käytännölliseen toimintaan.

4) Polttoainepäälliköllä samoin kuin kansanhuoltolautakunnalla ei ole määräysvaltaa halkotoimiston päällikön S. A. Purasen enempää kuin hänen alaisensa halkotoimiston toimintaan ja työmaihin nähden.

5) Kaupunginhallituksen päätettyä myydäänkö ja minkä verran polttopuita muille kuin kaupungin omilla laitoksille, toimistopäällikkö Puranen määrää tilanteen mukaan, missä järjestyksessä polttopuut otetaan eri varastoista.

6) Säännöstelykortiston pitäminen Helsingissä asuvista halkojen pienkuluttajista, joille kansanhuoltotoimisto myy halkoja, jää mainitun toimiston asiaksi.

7) Toimistopäällikkö Puranen saa, kaupunginvaltuuston vahvistamat yleiset palkkaehdot sekä työtilanteen huomioonottaen, vapaasti valita, palkata ja erottaa alaisensa halkotoimiston johtavan- y.m. henkilökunnan ja työntekijät.

8) Toimistopäällikkö Purasella on oikeus käyttää virkahuonettaan kiinteistötoimiston talo-osastolla sekä tarvittaessa myöskin mainitun osaston toimisto- ja lähettiapua.

9) Toimistopäällikkö Puranen on oikeutettu nauttimaan kaikkia nykyisiä palkka- ja palkkioetujaan.

10) Toimistopäällikkö Purasella on oikeus viimeistään kolmen kuukauden kuluttua tapahtuneesta irtisanomisesta vapautua halkotoimiston päällikön tehtävistä.

Kaupunginhallitus päätti⁵⁾ korottaa toimistopäällikkö S. A. Puraselle halkotoimiston päällikön tehtävistä suoritettavan palkkion kertomusvuoden marraskuun 1 p:stä lukien

¹⁾ Khs 15 p. toukok. 922 §. — ²⁾ S:n 26 p. helmik. 411 §. — ³⁾ S:n 5 p. maalisk. 491 §. — ⁴⁾ S:n 9 p. huhtik. 709 §. — ⁵⁾ S:n 29 p. lokak. 1856 §.

2 500 mk:sta 3 500 mk:aan määräten, että kyseinen palkkio oli maksettava halkotoimiston varoista.

Kaupungin metsätyömailla työskentelevät metsätyöntekijät. Kaupunginhallitus päätti ¹⁾ anoa, että kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriön työvoimaosasto ryhtyisi toimenpiteisiin 500 metsätyöntekijän määräämiseksi jatkuvasti halkotoimiston käytettäväksi sekä että kansanhuoltoministeriö myöntäisi heille lisämuona-annokset ja oikeuttaisi heidät saamaan jalkineiden y.m. työvarusteiden hankkimiseen tarvittavat ostoluvat. Sittemmin merkittiin ²⁾ tiedoksi kansanhuoltoministeriön evänneen kaupunginhallituksen anomuksen lisämuona-annosten myöntämisestä kaupungin metsätyömailla työskenteleville metsätyöntekijöille.

Halkojen hankinta ja jakelu. Kaupunginhallitus päätti ³⁾ myöntää halkojen kuljetusta jakelukustannuksiin, hakkuupalkkojen maksamiseen y.m. halkojenhankintamenoihin joulukuun 31 p:nä olleen saldon lisäksi ennakolta kaupunginkassasta kaikkiaan 40 000 000 mk.

Kaupunginhallitus päätti ⁴⁾ kehoittaa halkotoimistoa hankkimaan huoltoviraston seuraavalla polttokaudella tarvitsemat halot, jolloin viraston omiin tarpeisiin hankitut halot laskutettaisiin kaupunginhallituksen vahvistamien hintain mukaisesti ja köyhäinhoitoa saaville toimitetut halot voimassa olevien rajahintain mukaisesti.

Sähkölaitoksen tarvetta varten oli seuraavaksi polttokaudeksi hankittava 100 000 m³ polttopuita, mikä määrä kuitenkin myöhemmin rajoitettiin 20 000 m³:ksi ⁵⁾.

Halkotoimisto oikeutettiin ⁶⁾ tekemään Kellokosken piirimielisairaalan kanssa halkotoimiston ehdotuksen mukainen kirjallinen sopimus halkojen luovuttamisesta ja vaihtamisesta, jonka mukaisesti kaupunginhallitus oikeutti halkotoimiston myymään Kellokosken piirimielisairaallalle 10 m³ kuivia sekahalkoja jokaista kyseisessä sairaalassa olevaa Helsingin kaupungin 80 potilaspaiikkaa kohden eli yhteensä 800 m³ samoin kuin oikeutti halkotoimiston vaihtamaan sairaalan kanssa 1 800 m³ kuivia sekahalkoja siten, että sairaala puolestaan luovutti halkotoimistolle 2 000 m³ tuoreita, arviolta n. 90 %:n koivuhalkoja ehdoin, että kaupunki toimitti sairaalalle edellä mainitun vaihdettavan halkomääränsä vasta sen jälkeen kun sairaala oli toimittanut kaupungille oman osuutensa, jolloin halkotoimisto samalla suoritti sairaalalle koivu- ja I luokan sekahalkojen hinnan erotusta vastaavan rahamäärän. Halkotoimisto toimittaisi kaikki edellä mainitut halot Kellokosken sairaalalle vapaasti vaunussa Järvenpään asemalle ja sairaalan olisi puolestaan toimitettava vaihtohalot vapaasti vaunuihin lastattuina Oitin asemalle ja suoritettava kaupungille Oitin ja Järvenpään asemien välinen sekahalkorahti.

Pottopuiden saannin helpottamiseksi kaupunginhallitus päätti ⁷⁾ oikeuttaa halkotoimiston tarvittaessa ostamaan metsiä muunkin puutavaran kuin halkojen hankkimista varten sekä rajoituksitta myymään tai vaihtamaan näin hankitun muun puutavaran.

Saatuun halkotoimiston päällikön selostuksen vallitsevasta polttopuutilanteesta kaupunginhallitus päätti ⁸⁾ anoa kansanhuoltoministeriön toimenpidettä polttopuiden varaamiseksi kulutuskaudeksi 1943/44 pienkuluttajille sekä myöskin kaupungin omille laitoksille, mikäli kaupungin halkotoimisto ei onnistunut hankkimaan niiden tarvitsemää halkomäärää. Tämän johdosta ministeriö vastasi, ettei se ottanut vastatakseen yksityisten kuluttajaryhmien polttopuuntarpeen tyydyttämisestä, mikä merkittiin ⁹⁾ tiedoksi.

Kiinteistölautakunta oikeutettiin ¹⁰⁾ myymään halkotoimistolle yhteensä n. 1 770 m³ propsia 190 mk:n yksikköhinnoin m³:ltä autotien varrella.

Kaupunginhallitus oli jo v. 1941 päättänyt ostaa rautatiehallituksen puutavaratoimistolta 24 360 m³ halkoja maanteiden varsilla Iisalmen—Ylivieskan ja Iisalmen—Kuopion välisillä rataosilla halkotoimiston välityksellä toimitettaviksi Helsinkiin niiden 25 000 m³:n vastineeksi, jotka myytäisiin yleiseen kulutukseen silloisilla rajahinnoilla. Näistä haloista maksettaisiin vastaanottoaikoilla hinta, joka vastasi maksimihintaa vapaasti vaunussa Helsingissä, vähennettynä kaikilla vastaanottoaikan ja Helsingin rautatieaseman välisestä kuljetuksesta aiheutuvilla kustannuksilla. Sittemmin käydyissä neuvot-

¹⁾ Khs 19 p. marrask. 2 016 §. — ²⁾ S:n 17 p. jouluk. 2 198 §. — ³⁾ S:n 15 p. tammik. 88 §, 5 p. maalisk. 516 §, 16 p. huhtik. 775 §, 21 p. toukok. 998 §, 30 p. heinäk. 1 328 §, 10 p. syysk. 1 560 §, 15 p. lokak. 1 755 § ja 3 p. jouluk. 2 095 §. — ⁴⁾ S:n 3 p. syysk. 1 501 §. — ⁵⁾ S:n 2 p. huhtik. 672 § ja 17 p. syysk. 1 592 §. — ⁶⁾ S:n 15 p. lokak. 1 758 § ja 26 p. marrask. 2 058 §. — ⁷⁾ S:n 15 p. lokak. 1 760 §. — ⁸⁾ S:n 17 p. syysk. 1 592 §. — ⁹⁾ S:n 15 p. lokak. 1 757 §. — ¹⁰⁾ S:n 21 p. toukok. 977 §.

teluissa kävi kuitenkin ilmi, että rautatiehallituksen puutavaratoimisto nyttemmin vaati rajahinnan vapaasti vaunussa Kiuruveden, Ryönäjoen ja Peltosalmen asemilla vähennettynä armeijan ajotaksan mukaisilla ajokustannuksilla ynnä 4 mk:lla m³:ltä autonapumiehen palkkana, aluevuokralla ja paikkakunnalla käytännössä olevilla lastauskustannuksilla. Kaupunginhallitus oikeutti¹⁾ halkotoimiston hyväksymään edellä mainitut ehdot.

Sen johdosta, että Helsingin maalaiskunnan polttoainepäällikkö helmikuun 17 p:nä julkaisemallaan kuulutuksella oli kieltänyt kaikenlaisten polttopuiden kuljetuksen mainitusta maalaiskunnasta, ja oli odotettavissa muidenkin lähikuntien samanlaisia kieltoja, kaupunginhallitus päätti²⁾ anoa kansanhuoltoministeriöltä, että kaupungille edelleenkin pidätettäisiin oikeus halkojen y.m. puutavaran kuljettamiseen omaa tarvettaan varten sekä Helsingin maalaiskunnan että kaikkien muidenkin kuntain alueilta, joilla kaupungilla oli puutavaravarastoja.

Valtioneuvoston takavarikoitua 3 721 m³ sähkölaitoksen varastoimaa pyöreätä mäntyprospia vientiä varten, laitos anoi erän vapauttamista takavarikosta metsähallitukselta, joka kuitenkin hylkäsi valituksen ja ilmoitti suostuvansa korvaamaan puut enintään 10 %:lla lisätyllä sekahalkomäärällä. Asia merkittiin³⁾ tiedoksi.

Sulkavan kunnan takavarikoitua ja käytettyä omiin tarpeisiinsa Helsingin kaupungin omistamia koivuhalkoja kuulematta lainkaan kaupunkia asiassa, kaupunginhallitus päätti⁴⁾ pyytää kansanhuoltoministeriötä ryhtymään toimenpiteisiin Sulkavan kunnan velvoittamiseksi viipymättä toimittamaan kaupungille vastaavan määrän samanlaisia halkoja.

Kaupunginhallitus päätti⁵⁾ hyväksyä halkotoimiston toimenpiteet sen halkokuljetusten aiheuttamien tievaurioiden korvaamisesta Keiteleen pitäjän Koutajärven kylätien teosakkaille.

Erään tappiosumman poistaminen kirjoista. Raastuvanoikeuden velvoitettua metsätyönjohtaja K. Tuomisen tekemistään väärennyksistä ja kavalluksista suorittamaan kaupungille 18 650 mk:n korvauksen 5 %:n korkoineen syyskuun 5 p:stä 1941 lukien sekä oikeudenkäyntikuluja 250 mk, kaupunginhallitus päätti⁶⁾, että kyseinen tappiosumma jätettäisiin poistettavaksi halkotoimiston sisäisestä kirjanpidosta vasta kertomusvuoden tilinpäätöksen yhteydessä.

Kaupungin liittyminen Helsingin polttopuun hankintajärjestön jäseneksi. Kaupunginhallitus hyväksyi⁷⁾ Helsingin polttopuun hankintajärjestön perustamisen päättäen samalla, että kaupunki liittyy mainittuun järjestöön. Halkotoimiston johtajaa päätettiin kehoittaa polttopuiden hankkimista varten myönnettyistä varoista suorittamaan kaupungin jäsenmaksun järjestölle ja kaupunginvaltuustolle päätettiin tehdä esitys kaupunginhallituksen liittymispäätöksen hyväksymisestä.

Kaupunginhallitus päätti⁸⁾ hyväksyä ne toimenpiteet, joihin kaupungin puolesta heinäkuun 7 p:nä oli ryhdytty kaupungin liittymiseksi Helsingin polttopuun hankintajärjestön jäseneksi. Halkotoimisto oikeutettiin⁹⁾ sen käytettäväksi myönnettyistä ennakkovaroista suorittamaan mainitun järjestön kertomusvuoden jäsenmaksun, 1 250 mk.

Kaupunginhallitus päätti¹⁰⁾ lähettää vastauksensa kansanhuoltoministeriön tiedusteluun Helsingin polttopuun hankintajärjestön toiminnasta.

Revisiolaitos

Revisiotoimiston viranhaltijat. Revisioapulainen K. H. Laukkaselle myönnettiin¹¹⁾ hänen toukokuun 1 p:stä anomansa virkaero samoin kuin palkatonta virkavapautta maaliskuun 1 p:n ja 31 p:n väliseksi ajaksi.

Kaupunginvaltuuston v:n 1943 alusta lukien vakinaistamiin¹²⁾ kolmeen revisioapulaisenvirkaan kaupunginhallitus nimitti¹³⁾ niiden virkaatoimittavat hoitajat J. I. Lehmuksen, E. T. Mustosen ja A. E. Pöyhösen.

Erään revisiotoimiston palveluksessa koko vuoden 1941 olleen virastovaratyöntekijän mainitun vuoden jälkipuoliskon palkan suorittamiseen kaupunginhallitus saman vuoden

¹⁾ Khs 29 p. tammik. 228 §. — ²⁾ S:n 5 p. maalisk. 515 §. — ³⁾ S:n 17 p. syysk. 1 587 §. — ⁴⁾ S:n 12 p. helmik. 346 §. — ⁵⁾ S:n 26 p. marrask. 2 056 §. — ⁶⁾ S:n 8 p. tammik. 35 §. — ⁷⁾ S:n 4 p. kesäk. 1 087 §. — ⁸⁾ S:n 16 p. heinäk. 1 290 §. — ⁹⁾ S:n 6 p. elok. 1 375 §. — ¹⁰⁾ S:n 5 p. marrask. 1 897 §. — ¹¹⁾ S:n 12 p. helmik. 314 §. — ¹²⁾ Ks. tämän kert. I. s. 6. — ¹³⁾ Khs 5 p. marrask. 1 871 §.

käyttövaroistaan työttömyyden varalta, niitä ylittäen, myönsi ¹⁾ 9 600 mk; ylittämiseen oli myöhemmin saatava kaupunginvaltuuston suostumus. Edellisessä mainittu työntekijä päätettiin ²⁾ sittemmin edelleen sallia pitää revisiotoimiston palveluksessa kertomusvuoden alusta kesäkuun loppuun virastovaratyöntekijänä sekä heinäkuun alusta vuoden loppuun tilapäisenä apulaisena.

Kaupunginhallitus päätti ³⁾ irtisanoa revisioapulaisen S. I. Lindborgin parantumattoman sairauden vuoksi heinäkuun 1 p:stä lukien sekä samalla myöntää hänelle jatkettua sairaslomaa maaliskuun 12 p:n ja toukokuun 19 p:n väliseksi ajaksi oikeuksin nostaa $\frac{2}{3}$ peruspalkastaan ynnä ikäkorotuksensa. Kaupunginhallitus päätti samalla kehoittaa revisiotoimistoa myöntämään hänelle mainitun ajan jälkeen hänelle kuuluvan kesäloman sekä tekemään esityksen eläkkeen myöntämisestä hänelle.

Sairaslomaa virkasäännön mukaisin palkkaeduin myönnettiin ⁴⁾ revisioapulainen M. L. Kuivilalle maaliskuun 16 p:stä huhtikuun 16 p:ään.

Virkavapautta synnytyksen vuoksi virkasäännön mukaisin palkkaeduin myönnettiin ⁵⁾ revisioapulainen T. K. Ke koselle toukokuun 11 p:stä heinäkuun 31 p:ään.

Kaupungin hallinnon ja tilien tarkastuksen järjestäminen. Asianomaisille laitoksille päätettiin ⁶⁾ antaa tarpeelliset tiedot vuositilintarkastajain ilmoituksesta puheenjohtajansa, varapuheenjohtajansa ja sihteerinsä valitsemisesta sekä vuositilintarkastajain jakautumisesta neljään jaostoon eri hallinnonhaarain yksityiskohtaista tarkastamista varten.

Suoritettut kassantarkastukset. Suoritettut kaupunginkassan vuosineljännestartastukset eivät antaneet ⁷⁾ kaupunginhallitukselle muistuttamisen aihetta.

Verotusvalmisteluvirasto

Viranhaltijat. Kaupunginhallitus päätti ⁸⁾ hyväksyä verotusvalmisteluviraston toimenpiteen määrätä osastonjohtaja P. E. Tarpilan toimimaan asiainvalvojana verotuslajakeja vastaan tehtyjä rikoksia koskevissa asioissa vakinaisen asiainvalvojan B. Holmuddin kuoltua elokuun 25 p:nä.

Kahteen haettavaksi julistettuun 41 palkkaluokan toimistoapulaisenvirkaan valittiin ⁹⁾ neiti M. K. B. Ollus ja rouva M. Avellán.

Haettavaksi julistettuun apulaisvahtimestarinvirkaan valittiin ¹⁰⁾ nuorukainen E. E. Svahn.

Verotusvalmisteluvirasto oikeutettiin täyttämään 1 ylimääräinen apulaissihteerin virkansa ¹¹⁾ sekä 2 käsittelijän- ja 12 kanslia-apulaisenvirkaa ¹²⁾, mitkä virat ensiksi mainittua lukuunottamatta palkattiin tilapäisen työvoiman määrärahan varoilla.

Verotusvalmisteluvirasto oikeutettiin ¹³⁾ helmikuun 16 p:stä lukien ottamaan perustettaville viidelle uudelle osastolleen yhteensä 54 tilapäistä apulaista. Sittemmin merkittiin ¹⁴⁾ tiedoksi Uudenmaan lääninhallituksen ilmoittaneen valtion puolesta suostuvansa siihen, että kyseiset toimenhaltijat verotusvalmisteluviraston laajennussuunnitelman toteuttamiseksi palkattiin helmikuun 16 p:stä vuoden loppuun sekä käytettiin heidän palkkoihinsa, ikäkorotuksia lukuunottamatta, valtion varoja, 72 630 mk kuukaudessa.

Sairaslomaa virkasäännön mukaisin palkkaeduin myönnettiin ¹⁵⁾ sihteerin K. A. A. Lin-turille heinäkuun 17 p:stä syyskuun 16 p:ään.

Johtaja T. Tarjanteelle myönnettiin ¹⁶⁾ virkavapautta täysin palkkaeduin noin kolmen viikon ajaksi matkan tekemiseksi Saksaan.

Verotusvalmisteluvirasto oikeutettiin ¹⁷⁾ kertomusvuoden alusta lukien maksamaan korotetut kalliinajanlisäykset myöskin kaikille ei-sääntöpalkkaisille toimenhaltijoilleen.

14 kanslia-apulaiselle päätettiin ¹⁸⁾ suorittaa palkankorotus.

Kiinteistöosaston käsittelijä K. A. Stähle oikeutettiin ¹⁹⁾ säädetyn eroamisiansa saavuttuaan edelleen jäämään virkaansa syyskuun 14 p:ään 1943.

¹⁾ Khs 15 p. tammik. 47 §. — ²⁾ S:n 15 p. tammik. 47 § ja 4 p. kesäk. 1 066 §. — ³⁾ S:n 26 p. maalisk. 616 §. — ⁴⁾ S:n 12 p. maalisk. 524 §. — ⁵⁾ S:n 21 p. toukok. 966 §. — ⁶⁾ S:n 5 p. maalisk. 490 §. — ⁷⁾ S:n 5 p. helmik. 254 §, 28 p. toukok. 1 038 §, 10 p. syysk. 1 547 § ja 26 p. marrask. 2 038 §. — ⁸⁾ S:n 24 p. syysk. 1 616 §. — ⁹⁾ S:n 11 p. kesäk. 1 140 § ja 3 p. jouluk. 2 075 §. — ¹⁰⁾ S:n 16 p. huhtik. 756 §. — ¹¹⁾ Khn jsto 23 p. huhtik. 3 434 §. — ¹²⁾ S:n 19 p. helmik. 3 191 §. — ¹³⁾ Khs 5 p. helmik. 258 §. — ¹⁴⁾ S:n 26 p. helmik. 405 §. — ¹⁵⁾ S:n 16 p. heinäk. 1 265 §. — ¹⁶⁾ S:n 16 p. heinäk. 1 269 §. — ¹⁷⁾ Khn jsto 22 p. tammik. 3 085 §. — ¹⁸⁾ S:n 19 p. helmik. 3 213 §. — ¹⁹⁾ Khs 24 p. syysk. 1 610 §.

Toimistoapulaiset M. M. Granberg ¹⁾ ja T. M. Öller ²⁾ oikeutettiin asumaan kaupungin ulkopuolella v:n 1943 loppuun.

Viraston johtajan kesäloma vahvistettiin ³⁾.

Tiliraportit. Verotusvalmisteluviraston tiliraportit merkittiin ⁴⁾ tiedoksi.

Verotusvalmisteluviraston ja henkikirjoittajan välinen yhteistyö. Verotusvalmisteluviraston uudelleenjärjestelyä suunniteltaessa harkittiin myöskin kysymystä verotusvalmisteluviraston työtä helpottavien muutosten aikaansaamisesta henkikirjoitukseen. Henkikirjoittaja sitoutui tällöin laatimaan ja kirjoittamaan verotusvalmisteluvirastolle annettavat henkikirjanotteet seuraavalla tavalla ja ehdoilla:

1) Henkikirja kirjoitetaan v:n 1942 alusta lukien niin, että tiedot jokaisesta henkikirjaan otettavasta tulevat suorakaiteen muotoista korttia vastaavalle alalle, ja samalla jäljennetään tiedot monistuspaperia käyttäen ohuelle, korteiksi leikattavalle kartongille. Henkikirjan kirjoittamisen tulee tapahtua niin, että kuhunkin korttiin tulee tiedot vain yhdestä henkilöstä, paitsi milloin on kysymys aviopuolisoista, joista tiedot on merkittävä samalle kortille. Jokaiseen korttiin tehdään lisäksi merkintä asianomaisen henkilön henkikirjoitusosoitteesta.

2) Näin laaditun henkikirjanotteen sitoutuu henkikirjoittaja toimittamaan verotusvalmisteluvirastolle viimeistään saman vuoden syyskuun 15 p:nä.

3) Verotusvalmisteluvirasto joko maksaa tai hankkii henkikirjanotteeseen tarvittavan kartongin.

4) Henkikirjan tähän muotoon laatimisesta ja kirjoittamisesta sekä siitä, että henkikirjoittaja verotusvalmisteluviraston puolesta luovuttaa henkikirjan jäljennöksen valtionarkistolle, henkikirjoittaja saa, sen lisäksi, mitä hän siihen asti oli saanut maksuna henkikirjan kirjoittamisesta, niin paljon lisäpalkkiota, että korvaus kaikkiaan nousee 35 p:iin nimeltä. Tähän 35 p:iin ei sisälly henkikirjoittajalle kuuluva n.s. henkikirjoituspalkkio, joka nykyään on 8 p henkilöltä, vaan ainoastaan siihen saakka maksettu 12 p henkilöltä tulo- ja omaisuusverolautakunnalle toimitettavasta henkikirjasta ynnä viimeksi kulu-neena vuonna maksettu 6 p henkilöltä siitä, että henkikirja valmistettiin ennen syyskuun 15 p:ää.

Mikäli henkikirjan valmistamisesta määrättyjä korvauksia nykyisestäään korotetaan, tulee henkikirjoittaja huolimatta tästä sopimuksesta osalliseksi näistä korotuksista.

Verotusvalmisteluvirasto ilmoitti sisäasiainministeriön jo hyväksyneen uuden järjestelmän edellyttämät henkikirjalomakkeet, mikä merkittiin ⁵⁾ tiedoksi.

Kansaneläkevakuutusmaksujen veloittaminen ja kannanta. Kaupunginhallituksen anomukseen, että kansaneläkelaitokselle tulevien vakuutusmaksujen määrääminen Helsingin kaupungissa saataisiin toimittaa kunnallisverojen taksoituksen jälkeen ja niiden kannanta neljännen kunnallisveroerän kannannan yhteydessä, valtioneuvosto päätti suostua, mikäli se koski v. 1942 kannettavia v:n 1941 kansaneläkevakuutusmaksuja ⁶⁾, sekä niinkään kaupunginhallituksen myöhempään anomukseen, että kansaneläkevakuutusmaksut kaupungissa v. 1943 saataisiin määrätä kunnallisverojen taksoituksen jälkeen ja kantaa kunnallisverojen neljännen kannannan yhteydessä ⁷⁾.

Menoarvio. Merkittiin ⁸⁾ tiedoksi Uudenmaan lääninhallituksen ilmoitus verotusvalmisteluviraston kertomusvuoden menoarvion hyväksymisestä.

Viranhaltijain ja työntekijäin työjärjestely-, palkka-, eläke-, hautausapu- y. m. s. kysymykset

Työaika. Kaupunginhallitus päätti ⁹⁾, että niiden virastojen virka-aika, joista ei erikseen ollut toisin päätetty, kesäkuun 1 p:n ja elokuun 31 p:n välisenä aikana oli oleva klo 9—15.45 neljäntuntin ruokailutauoin paitsi lauantaisin, jolloin se oli oleva klo 9—13 ilman taukoa.

¹⁾ Khn jsto 19 p. marrask. 4 107 §. — ²⁾ S:n 26 p. marrask. 4 140 §. — ³⁾ S:n 20 p. kesäk. 3 650 §. — ⁴⁾ Khs 19 p. marrask. 1 999 § ja 23 p. jouluk. 2 221 § sekä khn jsto 19 p. helmik. 3 190 §, 19 p. maalisk. 3 310 §, 16 p. huhtik. 3 414 §, 21 p. toukok. 3 522 §, 20 p. kesäk. 3 641 §, 27 p. elok. 3 800 §, 17 p. syysk. 3 870 § ja 22 p. lokak. 3 989 §. — ⁵⁾ S:n 5 p. maalisk. 496 §. — ⁶⁾ S:n 28 p. toukok. 1 036 §. — ⁷⁾ S:n 19 p. marrask. 1 996 § ja 23 p. jouluk. 2 228 §. — ⁸⁾ S:n 2 p. huhtik. 652 §. — ⁹⁾ S:n 28 p. toukok. 1 028 §.

Kaupunginjohtaja kehoitti ¹⁾ sittemmin virastoja ja laitoksia edelleen noudattamaan kesävirka-aikaa syyskuun 1 p:n jälkeenkin, kuitenkin niin, että tehokas työaika syyskuun alusta lähtien lauantaisin ja juhla-aattona oli 5 tuntia, sekä kehoitti virastoja ja laitoksia antamaan lausuntonsa uuden yhtenäisen työajan käytäntöönottamisesta koko vuodeksi.

Saatuaan edellisessä mainitut lausunnot kaupunginhallitus päätti ²⁾, että niiden virastojen ja laitosten työaika, joista ei ole toisin päätetty, on oleva klo 9—15.45 lauantaisin ja juhla-aattona klo 9—14.15 ¼ tunnin ruokailuain sekä joulu-, uudenvuoden- ja juhannusaattona klo 9—12 ilman taukoa. Kesä—elokuun aikana oli työaika oleva lauantaisin klo 9—13 ilman taukoa. Niissä laitoksissa, joissa ruokailua ei voitu järjestää työpaikalla, oli tauko ½ tuntia, jolloin työ päättyi klo 16, lauantaisin klo 14.30. Tämä päätös ei koskenut rahatoimistoa, tilastotoimistoa, palolaitosta, terveydenhoitolaitoksia, sairaaloita, opetuslaitoksia kanslioiheen, kaupunginkirjastoa, teurastamoa eikä niitä muita laitoksia, joiden suhteen oli toisin päätetty. Edelleen kaupunginhallitus päätti kehoittaa opetuslaitosten johtokuntia tekemään esityksen niiden alaisten kansliain työajasta.

Kaupunginhallitus hyväksyi ³⁾ tilastotoimiston ehdotuksen toimiston virka-ajan muuttamisesta kesä—elokuun aikana olemaan klo 8.30—11.30 ja klo 12.30—16.00, jolloin kuitenkin osa henkilökuntaa päivystäisi ruokailuain aikana. Lauantaisin virka-aika määrättiin olemaan klo 8.30—12.30 ilman taukoa.

Kaupunginhallitus päätti ⁴⁾ pitää virastot ja laitokset suljettuina pääsiäislauantaina sekä virastot, lukuunottamatta työnvälitystoimistoa työvoima-asiaain hoitoa varten, lauantaina, tammikuun 2 p:nä 1943.

Virkasäännön tulkinta. Kun eräs kiinteistötoimiston viranhaltija, jonka kertomusvuoden kesäloma oli määrätty heinäkuuksi, oli mainitun kuukauden 5 p:nä synnyttänyt lapsen, jolloin hänelle oli virkasäännön 28 a §:n nojalla myönnetty virkavapautta heinäkuun 5 p:stä elokuun 15 p:ään, kiinteistölautakunta tiedusteli kaupunginhallitukselta, oliko synnytyksen vuoksi myönnetty virkavapaus keskeyttänyt kesäloman, jolloin viranhaltija siis saisi jatkaa kesälomaansa synnytyksen vuoksi myönnetyn virkavapauden päättyttyä, vai oliko kesäloman katsottava jatkuneen synnytyksestä huolimatta ja siis kuluneen samanaikaisesti virkavapauden kanssa. Kaupunginhallitus päätti ⁵⁾, että kyseistä virkasäännön pykälää oli sovellettava siten, ettei kesäloman aikana sattunut synnytys enempää kuin sairauskaan keskeytä kesälomaa.

Työntekijäin lomasäännön tulkinta. Teknillisten laitosten hallitus oli tiedustellut, miten työntekijäin lomasäännön 1 §:n 3 kohdassa mainittujen sukeltajain ja teknillisten laitosten vuorotyöntekijäin kesäloma-aikojen laskemisperuste on tulkittava, sitenkö, että vain sellainen sukeltaja tai teknillisten laitosten vuorotyöntekijä, jonka työsuhde on keskeytymättä jatkunut sukeltajana tai vuorotyöntekijänä yhden vuoden, saa vuosittain 12 lomapäivää, taikka niin, että sukeltaja tai teknillisten laitosten vuorotyöntekijä, joka on ollut aluksi muissa päivätyöissä ja siirtynyt sukeltajaksi taikka vuorotöihin ennen vuoden päättymistä, myös saa 12 vuorokauden loman. Kaupunginhallitus päätti ⁶⁾, että mainittua kohtaa oli sovellettava siten, että vain sellainen sukeltaja tai teknillisten laitosten vuorotyöntekijä, jonka työsuhde on jatkunut ensisijaisesti sukeltajana tai vuorotyöntekijänä mainitussa kohdassa mainitun ajan, saa nauttia siinä mainittuja lomaetuja.

Sotapalveluksesta vapautuneiden työntekijäin työsuhde. Sähkölaitoksen tehtyä sotapalveluksesta vapautuneiden kaupungin työntekijäin oikeutta vuosilomaan koskevan tiedustelun, päätettiin ⁷⁾ sille vastata, ettei kyseisten työntekijäin sotapalveluksessa olo ollut keskeyttänyt heidän työsuhdettaan kaupunkiin, vaan oli mainittu palvelusaikakin luettava työsuhteen voimassaoloaikaan, jonka pituudesta oikeus vuosilomaan samoin kuin loman pituuskin olivat riippuvaiset.

Toimien vakinaistaminen. Kaupunginhallitus päätti ⁸⁾ kehoittaa kaupungin hallituskuntaa, lauta- ja johtokuntia harkitsemaan, mitkä lautakuntien alaiset, nykyään tilapäisin työvoimin hoidetut toimet olisi vakinaistettava, ja ennen huhtikuun 1 p:ää tekemään kaupunginhallitukselle ehdotukset tästä samoin kuin siitä mihin palkkaluokkiin uudet virat olisi sijoitettava. Tällöin oli tarkoin otettava huomioon, että vakinaistaminen saattoi

¹⁾ Khs 3 p. syysk. 1470 §. — ²⁾ S:n 1 p. lokak. 1659 §. — ³⁾ S:n 21 p. toukok. 964 §. — ⁴⁾ S:n 26 p. maalisk. 620 § ja 17 p. jouluk. 2168 §. — ⁵⁾ S:n 8 p. lokak. 1709 §. — ⁶⁾ S:n 7 p. toukok. 900 §. — ⁷⁾ Khn jsto 20 p. kesäk. 3643 §. — ⁸⁾ Khs 26 p. helmik. 418 §.

tulla kysymykseen ainoastaan sellaisissa tapauksissa, joissa kokemus oli osoittanut toimen välttämättömäksi myöskin sellaisina aikoina, jolloin kysymykseen tulevat tehtävät olivat vähimmillään, taikka kun oli ilmeistä, että mainitut tehtävät tulevat koko vuoden ja jatkuvasti olemaan niin monilukuiset, etteivät entiset vakinaiset viran- ja toimenhaltijat voi niitä suorittaa.

Virkojen täyttäminen sota-aikana. Valtioneuvosto oli antanut sisäasiainministeriölle tehtäväksi hallinnonhaaransa alaisia, valtionapua nauttavia ja muitakin järjestöjä jättämään virkapaikat vakinaisesti täyttämättä niin kauan kuin sota jatkui ja poikkeamaan tästä säännöstä vain pakottavien syiden vuoksi samoin kuin pitävänsä tärkeänä, että siviiliyrityksetkin mahdollisuuden mukaan koettaisivat tulla toimeen tilapäistyövoimin, kunnes voivat saada palvelukseensa sotapalveluksesta vapautuvaa, ansioitunutta ja pystyvää väkeä. Kehoituksen saatuaan kaupunginhallitus päätti ¹⁾ saattaa sen kaupungin kaikkien lautakuntien tiedoksi huomautuksin, että lausuttua toivomusta virkojen jättämisestä vakinaisesti täyttämättä tuskin voitiin sellaisenaan kaikissa tapauksissa noudattaa. Kysymys siitä, milloin toivomusta olisi noudatettava, milloin ei, olisi kussakin tapauksessa erikseen harkittava ja tällöin otettava huomioon se seikka, oliko syytä luulla, että sotapalvelusta suorittavat voisivat tulla kysymykseen kulloinkin kyseessä olevaa virkaa täytettäessä, samoin kuin oliko jonkun viran hoitamisesta virkaatoimittavin voimin häittää itse viran hoidolle vai ei.

Tilapäisen työvoiman palkkaaminen. Kaupunginhallitus päätti ²⁾, että kaupungin tilapäisille toimistoapulaisille oli suoritettava vähintään 1 350 mk:n peruspalkka kuukaudessa sekä että palkattaessa tilapäistä työvoimaa palkka aina oli määrättävä jonkun palkkaluokan mukaiseksi.

Sotaleskien ja invaliidien vaimojen ottaminen kaupungin palvelukseen. Kaupunginhallitus päätti ³⁾ huomauttaa kaupungin hallituksille sekä lauta- ja johtokunnille siitä, että niiden alaisissa laitoksissa oli mahdollisuuksien mukaan koetettava sijoittaa sotaleskia ja sotainvaliidien vaimoja avoimiin heille sopiviin toimiin.

Viranhaltijain ja työntekijäin lomauttaminen maatalous- ja talkootöihin. Kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriön työvoima-asianosasto oli esittänyt, että myöskin kaupungit yhteistoiminnassa asianomaisten työvoimapiirien kanssa lomauttaisivat maataloustöihin kaiken henkilökunnan, mikä suinkin oli irroitettavissa. Edellä mainitun johdosta kaupunginhallitus päätti ⁴⁾, oikeuttaa kaupungin virastot ja laitokset myöntämään alaiselleen henkilökunnalle palkallista virkalomaa enintään kahden viikon ajaksi, mikäli tämä voitiin järjestää tuottamatta tuntuvaa häittoa viraston tai laitoksen toiminnalle, sekä samalla kehoittaa virastoja ja laitoksia lähettämään luettelot vapautetusta työvoimasta Uudenmaan ensimmäisen työvoimapiirin päällikölle.

Kaupunginhallitus päätti ⁵⁾ hyväksyä kaupungin virastojen ja laitosten johtajiston toimenpiteen kehoittaa heidän alaistaan henkilökuntaa osallistumaan Malmilla olevilla kaupungin mautiloilla sunnuntaina, syyskuun 27 p:nä järjestettäviin perunannostotalkoisiin. Samalla päätettiin talkoisiin osallistuville tarjota kaupungin kustannuksella kahvin- korviketta työn aikana ja sen päätyttyä ateria, sekä kehoittaa virastoja ja laitoksia maksamaan talkoisiin osallistuvan henkilökuntansa matkakustannukset kolmannen luokan rautatietaksan mukaisesti Malmille ja takaisin ja aikanaan tekemään kaupunginhallitukselle esitykset mahdollisesti tarvittavien varojen myöntämisestä.

Kaupunginjohtaja ilmoitti sittemmin, että edellisen päätöksen nojalla oli lokakuun 1 p:nä mennessä myönnetty maatalouslomaa yhteensä 196 viranhaltijalle ja että kaupungin mautiloilla järjestettäviä perunannostotalkoita ei maan märkyyden vuoksi ollut pidettäväksi mutta että sen sijaan oli oikeutettu n. 100—230 viranhaltijaa arkipäivisin osallistumaan niihin. Kaasulaitoksessa oli väärinkäsityksestä johtuen lähetetty 28 tuntipalkalla olevaa miespuolista työntekijää kahdeksi viikoksi sadonkorjuutöihin, ollen kaupungin ilmeisesti tällöin suoritettava heille heidän kaasulaitoksen töissä nauttimensa palkat, yhteensä 35 344 mk. Välttämättömäksi osoittautuisi ehkä siirtää tuntipalkalla olevia kaupungin muista töistä joiksikin päiviksi kaupungin mautiloille maataloustöihin, jolloin kiinteistötoimiston maatalousosasto olisi oikeutettava suorittamaan heille heidän tavallisia palkkojaan vastaavat palkat huolimatta siitä, että palkat tällöin tulisivat olemaan suu-

¹⁾ Khs 15 p. toukok. 923 §. — ²⁾ S:n 5 p. maalisk. 497 §. — ³⁾ S:n 15 p. tammik. 52 §. — ⁴⁾ S:n 24 p. syysk. 1 608 §. — ⁵⁾ S:n 17 p. syysk. 1 564 § ja khn jsto 24 p. syysk. 3 879 §.

remmat kuin maataloustöissä yleensä. Kaupunginhallitus päätti ¹⁾ hyväksyä edellä mainitut toimenpiteet talkootöiden järjestämisestä arkipäivisin sekä oikeuttaa kaasulaitoksen suorittamaan maataloustöihin määrätuille työntekijöilleen heidän laitoksesta saamiaan palkkoja vastaavat palkat talousarvion ulkopuolella olevalta tililtä, kunnes asia oli voitu esittää kaupunginvaltuustolle. Siltä varalta, että tuntipalkkaa nauttivia kaupungin työntekijöitä oli tarpeen käyttää sadonkorjuussa kaupungin omilla tiloilla, kaupunginhallitus päätti suostua siihen, että rakennustoimiston työntekijöitä käytettiin näissä töissä ja että heidän vakinaista tuntipalkkaansa vastaava palkka suoritettiin asianomaisten maatilain tilapäisten töiden tileiltä.

Kaupunginhallitus päätti ²⁾ oikeuttaa kaupungin virastot ja laitokset sallimaan alaisensa viranhaltijain myöskin arkipäivisin osallistua n.s. mottitalkoisiin sikäli kuin tämä oli mahdollista viraston tai laitoksen toiminnan mainittavasti häiriintymättä.

Kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista myönnettiin ³⁾ yhteensä 4 741 mk kaupungin viranhaltijain kuljettamisesta sadonkorjuu- ja perunannostotöihin aiheutuneisiin kustannuksiin.

Viranhaltijain ja työntekijäin palkkajärjestely. Merkittiin ⁴⁾ tiedoksi valtioneuvoston kehoitus, että kaupunkien palkkausolojen uudelleenjärjestelystä oli pidättäydyttävä siihen saakka kunnes valtiovalta oli vahvistanut palkkausolojen järjestämisestä annettavat uudet ohjeet.

Merkittiin ⁵⁾ tiedoksi kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriön ilmoitus Helsingissä työskentelevien sekatyöntekijäin minimituntipalkan vahvistamisesta.

Ylitöistä suoritettava korvaus. Kaupunginhallitus päätti ⁶⁾ vahvistaa viranhaltijain ylityökorvauksen suorittamisen perusteet.

Kalliinajanlisäykset. Saatuaan tilastotoimiston ilmoituksen toukokuun elinkustannusindeksin suuruudesta kaupunginhallitus päätti ⁷⁾, että palkkain ja eläkkeiden kalliinajanlisäykset heinäkuun 1 p:stä lukien maksetaan kaupunginvaltuuston kesäkuun 18 p:nä hyväksymän taulukon IV indeksiluokan mukaisesti.

Valtion viranomaisten kanssa asiasta käytävien neuvottelujen pohjana noudatettavaksi päätettiin ⁸⁾ hyväksyä m.m. viranhaltijoille ja työntekijöille maksettavia kalliinajanlisäyksiä osoittava palkkataulukko.

Sairaalahallituksen asiasta tekemään tiedusteluun päätettiin ⁹⁾ vastata, että viransijaisten ja tilapäisten toimenhaltijain palkkoja sai kalliinajanlisäysten indeksin kohotessa nimittäjän päätöksellä kussakin yksityistapauksessa korottaa.

Suomenkielisten kansakoulujen johtokunta oli esittänyt, että niille opettajille, jotka toimivat sotapalvelukseen kutsuttujen opettajain sijaisina olematta varsinaisia vuosisijaisia ja joilla ei ollut koulussa muuta tointa, maksettaisiin 8 kuukauden palkka kalliinajanlisäyksiineen samojen perusteiden mukaisesti kuin muillekin vuosisijaisille. Kaupunginhallitus päätti ¹⁰⁾ tällöin ilmoittaa suomenkielisten kansakoulujen johtokunnalle, että sen oman harkinnan varassa v:n 1941 maaliskuun 1 p:ää edeltäneeltä ajalta oli ollut kalliinajanlisäysten suorittaminen valtuuston päätöksen ¹¹⁾ mukaisesti edellä mainituille sijaisopettajille eikä se siis antanut kaupunginhallitukselle toimenpiteen aihetta, sekä että johtokunnan oli valtuuston viranhaltijoille maksettavien kalliinajanlisäysten muuttamisesta kertomusvuoden helmikuun 18 p:nä tekemän päätöksen ¹²⁾ mukaisesti vahvistettava kyseisten sijaisopettajien peruspalkka ja määrättävä suoritettavaksi sille mainitun päätöksen edellyttämä kalliinajanlisäys. Lisäksi ilmoitettiin, että sijaisopettajille saatiin suorittaa palkka vain siltä ajalta, jonka koulutyö tosiasiallisesti oli kestänyt, lukuunottamatta toukokuun 13 p:n ja kesäkuun 1 p:n välistä aikaa, jolloin koulutyö oli ollut keskeytyksissä ja jolta heille saatiin suorittaa täysi palkka kalliinajanlisäyksiineen.

Kaupunginhallitus päätti ¹³⁾ myöntyä yleisten töiden lautakunnan esitykseen valtuuston helmikuun 18 p:nä kalliinajanlisäysten muuttamisesta tekemän päätöksen ¹²⁾ tulkit-

¹⁾ Khs 1 p. lokak. 1 660 §. — ²⁾ S:n 22 p. lokak. 1 795 §. — ³⁾ Khn jsto 8 p. lokak. 3 919 ja 3 921 §, 15 p. lokak. 3 943 §, 22 p. lokak. 3 954 ja 3 958 §, 29 p. lokak. 4 005 §, 5 p. marrask. 4 043 §, 19 p. marrask. 4 106 § ja 10 p. jouluk. 4 170 §. — ⁴⁾ Khs 24 p. syysk. 1 604 §. — ⁵⁾ S:n 28 p. toukok. 1 055 §. — ⁶⁾ S:n 5 p. helmik. 257 § ja 17 p. jouluk. 2 179 §; ks. kunnall. asetuskok. s. 9 ja 167. — ⁷⁾ Khs 20 p. kesäk. 1 175 §. — ⁸⁾ S:n 10 p. syysk. 1 550 §. — ⁹⁾ Khn jsto 15 p. tammik. 3 052 §. — ¹⁰⁾ Khs 28 p. toukok. 1 063 §. — ¹¹⁾ Ks. v:n 1941 kert. s. 7. — ¹²⁾ Ks. tämän kert. I. s. 8. — ¹³⁾ Khs 26 p. maalisk. 631 §.

semisestä siten, että ylityöstä maksettavan korotuksen määrääminen on suoritettava jo tasoitetun ¹⁾ tuntipalkan pohjalla.

Sähkölaitokselle, joka tammikuussa oli suorittanut 40 viranhaltijalle annettujen määräysten virheellisen tulkinnan mukaisena kalliinajanlisäysten lisäkorvauksena yhteensä 6 327 mk merkiten menon v:n 1941 tileihin, kaupunginhallitus päätti ²⁾ huomauttaa laitoksen menetelleen virheellisesti suorittaessaan kyseisille viranhaltijoille suuremmat kalliinajanlisäykset kuin mihin se oli ollut oikeutettu mutta jättää mahdolliset toimenpiteet sen varaan, saatiinko liikaa suoritettua erät takaisin perityiksi.

Kaupunginhallitus päätti ³⁾, että liikaa maksettujen kalliinajanlisäysten takaisinperimisen tuli tapahtua heinäkuusta alkaen 1 tai 2 kuukauden ajalta, kuitenkin siten, että tämä ei koskenut teurastamoja, jonka suhteen oli tehty eri päätös ⁴⁾.

Viransijaisuuspalkkioita koskevat määräykset. Kaupunginhallitus päätti ⁵⁾ ilmoittaa sairaalahallitukselle, että viranhaltija, joka määrätään sotalaitoksen palvelukseen kutsutun viranhaltijan sijaiseksi, saa viransijaisuusajalta omaan virkaansa kuuluvat palkkaedut, jollei kaupunginhallitus jossain yksityistapauksessa kohtuussyistä toisin pääte.

Kaupunginhallitus päätti ⁶⁾, että toisen viran hoidosta oman viran ohella maksetaan, milloin korvausta siitä suoritetaan, enintään yhtä suuri osa toiseen virkaan liittyvästä kalliinajanlisäyksestä kuin pohjapalkasta.

Kaupunginhallitus päätti ⁷⁾, että sen v. 1933 vahvistamia määräyksiä ⁸⁾ viransijaisuuspalkkioista tammikuun 1 p:stä 1943 lukien oli noudatettava myöskin sotapalvelukseen kutsuttujen viransijaisiin nähden.

Kaupunginhallitus päätti ⁹⁾, että niille sotapalveluksessa olevien opettajien kuukausipalkkaisille sijaisille, jotka tulivat toimimaan opettajina koko lukuvuoden 1942/43, oli maksettava palkkaa myöskin joululoman ajalta sekä lisäksi kahdelta viikolta lukuvuoden päätyttyä.

Huoltolautakunnan asiasta tekemän tiedustelun johdosta kaupunginhallitus päätti ¹⁰⁾ ilmoittaa, että sotapalvelukseen kutsutun viranhaltijan sijaiseksi määrätylle alemmpipalkkaiselle viranhaltijalle saatiin sekä kesäloma- että muunakin aikana maksaa ainoastaan hänen omaan virkaansa kuuluva palkka.

Luontoisetukorvaukset. Kaupunginhallitus vahvisti ¹¹⁾ kaupungin viranhaltijain luontoisetukorvauksia määrättäessä noudatettavat arvioimisperusteet, jotka tulisivat voimaan joulukuun 1 p:stä lukien.

Työntekijäin kesälomat. Helsingin kunnantyöntekijäin keskustoimikunta oli esittänyt ryhdyttäväksi sellaisiin toimenpiteisiin, että niille rakennustoimiston työntekijöille, jotka vallitsevien poikkeuksellisten olojen vuoksi ja valtioneuvoston heinäkuun 31 p:nä antaman päätöksen perusteella joutuivat pitämään vuosilomansa vasta vuoden lopussa, maksettaisiin loma-ajan palkka täysin normaalipituisen työpäivien mukaisesti, vaikka lyhennetyt työpäivät nyt olivatkin voimassa. Tällöin yleisten töiden lautakunta hyväksyi työntekijäin vuosilomapalkkojen määräämisessä noudatettavaa työpäivien pituutta koskevan anomuksen mikäli kyseessä oli asianomaisten lomien siirto, mutta asian laatuun katsoen se alisti päätöksensä kaupunginhallituksen tutkittavaksi. Kaupunginhallitus hyväksyi ¹²⁾ yleisten töiden lautakunnan asiasta tekemän päätöksen.

Palkkamäärärien pyöristäminen. Kaupunginvaltuusto oli päättänyt ¹³⁾, että kun työntekijäin perustuntipalkka ja kalliinajanlisäys päättyy pennimäärään 5 tai sen yli, korotetaan se lähinnä ylempään 10 p:iin tai jos tuntipalkka päättyy pennimäärään alle 5, alennetaan se lähimpään 10 p:iin. Kaupunginhallitus päätti ¹⁴⁾ tällöin, että jos pennimäärän viimeinen luku oli 1—4, oli tuntipalkka pyöristettävä lähinnä alimpaan 10 p:iin, ja jos kyseinen luku oli 5—9, oli se pyöristettävä lähinnä ylempään 10 p:iin. Jos taas palkkaan liittyi korotuksia esim. ylityöstä, oli tasoitus 10 p:iin tapahtuva vasta korotetulle tuntipalkkamäärälle. Jos maksettava viikkotili kaikesta huolimatta päättyi pennilukuun, joka ei ollut 10, oli tili pyöristettävä lähinnä ylempään 10 p:iin. Toistaiseksi oli kuitenkin noudatettava kaupunginhallituksen päätöstä, että 5 ja 10 p:n rahat, kunnes toisin määrättiin,

¹⁾ Ks. alemm. — ²⁾ Khs 28 p. toukok. 1 027 §. — ³⁾ S:n 28 p. toukok. 1 041 §. — ⁴⁾ Ks. tämän kert. I. s. 193. — ⁵⁾ Khs 22 p. tammik. 161 §. — ⁶⁾ S:n 5 p. marrask. 1 885 §. — ⁷⁾ S:n 10 p. jouluk. 2 144 §. — ⁸⁾ Ks v:n 1933 kert. s. 149. — ⁹⁾ Khs 23 p. jouluk. 2 262 §. — ¹⁰⁾ Khs jsto 8 p. lokak. 3 935 §. — ¹¹⁾ Khs 5 p. marrask. 1 894 § ja 12 p. marrask. 1 954 §; ks. Kunnall. asetuskok. s. 165. — ¹²⁾ Khs 22 p. tammik. 155 §. — ¹³⁾ Ks. Kunnall. asetuskok. s. 6. — ¹⁴⁾ Khs 26 p. helmik. 416 §.

poistettiin palkkoja maksettaessa ja että palkat oli korotettava lähinnä korkeampaan 25:llä jaolliseen palkkamäärään mikäli mahdollista jo palkkalistoja laadittaessa. Urakka-työtä suoritettaessa lasketaan palkkatuloon sisältyvä kalliinajanlisäys, esim. eläkepohjan laskemista varten, sen palkkaluokan mukaisesti, joka kalliinajanlisäyksineen lähinnä vastaa urakalla ansaittua tuloa kuukaudessa. Lisäksi päätettiin huomauttaa asianomaisille, että tuntipalkalla tarkoitetaan työehtosopimuksen mukaisesti maksettua palkkaa.

Muut palkkakäytökset. Kaupunginvaltuuston lokakuun 1 p:nä 1941 tekemään päätökseen ¹⁾, joka koski palkkauksen suorittamista puolustuslaitoksen palvelukseen kutsuille viranhaltijoille ja työntekijöille, sisältyi m.m. määräys, jonka mukaisesti mainitusta päivästä lukien myöskin puolustuslaitoksen palvelukseen määrätyille hoitajattarille oli suoritettava palkka kaupungin puolesta, kuitenkin $\frac{3}{4}$ asianomaisen palkkaeduista. Kun syyskuun 25 p:nä 1941 annettu asetus ei velvoittanut kuntia maksamaan palkkaa puolustuslaitoksen palvelukseen määrätyille hoitajattarilleen, oli palkan maksamisen suhteen syntynyt epäselvyyttä. Sairaalahallituksen tämän johdosta asiasta tekemään tiedusteluun kaupunginhallitus päätti ²⁾ vastata, että kyseisille sairaanhoitajattarille saatiin maksaa palkkaa edellä mainitun valtuuston päätöksen mukaisesti mainitusta päivästä lähtien sitä mukaa kuin saatiin selvitys heidän puolustuslaitokselta samaan aikaan saamastaan palkasta, mikä tällöin oli vähennettävä kaupungin maksettavasta palkasta, kuitenkin muona- ja päivärahoja lukuunottamatta. Samalla kaupunginhallitus päätti oikeuttaa sairaalahallituksen maksamaan kertomusvuoden palkkamäärärahasäästöistä myöskin v:n 1941 palkkoja hoitajattarille.

Kulkutautisairaalan sairaanhoitajattarille H. Laitiselle ja L. Salmelalle, jotka puolustuslaitoksen kirjoissa edelleen olevina olivat saaneet kehoituksen toistaiseksi hoitaa omia virkojaan, sairaalahallitus oikeutettiin ³⁾ tältä ajalta suorittamaan heidän täyden kaupungin palkkansa ja puolustuslaitoksen suorittamaan kuukausipalkan välinen erotus. Samalla sairaalahallitus oikeutettiin noudattamaan tällaista menetelmää muissakin vastaavanlaisissa kaupungin sairaaloissa mahdollisesti esiintyvissä tapauksissa.

Kaupunginhallitus päätti ⁴⁾ ilmoittaa ammattiopetuslaitosten johtokunnalle, että maksettaessa ammattikoulujen opettajain palkkoja koulujen toiminnan ollessa sotatilan vuoksi lakkautettuna, ei ollut syytä soveltaa niitä periaatteita, joita valtionavun suuruutta arvioitaessa oli noudatettava opettajain palkkauksen suhteen kauppa- ja teollisuusministeriön ammattikouluille lähettämän kiertokirjeen mukaisesti.

Niille työntekijöilleen, jotka olivat joutuneet sotapalvelukseen ja joiden työsuhte edelleen oli voimassa, kaasulaitosta päätettiin ⁵⁾ kehoittaa sotapalvelusajalta suorittamaan sen tuntipalkan mukaisen palkan, minkä he olivat nauttineet vähintään yhden tiliviikon aikana ennen sotapalvelukseen joutumistaan. Kaasulaitoksen sittemmin tiedusteltua, oliko edellistä päätöstä sovellettava myöskin taannehtivasti, kaupunginhallitus päätti ⁶⁾ ilmoittaa, että koska kyseinen päätös ei ollut mikään uusi määräys vaan ainoastaan voimassa olevien määräysten tulkinta, oli sitä sovellettava taannehtivasti.

Kaupunginhallitus päätti ⁷⁾, että samanlainen palkanmaksutapa kuin oli voimassa työntekijäin suhteen oli ulotettava myös tilapäistä työvoimaa koskevaksi, joten heille edelleen oli maksettava palkkaa, jos he olivat yhtäjaksoisesti olleet kolme kuukautta kaupungin palveluksessa ennen sotaväkeen joutumistaan.

Yleisten töiden lautakunnan tiedusteltua, oliko erään rintamalla kadonneen rakennus-toimiston työntekijän perheelle edelleen suoritettava reserviläispalkkaa, kaupunginhallitus päätti ⁸⁾ ilmoittaa, että kyseisenlaisissa tapauksissa oli reserviläispalkka toistaiseksi maksettava.

Kaupunginhallitus päätti ⁹⁾, että jos halkotöihin siirretyt, sotapalveluksesta kotiutetut kaupungin työntekijät jälleen kutsuttiin sotapalvelukseen, oli heille sotapalvelusajalta maksettava heidän varsinaisen ammattiinsa kuuluva palkka.

Tervalammen työlaitoksen johtokunnalle päätettiin ¹⁰⁾ sen tekemään tiedustelun johdosta ilmoittaa, että sotapalveluksesta lomautetuille ja kotiutetuille viranhaltijoille oli maksettava palkka lyhentämättömänä siitä alkaen kuin asianomaiset olivat ryhtyneet

¹⁾ Ks. v:n 1941 kert. s. 7. — ²⁾ Khs 29 p. tammik. 222 §. — ³⁾ S:n 17 p. syysk. 1 597 §. — ⁴⁾ S:n 15 p. tammik. 85 §. — ⁵⁾ S:n 20 p. elok. 1 449 §. — ⁶⁾ S:n 12 p. marrask. 1 947 §. — ⁷⁾ S:n 5 p. maalisk. 494 §. — ⁸⁾ S:n 12 p. helmik. 325 §. — ⁹⁾ S:n 19 p. maalisk. 572 §. — ¹⁰⁾ Khn jsto 15 p. tammik. 3 057 §.

virkaansa hoitamaan huolimatta siitä, että valtio suoritti heille sotakuukausipalkkaa vielä puoli kuukautta kotiuttamispäivän jälkeen.

Työnvälitystoimiston tiedusteluun, eikö tilapäisen työvoiman tililtä palkatulle viranhaltijalle ole hänen sotapalveluksessa olonsa aikana maksettava palkkaa vuoden vaihteenkin jälkeen, vaikkei virkamääräystä ole uusittu, kaupunginhallitus päätti ¹⁾ vastata, että virkasuhteen päätyttyä vuoden lopussa ei palkkaa enää makseta.

Sähkölaitokselle, joka oli tiedustellut, oliko palkkaa sodan ajalta maksettaessa Saksan armeijassa Neuvostoliittoa vastaan vapaaehtoisena taistelevat suomalaiset rinnastettava Suomen omassa armeijassa vapaaehtoisina palveleviin asevelvollisiin, kaupunginhallitus päätti ²⁾ ilmoittaa, ettei toistaiseksi ollut maksettava palkkaa kyseisissä tapauksissa.

Sairauden aikaiset viransijaisuuspalkkiot. Seuraavien viranhaltijain sijaisille myönnettiin alla mainitut palkkiot talousarvion tätä taroitusta varten merkitystä määrärahasta, joissakin tapauksissa vastaavalta edellisen ja joissakin vastaavalta seuraavan vuoden tililtä:

Virasto tai laitos	Virkavapaa viranhaltija	Virka	Virkavapaus kesti	Sijaiselle myönnetty palkkio, mk
Kaupunginkanslia	Särkisilta, A. ³⁾	Kanslia-apulainen	20/10—24/12	7 285
S:n	Vesterberg, A. ⁴⁾	Siivoja	13/1—31/1	770
Rahatoimisto	Sandman, B. ⁵⁾	Kirjanpitäjä	6/3—1/7	5 800
S:n	Liljeström, L. ⁶⁾	Toimistoapulainen	1/8—1/10	3 388
S:n	Lindholm E. ⁷⁾	»	6/2—22/3	3 710
Tilastotoimisto	Nordblom, D. ⁸⁾	»	1/1—6/5	10 244
S:n	Särkisilta, E. ⁹⁾	»	7/6—6/10	10 742
Revisiotoimisto	Lindborg, S. ¹⁰⁾	Revisioapulainen	27/4—6/6	3 170
Toisen kaupunginvoudin konttori	Lindén, A. ¹¹⁾	Apulaiskassanhoitaja	24/1—14/2	2 069
S:n	Borg, H. ¹²⁾	Toimistoapulainen	10/12—9/3	6 300
S:n	Reis, L. ¹³⁾	»	12/3—19/5	4 760
S:n	Svanbäck, J. F. ¹⁴⁾	Ulosottoapulainen	6/10—17/10	1 000
S:n	Tatti, P. ¹⁵⁾	»	21/9—20/10	1 500
Ulosottolaitoksen tarkkailuosasto	Thors, G. ¹⁶⁾	Tarkkaaja-apulainen	29/8—19/9	4 200
Rakenustarkastuskonttori	Veiste, L. ¹⁷⁾	Apulaisinsinööri	12/10—31/1	5 720
Raastuvanoikeus	Furuhjelm, K. E. ¹⁸⁾	Oikeusneuvosmies	1/5—30/8	5 520
S:n	Laaksonen, S. ¹⁹⁾	Toimistoapulainen	17/9—31/12	10 716
S:n	Sanchez-Rosenlindt, E. ²⁰⁾	»	16/2—15/4	5 240
S:n	Lönnroth, A. V. ²¹⁾	Kaupunginpalvelija	29/6—20/7	6 744
Raatihuoneen arkisto	Winter, S. ²²⁾	Apulaisaktuaari	29/6—10/8	8 000
S:n	Landgren, H. ²³⁾	Arkistoapulainen	10/2—24/2	3 360
Poliisilaitos	Hägg, E.-M. ²⁴⁾	Sairaanhoitajat	16/3—23/3	1 120
S:n	Pollari, V. ²⁵⁾	Siivoja	13/2—6/3	1 260
			22/1—31/1	600
			18/9—2/10	1 375
			5/10—1/12	5 640
			21/3—26/3	420
			20/10—15/12	4 950
			15/1—29/1	1 110
			29/9—10/10	546

¹⁾ Khn jsto 22 p. tammik. 3 083 §. — ²⁾ S:n 19 p. maalisk. 3 323 §. — ³⁾ S:n 5 p. marrask. 4 042 § ja 3 p. jouluk. 4 157 §. — ⁴⁾ S:n 22 p. tammik. 3 070 §. — ⁵⁾ S:n 16 p. huhtik. 3 416 § ja 21 p. toukok. 3 517 § sekä khs 16 p. heinäk. 1 257 §. — ⁶⁾ Khn jsto 19 p. helmik. 3 201 § ja 26 p. maalisk. 3 337 §. — ⁷⁾ S:n 26 p. helmik. 3 229 § sekä khs 26 p. helmik. 413 §, 16 p. heinäk. 1 257 § ja 3 p. syysk. 1 474 §. — ⁸⁾ Khn jsto 28 p. toukok. 3 565 §. — ⁹⁾ S:n 12 p. helmik. 3 164 §. — ¹⁰⁾ S:n 29 p. tammik. 3 108 § ja 21 p. toukok. 3 520 §. — ¹¹⁾ S:n 22 p. lokak. 3 968 §. — ¹²⁾ S:n 8 p. lokak. 3 934 §. — ¹³⁾ S:n 20 p. kesäk. 3 645 §, 22 p. lokak. 3 969 § ja 23 p. jouluk. 4 239 §. — ¹⁴⁾ S:n 7 p. toukok. 3 483 §, 1 p. lokak. 3 906 § ja 26 p. marrask. 4 137 §. — ¹⁵⁾ S:n 26 p. helmik. 3 231 §. — ¹⁶⁾ S:n 2 p. heinäk. 3 678 §. — ¹⁷⁾ S:n 2 p. heinäk. 3 690 §. — ¹⁸⁾ S:n 19 p. helmik. 3 189 § ja 2 p. huhtik. 3 361 §. — ¹⁹⁾ S:n 19 p. helmik. 3 204 §. — ²⁰⁾ S:n 29 p. tammik. 3 107 §. — ²¹⁾ S:n 8 p. lokak. 3 928 §, 22 p. lokak. 3 971 § ja 26 p. marrask. 4 141 §. — ²²⁾ S:n 2 p. huhtik. 3 363 §. — ²³⁾ S:n 29 p. lokak. 4 030 §. — ²⁴⁾ S:n 12 p. helmik. 3 171 §. — ²⁵⁾ S:n 22 p. lokak. 3 988 §.

Virasto tai laitos	Virkavapaa viranhaltija	Virka	Virkavapaus kesti	Sijaiselle myönnetty palkkio, mk
Palolaitos	Leskinen, A. ¹⁾	Palomestari	$\frac{7}{2} - \frac{6}{4}$	4 450
S:n	Nenonen, V. J. ²⁾	Palokorpraali	$\frac{3}{3} - \frac{3}{4}$	1 900
S:n	Reinikainen, M. ³⁾	Palokorpraali	$\frac{29}{1} - \frac{28}{7}$	11 400
Terveydenhoitolautakunnan toimisto	Lagus, R. ⁴⁾	Aluelääkäri	$\frac{18}{5} - \frac{27}{5}$	1 544
S:n	Lundin, E. ⁵⁾	Sairaanhoitajat	$\frac{23}{9} - \frac{3}{10}$	974
Maidontarkastamo	Paatero, S. ⁶⁾	Toimistoapulainen	$\frac{1}{3} - \frac{1}{5}$	5 740
S:n	Brakel, M.-L. ⁷⁾	Laboratorioapulainen	$\frac{4}{12} - \frac{18}{12} \frac{41}{12}$	794
Tuberkuloosihuoltotoimisto	Hellström, E. ⁸⁾	Ylihoitajat	$\frac{17}{2} - \frac{24}{3}$	2 590
S:n	Vallinheimo, E. ⁹⁾	Laboratoriohoitajat	$\frac{5}{5} - \frac{10}{5}$	383
S:n	Willgren, T. ¹⁰⁾	Toimistoapulainen	$\frac{23}{10} - \frac{7}{12}$	4 376
Sielullisesti sairaiden vastaanottoasema	Häggman, A. ¹¹⁾	Sairaanhoitajat	$\frac{29}{11} - \frac{28}{12} \frac{41}{12}$	600
Sielullisesti sairaiden huoltotoimisto	Andelin, H. ¹²⁾	Sairaanhoitajat	$\frac{15}{1} - \frac{1}{3}$	900
Sielullisesti sairaiden naisten keskuskerho	Ruonakangas, H. ¹³⁾	»	$\frac{16}{11} - \frac{31}{12}$	4 191
S:n	Saario, I. ¹⁴⁾	Palvelija	$\frac{30}{2} - \frac{30}{4}$	3 310
Kouluhammasklinikka	Aspelund, E. ¹⁵⁾	Kouluhammaslääkäri	$\frac{25}{12} \frac{41}{4} - \frac{4}{1}$	714
S:n	Helo, H. ¹⁶⁾	»	$\frac{1}{8} - \frac{17}{8}$	1 798
S:n	Tiirilä, I. ¹⁷⁾	Apulaiskouluhammaslääkäri	$\frac{4}{6} - \frac{4}{8}$	5 080
S:n	Strömberg, E. ¹⁸⁾	Klinikka-apulainen	$\frac{4}{9} - \frac{31}{12}$	11 363
S:n	Lundgren, T. ¹⁹⁾	Vahtimestari	$\frac{18}{8} - \frac{27}{8}$	488
Terveystoimisto	Edgren-Gylling, M. ²⁰⁾	Apulaislääkäri	$\frac{26}{1} - \frac{25}{2}$	2 900
S:n	Wilén, M. ²¹⁾	Toimistoapulainen	$\frac{7}{10} - \frac{1}{12}$	7 695
Veneeristen tautien poliklinikka	Airolahti, M. ²²⁾	Sairaanhoitajat	$\frac{11}{2} - \frac{18}{2}$	676
Huoltoviraston yleinen toimisto	Blomberg, V. A. ²³⁾	Kanslianesimies	$\frac{1}{1} - \frac{30}{4}$	4 640
S:n	Mellberg, E. ²⁴⁾	Kanslianhoitaja	$\frac{22}{1} - \frac{18}{2}$	1 680
S:n	Nieminen, S. ²⁵⁾	Kodissakävijä	$\frac{17}{3} - \frac{31}{3}$	1 032
S:n	Åhman, A. ²⁶⁾	»	$\frac{4}{5} - \frac{15}{6}$	4 634
S:n	Joukala, E. ²⁷⁾	Toimistoapulainen	$\frac{23}{10} - \frac{14}{11}$	2 993
S:n	Strandberg, B. ²⁸⁾	Vahtimestari	$\frac{21}{11} - \frac{31}{12}$	5 204
S:n	Airos, V. S. V. ²⁹⁾	»	$\frac{27}{10} - \frac{17}{11}$	2 473
S:n	Mielonen, U. ³⁰⁾	»	$\frac{7}{2} - \frac{6}{3}$	1 352
S:n	Liukkonen, A. ³¹⁾	Siivoaja	$\frac{1}{10} - \frac{28}{2} \frac{43}{2}$	8 623
S:n	Pirkanen, L. ³²⁾	»	$\frac{11}{4} - \frac{30}{6}$	8 087
			$\frac{21}{7} - \frac{31}{8}$	3 553
			$\frac{1}{6} - \frac{31}{7}$	5 960
			$\frac{1}{6} - \frac{30}{6}$	770
			$\frac{9}{4} - \frac{31}{7}$	7 320
			$\frac{1}{10} - \frac{30}{11}$	4 768
			$\frac{1}{1} - \frac{25}{3}$	5 303
			$\frac{1}{8} - \frac{21}{8}$	900
			$\frac{19}{10} - \frac{18}{11}$	2 916
			$\frac{16}{2} - \frac{27}{2}$	240
			$\frac{7}{4} - \frac{18}{4}$	275

¹⁾ Khn jsto 12 p. maalisk. 3 292 § ja 9 p. huhtik. 3 387 §. — ²⁾ S:n 9 p. huhtik. 3 388 §. — ³⁾ S:n 26 p. helmik. 3 235 §. — ⁴⁾ S:n 4 p. kesäk. 3 598 § ja 22 p. lokak. 3 967 §. — ⁵⁾ S:n 12 p. maalisk. 3 289 §. — ⁶⁾ S:n 8 p. tammik. 3 014 § ja 5 p. maalisk. 3 256 §. — ⁷⁾ S:n 4 p. kesäk. 3 595 §, 5 p. marrask. 4 056 §, 19 p. marrask. 4 121 § ja 17 p. jouluk. 4 215 §. — ⁸⁾ S:n 8 p. tammik. 3 013 § ja 29 p. tammik. 3 120 §. — ⁹⁾ S:n 19 p. marrask. 4 120 §. — ¹⁰⁾ S:n 26 p. maalisk. 3 341 § ja 30 p. huhtik. 3 465 §. — ¹¹⁾ S:n 15 p. tammik. 3 058 §. — ¹²⁾ S:n 20 p. elok. 3 789 §. — ¹³⁾ S:n 11 p. kesäk. 3 632 §, 29 p. lokak. 4 013 § ja 19 p. marrask. 4 123 §. — ¹⁴⁾ S:n 10 p. syysk. 3 845 §. — ¹⁵⁾ S:n 12 p. helmik. 3 173 §, 29 p. lokak. 4 015 § ja 5 p. marrask. 4 055 §. — ¹⁶⁾ S:n 26 p. helmik. 3 233 §. — ¹⁷⁾ S:n 5 p. maalisk. 3 262 §. — ¹⁸⁾ S:n 12 p. helmik. 3 172 §. — ¹⁹⁾ S:n 16 p. huhtik. 3 407 §. — ²⁰⁾ S:n 11 p. kesäk. 3 625 §, 19 p. marrask. 4 122 § ja 17 p. jouluk. 4 216 §. — ²¹⁾ S:n 5 p. marrask. 4 054 §. — ²²⁾ S:n 26 p. helmik. 3 232 §. — ²³⁾ S:n 22 p. lokak. 3 964 § ja 17 p. jouluk. 4 206 §. — ²⁴⁾ S:n 15 p. toukok. 3 505 §, 11 p. kesäk. 3 624 § ja 3 p. syysk. 3 828 §. — ²⁵⁾ S:n 11 p. kesäk. 3 624 §. — ²⁶⁾ S:n 16 p. heinäk. 3 715 §. — ²⁷⁾ S:n 15 p. toukok. 3 505 §, 16 p. heinäk. 3 715 § ja 22 p. lokak. 3 964 §. — ²⁸⁾ S:n 12 p. helmik. 3 167 §. — ²⁹⁾ S:n 3 p. syysk. 3 828 §. — ³⁰⁾ S:n 26 p. marrask. 4 139 §. — ³¹⁾ S:n 5 p. maalisk. 3 258 §. — ³²⁾ S:n 15 p. toukok. 3 505 §.

Virasto tai laitos	Virkavapaa viranhaltija	Virka	Virkavapaus kesti	Sijaiselle myönnetty palkkio, mk
Kunnalliskoti	Jokinen, I. ¹⁾	Toimistoapulainen	$\left\{ \begin{array}{l} 23/2 - 15/3 \\ 1/6 - 4/7 \\ 16/8 - 15/9 \\ 17/10 - 23/10 \end{array} \right.$	1 283 2 380 2 272 570
S:n	Lönnqvist, E. ²⁾	Osastonhoitajatar	$1/10 - 15/10$	1 249
S:n	Niemi, A. ³⁾	Hoitajatar	$1/7 - 15/7$	5 770
S:n	Tachbulat, E. ⁴⁾	»	$1/9 - 30/11$	4 018
S:n	Varpainen, A. ⁵⁾	»	$1/3 - 30/4$	1 571
S:n	Arho, I. ⁶⁾	Pesuapulainen	$12/9 - 15/10$	6 800
Työtuvat	Viljanen, E. ⁷⁾	Käsityöopettaja	$1/12 - 41 - 31/3$	2 000
Lastensuojeluvirasto	Palomäki, K. F. ⁸⁾	Lastenhuollontarkastaja	$3/4 - 8/6$	2 000
S:n	Granholm, R. ⁹⁾	Pikkulastenhoidon valvontalääkäri	$\left\{ \begin{array}{l} 27/3 - 25/5 \\ 8/6 - 7/7 \end{array} \right.$	3 600
S:n	Ekholm, E. ¹⁰⁾	Kanslianhoitaja	$23/3 - 1/5$	2 592
S:n	Ramstedt, M. ¹¹⁾	Kodissäkävijä	$\left\{ \begin{array}{l} 10/5 - 21/6 \\ 31/10 - 31/12 \end{array} \right.$	2 300 5 588
S:n	Hyvärinen, V. ¹²⁾	Kanslia-apulainen	$16/3 - 15/5$	4 860
Sofianlehdon pikkulasten-koti	Hamara, T. ¹³⁾	Osastonhoitajatar	$15/9 - 20/9$	1 192
S:n	Heide, C. ¹⁴⁾	Lastenhoitaja	$3/6 - 30/6$	1 387
S:n	Konsin, M. ¹⁵⁾	»	$15/5 - 15/6$	1 600
S:n	Koskela, L. ¹⁶⁾	»	$1/1 - 31/1$	1 600
S:n	Pehkonen, A. ¹⁷⁾	Palvelija	$15/9 - 31/12$	5 121
S:n	Kasurinen, S. ¹⁸⁾	Siivooja	$1/2 - 23/2$	847
Reijolan lastenkoti	Carlén, A. ¹⁹⁾	Lastenhoitaja	$1/11 - 15/12$	4 003
S:n	Iaine, V. ²⁰⁾	Siivooja	$12/10 - 20/10$	493
Kullatorpan lastenkoti	Salo, K. ²¹⁾	Lastenhoitaja	$24/4 - 15/5$	1 200
Vastaanottokoti	Nuutinen, H. ²²⁾	Pesijä	$24/4 - 23/3$	1 000
Toivolankoulukoti	Honkapirtti, R. ²³⁾	Opettaja	$\left\{ \begin{array}{l} 9/2 - 23/2 \\ 17/6 - 17/7 \end{array} \right.$	1 500 1 700
Ryttylän koulukoti	Aflecht, M. ²²⁾	Hoitaja	$6/2 - 15/3$	2 520
S:n	Rautanen, S. ²⁴⁾	Keittäjä	$\left\{ \begin{array}{l} 15/2 - 15/3 \\ 29/8 - 31/12 \end{array} \right.$	1 030 5 097
Töölönlastenhoidonneuvola	Sarvi, L. ²⁵⁾	Hoitaja	$1/10 - 30/11$	5 672
Oikeusaputoimisto	Lindegren, S. ²⁶⁾	Toimistoapulainen	$24/3 - 3/5$	1 350
Työnvälitystoimisto	Veteli, A. ²⁷⁾	Toimintaja	$1/5 - 31/5$	1 917
S:n	Ekroth, A. ²⁸⁾	Toimistoapulainen	$16/2 - 9/3$	1 175
Kansanhuoltotoimisto	Seppälä, D. ²⁹⁾	Kassanhoitaja	$29/4 - 15/6$	2 861
S:n	Hartio, V. ³⁰⁾	Toimistoapulainen	$20/1 - 23/2$	1 750
S:n	Paatero, K. ³¹⁾	»	$1/1 - 31/1$	1 300
S:n	Vehviläinen, A.-L. ³¹⁾	»	$15/12 - 41 - 15/1$	1 425
S:n	Viljanen, J. ³²⁾	»	$5/12 - 41 - 12/3$	4 370
Ilmasuojelukeskus	Niiranen, E. ³³⁾	Siivooja	$15/3 - 15/3$	3 880
Ruotsinkieliset kansakoulut	Malmberg, R. ³⁴⁾	Tarkastaja	$1/10 - 20/12$	6 333 35
Valmistava tyttöjen ammattikoulu	Laesvuori, E. R. ³⁵⁾	Opettaja	$21/4 - 21/5$	3 250
S:n	Henriksson, C. ³⁶⁾	»	$12/10 - 20/12$	20 340
S:n	Suomala, A.-L. ³⁶⁾	»	$12/10 - 31/12$	
S:n	Tammisalo, A.-L. ³⁷⁾	»	$26/2 - 1/4$	

¹⁾ Knn jsto 9 p. huhtik. 3 386 §, 11 p. kesäk. 3 624 § ja 1 p. lokak. 3 911 §. — ²⁾ S:n 17 p. jouluk. 4 208 §. — ³⁾ S:n 3 p. syysk. 3 828 §. — ⁴⁾ S:n 22 p. lokak. 3 964 § ja 17 p. jouluk. 4 208 §. — ⁵⁾ S:n 9 p. huhtik. 3 386 §. — ⁶⁾ S:n 22 p. lokak. 3 964 §. — ⁷⁾ S:n 8 p. tammik. 3 027 §. — ⁸⁾ S:n 23 p. huhtik. 3 437 § ja 28 p. toukok. 3 560 §. — ⁹⁾ S:n 23 p. huhtik. 3 438 §, 28 p. toukok. 3 561 § ja 2 p. heinäk. 3 689 §. — ¹⁰⁾ S:n 9 p. huhtik. 3 389 §. — ¹¹⁾ S:n 4 p. kesäk. 3 599 § ja 19 p. marrask. 4 119 §. — ¹²⁾ S:n 23 p. huhtik. 3 441 §. — ¹³⁾ S:n 8 p. lokak. 3 933 §. — ¹⁴⁾ S:n 2 p. heinäk. 3 687 §. — ¹⁵⁾ S:n 28 p. toukok. 3 559 §. — ¹⁶⁾ S:n 29 p. tammik. 3 124 §. — ¹⁷⁾ S:n 8 p. lokak. 3 931 § ja 3 p. jouluk. 4 161 §. — ¹⁸⁾ S:n 26 p. helmik. 3 228 § ja 12 p. maalisk. 3 284 §. — ¹⁹⁾ S:n 3 p. jouluk. 4 160 §. — ²⁰⁾ S:n 5 p. marrask. 4 051 §. — ²¹⁾ S:n 15 p. toukok. 3 506 §. — ²²⁾ S:n 12 p. maalisk. 3 284 §. — ²³⁾ S:n 12 p. maalisk. 3 284 § ja 2 p. heinäk. 3 688 §. — ²⁴⁾ S:n 12 p. maalisk. 3 284 §, 8 p. lokak. 3 932 § ja 29 p. lokak. 4 022 §. — ²⁵⁾ S:n 29 p. lokak. 4 023 §. — ²⁶⁾ S:n 16 p. huhtik. 3 410 §. — ²⁷⁾ S:n 2 p. heinäk. 3 673 §. — ²⁸⁾ S:n 12 p. maalisk. 3 286 §. — ²⁹⁾ S:n 16 p. heinäk. 3 741 §. — ³⁰⁾ S:n 19 p. helmik. 3 199 §. — ³¹⁾ S:n 22 p. tammik. 3 081 §. — ³²⁾ S:n 22 p. tammik. 3 081 §, 19 p. helmik. 3 200 § ja 19 p. maalisk. 3 307 §. — ³³⁾ S:n 26 p. helmik. 3 238 §. — ³⁴⁾ S:n 15 p. lokak. 3 952 §. — ³⁵⁾ S:n 23 p. huhtik. 3 435 §. — ³⁶⁾ S:n 19 p. marrask. 4 124 §. — ³⁷⁾ S:n 2 p. huhtik. 3 360 §.

Virasto tai laitos	Virkavapaa viranhaltija	Virka	Virkavapaus kesti	Sijaiselle myönnetty palkkio, mk
Lastentarhat	Kivikataja, E. ¹⁾	Lääkäri	1/7 — 31/7	2 000
Kaupunginkirjasto	Humppila, H. ²⁾	Amanuenssi	8/2 — 8/5	8 460
S:n	Nordström, E. ³⁾	»	1/1 — 28/2	5 640
S:n	Vasenius, I. ⁴⁾	»	5/11 — 4/12	3 533
S:n	Vikman, F. ⁵⁾	»	1/8 — 31/8	3 174
S:n	Kinos, H. ⁶⁾	»	1/10 — 30/11	6 348
S:n	Laurell, B. ⁷⁾	Kirjastoapulainen	17/9 — 1/10	1 249
S:n	Meri, S.-L. ⁸⁾	»	26/9 — 1/10	4 350
S:n	Kauppi, A. ⁹⁾	Järjestysapulainen	8/10 — 9/11	2 296
S:n	Turunen, I. ¹⁰⁾	»	19/5 — 19/7	910
S:n	Aaltonen, Y. ¹¹⁾	Vahtimestari	28/9 — 11/10	2 404
S:n	Elomäki, V. ¹²⁾	Siivooja	23/6 — 20/7	3 171
S:n	Etelämäki, A. ¹³⁾	»	11/5 — 22/6	7 198
S:n	Jaakkola, H. ¹⁴⁾	»	13/10 — 31/12	348
Kaupunginorkesteri	Pingoud, E. ¹⁵⁾	Intendentti	25/8 — 1/9	1 201
Kiinteistötoimisto	Milan, J. ¹⁶⁾	Toimistoapulainen	12/10 — 2/11	2 031
S:n	Humala, A. ¹⁷⁾	Eläintenhoitaja	5/1 — 18/6	15 250
S:n	Kuikka, P. ¹⁸⁾	»	9/2 — 15/3	1 650
S:n	Vesikko, K. ¹⁹⁾	»	25/12 — 41 — 25/10	13 115
S:n	Järvi, E. ²⁰⁾	Lämmittäjä	19/3 — 9/4	1 500
S:n	Lindberg, A. ²¹⁾	»	15/11 — 31/12	3 663
S:n	Läärä, A. ²²⁾	»	1/8 — 1/9	2 425
S:n	Venho, E. ²³⁾	»	23/3 — 21/4	2 030
S:n	Lindberg, S. ²⁴⁾	Talonmies	30/7 — 30/8	1 500
S:n	Lindvall, F. V. ²⁵⁾	»	21/5 — 4/2	534
S:n	Pölonen, H. ²⁶⁾	»	4/5 — 30/5	2 090
S:n	Stenberg, J. A. ²⁷⁾	»	29/11 — 4/12	559
S:n	Hedenström, G. A. ²⁸⁾	Hallipalvelija	7/11 — 30/11	2 236
S:n	Virtanen, K. ²⁹⁾	Vartija	11/3 — 11/4	2 240
S:n	Andersson, I. ³⁰⁾	Siivooja	12/9 — 11/12	5 000
S:n	Haapanen, H. ³¹⁾	»	5/1 — 27/3	5 959
S:n	Hintsä, S. ³²⁾	»	20/3 — 10/4	1 247
S:n	Idström, H. ³³⁾	»	3/11 — 30/11	1 129
S:n	Järvi, S. ³⁴⁾	»	18/9 — 17/10	1 700
S:n	Kivisalo, H. ³⁵⁾	»	9/1 — 9/3	4 560
S:n	Laine, R. ³⁶⁾	»	12/10 — 16/10	194
S:n	Noremo, I. ³⁷⁾	»	19/1 — 30/1	299
		»	11/12 — 31/12	104
		»	16/12 — 7/1 43	730
		»	5/7 — 15/8	1 478
		»	25/11 — 6/12	486
		»	2/12 — 11/12	726
		»	7/11 — 13/11	360
		»	24/11 — 9/12	1 287

¹⁾ Khn jsto 30 p. heinäk. 3 779 §. — ²⁾ S:n 19 p. helmik. 3 198 §. — ³⁾ S:n 5 p. helmik. 3 148 §, 19 p. helmik. 3 197 § ja 26 p. marrask. 4 136 §. — ⁴⁾ S:n 29 p. lokak. 4 026 § ja khs 6 p. elok. 1 345 §. — ⁵⁾ Khn jsto 24 p. syysk. 3 889 §. — ⁶⁾ S:n 19 p. marrask. 4 109 §. — ⁷⁾ S:n 11 p. kesäk. 3 627 §. — ⁸⁾ S:n 12 p. marrask. 4 094 §. — ⁹⁾ S:n 2 p. heinäk. 3 672 §. — ¹⁰⁾ S:n 28 p. toukok. 3 568 §. — ¹¹⁾ S:n 29 p. lokak. 4 025 § ja 19 p. marrask. 4 108 §. — ¹²⁾ S:n 10 p. syysk. 3 844 §. — ¹³⁾ S:n 29 p. lokak. 4 024 §. — ¹⁴⁾ S:n 20 p. kesäk. 3 646 §. — ¹⁵⁾ Khs 29 p. tammik. 224 §, 12 p. maalisk. 551 § ja 16 p. huhtik. 770 §. — ¹⁶⁾ Khn jsto 30 p. huhtik. 3 448 §. — ¹⁷⁾ S:n 29 p. tammik. 3 117 §, 19 p. maalisk. 3 308 §, 11 p. kesäk. 3 621 §, 30 p. heinäk. 3 773 § ja 3 p. syysk. 3 826 §. — ¹⁸⁾ S:n 9 p. huhtik. 3 384 § ja 3 p. jouluk. 4 159 §. — ¹⁹⁾ S:n 27 p. elok. 3 807 §. — ²⁰⁾ S:n 9 p. huhtik. 3 382 §, 23 p. huhtik. 3 433 § ja 20 p. elok. 3 788 §. — ²¹⁾ S:n 19 p. helmik. 3 185 §. — ²²⁾ S:n 21 p. toukok. 3 527 §, 28 p. toukok. 3 563 §, 4 p. kesäk. 3 602 §, 11 p. kesäk. 3 623 § ja 17 p. jouluk. 4 205 §. — ²³⁾ S:n 23 p. jouluk. 4 241 §. — ²⁴⁾ S:n 26 p. maalisk. 3 344 §, 2 p. huhtik. 3 359 §, 23 p. huhtik. 3 432 §, 1 p. lokak. 3 908 §, 29 p. lokak. 4 029 § ja 26 p. marrask. 4 135 §. — ²⁵⁾ S:n 29 p. tammik. 3 119 §, 19 p. helmik. 3 186 §, 26 p. helmik. 3 230 §, 5 p. maalisk. 3 251 § ja 26 p. maalisk. 3 345 §. — ²⁶⁾ S:n 2 p. huhtik. 3 358 § ja 30 p. huhtik. 3 449 §. — ²⁷⁾ S:n 19 p. marrask. 4 112 §. — ²⁸⁾ S:n 1 p. lokak. 3 909 §. — ²⁹⁾ S:n 19 p. helmik. 3 188 §. — ³⁰⁾ S:n 5 p. marrask. 4 048 §. — ³¹⁾ S:n 19 p. helmik. 3 187 §. — ³²⁾ S:n 30 p. jouluk. 4 264 §. — ³³⁾ S:n 30 p. jouluk. 4 263 §. — ³⁴⁾ S:n 20 p. elok. 3 787 § ja 10 p. jouluk. 4 178 §. — ³⁵⁾ S:n 23 p. jouluk. 4 240 §. — ³⁶⁾ S:n 26 p. marrask. 4 135 §. — ³⁷⁾ S:n 8 p. tammik. 3 023 §.

Virasto tai laitos	Vir kavapaa viranhaltija	Virka	Vir kavapaus kesti	Sijaiselle myönnetty palkkio, mk
Kiinteistötoimisto	Sallinen, T. ¹⁾	Siivooja	4/11—28/11	725—
S:n	Wahlberg, L. ²⁾	»	25/5—25/7	1 704—
Rakennustoimisto	Heininen, P. ³⁾	Toimistoapulainen	7/1—31/3	4 488—
S:n	Olander, E. ⁴⁾	»	1/3—31/3	2 430—
S:n	Homi, I. I. ⁵⁾	Rakennusmestari	1/9—15/11	11 630—
S:n	Kekonen, T. ⁶⁾	»	15/6—31/7	6 592—
S:n	Nyholm, O. ⁷⁾	»	15/12—22/2	7 884 45—
S:n	Raita, P. ⁸⁾	Konemestari	7/4—14/5	4 340—
S:n	Vaarna, K. ⁹⁾	Työnjohtaja	1/9—31/1 43	15 896—
S:n	Pettersson, K. A. ¹⁰⁾	Vahtimestari	17/9—17/12	3 307—
Puhtaanapitolaitos	Sjöblom, E. S. ¹¹⁾	Toimistoapulainen	1/5—30/6 41	3 000—
S:n	Vento, H. H. ¹¹⁾	»	1/7—30/9 41	4 500—
Puhtaanapitolaitoksen tili- virasto	Nyström, V. ¹²⁾	Kirjanpitäjä	21/3—25/5	9 420—
S:n	Niku-Paavola, M. ¹³⁾	Toimistoapulainen	2/11—20/12	} 3 991—
S:n	Ståhlberg, A. ¹³⁾	»	2/11—20/12	
S:n	Sundberg, K. ¹⁴⁾	»	9/2—31/8	
Satamahallintotoimisto	Nyberg, N. ¹⁵⁾	Ilmoitusosaston esimies	1/6—22/3	3 029—
S:n	Ruin, O. ¹⁶⁾	Toimistoapulainen	1/2—1/3	1 900—

Viransijaisuspalkkiot muun syyn kuin sairauden takia myönnetyn vir kavapauden ajalta. Talousarvion pääluokkaan Yleinen kunnallishallinto sisältyvästä määrärahasta Sijaispalkkiot vir kavapaustapauksissa myönnettiin alla mainituille virastoille ja laitoksille seuraavat rahamäärät ¹⁷⁾:

	Mk		Mk
Kaupunginkanslia ¹⁸⁾	39 057:—	Terveydellisten tutkimusten laboratorio ²⁷⁾	22 860: 50
Kaupunginhallituksen asia- miesosasto ¹⁹⁾	249:—	Terveystoimikunnan eläinlääkintöosasto ²⁸⁾	40 572:—
Rahatoimisto	13 539:—	Maidontarkastamo ²⁴⁾	18 813:—
Tilastotoimisto ²⁰⁾	19 530: 50	Tuberkuloosihuoltotoimisto ²⁹⁾	129 649: 25
Revisiotoimisto ²¹⁾	20 661:—	Sielullisesti sairaiden vastaan- ottoasema ³⁰⁾	356:—
Maistraatti	88 149: 50	Sielullisesti sairaiden huolto- toimisto ²⁴⁾	936:—
Raastuvanoikeus ²²⁾	356 467: 25	Sielullisesti sairaiden miesten keskuskoti ²⁶⁾	28 933: 75
Syyttäjäistö ²³⁾	484:—	Kouluhammasklinikka ³¹⁾ ...	74 812:—
Poliisilaitos ²⁴⁾	2 221:—		
Holhouslautakunta ²⁵⁾	7 467:—		
Terveystoimikunnan toimisto ²⁶⁾	296 028:—		

¹⁾ Khn jsto 26 p. marrask. 4 135 § ja 3 p. jouluk. 4 158 §. — ²⁾ S:n 11 p. kesäk. 3 622 §. — ³⁾ S:n 22 p. tammik. 3 080 §. — ⁴⁾ S:n 26 p. maalisk. 3 340 §. — ⁵⁾ S:n 24 p. syysk. 3 885 §. — ⁶⁾ S:n 16 p. heinäk. 3 731 §. — ⁷⁾ S:n 5 p. maalisk. 3 253 §. — ⁸⁾ S:n 7 p. toukok. 3 484 §. — ⁹⁾ S:n 24 p. syysk. 3 884 §. — ¹⁰⁾ S:n 22 p. lokak. 3 963 § ja 10 p. jouluk. 4 174 §. — ¹¹⁾ S:n 22 p. tammik. 3 093 §. — ¹²⁾ S:n 10 p. jouluk. 4 177 §. — ¹³⁾ S:n 8 p. lokak. 3 929 §. — ¹⁴⁾ S:n 22 p. lokak. 3 961 §. — ¹⁵⁾ S:n 4 p. kesäk. 3 600 § ja 27 p. elok. 3 810 §. — ¹⁶⁾ S:n 19 p. helmik. 3 203 §. — ¹⁷⁾ Luetteloon on otettu kaikki v:n 1942 määrärahaista myönnettyt palkkiot huolimatta siitä, että määrän suorittamista koskeva päätös mahdollisesti on tehty vasta v. 1943; vrt. v:n 1941 ja 1943 kertomuksen vastaavaan luetteloon. — ¹⁸⁾ Khn jsto 8 p. tammik. 3 002 § ja 3 p. syysk. 3 818 §. — ¹⁹⁾ S:n 20 p. kesäk. 3 637 §. — ²⁰⁾ S:n 8 p. tammik. 3 007 ja 3 026 §, 29 p. tammik. 3 100 §, 16 p. huhtik. 3 406 §, 16 p. heinäk. 3 728 §, ja 8 p. lokak. 3 925 §. — ²¹⁾ S:n 15 p. tammik. 3 042 §, 21 p. toukok. 3 519 § ja 12 p. marrask. 4 090 §. — ²²⁾ S:n 8 p. tammik. 3 020 §, 16 p. huhtik. 3 403 §, 2 p. heinäk. 3 691 § ja 29 p. lokak. 4 031 §. — ²³⁾ S:n 8 p. tammik. 3 021 § ja 29 p. tammik. 3 114 §. — ²⁴⁾ S:n 8 p. tammik. 3 011 § ja 16 p. huhtik. 3 408 §. — ²⁵⁾ S:n 22 p. tammik. 3 082 § ja 2 p. heinäk. 3 670 §. — ²⁶⁾ S:n 8 p. tammik. 3 011 §, 16 p. huhtik. 3 408 §, 16 p. heinäk. 3 733 § ja 29 p. lokak. 4 016 §. — ²⁷⁾ S:n 16 p. heinäk. 3 733 § ja 29 p. lokak. 4 016 §. — ²⁸⁾ Khn 22 p. tammik. 193 §, 8 p. tammik. 3 011 §, sekä khn jsto 16 p. huhtik. 3 408 § ja 16 p. heinäk. 3 733 §. — ²⁹⁾ Khn jsto 16 p. huhtik. 3 408 §, 16 p. heinäk. 3 733 § ja 29 p. lokak. 4 016 §. — ³⁰⁾ S:n 10 p. syysk. 3 851 §. — ³¹⁾ S:n 16 p. huhtik. 3 408 § ja 16 p. heinäk. 3 733 §.

	Mk		Mk
Veneeristen tautien poliklinikka ¹⁾	88 148: 60	Valmistava tyttöjen ammatikoulu ⁹⁾	11 400: —
Desinfioimislaitos ²⁾	5 748: —	Kaupunginkirjasto ¹⁰⁾	24 158: 40
Marian sairaala ³⁾	1 432 179: 75	Kaupunginorkesteri	32 643: —
Kulkutautisairaala ⁴⁾	711 789: 25	Kiinteistötoimisto ¹¹⁾	17 860: —
Kivelän sairaala ⁴⁾	2 019 093: —	Kaupungin talot	28 432: 75
Nikkilän sairaala ⁴⁾	940 317: 10	Poliisihuoneistot	12 500: —
Tuberkuloosisairaala ⁴⁾	665 058: —	Kunnalliset työväenasunnot	1 466: 80
Huoltovirasto ⁵⁾	225 212: 50	Kaupunginhallit.	29 177: 65
Kunnalliskoti laitoksineen ⁵⁾	176 042: —	Rakennustoimisto ¹²⁾	4 200: —
Tervalammen työlaitos ja maatala	97 906: 30	Puhtaanapitolaitos ¹³⁾	25 970: 50
Lastenhuoltolaitokset ⁶⁾	2 900: —	Satamalaitos ¹⁴⁾	84 316: —
Kansanhuoltotoimisto ⁷⁾	49 410: —	Teurastamo ¹⁵⁾	17 812: —
Suomenkielinen työväenopisto ⁸⁾	14 880: —		
		Yhteensä	7 879 407: 35

Eläkesäännön tulkinta. Kaupunginhallitus päätti ¹⁶⁾, että niissä tapauksissa, jolloin viranhaltijan virka oli siirretty alempaan palkkaluokkaan mutta hän kuitenkin sai nostaa entiset palkkaetunsa, eläke oli laskettava viranhaltijan viimeksi saaman palkan mukaisesti.

Myönnetyt eläkkeet. Voimassa olevien eläkesääntöjen määräysten mukaisesti myönnettiin alla mainituille viranhaltijoille ja työntekijöille elinkautiset eläkkeet, joiden kuukausimäärät olivat seuraavat:

Virasto tai laitos, jossa eläkkeensaaja viimeksi on toiminut	Eläkkeensaaja	Eläkkeensaajan siihenastinen virka tai toimi	Ajankohta, josta alkaen eläke maksetaan	Eläkemäärä kuukautta kohden, mk
Revisiotoimisto	Lindborg S. ¹⁷⁾	Revisioapulainen	1/7 1942	1 122
Verotusvalmisteluvirasto	Stenbäck, I. ¹⁸⁾	Toimistoapulainen	1/10 1942	973
Toisen kaupunginvoudin konttori	Holmberg, K. E. ¹⁹⁾	Apulaiskaupunginvouti	1/6 1942	2 654
Raastuvanoikeus	Wahlberg, L. ²⁰⁾	Siivooja	1/10 1942	383
Palolaitos	Yrjölä, P. M. ²¹⁾	Palokersantti	1/7 1942	1 914
Terveystieteidenlaitos ja sen toimisto	Bruun, C. W. ²²⁾	Katsastaja	1/10 1942	1 003
Kouluhammasklinikka	Cederberg, W. ²³⁾	Apulaisiesimies	1/8 1942	2 688
Terveystoimisto	Sjöström, E. ²⁴⁾	Sairaanhoidtajatar	1/1 1943	1 430
Marian sairaala	Halldin, S. ²⁵⁾	Hieroja	1/1 1943	868
S:n	Laurell, A. ²⁶⁾	Siivooja	1/6 1942	660

¹⁾ Khn jsto 8 p. tammik. 3 011 §; 16 p. huhtik. 3 408 §, 16 p. heinäk. 3 733 § ja 29 p. lokak. 4 016 §. — ²⁾ S:n 29 p. lokak. 4 016 §. — ³⁾ Khs 24 p. syysk. 1 612 § ja khn jsto 29 p. tammik. 3 112 §, 30 p. huhtik. 3 458 §, 19 p. marrask. 4 111 ja 4 130 §. — ⁴⁾ Khs 24 p. syysk. 1 612 § ja khn jsto 29 p. tammik. 3 112 §, 30 p. huhtik. 3 458 § ja 19 p. marrask. 4 111 §. — ⁵⁾ Khn jsto 22 p. tammik. 3 077 §, 23 p. huhtik. 3 439 §, 16 p. heinäk. 3 742 § ja 29 p. lokak. 4 011 §. — ⁶⁾ S:n 5 p. helmik. 3 142 § ja 12 p. maalisk. 3 285 §. — ⁷⁾ S:n 22 p. tammik. 3 098 § ja 19 p. maalisk. 3 306 §. — ⁸⁾ S:n 30 p. huhtik. 3 466 § ja 16 p. heinäk. 3 712 §. — ⁹⁾ S:n 15 p. tammik. 3 056 §. — ¹⁰⁾ S:n 15 p. tammik. 3 049 §, 9 p. huhtik. 3 394 §, 16 p. heinäk. 3 743 § ja 22 p. lokak. 3 976 §. — ¹¹⁾ Khs 24 p. syysk. 1 612 § ja khn jsto 15 p. tammik. 3 054 ja 3 060 §, 29 p. tammik. 3 116 §, 9 p. huhtik. 3 381 ja 3 383 §, 23 p. huhtik. 3 431 §, 8 p. lokak. 3 926 § ja 30 p. jouluk. 4 264 §. — ¹²⁾ Khn jsto 15 p. tammik. 3 067 § ja 7 p. toukok. 3 493 §. — ¹³⁾ S:n 22 p. tammik. 3 093 § ja 8 p. lokak. 3 930 §. — ¹⁴⁾ S:n 30 p. huhtik. 3 453 §, 16 p. heinäk. 3 740 § ja 22 p. lokak. 3 987 §. — ¹⁵⁾ S:n 8 p. tammik. 3 018 ja 3 019 §, 12 p. helmik. 3 179 §, 16 p. huhtik. 3 411 ja 3 421 §, 28 p. toukok. 3 586 § ja 29 p. lokak. 4 032 §. — ¹⁶⁾ Khs 5 p. marrask. 1 880 §. — ¹⁷⁾ Khn jsto 16 p. heinäk. 3 700 §. — ¹⁸⁾ S:n 10 p. syysk. 3 839 §. — ¹⁹⁾ S:n 16 p. heinäk. 3 704 §. — ²⁰⁾ S:n 1 p. lokak. 3 907 §. — ²¹⁾ S:n 16 p. huhtik. 3 401 §. — ²²⁾ S:n 29 p. lokak. 4 014 §. — ²³⁾ S:n 17 p. syysk. 3 869 §. — ²⁴⁾ S:n 29 p. lokak. 4 017 §. — ²⁵⁾ S:n 12 p. marrask. 4 081 §. — ²⁶⁾ S:n 30 p. huhtik. 3 464 §.

Virasto tai laitos, jossa eläkkeensaaja viimeksi on toiminut	Eläkkeensaaja	Eläkkeensaajan siihenastinen virka tai toimi	Ajankohta, josta alkaen eläke maksetaan	Eläkemäärä kuukautta kohden, mk
Kulkutautisairaala	Fagerlund, C. ¹⁾	Liinavaatevaraston apulaishoitaja	1/10 1942	1 178
S:n	Forsström, T. ²⁾	Vahtimestari	1/6 1942	1 302
Kivelän sairaala	Malmström, H. ³⁾	Sairaanhoidajat	1/10 1942	1 302
S:n	Salo, H. ⁴⁾	»	1/12 1942	1 069
S:n	Siiskonen, B. ⁵⁾	»	1/9 1942	1 302
S:n	Pöysti, M. ⁶⁾	Keittäjä	1/1 1943	623
Nikkilän sairaala	Lankinen, H. ⁷⁾	Sairaanhoidajat	1/4 1942	1 151
S:n	Lindholm, A. ⁸⁾	»	1/1 1943	1 302
S:n	Lyytikäinen, E. ⁹⁾	»	1/8 1942	706
S:n	Unha, S. ¹⁰⁾	»	1/3 1942	1 302
S:n	Väätäsmöinen, E. ¹¹⁾	»	1/3 1942	1 265
S:n	Herlin, F. E. ¹²⁾	Sairaanhoidaja	1/2 1942	1 474
S:n	Lankinen, P. ¹³⁾	»	1/7 1942	1 492
S:n	Malmberg, J. E. ¹⁴⁾	Puutarhuri	1/11 1942	952
S:n	Backman, G. A. ¹⁵⁾	Puuseppä	1/1 1943	1 335
Tuberkuloosisairaala	Kinnunen, M. ¹⁶⁾	Sairaanhoidajat	1/7 1942	710
S:n	Uotila, T. ¹⁷⁾	»	1/2 1943	1 541
Huoltovirasto	Mellberg, E. ¹⁸⁾	Kanslianhoitaja	1/11 1942	1 490
S:n	Ek, I. ¹⁹⁾	Kodissakävijä	1/4 1942	1 272
Kunnalliskoti	Jaatinen, A. ²⁰⁾	Hoitajat	1/7 1942	612
S:n	Sarjas, S. ²¹⁾	»	1/5 1942	1 205
S:n	Varpainen, S. ²²⁾	»	1/6 1942	879
S:n	Mäki, J. ²³⁾	Keittäjä	1/1 1943	717
Työtuvat	Eloranta, M. ²⁴⁾	Räätälityöntekijä	13/5 1942	373
S:n	Syrjä, O. ²⁵⁾	Ompelija	13/5 1942	284
Toivolan koulukoti	Mäkelä, M. ²⁶⁾	Lastenhoitaja	1/4 1942	709
Ryttlän koulukoti	Aflecht, M. ²⁷⁾	»	1/5 1942	1 339
Työväilytöimisto	Sundström, E. ²⁸⁾	Osatonhoitaja	1/6 1942	1 754
Suomenkieliset kansakoulut	Ojanne, S. ²⁹⁾	Taloudenhoitaja	1/9 1942	2 688
S:n	Hirn, S. ³⁰⁾	Opettaja	1/12 1942	³¹⁾ 2 148
S:n	Koskinen, A. ³²⁾	»	1/9 1942	³¹⁾ 1 484
S:n	Poutiainen, H. ³³⁾	»	1/11 1942	³¹⁾ 2 203
S:n	Repo, R. ³⁴⁾	»	1/9 1942	³¹⁾ 1 914
S:n	Salola, H. ³⁵⁾	»	1/10 1942	³¹⁾ 2 148
S:n	Kuusisto, J. J. ³⁶⁾	Veistonopettaja	1/10 1942	³¹⁾ 2 203
S:n	Salin, A. ³⁷⁾	Siivoaja	1/1 1942	385
Ruotsinkieliset kansakoulut	Renfors, I. ³⁸⁾	Opettaja	1/8 1942	³¹⁾ 1 914
S:n	Nordström, S. ³⁹⁾	Siivoaja	1/1 1943	126
S:n	Sandholm, I. ⁴⁰⁾	»	1/1 1942	299
Lastentarhat	Rudbäck, I. ⁴¹⁾	Apulaistarkastaja	1/11 1942	1 669
S:n	Wuorenhaimo, T. ⁴²⁾	Johtaja	1/8 1942	1 874
S:n	Sirola, A. ⁴³⁾	Opettaja	1/1 1943	1 670
S:n	Winter, L. ⁴⁴⁾	»	1/3 1942	1 820
S:n	Tuomala, A. ⁴⁵⁾	Taluspulainen	1/10 1942	756

¹⁾ Khn jsto 27 p. elok. 3 809 §. — ²⁾ S:n 2 p. huhtik. 3 371 §. — ³⁾ S:n 17 p. syysk. 3 862 §. — ⁴⁾ S:n 12 p. marrask. 4 080 §. — ⁵⁾ S:n 16 p. heinäk. 3 702 §. — ⁶⁾ S:n 17 p. syysk. 3 861 §. — ⁷⁾ S:n 19 p. maalisk. 3 313 §. — ⁸⁾ S:n 22 p. lokak. 3 974 §. — ⁹⁾ S:n 16 p. heinäk. 3 744 §. — ¹⁰⁾ S:n 26 p. helmik. 3 224 §. — ¹¹⁾ S:n 19 p. helmik. 3 192 §. — ¹²⁾ S:n 5 p. helmik. 3 144 §. ja 19 p. helmik. 3 196 §. — ¹³⁾ S:n 28 p. toukok. 3 555 §. — ¹⁴⁾ S:n 12 p. marrask. 4 082 §. — ¹⁵⁾ S:n 17 p. jouluk. 4 202 §. — ¹⁶⁾ S:n 16 p. heinäk. 3 701 §. — ¹⁷⁾ S:n 22 p. lokak. 3 975 §. — ¹⁸⁾ S:n 22 p. lokak. 3 965 §. — ¹⁹⁾ Khs 23 p. huhtik. 786 § ja khn jsto 30 p. huhtik. 3 468 §. — ²⁰⁾ Khn jsto 16 p. heinäk. 3 705 §. — ²¹⁾ S:n 12 p. maalisk. 3 291 §. — ²²⁾ S:n 21 p. toukok. 3 535 §. — ²³⁾ S:n 22 p. lokak. 3 986 §. — ²⁴⁾ S:n 16 p. heinäk. 3 707 §. — ²⁵⁾ S:n 16 p. heinäk. 3 706 §. — ²⁶⁾ S:n 19 p. helmik. 3 207 §. — ²⁷⁾ S:n 16 p. huhtik. 3 402 §. — ²⁸⁾ S:n 28 p. toukok. 3 556 §. — ²⁹⁾ S:n 28 p. toukok. 3 571 §. — ³⁰⁾ S:n 17 p. jouluk. 4 204 §. — ³¹⁾ Tästä vähennetään asianomaiselle valtion varoista myönnetyn eläkkeen määrä. — ³²⁾ Khn jsto 21 p. toukok. 3 540 §. — ³³⁾ S:n 17 p. jouluk. 4 203 §. — ³⁴⁾ S:n 21 p. toukok. 3 539 §. — ³⁵⁾ S:n 29 p. lokak. 4 019 §. — ³⁶⁾ S:n 16 p. heinäk. 3 711 §. — ³⁷⁾ S:n 8 p. tammik. 3 025 §. — ³⁸⁾ S:n 16 p. heinäk. 3 710 §. — ³⁹⁾ S:n 17 p. jouluk. 4 200 §. — ⁴⁰⁾ S:n 5 p. helmik. 3 147 §. — ⁴¹⁾ S:n 10 p. syysk. 3 843 §. — ⁴²⁾ S:n 28 p. toukok. 3 572 §. — ⁴³⁾ S:n 5 p. marrask. 4 049 §. — ⁴⁴⁾ S:n 5 p. helmik. 3 143 §. — ⁴⁵⁾ S:n 10 p. syysk. 3 842 §.

Virasto tai laitos, jossa eläkkeensaaja viimeksi on toiminut	Eläkkeensaaja	Eläkkeensaajan siihenastinen virka tai toimi	Ajankohta, josta alkaen eläke maksetaan	Eläkemäärä kuukautta kohden, mk
Kaupunginkirjasto	Honkanen, V. ¹⁾	Siivoaja	1/1 1943	462
Kaupunginorkesteri	Heino, A. ²⁾	Jäsen	1/9 1942	1 048
S:n	Hellman, K. N. ³⁾	»	1/8 1942	2 277
S:n	Kalbek, R. J. ⁴⁾	»	1/10 1942	1 145
S:n	Leander-Weisman, A. ⁵⁾	»	1/8 1942	2 148
Kiinteistötoimisto	Malmi, A. ⁶⁾	Mittamies	1/7 1942	1 469
S:n	Lavila, R. ⁷⁾	Hallikaitsija	1/4 1942	1 302
S:n	Ilmonen, O. ⁸⁾	Metsänvartija	1/10 1942	840
S:n	Juslin, H. ⁹⁾	Muonamies	1/8 1942	506
S:n	Rönnberg, E. ¹⁰⁾	»	1/5 1942	602
Rakennustoimisto	Barman, A. H. ¹¹⁾	Laivuri	20/7 1942	1 182
S:n	Jaakkola, E. R. ¹²⁾	Ajuri	16/5 1941	523
S:n	Kiviranta, K. I. ¹³⁾	Kadunlaskija	25/10 1941	1 227
S:n	Auer, E. ¹⁴⁾	Työntekijä	3/10 1942	1 370
S:n	Friman, K. A. ¹⁵⁾	»	13/6 1942	1 123
S:n	Hellgren, G. E. ¹⁶⁾	Työntekijä	16/9 1942	890
S:n	Henriksson, K. ¹⁷⁾	»	1/4 1942	598
S:n	Hirvonen, S. ¹⁸⁾	»	9/10 1942	834
S:n	Kalliomaa, E. ¹⁹⁾	»	23/2 1942	727
S:n	Koivisto, K. ²⁰⁾	»	19/9 1942	21) 801
S:n	Koski, J. O. ²²⁾	»	22/11 1942	855
S:n	Kurki, K. J. ²³⁾	»	6/6 1942	627
S:n	Lindahl, J. ²⁴⁾	»	6/12 1941	915
S:n	Lindström, J. E. ²⁵⁾	»	29/9 1942	1 081
S:n	Merivirta, J. K. ²⁶⁾	»	6/11 1942	546
S:n	Mäntynen, N. ²⁷⁾	»	28/6 1942	587
S:n	Palonen, K. A. ²⁸⁾	»	6/6 1942	1 139
S:n	Pesonen, A. ²⁹⁾	»	16/7 1942	1 095
S:n	Sandström, H. ³⁰⁾	»	1/1 1942	416
S:n	Svedholm, K. V. ³¹⁾	»	24/9 1942	562
S:n	Uranen, J. V. ³²⁾	»	16/2 1942	964
Puhtaanapitolaitos	Ahqvist, E. K. ³³⁾	Työnjohtaja	1/9 1942	1 400
S:n	Kauppinen, V. ³⁴⁾	Autonkuljettaja	24/9 1942	1 310
S:n	Puttonen, V. ³⁵⁾	Yövärtija	6/5 1942	899
S:n	Heinonen, J. H. ³⁶⁾	Kadunlakaisija	22/2 1942	1 223
S:n	Helenius, V. ³⁷⁾	»	5/12 1941	1 228
S:n	Juvonen, M. ³⁸⁾	»	3/2 1942	679
S:n	Jussila, V. ³⁹⁾	Työntekijä	1/12 1942	1 093
S:n	Nyman, K. ⁴⁰⁾	Siivoaja	15/9 1942	670
Satamahallintotoimisto	Höckerstedt, E. ⁴¹⁾	Kirjanpitäjä	1/4 1942	1 304
S:n	Salminen, E. ⁴²⁾	Parmaaja	1/8 1942	807
Vesijohtolaitos	Ekman, A. F. ⁴³⁾	Apulaisasemapäivystäjä	1/8 1942	1 553
Kaasulaitos	Sainio, J. H. ⁴⁴⁾	Työntekijä	30/8 1942	1 311
S:n	Suhonen, H. ⁴⁵⁾	»	15/10 1942	1 089
Sähkölaitos	Ekberg, G. A. ⁴⁶⁾	Yliasantaja	1/1 1942	1 607

1) Khn jsto 17 p. jouluk. 4 199 §. — 2) S:n 16 p. heinäk. 3 703 §. — 3) S:n 2 p. heinäk. 3 685 §. — 4) S:n 17 p. syysk. 3 867 §. — 5) S:n 2 p. heinäk. 3 686 §. — 6) S:n 2 p. heinäk. 3 683 §. — 7) S:n 28 p. toukok. 3 564 §. — 8) S:n 5 p. marrask. 4 047 §. — 9) S:n 3 p. syysk. 3 825 §. — 10) S:n 3 p. syysk. 3 824 §. — 11) S:n 16 p. heinäk. 3 708 §. — 12) S:n 16 p. huhtik. 3 398 §. — 13) S:n 15 p. tammik. 3 053 §. — 14) S:n 24 p. syysk. 3 882 §. — 15) S:n 2 p. heinäk. 3 684 §. — 16) S:n 24 p. syysk. 3 883 §. — 17) S:n 23 p. huhtik. 3 428 §. — 18) S:n 17 p. jouluk. 4 197 §. — 19) S:n 5 p. maalisk. 3 255 §. — 20) S:n 17 p. jouluk. 4 195 §. — 21) Tästä määrästä vähennetään eläkkeensaajalle myönnetty elinkorko. — 22) Khn jsto 17 p. jouluk. 4 196 §. — 23) S:n 27 p. elok. 3 801 §. — 24) S:n 19 p. maalisk. 3 315 §. — 25) S:n 5 p. marrask. 4 046 §. — 26) S:n 17 p. jouluk. 4 198 §. — 27) S:n 3 p. syysk. 3 819 §. — 28) S:n 12 p. marrask. 4 092 §. — 29) S:n 16 p. heinäk. 3 709 §. — 30) S:n 5 p. helmik. 3 145 §. — 31) S:n 22 p. lokak. 3 984 §. — 32) S:n 12 p. helmik. 3 165 §. — 33) S:n 3 p. syysk. 3 827 §. — 34) S:n 22 p. lokak. 3 985 §. — 35) S:n 4 p. kesäk. 3 603 §. — 36) S:n 19 p. maalisk. 3 322 §. — 37) S:n 8 p. tammik. 3 030 §. — 38) S:n 19 p. helmik. 3 206 §. — 39) S:n 17 p. jouluk. 4 201 §. — 40) S:n 1 p. lokak. 3 902 §. — 41) S:n 29 p. tammik. 3 115 §. — 42) S:n 28 p. toukok. 3 576 §. — 43) S:n 28 p. toukok. 3 558 §. — 44) S:n 10 p. syysk. 3 841 §. — 45) S:n 29 p. lokak. 4 027 §. — 46) S:n 8 p. tammik. 3 010 §.

Virasto tai laitos, jossa eläkkeensaaja viimeksi on toiminut	Eläkkeensaaja	Eläkkeensaajan siihenastinen virka tai toimi	Ajankohta, josta alkaen eläke maksetaan	Eläkemäärä kuukautta kohden, mk
Sähkölaitos	Nyberg, S. ¹⁾	Näyttelyapulainen	1/9 1942	662
S:n	Lyden, N. K. ²⁾	Työnjohtaja	1/5 1942	2 148
S:n	Grönroos, G. A. ³⁾	Lämmittäjä	1/7 1942	1 538
S:n	Kinnunen, A. ⁴⁾	Hiilenajaja	1/12 1942	1 162
S:n	Heikkilä, M. ⁵⁾	Kirvesmiehes	15/8 1942	1 202
Elintarvikekeskus	Villman, M. ⁶⁾	Keittiöapulainen	1/4 1942	646

Rakennustoimiston työntekijälle K. V. Laaksolle ⁷⁾ päätettiin ⁸⁾ huhtikuun 1 p:stä alkaen suorittaa 1 092 mk:n suuruinen kuukausieläke, josta oli vähennettävä hänelle myönnetty elinkorko.

Nikkilän sairaalan puusepälle G. A. Backmanille ⁹⁾ myönnetty eläke päätettiin ¹⁰⁾ peruuttaa, koska hänet oli oikeutettu jäämään toimeensa v:n 1943 alkuun saakka.

Puhtaanapitolaitoksen lakaisijalle E. Helanderille ¹¹⁾ myönnetty 480 mk:n kuukausieläke päätettiin ¹²⁾ korottaa 528 mk:n suuruiseksi.

Kun eläkkeellä ollut rakennustoimiston työntekijä H. O. Kalliokoski, jonka eläke hänen ollessaan valtion kustannuksella hoidettavana Pitkäniemen mielisairaalassa oli pidätetty ¹³⁾, oli lääkintöhallituksen päätöksellä yhden vuoden koeajaksi poistettu mainitusta sairaalasta, kaupunginhallitus päätti ¹⁴⁾, että hänen eläkkeensä oli suoritettava uudelleen kertomusvuoden joulukuun 1 p:stä lukien.

Elinkoron vähentäminen työntekijän palkasta. Kaupungin työssä ollessaan tapaturman uhriksi joutunut rakennustoimiston ulkotyöntekijä K. Orasmaa oli tapaturman seurauksena siirretty yövärtijäksi, ja kaupungin hänelle suoritettavan elinkoron tultua määrätyksi alennettiin hänen palkkansa lokakuun 10 p:stä 1931 tämän uuden ammatin mukaiseksi, sillä katsottiin tämän vastaavan elinkoron vähentämistä hänen aikaisemmasta palkastaan. Kun rakennustoimisto tästä huolimatta heinäkuun 10 p:stä 1942 lukien oli ryhtynyt vähentämään hänen palkastaan elinkorkoa vastaavaa osuutta, aluksi 1 mk mutta syyskuun 4 p:stä lukien 70 p tunnilta, kaupunginhallitus päätti ¹⁵⁾ tulkita kaupungin kustantaman elinkoron vähentämistä työntekijäin palkasta koskevia määräyksiä siten, että elinkoron vähentäminen kyseisessä tapauksessa oli katsottava tapahtuneeksi asianomaisen työntekijän jouduttua alemmpipalkkaiseen ammattiin, sekä että hänelle tämän perusteella oli suoritettava takaisin häneltä heinäkuun 10 p:stä 1942 alkaen peritty elinkorkoa vastaava palkanvähennys.

Eläkkeen epäämistä koskevat valitukset. Kaupunginlakimiestä päätettiin ¹⁶⁾ kehoittaa laatimaan selitys kaasulaitoksen kirvesmiehen N. Peuralan valituksen johdosta, joka tarkoitti hänen eläkeanomuksensa epäämistä.

Sen jälkeen kun kaupungin puolesta oli valitettu korkeimpaan hallinto-oikeuteen Uudenmaan lääninhallituksen päätöksestä raastuvanoikeuden entisen neuvosmiehen B. Åkermanin eläkeanomuksen epäämistä koskevassa asiassa ¹⁷⁾ korkein hallinto-oikeus tammikuun 7 p:nä kumosi lääninhallituksen päätöksen ja palautti asian lääninhallituksen laillisesti uudelleen käsiteltäväksi ¹⁸⁾. Lääninhallituksen sittemmin maaliskuun 28 p:nä hylättyä neuvosmies Åkermanin valituksen, tämä valitti päätöksestä korkeimpaan hallinto-oikeuteen ¹⁹⁾, jolle asiassa annettava selitys kaupunginlakimiestä päätettiin ²⁰⁾ kehoittaa laatimaan. Korkein hallinto-oikeus hylkäsi syyskuun 15 p:nä valituksen ²¹⁾.

Merkittiin ²²⁾ tiedoksi Uudenmaan lääninhallituksen lokakuun 25 p:nä 1941 hylänneen Marian sairaalan yövärtijan J. F. Bergströmin valituksen, joka tarkoitti hänen eläkeanomuksensa epäämistä.

¹⁾ Khn jsto 10 p. syysk. 3 840 §. — ²⁾ S:n 30 p. huhtik. 3 454 §. — ³⁾ S:n 28 p. toukok. 3 557 §. — ⁴⁾ S:n 12 p. marrask. 4 091 §. — ⁵⁾ S:n 16 p. heinäk. 3 739 §. — ⁶⁾ S:n 16 p. huhtik. 3 404 §. — ⁷⁾ Ks. v:n 1941 kert. s. 133. — ⁸⁾ Khn jsto 19 p. maalisk. 3 320 §. — ⁹⁾ Ks. v:n 1941 kert. s. 143. — ¹⁰⁾ Khn jsto 20 p. kesäk. 3 648 §. — ¹¹⁾ Ks. v:n 1940 kert. s. 105. — ¹²⁾ Khn jsto 12 p. marrask. 4 095 §. — ¹³⁾ Ks. v:n 1941 kert. s. 146. — ¹⁴⁾ Khs 23 p. jouluk. 2 213 §. — ¹⁵⁾ S:n 29 p. lokak. 1 824 §. — ¹⁶⁾ Khn jsto 4 p. kesäk. 3 605 §. — ¹⁷⁾ Ks. v:n 1941 kert. s. 145. — ¹⁸⁾ Khs 19 p. helmik. 366 §. — ¹⁹⁾ Khn jsto 16 p. huhtik. 3 412 §. — ²⁰⁾ S:n 15 p. toukok. 3 507 §. — ²¹⁾ Khs 5 p. marrask. 1 878 §. — ²²⁾ Khn jsto 12 p. maalisk. 3 294 §.

Rakennustoimiston työntekijän G. Sohlbergin ja satamahallintotoimiston tarkastus-konstaapelin J. M. Helinin valitettua korkeimpaan hallinto-oikeuteen Uudenmaan läänin-hallituksen päätöksistä, jotka tarkoittivat heidän käsitellyjä eläkeanomuksiaan, korkein hallinto-oikeus hylkäsi valituksen ¹⁾.

Ilmapommituksissa surmansa saaneiden hautaaminen. Kaupunginhallitus päätti ²⁾, että mahdollisissa Helsingin ilmapommituksissa surmansa saaneet varattomat tai vähä-varaiset henkilöt, joiden omaiset sitä anovat tai joilla ei ole omaisia, saadaan kaupungin kustannuksella haudata yhteishautaan Malmin hautausmaalle.

Hautauskulujen suorittamiseen kaupunginhallitus sittemmin myönsi ²⁾ 26 384 mk.

Hautausapua koskevien määräysten tulkinta. Vastauksena yleisten töiden lautakunnan tekemään tiedusteluun kaupungin työntekijäin sairas- ja hautausapua koskevien määräys-ten 4 §:n tulkitsemisesta kaupunginhallitus päätti ³⁾ vastata, että hautausapua voidaan suorittaa ainoastaan siinä tapauksessa, että kuolintapaus sattuu asianomaisen palkallisen tai palkattoman sairasloman aikana.

Myönnetyt hautausavut. Hautausapua myönnettiin talousarvioon tätä tarkoitusta var-ten merkitystä määrärahasta, eräässä tapauksessa edellisen vuoden vastaavalta tililtä, seuraavien henkilöiden kuolinpesille alla mainitut määrät:

	Mk		Mk
Kaupunginkanslian ylivahtimestarin O. L. Fahlströmin ⁴⁾	4 130	Kulkutautisairaalan apumiehen A. A. Pitkäsen ⁴⁾	2 158
Rahatoimiston toimistoapulaisen S. Erikssonin ⁵⁾	3 330	Kivelän sairaalan sairaanhoitajatta- ren E. Kakon ²²⁾	1 585
Tilastotoimiston laskuapulaisen S. Hedlundin ⁶⁾	1 500	Kivelän sairaalan yövartijan J. T. Penkarin ¹⁸⁾	1 500
Verotusvalmisteluviraston asiainval- vojan B. Holmuddin ⁷⁾	7 587	Kivelän sairaalan portinvartijan O. Lampion ²³⁾	2 696
Verotusvalmisteluviraston käsitteli- jän K. A. Nordströmin ⁸⁾	5 075	Nikkilän sairaalan sairaanhoitajatta- ren S. Pirhosen ¹⁰⁾	2 220
Maistraatin kanslistin E. Ahlmanin ⁹⁾	1 676	Nikkilän sairaalan palvelijan S. Kah- laksen ²²⁾	1 729
Maistraatin kaupunginpalvelijan U. U. Nuotion ⁵⁾	4 527	Huoltoviraston toimistoapulaisen A. O. Teikarin ²¹⁾	2 210
Toisen kaupunginvoudin konttorin ulosottoapulaisen P. Tatin ¹⁰⁾	3 444	Huoltoviraston vahtimestarin A. K. Nymanin ¹¹⁾	1 500
Rikostuomioiden toimeenpanijan konttorin toimistoapulaisen A. J. Laguksen ¹¹⁾	2 764	Huoltolautakunnan alaisten työtupien työntekijän H. A. Lindströmin ¹³⁾	1 500
Raastuvanoikeuden rikosasiain notaa- rin U. F. Johanssonin ¹²⁾	4 250	Huoltolautakunnan alaisten työtu- pien ompelijan H. Pesosen ²⁴⁾	1 500
Kaupunginviskaali J. V. Sadenie- men ¹³⁾	6 380	Naisten työtuvan työntekijän L. Tur- van ²⁵⁾	1 500
Raatihuoneen arkiston arkistoapulai- sen H. Landgrénin ¹³⁾	2 916	Työnvälitystoimiston osastonhoitajan R. Hännisen ²⁶⁾	3 420
Palokorpraali T. Hytösen ¹⁴⁾	2 583	Työnvälitystoimiston toimentajan U. E. Virtasen ²⁰⁾	3 903
Palokorpraali K. J. Äijälän ¹⁵⁾	3 556	Suomenkielisten kansakoulujen opet- tajan A. Jaakkolan ²⁷⁾	3 845
Palosotilas K. O. Karjalan ¹⁶⁾	1 843	Suomenkielisten kansakoulujen opet- tajan N. Linnan ⁹⁾	2 873
Tuberkuloosilääkäri A. Rosqvistin ¹⁷⁾	3 916	Suomenkielisten kansakoulujen opet- tajan D. Müllerin ⁵⁾	1 500
Terveystoimiston kaitsijan A. L. Lun- dellin ¹⁸⁾	3 910	Suomenkielisten kansakoulujen opet- tajan T. Puhakan ²⁸⁾	1 968
Veneeristen tautien poliklinikan vah- timestarin T. Kuusisaaren ¹⁹⁾	1 500	Suomenkielisten kansakoulujen opet- tajan I. Vaaran ⁵⁾	2 853
Kulkutautisairaalan alihoitajattaren A. Jääskeläisen ²⁰⁾	1 924		
Kulkutautisairaalan vahtimestarin A. T. Forsströmin ²¹⁾	2 864		

¹⁾ Khs 19 p. helmik. 359 ja 360 §; ks. v:n 1939 kert. s. 134. — ²⁾ Khs 5 p. helmik. 249 § ja khn jsto 12 p. helmik. 3 158 §, 11 p. kesäk. 3 620 § ja 3 p. jouluk. 4 153 §. — ³⁾ Khs 23 p. jouluk. 2 222 §. — ⁴⁾ Khn jsto 2 p. heinäk. 3 692 §. — ⁵⁾ S:n 1 p. lokak. 3 913 §. — ⁶⁾ S:n 3 p. syysk. 3 832 §. — ⁷⁾ S:n 3 p. jouluk. 4 164 §. — ⁸⁾ Khs 6 p. elok. 1 347 §. — ⁹⁾ Khn jsto 30 p. huhtik. 3 473 §. — ¹⁰⁾ S:n 5 p. maalisk. 3 261 §. — ¹¹⁾ S:n 12 p. helmik. 3 175 §. — ¹²⁾ S:n 19 p. helmik. 3 208 §. — ¹³⁾ S:n 19 p. marrask. 4 125 §. — ¹⁴⁾ S:n 26 p. marrask. 4 143 §. — ¹⁵⁾ S:n 26 p. helmik. 3 239 §. — ¹⁶⁾ S:n 2 p. huhtik. 3 374 §. — ¹⁷⁾ S:n 8 p. lokak. 3 936 §. — ¹⁸⁾ S:n 16 p. heinäk. 3 749 §. — ¹⁹⁾ S:n 29 p. tammik. 3 126 §. — ²⁰⁾ S:n 12 p. marrask. 4 098 §. — ²¹⁾ S:n 4 p. kesäk. 3 608 §. — ²²⁾ S:n 7 p. toukok. 3 491 §. — ²³⁾ S:n 30 p. jouluk. 4 267 §. — ²⁴⁾ S:n 19 p. helmik. 3 209 §. — ²⁵⁾ S:n 29 p. lokak. 4 034 §. — ²⁶⁾ S:n 30 p. heinäk. 3 774 §. — ²⁷⁾ S:n 23 p. huhtik. 3 442 §. — ²⁸⁾ S:n 17 p. jouluk. 4 219 §.

	Mk		Mk
Suomenkielisten kansakoulujen opettajan A. von Wrightin ¹⁾	2 132	Rakennustoimiston työntekijän M. Mannerin ¹⁾	1 500
Suomenkielisten kansakoulujen veistokalustonhoitajan J. Kiven ²⁾	1 500	Rakennustoimiston työntekijän K. V. Mollin ²⁸⁾	3 200
Suomenkielisten kansakoulujen siivoojan K. Saastamoisen ³⁾	1 500	Rakennustoimiston työntekijän E. V. Raunio ²⁹⁾	1 500
Ruotsinkielisten kansakoulujen opettajan A. Freländerin ⁴⁾	3 610	Rakennustoimiston työntekijän A. Salmisen ¹²⁾	1 500
Ruotsinkielisten kansakoulujen opettajan F. Malmin ⁵⁾	1 779	Rakennustoimiston työntekijän J. Salmosen ³⁰⁾	1 500
Ruotsinkielisten kansakoulujen vahtimestarin H. A. Englundin ⁶⁾	2 940	Rakennustoimiston työntekijän H. Säikän ³¹⁾	1 500
Ruotsinkielisten kansakoulujen vahtimestarin V. Karlssonin ⁷⁾	1 500	Rakennustoimiston työntekijän J. A. Wilénin ³¹⁾	1 500
Kaupunginorkesterin intendentin E. Pingoudin ⁸⁾	4 758	Rakennustoimiston siivoojan H. Petterssonin ²¹⁾	1 500
Kaupunginorkesterin konserttimestarin A. Hannikaisen ⁹⁾	5 980	Puhtaanapitolaitoksen johtajan J. A. Sjöholm ³²⁾	2 750
Kiinteistötoimiston talonmiehen F. E. Laineen ¹⁰⁾	1 500	Puhtaanapitolaitoksen työntekijän K. V. Karlssonin ²³⁾	1 500
Kiinteistötoimiston talonmiehen J. E. Laurilan ¹¹⁾	1 500	Puhtaanapitolaitoksen työntekijän V. Laajan ³³⁾	1 500
Kiinteistötoimiston yövartijan P. Bogdanoffin ¹²⁾	2 457	Puhtaanapitolaitoksen työntekijän J. E. Lehdon ³⁴⁾	1 500
Kiinteistötoimiston siivoojan S. Hintsan ¹³⁾	1 500	Puhtaanapitolaitoksen työntekijän J. F. Nyströmin ³⁵⁾	1 500
Metsänvartija K. G. Sipilän ¹⁴⁾	1 500	Puhtaanapitolaitoksen työntekijän R. Ojaseen ²⁶⁾	1 500
Muonamies H. Juslinin ¹⁵⁾	1 500	Puhtaanapitolaitoksen työntekijän J. Sjöströmin ³⁶⁾	1 500
Muonamies J. Niemisen ¹⁶⁾	1 500	Puhtaanapitolaitoksen työntekijän M. Strangin ⁷⁾	1 500
Traktorinkuljettaja L. A. Saarisen ¹⁷⁾	1 575	Puhtaanapitolaitoksen työntekijän K. J. Ståhlströmin ³⁵⁾	1 500
Rakennustoimiston insinööriin J. I. Röösgrenin ¹⁸⁾	7 600	Puhtaanapitolaitoksen työntekijän A. Tulosen ³⁾	1 500
Rakennustoimiston varastoapulaisen V. T. V. Lehtosen ¹⁹⁾	4 640	Puhtaanapitolaitoksen työntekijän J. Vilon ³²⁾	1 500
Rakennustoimiston sukeltajan K. Rantasen ²⁰⁾	1 540	Satamahallintotoimiston ilmoitusosaston esimiehen N. Nybergin ³⁾	4 527
Rakennustoimiston yövartijan J. J. Sjöbergin ²¹⁾	1 500	Satamahallintotoimiston laskuttajan J. Gummeruksen ³¹⁾	4 788
Rakennustoimiston muurarin A. F. Lindgrenin ²²⁾	1 500	Satamahallintotoimiston toimentajan R. W. I. Lindbergin ¹⁶⁾	3 124
Rakennustoimiston kirvesmiehen F. A. Lindblomin ²³⁾	1 500	Satamahallintotoimiston vahtimestarin T. J. S. Söderströmin ²⁴⁾	1 500
Rakennustoimiston työntekijän A. Aallon ¹⁶⁾	1 500	Satamakonstaapeli H. A. Malmbergin ¹³⁾	3 695
Rakennustoimiston työntekijän J. K. Antmanin ²⁴⁾	1 500	Satamahallintotoimiston parmaajan F. F. Nousiaisen ³⁴⁾	1 500
Rakennustoimiston työntekijän K. A. Aution ²⁵⁾	1 500	Satamahallintotoimiston talonmiehen E. M. Cedervallin ³⁷⁾	3 058
Rakennustoimiston työntekijän J. P. Hieniuksen ²⁶⁾	1 500	Vesijohtolaitoksen käyttöosaston päällikön K. Alfthanin ³⁶⁾	8 170
Rakennustoimiston työntekijän K. Kilpisen ²⁷⁾	1 500		
Rakennustoimiston työntekijän J. P. Korhosen ²⁶⁾	1 500		

1) Khn jsto 24 p. syysk. 3 896 §. — 2) S:n p. 20 kesäk. 3 649 §. — 3) S:n 3 p. syysk. 3 832 §. — 4) S:n 16 p. heinäk. 3 749 § ja 20 p. elok. 3 791 §. — 5) S:n 23 p. huhtik. 3 442 §. — 6) S:n 15 p. toukok. 3 509 §. — 7) S:n 8 p. tammik. 3 034 §. — 8) S:n 4 p. kesäk. 3 608 §. — 9) S:n 29 p. tammik. 3 126 §. — 10) S:n 20 p. elok. 3 791 §. — 11) S:n 15 p. tammik. 3 063 §. — 12) S:n 20 p. kesäk. 3 649 §. — 13) S:n 17 p. jouluk. 4 219 §. — 14) Khs 6 p. elok. 1 349 §. — 15) Khn jsto 8 p. lokak. 3 936 §. — 16) S:n 12 p. helmik. 3 175 §. — 17) S:n 19 p. maalisk. 3 324 §. — 18) S:n 16 p. heinäk. 3 749 §. — 19) S:n 3 p. syysk. 3 822 §. — 20) S:n 22 p. lokak. 3 994 §. — 21) S:n 12 p. marrask. 4 098 §. — 22) S:n 29 p. lokak. 4 034 §. — 23) S:n 2 p. huhtik. 3 374 §. — 24) S:n 12 p. maalisk. 3 297 §. — 25) S:n 7 p. toukok. 3 491 §. — 26) S:n 30 p. heinäk. 3 774 §. — 27) S:n 23 p. jouluk. 4 245 §. — 28) S:n 21 p. toukok. 3 526 §. — 29) S:n 28 p. toukok. 3 577 §. — 30) Khs 6 p. elok. 1 348 §. — 31) Khn jsto 19 p. marrask. 4 125 §. — 32) S:n 5 p. helmik. 3 153 §. — 33) S:n 30 p. huhtik. 3 473 §. — 34) S:n 26 p. marrask. 4 143 §. — 35) S:n 19 p. helmik. 3 209 §. — 36) S:n 5 p. maalisk. 3 261 §. — 37) S:n 22 p. lokak. 3 994 §. — 38) S:n 8 p. tammik. 3 034 §.

	Mk		Mk
Vesijohtolaitoksen kemiallisen päivystäjän A. A. Johanssonin ¹⁾	3 290	Kaasulaitoksen työntekijän T. E. Toivosen ⁸⁾	1 500
Vesijohtolaitoksen apulaisvarastonhoitajan O. E. Hellsténin ²⁾	3 212	Sähkölaitoksen kassa- ja tiliviraston toimistoapulaisen K. Auerin ⁹⁾	2 580
Vesijohtolaitoksen työntekijän V. V. Eklundin ²⁾	1 500	Sähkölaitoksen painurin B. O. Lindströmin ¹⁰⁾	4 200
Vesijohtolaitoksen työntekijän S. Stoltin ³⁾	1 500	Sähkölaitoksen yliasentajan A. Laakososen ¹¹⁾	2 714
Kaasulaitoksen ylikaasumestarin V. B. Forsströmin ⁴⁾	6 450	Sähkölaitoksen ajurin K. V. Kotivirran ¹²⁾	1 500
Kaasulaitoksen rahastajan O. V. Viikin ⁵⁾	2 430	Sähkölaitoksen työntekijän E. E. Lindqvistin ⁹⁾	1 500
Kaasulaitoksen asennusmestarin K. Kiukkolan ⁶⁾	4 730	Teurastaja A. Nymanin ¹³⁾	2 286
Kaasulaitoksen työntekijän D. Paalasen ⁷⁾	1 542	Työntekijä H. V. Lindbergin ¹⁴⁾	2 320

Virastojen kaluston y.m. hankinta ja kunnossapito

Kaluston y.m. hankinta sekä erinäiset korjaukset. Talousarvion pääluokan Yleinen kunnallishallinto lukuun Erinäiset hallintomenot sisältyvästä kaluston hankintamäärärahasta osoitettiin seuraavat rahamäärät:

Virasto tai laitos, johon kalusto hankittiin	V:n 1941 määräraha, mk	Virasto tai laitos, johon kalusto hankittiin	V:n 1942 määräraha, mk
Rahatoimisto ¹⁵⁾	2,339: 50	Ensimmäisen kaupunginvoudin konttori ²²⁾	8 250: —
Oikeusaputoimisto ¹⁶⁾	725: —	Raatihuone ²³⁾	20 000: —
		Huoneenvuokralautakunnat ²⁴⁾	21 557: 10
		Huoltovirasto ²⁵⁾	4 396: —
		Työnvälitystoimisto ²⁶⁾	18 700: —
		Kansanhuoltotoimisto ²⁷⁾	62 100: —
		Väestönsuojelutoimisto ²⁸⁾	37 175: —
		Majoituslautakunta ²⁹⁾	2 365: —
		Kiinteistötoimisto ³⁰⁾	35 430: 25
		Rakennustoimisto ³¹⁾	3 655: —
		Puhtaanapitolaitos ³²⁾	35 652: 35
		Elintarvikekeskus ³³⁾	10 600: —
Virasto tai laitos, johon kalusto hankittiin	V:n 1942 määräraha, mk		
Kaupunginhallitus ¹⁷⁾	2 977: —		
Kaupunginkanslia ¹⁸⁾	39 035: —		
Kaupunginhallituksen asiamiesosasto ¹⁹⁾	13 700: —		
Rahatoimisto ²⁰⁾	10 560: —		
Maistraatti ²¹⁾	2 974: —		

Edellä mainitusta talousarvion v:n 1942 määrärahaista käytettiin tilien mukaan yhteensä 291 478: 80 mk.

Yleisten töiden pääluokkaan sisältyvistä kaupunginhallituksen käyttövaroista myönnettiin ³⁴⁾ 2 519: 95 mk hyllyjen sisustamiseksi painatustöiden valvojan työhuoneistoon.

Pääluokan Yleinen kunnallishallinto lukuun Erinäiset hallintomenot sisältyvästä kaluston kunnossapitomäärärahaista osoitettiin 789: 50 mk ³⁵⁾ kaupunginvaltuuston istun-

¹⁾ Khn jsto 30 p. huhtik. 3 455 §. — ²⁾ S:n 22 p. tammik. 3 084 §. — ³⁾ S:n 12 p. maalisk. 3 297 §. — ⁴⁾ S:n 15 p. toukok. 3 509 §. — ⁵⁾ S:n 2 p. huhtik. 3 374 §. — ⁶⁾ Khs 12 p. maalisk. 547 §. — ⁷⁾ Khn jsto 10 jouluk. 4 180 §. — ⁸⁾ S:n 2 p. heinäk. 3 692 §. — ⁹⁾ S:n 16 p. heinäk. 3 749 §. — ¹⁰⁾ S:n 21 p. toukok. 3 538 §. — ¹¹⁾ S:n 23 p. huhtik. 3 442 §. — ¹²⁾ S:n 22 p. lokak. 3 994 §. ¹³⁾ S:n 4 p. kesäk. 3 608 §. — ¹⁴⁾ S:n 7 p. toukok. 3 491 §. — ¹⁵⁾ S:n 15 p. tammik. 3 044 §. — ¹⁶⁾ S:n 22 p. tammik. 3 074 §. — ¹⁷⁾ S:n 19 p. helmik. 3 182 § ja 2 p. huhtik. 3 375 §. — ¹⁸⁾ S:n 12 p. helmik. 3 161 ja 3 162 §, 15 p. toukok. 3 499 §, 4 p. kesäk. 3 606 § ja 20 p. elok. 3 784 §. — ¹⁹⁾ S:n 15 p. lokak. 3 944 §. — ²⁰⁾ Khs 6 p. elok. 1 338 § ja khn jsto 30 p. huhtik. 3 447 §. — ²¹⁾ Khn jsto 19 p. marrask. 4 101 §. — ²²⁾ S:n 12 p. helmik. 3 160 §. — ²³⁾ S:n 26 p. marrask. 4 131 §. — ²⁴⁾ S:n 26 p. maalisk. 3 332 §, 15 p. toukok. 3 500 §, 10 p. jouluk. 4 169 § ja 23 p. jouluk. 4 233 §. — ²⁵⁾ S:n 15 p. tammik. 3 048 § ja 16 p. huhtik. 3 400 §. — ²⁶⁾ S:n 20 p. kesäk. 3 642 §. — ²⁷⁾ S:n 5 p. toukok. 3 479 § ja 10 p. syysk. 3 855 §. — ²⁸⁾ S:n 17 p. syysk. 3 856 § ja 29 p. lokak. 4 010 §. — ²⁹⁾ S:n 4 p. kesäk. 3 591 §. — ³⁰⁾ S:n 30 p. huhtik. 3 474 § ja 4 p. kesäk. 3 609 §. — ³¹⁾ S:n 22 p. lokak. 3 998 §. — ³²⁾ S:n 5 p. maalisk. 3 264 §, 7 p. toukok. 3 494 § ja 4 p. kesäk. 3 614 §. — ³³⁾ S:n 11 p. kesäk. 3 633 §. — ³⁴⁾ S:n 17 p. jouluk. 4 189 §. — ³⁵⁾ S:n 17 p. jouluk. 4 190 §.

tosalin kaluston korjaustöiden maksamiseen sekä 1 800: 45 mk ¹⁾ kaupunginhallituksen 1 000 mk ²⁾ kaupunginhallituksen asiamiesosaston ja 373 mk ³⁾ kaupunginkanslian vastaavanlaisiin menoihin. Kertomusvuoden määrärahasta käytettiin yhteensä 2 278: 95 mk.

Kaupunginhallitus päätti ⁴⁾ kehoittaa kaupungin virastoja ja laitoksia noudattamaan mahdollisimman suurta säästäväisyyttä paperin käytössä sekä välttämään kirjekuorien käyttämistä sellaisessa kirjeenvaihdossa, jossa asiakirjat toimitettiin vastaanottajalle lähetin avulla ilman postin välitystä.

Puhelimet. Keskusperunavarastoon päätettiin ⁵⁾ sallia asentaa 3 keskusjohtoa, 3 varsinaista puhelinta ja 2 sivupuhelinta käsittävä puhelinjärjestelmä, jonka kustannukset oli ilmoitettu kertamaksun osalta 16 010: 25 mk:ksi ja vuosimaksun osalta arviolta 3 280 mk:ksi. Edelleen päätettiin, että kyseiset puhelinkustannukset oli kertamaksun osalta maksettava pääluokan Yleinen kunnallishallinto erinäisiin hallintomenoihin sisältyvästä määrärahasta Puhelinmaksut sekä että Osuusliike Elannolta oli perittävä korvaus niistä kustannuksista, jotka tulivat sen käyttöön asennettavan puhelimen osalle.

Helsingin puhelin yhdistykselle päätettiin ⁶⁾ suorittaa 27 670 mk kaupungin puhelinnumeroiden painattamisesta kertomusvuoden puhelinluetteloon erillisenä vihkona sekä 7 416 mk samaan puhelinluetteloon sisältyvistä, kaupungin puhelimet käsittävistä ylimääräisistä riveistä.

Kaupunginhallitus hyväksyi ⁷⁾ lisäksi joukon puhelimien hankkimista ja siirtoja, puhelinmaksujen suorittamista y. m. koskevia esityksiä ja myönsi niiden toteuttamiseen tarvittavat varat kertomusvuoden talousarvion pääluokan Yleinen kunnallishallinto erinäisiin hallintomenoihin sisältyvästä määrärahasta Puhelinmaksut tai saman talousarvion pääluokan Tuloa tuottavat pääomamenot määrärahasta Puhelinosuuksia. Kaikkiaan käytettiin määrärahoista Puhelinmaksut ja Puhelinosuuksia kertomusvuonna vastaavasti 819 639 mk ja 86 600 mk.

Valiokunnat, komiteat ja opintomatkat

Valiokunnat, komiteat y. m. Luontoisetukorvausten tarkistamiskysymystä valmistelemaan kaupunginhallitus päätti ⁸⁾ asettaa komitean määräten sen jäseniksi kaupunginjohtajan ja kaikki kolme apulaiskaupunginjohtajaa sekä kaupunginhallituksen jäsenet Modeenin ja Railon ja sairaalataarkastaja S. M. Saarenheimon.

Kaupunginhallitus päätti ⁹⁾, että kysymys Nikkilän sairaalan viranhaltijoilta asuntoedusta perittävän korvauksen tarkistuksesta sairaalan lääkärien ja, sikäli kuin siihen oli aihetta, muidenkin sen viranhaltijain osalta siirretään luontoisetukorvausten tarkistamiskysymystä valmistelemaan asetetun komitean valmisteltavaksi.

Kaupunginhallitus päätti ¹⁰⁾ asettaa komitean, jonka tehtäväksi annettiin selvittää, mihin toimenpiteisiin lainsäädäntö julkisista arkistoista ja valtionarkiston sen nojalla antamat ohjeet kaupungin arkistojen osalta antoivat aihetta ja samassa yhteydessä m. m. laatia ehdotukset kaupungin virastojen ja laitosten diaarinpidon järjestämisestä sekä niiden arkistoihin siirrettyjen asiakirjain luetteloimiskaavoiksi ja asiakirjain hävittämishojeiksi. Komitean puheenjohtajaksi määrättiin kaupunginsihteeri E. J. Waronen sekä jäseniksi kansliasihteeri A. A. Blomberg, toimistopäällikkö O. Bruun ja filosofiantohtorit J. E. Roos ja Y. Nurmio.

Rakennusjärjestystä valmistelemaan asetettiin ¹¹⁾ toimikunta jäseninä kaupunginjohtaja A. A. Tulenheimo, v. t. kiinteistöjohtaja E. O. Mantere, teknillinen johtaja A. E. Moring, kaupunginhallituksen jäsen P. Railo ja kaupunginlakimies E. R. Cavonius; sihteerinä toimikunta oikeutettiin käyttämään toimistoarkkitehti V. Tuukkasta.

¹⁾ Khn jsto 20 p. kesäk. 3 638 §, 16 p. heinäk. 3 699 §, 27 p. elok. 3 798 §, 29 p. lokak. 4 006 § ja 10 p. jouluk. 4 171 §. — ²⁾ S:n 15 p. lokak. 3 944 §. — ³⁾ S:n 5 p. helmik. 3 137 § sekä 29 p. lokak. 4 006 ja 4 007 §. — ⁴⁾ Khs 5 p. marrask. 1 870 §. — ⁵⁾ Khn jsto 1 p. lokak. 3 915 § ja 5 p. marrask. 4 052 §. — ⁶⁾ S:n 16 p. huhtik. 3 396 §. — ⁷⁾ Khs 6 p. elok. 1 350 ja 1 351 § sekä khn jsto 15 p. tammik. 3 045 §, 22 p. tammik. 3 071 ja 3 094 §, 26 p. helmik. 3 245 §, 5 p. maalisk. 3 268 ja 3 269 §, 2 p. huhtik. 3 378 §, 7 p. toukok. 3 497 §, 21 p. toukok. 3 541 §, 28 p. toukok. 3 588 ja 3 590 §, 4 p. kesäk. 3 612 §, 30 p. heinäk. 3 764 §, 3 p. syysk. 3 834 §, 10 p. syysk. 3 846 §, 17 p. syysk. 3 878 §, 24 p. syysk. 3 887 §, 1 p. lokak. 3 910 §, 8 p. lokak. 3 940 ja 3 941 §, 22 p. lokak. 3 982 §, 29 p. lokak. 4 038 §, 12 p. marrask. 4 067 §, 19 p. marrask. 4 103 §, 3 p. jouluk. 4 156 §, 10 p. jouluk. 4 187 § ja 17 p. jouluk. 4 230 §. — ⁸⁾ Khs 5 p. marrask. 1 879 ja 1 894 §. — ⁹⁾ S:n 2 p. huhtik. 685 §. — ¹⁰⁾ S:n 23 p. jouluk. 2 209 §. — ¹¹⁾ S:n 9 p. toukok. 919 §.

Sairaalahallitus oikeutettiin ¹⁾ asettamaan komitea valmistelemaan kaupungin sairaalan hankintakysymyksiä.

Työttömyyskomiteaan määrättiin ²⁾ kertomusvuodeksi puheenjohtajaksi kaupunginjohtaja A. A. Tulenheimo sekä jäseniksi rahatoimenjohtaja, teknillinen johtaja, vtt Salovaara ja Tulenheimo, kaupungininsinööri A. G. Linnavuori ja toimitusjohtajat B. G. W. Sarlin ja E. S. Seppälä.

Yleishyödyllisten yritysten ja laitosten, raittiusseurain ja -järjestöjen sekä partiojärjestöjen avustusmäärärahan jakamista valmistelemaan valiokuntaan määrättiin ³⁾ puheenjohtajaksi sosiaali- ja opetusasiain johtaja J. W. Keto sekä jäseniksi rahatoimenjohtaja E. von Frenckell ja vtt Nybergh, Salmela-Järvinen ja Tulenheimo.

Kaupunginhallitus päätti ⁴⁾ asettaa komitean laatimaan ehdotusta lausunnoksi väki-juomien anniskeluoikeusanomuksien johdosta sekä määrätä sen puheenjohtajaksi sosiaali- ja opetusasiain johtajan J. W. Kedon ja jäseniksi vtn Tulenheimon, liittosihteeri J. Kivistön ja toimituspäällikkö G. M. Modeenin.

Raittiusjärjestöjen yhteistoimikunnan esitys raittiuslautakunnan asettamisesta ei sillä kertaa antanut ⁵⁾ kaupunginhallitukselle toimenpiteen aihetta.

V.t. kiinteistöjohtajaa päätettiin ⁶⁾ kehoittaa suunnittelemaan tulevan kauden perunan y.m. juurikasvien viljelyn tehostamista kaupungin maatiloilla samalla kuin evättiin elintarvikekeskuksen toimitusjohtajan esitys komitean asettamisesta mainittua kysymystä valmistelemaan.

Rouva A.-L. Suomala päätettiin ⁷⁾ vapauttaa ammatinvalintakomitean jäsenyydestä sekä määrätä neiti C. Henriksson hänen tilalleen.

Kaupunginhallitus päätti lakkauttaa ⁸⁾ kaupungin sekä Degerön ja Korkeasaaren välisiä kulkuyhteyksiä harkitsemaan asettamansa komitean.

Erottajan kaunistamista varten järjestetyn aatekilpailun palkintolautakuntaan valittiin ⁹⁾ toimitusjohtaja K. Hyvärisen tilalle katurakennuspäällikkö R. J. M. Granqvist. Kyseisen aatekilpailun pöytäkirja merkittiin ¹⁰⁾ tiedoksi.

Merkittiin ¹¹⁾ tiedoksi kauppaneuvos A. I. Lindforsin palauttaneen Helsingin—Risteen rautatiehanketta varten asetetulle toimikunnalle ¹²⁾ myönnetyn avustuksen, koska sen käyttäminen alkuperäiseen tarkoitukseensa vallitsevissa oloissa ei ollut ajateltavissa.

Komitea- y. m. palkkiot. Valiokunta- ja komiteamenoja varten kertomusvuoden talousarvioon merkitystä määrärahasta, joissakin tapauksissa v:n 1941 vastaavalta tililtä, maksettiin seuraavat komitea- y. m. palkkiot:

	Mk
Lausuntoa kaupungin ja Stenius konsortiet nimisen yhtymän välienselvittelystä antamaan asetettu komitea ¹³⁾	1,950
Rakennusjärjestyskomiteat ¹⁴⁾	1,900
Pitäjänmäen teollisuusalueen rakennusjärjestystä laativa komitea ¹⁵⁾	2 100
Palokunnan ohjesääntöä laativa komitea ¹⁶⁾	1 600
Katselmuksia teattereissa toimittavat palokunnan jäsenet ¹⁷⁾	400
Lausuntoa ensimmäisen kaupunginlääkärin viran hakijoista laativa terveydenhoitolautakunnan jaosto ¹⁸⁾	750
Valtionavun saantia kaupungin mielisairaalan ja tuberkuloosisairaalan laajentamiskustannuksiin ja peruskorjauksiin valmisteleva komitea ¹⁹⁾	1 500
Ympäristöalueiden liittämistä kaupunkiin johtuvaa huoltotoimen järjestelyä varten asetettu komitea ²⁰⁾	2 900
Viljelyspalstatoimikunta ²¹⁾	2 000
Sosiaalisten johtosääntöjen tarkistuskomitea ²²⁾	100
Työttömyyskomitea ²³⁾	400
Polttoainetoimikunta ²⁴⁾	6 400

¹⁾ Khn jsto 29 p. tammik. 3 129 §. — ²⁾ Khs 22 p. tammik. 151 §. — ³⁾ S:n 12 p. maalisk. 549 §. — ⁴⁾ S:n 19 p. marrask. 2 014 §. — ⁵⁾ S:n 2 p. huhtik. 684 §. — ⁶⁾ S:n 16 p. huhtik. 751 §. — ⁷⁾ S:n 5 p. helmik. 275 §. — ⁸⁾ S:n 20 p. elok. 1 450 §. — ⁹⁾ S:n 8 p. tammik. 11 §. — ¹⁰⁾ S:n 29 p. tammik. 209 §. — ¹¹⁾ S:n 15 p. tammik. 51 §. — ¹²⁾ Ks. v:n 1929 kert. s. 87. — ¹³⁾ Khn jsto 8 p. lokak. 3 924 §. — ¹⁴⁾ S:n 9 p. huhtik. 3 391 § ja 30 p. jouluk. 4 256 §. — ¹⁵⁾ S:n 28 p. toukok. 3 582 §. — ¹⁶⁾ S:n 30 p. jouluk. 4 270 §. — ¹⁷⁾ S:n 15 p. toukok. 3 512 §. — ¹⁸⁾ S:n 20 p. elok. 3 794 §. — ¹⁹⁾ S:n 19 p. helmik. 3 217 §. — ²⁰⁾ S:n 15 p. tammik. 3 046 §. — ²¹⁾ S:n 24 p. syysk. 3 892 §. — ²²⁾ S:n 15 p. tammik. 3 040 §. — ²³⁾ S:n 22 p. tammik. 3 096 § ja 16 p. heinäk. 3 758 §.

	Mk
Halkotoimikunta ¹⁾	1 350
Ammattikoulutalon rakennuskomitea ²⁾	5 600
Ammatinvalintakomitea ³⁾	2 600
Kiinteistöhallinnon uudelleenjärjestelykomitea ⁴⁾	100
Katujen jalkakäytävien päällystämistä ja johtojen asentamisesta jalkakäytävään annettujen määräysten täydentämistä harkitseva komitea ⁵⁾	300
Teurastamon jäähdytyslaitoskomitea ⁶⁾	4 200

Maaherra G. Ignatiuksen 6 000 mk:n suuruinen lasku kaupungin ja Ab. M. G. Steiniusin yhtiön entisten osakkaiden keskeistä välienselvittelyä koskevan selvityksen laatimisesta hyväksyttiin ⁷⁾ maksettavaksi kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista.

Rahatoimistoa päätettiin ⁸⁾ kehoittaa suorittamaan professori A. Aallolle 30 000 mk:n palkkio Erottajan väestönsuojan sisäänkäytävän suunnittelutyöstä.

Terveystoimintalautakuntaa päätettiin ⁹⁾ kehoittaa palkkiomäärärahoistaan suorittamaan 250 mk v. t. poliisimestarille W. K. Halmeelle hänen osanotostaan sen jaoston työhön, jonka lautakunta oli asettanut laatimaan ehdotusta lausunnoksi majoitus- ja ravitsemisliikkeistä annettavasta asetuksesta sekä valtioneuvoston mainitun asetuksen soveltamista koskevasta päätöksestä.

Helsingin kaupungin virkamiesyhdistyksen hallitus oli esittänyt, että virkamiehelle suoritettaisiin palkkio hänen osanotostaan lähimmän hallintoelimen asettaman komitean kokoukseen, milloin sellainen pidettiin muulloin kuin virka-aikana, sekä että virkamiehelle ainakin hänen osallistuessaan toisen hallintoelimen toimintaan suoritettaisiin kokouspalkkio siinäkin tapauksessa, että kokous pidettiin virka-aikana. Esitys ei antanut ¹⁰⁾ kaupunginhallitukselle toimenpiteen aihetta.

Matka-apurahat. Kertomusvuoden talousarvion pääluokkaan Yleinen kunnallishallinto sisältyvien erinäisten hallintomenojen määrärahasta Opintomatkastipendit myönnettiin seuraaville henkilöille alla mainitut rahamäärät: kaupunginkamreeri P. J. Björkille Sveriges statskamerala förening nimisen yhdistyksen elokuun 25—27 p:nä Trollhättanissa pidettävän vuosikokouksen yhteydessä suoritettavia tutkimuksia varten 5 000 mk ¹¹⁾; kansanhuoltotoimiston toimistopäällikölle T. Auralle kuusi vuorokautta kestävä opintomatkan tekemiseksi kesällä Tukholman kansanhuoltohallinnon organisaatioon ja sikäläiseen äskettäin uusittuun ostokorttien jakelujärjestelmään tutustumista varten 2 000 mk ¹²⁾; kaupunginarkkitehti G. H. Ekelundille opintomatkan tekemiseksi Ruotsiin toukokuun 7—16 p:nä 2 500 mk ¹³⁾; sekä apulaiskatu- ja rakennuspäällikö W. A. Starckille Svenska kommunaltekniska föreningen nimisen yhdistyksen Tukholmassa järjestettävään kaupunkirakennusviikkoon osallistumista varten 6 000 mk ¹⁴⁾.

Kertomusvuoden yleisistä käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi seuraaville henkilöille alla mainitut rahamäärät: niille kaupungin palveluksessa oleville Suomen kaupunkien tilivirkamiesten yhdistyksen jäsenille, jotka osallistuivat yhdistyksen syyskuun 26—27 p:nä Tampereella pidettävään vuosikokoukseen, 554 mk kullekin eli yhteensä enintään 10 526 mk ¹⁵⁾; väestönsuojelutoimiston toimistopäällikölle T. Hannukselle Ruotsiin tehtävää opintomatkaa varten 7 000 mk ¹⁶⁾; väestönsuojelutoimiston toimistoinsinöörille C.-H. T. Nyströmille Ruotsiin tehtävää opintomatkaa varten 7 000 mk ja 300 Ruotsin kruunua ¹⁷⁾; sekä suomenkielisten kansakoulujen apulaistarkastajalle A. V. Saarensivulle matkan tekemiseksi Ruotsiin siellä lähiaikoina aloitettavan suomenkielisen kansakoulunopetuksen järjestämiseksi 2 000 mk ¹⁸⁾.

Suomenkielisen työväenopiston johtajalle T. I. Wuorenrinteelle myönnettiin ¹⁹⁾ Työväenopistojen liiton työväen akatemiassa heinäkuun 4—6 p:nä pidettäviin luento- ja

¹⁾ Khn jsto 10 p. jouluk. 4 186 §. — ²⁾ S:n 5 p. helmik. 3 156 § ja 5 p. maalisk. 3 266 §. — ³⁾ S:n 20 p. kesäk. 3 659 §. — ⁴⁾ S:n 15 p. tammik. 3 040 §. — ⁵⁾ S:n 22 p. tammik. 3 090 §. — ⁶⁾ S:n 19 p. marrask. 4 129 §. — ⁷⁾ Khs 12 p. helmik. 319 §. — ⁸⁾ S:n 28 p. toukok. 1 031 §; ks. tämän kert. I. s. 183. — ⁹⁾ Khn jsto 15 p. lokak. 3 951 §. — ¹⁰⁾ Khs 10 p. jouluk. 2 138 §. — ¹¹⁾ S:n 6 p. elok. 1 341 §. — ¹²⁾ S:n 11 p. kesäk. 1 156 §. — ¹³⁾ S:n 30 p. huhtik. 861 §; ks. tämän kert. I. s. 105 ja 180. — ¹⁴⁾ Khs 26 p. maalisk. 641 §. — ¹⁵⁾ S:n 24 p. syysk. 1 613 §. — ¹⁶⁾ S:n 12 p. marrask. 1 939 §. — ¹⁷⁾ S:n 12 p. marrask. 1 939 § ja 17 p. jouluk. 2 173 §. — ¹⁸⁾ S:n 15 p. lokak. 1 753 §. — ¹⁹⁾ S:n 28 p. toukok. 1 059 §.

neuvottelupäiviin osallistumista varten matka- ja päivärahaa 500 mk kertomusvuoden talousarvion pääloukan Yleinen kunnallishallinto erinäisiin hallintomenoihin sisältyvästä määrärahaasta Matkakustannukset. Johtaja Wuorenrinteelle edellisenä vuonna samaan tarkoitukseen myönnetty apuraha¹⁾ oli jäänyt käyttämättä sen vuoksi, ettei kyseisiä luento- ja neuvottelupäiviä silloin lainkaan ollut pidetty.

Vastaanotto- ja koulukotien valvontalääkärille U. S. Muromalle v. 1941 opintomatkan tekemiseksi Ruotsiin myönnetty 3 000 mk:n matka-apuraha päätettiin²⁾ sallia siirtää v. 1943 käytettäväksi.

Matkakertomukset. Tilastotoimiston arkistoon lähetettiin säilytettäväksi ne matkakertomukset, joita kaupungin myöntämin matka-apurahoin tekemistään matkoista olivat laatineet kaupunginarkkitehti G. H. Ekelund³⁾ ja suomenkielisten kansakoulujen apulaistarkastaja A. V. Saarensivu⁴⁾.

Kaupungin edustus, juhlatilaisuudet y. m.

Seppelöiden laskeminen haudoille. Kaupunginhallitus myönsi tarvittavat varat seppelöiden laskemiseksi kaupungin puolesta Vanhan kirkon puistossa ja Hietaniemellä oleville suomalaisten ja saksalaisten sankarihaudoille⁵⁾; ilmapommituksissa surmansa saaneiden yhteishaudalle⁶⁾; Turun kaupunginjohtajan A. Hällforsin ja vtn professori S. A. Brofeldtin haudoille⁷⁾; sekä kaupunginkanslian ylivahtimestarin O. Fahlströmin haudalle⁸⁾. Tilastotoimisto oikeutettiin⁹⁾ käyttämään tarverahojaan seppelöiden tilaamiseksi eläkkeellä olleen laskuapulaisensa K. Hoffströmin haudalle; samalla päätettiin huomauttaa, että kaupunginhallitukselta oli pyydetty lupa, ennenkuin laskettiin seppelöitä eläkkeellä olleiden viranhaltijain haudoille, koska kaupungin puolesta yleensä ainoastaan poikkeustapauksissa laskettiin seppelöitä tämänlaatuisissa tilaisuuksissa.

Kaupungin järjestämät edustustilaisuudet. Yleisistä käyttövaroistaan tai käyttövaroitetaan kaupungin edustustilaisuuksia varten kaupunginhallitus myönsi tarvittavat varat erilaisten edustustilaisuuksien järjestämiseen alla mainituille yksityisille henkilöille, kokouksille y. m. s.: kaupunginjohtajien neuvottelukokouksen osanottajille¹⁰⁾; Kaupunginsihteerien yhdistyksen kokouksen osanottajille¹¹⁾; esikaupunkiliitoksen toteuttamista koskevaan neuvottelutilaisuuteen osallistuville¹²⁾; kaupungin tilintarkastajille¹³⁾; kaupungin metsiä tarkastamaan kutsutuille asiantuntijoille¹⁴⁾; Suomen sähköinsinööriiliiton ja Suomen sähkölaitosten yhdistyksen jäsenille¹⁵⁾; virastaan eroavalle v. t. kiinteistöjohtajalle ja kansanhuoltotoimiston entiselle päällikölle E. O. Mantereelle¹⁶⁾; virastaan eroavalle kansanhuoltotoimiston toimistopäällikölle T. E. Auralle¹⁷⁾; virastaan eroavalle huoltoviraston asiamiestoimiston asiamiehelle A. E. Simoselle¹⁸⁾; 50 vuotta täyttävälle kaupunginhallituksen jäsenelle M. Salmela-Järviselle¹⁹⁾; hallitussihteerin E. O. Mantereelle²⁰⁾; Tukholman kaupungin ylikäskynhaltijalle T. Nothinille²¹⁾; Tukholman kaupungin tilastokonttorin aktuaarille F. Angerille²²⁾; Boråsin kaupungin kiinteistöjohtajalle²³⁾; eräille ruotsalaisille sanomalehtimiehille²⁴⁾; eräille tanskalaisille sanomalehtimiehille²⁵⁾; sveitsiläiselle väestönsuojelutoimihenkilölle von Sahlisille²⁶⁾; Saksan valtakunnan terveydenhoidon johtajalle Contille²⁷⁾; saksalaisten naisjärjestöjen edustajille G. Scholtz-Klincikille²⁸⁾; unkarilaisten naisjärjestöjen edustajille²⁹⁾; naisten kunnallispäivien osanotta-

¹⁾ Ks. v:n 1941 kert. s. 156. — ²⁾ Khs 17 p. jouluk. 2 195 §; ks. v:n 1941 kert. s. 156. — ³⁾ Khs 29 p. tammik. 215 §, 5 p. helmik. 267 §, 19 p. helmik. 375 § ja 23 p. jouluk. 2 250 §. — ⁴⁾ S:n 19 p. marrask. 2 011 §. — ⁵⁾ Khs 9 p. huhtik. 694 § ja 15 p. toukok. 927 § sekä khn jsto 21 p. toukok. 3 516 § ja 17 p. jouluk. 4 192 §. — ⁶⁾ Khs 12 p. marrask. 1 942 § ja khn jsto 17 p. jouluk. 4 191 §. — ⁷⁾ S:n 19 p. maalisk. 562 § sekä khn jsto 26 p. maalisk. 3 336 § ja 12 p. marrask. 4 069 §. — ⁸⁾ S:n 2 p. heinäk. 1 213 §. — ⁹⁾ Khn jsto 26 p. helmik. 3 219 §. — ¹⁰⁾ Khs 19 p. helmik. 357 § ja khn jsto 19 p. maalisk. 3 303 §. — ¹¹⁾ Khs 17 p. syysk. 1 566 § sekä khn jsto 22 p. lokak. 3 955 ja 3 957 §. — ¹²⁾ Khs 19 p. helmik. 358 § ja khn jsto 5 p. maalisk. 3 247 §. — ¹³⁾ Khn jsto 20 p. kesäk. 3 639 §. — ¹⁴⁾ S:n 22 p. lokak. 3 956 § ja 29 p. lokak. 4 004 §. — ¹⁵⁾ Khs 4 p. kesäk. 1 067 § ja 20 p. kesäk. 1 161 §. — ¹⁶⁾ S:n 20 p. elok. 1 421 § ja khn jsto 5 p. helmik. 3 155 §. — ¹⁷⁾ Khn jsto 26 p. marrask. 4 150 §. — ¹⁸⁾ S:n 26 p. marrask. 4 138 §. — ¹⁹⁾ S:n 2 p. huhtik. 3 357 §. — ²⁰⁾ S:n 20 p. elok. 3 783 §. — ²¹⁾ S:n 19 p. helmik. 3 183 §. — ²²⁾ S:n 12 p. maalisk. 3 275 § ja 26 p. maalisk. 3 334 §. — ²³⁾ S:n 15 p. lokak. 3 946 §. — ²⁴⁾ S:n 20 p. elok. 3 781 §. — ²⁵⁾ Khs 30 p. huhtik. 824 § ja khn jsto 28 p. toukok. 3 550 §. — ²⁶⁾ Khn jsto 30 p. heinäk. 3 760 §. — ²⁷⁾ Khs 15 p. lokak. 1 733 §. — ²⁸⁾ S:n 12 p. marrask. 1 941 § ja khn jsto 3 p. jouluk. 4 154 §. — ²⁹⁾ Khs 10 p. syysk. 1 543 §.

jille ja valtuustojen ja kunnallisten lautakuntain naisjäsenille ¹⁾; Suomen kunnantyöntekijäin retkeilypäivien osanottajille ²⁾; sekä itä-karjalaisen retkikunnan jäsenille ³⁾).

Edellä mainittuihin tarkoituksiin käytettiin tilien mukaan kaupunginhallituksen v:n 1942 yleisiä käyttövaroja 69 571:25 mk ja saman vuoden edustusmäärärahoja 86 505:25 mk.

Kaupunkien viranhaltijain kokous. Kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista myönnettiin ⁴⁾ Helsingin virkamiesyhdistykselle 4 000 mk:n suuruinen avustus kaupunkien viranhaltijain kokouksen järjestämiseksi maaliskuun 23 p:nä.

Liputus. Puolustusvoimille luovutetuista 50 Suomen lipusta päätettiin ⁵⁾ vaatia yhteensä 16 815:90 mk:n suuruinen korvaus.

Liputuksen järjestämiseksi eri tilaisuuksissa myönnettiin yleisten töiden pääluokan lukuun Varasto sisältyvistä määrärahoista Liput ja lipputangot sekä Lipputankojen pystyttäminen kaupunginhallituksen määräyksen mukaan ⁶⁾ vastaavasti 3 196:60 mk ja 516 mk.

Svenska Finlands folktings fullmäktige nimisen järjestön esitys liputuksen järjestämisestä marraskuun 6 p:nä päätettiin ⁷⁾ evätä.

M u u t a s i a t

Nimikirjoitukset virallisissa asiakirjoissa. Nimikirjoituksia virallisissa asiakirjoissa koskeva valtioneuvoston päätös merkittin ⁸⁾ tiedoksi.

Eräiden kaupungin viranomaisten postirahavapaus ja vapaakirjeoikeus. Posti- ja lennätinhallitukselle lähetettävässä kirjelmässä kaupunginhallitus päätti ⁹⁾ ilmoittaa yhtyvänsä Suomen kaupunkiliiton hallituksen sille jo m. m. Helsingin kaupungin puolesta tekemään anomuksen postirahavapauksien ja vapaakirjeoikeuksien myöntämisestä erälle kaupungin viranomaisille.

2. Rahatointa koskevat asiat

Tilinpäätös. Kaupunginhallitus päätti ¹⁰⁾ hyväksyä v:n 1941 tilinpäätöksen sekä samalla kehoittaa rahatoimenjohtajaa ryhtymään toimenpiteisiin esityksen tekemiseksi siitä, että tilinpäätöksen valmistumisaika siirrettäisiin myöhemmäksi.

Raha-asiain järjestelyä koskeva virkamatka. Kaupunginhallitus oikeutti ¹¹⁾ rahatoimenjohtajan tekemään virkamatkan Tukholmaan neuvotellakseen siellä Stockholms enskilda bank nimisen pankin kanssa eräiden kaupungin raha-asiain järjestelystä.

Ruotsista tuotuja obligatioita koskeva ilmoitus. Merkittiin ¹²⁾ tiedoksi Ruotsista tuotuja obligatioita koskeva rahatoimenjohtajan ilmoitus.

Kruunuluoton pidentäminen. Kaupunginhallitus päätti ¹³⁾ hyväksyä rahatoimenjohtajan Helsingin kaupungin antamien kruunumääräisten velkakirjain haltijain edustajana Stockholms enskilda bank nimisen pankin kanssa tekemän alustavan sopimuksen kaupungin kruunuluoton pidentämiseksi.

Obligatioiden arvonta. V:n 1942 marraskuun 2 p:nä arvottiin kaupungin v:n 1909 4 %:n obligatiolainasta 59 obligatiota à 2 515 mk, joulukuun 1 p:nä v:n 1935 toisesta 5 ½ %:n lainasta 106 obligatiota à 10 000 mk ja 126 obligatiota à 25 000 mk, elokuun 31 p:nä v:n 1935 viidennessä 5 %:n lainasta 5 obligatiota à 50 000 mk, toukokuun 30 p:nä v:n 1936 toisesta 5 %:n lainasta 57 obligatiota à 10 000 mk sekä elokuun 31 p:nä v:n 1937 ensimmäisestä 4 ½ %:n lainasta 52 obligatiota à 25 000 mk, joulukuun 29 p:nä v:n 1941 ensimmäisestä 6 %:n lainasta 699 obligatiota à 5 000 mk ja 591 obligatiota à 10 000 mk sekä syyskuun 9 p:nä v:n 1941 toisesta 6 %:n lainasta 22 obligatiota à 5 000 mk, 18 obligatiota à 10 000 mk, 26 obligatiota à 25 000 mk, 26 obligatiota à 50 000 mk ja 35 obligatiota à 100 000 mk. Arvottavaksi määrätyn obligatiomäärän sijasta kaupunki lunasti seuraavat määrät kaupungin obligatiolainoihin

¹⁾ Khs 10 p. jouluk. 2 141 §. — ²⁾ S:n 20 p. elok. 1 422 §. — ³⁾ S:n 23 p. huhtik. 780 § ja khn jsto 21 p. toukok. 3 515 §. — ⁴⁾ Khs 19 p. maalisk. 560 §. — ⁵⁾ S:n 23 p. jouluk. 2 251 §. — ⁶⁾ Khn jsto 15 p. lokak. 3 947 §. — ⁷⁾ Khs 5 p. marrask. 1 875 §. — ⁸⁾ S:n 10 p. jouluk. 2 139 §; ks. Kunnall. asetuskok. s. 192. — ⁹⁾ Khs 15 p. lokak. 1 731 §. — ¹⁰⁾ S:n 2 p. huhtik. 661 §. — ¹¹⁾ S:n 2 p. heinäk. 1 222 §. — ¹²⁾ S:n 16 p. heinäk. 1 267 §. — ¹³⁾ S:n 16 p. heinäk. 1 266 §.

kuuluvia obligatioita: v:n 1917 4 ½ %:n lainasta 32 obligatiota à 1 000 mk, 26 obligatiota à 5 000 mk ja 30 obligatiota à 10 000 mk; v:n 1933 kolmannelta 4 ½ %:n lainasta 2 obligatiota à 5 000 mk ja 159 obligatiota à 10 000 mk; v:n 1934 ensimmäisestä 4 ½ %:n lainasta 41 obligatiota à 5 000 mk ja 41 obligatiota à 10 000 mk; v:n 1934 toisesta 5 %:n lainasta 6 obligatiota à 5 000 mk, 75 obligatiota à 10 000 mk ja 79 obligatiota à 25 000 mk; v:n 1934 kolmannelta 4 ½ %:n lainasta 15 obligatiota à 50 000 mk ja 3 obligatiota à 100 000 mk; v:n 1935 ensimmäisestä 5 ½ %:n lainasta 18 obligatiota à 5 000 mk, 126 obligatiota à 10 000 mk ja 20 obligatiota à 25 000 mk; v:n 1935 neljännestä 5 ½ %:n lainasta 6 obligatiota à 5 000 mk ja 236 obligatiota à 10 000 mk; v:n 1935 viidennestä 5 %:n lainasta 29 obligatiota à 50 000 mk; v:n 1936 ensimmäisestä 4 ½ %:n lainasta 199 obligatiota à 1 000 Ruotsin kruunua; v:n 1936 toisesta 5 %:n lainasta 70 obligatiota à 5 000 mk, 11 obligatiota à 10 000 mk ja 68 obligatiota à 25 000 mk; v:n 1937 ensimmäisestä 4 ½ %:n lainasta 70 obligatiota à 5 000 mk, 71 obligatiota à 10 000 mk ja 20 obligatiota à 25 000 mk; v:n 1939 ensimmäisestä 4 ½ %:n lainasta 46 obligatiota à 5 000 mk, 48 obligatiota à 10 000 mk ja 48 obligatiota à 25 000 mk; sekä v:n 1939 toisesta 5 %:n lainasta 62 obligatiota à 5 000 mk, 62 obligatiota à 10 000 mk ja 62 obligatiota à 25 000 mk.

Obligatioiden vaihtaminen. Rahatoimisto oikeutettiin ¹⁾ vaihtamaan kaupunginkassassa olevia v:n 1936 toisen 5 %:n lainan obligatioita 1 300 000 mk:n määrän nimellis-arvostaan samaan määrään verotasausrahostossa olevia v:n 1934 toisen 5 (5 ½) %:n lainan obligatioita.

Lahjoitusvarojen sijoittaminen. Kaupunginhallitus päätti ²⁾, että n. s. työn ja taistelun lainan obligatioihin sijoitetaan lahjoitusrahastojen varoja vastaten obligatioita 1 550 000 mk:n nimellis-arvosta sen mukaan kuin rahastojen varat sen sallivat.

N. ja R. Forsténin avustusrahoston varat päätettiin ³⁾ sijoittaa Suomen kiinteistöpankin v:n 1928 4 ½ %:n obligatioihin 89 %:n kurssiin.

Ab. Bollplan. Rahatoimenjohtaja E. von Frenckellin kaupungille lahjoittamat Ab. Bollplan nimisen yhtiön osakkeet n:ot 1—10 päätettiin ⁴⁾ vastaanottaa.

Omakotilainat. Kaupunginhallitus päätti ⁵⁾ esittää sosiaaliministeriölle, että eräiden omakotilainain irtisanominen peruutettaisiin.

Valtion ja kaupungin välisten maksujen suorittaminen obligatioissa. Valtioneuvosto oli helmikuun 11 p:nä päättänyt, että valtion avustukset oli, milloin hankittava selvitys osoitti sen avustuksen saajalle taloudellisesti mahdolliseksi, suoritettava obligatioilla tai valtion saamamieskirjaan merkittävillä valtionvelkasitoumuksilla. Kun Helsingin kaupunkia ilmeisesti pidettiin mainitunlaisena avustuksensaajana, kaupunginhallitus päätti ⁶⁾ valtuuttaa rahatoimenjohtajan neuvottelemaan valtion viranomaisten kanssa maksujen molemminpuolisesta suorittamisesta obligatioissa.

Korvausobligatioiden vastaanottaminen maksusuorituksina. Herra A. Kuisman anottua saada suorittaa kaupungilta ostamansa ruotsalaisen lahjatalon kauppahinnan elokuun 13 p:nä 1942 annetun korvauslain nojalla saamallaan obligatioilla, kaupunginhallitus päätti ⁷⁾ oikeuttaa rahatoimiston ottamaan vastaan mainitun lain nojalla annettuja obligatioita samassa laissa mainituissa tapauksissa edellytyksin, että maksuvelvollinen maksusuorituksen yhteydessä jättää rahatoimistolle valtiokonttorin antaman todistuksen, josta käy ilmi: että maksuvelvollinen korvaukseen oikeutettuna on saanut obligatit valtiokonttorista; obligatioiden numerot; sekä päivä, jolloin obligatit on korvaukseen oikeutetulle valtiokonttorissa annettu. Sen ohessa kaupunginhallitus päätti, ettei herra Kuismalta ole vaadittava sakkokorkoa kesäkuun 13 p:nä erääntyneelle kauppahinnan osalle marraskuun 12 p:stä lukien.

Torikauppias V. A. Mustoselta kaupunginhallitus päätti ⁸⁾ tämän sitä anottua vastaanottaa suorituksena hänen 4 981:50 mk:n suuruisesta velastaan vastaavan määrän valtion 4 %:n korvausobligatioita sekä myöntää hänelle maksuajan lykkäystä siksi kunnes hän oli saanut mainitut obligatit, ehdoin että velalle suoritettiin 6 %:n korko kunkin vuokraeran lankeamispäivästä maksupäivään saakka.

Sotavahinkovakuutusmaksut. Rahatoimisto oikeutettiin ⁹⁾ suorittamaan kaupungin

¹⁾ Khs 30 p. huhtik. 843 §. — ²⁾ S:n 26 p. helmik. 407 §. — ³⁾ Khn jsto 20 p. elok. 3 786 §. — ⁴⁾ Khs 26 p. maalisk. 634 §. — ⁵⁾ S:n 5 p. marrask. 1 883 §, 26 p. marrask. 2 033 ja 2 034 §, 10 p. jouluk. 2 146 § ja 23 p. jouluk. 2 224 §. — ⁶⁾ S:n 30 p. huhtik. 841 §. — ⁷⁾ S:n 23 p. jouluk. 2 226 §. — ⁸⁾ S:n 5 p. marrask. 1 884 §. — ⁹⁾ S:n 22 p. tammik. 157 §.

vielä maksettavien sotavakuutusmaksujen loppuosa ennakkomenona tammikuun aikana.

Kaupungin ja Stenius konsortiet nimisen yhtymän välien selvittely. Kaupunginhallitus päätti ¹⁾ antaa kaupunginlakimiehelle tehtäväksi ryhtyä oikeudellisiin toimenpiteisiin kaupunginvaltuuston päättämän ²⁾ rahamäärän perimiseksi Ab. M. G. Stenius yhtiön entisiltä osakkailta sekä suostua pankkitakauksen ³⁾ alentamiseen 5 000 000 mk:aan, huomioonottaen mahdolliset korot.

Saatavien valvominen vararikoissa. Sen johdosta, että Etelä-Pohjanmaan pankin vararikossa oli jäänyt valvomatta eräs 7 569: 90 mk:n suuruinen saatava, rahatoimistoa päätettiin ⁴⁾ kehoittaa vastedes heti ilmoittamaan kaupunginhallitukselle, milloin vastaavanlaisia tapauksia ilmeni.

Akordisopimus. Kaupunginhallitus päätti ⁵⁾ suostua lääketieteen- ja kirurgiantohtori A. B. Grönroosin kuolinpesän tekemään akorditarjoukseen ehdoin, että kaupungin saatavasta heti suoritettiin 3 000 mk.

Lykkäys eräiden maksujen suorittamisessa. Käpylän korttelissa n:o 876 olevan Keijontien omakotitontin n:o 23 vuokraajalle työntekijä J. J. Salmiselle myönnettiin ⁶⁾ maanvuokran ja lainan kuoletusmaksun suorittamisen lykkäystä kesäkuun 1 p:ään saakka ehdoin, että niille suoritettiin 6 %:n korko erääntymispäivästä maksupäivään.

Merenkulku oy:n anomuksiin saada takaisin Astrid ja Senta nimisiin höyrylaivoihinsa kiinnitetyt, vastaavasti 50 000 mk:n ja 100 000 mk:n suuruiset velkakirjat kaupunginhallitus päätti ⁷⁾ suostua.

Sakkokoron vähvistäminen. Kaupunginhallitus päätti ⁸⁾, että sakkokorkona vastedes peritään 6 % sekä että perimispalkkio jää entiselleen eli 20 mk:ksi.

Invaliidisäätiölle myönnettävän avustuksen tilittäminen. Kaupunginhallitus päätti ⁹⁾, että Invaliidisäätiölle sen huoltolaitoksen potilas- ja oppilaspaikkoja varten myönnettävä avustus oli merkittävä talousarvion pääluokan Sairaanhoidon lukuun Erinäiset sairaanhoidomenot, kun taas säätiölle sen poliklinikkaa varten myönnettävä avustus oli merkittävä pääluokan Terveystenhoito lukuun Avustukset.

Oy. Ford ab:n suorittaman vuokran tilittäminen. Kun Oy. Ford ab:n kanssa oli tehty sopimus sen vuokraamien alueiden vuokran suorittamisesta sopimuksessa tarkemmin mainitulla tavalla, kaupunginhallitus päätti ¹⁰⁾ oikeuttaa rahatoimiston talousarvion ulkopuolella avaamaan tilin yhtiön suoritettavien vuokrien järjestelyä varten kyseisen sopimuksen mukaisesti sekä oikeuttaa satamalautakunnan ja kiinteistölautakunnan siirtämään tälle tilille v:n 1941 huhtikuun 1 p:n ja v:n 1943 maaliskuun 31 p:n väliseltä ajalta olevat vuokrasaatavansa Oy. Ford ab:lta. Oy. Ford ab:n kanssa tehty sopimus päätettiin jättää rahatoimiston säilytettäväksi.

Kunnallisverotus. Verotusvalmisteluviraston ilmoitettua taksoituslautakunnan laskeeneen veroäyrien lukumäärän kertomusvuonna toimitettavassa kunnallisverotuksessa 54 679 472:ksi, kaupunginhallitus alustavasti määräsi ¹¹⁾ äyriä maksettavan veromäärän 8: 50 mk:ksi, mistä määrästä ensimmäisessä kannannassa perittäisiin 2: 50 mk ja kolmessa viimeisessä kannannassa 2 mk. Sitten kun oli saatu tietää tutkijalautakunnan alentaneen edellä mainitun veroäyrimäärän 54 414 912:ksi, kaupunginhallitus lopullisesti vahvisti ¹²⁾ veroäyrien suuruuden 8: 50 mk:ksi.

Kaupunginhallitus päätti ¹³⁾ hyväksyä rahatoimenjohtajan esityksen v:n 1942 kunnallisverojen ennakkokannannan järjestämisestä samojen suuntaviivojen mukaisesti kuin edellisenäkin vuonna sekä oikeuttaa yleisjaostonsa ryhtymään tarpeellisiin toimenpiteisiin asiassa.

Rahatoimistoa päätettiin ¹⁴⁾ kehoittaa järjestämään kunnallisverojen kannannat tapahtumaan heinä-, elo-, syys- ja lokakuussa.

Kunnallisverojen kannannan mainostamiseksi sanomalehdistössä kaupunginhallitus päätti ¹⁵⁾ yleisistä käyttövaroistaan myöntää 51 656: 20 mk.

1) Khn jsto 5 p. marrask. 1 886 §. — 2) Ks. tämän kert. I. s. 13. — 3) Ks. v:n 1941 kert. s. 165. — 4) Khs 29 p. tammik. 205 §. — 5) S:n 12 p. helmik. 322 §. — 6) S:n 2 p. huhtik. 659 §. — 7) S:n 26 p. maalisk. 626 § ja 21 p. toukok. 972 §. — 8) S:n 20 p. kesäk. 1 174 §. — 9) Khn jsto 7 p. toukok. 3 498 §. — 10) S:n 30 p. huhtik. 3 452 §. — 11) Khs 9 p. toukok. 918 §. — 12) S:n 16 p. heinäk. 1 270 §. — 13) S:n 30 p. huhtik. 840 §. — 14) S:n 19 p. maalisk. 563 §. — 15) S:n 16 p. heinäk. 1 268 ja 12 p. marrask. 1 951 §.

Rahatoimiston ilmoitukset kunnallisverojen kannannan tuloksista kertomusvuonna merkittiin ¹⁾ tiedoksi.

Rahatoimisto oli esittänyt, että Helsingissä verotettujen siirtoväkeen kuuluvien henkilöiden kunnallisverotus järjestettäisiin siten, että kaupunginhallitus oikeuttaisi rahatoimiston rasittamalla Verojen poistot ja palautukset nimisen pääluokan tiliä Kunnallisverojen poistot ja palautukset suorittamaan näin verotetuille henkilöille takaisin heiltä liikaa kannetun veromäärän sekä tilittämään asianomaisille kunnille niille kuuluvat määrät. Kaupunginhallitus hyväksyi ²⁾ esityksen, kuitenkin siten, että poistot oli esitettävä sen yleisjaoston käsiteltäviksi.

Kaupunginhallitus päätti ³⁾ sallia Stiftelsen för Åbo akademi nimisen säätiön vastata siitä, että Fredrikinkadun talon ja tontin n:o 16 v:n 1941 kunnallisverot, määrältään enintään 6 600 mk, aikanaan suoritettiin kaupungille.

Talousarvio. Kaupunginhallitus määräsi ⁴⁾ seuraavat jäsenensä edustajikseen alla mainittuihin lautakuntiin y. m. v:n 1943 talousarviota käsiteltäessä: jäsen Tulenheimon kiinteistölautakuntaan, jäsen Nyberghin yleisten töiden lautakuntaan, jäsen Kivistön satamalautakuntaan ja jäsen Salovaaran teknillisten laitosten hallitukseen.

Ehdotus talousarvion laatimista koskevaksi kiertokirjeeksi hyväksyttiin ⁵⁾ eräin pienin muutoksin sekä päätettiin lähettää kiertokirje kaikille kaupungin hallituksille, johtokunnille ja lautakunnille. Talousarvioehdotuksen käsittely määrättiin ⁶⁾ tapahtumaan kolmessa lukemisessa.

Kaupunginhallituksen talousarviokirjelmä hyväksyttiin ⁷⁾.

3. Oikeus- ja järjestystointa koskevat asiat

Maistraatti. Maistraatti oikeutettiin ⁸⁾ suorittamaan ensimmäisen julkisen notaarin virkaa hoitamaan määrätulle neuvosmies C. C. Oker-Blomille sekä toisen julkisen notaarin virkaa hoitamaan määrätulle kirjajaaja T. R. Bymanille palkkiona näiden virkain hoitamisesta heidän omien virkainsa ohella marraskuun 1 p:stä lukien toistaiseksi kummallekin puolet hoitamansa viran peruspalkasta ilman kalliinajanlisäystä.

Toisen kaupunginvoudin konttori. Ulosottoapulainen A. Leinonen oikeutettiin ⁹⁾ säädetyn eroamisiansa saavutettuaan edelleen jäämään virkaansa v:n 1943 loppuun.

Toimistoapulainen H. J. Hanemann oikeutettiin ¹⁰⁾ asumaan kaupungin ulkopuolella v:n 1944 loppuun.

Rakennustarkastuskonttori. Merkittiin ¹¹⁾ tiedoksi maistraatin ilmoitus, että apulaisrakennusinsinööri M. A. L. Malmbergille pyynnöstä oli myönnetty jatkuvaa palkatonta virkavapautta 6 kuukauden ajaksi marraskuun 1 p:stä lukien sekä että apulaisinsinööri L. Veiste oli mainituksi ajaksi määrätty hoitamaan apulaisrakennusinsinöörinvirkaa siihen kuuluvin palkkaeduin.

Merkittiin ¹²⁾ tiedoksi Uudenmaan lääninhallituksen ilmoitus rakennustarkastaja A. V. Toivosen määräämisestä toistaiseksi toimimaan Pukinmäen rakennussuunnitelma-alueen sekä Pakilan ja Paloheinän omakotialueiden rakennustarkastajana.

Raastuvanoikeus. Kaupunginhallitus päätti ¹³⁾ evätä rikosasiainnotaari E. G. Lindqvistin anomuksen korvauksen saamisesta hänen sotapalveluksessa olonsa vuoksi menettämistään pöytäkirjanlunastusmaksuista.

Nuorempi oikeusneuvosmies K. B. Waselius, toimistoapulainen L. Kyrklund sekä kaupunginpalvelijat K. G. Björk, H. T. Lindström ja O. E. Sandström oikeutettiin ¹⁴⁾ asumaan kaupungin ulkopuolella v:n 1943 loppuun.

Syyttäjistö. Merkittiin ¹⁵⁾ tiedoksi, että herra A. W. Törn oli määrätty kaupunginviskaalinviraston vanhemman toimistoapulaisen viran haltijaksi maaliskuun 1 p:stä lukien.

Apulaisyyttäjäksi poliisilaitoksen vanhemman komisarion I. V. Katajavuoren tilalle määrätulle vanhemmalle komisariolle E. I. Järviselle päätettiin ¹⁶⁾ korvauksena tämän tehtävän hoitamisesta suorittaa 600 mk:n kuukausipalkkio syyskuun 4 p:stä lukien.

¹⁾ Khs 20 p. elok. 1 424 §, 10 p. syysk. 1 549 § ja 12 p. marrask. 1 955 §. — ²⁾ S:n 12 p. marrask. 1 952 §. — ³⁾ S:n 23 p. huhtik. 791 §. — ⁴⁾ S:n 20 p. elok. 1 420 §. — ⁵⁾ S:n 30 p. huhtik. 838 §. — ⁶⁾ S:n 29 p. lokak. 1 862 §. — ⁷⁾ S:n 26 p. marrask. 2 030 §. — ⁸⁾ Khn jsto 8 p. lokak. 3 918 §. — ⁹⁾ Khs 3 p. jouluk. 2 067 §. — ¹⁰⁾ Khn jsto 30 p. jouluk. 4 253 §. — ¹¹⁾ S:n 12 p. marrask. 4 073 §. — ¹²⁾ Khs 12 p. helmik. 328 § ja 26 p. helmik. 423 §. — ¹³⁾ S:n 1 p. lokak. 1 662 §. — ¹⁴⁾ Khn jsto 8 p. tammik. 3 006 §. — ¹⁵⁾ S:n 5 p. maalisk. 3 248 §. — ¹⁶⁾ S:n 1 p. lokak. 3 899 §.

Raatihuone. Merkittiin ¹⁾ tiedoksi ilmoitukset raatihuoneen ilmapommitusvaurioista. *Poliisilaitos.* Terveystenhoitolautakunnalle päätettiin ²⁾ ilmoittaa, että Pelkosenniemen ja Savukosken aluelääkäriksi määrätylle poliisilääkäri N. E. M. Jännekselle ei ollut suoritettava palkkaa kaupungin varoista, koska häntä tällöin ei ollut määrätty puolustuslaitoksen palvelukseen.

Kaupunginhallitus päätti ³⁾ suorittaa valtiolle $\frac{1}{3}$ valtion virastovaratyöntekijäntöiden muuttamisesta ylimääräisiksi virastoapulaisentöimiksi Helsingin poliisilaitoksessa eli 28 086: 65 mk Kaupungin osuus poliisilaitoksen rahallisiin menoihin nimisen määrärahan ylityksenä.

Kiinteistölautakunta oikeutettiin ⁴⁾ palkkaamaan pidätettyjen henkilöiden säilytösosastolle siivooja v:ksi 1943 965 mk:n peruspalkoin ollen lautakunnan aikanaan tehtävä erillinen esitys tästä mahdollisesti aiheutuvasta poliisihuoneistojen tilapäisen työvoiman määrärahan ylittämistä.

Eurantien 8—10:ssä toimivan V poliisiaseman huoneiston kertomusvuoden vuokrankorotuksen suorittamiseen kaupunginhallitus myönsi ⁵⁾ 750 mk käyttövaroistaan arvaamattomiin vuokriin ja vuokrankorotuksiin.

Rakennustoimiston 11 422: 80 mk:n suuruisen laskun Sofiankadun 3:ssa olevassa poliisitalossa suoritetuista muutostöistä kaupunginhallitus päätti ⁶⁾ hyväksyä maksettavaksi v:n 1941 talousarvion pääluokkaan Yleiset työt sisältyvistä käyttövaroistaan.

Kertomusvuoden talousarvion pääluokkaan Yleiset työt sisältyvistä käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi 2 248: 30 mk Sofiankadun 3:ssa toimivan poliisilaitoksen auto-osaston vaatekomeroiden järjestämiseen ⁷⁾; 96 074 mk poliisilaitoksen autotilain korjaamiseen ⁸⁾; sekä 22 300 mk n. s. täikaapin järjestämiseen poliisilaitoksen rikospoliisi-osaston pidätettyjen osastolle ⁹⁾.

Kaupunginhallitus päätti ¹⁰⁾, että rakennustoimiston talorakennusosaston v:n 1941 aikana suorittamien ilmapommitus- ja räjähdysvauriokorjausten poliisilaitoksen rakennuksille aiheuttamat kustannukset, 24 434: 90 mk, saatiin viedä mainitun vuoden talousarvion pääluokan Kiinteistöt lukuun Talo-osasto kuuluvalla rakennusten korjaustilille Poliisilaitoksen rakennukset.

Poliisilaitoksen kaluston täydentämistä ja korjauttamista sekä pidätettyjen henkilöiden makuu- y. m. vaatteiden hankkimista varten myönnettiin ¹¹⁾ poliisilaitoksen yleismenoihin sisältyvästä määrärahasta Kalusto yhteensä 50 000 mk.

Merkittiin ¹²⁾ tiedoksi Uudenmaan lääninhallituksen ilmoitus, että kaupungin poliisilaitoksen kustannuksista v:lta 1941 suoritettava osuus nousi 10 534 126: 65 mk:aan, ollen se suoritettava heinäkuun kuluessa.

Poliisilaitoksen rikospoliisiosaston pidätetyille henkilöille tarjottavien ruoka-annosten yksikköhinta päätettiin ¹³⁾ elokuun 1 p:stä lukien korottaa 4 mk:ksi sekä samalla kehoittaa poliisilaitosta antamaan kaupunginhallitukselle yksityiskohtainen selonteko kyseisistä ruokintakustannuksista.

Henkikirjoittajan konttori. Käyttövaroistaan arvaamattomiin vuokriin ja vuokrankorotuksiin kaupunginhallitus myönsi ¹⁴⁾ 400 mk henkikirjoittajan konttorin vuokrankorotuksen suorittamiseen.

Huoneenvuokralautakunnat. Kaupunginhallitus päätti ¹⁵⁾ määrätä huoneenvuokralautakuntien yhden ylempään palkkaluokan nuoremman toimistoapulaisen peruspalkan 1 800 mk:ksi kuukaudessa sekä alemman palkkaluokan nuorempain toimistoapulaisten ja vahtimestarin peruspalkan 1 500 mk:ksi kuukaudessa niihin kuuluvine kalliinajalisäyksineen, ollen mainitut palkat suoritettava tammikuun 1 p:stä alkaen.

Kaupunginhallitus päätti ¹⁶⁾ sallia huoneenvuokralautakuntien suorittaa sotapalveluksessa olevien vuokravelkojen järjestelyä ja vuokrarahan saantia koskevien asioiden täytäntöönpanoa valvovalle sihteerille vakinaisen lautakunnan sihteerille maksetun

¹⁾ Khs 3 p. jouluk. 2 068 ja 2 069 §. — ²⁾ Khn jsto 8 p. tammik. 3 012 §. — ³⁾ Khs 8 p. lokak. 1 702 §. — ⁴⁾ Sn 17 p. jouluk. 2 183 §. — ⁵⁾ Sn 24 p. syysk. 1 626 §. — ⁶⁾ Sn 15 p. tammik. 66 §. — ⁷⁾ Sn 15 p. lokak. 1 749 §. — ⁸⁾ Sn 11 p. kesäk. 1 144 §. — ⁹⁾ Sn 4 p. kesäk. 1 078 §. — ¹⁰⁾ Sn 22 p. tammik. 183 §. — ¹¹⁾ Khn jsto 12 p. helmik. 3 163 §, 4 p. kesäk. 3 593 §, 15 p. lokak. 3 945 § ja 23 p. jouluk. 4 232 §. — ¹²⁾ Khs 2 p. huhtik. 653 §. — ¹³⁾ Khn jsto 8 p. tammik. 3 009 §. — ¹⁴⁾ Khs 24 p. syysk. 1 626 §. — ¹⁵⁾ Sn 5 p. maalisk. 497 §. — ¹⁶⁾ Sn 30 p. huhtik. 827 §.

kuukausipalkan lisäksi 800 mk:n erikoiskorvauksen kuukaudessa toukokuun 1 p:stä alkaen lautakuntain tilapäisen työvoiman määrärahasta.

Kaupunginhallitus oikeutti ¹⁾ huoneenvuokralautakunnat suorittamaan kortistonhoitajalleen 3 600 mk:n kuukausipalkan lisättyä asianomaiseen palkkaluokkaan kuuluvalla kulloinkin suoritettavalla kalliinajanlisäyksellä. Tarvittavasta määrärahan ylityksestä lautakuntia kehoitettiin aikanaan tekemään esitys kaupunginhallitukselle.

Huoneenvuokralautakunnat oikeutettiin ²⁾ tarverahoistaan tilitystä vastaan saamaan ennakkovaroja postikultajensa peittämiseen 10 000 mk.

Huoneenvuokralautakuntia päätettiin ³⁾ kehoittaa virkojensa haettaviksi julistamisessa noudattamaan samaa menetelmää kuin kaupunginhallitus.

Sosiaaliministeriön ilmoitus huoneenvuokralautakuntain toiminnasta saatuja kokemuksia, liikehuoneistojen mahdollista säännöstelyä ja sotapalveluksessa olevien vuokra- ja vuokratilakysymyksiä koskettelevan neuvottelukokouksen järjestämisestä helmikuun 16 p:nä päätettiin ⁴⁾ lähettää huoneenvuokralautakuntien yhteiselle puheenjohtajalle G. H. I. Melanderille kehoituksin saattaa se muiden huoneenvuokralautakuntain puheenjohtajain tietoon.

Yleisistä käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi ⁵⁾ 10 200 mk eräiden huoneenvuokralautakuntien kansliasta varastettujen vaatteiden korvaamiseen.

4. Liikennettä koskevat asiat

Autovastuulain säätämä vakuuttamisvelvollisuus. Merkittiin ⁶⁾ tiedoksi että valtioneuvosto kaupunginhallituksen anomuksesta oli vapauttanut kaupungin autovastuulain säätämästä vakuuttamisvelvollisuudesta tammikuun 1 p:ään 1948 ehdoin, että kaupunki osallistui autovastuulain 3 §:ssä säädettyyn vakuutusyhtiöiden yhteisvastuuseen.

Yhteenajokysymykset. Kiinteistötoimiston talo-osaston halkotoimiston autonkuljettaja O. Tolonen, jonka raastuvanoikeus helmikuun 13 p:nä oli velvoittanut maksamaan kaupungille 3 394: 80 mk:n korvauksen hänen ohjaamansa kuorma-auton ja raitiotievaunun välillä tammikuun 2 p:nä tapahtuneen yhteenajon johdosta aiheutuneista autovaurioista, vapautettiin ⁷⁾ sittemmin suorittamasta $\frac{3}{4}$ mainitusta vahingonkorvauksesta.

Rakennustoimiston autonkuljettaja S. A. Lieho oli anonut, että hänet vapautettaisiin suorittamasta kaupungille korkeimman oikeuden hänen ohjaamansa kuorma-auton ja toimitusjohtaja B. M. Fagerströmin henkilöauton välisen yhteentörmäyksen johdosta hänen maksettavikseen tuomitsemia kuorma-auton korjauskustannuksia, 835 mk, ja oikeudenkäyntikuluja, 100 mk, sekä että kaupungin varoista suoritettaisiin toimitusjohtaja Fagerströmille hänen henkilöautonsa korjauskustannukset, 19 489 mk, ja hänen oikeudenkäyntikulunsa, 1 050 mk. Kaupunginhallitus päätti ⁸⁾ tällöin vapauttaa autonkuljettaja Liehon suorittamasta $\frac{2}{3}$ korvauksen ja oikeudenkäyntikulujen yhteismäärästä siten, että jälle jäävä $\frac{1}{3}$ kyseisestä määrästä, 7 158 mk, perittiin häneltä vähitellen kahden vuoden aikana palkanmaksun yhteydessä.

Rakennustoimiston autonkuljettaja K. Vikman vapautettiin ⁹⁾ maksamasta 1 940: 65 mk:n suuruista laskua, joka johtui rakennustoimiston henkilöauton ja erään puolustuslaitoksen henkilöauton yhteenajosta jälkimmäiselle autolle aiheutuneiden vaurioiden korjaamisesta sekä päätettiin samalla kehoittaa rahatoimistoa suorittamaan kyseinen rahamäärä autovakuutusrahastosta.

Rakennustoimiston autonkuljettaja R. Selin vapautettiin ¹⁰⁾ suorittamasta $\frac{2}{3}$ hänen ajamalleen autolle eräässä yhteenajossa aiheutuneista korjauskustannuksista eli 2 558: 65 mk, mikä rahamäärä oli suoritettava autovakuutusrahastosta, jääden autonkuljettaja Selinin suoritettavaksi vain jälle oleva kustannusten osa eli 1 279: 30 mk.

Katutyön aiheuttamien autovaurioiden korvaaminen. Autonkuljettaja E. U. Wahlberg oli autoineen ajanut erääseen täyttämättömään Raitiotie ja omnibus oy:n sekä rakennustoimiston yhteiseen katutyökuoppaan, joka tosin oli ollut aidattuna mutta vailla merkki-

¹⁾ Khs 26 p. helmik. 398 §. — ²⁾ S:n 30 p. huhtik. 842 §. — ³⁾ S:n 11 p. kesäk. 1 129 §. — ⁴⁾ S:n 12 p. helmik. 316 §. — ⁵⁾ S:n 22 p. lokak. 1 791 §. — ⁶⁾ S:n 23 p. jouluk. 2 227 §. — ⁷⁾ S:n 26 p. helmik. 440 §. — ⁸⁾ S:n 15 p. toukok. 949 §. — ⁹⁾ S:n 16 p. heinäk. 1 277 §. — ¹⁰⁾ S:n 12 p. marrask. 1 971 §.

valoja. Autolle tällöin aiheutuneiden vaurioiden korjauskustannuksiin hän oli anonut myönnettäväksi yhteensä 4 973: 40 mk, minkä korvauksen kaupunginhallitus päätti ¹⁾ kehoittaa Raitiotie ja omnibus oy:tä hänelle suorittamaan.

Autohiilen tuotantolaitoksen perustaminen. Koska oli odotettavissa, että autohiilen ja -pilkkeiden suurkuluttajat Helsingissä suljettaisiin pois jakelusta, jolloin he saisivat vapaasti käyttää omassa laitoksessaan valmistamiaan hiiliä ja pilkkeitä, kaupunginhallitus päätti ²⁾ kehoittaa Raitiotie ja omnibus oy:tä ryhtymään toimeenpiteisiin kaupungin ja yhtiön yhteisen autohiilen tuotantolaitoksen perustamiseen.

Raitiotie ja omnibus oy. Kaupunginhallitus päätti ³⁾ maistraatille lähetettävässä kirjelmässä puolestaan hyväksyä Raitiotie ja omnibus oy:n omnibuslinjain ajomaksujen korottamisen yhtiön päättämällä tavalla.

Kaupunginhallitus päätti ³⁾ esittää Raitiotie ja omnibus oy:lle, että v. 1943 voimassa olevien vuosilippujen hinnaksi määrättäisiin kaupungin niitä ostaessa 1 200 mk ja muille myytyinä 1 300 mk.

Kaupunginhallituksella ei ollut mitään muistuttamista Raitiotie ja omnibus oy:n suunnittelemaa ⁴⁾ kuukausilippujen hinnan korottamista vastaan 100 mk:aan joulukuun 1 p:stä lukien eikä yhtiön toimenpidettä ⁵⁾ vastaan myöntää Maitopisarayhdistyksen 8 sairaanhoitajattaren käytettäväksi raitiotievapaakortit.

Ajankohdan sopimattomuuden vuoksi kaupunginhallitus päätti ⁶⁾ jättää raitiotie-raitteen rakentamista Luuttasaarenkatuun koskevan asian Raitiotie ja omnibus oy:n aikanaan tehtävän uuden esityksen varaan.

Raitiotie ja omnibus oy:n anomus saada rakentaa talvipistoraide Pitkällesillalle hylättiin ⁷⁾.

Kaupunginhallitus päätti ⁸⁾ ilmoittaa maistraatille, ettei sillä puolestaan ollut mitään muistuttamista Raitiotie ja omnibus oy:n anomusta vastaan saada ryhtyä liikennöimään uutta Salmisaaren—Ruoholahden—Marian sairaalan omnibuslinjaa n:o 24.

Raitiotie ja omnibus oy:n anomukseen saada asettaa raiteenkääntäjiä varten tarkoitettut siirrettävät sadekatokset ylioppilastalon ja Hakaniemen raitiotieasemille sekä Mannerheimintien ja Kaivokadun risteykseen kaupunginhallitus päätti ⁹⁾ suostua toistaiseksi.

Rahatoimistoa päätettiin ¹⁰⁾ kehoittaa peruuttamaan Raitiotie ja omnibus oy:n XXII kaupunginosan korttelista n:o 581 vuokraamiensa tonttien n:ot 5 ja 7 v:lta 1941 ja 1942 liikaa suorittamaansa vuokraveloitusta yhteensä 17 500 mk.

Kaupunginhallitus päätti ¹¹⁾ ilmoittaa Raitiotie ja omnibus oy:lle, ettei yhtiön suunnittelemaan, invaliideille tehtävään lahjoitukseen sen mielestä toistaiseksi olisi ryhdyttävä.

Auton perävaunun käyttö. Kirjelmässä kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriölle kaupunginhallitus päätti ¹²⁾ puoltaa autonkuljettaja O. R. Itkosen anomusta saada kytkeä henkilövuokra-autoonsa avonaisen perävaunun kiinteistölautakunnan esittämällä tavoin eli siten, että erivapaus olisi voimassa v:n 1943 loppuun, ettei kaupunkiajossa saisi kantaa vahvistettua vuokra-ajotaksaa suurempaa ajomaksua ja että ajonopeus rajoitettaisiin samaksi kuin kuorma-autoilla.

Linja-autoaseman eräiden maksujen korottaminen. Oy. Matkahuolto ab:n anomukseen saada korottaa eräitä linja-autoasemalla kannettavia maksuja ¹³⁾ kaupunginhallitus päätti ¹⁴⁾ suostua edellyttäen, että asianomaiset valtion viranomaiset tantoivat siihen suostumuksensa.

Autoasemapuhelimet. Kun autoasemapuhelinjärjestelmä ei ollut vallitsevia olosuhteita vastaava, Helsingin puhelinyhdistys jätti kaupunginhallitukselle autoasemapuhelinten poistamista tarkoittavan anomuksen. Käytyään asiassa neuvotteluja poliisiviranomaisten kanssa kaupunginhallitus päätti ¹⁵⁾ ilmoittaa Puhelinyhdistykselle, ettei kaupunginhallituksella ja poliisilaitoksella ollut mitään sitä vastaan, että yhdistys poisti muut autoasemain puhelinkoneet paitsi rautatieaseman itäpuolella, Erottajalla, Kauppatorilla, Runeberginkadun ja Turuntien kulmauksessa ja Hakaniementorilla olevia lau-

¹⁾ Khs 3 p. jouluk. 2 086 §. — ²⁾ S:n 23 p. jouluk. 2 246 §. — ³⁾ S:n 17 p. syysk. 1 585 § ja 17 p. syysk. 1 599 §. — ⁴⁾ S:n 17 p. syysk. 1 599 § ja 12 p. marrask. 1 966 §. — ⁵⁾ S:n 11 p. kesäk. 1 134 §. — ⁶⁾ S:n 20 p. elok. 1 427 §. — ⁷⁾ S:n 15 p. lokak. 1 745 §. — ⁸⁾ S:n 2 p. huhtik. 666 §. — ⁹⁾ 23 p. jouluk. 2 235 §. — ¹⁰⁾ Khs jsto 12 p. maalisk. 3 299 §. — ¹¹⁾ Khs 12 p. maalisk. 522 §. — ¹²⁾ S:n 17 p. syysk. 1 579 §. — ¹³⁾ Ks. Kunnall. asetuskok. s. 63. — ¹⁴⁾ Khs 22 p. tammik. 169 §. — ¹⁵⁾ S:n 2 p. huhtik. 667 §.

suen lisäksi toivomuksen, että Erottajalle jonkun verran sen entisestä puhelimesta etelään päin sijoitettaisiin lisäpuhelin.

Käsirattaiden luovuttaminen Helsingin suojeluskuntapiirin liikennetoimistolle. Kaupunginhallitus päätti ¹⁾ avustaa Helsingin suojeluskuntapiirin liikennetoimiston satamaliikenneosaston perustamista luovuttamalla toimistolle kaikki omistamansa käsirattaat sovitun taksan mukaisesti eli 25 mk:sta päivää kohden siten, että viikon kuluttua myönnettiin 10 %:n, kuukauden kuluttua lisäksi 10 %:n ja kuljetuskauden loputtua vielä 10 %:n alennus. Rahatoimenjohtaja valtuutettiin järjestämään tämä toiminta samalla tavoin kuin halkojenkuljetustoiminta.

Liikenneväylien ja katujen auraaminen. Kaupunginhallitus päätti ²⁾ eräin muutoksin hyväksyä Helsingin suojeluskuntapiirin liikennetoimiston tarjouksen liikenneväylien ja katujen auraamisesta.

Liikennejärjestelyt. Kaupunginhallitus päätti ³⁾ puolestaan suostua siihen, että Erottajankadun länsipuoli suljettiin ajoliikenteeltä Bulevardin ja Ludviginkadun välillä, että siellä oleva autoasema siirrettiin rautatieaseman länsi- ja itäpuolelle sekä että ylioppilastalon ja ruotsalaisen teatterin kohdalle Heikinkadulle järjestettiin asemapaikka n. 15 autolle, jolloin ylioppilastalon ja teatterin ääreisistä puhelimet oli pidettävä käytännössä.

Erinäisten liikennejärjestelyjen suorittamiseksi Unionin- ja Pohj. Esplanaadikadun kulmauksessa, Heikin- ja Arkadiankadun risteyksessä sekä Heikinkadun ja Bulevardin kulmauksessa kaupunginhallitus myönsi ⁴⁾ 24 000 mk käyttövaroistaan liikennejärjestelyä varten.

Kauppatorin myyntipaikkojen uudelleenjärjestelyn vuoksi poliisilaitokselle päätettiin ⁵⁾ tehdä esitys Kauppatorin etelälaitaa pitkin tapahtuvan ajoliikenteen kieltämisestä toriajaksi. Poliisilaitoksen tämän johdosta ehdotettua, että paikalle pystytettäisiin toriajaksi siirrettävät ajokieltomerkeillä varustetut taulut, kaupunginhallitus päätti ⁶⁾ jättää niiden pystyttämisen puhtaanapitolaitoksen tehtäväksi poliisilaitoksen ja kiinteistötoimiston talo-osaston annettavien tarkempien ohjeiden mukaisesti.

Kaupunginhallitus päätti ⁷⁾ kehoittaa yleisten töiden lautakuntaa poistamaan kaupungin rajalla Haagassa olevan linja-autopysäkin sekä järjestämään uuden sekä menettä paluupysäkin Mannerheimintien talon n:o 114 kohdalle käyttäen yleisten töiden pääluokan lukuun Kadut ja tiet sisältyvää korjaus- ja kunnossapitomäärärahaa Kadut ja yleiset paikat, erinäiset korjaukset.

Helsingin yhteiskoulu ja realilukio oikeutettiin ⁸⁾ omalla kustannuksellaan maistraatin hyväksymien piirustusten mukaisesti rakennuttamaan suoja-aita Kampinkadun talon n:ot 4—6 portin edustalle, missä talossa koulu toimi.

Rakennustoimistoa päätettiin ⁹⁾ kehoittaa poistamaan Sofiankadun 4:n jalkakäytävällä, porthia vastapäätä oleva suojakaide ja myönnettiin tarkoitukseen 500 mk kaupunginhallituksen käyttövaroista liikennejärjestelyä varten.

5. Palotointa koskevat asiat

Palolautakunnan sihteerintehtävien hoitaminen. Kaupunginhallitus määräsi ¹⁰⁾ kaupunginhallituksen kansliasihteerin G. V. Brotheruksen jatkuvasti hoitamaan palolautakunnan sihteerintehtäviä 500 mk:n kokouspalkkioin.

Palolaitoksen viranhaltijat. Kaupunginhallitus päätti ¹¹⁾ sallia suorittaa palomestari C.-W. Åströmille tämän v:n 1942 ensimmäisen puolivuoden aikana suorittamasta ylimääräisestä pätevyydestä palotarkastaja T. S. Sundquistin ja palomestari A. A. R. Harneen ollessa sotapalveluksessa 50 mk vuorokaudelta eli yhteensä 1 650 mk.

Palopäällikön ilmoitus palokunnan miesvahvuuden vähentymisestä sotaväkeen kutsu-
misen johdosta ei antanut ¹²⁾ kaupunginhallitukselle toimenpiteen aihetta.

¹⁾ Khs 23 p. huhtik. 787 §. — ²⁾ S:n 23 p. jouluk. 2 253 §. — ³⁾ S:n 30 p. huhtik. 859a §. — ⁴⁾ S:n 11 p. kesäk. 1 148 §. — ⁵⁾ S:n 6 p. elok. 1 356 §. — ⁶⁾ S:n 20 p. elok. 1 434 §. — ⁷⁾ S:n 26 p. marrask. 2 042 §. — ⁸⁾ S:n 17 p. jouluk. 2 186 §. — ⁹⁾ S:n 19 p. helmik. 372 §. — ¹⁰⁾ S:n 23 p. jouluk. 2 204 §. — ¹¹⁾ S:n 6 p. elok. 1 371 §. — ¹²⁾ S:n 2 p. heinäk. 1 234 §.

Vanhempi palokorpraali K. S. Hagelberg oikeutettiin ¹⁾ säädetyn eroamisiän saavuttuaan edelleen jäämään virkaansa syyskuun 1 p:ään 1943.

Kahden palokunnan jäsenen suoritettavien luontoisetukorvausten määrät vahvistettiin ²⁾.

Miehistöreservi. Kaupunginhallituksen ilmoitettua ³⁾ Uudenmaan lääninhallitukselle, että Helsingin vapaaehtoinen palokunta sotaväkeen kutsumisien johdosta enää ei täyttänyt varapalokunnalle asetettavia vaatimuksia, lääninhallitus viitaten lähetteeseensä liittyvään Helsingin ilmasuojelupäällikön kirjelmään ilmoitti ⁴⁾ Helsingin palosuojelutilanteen olevan tyydyttävän.

Määrärahat. V:n 1941 käyttövaroistaan sähkön hinnan korottamisen varalta kaupunginhallitus myönsi 451: 50 mk:n ⁵⁾ lisäyksen palolaitoksen saman vuoden käyttömäärärahaan sekä v:n 1941 käyttövaroistaan polttoaineen hinnan nousun varalta 160 000 mk:n ⁶⁾ lisäyksen laitoksen saman vuoden lämpömäärärahaan.

Moottoriajoneuvoveron suorittaminen. Kertomusvuoden moottoriajoneuvoveron suorittamiseen palokunnan henkilö- ja kuorma-autojen osalta kaupunginhallitus myönsi ⁷⁾ 12 540 mk yleisistä käyttövaroistaan.

Autojen varustaminen metaanikaasutinyhdistelmillä. Palolaitoksen yhteen kuorma-autoon ja yhteen pioneeriautoon päätettiin ⁸⁾ asentaa metaanikaasutinyhdistelmät.

Moottoriruiskujen myynti. Palolautakunta oikeutettiin ⁹⁾ myymään puolustusvoimille 8 moottoriruiskua 30 000 mk:n kappalehinnasta.

Palokellojen merkkivalojen himmentäminen. Palotoimen pääluokkaan sisältyvistä käyttövaroistaan väestönsuojelua varten kaupunginhallitus myönsi ¹⁰⁾ 2 960: 35 mk varjostimien hankkimiseksi palokellojen merkkivalojen himmentämiseksi.

Pääpaloaseman letkunkuivaustornin varustaminen hissilaitteella. Yleisten töiden pääluokkaan sisältyvistä käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi ¹¹⁾ 62 000 mk pääpaloaseman letkunkuivaustornin varustamiseksi yleisten töiden lautakunnan esittämällä hissilaitteella.

Korkeavuorenkadun talon n:o 39 uudishankinnat y.m. Yleisten töiden pääluokkaan sisältyvistä käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi ¹²⁾ 22 000 mk uuden vesikattilan hankkimista varten palokunnan asuntorakennuksen, Korkeavuorenkadun talon n:o 39, lämpökeskukseen.

Kaupunginhallitus oikeutti ¹³⁾ rakennustoimiston talorakennusosaston viemään kertomusvuoden talousarvion kiinteistöjen pääluokan luvun Talo-osasto nimikkeeseen Rakennusten korjaukset sisältyvälle tilille Palolaitoksen rakennukset 9 294: 30 mk:n suuruisen menoerän Korkeavuorenkadun taloon n:o 39 järjestetyn leivintuvan kustannusten suorittamiseksi. Samalla kaupunginhallitus päätti huomauttaa palopäällikölle, joka oli pannut alulle kyseisen työn, ettei hänellä ollut oikeutta tätä tehdä hankkimatta siihen ensin kaupunginhallituksen suostumusta.

Yleisten töiden lautakuntaa päätettiin ¹⁴⁾ kehoittaa ryhtymään mahdollisiin toimenpiteisiin Korkeavuorenkadun talon n:o 39 kellaritilain kunnostamiseen käyttäen talousarvioon merkittyjä korjausmäärärahoja.

Teatterien vartiotarkastus. Helsingin kansanteatterin esitettyä valituksen teatterien vartiointista suoritettavien maksujen korottamista tarkoittavan palolautakunnan päätöksen johdosta, kaupunginhallitus, joka oli sitä mieltä, että teatterit olivat velvolliset suorittamaan korvausta palovartiointista mutta eivät vartiotarkastuksesta, päätti ¹⁵⁾ kehoittaa palolautakuntaa harkitsemaan, oliko ja missä määrin teatterien vartiotarkastusta edelleen jatkettava, asian muilta osin jäädessä palolautakunnan päätöksen varaan.

Sittemmin palolautakunta ilmoitti tulleen teattereissa toimittamansa katselmuksen perusteella siihen vakaumukseen, että teatterien vartiotarkastusta ehdottomasti edelleen oli jatkettava ehdotetussa laajuudessa, ilmoittaen kuitenkin samalla, että komennuksella olevat alipäälliköt, mikäli mahdollista, suorittaisivat tämän tarkastuksen, joten siitä

¹⁾ Khs 15 p. lokak. 1 750 §. — ²⁾ Khn jsto 19 p. maalisk. 3 316 §. — ³⁾ Khs 15 p. toukok. 943 §. — ⁴⁾ S:n 20 p. kesäk. 1 196 §. — ⁵⁾ S:n 26 p. helmik. 429 §. — ⁶⁾ S:n 15 p. tammik. 65 §. — ⁷⁾ S:n 19 p. maalisk. 573 §. — ⁸⁾ S:n 23 p. jouluk. 2 247 §. — ⁹⁾ S:n 8 p. tammik. 23 §. — ¹⁰⁾ Khn jsto 20 p. kesäk. 3 654 §. — ¹¹⁾ Khs 11 p. kesäk. 1 150 §. — ¹²⁾ S:n 11 p. kesäk. 1 151 §. — ¹³⁾ S:n 5 p. marrask. 1 891 §. — ¹⁴⁾ S:n 6 p. elok. 1 368 §. — ¹⁵⁾ S:n 26 p. maalisk. 640 §.

todennäköisesti ainakaan toistaiseksi ei aiheutuisi mitään kuluja kaupungille. Ilmoitus merkittiin ¹⁾ tiedoksi.

Korkeavuorenkadun kalliosuojan osittainen luovuttaminen puolustuslaitokselle. Korkeavuorenkadun kalliosuojan palokunnan miehistöhuone päätettiin ²⁾ luovuttaa puolustuslaitoksen käyttöön.

Pääpaloaseman takapihan käyttö. Ilmasuojelukeskus oikeutettiin ³⁾ edelleenkin väliaikaisesti käyttämään pääpaloaseman takapihaa ilmasuojelukeskuksen alakertaan sijoitettujen arestilaisten kävelyttämispaiikkana edellyttäen, että sotilasviranomaisten taholta järjestettiin tarkka arestilaisten valvonta.

Piirinuohoojat. Palolautakunnan päätettyä ⁴⁾ heinäkuun 24 p:nä 1941 peruuttaa m.m. piirinuohooja O. V. Michelsonille annetun luvan toimia piirinuohoojana Helsingin kaupungissa, piirinuohooja Michelson valitti päätöksestä Uudenmaan lääninhallitukselle huomauttaen, että mainittu päätös ilmeisestikin perustui toukokuun 2 p:nä 1941 vahvistetun Helsingin kaupungin palojärjestyksen 33 §:ään, jonka mukaisesti palolautakunta otti ja erotti piirinuohoojat, sekä että koska herra Michelson oli otettu piirinuohoojaksi ennen mainitun palojärjestyksen voimaantuloa, ei mainitun pykälän säännöksiä voitu soveltaa häneen. Asiasta lääninhallitukselle annettavassa lausunnossaan kaupunginhallitus päätti ⁵⁾ esittää valituksen jätettäväksi huomioonottamatta. Lääninhallituksen sittemmin hylättyä valituksen, piirinuohooja Michelson valitti asiassa korkeimpaan hallinto-oikeuteen, joka syyskuun 1 p:nä 1942 vahvisti lääninhallituksen päätöksen, mikä merkittiin ⁶⁾ tiedoksi.

6. Terveyden- ja sairaanhoitoa koskevat asiat

Terveydenhoito sekä sairaanhoito sairaalain ulkopuolella

Terveydenhoitolautakunnan ja sen alaisten toimistojen ja viranhaltijain työajat vahvistettiin ⁷⁾.

Kaupunginlääkärit. Katsoen ensimmäisen kaupunginlääkärin virkaan nimitetyn lääketieteen- ja kirurgiantohtori T. W. Wartiovaaran virkasuhteen kaupunkiin alkavan lokakuun 1 p:stä lukien huolimatta siitä, että hän vielä oli puolustuslaitoksen palveluksessa, kaupunginhallitus päätti ⁸⁾ kehoittaa rahatoimistoa mainitusta päivästä lukien suorittamaan hänelle kaupunginvaltuuston sotapalveluksessa oleville viranhaltijoille suoritettavan palkan maksamista koskevan päätöksen ⁹⁾ mukaisen palkan.

Kaupunginhallitus oikeutti ¹⁰⁾ ensimmäisen kaupunginlääkärin virkaa hoitamaan määrätyn¹¹⁾ terveydenhoidontarkastaja C. G. Schwanckin tammikuun 1 p:stä lukien toistaiseksi nostamaan paitsi omaan virkaansa kuuluvia ikäkorotuksia ja säädettyä kalliinajanlisäystä myöskin ensimmäisen kaupunginlääkärin peruspalkan.

Kaupunginhallitus päätti ¹²⁾ suostua siihen, että oikeuslääketieteen ylimääräiseksi professoriksi helmikuun 13 p:stä lukien nimitetty toinen kaupunginlääkäri O. E. Elo edelleen hoiti toisen kaupunginlääkärin virkaa toistaiseksi ja enintään kunnes hänen oli ryhdyttävä professorinvirkaansa hoitamaan.

Kaupunginvaltuuston myönnettyä professori O. E. Elolle pyynnöstä eron toisen kaupunginlääkärin virasta heinäkuun 9 p:stä lukien, kaupunginhallitus päätti ¹³⁾ määrätä hänet virkaatoimittavana hoitamaan kyseistä virkaa mainitusta päivästä lukien enintään kahden kuukauden aikana ja oikeuttaa hänet mainitulta ajalta nostamaan virkaan kuuluvan peruspalkan kalliinajanlisäyksineen.

Valtioneuvosto hyväksyi heinäkuun 30 p:nä professori Elon eron toisen kaupunginlääkärin virasta ¹⁴⁾.

Alistettuaan tutkittavakseen terveydenhoitolautakunnan päätöksen myöntää v.t. toiselle kaupunginlääkärille O. E. Elolle kertomusvuoden kesäloman elokuun ajaksi kaupunginhallitus, katsoen hänet kertomusvuonna oikeutetuksi vain kahden viikon

¹⁾ Khs 15 p. toukok. 944 §. — ²⁾ S:n 19 p. marrask. 1 989 §; ks. tämän kert. I. s. 143. — ³⁾ Khs 6 p. elok. 1 334 §. — ⁴⁾ Ks. v:n 1940 kert. s. 135 — ⁵⁾ Khs 6 p. elok. 1 373 §. — ⁶⁾ S:n 12 p. marrask. 1 973 §. — ⁷⁾ S:n 8 p. lokak. 1 703 §. — ⁸⁾ S:n 17 p. syysk. 1 565 § ja 15 p. lokak. 1 756 §. — ⁹⁾ Ks. v:n 1941 kert. s. 7. — ¹⁰⁾ Khs 15 p. tammik. 87 §. — ¹¹⁾ Ks. v:n 1941 kert. s. 33. — ¹²⁾ Khs 26 p. maalisk. 646 §. — ¹³⁾ S:n 16 p. heinäk. 1 283 §. — ¹⁴⁾ S:n 20 p. elok. 1 456 §.

kesälomaan, joka hänen oli pidettävä syyskuun 9 p:ään mennessä sikäli kuin hänen virkamääräystään ei pidennetty, päätti ¹⁾ kehoittaa terveydenhoitolautakuntaa muuttamaan kyseisen päätöksensä tämän mukaisesti.

Eräiden virkain hoitaminen. Kaupunginhallitus päätti ²⁾ oikeuttaa terveydenhoitolautakunnan suorittamaan professori O. von Hellensille ensimmäisen kaupunginlääkäriin, terveydenhoidontarkastajan ja terveydellisten tutkimusten laboratorion bakteriologisen osaston hoitajan virkain hoitamisesta v.t. ensimmäisenä kaupunginlääkäriin ja terveydellisten tutkimusten laboratorion bakteriologisen osaston v.t. hoitajana toimivan terveydenhoidontarkastajan C. G. A. Schwanckin lokakuun 5 ja 26 p:n välisenä kesäloma-aikana 6 650 mk:n suuruisen sijaispalkkion siihen kuuluvine kalliinajanlisäyksineen.

Sairaanhoitajattaren luovuttaminen lastensiirtokomitean palvelukseen. Kaupunginhallitus päätti ³⁾ oikeuttaa terveydenhoitolautakunnan joka kerran hyvässä ajoin lautakunnalle tehtävän anomuksen perusteella luovuttamaan sosiaaliministeriön lastensiirtokomitean Ruotsiin lähettämien lasten kuljetusten valvontaa varten jonkun terveydenhoitolautakunnan palveluksessa olevan sairaanhoitajattaren mikäli kyseiset sairaanhoitajattaret haitatta voitiin kuljetuksen ajaksi toimestaan vapauttaa, ollen asianomaiselle hoitajattarelle kuljetuksen ajalta maksettava täysi palkka.

Kulkutautien leviämisen ehkäiseminen. Merkittiin ⁴⁾ tiedoksi toimenpiteitä yleisvaarallisten kulkutautien leviämisen ehkäisemistä tarkoittava Uudenmaan lääninhallituksen kiertokirje sekä päätettiin kehoittaa terveydenhoitolautakuntaa välittömästi ryhtymään kiertokirjeessä mainittuihin toimenpiteisiin.

Täiden hävittäminen. Kaupunginhallitus päätti ⁵⁾ kehoittaa kansakoulujen johtokuntia määräämään ne kouluhoitajattaret, jotka eivät olleet puolustuslaitoksen tehtävissä kertomusvuoden syyslukukauden alkuun saakka ensimmäisen kaupunginlääkäriin käytettäväksi täiden hävittämisessä, kuitenkin edellyttäen, että he saivat nauttia virkasäännön mukaiset kesälomansa.

Lohjan kulkutautisairaalaissa hoidetun helsinkiläislapsen hoitokustannusten suorittaminen. Kulkutautien vastustamismäärärahaa päätettiin ⁶⁾ sallia suorittaa 1 800 mk Lohjan kulkutautisairaalaissa hoidetun helsinkiläislapsen I. Koivusen hoitokustannusten peittämiseksi.

Tukholman sairaalahallituksen tekemä lahjoitus. Merkittiin ⁷⁾ tiedoksi sairaalahallituksen ilmoitus eräiden Tukholman kaupungin sairaalahallituksen Helsinkiin perustettuja varasairaaloita varten lahjoittamien kojeiden joutumisesta puolustuslaitoksen hallintaan sekä päätettiin kehoittaa terveydenhoitolautakuntaa aikanaan tekemään esitys mahdollisen korvausvaatimuksen tekemisestä puolustuslaitokselle.

Aluelääkärit. Pasilan ja Käpylän aluelääkärille J. O. Blomstedtille myönnettiin ⁸⁾ yhdeksi kuukaudeksi joulukuun 18 p:stä lukien täysin palkkaeduin virkavapautta Pasilan alueen hoitamisesta sekä määrättiin lääketieteen- ja kirurgiantohtori M. Savilahti hoitamaan sitä 1 900 mk:n palkkioin.

Hermannin aluelääkäriinvirkaa toistaiseksi hoitamaan määrätty alilääkäri A. J. Nikula vapautettiin ⁹⁾ pyynnöstä tästä tehtävästään helmikuun 1 p:stä lukien sekä määrättiin lääketieteenliseniaatti O. Vesterlund hoitamaan kyseistä virkaa mainitusta päivästä lukien enintään kahden kuukauden aikana 3 800 mk:n kuukausipalkkioin.

Eteläisen alueen aluelääkäriinvirkaa toistaiseksi hoitamaan määrätty koululääkäri A. Ruotsalainen vapautettiin ¹⁰⁾ pyynnöstä tästä tehtävästään maaliskuun 1 p:stä lukien sekä määrättiin lääketieteenliseniaatti N. Leppälä hoitamaan kyseistä virkaa mainitusta päivästä lukien toistaiseksi, enintään kahden kuukauden ajaksi tai siksi kuin viran vakinaisen haltija vapautui puolustuslaitoksen palveluksesta, 3 800 mk:n kuukausittaisin peruspalkoin siihen kuuluvine kalliinajanlisäyksineen. Sittemmin määrättiin ¹¹⁾ lääketieteenliseniaatti Leppälä uudelleen kahdeksi kuukaudeksi hoitamaan mainittua virkaa entisiin ehdoin.

Sörnäisten apulaisaluelääkäriin virkahuoneiston vuokratorituksen suorittamiseksi

¹⁾ Khs 3 p. syysk. 1 502 §. — ²⁾ S:n 5 p. marrask. 1 896 §. — ³⁾ S:n 22 p. tammik. 198 §. — ⁴⁾ S:n 21 p. toukok. 995 §. — ⁵⁾ S:n 20 p. kesäk. 1 203 §. — ⁶⁾ Khs jsto 26 p. helmik. 3 244 §. — ⁷⁾ Khs 15 p. tammik. 80 §; ks. v:n 1940 kert. s. 37. — ⁸⁾ Khs 8 p. tammik. 37 §. — ⁹⁾ S:n 12 p. helmik. 344 §. — ¹⁰⁾ S:n 12 p. maalisk. 552 §. — ¹¹⁾ S:n 17 p. jouluk. 2 194 §.

syyskuun 1 p:stä lukien kaupunginhallitus myönsi ¹⁾ 280 mk käyttövaroistaan arvaamattomiin vuokriin ja vuokrankorotuksiin.

Kaupunginkättilöiden huoneistovuokra. Käyttövaroistaan arvaamattomiin vuokriin ja vuokrankorotuksiin kaupunginhallitus myönsi ²⁾ 640 mk kaupunginkättilöiden Mariankadun talossa n:o 14 ja Hämeenkadun talossa n:o 2 b olevien huoneistojen vuokrankorotusten suorittamiseksi.

Terveydenhoitolautakunnan toimiston eläinlääkintöosasto. Teurastamon sotapalveluksesta vapautuva apulaisjohtaja J. K. Sjölund määrättiin ³⁾ oman virkansa ohella marraskuun 15 p:stä lukien toistaiseksi ja enintään v:n 1943 heinäkuun 1 p:ään saakka 1 000 mk:n kuukausipalkoin hoitamaan sotapalveluksessa olevan apulaiskaupungineläinlääkärin K. B. Österholmin virkaa.

Terveydenhoitolautakunnan toimiston eläinlääkintöosaston toimistoapulaisen A. M. Jalkasen, joka kertomusvuoden helmikuun 1 p:ään mennessä tuli olleeksi 12 kuukautta virkalomalla yksityisasiain vuoksi, vielä anottua jatkettua virkalomaa, kaupunginhallitus, jonka tutkittavaksi asia oli alistettu, päätti ⁴⁾ ilmoittaa terveydenhoitolautakunnalle katsovansa aiheettomaksi myöntää kyseiselle viranhaltijalle virkalomaa yli 12 kuukauden ajan, joten lautakunnan olisi otettava harkittavaksi viran vakinaisen hoitamisen järjestäminen.

Maidontarkastamo. Maidontarkastamon katsastajain ja näytteidenottajain tehtyä anomuksen n.s. reduktiaasivahtimisesta suoritettavan ylityötuntipalkan korottamisesta, kaupunginhallitus päätti ⁵⁾ kehoittaa terveydenhoitolautakuntaa maksamaan kyseisille viranhaltijoille korvauksen mainitusta ylityöstä ylityötuntipalkkioiden maksamista koskevan aikaisemman päätöksensä ⁶⁾ mukaisesti, kuitenkin siten, että mainittu korvaus oli maksettava jokaiselta varsinaisen työajan ylittävältä tunnilta.

Maidontarkastamon toimistoapulainen I. Nyberg oikeutettiin ⁷⁾ säädetyn eroamisiansa saavutettuaan edelleen jäämään virkaansa maaliskuun 31 p:ään 1943.

Kaupunginhallitus päätti ⁸⁾ sallia maidon serologisten tutkimusten suorittamisen maidontarkastamossa tarttuvan luomataudin toteamiseksi ja määrätä että tutkimustuloksista ilmoitettiin maatalousministeriön eläinlääkintöosastolle, kuitenkin ehdoin, että valtion maidontarkastuseläinlääkärin kaupungille luovutettava näytteiden korvaus niiden Helsingin maitohuoltopiiriin kuuluvien tilain maidon osalta, jotka eivät lähetä maitoa Helsingin kaupungin alueelle.

Ammattientarkastus. Ammattientarkastaja E. Heikkinen, jonka viisivuotistoimikausi päättyi maaliskuun 5 p:nä, määrättiin ⁹⁾ edelleen entisiin palkkoihin tähän virkaan enintään kahden kuukauden ajaksi.

Mjölballstad sanatorium. Merkittiin ¹⁰⁾ tiedoksi Mjölballstad sanatorium nimisen kuntainliiton ilmoitus, että sen vuosikokous oli päättänyt määrätä v:n 1943 osuusmaksut 2 894 mk:ksi osuudelta sekä vuorokausimaksut maksavilta potilailta 25 mk:ksi ja kuntain vapaa- ja hoitopotilailta 51 mk:ksi.

Sielullisesti sairaiden keskuskodit. Terveydenhoitolautakunta oikeutettiin ¹¹⁾ myöntämään sielullisesti sairaiden naisten keskuskodin sairaanhoitajattarelle H. M. Ruonakan-kaalle jatkettua sairauslomaa syyskuun 4 p:stä enintään helmikuun 28 p:ään virkasäännön mukaisin palkkaeduin, ollen lautakunnan määrättävä hänen sairauslomasijaisensa.

Sielullisesti sairaiden miesten keskuskotia varten vuokratun Leppävaarassa olevan Bertilsgård nimisen kiinteistön omistaja rouva V. Lindgren oli valittanut vuokrantarkastuslautakunnalle huoneenvuokralautakunnan päätöksestä hylätä hänen anomuksensa kyseisen vuokrasopimuksen irtisanomisesta. Asiasta vuokrantarkastuslautakunnalle annettavassa lausunnossaan kaupunginhallitus päätti ¹²⁾ anoa huoneenvuokralautakunnan päätöksen pysyttämistä.

Sielullisesti sairaiden miesten keskuskodin Leppävaarassa olevan huoneiston vuokrankorotuksen suorittamiseen syyskuun 1 p:stä lukien kaupunginhallitus myönsi ¹³⁾ 216 mk käyttövaroistaan arvaamattomiin vuokriin ja vuokrankorotuksiin.

Kouluhammasklinikka. Kouluhammasklinikan esimiehen T. Hj. Elmanin tultua helmi-

¹⁾ Khs 17 p. syysk. 1 576 §. — ²⁾ S:n 24 p. syysk. 1 626 § ja 12 p. marrask. 1 959 §. —

³⁾ S:n 10 p. jouluk. 2 159 §. — ⁴⁾ Khs 22 p. tammik. 193 §. — ⁵⁾ S:n 20 p. elok. 1 455 §. —

⁶⁾ Ks. Kunnall. asetuskok. s. 9 ja 167 §. — ⁷⁾ Khs 20 p. elok. 1 454 § ja 29 p. lokak. 1 854 §. —

⁸⁾ S:n 26 p. marrask. 2 061 §. — ⁹⁾ S:n 19 p. helmik. 386 §. — ¹⁰⁾ S:n 3 p. jouluk. 2 094 §. —

¹¹⁾ S:n 1 p. lokak. 1 692 §. — ¹²⁾ S:n 2 p. huhtik. 689 §. — ¹³⁾ S:n 15 p. lokak. 1 740 §.

kuun 20 p:nä kutsutuksi puolustuslaitoksen palvelukseen kaupunginhallitus päätti¹⁾ määrätä hänen sijaisekseen ilman lisäpalkkiota klinikan apulaisesimiehen W. M. Cederbergin mainitusta päivästä lukien toistaiseksi ja enintään siksi ajaksi, jonka viran vakinainen haltija oli puolustuslaitoksen palveluksessa. Kun apulaisesimies Cederberg säädetyn eroamisiän saavutettuaan heinäkuun 15 p:nä joutui eroamaan virastaan, määrättiin²⁾ Kallion haaraklinikanhoitaja A. A. S. Hjelmman samoin ilman lisäpalkkiota hoitamaan esimiehen virkaa mainitusta päivästä lukien toistaiseksi sekä oikeutettiin hänet tällöin myös hyväksymään kaikki hammasklinikkaa koskevat laskut.

Lapinlahden haaraklinikanhoitaja A. B. Canth määrättiin³⁾ omia palkkaetujaan nauttien hoitamaan avoimeksi tullutta kouluhammasklinikan apulaisesimiehenvirkaa lokakuun 6 p:stä lukien toistaiseksi ja enintään kunnes se vakinaisesti täytettiin.

Suomen hammaslääkäriliiton ilmoitus kansanhuoltoministeriön kouluhammaslääkäreille vahvistamasta uudesta taksasta merkittiin⁴⁾ tiedoksi.

Käyttövaroistaan arvaamattomiin vuokriin ja vuokrakorotuksiin kaupunginhallitus myönsi⁵⁾ 4 401 mk Kaisaniemenkadun 3:ssa olevan kouluhammasklinikan huoneiston vuokrakorotuksen suorittamiseen huhtikuun 1 p:stä lukien.

Yleisten töiden pääluokkaan sisältyvistä käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi⁶⁾ 38 194:60 mk eräiden muutostöiden suorittamiseksi Kaisaniemenkadun 3:ssa olevassa kouluhammasklinikan huoneistossa.

Kaupunginhallitus päätti⁷⁾, että rakennustoimiston talorakennusosaston v:n 1941 aikana suorittamien ilmapommitus- ja räjähdysvauriokorjausten kouluhammasklinikan huoneistolle aiheuttamat korjauskustannukset, 953:55 mk, saatiin viedä mainitun vuoden talousarvion pääluokan Kiinteistöt lukuun Talo-osasto kuuluvalle rakennusten korjaustilille Erinäiset korjaukset.

Terveystoimisto. Terveystoimiston sairaanhoitajatar E. A. Sjöström oikeutettiin⁸⁾ säädetyn eroamisiän saavutettuaan edelleen jäämään virkaansa kertomusvuoden loppuun.

Veneeristen tautien poliklinikka. Merkittiin⁹⁾ tiedoksi Uudenmaan lääninhallituksen ilmoitukset 54 700 mk:n suuruisen valtionavun myöntämisestä v:n 1941 jälkimmäiseltä puolivuodelta sekä 109 400 mk:n suuruisen myöntämisestä kertomusvuodelta veneeristen tautien poliklinikan ylläpitoon.

Unioninkadun poliklinikkahuoneisto. Käyttövaroistaan arvaamattomiin vuokriin ja vuokrakorotuksiin kaupunginhallitus myönsi¹⁰⁾ 1 110 mk erinäisiä poliklinikoita varten Unioninkadun talosta n:o 45 vuokratun huoneiston vuokrakorotuksen suorittamiseen lokakuun 1 p:stä lukien.

Desinfiointilaitos. Desinfiointilaitoksen hoitaja S. S. Holm oikeutettiin¹¹⁾ säädetyn eroamisiän saavutettuaan edelleen jäämään virkaansa lokakuun 1 p:ään 1943.

Kaupunginhallitus oikeutti¹²⁾ terveydenhoitolautakunnan suorittamaan kylvettäjä S. Karppiselle 987 mk:n suuruisen ylimääräisen lisäpalkkion hänen heinäkuun aikana suorittamastaan ylimääräisestä työstä.

Yleisten töiden pääluokkaan sisältyvistä käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi¹³⁾ 19 505:35 mk laitoksen desinfiointisuunnin korjaamiseen.

Etuanmit. Eräille terveydenhoitolautakunnan alaisille viranhaltijoille myönnettävien etuantien määrät vahvistettiin¹⁴⁾.

Sairaalat

Sairaalahallitus. Sairaalahallituksen sihteerin virka päätettiin¹⁵⁾ jättää täyttämättä maaliskuun 1 p:stä lukien toistaiseksi. Kyseisen viran hoitaminen mainittuna aikana uskottiin sairaalatarkastaja S. M. Saarenheimolle puolin sihteerin palkkioin.

Sairaalain tiliviraston ja sairaalain konttorien työaika. Kaupunginhallitus päätti¹⁶⁾ määrätä sairaalain tiliviraston sekä Marian sairaalan, Kivelän sairaalan, kulkutautisairaalan ja tuberkuloosisairaalan konttorien työajan olemaan klo 9—15.45, lauantaisin ja

1) Khs 26 p. helmik. 448 §. — 2) S:n 11 p. kesäk. 1 155 §. — 3) S:n 29 p. lokak. 1 861 §. — 4) S:n 26 p. marrask. 2 057 §. — 5) S:n 9 p. huhtik. 708 §. — 6) S:n 15 p. lokak. 1 749 §. — 7) S:n 22 p. tammik. 183 §. — 8) S:n 29 p. tammik. 242 §. — 9) S:n 26 p. helmik. 449 § ja 17 p. jouluk. 2 197 §. — 10) S:n 8 p. lokak. 1 711 §. — 11) S:n 29 p. lokak. 1 853 §. — 12) S:n 6 p. elok. 1 376 §. — 13) S:n 24 p. syysk. 1 632 §. — 14) S:n 8 p. tammik. 15 §. — 15) S:n 19 p. helmik. 383 §. — 16) S:n 15 p. lokak. 1 732 §.

juhla-aattoina klo 9—14.15, $\frac{1}{4}$ tunnin ruokailutauoin sekä joulu-, uudenvuoden- ja juhanusaattoina klo 9—12 ilman taukoa; kesä-, heinä- ja elokuun aikana työaika oli lauantaisin oleva klo 9—13 ilman taukoa. Nikkilän sairaalan konttorin työaika jäi ennalleen.

Sairaalain tiliviraston lämpö määräraha. V:n 1941 käyttövaroistaan polttoaineen hinnan nousun varalta kaupunginhallitus myönsi ¹⁾ sairaalain tilivirastolle 3 000 mk:n lisämäärärahan.

Puolustuslaitoksen palveluksessa olevien kaupungin tilapäisten viranhaltijain irtisanominen. Sairaalahallitus oli ilmoittanut, että kaupungin sairaalain palvelukseen talvisodan jälkeen ja ennen uuden sodan alkamista otettiin viransijaisia ja eräitä muita tilapäisiä viranhaltijoita, joiden virkamääräyksen jäi merkittävää palvelussuhteen päättymisaika, mutta joiden työskentely yleensä oli tarkoitettu rajoittumaan tiettyyn ja ehkä suullisesti sovitettuun toimikauteen. Ennen tämän toimikauden päättymistä erät heistä kuitenkin kutsuttiin puolustuslaitoksen palvelukseen. Kun tällaisten rajoitetuksi ajaksi otettaviksi tarkoitettujen sijaisten ja tilapäisten viranhaltijain palkkaus aiheutti kaupungille melkoista rasitusta ja kun, mikäli sairaanhoitajattaret olivat kyseessä, asianomaiset, kaupungin heille maksaman palkan lakattua juoksemasta, saivat palkkaa puolustuslaitokselta, sairaalahallitus esitti, että kyseiset hoitajattaret, joiden yhteinen määrä oli n. 15—20, saataisiin sanoa irti sekä kuukauden irtisanomisajan jälkeen lopettaa palkan maksaminen heille, samoin kuin että tällaisiin viranhaltijoihin saataisiin lukea myöskin sellaiset viranhaltijat, jotka heitä virkaan määrättäessä olivat tarkoitettut otettaviksi lyhytaikaiseen palvelussuhteeseen eivätkä virkasäännön edellyttämäksi yhden vuoden koeajaksi. Vastauksessaan sairaalahallitukselle kaupunginhallitus päätti ²⁾ ilmoittaa, ettei kyseisiä viranhaltijoita voitu irtisanoa sinä aikana, jolloin he olivat puolustuslaitoksen palveluksessa, vaan että heille oli mainitulta ajalta edelleenkin suoritettava kaupunginvaltuuston asiasta tekemän päätöksen ³⁾ mukainen palkka.

Sairaalahenkilökunnan palkankorotuksia koskeva tuberkuloosiparantolain ja -sairaalain keskusyhdistyksen johtokunnan kiertokirje merkittiin ⁴⁾ tiedoksi.

Tilapäinen ruokailu kaupungin sairaaloissa. Kaupunginhallitus päätti ⁵⁾ hyväksyä tilapäisestä ruokailusta kaupungin sairaaloissa kannettavien maksujen korottamista koskevan sairaalahallituksen esityksen ⁶⁾.

Sairaalain viranhaltijain luontoisetukorvaukset. Kaupunginhallitus päätti ⁷⁾ hyväksyä sairaalahallituksen esityksen menettelytavaksi hyvityksen maksamiseksi sairaalain viranhaltijoille niiltä päiviltä, jolloin he eivät ruokailleet sairaalassa.

Erät sairaalahallituksen alaiset viranhaltijat oikeutettiin ⁸⁾ kertomusvuonna asumaan sairaalain ulkopuolella tai luopumaan muista heidän virkoihinsa kuuluvista luontoiseduista.

Sairaalain elintarviketilanteen helpottaminen. Kaupunginhallitus päätti ⁹⁾ anoa kansanhuoltoministeriötä ryhtymään toimenpiteisiin kaupungin sairaalain elintarvikkeiden saanin turvaamiseksi tulevaan satoon saakka.

Sairalahallituksen esitettyä, että kaupungin maataloilta tehtävien viljelyssopimusten perusteella toimitettaisiin kaupungin sairaaloille niiden tulevana kulutuskautena tarvitsemat määrät perunoita, lantuja ja porkkanoita, kiinteistölautakunta asiasta antamassaan lausunnossa ehdotti, että kaupunginhallitus ilmoittaisi sairaalahallitukselle, että koska kiinteistölautakunta oli oikeuttanut maatalousosastonsa tekemään perunanviljelyssopimuksen elintarvikekeskuksen kanssa n. 25 ha:n viljelysalasta eli n. 250 000 kg:sta perunaa, ei kaupungin sairaalain kanssa sillä kertaa voitu tehdä viljelyssopimuksia perunan hankkimisesta, mutta että sen sijaan yli tämän sopimuksen viljelyksen myyntiin liikenevä perunasato tullaan myymään pääasiallisesti kaupungin sairaaloille ja elintarvikekeskukselle kokonaisuusmyyntimäärään nähden sellaisessa suhteessa, että siitä tulee ensiksi mainituille $\frac{1}{5}$ ja viimeksi mainituille $\frac{4}{5}$ sekä että maatalousosasto tekee lantun viljelyssopi-

¹⁾ Khs 22 p. tammik. 186 §. — ²⁾ S:n 3 p. jouluk. 2 092 §. — ³⁾ Ks. v:n 1941 kert. s. 7. — ⁴⁾ Khs 19 p. marrask. 2 024 §. — ⁵⁾ S:n 26 p. marrask. 2 059 §. — ⁶⁾ Ks. Kunnall. asetuskok. s. 174. — ⁷⁾ Khs 15 p. toukok. 961 §; ks. Kunnall. asetusk. s. 84. — ⁸⁾ Khs 15 p. toukok. 956 § ja 6 p. elok. 1 342 ja 1 343 § sekä khn jsto 29 p. tammik. 3 113 ja 3 136 §, 19 p. helmik. 3 193 ja 3 195 §, 19 p. maalisk. 3 312 ja 3 314 §, 26 p. maalisk. 3 355 §, 2 p. huhtik. 3 370 §, 30 p. huhtik. 3 459, 3 460, 3 461, 3 462 ja 3 463 §, 28 p. toukok. 3 551, 3 552, 3 553 ja 3 554 §, 17 p. syysk. 3 864 §, 22 p. lokak. 3 972 ja 3 973 §, 12 p. marrask. 4 083, 4 084, 4 085 ja 4 099 §, 3 p. jouluk. 4 162 § ja 30 p. jouluk. 4 260, 4 261 ja 4 262 §. — ⁹⁾ Khs 28 p. toukok. 1 056 §.

muksen Marian sairaalan, Kivelän sairaalan, kulkutautisairaalan ja tuberkuloosisairaalan kanssa niiden vuotuisen tarpeen tyydyttämiseksi, mutta ettei porkkananviljelyssopimuksia sitä vastoin voida tehdä, koska sen viljelys hyväksytyn viljelyssuunnitelman mukaisesti on tarpeeseen verraten aivan liian vähäinen. Kaupunginhallitus päätti ¹⁾ tällöin ilmoittaa: kiinteistölautakunnalle, että se sai panna täytäntöön juurikasvien hankintaohjelmansa; elintarvikekeskukselle, että sen tuli olla yhteydessä sairaalain taloudenhoitajain kanssa ja hankkia myöskin sairaaloille perunoita yli muun tarpeensa, mikäli eivät sairaalain taloudenhoitajat ilmoittaneet kykenevänsä tätä tarvetta tyydyttämään; sekä sairaalahallitukselle, että sen tuli velvoittaa sairaalain taloudenhoitajat toimimaan tarpeellisten perunavarastojen hankkimiseksi sairaaloihin ja riittävän perunamäärän ostamiseksi tulevaa syksyä ja talvea varten, samalla ollen yhteydessä elintarvikekeskuksen kanssa.

Merkittiin ²⁾ tiedoksi, että kulkutautisairaalan ja Kivelän sairaalan kuorma-autot oli oikeutettu elintarvikkeiden hankintamatkoilla liikkumaan yli 20 km:n säteellä maaseudulla.

Elintarvikkeiden luovuttaminen sotilaspotilaita varten. Kireän elintarviketilanteen huomioottaen kaupunginhallitus päätti ³⁾ kääntyä päämajan puoleen anomuksin, että ensimmäisen sotasairaalan käyttöön otetut kaupungin sairaalain osastot joko ensi tilassa luovutettaisiin takaisin kaupungin vapaaseen käyttöön tai että puolustuslaitoksen varikosta kaupungin sairaalain laskuun luovutettaisiin sotilaspotilaita varten riittävästi elintarvikkeita, ennenkaikkea perunoita ja lihaa.

Sotilaspotilaiden hoitomaksut. Sairaalahallituksen tehtyä päämajalle kaupungin sairaaloissa ja kaupungille luovutetuilla Suomen punaisen ristin sairaalan osastoilla hoidettujen, puolustuslaitoksen kustannettavien potilaiden kaupungille suoritettavien hoitomaksujen korottamista kertomusvuoden alusta lukien koskevan esityksen, kaupunginhallitus päätti ⁴⁾ ilmoittaa sairaalahallitukselle, etteivät puolustusviranomaiset vielä olleet ratkaisseet kysymystä Punaisen ristin sairaalan hoitomaksujen korottamisesta, joten sairaalahallituksen esitys oli ennenaikainen, samoin kuin että kyseisenlaiset valtion viranomaisille tehtävät esitykset oli lähetettävä kaupunginhallituksen kautta.

Sairaalan potilaiden arvoesineiden säilyttäminen. Yleisistä käyttövaroistaan kaupunginhallitus päätti ⁵⁾ myöntää 2 990 mk vahingonkorvauksen suorittamiseksi eräältä Marian sairaalan potilaalta häntä sairaalaan otettaessa kadonneesta käsilaukusta sekä kehoittaa sairaalahallitusta ensi tilassa lähettämään kaupunginhallitukselle asianomaisen potilaan kylvettäjän selityksen tapauksesta.

Samalla päätettiin kehoittaa sairaalahallitusta ryhtymään asianmukaisiin toimenpiteisiin kaupungin sairaaloiden potilaiden arvoesineiden säilyttämiseksi siten, etteivät edellämaintunlaiset tapaukset päässeet uusiutumaan sekä aikanaan ilmoittamaan kaupunginhallitukselle näistä toimenpiteistään. Sairaalahallituksen esitys tehostetuiksi toimenpiteiksi sairaalain potilaiden arvoesineiden säilyttämistä varten hyväksyttiin ⁶⁾ sittemmin.

Marian sairaala. Sairaalahallitus oikeutettiin ⁷⁾ palkkaamaan Marian sairaalan kenttoriin tilapäistä työvoimaa enintään neljän kuukauden ajaksi.

Marian sairaalassa työskentelevien virastovaratyöntekijäin palkkaamiseen käytettiin kertomusvuonna yhteensä 28 239 mk kaupunginhallituksen käyttövaroista työttömyyden varalta. V. 1941 samaan tarkoitukseen tarvitut varat päätettiin ⁸⁾ osoittaa maksettaviksi.

Sairaslomaa virkasäännön mukaisin palkkaeduin myönnettiin sisätautien osaston ylläkäärille F. Saltzmanille ⁹⁾ joulukuun 11 p:stä v:n 1943 tammikuun 1 p:ään sijaisenaan oman virkansa ohella eri korvauksitta alilääkäri J. C. Sjöblom; siivooja O. Oksaselle ¹⁰⁾ toukokuun 18 p:stä enintään joulukuun 31 p:ään, ollen hänelle toukokuun 14 p:n ja kesäkuun 14 p:n väliseltä kesäloma-ajaltaan maksettava täydet palkkaedut; sekä siivooja I. Heinoselle ¹¹⁾ toukokuun 6 p:stä enintään joulukuun 31 p:ään, ollen, jos hänelle ensiksi mainitun päivän jälkeen, kesälomaa lukuunottamatta, oli maksettu enemmän kuin ½ palkasta, tämä otettava vähennyksenä huomioon myöhemmissä palkanmaksuissa.

¹⁾ Khs 4 p. kesäk. 1 079 §. — ²⁾ S:n 16 p. heinäk. 1 279 §. — ³⁾ S:n 2 p. huhtik. 680 §. — ⁴⁾ S:n 29 p. tammik. 238 §. — ⁵⁾ S:n 2 p. heinäk. 1 244 §. — ⁶⁾ S:n 19 p. marrask. 2 010 §. — ⁷⁾ S:n 30 p. huhtik. 865 §. — ⁸⁾ S:n 29 p. tammik. 232 §; ks. v:n 1941 kert. s. 189. — ⁹⁾ Khs 17 p. jouluk. 2 199 §. — ¹⁰⁾ S:n 17 p. syysk. 1 598 §. — ¹¹⁾ S:n 22 p. lokak. 1 815 §.

Marian sairaalan v.t. taloudenhoitajana toimivalle kirjanpitäjälle C. A. L. Ahrenbergille ja v.t. yölihoitajattarena toimivalle osastonhoitajattarelle L. M. Riskalle päätettiin¹⁾ heidän viransijaisuusajaltaan sallia heidän oman palkkansa lisäksi suorittaa heidän oman virkansa ja heidän hoitamansa viran peruspalkkain välinen erotus. Osastonhoitaja Riskan jälkeen v.t. yölihoitajattarena toimivalle sairaanhoitajatar L. Bouchtille päätettiin suorittaa hänen hoitamansa viran peruspalkka ynnä hänen omat ikäkorotuksensa.

Marian sairaalan lämmittäjän K. Stoltin karattua heinäkuun 27 p:nä 1941 sotapalveluksesta, kenttöoikeus oli tuominut hänet sotapelkuruudesta 8 kuukaudeksi vankeuteen, jolloin hänen palkkansa oli pidätetty lokakuun 1 p:stä lukien. Kun lämmittäjä Stolt kuitenkin jälleen oli palannut sotapalvelukseen saman vuoden marraskuun 20 p:nä, kaupunginhallitus päätti²⁾ lopettaa hänen palkanpidätyksensä viimeksi mainitusta päivästä lukien mutta vähentää hänen palkastaan hänelle v:n 1941 heinäkuun 27 p:n ja lokakuun 1 p:n välisenä aikana suoritetun palkan, koska hän mainittuna aikana oli ollut poissa sekä Marian sairaalan että armeijan palveluksesta. Siihen katsoen, että vapausrangaistukset pantiin täytäntöön vasta sodan päätyttyä, kaupunginhallitus päätti huomauttaa sairaalahallitukselle, että palkan maksaminen oli lopetettava heti kun lämmittäjä Stolt ryhtyi kärsimään rangaistustaan.

Johtaja ja kirurgisen osaston ylilääkäri H. G. A. Bardy³⁾ ja apulaistaloudenhoitaja H. Sundholm⁴⁾ oikeutettiin säädetyn eroamisiansa saavutettuaan jäämään virkoihinsa tammikuun 31 p:ään 1944 sekä yövartija K. E. Siltala⁵⁾ kertomusvuoden joulukuun 31 p:ään.

Taloudenhoitaja V. V. Kääriäinen oikeutettiin⁶⁾ hoitamaan sivutointa kertomusvuoden aikana.

Apulaislääkäri C. P. H. Malmille päätettiin⁷⁾ yhdeksi vuodeksi kesäkuun 1 p:stä lukien vuokrata 83 m² käsittävä johtajan ja kirurgisen osaston ylilääkärin H. G. A. Bardyn entinen huoneisto lämpöineen, valoineen, kaasuineen ja keittiöpuineen 1 221 mk:n kuukausivuokrin.

V:n 1941 talousarvion pääluokkaan Erinäiset sosiaaliset tehtävät sisältyvistä käyttövaroistaan väestönsuojelua varten kaupunginhallitus myönsi⁸⁾ 4 003: 10 mk erinäisten Marian sairaalan pimennys- y.m. väestönsuojelukulujen suorittamiseen.

Kaupunginhallitus päätti⁹⁾ anoa kansanhuoltoministeriön toimenpidettä lisäravintoaineiden hankkimiseksi Marian sairaalan dieettipotilaille.

Kaupunginhallitus päätti¹⁰⁾ kehoittaa asiamiesosastoaan ryhtymään toimenpiteisiin korvauksen saamiseksi lämmittäjä J. E. Junttilalta hänen laiminlyöntinsä johdosta Marian sairaalan lastenosaston höyrykattilalle aiheutuneista vahingoista.

Yleisten töiden lautakunnan päätettiin¹¹⁾ sallia aloittaa Marian sairaalan leivinuunin rakentaminen, jota varten saatiin käyttää 390 000 mk 708 500 mk:n siirtomäärärahasta Marian sairaalan, muutos- ja korjaustöitä talousrakennuksessa¹²⁾.

Kulkutautisairaala. Sairalahallituksen tiedusteluun, oliko lääkintöhallituksen päätös määrätä kiertävä hoitajatar T. M. Jussila omaan palvelukseensa ja sairaanhoitajatar A. Savolainen toimimaan Pudasjärven kunnan palveluksessa oikeutettu, kaupunginhallitus päätti¹³⁾ vastata, että lääkintöhallituksella oli oikeus yleisestä työvelvollisuudesta sodan aikana tammikuun 17 p:nä 1941 annetun lain soveltamisasetuksen 8 §:n nojalla määrätä kyseiset hoitajattaret työvelvollisiksi. Samalla päätettiin huomauttaa, ettei heille työvelvollisuusajalta saanut suorittaa palkkaa kaupungin varoista.

Sairalahallitus oikeutettiin¹⁴⁾ palkkaamaan kulkutautisairaalan konttcriin tilapäistä työvoimaa enintään neljän kuukauden ajaksi.

Kulkutautisairaalassa työskentelevien virastovaratyöntekijäin palkkaamiseen käytettiin kertomusvuonna yhteensä 26 732 mk kaupunginhallituksen käyttövaroista työttömyyden varalta. V. 1941 samaan tarkoitukseen tarvittut varat päätettiin¹⁵⁾ osoittaa maksettaviksi.

V:n 1941 käyttövaroistaan sähkön hinnan nousun varalta kaupunginhallitus myönsi¹⁶⁾ kulkutautisairaalalle 60 000 mk:n lisämäärärahan.

¹⁾ Khs 19 p. helmik. 385 §; ks. tämän kert. I. s. 88. — ²⁾ Khs 19 p. helmik. 384 §. — ³⁾ S:n 12 p. marrask. 1 979 §. — ⁴⁾ S:n 12 p. marrask. 1 980 §. — ⁵⁾ S:n 16 p. heinäk. 1 286 §. — ⁶⁾ S:n 29 p. tammik. 233 §. — ⁷⁾ Khs jsto 19 p. helmik. 3 194 §. — ⁸⁾ Khs 29 p. tammik. 231 §. — ⁹⁾ S:n 16 p. heinäk. 1 285 §. — ¹⁰⁾ S:n 15 p. tammik. 86 §. — ¹¹⁾ S:n 23 p. huhtik. 811 §. — ¹²⁾ Ks. v:n 1941 kert. s. 35. — ¹³⁾ Khs 19 p. marrask. 2 009 §. — ¹⁴⁾ S:n 30 p. huhtik. 865 §. — ¹⁵⁾ S:n 29 p. tammik. 232 §; ks. v:n 1941 kert. s. 189. — ¹⁶⁾ Khs 22 p. tammik. 186 §.

V:n 1941 talousarvion pääluokkaan Erinäiset sosiaaliset tehtävät sisältyvistä käyttövaroistaan väestönsuojelua varten kaupunginhallitus myönsi ¹⁾ 13 501: 75 mk erinäisten kulkutautisairaalan pimennys y.m. väestönsuojelukulujen suorittamiseen.

Yleisten töiden pääluokkaan sisältyvistä käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi ²⁾ 39 000 mk 300 l:n vetoisen höyrypadan hankkimiseen kulkutautisairaalan keittiöön.

Kaupunginhallitus päätti ³⁾ kehoittaa yleisten töiden lautakuntaa rakennuttamaan uuden sisäänkäytävän kulkutautisairaalan keittiörakennuksen puukellariin sekä myöntää tarkoitukseen 25 000 mk yleisten töiden pääluokkaan sisältyvistä käyttövaroistaan.

Kaupunginhallitus päätti ⁴⁾ kehoittaa yleisten töiden lautakuntaa suorittamaan rakennustoimiston talorakennusosaston laatimasta kustannusarviosta ilmenevät muutostyöt uuden poliklinikan ja lastenhoidonneuvolan järjestämiseksi kulkutautisairaalaan sekä myöntää tarkoitukseen 140 000 mk pääluokkaan Kiinteistöt sisältyvistä käyttövaroistaan.

Yleisten töiden lautakunnalle päätettiin ⁵⁾ antaa tehtäväksi ensi tilassa laatia kulkutautisairaalan liinavaatevaraston laajentamista koskeva ehdotus kustannusarvioineen.

Kivelän sairaala. Mielisairaiden osaston alilääkäri S. A. Erkkilä määrättiin ⁶⁾ syyskuun 19 p:stä lukien hoitamaan saman osaston sotapalveluksessa olevan ylilääkärin S. E. Donnerin virkaa kunnes tämä itse voi ryhtyä sitä hoitamaan, kuitenkin enintään kahden kuukauden aikana, oikeuksin nostaa ylilääkärin virkaan kuuluva palkka kalliinajanlisäyksineen ynnä omat ikäkorotuksensa. Sairaalahallitus oikeutettiin ⁷⁾ panemaan täytäntöön päätöksensä puheena olevan palkkion suorittamisesta siten, että alilääkäri Erkkilälle suoritettiin hänen hoitamansa viran peruspalkka ja sille tuleva V indeksiluokan mukainen kalliinajanlisäys sekä hänen omat ikäkorotuksensa ynnä näin saadulle määrälle 8 %:n kalliinajanlisäys.

Kivelän sairaalan taloudenhoitajanvirka päätettiin ⁸⁾ jättää haettavaksi julistamatta enintään sodan päättymiseen saakka.

Sairaalahallitus oikeutettiin ⁹⁾ palkkaamaan Kivelän sairaalan konttoriin tilapäistä työvoimaa enintään neljän kuukauden ajaksi.

Kivelän sairaalassa työskentelevien virastovaratyöntekijänpalkkaamiseen ¹⁰⁾ käytettiin kertomusvuonna yhteensä 28 239 mk kaupunginhallituksen käyttövaroista työttömyyden varalta. V. 1941 samaan tarkoitukseen tarvittut varat päätettiin osoittaa maksettaviksi.

Sairaslomaa virkasäännön mukaisin palkkaeduin myönnettiin ¹¹⁾ johtajalle ja sisätautien osaston ylilääkärille P. R. Soisalolle toukokuun 21 p:stä elokuun 15 p:ään ollen sisätautien osaston alilääkärin K. U. Ahavan mainittuna aikana oman virkansa ohella hoidettava johtajan tehtäviä johtajanvirkaan kuuluvien palkkaeduin.

Kivelän sairaalan v.t. alilääkärinä toimivalle apulaislääkärille I. I. Pihkalalle päätettiin ¹²⁾ hänen viransijaisuusajaltaan sallia hänen oman palkkansa lisäksi suorittaa hänen oman virkansa ja hänen hoitamansa viran peruspalkkain välinen erotus.

Sairaanhoitajatar H. Malmström oikeutettiin ¹³⁾ säädetyn eroamisiän saavutettuaan edelleen jäämään virkaansa lokakuun 1 p:ään.

Alilääkäri K. U. Ahava ¹⁴⁾ oikeutettiin hoitamaan sivutointa v:n 1942 loppuun ja kirjanpitäjä K. Tötterman ¹⁵⁾ v:n 1943 loppuun, jälkimmäinen oikeuksin nostaa vain $\frac{3}{4}$ palkastaan.

Lahden suojeluskuntapiirin kenttöoikeus oli tuominut Kivelän sairaalan obduktioapulaisen A. E. Seterin kavalluksista, tahallisista virkarikoksista y.m. elokuun 6 p:stä lukien yhteensä 5 $\frac{1}{2}$ vuodeksi kuritushuoneeseen sekä olemaan rangaistusajan päätyttyä 6 vuotta vailla kansalaisluottamusta. Kaupunginhallitus päätti ¹⁶⁾ tällöin kehoittaa sairaalahallitusta antamaan Kivelän sairaalan johtajalle tehtäväksi heti erottaa hänet obduktioapulaisenvirasta sekä määrätä, että hänelle saatiin suorittaa palkka vain elokuun 5 p:ään saakka.

V:n 1941 käyttövaroistaan sähkön hinnan korottamisen varalta kaupunginhallitus myönsi ¹⁷⁾ Kivelän sairaalalle 100 000 mk:n lisämäärärahan.

1) Khs 29 p. tammik. 231 §. — 2) S:n 2 p. heinäk. 1 238 §. — 3) S:n 28 p. toukok. 1 062 §. — 4) S:n 23 p. huhtik. 815 §. — 5) S:n 16 p. heinäk. 1 280 §. — 6) S:n 22 p. lokak. 1 811 §. — 7) S:n 19 p. marrask. 2 020 §. — 8) S:n 28 p. toukok. 1 057 §. — 9) S:n 30 p. huhtik. 865 §. — 10) S:n 29 p. tammik. 232 §; ks. v:n 1941 kert. s. 189. — 11) Khs 28 p. toukok. 1 058 §, 4 p. kesäk. 1 088 § ja 30 p. heinäk. 1 327 §. — 12) S:n 19 p. helmik. 385 §; ks. tämän kert. I. s. 88. — 13) Khs 2 p. huhtik. 679 §. — 14) S:n 2 p. huhtik. 682 §. — 15) S:n 23 p. jouluk. 2 267 §. — 16) S:n 20 p. elok. 1 461 §. — 17) S:n 22 p. tammik. 186 §.

V:n 1941 talousarvion pääluokkaan Erinäiset sosiaaliset tehtävät sisältyvistä käyttövaroistaan väestönsuojelua varten kaupunginhallitus myönsi ¹⁾ 16 824: 80 mk erinäisten Kivelän sairaalan pimennys- y.m. väestönsuojelukulujen suorittamiseen.

Koska Kivelän sairaalassa ei v:n 1941 viimeisen vuosineljänneksen aikana ollut järjestetty mitään yliopisto-opetusta, kaupunginhallitus päätti ²⁾ olla vaatimatta yliopistolta korvausta mainitulta ajalta.

Yleisten töiden pääluokkaan sisältyvistä käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi ³⁾ 9 331: 10 mk Kivelän sairaalassa sattuneen tulipalon aiheuttamien vaurioiden korjaamiseen.

Kaupunginlakimiehelle annettiin ⁴⁾ tehtäväksi toimittaa perunkirjoitus Kivelän sairaalassa koulleen rihkamakauppias K. A. Lehtosen jälkeen sekä selvittää jäämistö ja jättää omaisuus lääninrahastoon, ellei ketään perillistä ilmaantunut määräajan kuluessa.

Nikkilän sairaala. Virastaan irtisanoutuneen Nikkilän sairaalan ylilääkärin ja johtajan E. K. Backmanin virka päätettiin ⁵⁾ toistaiseksi jättää julistamatta haettavaksi.

Nikkilän sairaalan ylilääkärille ja johtajalle E. K. Backmanille myönnettiin ⁶⁾ Hatanpään sairaalan ylilääkärinviran hoitamista varten palkatonta virkavapautta v:n 1943 tammikuun 1 p:stä helmikuun 15 p:ään sijaisenaan apulaisyliääkäri G. E. Svanljung ja tämän sijaisena ensimmäinen alilääkäri E. E. Harlahti, saaden kumpikin viransijaisuusajalta nostaa hoitamiensa virkain peruspalkat kalliinajanlisäyksineen ynnä omat ikäkoroituksensa niinkään kalliinajanlisäyksineen.

Nikkilän sairaalan v.t. kirjanpitäjänä toimivalle toimistoapulaiselle A. L. Leistenille päätettiin ⁷⁾ hänen viransijaisuusajaltaan sallia hänen oman palkkansa lisäksi suorittaa hänen oman virkansa ja hänen hoitamansa viran peruspalkkain välinen erotus.

V:n 1941 talousarvion pääluokkaan Erinäiset sosiaaliset tehtävät sisältyvistä käyttövaroistaan väestönsuojelua varten kaupunginhallitus myönsi ⁸⁾ 14 262: 60 mk erinäisten Marian sairaalan pimennys- y.m. väestönsuojelukulujen suorittamiseen.

Kaupunginhallitus päätti ⁹⁾ kehoittaa yleisten töiden lautakuntaa ensi tilassa ryhtymään Nikkilän sairaalan kasvihuoneiden laajennustöihin sairaalahallituksen puoltaman suunnitelman mukaisesti käyttäen mahdollisuuksien mukaan sairaalan omaa työvoimaa sekä samalla tehdä kaupunginvaltuustolle esityksen 525 000 mk:n määrärahan merkitsemisestä niitä varten v:n 1943 talousarvioon samoin kuin sen käyttämisestä jo kertomusvuonna. Kaupunginhallituksen anomuksesta kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriö oikeutti kaupungin pitämään tällä työmaalla enintään 16 työntekijää ehdoin: että tällä työmaalla ei saanut käyttää sellaista 18—54 vuoden ikäistä miestyövoimaa, joka voitiin määrätä työvelvolliseksi; että kunnan työvoimapäälliköllä oli oikeus harkintansa mukaan tarvittaessa määrätä tällä työmaalla oleva, rajoitetun työvelvollisuuden alainen työvoima työvelvollisuutta soveltaen ajankohtaisesti tärkeämpiin töihin; että tälle työmaalle ei saanut ottaa sellaista työvoimaa, joka ei ollut jatkuvasti Helsingin kaupungin tai Nikkilän sairaalan töissä; sekä että työvoiman ottamisessa tälle työmaalle oli noudatettava valtioneuvoston marraskuun 19 p:nä työsuhteiden päättymisen ja eräiden työsopimusten tekemisen säännöstelystä tekemää päätöstä. Päätös merkittiin ¹⁰⁾ tiedoksi.

Kaupunginhallitus päätti ¹¹⁾ antaa yleisten töiden lautakunnalle tehtäväksi antaa lausunnon Nikkilän sairaalan taloudenhoitajan tekemästä ehdotuksesta, joka tarkoitti uuden leipomön järjestämistä sairaalan keittiörakennuksen ullakolle, sekä laatia sen mukaisen tai mahdollisesti jonkun muun edullisemmaksi havaitsemansa suunnitelman asian ratkaisemiseksi. Lautakunnan sittemmin lausuttua omana käsityksenään, että sillä hetkellä olisi tyydyttävä vain sairaalan vanhan leivinuunin perusteelliseen korjaamiseen, kaupunginhallitus myönsi ¹²⁾ tähän tarkoitukseen 14 600 mk yleisten töiden pääluokkaan sisältyvistä käyttövaroistaan.

Yleisten töiden lautakunta oikeutettiin ¹³⁾ v:n 1941 talousarvion pääluokan Yleiset työt lukuun Viemärit sisältyvästä määrärahasta Erinäiset kunnossapitotyöt suorittamaan 143 604: 55 mk:aan nousevat Nikkilän sairaalan pesulasta sen puhdistuslaitokseen johtavan pääviemärin korjauskustannukset.

¹⁾ Khs 29 p. tammik. 231 §. — ²⁾ S:n 22 p. tammik. 197 §; ks. v:n 1941 kert. s. 36. — ³⁾ Khs 15 p. lokak. 1 749 §. — ⁴⁾ S:n 8 p. lokak. 1 704 §. — ⁵⁾ S:n 10 p. jouluk. 2 158 §. — ⁶⁾ S:n 23 p. jouluk. 2 263 §. — ⁷⁾ S:n 19 p. helmik. 385 §; ks. tämän kert. I. s. 88. — ⁸⁾ Khs 29 p. tammik. 231 §. — ⁹⁾ S:n 5 p. marrask. 1 901 §. — ¹⁰⁾ S:n 10 p. jouluk. 2 163 §. — ¹¹⁾ S:n 2 p. huhtik. 681 §. — ¹²⁾ S:n 30 p. heinäk. 1 324 §. — ¹³⁾ S:n 5 p. helmik. 268 §.

Kaupunginhallitus päätti ¹⁾ myöntää Nikkilän sairaalan henkilökuntaan kuuluville, omassa taloudessa oleville perheellisille viranhaltijoille oikeuden saada sairaalan maalta viljeltäväkseen enintään 1 a:n viljelyspalstat 5 mk:n vuokrin kesältä mahdollisuuksin 2 à 1 hl:n kylvöön omin siemenin sairaalan perunamaahan. Edelleen kaupunginhallitus päätti, että mainitut palstat sairaalan toimesta kynnettiin ja lannoitettiin kertomusvuoden keväällä, mutta että niiden hoitaminen viljelyskauden kestäessä kuului vuokraajille.

Kun rouva T. Junttimäki, jonka Porvoon pitäjän Kerkon kylässä omistaman Kivimäki nimisen kiinteistön ostamista varten Nikkilän sairaalan perhehoitosiirtolan hoitajattaren virka-asunnoksi v:n 1943 talousarvioon jo oli päätetty merkitä 170 000 mk ²⁾, ei uudistetuista kehoituksista huolimatta ollut esittänyt kaupantekoa varten tarpeellisia selvityksiä, kaupunginhallitus päätti ³⁾ sen sijaan hyväksyä aviopuolisoiden E. ja A. Vaaran tarjouksen heidän samassa kylässä omistamansa Pihlajamaa nimisen asuntotilansa RN 74³ ostamiseen edellä mainittuun tarkoitukseen 130 000 mk:n kauppahinnoin, joka oli suoritettava edellä mainitusta 170 000 mk:n määrärahasta, jota kaupunginhallituksella oli oikeus käyttää jo kertomusvuonna. Päätös alistettiin kaupunginvaltuuston hyväksyttäväksi.

Tuberkuloosisairaala. Tuberkuloosisairaalan ylihoitajatar T. Jalo oikeutettiin ⁴⁾ säädetyin eroamisiän saavutettuaan edelleen jäämään virkaansa maaliskuun 31 p:ään 1944.

Raastuvanoikeus oli lokakuun 7 p:nä 1941 tuominnut kirjanpitäjä E. P. Liimataisen virassa tapahtuneesta säännöstelymääräysten rikkomisesta y.m. 100 päiväsakkoon eli yhteensä 3 000 mk:n sakkoon tai maksuvarain puutteessa pidettäväksi 100 päivää vankeudessa ja menettämään kirjanpitäjänvirkinsa. Hovioikeus, jonka tutkittavaksi kirjanpitäjä Liimatainen oli saattanut päätöksen, jätti raastuvanoikeuden päätöksen voimaan muuten paitsi että se vapautti kirjanpitäjä Liimataisen hänelle määrätystä viraltapanorangaistuksesta. Kaupunginhallitus päätti ⁵⁾ tyytyä hovioikeuden päätökseen sekä ilmoittaa sairaalahallitukselle, että se voi palauttaa kirjanpitäjä Liimataisen hänen virkaansa, mutta ettei hänelle ollut suoritettava palkkaa virastapidätysajalta.

V:n 1941 käyttövaroistaan sähkön hinnan korottamisen varalta kaupunginhallitus myönsi ⁶⁾ tuberkuloosisairaalle 46 733: 90 mk:n lisämäärärahan.

V:n 1941 talousarvion pääluokkaan Erinäiset sosiaaliset tehtävät sisältyvistä käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi ⁷⁾ 7 503: 30 mk erinäisten tuberkuloosisairaalan pimennys- y.m. väestönsuojelukulujen suorittamiseen.

Lääkintöhallitus suostui kaupunginhallituksen anomukseen ⁸⁾ enintään 77 valtionapuun oikeuttavan lisäpaikan järjestämisestä tuberkuloosisairaalan 7 osastolle, kuitenkin niin, että kyseiset lisäpaikat järjestettiin enintään v:n 1943 loppuun ⁹⁾.

Tuberkuloosisairaalan höyrykattilan korjaamiseen kaupunginhallitus myönsi ¹⁰⁾ 72 875: 30 mk yleisten töiden pääluokkaan sisältyvistä käyttövaroistaan.

Sairalahallituksen tehtyä esityksen erään puolustuslaitoksen käytöstä vapautuneen tuberkuloosisairaalan kuorma-auton mahdollisesta romuttamisesta, kaupunginhallitus päätti ¹¹⁾, että auto oli edelleen pysytettävä kalustoluettelossa ja korjattava sekä luovutettava toistaiseksi kaupungin halkotoimiston käytettäväksi, jonka tuli tehdä esitys määrärahan myöntämisestä puuhiilikaasuttimen hankkimiseksi siihen jos tämä osoittautui tarpeelliseksi. Edellä mainitut korjauskustannukset oli suoritettava tuberkuloosisairaalan määrärahasta Kaluston kunnossapito.

Merkittiin ¹²⁾ tiedoksi sairaalahallituksen ilmoitus tuberkuloosisairaalan alueella yöllä kesäkuun 28 ja 29 p:n välisenä yönä aiheutuneista pommitusvaurioista.

Kaupunginhallitus päätti ¹³⁾ antaa asiamiesosastolleen tehtäväksi anoa korvausta tuberkuloosisairaalaan elokuun 29 p:nä ja marraskuun 23 p:nä kohdanneista pommitusvaurioista.

Helsingin kaupungin sairaanhoitajattarien lepokotiyhdistyksen ylläpitämälle lepokodille myönnettiin ¹⁴⁾ kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista 5 000 mk:n suuruisen avustus.

¹⁾ Khs 30 p. huhtik. 864 §. — ²⁾ Ks. tämän kert. I. s. 22 ja 41. — ³⁾ Khs 5 p. marrask. 1 903 §. — ⁴⁾ S:n 12 p. marrask. 1 978 §. — ⁵⁾ S:n 19 p. maalisk. 579 §. — ⁶⁾ S:n 22 p. tammik. 186 §. — ⁷⁾ S:n 29 p. tammik. 231 §. — ⁸⁾ S:n 2 p. huhtik. 683 §. — ⁹⁾ S:n 23 p. huhtik. 814 §. — ¹⁰⁾ S:n 15 p. tammik. 72 §. — ¹¹⁾ S:n 15 p. tammik. 81 §. — ¹²⁾ S:n 17 p. syysk. 1 593 §. — ¹³⁾ S:n 17 p. jouluk. 2 196 §. — ¹⁴⁾ S:n 9 p. huhtik. 706 §.

Suomen punaisen ristin sairaala. Kaupunginhallitus päätti ¹⁾ tehdä Suomen punaisen ristin keskushallitukselle ehdotuksen sen ja kaupungin välillä maaliskuun 20 p:nä 1941 tehdyn, Suomen punaisen ristin sairaalaa koskevan sopimuksen ²⁾ tarkistamisesta.

Kaupunginhallitus päätti ³⁾ kertomusvuoden kesäkaudeksi luovuttaa Perhonkadun varrella olevan lasten leikkikentän Punaisen ristin sotasairaalan käytettäväksi tilapäis-sairaalaansa pihatilan laajentamiseksi ehdoin, että sotasairaala itse huolehti kentän aitamisesta.

Invaliidisäätiön huoltolaitos. Kaupunginhallitus päätti ⁴⁾ sopia Invaliidisäätiön kanssa säätiön huoltolaitoksen potilas- ja oppilaspaikkain varaamisesta kaupungin käytettäväksi sekä kehoittaa kaupunginlakimiestä laatimaan sopimuksen ⁵⁾ asiasta.

Kirurgisen sairaalan väestönsuoja. Päämajan lääkintöosasto I:n anomuksen johdosta kirurgisen sairaalan yhteyteen rakennetun väestönsuoja-kalliosairaalan luovuttamisesta 53:nnen sotasairaalan käyttöön, kaupunginhallitus, kun kyseinen kalliosairaala oli nimenomaan rakennettu kirurgisessa sairaalassa toimivan sotasairaalan käyttöä varten sodan aikana, jolloin myöskin ilmapommituksessa haavoittuneet siviilihenkilöt saivat siellä hoitoa, teki ⁶⁾ muodollisen päätöksen kyseisestä luovuttamisesta. Lisäksi päätettiin ilmoittaa, että asianlaita oli sama myöskin diakonissalaitoksen yhteyteen rakennetun kalliosairaalan suhteen ja että kaupunginhallituksen päätös koski myöskin sitä.

Valtionavut. Kunnallisille mielisairaaloille ja tuberkuloosia sairastavien hoitolaitoksille myönnettävää valtionapua y. m. koskeva, helmikuun 13 p:nä päivätty lääkintöhallituksen kiertokirje merkittiin ⁷⁾ tiedoksi.

Valtionavun saantia mielisairalain ja tuberkuloosisairalain laajentamis- ja peruskorjauskustannuksiin tutkimaan asetetun komitean mietinnössään ehdottamat ponnet kaupunginhallitus eräin rajoituksin päätti ⁸⁾ hyväksyä.

Merkittiin ⁹⁾ tiedoksi lääkintöhallituksen myöntäneen valtionapua kunnossapito- ja käyttökustannuksiin v:n 1941 viimeiseltä neljännekseltä Kivelän sairaalan mielisairaiden osastolle 144 360 mk, Nikkilän sairaalalle 767 800 mk, Nikkilän sairaalan yhteyteen järjestettyä perhehoitoa varten 160 255 mk ja tuberkuloosisairaalalle 198 774 mk sekä kertomusvuoden kolmelta ensimmäiseltä neljännekseltä Kivelän sairaalan mielisairaiden osastolle 357 184 mk, Nikkilän sairaalalle 2 173 032 mk, Nikkilän sairaalan yhteyteen järjestettyä perhehoitoa varten 441 865 mk ja tuberkuloosisairaalalle 622 332 mk.

Tuberkuloosisairaalan kattilahuoneen laajentamistöihin sekä hallintorakennuksen läntisen siipirakennuksen uudisrakennustöihin ynnä tarpeellisiin perushankintoihin lääkintöhallitus oli myöntänyt valtionapua yhteensä 1 257 462 mk, josta tällä kertaa suoritettiin 7 462 mk ¹⁰⁾.

7. Huoltotointa koskevat asiat

Varsinainen huoltotoimi

Huoltolautakunnan alaisten huoltolaitosten ohjesääntö. Merkittiin ¹¹⁾ tiedoksi Uudenmaan lääninhallituksen kesäkuun 4 p:nä vahvistaneen kaupunginvaltuuston sosiaaliministeriön joulukuun 21 p:nä 1936 vahvistamaan Helsingin kaupungin huoltolautakunnan alaisten huoltolaitosten ohjesääntöön hyväksymät lisäykset ¹²⁾, joita oli noudatettava Helsingin kaupungin omistaman Tervalammen työlaitoksen toimiessa sosiaaliministeriön hyväksymänä irtolaisten työlaitoksena.

Huoltolautakunnan alaisten laitosten valtionavut. Huoltolautakuntaa päätettiin ¹³⁾ kehoittaa laadittamaan valtionavun saantia sen alaisten laitosten laajentamis- ja peruskorjauskustannuksiin koskeva selvitys ja ehdotus.

Huoltovirasto. Huoltoviraston asiamiestoimiston asiamiehelle A. E. Simoselle myön-

¹⁾ Khs 26 p. maalisk. 648 §; ks. tämän kert. I. s. 32 ja Kunnall. asetuskok. s. 130. — ²⁾ Ks. v:n 1930 kert. s. 160. — ³⁾ Khs 23 p. huhtik. 801 §. — ⁴⁾ S:n 7 p. toukok. 911 §; ks. tämän kert. I. s. 32. — ⁵⁾ Ks. Kunnall. asetuskok. s. 132. — ⁶⁾ Khs 19 p. marrask. 1990 §. — ⁷⁾ S:n 26 p. helmik. 444 §. — ⁸⁾ S:n 19 p. helmik. 389 §; ks. Kunnall. asetuskok. s. 31. — ⁹⁾ Khs 22 p. tammi- 196 §, 19 p. helmik. 387, 390 ja 391 §, 30 p. huhtik. 870 §, 7 p. toukok. 916 §, 20 p. elok. 1 462, 1 463 ja 1 464 §, 5 p. marrask. 1 904 ja 1 905 § ja 12 p. marrask. 1 975 §. — ¹⁰⁾ S:n 15 p. toukok. 954 §. — ¹¹⁾ S:n 20 p. kesäk. 1 173 §. — ¹²⁾ Ks. tämän kert. I. s. 32 ja Kunnall. asetuskok. s. 81. — ¹³⁾ Khs 19 p. helmik. 389 §; ks. Kunnall. asetuskok. s. 31.

nettiin ¹⁾ pyynnöstä ero virasta joulukuun 1 p:stä lukien sekä määrättiin apulaisasiamies I. Arpia oman toimensa ohella hoitamaan asiamiehenvirkkaa kunnes se vakinaisesti täytettiin 3 000 mk:n suuruisin lisäkorvauksin kuukaudessa.

Huoltolautakunnan hallinto-osasto oli ilman irtosanomista vapauttanut viraston erään vahtimestarin sijaiseksi marraskuun 21 p:stä 1941 alkaen toistaiseksi ja kunnes toisin määrättiin otetun vahtimestari U. G. Mielosen, tämän sairastuttua kertomusvuoden lokakuussa, toimestaan viimeksi mainitun kuukauden 19 p:stä lukien, minkä jälkeen hän oli saanut nauttia kahden viikon kesäloman. Alistettuaan päätöksen tutkittavakseen kaupunginhallitus päätti ²⁾ kehoittaa hallinto-osastoa suorittamaan vahtimestari Mieloselle yhden kuukauden palkan, koska hänelle virkasäännön mukaisesti kuului mainitun pituinen irtisanomisaika.

Huoltovirasto oikeutettiin ³⁾ kesäkuun 1 p:n ja joulukuun 31 p:n välisenä aikana pitämään palveluksessaan kahdeksan tilapäistä apulaista.

Kertomusvuoden käyttövaroistaan työttömyyden varalta kaupunginhallitus myönsi ⁴⁾ 111 602: 50 mk huoltovirastossa tammikuun 1 p:n ja toukokuun 31 p:n välisenä aikana toimineiden virastovaratyöntekijäin palkkaamiseen. V. 1941 samaan tarkoitukseen tarvittavat varat päätettiin ⁵⁾ osoittaa maksettaviksi.

Virkavapautta synnytyksen vuoksi virkasäännön mukaisin palkkaeduin myönnettiin ⁶⁾ virastovaratyöntekijä M. Kostiaiselle huhtikuun 15 p:n ja heinäkuun 1 p:n väliseksi ajaksi.

Järjestysmies T. A. Leppä oikeutettiin ⁷⁾ syyslukukaudella virka-aikana kuuntelemaan luentoja yhteiskunnallisessa korkeakoulussa.

Apulaisjohtaja J. G. A. Jakobsson, kodissakävijä E. M. Gebauer sekä toimistoapulaiset B. E. Laurell ja E. A. M. Rundman oikeutettiin ⁸⁾ hoitamaan sivutoimia v:n 1945 loppuun. 25 huoltolautakunnan alaista viranhaltijaa oikeutettiin ⁹⁾ asumaan kaupungin ulkopuolella v:n 1944 loppuun.

Käyttövaroistaan arvaamattomiin vuokriin ja vuokrankorotuksiin kaupunginhallitus myönsi 1 700 mk:n lisäyksen huoltoviraston yleisen toimiston vuokramäärärahaan ¹⁰⁾; 9 400 mk huoneiston vuokraamiseksi Siltasaarenkadun talosta n:ot 3—5 huoltovirastolle syyskuun 1 p:stä alkaen ¹¹⁾; 1 020 mk huoltoviraston Vilhonvuorenkadun 7—9:ssä olevan huoneiston vuokrankorotuksen suorittamiseen syyskuun 1 p:stä lukien ¹²⁾; Rahapajankadun 1:ssä olevan huoltokansliahuoneiston vuokrankorotuksen suorittamiseen lokakuun 1 p:stä lukien 1 020 mk ¹³⁾; sekä asunto oy. Sammatilta vuokratun huoltokansliahuoneiston ylimääräisen vuokran suorittamiseen 1 650 mk ¹⁴⁾.

Valtioneuvoston päätösten mukaisesti tuli huoneenvuokralautakuntien hankkia huoneenvuokravalkojen järjestelyä koskevista anomuksista jokaisessa tapauksessa huoltolautakunnan lausunto sekä vuokratilaa koskevista anomuksista tarvittaessa. Kaupunginhallitus päätti ¹⁵⁾ hyväksyä huoltotoimen toimitusjohtajan ehdottaman suunnitelman lausunnon antamista varten tarpeellisten tutkimusten suorittamisesta sekä oikeuttaa huoltoviraston teettämään vuokravalkain järjestelyä ja vuokratilaa koskevista anomuksista suoritettavat tutkimukset ynnä niiden nojalla annettavat lausunnot ylimääräisenä työnä ehdotuksessa mainituin kappalepalkoin. Kyseisestä työstä aiheutuvat kustannukset päätettiin suorittaa huoltoviraston tilapäisen työvoiman määrärahasta.

Merkittiin ¹⁶⁾ tiedoksi ilmoitus Toisen linjan talossa n:o 2 toimivassa viidennessä huoltokansliassa joulukuun 8 ja 9 p:n välisenä yönä tapahtuneesta murtovarkaudesta.

Kansaneläkelain määräämien lisäeläkkeiden suorittaminen. Merkittiin ¹⁷⁾ tiedoksi kunnallisen keskustoimiston kiertokirje, joka koski kansaneläkelain edellyttämää kuntain osallistumista suoritettavien lisäeläkkeiden aiheuttamiin kustannuksiin, sekä annettiin rahatoimenjohtajan tehtäväksi ryhtyä huoltoviraston asiamiesosaston kanssa neuvotteluihin asianomaisiin toimenpiteisiin ryhtymisestä.

Kunnalliskoti ja sen työlaitos. Osastonhoitajattaret A. Kääriäinen ¹⁸⁾, E. M. Lönnqvist ¹⁹⁾, T. M. Saleva ¹⁹⁾ ja E. R. M. Jusell ²⁰⁾ sekä keittäjä J. Mäki ¹⁹⁾ oikeutettiin säädetyn

¹⁾ Khs 12 p. marrask. 1946 §. — ²⁾ S:n 19 p. marrask. 1993 §. — ³⁾ S:n 21 p. toukok. 968 §. — ⁴⁾ S:n 16 p. heinäk. 1 258 §. — ⁵⁾ S:n 22 p. tammik. 162 §. — ⁶⁾ S:n 12 p. maalisk. 532 §. — ⁷⁾ S:n 19 p. marrask. 1992 §. — ⁸⁾ S:n 23 p. jouluk. 2 217 §. — ⁹⁾ Khn jsto 17 p. jouluk. 4 210 §. — ¹⁰⁾ S:n 15 p. tammik. 3 047 § ja khs 12 p. marrask. 1 959 §. — ¹¹⁾ Khs 30 p. heinäk. 1 304 §. — ¹²⁾ S:n 17 p. syysk. 1 576 §. — ¹³⁾ S:n 8 p. lokak. 1 711 §. — ¹⁴⁾ S:n 12 p. marrask. 1 960 §. — ¹⁵⁾ S:n 12 p. maalisk. 528 §. — ¹⁶⁾ S:n 23 p. jouluk. 2 216 §. — ¹⁷⁾ S:n 17 p. jouluk. 2 177 §. — ¹⁸⁾ S:n 11 p. kesäk. 1 136 §. — ¹⁹⁾ S:n 16 p. heinäk. 1 252 §. — ²⁰⁾ S:n 3 p. syysk. 1 475 §.

eroamisien saavutettuaan edelleen jäämään virkoihinsa vastaavasti v:n 1943 heinäkuun 1 p:ään, lokakuun 28 p:ään, lokakuun 28 p:ään, marraskuun 17 p:ään ja kertomusvuoden joulukuun 31 p:ään.

Kaupunginhallitus teki ¹⁾ parin hoitajattaren luontoisetukorvauksia koskevat päätökset.

Yleisten töiden pääluokkaan sisältyvistä käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi ²⁾ 8 400 mk kunnalliskodin saunarakennuksen kattilan korjaamista varten.

Kaupunginhallitus päätti ³⁾, että puolustuslaitoksen käyttöön otetusta kunnalliskodin sairaalasta kannetaan täysi vuokra sekä korvaus sotilasmajoituksen aiheuttamasta vahingosta ja suoranaista kustannuksista.

Kiinteistölautakunta oikeutettiin ⁴⁾ myymään kunnalliskodille 44 pm³ propsia 190 mk:n hinnasta pm²:ltä.

Tervalammen työlaitos. Kaupunginhallitus päätti ⁵⁾ oikeuttaa huoltolautakunnan sijoittamaan Tervalammen työlaitokseen, mikäli valtion asianomaiset tarkastusviranomaiset antoivat siihen suostumuksensa, myöskin terveydenhoitolaissa edellytetyt naispuolisia työlaitoshoidokkeja ja myöskin naispuolisia irtolaisia, jos sosiaaliministeriö, huoltolautakunnan anomuksesta, hyväksyi työlaitokseen tarkoitusta varten järjestettävän irtolaisosaston irtolaisten työlaitososastoksi. Samalla kaupunginhallitus hyväksyi huoltolautakunnan samassa yhteydessä ehdottaman työlaitoksen vartijakunnan ja sen palkkauksen järjestelyn.

Kaupunginhallitus päätti ⁶⁾ oikeuttaa Tervalammen työlaitoksen johtokunnan käyttämään työlaitoksen naisosastoja varten tarvittaviin vaatteisiin ja kalustoesineisiin 100 000 mk v:n 1939 talousarvion pääluokan Tuloa tuottamattomat pääomamenot lukuun Perushankinnat merkityn määrärahan Tervalammen työlaitos, kaluston hankinta kertomusvuoteen siirretystä jäännöserästä.

Viimeksi mainitusta jäännöserästä myönnettiin ⁷⁾ lisäksi 90 000 mk Sinus merkkisen viljankuivauslaitteen hankkimiseen.

Kaupunginhallitus päätti ⁸⁾ sallia varustaa työlaitoksen navetan lämpöjohdoilla sekä suorittaa tämän työn kustannukset, 19 500 mk, työlaitoksen maatilana v:n 1941 määrärahasta Kustannukset.

Kertomusvuoden talousarvion tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokan lukuun talorakennukset sisältyvä 804 000 mk:n määräraha Tervalammen työlaitos, sikalan rakennuttaminen päätettiin ⁹⁾ asettaa laitoksen uuden sikalan rakennustoimikunnan käytettäväksi samoin kuin oikeuttaa rakennustoimikunta kertomusvuonna käyttämään kyseiseen rakennustyöhön myöskin entisen tulipalossa tuhoutuneen sikalan 146 000 mk:n suuruinen palovakuutuskorvaus. Vastauksena rakennustoimikunnan asiasta tekemään tiedusteluun, kaupunginhallitus päätti ¹⁰⁾ vastata, että mikäli sikalan rakennuttamismääräraha arvioitiin muuttuneissa oloissa riittämättömäksi, oli ennen rakennustöihin ryhtymistä hankittava tarpeellinen lisämääräraha.

Kaupunginhallitus päätti ¹¹⁾ anoa, että puolustuslaitoksen käyttöön luovutettu työlaitoksen kuorma-auto ensi tilassa palautettaisiin työlaitokselle.

Merkittiin ¹²⁾ tiedoksi sosiaaliministeriön myöntäneen valtionapua Tervalammen työlaitoksen karjatalousrakennuksen kustannuksiin 823 717:45 mk eli ½ kustannuksista.

Kaupungin varoista myönnetyt avustukset. Käyttövaroistaan työttömyyden varalta kaupunginhallitus myönsi 35 000 mk ¹³⁾ Pelastusarmeijan kodittomien miesten lämmitteilytuvan ylläpitoon kertomusvuonna sekä 20 000 mk ¹⁴⁾ sen ylläpitoon v:n 1943 alkupuolella.

Lahjoitusrahastojen korkovaroista myönnetyt avustukset. A. Uhlénin avustusrahaston korkovaroista päätettiin ¹⁵⁾ julistaa haettavaksi avustuksia yhteensä 6 000 mk sekä siirtää loput näistä varoista v. 1943 käytettäväksi.

Julistettuaan ne haettaviksi kaupunginhallitus päätti ¹⁶⁾ myöntää A. Liljebladin lah-

¹⁾ Khn jsto 12 p. helmik. 3 168 § ja 17 p. jouluk. 4 209 §. — ²⁾ Khs 17 p. syysk. 1 567 §. — ³⁾ S:n 12 p. maalisk. 527 §. — ⁴⁾ S:n 30 p. huhtik. 863 §. — ⁵⁾ S:n 19 p. helmik. 365 §. — ⁶⁾ S:n 11 p. kesäk. 1 137 §. — ⁷⁾ S:n 1 p. lokak. 1 666 §. — ⁸⁾ S:n 15 p. tammik. 53 §. — ⁹⁾ S:n 8 p. tammik. 16 §. — ¹⁰⁾ Khs 16 p. heinäk. 1 260 §. — ¹¹⁾ S:n 19 p. marrask. 1 994 §. — ¹²⁾ S:n 26 p. maalisk. 624 §. — ¹³⁾ S:n 22 p. tammik. 160 § ja 10 p. syysk. 1 546 §. — ¹⁴⁾ S:n 23 p. jouluk. 2 220 §. — ¹⁵⁾ S:n 16 p. huhtik. 754 §. — ¹⁶⁾ S:n 15 p. lokak. 1 736 § ja 17 p. jouluk. 2 178 §.

joitusrahaston korkovaroista 25 1 000 mk:n avustusta sekä siirtää käyttämättä jäävät korkovarot v:een 1943.

Julistettuaan ne haettaviksi kaupunginhallitus päätti ¹⁾ myöntää N. ja R. Forsténin lahjoitusrahaston korkovaroista 10 1 000 mk:n avustusta sekä siirtää käyttämättä jäävät korkovarot v:een 1943.

Irtolais- ja alkoholistihuolto

Töiden järjestäminen. Puhtaanapitolaitosta päätettiin ²⁾ kehoittaa sijoittamaan naispuolisia irtolaisia ja alkoholisteja lumitöihinsä.

Sittemmin kaupunginhallitus päätti ³⁾ sallia sijoittaa siihen saakka puhtaanapitolaitoksen töissä olleita alkoholisteja ja irtolaisia kertomusvuoden aikana rakennustoimiston alaisiin puistotöihin sekä osoittaa tarkoitukseen 262 500 mk käyttövaroistaan erinäisiin avustustöihin.

Tuntipalkkain korottaminen. Alkoholisteille ja irtolaisille järjestetyissä töissä suoritettavat palkat päätettiin korottaa siten, että alin palkka oli oleva 8 mk ja ylin palkka 10 mk tunnilta ⁴⁾, sekä myöhemmin vielä niin että alin palkka marraskuun 16 p:stä alkavasta tiliviikosta lukien oli oleva 9: 50 mk ja ylin 11: 50 mk ⁵⁾.

Työttömyyshuolto

Työtuvat. Työtupain käsityönopeuttajalle E. E. Viljaselle myönnettiin ⁶⁾ sairauslomaa virkasäännön mukaisin palkkaeduin elokuun 1 p:stä joulukuun 31 p:ään.

Työtupain tilapäisen työnjohtajan J. D. Mattilan kuukausipalkka päätettiin ⁷⁾ tammi-kuun 1 p:stä lukien sallia korottaa 1 500 mk:sta 1 700 mk:aan, edellyttäen että palkkajärjestely tapahtui myönnetyin määrärahan puitteissa.

Merkittiin ⁸⁾ tiedoksi työtupain johtokunnan toimenpide korottaa kertomusvuoden alusta lukien työtupain A- ja B-osaston työntekijöille maksettavan keskimääräisen päiväpalkan 22 mk:ksi hoidokkia kohden.

Kaupunginhallitus päätti ⁹⁾ myöntyä työtupain johtokunnan esitykseen, että työtupain C-osaston työntekijäin urakkapalkkoja lokakuun 29 p:stä lukien korotettaisiin 10 % ja että alin tuntipalkka sellaisissa töissä, joita ei voitu suorittaa urakkatyönä, korotettaisiin 6 mk:sta 6: 50 mk:aan tunnilta sekä että alla mainituissa erikoistöissä olevien työntekijäin tuntipalkat korotettaisiin seuraavasti: värjääjien 8 mk:sta 9: 50 mk:aan, kankaanluojain 6: 75 mk:sta 8 mk:aan, varastoapulaisten 7 mk:sta 8: 50 mk:aan, nappikoneenkäyttäjien 8 mk:sta 9 mk:aan, leikkaajain 8: 25 mk:sta 10 mk:aan, silittäjien 6: 80 mk:sta 8 mk:aan ja lähettien 6: 75 mk:sta 8: 50 mk:aan.

Merkittiin ¹⁰⁾ tiedoksi elintarvikekeskuksen heinäkuun 16 p:stä lukien korottaneen työtupain hoidokkien ruoasta maksettavan korvauksen 10 mk:sta 11: 50 mk:aan hoidokkia ja päivää kohden.

V:n 1941 käyttövaroistaan arvaamattomiin vuokriin ja vuokrankorotuksiin, sähkön hinnan korottamisen johdosta ja polttoaineen hinnan nousun varalta kaupunginhallitus myönsi ¹¹⁾ työtupain saman vuoden vuokra-, valaistus- ja lämpö määrärahoihin vastavasti 204 701 mk:n, 8 177 mk:n ja 86 600: 75 mk:n lisäyksen.

Suvilahdenkadun 4:stä vuokratun kalustonsäilytysluoneen kertomusvuoden vuokran maksamiseen kaupunginhallitus myönsi ¹²⁾ 7 620 mk käyttövaroistaan arvaamattomiin vuokriin ja vuokrankorotuksiin.

Lotta Svärd järjestön Helsingin piirin XXX paikallisosasto oikeutettiin ¹³⁾ kertomusvuoden syyskuun 1 p:n ja v:n 1943 kesäkuun 1 p:n välisenä aikana yhtenä iltana joka toinen viikko pitämään kokouksiaan Helsinginkadun 24:ssä olevassa työtupain ruokailuhuoneessa ehdoin, että osasto kustannusten peittämiseksi suoritti 150 mk kokoukselta sekä itse hankki ja kustansi voimassa olevien määräysten mukaiset pimennysverhot ruokailuhuoneeseen.

¹⁾ Khs 16 p. huhtik. 755 §, 20 p. kesäk. 1 171 § ja 1 p. lokak. 1 664 §. — ²⁾ S:n 12 p. maalisk. 525 §. — ³⁾ S:n 30 p. huhtik. 844 § ja 1 p. lokak. 1 663 §. — ⁴⁾ S:n 12 p. maalisk. 526 §. — ⁵⁾ S:n 19 p. marrask. 1 991 §. — ⁶⁾ S:n 11 p. kesäk. 1 135 §. — ⁷⁾ S:n 15 p. tammik. 56 §. — ⁸⁾ S:n 23 p. huhtik. 784 §. — ⁹⁾ S:n 12 p. marrask. 1 953 §. — ¹⁰⁾ S:n 16 p. heinäk. 1 261 §. — ¹¹⁾ S:n 22 p. tammik. 158 §, 5 p. helmik. 253 § ja 19 p. helmik. 371 §. — ¹²⁾ S:n 19 p. helmik. 362 §. — ¹³⁾ S:n 3 p. syysk. 1 476 §.

Ammattientarkastajain asiasta tekemän huomautuksen johdosta kaupunginhallitus päätti ¹⁾ hankkia kustannusarvion suihkumallisten juomavesilaitteiden hankkimisesta työtupien kaikille osastoille. Mainittujen juomavesilaitteiden järjestämiseksi kaupunginhallitus sittemmin myönsi ²⁾ 9 000 mk tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan sisältyvistä käyttövaroistaan.

Työtupia varten Helsinginkadun 24:een hankittujen sähköllä toimivien aika- ja soittokeleiden maksamiseen kaupunginhallitus myönsi ³⁾ 20 804: 80 mk tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan sisältyvistä käyttövaroistaan.

Kaupunginhallitus päätti ⁴⁾, että rakennustoimiston talorakennusosaston v:n 1941 aikana suorittamien ilmapommitus- ja räjähdysvauriokorjausten työtupain ja elintarvikekeskuksen uudisrakennukselle aiheuttamat korjauskustannukset, 1 199: 25 mk, saatiin viedä mainitun vuoden talousarvion pääluokan Kiinteistöt lukuun Talo-osasto kuuluvalla rakennusten korjaustilille Erinäiset korjaukset.

Kaupunginhallitus päätti ⁵⁾ sallia poistaa työtupain kalustoluettelosta sekä luovuttaa elintarvikekeskukselle työtupain tarpeettomaksi käynnyttä keittiö- y.m. kalustoa yhteensä 11 274: 80 mk:n inventaarioarvosta aikaisemmin päätetyn, yhteensä 3 666: 10 mk:n arvoisen kaluston sijasta ⁶⁾.

Kaupunginhallitus päätti ⁷⁾ sallia poistaa työtupain kalustoluettelosta ja myydä Singer Sewing Machine co:lle työtupain kolme käytännöstä poistettua ompelukonetta ja viisi ompelukonetelinettä 8 000 mk:n kauppahinnasta takaisinvaltatulle alueelle toimitettaviksi.

Kaupunginhallitus päätti ⁸⁾ hyväksyä työtupain C-osaston sulkemisen vallitsevan työaineiden puutteen vuoksi toukokuun 13 p:stä lähtien.

Viljelyspalstatoiminta. V:n 1941 käyttövaroistaan työttömyyden varalta kaupunginhallitus myönsi ⁹⁾ mainitun vuoden viljelyspalstatoimintakustannusten peittämiseen 147 634: 40 mk.

Yleisten töiden pääluokkaan sisältyvistä käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi ¹⁰⁾ 27 000 mk viljelyspalstatoimikunnan hallussa edellisenä talvenakin olleen Kumpulantien varrella sijaitsevan varastokellarin kunnostamiseksi perunain säilytyspaikaksi.

Halkotyöt. V:n 1941 käyttövaroistaan työttömyyden varalta kaupunginhallitus myönsi ¹¹⁾ 5 378: 95 mk aikaisemmin päätettyjä työttömien naisten halkotöitä varten.

Paikallislisien suorittaminen. V:n 1941 käyttövaroistaan työttömyyden varalta kaupunginhallitus, niitä ylittäen, päätti ¹²⁾ myöntää 201 749: 65 mk v:n 1940 ja 1941 paikallislisien suorittamiseen työvelvollisuusviranomaisten valtion siirtotyömaille lähettämille työntekijöille ja heidän omaisilleen sekä pyytää kaupunginvaltuuston hyväksymistä ylitykselle. Samalla kaupunginhallitus päätti, että talousarvion ulkopuolella avattua paikallislisien tiliä edelleen saatiin jatkaa.

Annettujen vaatevarusteiden korvaaminen. Suomen elintarviketyöläisten liitto, jonka välityksellä eräiden linnoitustöihin lähetettyjen työntekijäin oli ollut määrä maksaa kaupungille siltä rakennustoimiston kautta saamiensa vaatevarusteiden hinta, yhteensä 8 445: 75 mk, päätettiin ¹³⁾ tilanteen sodan puhkeamisen johdosta muututtua vapauttaa rakennustoimiston lähettämän edellä mainitun suuruisen laskun maksamisesta, mutta velaksi annetut määrät päätettiin periä takaisin asianomaisilta työntekijöiltä itseltään.

Työttömyyden torjumista koskeva kiertokirje. Merkittiin ¹⁴⁾ tiedoksi työttömyyden torjumista tarkoittava kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriön kiertokirje.

Lastensuojelu

Lastensuojelulautakunnan alaisten laitosten valtionavut. Lastensuojelulautakuntaa päätettiin ¹⁵⁾ kehoittaa laadittamaan valtionavun saantia sen alaisten laitosten laajentamista ja peruskorjauskustannuksiin koskeva selvitys ja ehdotus.

Lastensuojeluvirasto. Kertomusvuoden käyttövaroistaan työttömyyden varalta kau-

¹⁾ Khs 26 p. helmik. 412 §. — ²⁾ S:n 26 p. maalisk. 621 §. — ³⁾ S:n 1 p. lokak. 1,665 §. — ⁴⁾ S:n 22 p. tammik. 183 §. — ⁵⁾ S:n 26 p. maalisk. 622 §. — ⁶⁾ Ks. v:n 1941 kert. s. 204. — ⁷⁾ Khs 8 p. lokak. 1 707 §. — ⁸⁾ S:n 26 p. maalisk. 629 § ja 28 p. toukok. 1 037 §. — ⁹⁾ S:n 5 p. helmik. 255 §. — ¹⁰⁾ S:n 17 p. syysk. 1 583 §. — ¹¹⁾ S:n 19 p. helmik. 368 §; ks. v. 1941 kert. s. 204. — ¹²⁾ Khs 15 p. tammik. 50 §. — ¹³⁾ S:n 12 p. helmik. 320 §. — ¹⁴⁾ S:n 22 p. tammik. 154 §. — ¹⁵⁾ S:n 19 p. helmik. 389; ks. Kunnall. asetuskok. s. 31.

punginhallitus myönsi ¹⁾ yhteensä 54 914 mk kahden virastovaratyöntekijän palkkaamiseksi lastensuojeluvirastoon kertomusvuodeksi.

Kaupunginhallitus päätti²⁾ sallia panna täytäntöön lastensuojelulautakunnan päätöksen palkattoman virkavapauden myöntämisestä lastensuojeluviraston toimistoapulaiselle H. M. Törnuddille erään opettajantoimen tilapäistä hoitamista varten lokakuun 12 p:stä lukien toistaiseksi.

Kaupunginhallitus päätti³⁾, että naistarkastaja A. M. Ahlbergille ei ollut suoritettava palkkaa hänen v:n 1943 tammikuun 1 p:n ja lokakuun 1 p:n väliseltä virkavapausajaltaan, jona hän toimi sosiaaliministeriön lastensiirtokomitean tehtävissä.

Lastensuojeluviraston sihteeri A. J. Koskenkylä oikeutettiin⁴⁾ marraskuun 1 p:stä lukien sotapalveluksessa olevan lastenvalvojan virkaa hoitaessaan nostamaan lastenvalvojanviran peruspalkka kalliinajanlisäyksineen ynnä omat ikäkorotuksensa.

Kanslianhoitaja E. M. Ekholm oikeutettiin⁵⁾ asumaan kaupungin ulkopuolella v:n 1943 loppuun.

Käyttövaroistaan arvaamattomiin vuokriin ja vuokrakorotuksiin kaupunginhallitus myönsi⁶⁾ 9 614 mk Yrjönkadun 7:ssä olevan lastensuojeluviraston huoneiston vuokrakorotuksen suorittamiseksi helmikuun 1 p:stä lukien.

Lämpömäärärahan lisääminen. V:n 1941 käyttövaroistaan polttoaineen hinnan nousun varalta kaupunginhallitus myönsi⁷⁾ erälle lastensuojelulautakunnan alaisille laitoksille yhteensä 208 972 mk:n suuruisen lisämäärärahan.

Harjoittelijain käyttäminen lastensuojelutyössä. Lastensuojelulautakunta oikeutettiin⁸⁾ käyttämään palkattomia harjoittelijoita lastensuojeluvirastossa ja erinäisissä lastenhuoltolaitoksissa siten, että harjoittelijain laitoksille aiheuttamat kustannukset merkittiin tilapäisen työvoiman tilille ja ruokintatiliä hyvitetiin vastaavilla määrillä.

Leikkitoiminta. Kaupunginhallitus päätti⁹⁾ heti siirtää siihen asti velodromilla tapahtuneen lasten leikkikenttätöiminnan tapahtumaan viereisessä metsikössä sekä antaa rakennustoimistolle tehtäväksi rakentaa sinne käymälän ja ruokapöydät kansanpuisto-osaston päällikön osoittamalle paikalle osoittaen tarkoitukseen tarvittavat 6 000 mk yleiden töiden pääluokkaan sisältyvistä käyttövaroistaan.

Kasvatustilain lähetettävien alaikäisten matkakustannukset. Kaupunginhallitus päätti¹⁰⁾, että kasvatustilain lähetettävien alaikäisten matkakustannukset toistaiseksi oli suoritettava rahatoimistossa avattavalta aputililtä.

Reijolan lastenkoti. Kaupunginhallitus päätti¹¹⁾ hyväksyä Reijolan lastenkodin vedensaannin parantamisen järjestettäväksi vesijohtolaitoksen ehdottamalla tavalla johtamalla vesijohtovesi lastenkotiin Haagan vesijohtoverkosta sekä myöntää tarkoitukseen rakennustoimiston käytettäväksi 105 000 mk tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan sisältyvistä käyttövaroistaan.

Vastaanottokoti. Koska sotilamajoitukseen käytettyjä vastaanottokodin huoneistoja ei ollut lain säätämässä järjestyksessä otettu puolustuslaitoksen käyttöön, kaupunginhallitus päätti¹²⁾ ilmoittaa lastensuojelulautakunnalle, että niistä oli vaadittava korvaus sekä vuokrasta että suoranaisista kuluista ja aiheutuneista vahingoista.

Uuden vastaanottokodin odottamattoman suuren virrankulutuksen huomioonottaen kaupunginhallitus myönsi¹³⁾ v:n 1941 käyttövaroistaan sähkön hinnan korottamisen johdosta vastaavasti 16 890: 90 mk:n ja 17 351: 10 mk:n suuruiset lisäykset lastenhuoltolaitosten määrärahoihin Valaistus ja Käyttövoimaa.

Koulukodit. Peruna- ja juurikasvikellarin rakentamista varten Toivolan koulukotiin kaupunginhallitus myönsi¹⁴⁾ 135 000 mk tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan sisältyvistä käyttövaroistaan.

Alistettuaan tutkittavakseen lastensuojelulautakunnan päätöksen Ryttylän koulukodin ylituntipalkkioiden suorittamisesta koulukodin avoinna olevan naisopettajanviran säästyneestä palkasta, kaupunginhallitus päätti¹⁵⁾ lautakunnalle ilmoittaa, että kyseiset

¹⁾ Khs 15 p. tammik. 57 § ja 26 p. marrask. 2 036 §. — ²⁾ S:n 5 p. marrask. 1 882 §. — ³⁾ S:n 23 p. jouluk. 2 219 §. — ⁴⁾ Khs jsto 5 p. marrask. 4 050 §. — ⁵⁾ S:n 8 p. tammik. 3 029 §. — ⁶⁾ Khs 26 p. helmik. 406 §. — ⁷⁾ S:n 5 p. helmik. 259 §. — ⁸⁾ S:n 12 p. maalisk. 533 §. — ⁹⁾ S:n 16 p. heinäk. 1 263 §. — ¹⁰⁾ S:n 3 p. jouluk. 2 072 §. — ¹¹⁾ S:n 29 p. lokak. 1 826 §. — ¹²⁾ S:n 10 p. jouluk. 2 145 §. — ¹³⁾ S:n 12 p. helmik. 324 §. — ¹⁴⁾ S:n 16 p. heinäk. 1 254 §. — ¹⁵⁾ S:n 15 p. lokak. 1 737 §.

ylituntipalkkiot oli, kuten siihenkin asti, edelleen suoritettava tilapäisen työvoiman tililtä, jolle samaa tarkoitusta varten v:ksi 1943 oli merkittävä 15 120 mk.

Merkittiin ¹⁾ tiedoksi lastensuojelulautakunnan anomus toimenpiteisiin ryhtymisestä pika-asutustarkoituksiin Toivoniemen tilasta erotettujen maiden saattamiseksi takaisin kaupungille.

Kaupunginhallitus päätti ²⁾ suostua esitykseen Ryttylän koulukotiin evakuoidun Bengtsårin koulukodin puhelinkeskuksen siirtämisestä Toivolan koulukodin käyttöön.

Yleisistä käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi ³⁾ 1 572 mk Bengtsårin koulukodin karjan evakuointikustannusten suorittamiseen.

Kaupunginhallitus päätti ⁴⁾ hyväksyä lastensuojelulautakunnan laatiman suunnitelman Bengtsårin koulukodin tilan viljelemiseksi kertomusvuoden kesällä ja valtuuttaa agronomi O. Mestertonin huolehtimaan kyseisten alueiden siemennyksestä ehdoin, että kaupunki korvasi Hangon sotilashallinnolle siementen hinnan ja kylvöstä aiheutuneet työkustannukset luovuttaen syksyllä sadon joko lastenhuoltolaitoksille tai elintarvikekeskukselle. Kaupunginhallitus päätti ⁵⁾ valtuuttaa yleisjaostonsa tarkastamaan ja suorittamaan edellä mainituista töistä myöhemmin esitettävän laskun, huomioonottaen kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriön vahvistamat maataloustöiden palkat. Kyseiset kustannukset, 23 350 mk, päätettiin ⁶⁾ sittemmin suorittaa ennakolta kaupungin kassasta.

Lastensuojelulautakunta oikeutettiin ⁷⁾ myymään Bengtsårin koulukodin tilan vielä korjaamaton kertomusvuoden sato siitä korkeimman tarjouksen tehneelle herra A. Lundstenille 12 500 mk:n hinnasta.

Lastensuojelun toimitusjohtaja R. Liukkonen valtuutettiin ⁸⁾ edustamaan kaupunkia Bengtsårin lastenkodin tilan rakennusten sotavahinkojen katselmustilaisuudessa.

Ryttylän ja Toivolan koulukotien eräiden viranhaltijain suoritettavien luontoisetu- korvausten määrät vahvistettiin ⁹⁾.

Hyvösen lastenkoti. Seuraavat Hyvösen lastenkodin johtokunnan laatimat Hyvösen lastenkodin sekä lastenkotisäätiön omistaman Kotkankadun talon n:ot 14—16 v:n 1943 talousarvioehdotukset hyväksyttiin ¹⁰⁾:

Lastenkoti			
<i>Menoerät</i>	Mk	<i>Tuloerät</i>	Mk
Palkat kalliinajanlisäyksineen	237 076: —	Lasten elatusmaksut	108 000: —
Kalusto	10 000: —	Henkilökunnan suorittama	
Lämmitys ja valaistus	24 500: —	korvaus luontoiseduistaan	50 820: —
Vuokra	50 000: —	Lahjoitusrahaston tulot	419 814: —
Talous	156 220: —		
Vaatetus	33 638: —		
Kulungit	45 000: —		
Hyvölän kesäkodin menot	22 200: —		
Yhteensä	578 634: —	Yhteensä	578 634: —

Kiinteistö, Kotkankatu 14—16			
<i>Menoerät</i>	Mk	<i>Tuloerät</i>	Mk
Lämmitys	56 374: —	Yksityisten vuokrat	119 640: —
Valaistus	2 360: —	Lastenkodin vuokra	50 000: —
Vedenkulutus	5 000: —	Talonmiehen vuokra	6 000: —
Puhtaanapito	1 800: —		
Korjaukset	7 000: —		
Kulungit	10 000: —		
Palkat	25 200: —		
Ylijäämä	67 906: —		
Yhteensä	175 640: —	Yhteensä	175 640: —

¹⁾ Khs 23 p. huhtik. 789 §. — ²⁾ S:n 23 p. jouluk. 2 218 §. — ³⁾ Khn jsto 29 p. tammik. 3 122 §. — ⁴⁾ Khs 16 p. huhtik. 757 §. — ⁵⁾ S:n 2 p. heinäk. 1 221 §. — ⁶⁾ Khn jsto 16 p. heinäk. 3 759 §. — ⁷⁾ Khs 17 p. syysk. 1 571 §. — ⁸⁾ S:n 6 p. elok. 1 340 §. — ⁹⁾ Khn jsto 30 p. heinäk. 3 762 § ja 29 p. lokak. 4 021 §. — ¹⁰⁾ Khs 26 p. marrask. 2 037 §.

Lastensiirtotoiminta. Hyväksyen sosiaaliministeriön esityksen kaupungin osallistumisesta lastensiirtotoiminnan järjestelyyn ja kustannuksiin kaupunginhallitus päätti ¹⁾ kehoittaa lastensuojelulautakuntaa yhdessä lastentarhain tarkastajan kanssa ryhtymään asian vaatimiin toimenpiteisiin. Samalla kaupunginhallitus päätti vuokratta luovuttaa lastensiirtotoimiston käyttöön tarpeellisen määrän Kallion suomenkielisen lastentarhan huoneita. Asian kiireellisyyden vuoksi kaupunginhallitus päätti myöntää lastensuojelulautakunnan käytettäväksi esitetyn kustannusarvion puitteissa enakkona 637 500 mk sekä anoa kaupunginvaltuustolta enintään 318 725 mk:n määrärahaa kaupungin osuutena menoihin.

Ruokailumajan ylläpitämisen avustaminen. Kaupunginhallitus päätti ²⁾ hyväksyä kiinteistötoimiston talo-osaston ehdotuksen, että neiti A. Cederblomin Eläintarhaan järjestämään ruokailumajaan ³⁾ saataisiin jatkuvasti tilauksesta lähettää polttopuita kaupungin varastoista ja laskuttaa ne rajahintaan. Kyseiset halot päätettiinkin ⁴⁾ sittemmin luovuttaa maksutta ja niiden toimittamisesta aiheutuneiden laskujen maksamiseen myönnettiin ⁵⁾ myöhemmin 6 705 mk kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista.

Nuorisotyötä pohtiva kokous. Kukulaitosten ja yleisten töiden ministeriöltä saamansa kehoituksen nojalla kaupunginhallitus päätti ⁶⁾ määrätä vtn Tulenheimon kertomusvuoden helmikuun aikana kutsumaan koolle kaikki Helsingin kaupunkikunnassa toimivien, nuorisotyötä harjoittavien yhdistysten ja järjestöjen edustajat sekä näiden nuorisotyöntekijät ja kaikkien kansakoulupiirien opettajat.

8. Erinäisiä sosiaalisia tehtäviä koskevat asiat

Oikeusaputoimisto. Kaupunginhallituksen käyttövaroista arvaamattomiin vuokriin ja vuokrakorotuksiin myönnettiin ⁷⁾ 280 mk oikeusaputoimiston vuokrakorotuksen suorittamiseen marraskuun 1 p:stä lukien.

Työnvälityslautakunta

Työnvälitystoimiston viranhaltijat. Työnvälitystoimiston osastonjohtajalle N. J. Mäelle, joka tammikuun 15 p:stä lukien asepalveluksessa olostaan huolimatta osittain oli hoitanut virkaansa työnvälitystoimistossa, päätettiin ⁸⁾ huhtikuun 1 p:stä lukien sallia suorittaa täysi palkka.

Kaupunginhallitus päätti ⁹⁾ sallia työnvälityslautakunnan panna täytäntöön päätöksensä erään lähetin palkkauksesta sekä ylityökorvauksen suorittamisesta kahdelle viranhaltijalle, jälkimmäisen oikaistuine laskelmineen.

Työnvälitystoimiston huoneisto. Työnvälitystoimiston ja Suomen aseveljien liiton Helsingin asevelipiirin välillä oli allekirjoitettu sopimus sosiaaliministeriön määräämän yhteistoiminnan aloittamisesta työnvälityksessä luovuttamalla liiton työnvälitysasiamiehelle toistaiseksi työnvälitystoimiston miesosaston välittömässä yhteydessä oleva neuvotteluhuone. Kaupunginhallitus hyväksyi ¹⁰⁾ toimenpiteen sekä päätti, että liiton oli itse kustannettava huoneeseen tarvitsemansa puhelin.

Työnvälitystoimiston määrärahat. Kaupunginhallitus päätti ¹¹⁾ sallia siirtää työnvälitystoimiston v:n 1941 tarverahoista 70: 75 mk toimiston saman vuoden tilille Siivoaminen.

Työnvälitystoimiston valtionapu. Merkittiin ¹²⁾ tiedoksi, että työnvälitystoimiston v:n 1941 menoihin asianmukaisen anomuksen teon jälkeen oli myönnetty valtionapua yhteensä 943 736: 65 mk.

Ravintola-alan erikoisosaston perustaminen työnvälitystoimistoon. Kukulaitosten ja yleisten töiden ministeriön ilmoitettua, että suunnitelmaa erikoisosaston perustamisesta työnvälitystoimistoon ravintola-alan työnvälitystä varten ei sodan vuoksi voitu toteuttaa, asia päätettiin ¹³⁾ jättää uuden aloitteen varaan.

¹⁾ Khs 2 p. huhtik. 658 §. — ²⁾ S:n 8 p. tammik. 38 §. — ³⁾ Ks. tämän kert. II. s. 13. — ⁴⁾ Khs 5 p. helmik. 279 §. — ⁵⁾ Khn jsto 12 p. helmik. 3 181 §, 12 p. maalisk. 3 276 §, 23 p. huhtik. 3 427 § ja 11 p. kesäk. 3 618 §. — ⁶⁾ Khs 12 p. helmik. 315 §. — ⁷⁾ Khn jsto 26 p. marrask. 4 144 §. — ⁸⁾ Khs 26 p. maalisk. 628 §. — ⁹⁾ S:n 30 p. huhtik. 829 §. — ¹⁰⁾ S:n 28 p. toukok. 1 034 §. — ¹¹⁾ S:n 19 p. helmik. 367 §. — ¹²⁾ 23 p. huhtik. 790 § ja 4 p. kesäk. 1 068 §. — ¹³⁾ S:n 17 p. syysk. 1 569 §.

Työvelvollisuuden käytännöllisen toimeenpanon uskominen työvälistystoimistolle. Kaupunginhallitus päätti ¹⁾ hyväksyä väliaikaisena työvoimapäällikkönä toimivan työvoimalautakunnan puheenjohtajan O. E. Tulenheimon toimenpiteen uskoa työvelvollisuuden käytännöllisen toimeenpanon Helsingin kaupungissa työvälistystoimistolle maaliskuun 1 p:stä lukien toistaiseksi ja kunnes kaupunkiin oli asetettu vakinainen työvoimapäällikkö.

Työvoimalautakunta

Työvelvollisuusviraston johtajan tehtävät. Työvälistystoimiston johtajalle E. S. Seppälle päätettiin ²⁾ tammikuun 1 p:stä lukien maksaa 2 500 mk kuukaudessa työvelvollisuusviraston johtajan tehtävien hoitamisesta.

Työvoimalautakunnan ennakkovarat. Työvoimalautakunta oikeutettiin ³⁾ ylittämään v:n 1941 ennakkotiliään yleiskustannuksiaan varten 25 000 mk.

Työvoimalautakunnan ja työvelvollisuusviraston huoneisto. Käyttövoroistaan arvaamattomiin vuokriin ja vuokrankorotuksiin kaupunginhallitus myönsi ⁴⁾ 31 500 mk työvoimalautakunnalle ja työvelvollisuusvirastolle Mikonkadun talosta n:o 4 syyskuun 15 p:stä lukien vuokratun huoneiston kertomusvuoden vuokran suorittamiseen.

Uuden W.C.-laitteen asentamista varten työvoimalautakunnan ja työvelvollisuusviraston Mikonkadun 4:ssä olevaan huoneistoon kaupunginhallitus myönsi ⁵⁾ 6 000 mk pääluokkaan Kiinteistöt sisältävistä käyttövoroistaan.

Korvauksen maksaminen erälle työvelvollisille. Sen jälkeen kun erälle uittotyömaalle oli lähetetty eräs työkyvytön työntekijä, joka heti palautettiin sieltä takaisin työhön kelpaamattomana, tämä anoi työvoimalautakunnalta korvausta hukkaan menneistä työpäivistään sekä paluumatkakuluistaan. Kaupunginhallitus päätti ⁶⁾ tällöin kehoittaa työvoimalautakuntaa kyseisessä samoin kuin muissa samankaltaisissa tapauksissa menetelemään kaupunginlakimiehen esittämällä tavalla ja siis anoa, että valtio työvelvollisuuslain soveltamisesta annetun asetuksen 35 §:n 2 kohdan ja 23 §:n 3 kohdan mukaisesti korvaisi menot. Edelleen kaupunginhallitus päätti kehoittaa rahatoimistoa maksamaan työvoimalautakunnalle tarpeellisen ennakon kaupunginkassasta.

Talkoo- y. m. toiminta

Suurtalkoot. Kaupunginhallitus päätti ⁷⁾ oikeuttaa Suurtalkoot nimisen yhdistyksen järjestämään polttopuutalkoot kiinteistötoimiston toimittaman leimauksen perusteella sen tarkemmin osoittamalla paikoilla Suomen metsästysyhdistyksen ampumaradan lähistöllä sekä sitoutua suorittamaan korvauksena työ- ja valvontakustannuksista hakkuutyön päätyttyä toimitettavan mittauksen perusteella 30 mk hakatulta ja pinotulta halkokuutiometriltä.

Kaupunginhallitus päätti ⁸⁾ jakaa marraskuun 15 p:nä pidettävän Turun ja Helsingin välisen mottikilpailun viidelle parhaalle helsinkiläiselle osanottajalle vastaavasti 1 000 mk:n, 500 mk:n, 300 mk:n, 200 mk:n ja 100 mk:n suuriset palkkiot, jotka oli suoritettava kaupunginhallituksen yleisistä käyttövoroista.

Nuorten talkootoiminta. Merkittiin ⁹⁾ tiedoksi, että nuorten talkoopäälliköksi oli valittu suomenkielisten kansakoulujen tarkastaja A. I. Huuskonen sekä nuorten talkootoimikunnan puheenjohtajaksi pastori A. A. Palmgren.

Merkittiin ¹⁰⁾ tiedoksi Nuorten talkootoimikunnan ilmoitus kokoonpanostaan ja järjestäytymisestäään.

Kaupunginhallitus vahvisti ¹¹⁾ nuorten talkoopäällikön palkkion 2 000 mk:ksi ja talkootoimikunnan sihteerin palkkion 1 500 mk:ksi kuukaudessa.

Kaupunginhallitus päätti ¹²⁾ myöntää ennakolta kaupunginkassasta 10 600 mk talkootoimikunnan työvaliokunnan käytettäväksi. Sittenkin kaupunginhallitus myönsi ¹¹⁾ yleisistä käyttövoroistaan talkootoimikunnan kertomusvuoden työn tukemiseen yhteensä 87 100 mk, jolla samalla peitettiin edellä mainittu työvaliokunnalle osoitettu ennakkomäärä.

¹⁾ Khs 5 p. maalisk. 498 §. — ²⁾ S:n 22 p. tammik. 165 §. — ³⁾ S:n 22 p. tammik. 159 §. — ⁴⁾ S:n 17 p. syysk. 1 575 §. — ⁵⁾ S:n 24 p. syysk. 1 625 §. — ⁶⁾ S:n 3 p. syysk. 1 477 §. — ⁷⁾ S:n 19 p. maalisk. 570 §. — ⁸⁾ S:n 12 p. marrask. 1 943 §. — ⁹⁾ S:n 19 p. maalisk. 558 §; ks. tämän kert. I. s. 146. — ¹⁰⁾ Khs 9 p. huhtik. 693 §. — ¹¹⁾ S:n 15 p. toukok. 940 §. — ¹²⁾ S:n 7 p. toukok. 904 §.

Nuorten talkootoimikunnalle myönnettiin ¹⁾ kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista 2 000 mk tallukkakurssien järjestämistä varten joulukuun 15—19 p:nä.

Nuorten talkoiden osanottajat oikeutettiin ²⁾ keräämään kasveja, jätettä, marjoja, sieniiä y.m. Helsingin kaupungin, Huopalahden, Haagan, Kulosaaren ja Oulunkylän kuntien sekä Helsingin maalaiskunnan alueilta ehdoin, että tarkoin noudatettiin asianomaisten kaupungin viranomaisten antamia ohjeita ja että jätteenä kerättiin ainoastaan risuja ja oksia sekä että kaupungille korvattiin keräyksestä mahdollisesti aiheutuva vahinko kokonaisuudessaan.

Nuorten talkootoimikunnan kertomusvuoden toimintakertomus merkittiin ³⁾ tiedoksi.

Apurehujen kerääminen. Apurehujen keräystyön järjestämistä m.m. talkoojärjestöjen myötävaikutuksella koskeva maatalousministeriön tuotanto-osaston kiertokirje merkittiin ⁴⁾ tiedoksi.

Suomen nuorison iskujoukkojen Helsingin osaston toimintakertomus kesältä 1941 merkittiin ⁵⁾ tiedoksi.

Kaupunkilaisnuorison osanotto elintarviketuotantotoimintaan. Maatalouskerholiitto oli anonut, että kaupunginhallitus kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriölle annettavassa lausunnossaan puoltaisi liiton suunnitelmaa toimittoman kaupunkilaisnuorison saattamiseksi osalliseksi kertomusvuoden kesän elintarviketuotantotoimintaan. Kaupunginhallitus päätti ⁶⁾ tällöin selostaen kaupungin omaa toimintaa kyseisellä alalla ilmoittaa liitolle, ettei se asian silloisessa vaiheessa katsonut voivansa antaa mitään suositusta, koska se ei tuntenut, missä määrin kyseinen toiminta mahdollisesti poikkeaisi muusta vastaavanlaisesta toiminnasta.

Naisten määrääminen maataloustöihin. Rahatoimenjohtajaa päätettiin ⁷⁾ kehoittaa lähettämään kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriölle sen anomat, asianomaisilta laitoksilta pyydetyt tiedot siitä, kuinka monta naista kaupungin alueelta kertomusvuoden kesällä voitiin lähettää maalle siirtotyövoimana sekä kuinka monta heistä mahdollisesti voitiin kevättalvella valtion kustantamina kutsua maamieskouluissa järjestettävälle valmennuskurssille.

Yleishyödyllisten tarkoitusten määrärahat

Kunnantöytäjäin kesävirkestuskodin avustaminen. Helsingin kunnantöytäjäin keskustoimikunnan Kulosaaren kartanossa ylläpitämän kunnantöytäjäin kesävirkestuskodin vuokran suorittamiseksi siltä osalta kertomusvuotta, jonka Kulosaaren kartano oli ollut yhdistyksen hallussa, kaupunginhallitus myönsi ⁸⁾ kiinteistölautakunnan käytettäväksi enintään 28 800 mk yleisistä käyttövaroistaan.

Sotakoirasuojeluskunnan avustaminen. Yleisistä käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi ⁹⁾ 4 200 mk Helsingin sotakoirasuojeluskunnan 21 sotakoiran v:n 1941 koira-veron maksamiseen.

Yleishyödyllisten yritysten ja laitosten avustaminen. Valiokunta ¹⁰⁾, jonka kaupunginhallitus oli asettanut jakamaan menosääntöön merkittyä yleishyödyllisten yritysten ja laitosten avustamäärärahaa, ilmoitti lähettämässään mietinnössä, että avustuksia oli kaupunginhallituksen toimesta julkaistun kuulutuksen ¹¹⁾ johdosta anottu 965 500 mk, minkä lisäksi kaksi avustuksenanojaa ei ollut anomuksessaan maininnut mitään määrättyä summaa, jota vastoin käytettävissä oleva määrä nousi ainoastaan 340 000 mk:aan.

Hyväksyen valiokunnan ehdotukset avustusten jaosta sellaisinaan kaupunginhallitus myönsi ¹²⁾ seuraaville yhdistyksille, laitoksille y.m. alla mainitut rahamäärät:

	Mk
Suomen sairaanhoitajatarliitolle kotisaira- ja terveydenhoidon keskuksen ylläpitoon	7 000
Suomen sairaanhoitajatarliitolle n.s. tuntisairaanhoidattaren palkkaamiseen	3 500

¹⁾ Khs 10 p. jouluk. 2 142 §. — ²⁾ S:n 4 p. kesäk. 1 070 §. — ³⁾ S:n 17 p. jouluk. 2 171 §. — ⁴⁾ S:n 2 p. heinäk. 1 242 §. — ⁵⁾ S:n 8 p. tammik. 7 §. — ⁶⁾ S:n 29 p. tammik. 204 §. — ⁷⁾ S:n 12 p. helmik. 326 §. — ⁸⁾ S:n 26 p. helmik. 426 §. — ⁹⁾ S:n 16 p. heinäk. 1 262 §. — ¹⁰⁾ Ks. tämän kert. I. s. 103. — ¹¹⁾ Khs 92 p. tammik. 236 §. — ¹²⁾ S:n 2 p. heinäk. 1 246 §.

	Mk
Suomen sokeain hierojain yhdistykselle hieroma- ja fysikaalista hoitolaitosta varten	23 000
Sokeain keskusliitolle	20 000
Helsingin sokeat yhdistykselle sen työtoiminnan tukemiseen ja myymälän vuokraan	15 000
Pelastusarmeijalle Väinölän turvakotia ja slummikeskusta sekä keskustoimiston huoltotyötä varten	12 000
Helsingin taloustyöntekijäin yhdistykselle sen taloustyöntekijäkodin ylläpitoon ja Siuntiossa olevan lepokodin avustamiseen	14 500
Helsingin valkonauhayhdistykselle naisten työkodin ylläpitoon	5 000
Maria föreningen yhdistykselle iäkkäiden kotiapulaisten kodin ylläpitoon	6 000
Helsingfors dövstumförening yhdistykselle kansansivistystyön harjoittamiseen kuuromykkäin keskuudessa	3 350
Heikkokuuloisten suojaamisyhdistykselle	1 650
Kallioniemen kesäkodin kannatusyhdistykselle kesävirkistykseen järjestämiseen varattomille äideille ja lapsille	14 000
Helsingin kristillisen työväenyhdistyksen palvelijatarosastolle palvelijatarokodin ja lepokodin ylläpitämiseen	3 000
Helsingin kristillisen työväenyhdistyksen nuorisosaostolle	850
Helsingin invalidien yhdistykselle ¹⁾	19 000
Tuki ja työ yhdistykselle vanhainkodin ylläpitämiseen	11 650
Vanhainkodin kannatusyhdistykselle	6 000
Helsingin sosialidemokraattiselle nuorisoyhdistykselle kesävirkistys- ja siirtola-toiminnan tukemiseen	4 000
Helsingin kuuromykkäin auttajayhdistykselle	1 000
Helsingin nuorten miesten kristilliselle yhdistykselle alaikäisten kengänkiilloittajain toiminnan valvomista ja järjestämistä sekä ansiopoikakerhon kustannuksia varten, yhdistyksen Sörnäisten, Vallilan ja Toukolan osastoille poikakerhojen ylläpitämiseksi mainituissa kaupunginosissa ja Pasilan ja Käpylän osastoille nuorisosaostojen tukemiseen, yhdistyksen ammattioppilaskotia varten sekä Suomen nuorten kristillisen liiton poikien keskuksen toiminnan tukemiseen koko valtakunnan alueella	20 000
Helsingin nuorten naisten kristilliselle yhdistykselle sen kasvatussosiaalista toimintaa ja tyttökotia varten	15 000
Svenska kristliga föreningen av unga män yhdistykselle sen kasvatussosiaalista toimintaa ja vähävaraisten poikain kesävirkistystoimintaa varten	4 000
Helsingin poikakotiyhdistykselle kahden ammattioppilaskodin ylläpitämiseen ...	15 000
Sairaanhoitajatar H. Kivimäelle hänen Leppävaarassa olevan pikkulastenkotinsa ylläpitämiseen	7 000
Caritas kesäsiirtolalle	3 000
Kalliolan kannatusyhdistykselle Kalliolan poika- ja tyttökerhoyön tukemiseen	12 000
Bethel lastenkodille	4 000
Kottby privata svenska barnträdgård lastentarhalle	3 000
Helsingin kaupunkilähetykselle vapaata lasten- ja nuorisotyötä, lasten kesäsiirtola, Kumpulaan ja Tiikkaan järjestettävää puutarhatyötä sekä lasten ja nuorten kirjastoa varten	20 000
Helsingin työväen sivistystyöjärjestölle opintokerhotoimintaa ja muuta sivistystyötä varten	12 000
Helsingin suomalaiselle Marttayhdistykselle kotitaloudellista neuvontatyötä varten ja kesävirkistykseen järjestämiseksi varattomille perheenäideille	9 000
Helsingfors svenska Marthaförening yhdistykselle sen kodinhoitokursseja varten	5 000
Suomen työväen arkistolle	8 000
Kirjoja sokeille yhdistykselle	6 000
Brage yhdistykselle sen leikkeletoista varten	6 000
Kasvatusopilliselle kirjasto- ja lukusalisäätiölle	3 500

¹⁾ Yhdistykseen on kesäkuun 16 p:nä 1941 liittynyt Invaliidien työkotiyhdistys.

	Mk
Sivistysjärjestöjen kansankonservatoriolle	10 000
Suomen laulajain ja soittajain liitolle toimistohuoneiston vuokraamista ja kans- listin palkkaamista varten	7 000
	Yhteensä 340 000

Edelleen päätettiin, että avustuksensaajat oli varain asianmukaisen käytön suhteen alistettava sellaiseen valvontaan, joka määrätään kaupunginvaltuuston marraskuun 25 p:nä 1913 vahvistamissa, kaupungille tulevain juovutusjuomavoittovarain käytössä noudatettavaa menettelyä koskeissa säännöissä, niin että:

Suomen sairaanhoitajatarliitto ja Suomen sairaanhoitajatar yhdistys olivat terveydenhoitolautakunnan alaiset;

Suomen sokeain hierojain yhdistys, Sokeain keskusliitto, Helsingin sokeat yhdistys, Pelastusarmeija, Helsingin taloustyöntekijäin yhdistys, Helsingin valkonauhayhdistys, Maria föreningen yhdistys, Helsingfors dövstumsförening yhdistys, Heikkokuuloisten suojaamisyhdistys, Kallioniemen kesäkodin kannatusyhdistys, Helsingin kristillisen työväenyhdistyksen palvelijatarosasto, Helsingin kristillisen työväenyhdistyksen nuorisosasto, Helsingin invalidien yhdistys, Tuki ja työ yhdistys, Vanhainkodin kannatusyhdistys, Helsingin sosialidemokraattinen nuorisoyhdistys ja Helsingin kuuromykkäin auttaja-yhdistys huoltolautakunnan alaiset;

Helsingin nuorten miesten kristillinen yhdistys ynnä sen Sörnäisten, Vallilan, Toukolan, Pasilan ja Käpylän osastot ja ammattioppilaskoti ynnä Suomen nuorten kristillisen liiton poikien keskus, Helsingin nuorten naisten kristillinen yhdistys, Svenska kristliga föreningen av unga män, Helsingin poikakotiyhdistys, Sairaanhoitajatar H. Kivimäki Leppävaarassa olevan pikkulastenkotinsa puolesta, Caritas kesäsiirtola, Kalliolan kannatusyhdistys, Bethel lastenkoti, Kottby privata svenska barnträdgård lastentarha ja Helsingin kaupunkilähetys lastensuojelulautakunnan alaiset;

Helsingin työväen sivistystyöjärjestö suomenkielisen työväenopiston johtokunnan alainen;

Helsingin suomalainen Marttayhdistys ja Helsingfors svenska Marthaförening kotitalouslautakunnan alaiset;

Suomen työväen arkisto, Kirjoja sokeille yhdistys, Brage yhdistys ja Kasvatusopillinen kirjasto- ja lukusalisäätiö kaupunginkirjaston johtokunnan alaiset; sekä

Sivistysjärjestöjen kansankonservatorio ja Suomen laulajain ja soittajain liitto musiikkilautakunnan alaiset;

että mainitut lauta- ja johtokunnat olivat velvolliset v:n 1943 helmikuun kuluessa antamaan kaupunginhallitukselle selonteon puheena olevan valvontatyön suorittamisesta ja toimenpiteistään sen yhteydessä;

määrätä lisäehdoiksi, että kaikkien avustuksensaajain, jotka saamatta vastaavaa korvausta antoivat tarvitseville henkilöille apua, samalla kun niiden soveltuvissa kohdin oli tehtävä ero Helsingissä kotipaikkaoikeutta nauttivien ja muiden siellä oleskelevien henkilöiden välillä, tuli jokaisessa eri tapauksessa huoltoviraston rekisteritoimistosta hankkia tarkka tieto avustuksenajan oloista, sekä sikäli kuin jonkinlaista avustusta annettiin, ilmoittaa se toimiston rekisteröitäväksi samoin kuin avustuksen myöntämisen ja käytön valvonnan suhteen alistua niihin määräyksiin, joita huoltolautakunta kenties katsoi tarpeelliseksi antaa;

että kaupunginhallituksen edellä mainitut päätökset oli saatettava asianomaisten lauta- ja johtokuntain tietoon niiden asiana oleviin toimenpiteisiin ryhtymistä varten;

että avustuksensaajat saivat kertomusvuonna käyttää edellisenä vuonna myönnettyjä avustuksia; sekä

että rahatoimenjohtajan oli laadittava esitys erityisen avustusmäärärahan myöntämisestä helsinkiläisten sotainvalidien huoltoa varten.

Sokeain teknillinen tehdas Teo oy:n palauttamien avustusten käyttö. Sokeain teknillinen tehdas Teo oy., jolle v. 1939—41 oli myönnetty yleishyödyllisten yritysten ja laitosten avustusmäärärahoista yhteensä 5 650 mk, oli taloudellisen asemansa vakiinnuttua ilmoittanut palauttavansa mainitut varat luovutettaviksi jonkun mieluummin Helsingissä asu-

van sokean jatkokouluttamiseen käytettäviksi. Kaupunginhallitus päätti ¹⁾ luovuttaa varat Sokeain jatko-opintoyhdistykselle käytettäviksi sokeain kirjapaino- ja jatko-opiskelua varten levyille painettujen kirjojen paperille painattamisesta aiheutuvien kustannusten peittämiseen.

Raittiusseurain ja -järjestöjen avustaminen. Valiokunta ²⁾, jonka kaupunginhallitus oli asettanut jakamaan menosääntöön merkittävä raittiusseurain ja -järjestöjen avustamäärärahaa, ilmoitti mietinnössään, että avustuksia oli hallituksen toimesta julkaistun kuulutuksen ³⁾ johdosta anottu 383 000 mk, minkä lisäksi kaksi avustuksenanojaa ei ollut anomuksessaan maininnut mitään määrättyä summaa, kun taas käytettävissä oleva määrä kertomusvuonna nousi 220 000 mk:aan.

Hyväksyen valiokunnan ehdotukset avustusten jaosta sellaisinaan kaupunginhallitus myönsi ⁴⁾ seuraaville yhdistyksille ja laitoksille alla mainitut rahamäärät:

	Mk
Raittiusyhdistys Koitolle.....	26 000
Raittiusyhdistys Kilvelle	23 000
Sosialidemokraattiselle raittiusyhdistykselle Riennolle	22 000
Helsingin sosialidemokraattiselle raittiuspiirijärjestölle	21 000
Lasten raittiusosastolle Nousevalle voimalle	14 000
Helsingin raittiusseuralle	12 000
Helsingin raittiusyhdistysten keskustoimikunnalle	12 000
Suomen opiskelevan nuorison raittiusliitolle	12 000
Helsingfors nykterhetsvänner yhdistykselle.....	11 000
Naisten raittiuskeskukselle	9 000
Raittiusosasto Tovereille	7 000
Raittiusyhdistys Koiton lastenosastolle Nousevalle koitolle	6 000
Helsingin ruotsinkielisten kansakoulujen nuoriso- ja raittiusliitolle Fylgialle	5 000
Sininauhaliitolle	5 000
Vallilan sosialidemokraattiselle lasten raittiusosastolle Oraalle	5 000
Ylioppilaiden raittiusyhdistykselle	5 000
Balder loosille	4 000
Raittiuskerho Imatralle	4 000
Alli Tryggs minne loosille	3 500
Vallilan sosialidemokraattiselle raittiusyhdistykselle Tähkälle	3 500
Raittiusyhdistys Koiton poikakerholle Sinihaukoille	3 000
Rautatieläisten raittiusyhdistyksen Helsingin piirille	3 000
Helsingin satamamiehet yhdistykselle	2 000
Keski-Helsingin valkonauhayhdistykselle	2 000
Yhteensä	220 000

Edelleen päätettiin:

että avustuksensaajat oli varain asianmukaisen käytön suhteen alistettava sellaiseen valvontaan, joka määrätään kaupunginvaltuuston marraskuun 25 p:nä 1913 vahvistamissa, kaupungille tulevain juovutusjuomavoittovarain käytössä noudatettavaa menettelyä koskeissa säännöissä, kuitenkin siten, että Helsingin ruotsinkielisten kansakoulujen nuoriso- ja raittiusliitto Fylgia oli ruotsinkielisten kansakoulujen johtokunnan valvonnan alainen, tullen sen v:n 1943 helmikuun kuluessa antaa kaupunginhallitukselle selostus tästä valvontatyöstään; sekä

että avustuksensaajain oli v:n 1943 helmikuun kuluessa annettava kaupunginhallitukselle selostus toiminnastaan ja myönnettyjen avustusten käyttämisestä.

Partiojärjestöjen avustaminen. Kaupunginhallitus päätti ⁵⁾ yleishyödyllisten yritysten ja laitosten avustamäärärahaa jakamaan asetetun valiokunnan ehdotuksen mukaisesti jakaa menosääntöön merkityn 20 000 mk:n suuruisen partiojärjestöjen avustamäärärahan tasan Helsingissä toimivien partiopoika- ja partiotyttöjärjestöjen kesken siten, että

¹⁾ Khs 11 p. kesäk. 1 153 §. — ²⁾ Ks. tämän kert. I. s. 103. — ³⁾ Khs 29 p. tammik. 236 §. — ⁴⁾ S:n 2 p. heinäk. 1 245 §. — ⁵⁾ S:n 2 p. heinäk. 1 246 §.

kumpikin ryhmä sai 10 000 mk, sekä pyytää Suomen partiopöikain järjestön päämajaa ja Suomen partiotyttöneuvostoa suorittamaan mainittujen rahamäärien jakamisen Helsingissä toimiville eri partiojärjestöille.

Emmy ja David Skogmanin muistorahaston korkovarain käyttö Pelastusarmeijan partiolaiskodin ylläpitämiseen. Pelastusarmeijan asiasta tekemän tiedustelun johdosta kaupunginhallitus päätti ¹⁾ ilmoittaa, ettei sillä ollut mitään sitä vastaan, että Pelastusarmeija myi Emmy ja David Skogmanin muistorahaston turvin ylläpitämänsä partiolaiskodin toimintapaikkana käyttämänsä Alppila RN 2⁵⁵ ja Kanerva RN 2¹⁶ nimiset, entisessä Jalkarannan kylässä Lahden kaupungin ääressä olevat tilat ja osti niiden sijalle 30 000 m²:n suuruisen maa-alueen Pernajan pitäjän Kabbölen kylästä, sekä että Emmy ja David Skogmanin muistorahaston korkotuloja saatiin käyttää viimeksi mainitulle alueelle järjestettävän partiolaiskodin ylläpitämiseen.

Urheilu

Voimistelu ja leikkityön tukeminen. Kaupunginhallitus päätti ²⁾ suostua urheilulautakunnan esitykseen kertomusvuoden talousarvioon sisältyvien määrärahein Lasten ja varhaisnuorison voimistelu- ja leikkityön edistäminen sekä Voimisteluseurojen työn tukeminen jakamisesta urheiluseuroille.

Luistinurheilu. Urheilulautakunta oikeutettiin ³⁾ suorittamaan Helsingin luisteliijoille 24 794 mk:n, Helsingfors skridskoklubille 25 462: 95 mk:n, Helsingin työvään luisteliijoille 21 580: 10 mk:n ja Idrottsföreningen Kamraterna seuralle 28 162: 95 mk:n suuruisen avustus kertomusvuoden talousarvion määrärahasta Luistinseurojen apumaksut.

Sotilaiden ja lottien käynnit uimalaitoksissa. Helsingfors simsällskap nimisen seuran esittämä 4 725 mk:n suuruisen lasku Uunisaaren uimalaitosta käyttävien sotilaiden, lottien ja muiden puolustuslaitoksen palveluksessa olevien henkilöiden pääsymaksuista hyväksyttiin ⁴⁾ maksettavaksi kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista.

Kaupunginhallitus päätti ⁵⁾ suorittaa Helsingfors simsällskap nimiselle seuralle kunkin Uunisaaren uimalaitoksessa kertomusvuoden kesällä käyvän sotilaspukuisen sotilaan ja lottapukuisen lotan ylikulku- ja pääsy- sekä pukusuojamaksuna yhteensä 2 mk henkilöltä, kuitenkin enintään 8 000 mk koko uimakaudelta, ehdoin että seura päivittäin piti tilastoa uimalaitoksessa käyvistä sotilaista ja lotista. Kyseisten maksujen suorittamiseen kaupunginhallitus sittemmin myönsi ⁶⁾ 5 252 mk kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista.

Helsingin uimarit nimiselle uimaseuralle päätettiin ⁵⁾ kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista myöntää 1 000 mk:n kertakaikkinen korvaus sotilaspukuisten sotilaiden ja lottapukuisten lottien käynneistä Humallahden uimalaitoksessa kertomusvuoden uimakaudelta.

Kaupungin muissa uimalaitoksissa päätettiin ⁵⁾ sotilaiden ja lottien suhteen noudattaa voimassa olevia määräyksiä ja maksuja.

Kansanhuolto

Kansanhuoltotoimiston viranhaltijat. Kansanhuoltotoimiston toimistopäällikön T. E. Auran tultua marraskuun 1 p:stä lukien nimitetyksi toiseen virkaan kaupunginhallitus päätti ⁷⁾ sallia kansanhuoltolautakunnan määrätä kaupunginkanslian notaarin I. E. Rauhasen oman virkansa ohella marraskuun 1 ja 30 p:n välisenä aikana avustamaan kansanhuoltotoimiston v.t. toimistopäällikköä L. A. Ikosta, mitä tehtävää varten hänet oikeutettiin mainittuna aikana kaupunginkanslian virka-aikana työskentelemään kansanhuoltotoimistossa enintään 1 tunnin ajan päivittäin, sekä sallia lautakunnan määrätä hänet kansanhuoltotoimiston v.t. toimistopäälliköksi joulukuun 1 p:stä lukien kunnes virka vakinaisesti täytettiin, kuitenkin enintään v:n 1943 helmikuun 28 p:ään, jolloin hänelle mainituksi ajaksi myönnettiin virkavapautta kaupunginkanslian notaarinviran osalta. Notaari Rauhaselle päätettiin hänen v.t. toimistopäällikkönä olonsa ajalta sallia suorittaa enintään 8 300 mk:n peruspalkka kalliinajanlisäyksineen kuukaudessa.

¹⁾ Khs 20 p. kesäk. 1 169 §. — ²⁾ S:n 21 p. toukok. 970 §. — ³⁾ S:n 21 p. toukok. 969 §. — ⁴⁾ S:n 19 p. helmik. 352 §. — ⁵⁾ S:n 20 p. kesäk. 1 162 §. — ⁶⁾ S:n 3 p. jouluk. 2 076 §. — ⁷⁾ S:n 15 p. lokak. 1 762 §.

Apulaistoimistopäällikkö J. V. V. Hartiolle päätettiin ¹⁾ sallia suorittaa 5 366: 65 mk:n suuruinen sijaispalkkio avoimna olevan toimistopäällikönviran hoitamisesta hänen oman virkansa ohella tammikuun 1 p:n ja helmikuun 16 p:n välisenä aikana.

Kaupunginhallitus päätti ²⁾ myöntää apulaistoimistopäällikkö J. V. V. Hartiolle hänen pyytämänsä virkaeron huhtikuun 1 p:stä lukien sekä kehoittaa kansanhuoltolautakuntaa julistamaan hänen virkansa haettavaksi.

Merkittiin ³⁾ tiedoksi kansanhuoltoministeriön heinäkuun 6 p:nä hyväksyneen metsänhoitaja H. J. Willmanin Helsingin kaupungin polttoainepäälliköksi.

Kaupunginhallitus päätti ⁴⁾ oikeuttaa kansanhuoltolautakunnan suorittamaan tilapäisen työvoiman määrärahastaan polttoainepäällikön kanslian palkkamenot tammi—maaliskuulta, yhteensä 38 850 mk, sekä huhtikuun 1 p:stä lukien enintään vuoden loppuun, 12 215 mk kuukaudessa, samoin kuin kaikkien kaupungissa olevien talojen hiilivarastojen inventoinnista aiheutuneet menot, 11 722: 40 mk.

Kaupunginhallitus päätti ⁵⁾ suostua kansanhuoltolautakunnan anomukseen polttoainepäällikön kansliaan perustetun uuden tarkkailijanviran palkan ynnä siihen kuuluvan kalliinajanlisäyksen suorittamisesta lautakunnan tilapäisen työvoiman määrärahasta.

Polttoainepäällikön kansliaan lokakuun 26 p:stä lukien palkatun uuden toimistoapulaisen kertomusvuoden palkka, 1 500 mk kuukaudessa siihen kuuluvine kalliinajanlisäyksineen, päätettiin ⁶⁾ sallia suorittaa kansanhuoltolautakunnan tilapäisen työvoiman määrärahasta.

Kaupunginhallitus päätti ⁷⁾ suostua kansanhuoltoministeriön esitykseen, että Helsingin kaupungin polttoainepäällikkö saataisiin määrätä valtion edustajaksi polttopuun takavarikoimisasioissa Helsingissä sekä että polttoainepäällikkö saisi suorittaa takavarikoimisista aiheutuvat kustannukset ja muut menot hänen hallussaan olevista, polttoaineen hankintaa varten myönnettyistä varoista.

Kansanhuoltotoimiston polttoaine- ja kuljetusosastolle päätettiin sallia palkata seuraavat viranhaltijat sekä suorittaa heidän palkkansa kansanhuoltolautakunnan tilapäisen työvoiman määrärahasta: insinööri L. Lahti lämpöteknilliseksi asiantuntijaksi 5 800 mk:n peruspalkoin kuukaudessa elokuun 1 p:stä lukien ⁸⁾; yhteiskuntatieteidenkandidaatti S. Varheen suorittamaan polttopuun jakelujärjestelmän toimeenpanoa edellyttämiä valmistelutöitä 4 400 mk:n peruspalkoin kuukaudessa heinäkuun 12 p:stä lukien ⁹⁾; ja 10 polttoainetarkastajaa elokuun 1 p:n ja joulukuun 31 p:n väliseksi ajaksi 3 000 mk:n peruspalkoin kuukaudessa, mistä Helsingissä toimivat kivihiihiliikkeet sekä Helsingin polttopuun hankintajärjestö kummatkin suorittaisivat $\frac{1}{4}$ ja kansanhuoltolautakunta $\frac{1}{2}$ ¹⁰⁾.

Kansanhuoltolautakunta oikeutettiin ¹¹⁾ tilapäisen työvoiman määrärahastaan suorittamaan polttoaine- ja kuljetusosaston osastonhoitajalle L. F. Salorannalle tammikuun 1 p:stä lukien 500 mk:n kuukausipalkkio kaupungin kuljetuspäällikön tehtävien hoitamisesta.

Kaupunginhallitus päätti ¹²⁾ kehoittaa kansanhuoltolautakuntaa suorittamaan tarkkailuosastolle elokuun 15 p:stä lukien perustettujen kahden 3 600 mk:n ja yhden 2 450 mk:n peruspalkkaisen tarkkailijanviran palkat elokuun 15 p:n ja joulukuun 31 p:n väliseltä ajalta tilapäisen työvoiman määrärahastaan.

Kansanhuoltolautakuntaa päätettiin ¹³⁾ kehoittaa maksamaan helmikuun alusta lukien palkatun 1 700 mk:n peruspalkkaisen kottivarastonhoitajan palkka tilapäisen työvoiman määrärahastaan.

Kaupunginhallitus oikeutti ¹⁴⁾ kansanhuoltolautakunnan suorittamaan kolmen kuukauden koeajaksi maaliskuun 9 p:stä lukien palkatun ylimääräisen ravintolatarkkailijan E. Lahden 2 450 mk:n suuruisen kuukausittaisen peruspalkan tilapäisen työvoiman määrärahastaan.

Kansanhuoltolautakunnan keskusjaoston myönnettyä pesuaineosaston osastonhoitajana v:n 1941 joulukuun 1 p:stä alkaen toimineelle filosofianmaisteri M. Honkasalolle sairaslomaa helmikuun 23 p:stä maaliskuun 21 p:ään täysin palkkaeduin kahdelta viikolta ja sen ylittävältä ajalta $\frac{2}{3}$ palkoin, kaupunginhallitus, huomioonottaen filosofianmaisteri

¹⁾ Khs 19 p. maalisk. 581 §. — ²⁾ S:n 26 p. helmik. 435 §. — ³⁾ S:n 16 p. heinäk. 1 284 §. — ⁴⁾ S:n 19 p. maalisk. 583 § ja 7 p. toukok. 912 §. — ⁵⁾ S:n 8 p. lokak. 1 724 §. — ⁶⁾ S:n 5 p. marrask. 1 907 §. — ⁷⁾ S:n 22 p. tammik. 150 §. — ⁸⁾ S:n 20 p. elok. 1 458 §. — ⁹⁾ S:n 20 p. elok. 1 457 §. — ¹⁰⁾ S:n 20 p. elok. 1 459 §. — ¹¹⁾ S:n 19 p. maalisk. 584 §. — ¹²⁾ S:n 20 p. elok. 1 460 §. — ¹³⁾ S:n 19 p. helmik. 382 §. — ¹⁴⁾ S:n 19 p. maalisk. 580 §.

Honkasalon lyhyen palvelusajan, päätti¹⁾ kehoittaa keskusjaostoa muuttamaan edellä mainittua päätöstään siten, että maisteri Honkasalo oikeutettiin sairaslomansa aikana saamaan vain täysi palkkansa kahdelta viikolta eikä sen ylittävältä ajalta mitään.

Kun varatuomari I. E. Rauhasen, jolle oli myönnetty ero kansanhuoltotoimiston apulaistoitomistopäällikönvirasta elokuun 31 p:stä lukien, oli lokakuun 1 p:nä voimaan tulevien ostokorttien jakelun johdosta ollut hoidettava mainittua virkaansa vielä syyskuun 15 p:ään saakka, päätettiin²⁾ apulaistoitomistopäälliköksi hänen jälkeensä nimitetyn, kansanhuoltolautakunnan palvelukseen syyskuun 7 p:nä tulleen varatuomari L. A. Ikosen kalliinajanlisäyksineen 8 027 mk:n suuruinen kuukausipalkka syyskuun 7 ja 15 p:n väliseltä ajalta suorittaa lautakunnan tilapäisen työvoiman määrärahasta.

Perunan ja juurikasvien sekä tupakan säännöstelyn johdosta oli lokakuun 1 p:stä lukien perustettu maataloustuotesastolle yksi ja ostokorttiosastolle kaksi uutta 1 500 mk:n peruspalkkaista toimistoapulaisenvirkkaa, joiden palkat kaupunginhallitus päätti³⁾ sallia suorittaa kansanhuoltolautakunnan tilapäisen työvoiman määrärahasta.

Kalaosaston henkilökunnan palkat päätettiin⁴⁾ huhtikuun 1 p:stä lukien sallia suorittaa kansanhuoltolautakunnan tilapäisen työvoiman määrärahasta.

Kansanhuoltolautakunta oikeutettiin⁵⁾ korottamaan kansanhuoltotoimiston kassanhoitajan peruspalkka heinäkuun 1 p:stä lukien 1 700 mk:sta 2 000 mk:aan kuukaudessa.

Tiliosaston osastonhoitajalle L. A. Johanssonille päätettiin kansanhuoltolautakunnan tilapäisen työvoiman määrärahasta sallia suorittaa yhteensä 650 mk:n lisäkorvaus⁶⁾ sotapalveluksessa olevan ostokorttiosaston osastonhoitajan O. Salon tehtävien hoitamisesta tammikuun 1 p:n ja helmikuun 19 p:n välisenä aikana sekä edelleen 500 mk:n suuruinen korvaus kuukaudessa⁷⁾ huhtikuun 15 p:stä lukien sinä aikana, jolloin hän oman toimensa ohella hoiti mainittua virkaa.

Kansanhuoltolautakunta oikeutettiin⁸⁾ suorittamaan ostokorttikanslioiden siivoojain korotetut palkat kalliinajanlisäyksineen määrärahastaan tilapäistä työvoimaa.

Alilääkäri K. U. Ahavalle päätettiin⁹⁾ sairasannoksia määräävien lääkärintodistusten tarkastamisesta sallia suorittaa 3 000 mk:n kuukausipalkkio kansanhuoltolautakunnan tilapäisen työvoiman määrärahasta.

Painatustöiden valvojalle T. J. Artmanille päätettiin¹⁰⁾ elintarvikekorttien leimaamisen valvonnasta sallia suorittaa 2 947: 45 mk:n palkkio kaupunginkanslian tilapäisen työvoiman määrärahasta.

Elintarvikekortit maassa oleskeleville ulkomaalaisille jakaville kahdelle valtiollisen poliisin palveluksessa olevalle passintarkastajalle kaupunginhallitus päätti¹¹⁾ lokakuun 1 p:stä lukien sallia suorittaa 200 mk:n kuukausikorvauksen eli siis edellä mainitun päivän ja joulukuun 31 p:n väliseltä ajalta yhteensä 1 200 mk.

Kaupunginhallitus oikeutti¹²⁾ kansanhuoltolautakunnan tilapäisen työvoiman määrärahastaan suorittamaan halkojen pienkuluttajista laadittavaa kortistoa varten palkattavien 8 väliaikaisen harjoittelijan palkat.

Polttoainetoimikunta. Toimitsija U. L. Nurminen vapautettiin¹³⁾ pyynnöstä kansanhuoltolautakuntaa ja polttoainepäällikköä avustamaan asetetun polttoainetoimikunnan jäsenyydestä sekä puheenjohtajan tehtävistä ja määrättiin¹⁴⁾ hänen tilalleen pääjohtaja E. Hj. Rydman.

Kaupungin palveluksesta elokuun 1 p:stä lukien eroavan kansanhuoltotoimiston toimistopäällikön E. O. Mantereen tilalle valittiin¹⁵⁾ polttoainetoimikuntaan kansanhuoltotoimiston uusi toimistopäällikkö T. E. Aura.

Halkojen myynti. Kaupunginhallitus päätti¹⁶⁾ että myyntiä pienkuluttajille jatketaan entiseen tapaan, kuitenkin niin, ettei pienkuluttajille myytävien halkojen määrä saa päivittäin ylittää 700 m³ ja ettei näiden halkojen kokonaismäärä saa nousta 15 000 m³ suuremmaksi ja että tästä kokonaismäärästä puolet on oleva koivu- ja puolet sekahalkoja, sekä että edellisen lisäksi polttoainepäällikön käytettäväksi luovutetaan keskuslämmitystaloille myytäväksi enintään 6 000 m³ halkoja halkotoimiston osoittamasta paikasta Hel-

1) Khs 30 p. huhtik. 867 §. — 2) S:n 1 p. lokak. 1 696 §. — 3) S:n 1 p. lokak. 1 697 §. — 4) S:n 15 p. toukok. 959 §. — 5) S:n 16 p. heinäk. 1 287 §. — 6) S:n 19 p. maalisk. 582 §. — 7) S:n 4 p. kesäk. 1 085 §. — 8) S:n 8 p. lokak. 1 723 §. — 9) S:n 16 p. huhtik. 772 §. — 10) Khn jsto 19 p. maalisk. 3 304 §. — 11) Khs 15 p. lokak. 1 754 §. — 12) S:n 15 p. toukok. 958 §. — 13) S:n 20 p. kesäk. 1 198 §. — 14) S:n 20 p. kesäk. 1 199 §. — 15) S:n 20 p. kesäk. 1 208 §. — 16) S:n 26 p. helmik. 445 §.

singissä, kaupunginhallituksen asettaessa kummankin edellisessä mainitun halkoerän jakelun ehdoksi, että päivittäinen myynti ei yhteensä saa nousta suurempaan määrään kuin mitä kaupungille maaseudulta samassa ajassa halkoja saatiin.

Myöhemmin kaupunginhallitus päätti ¹⁾:

että kansanhuoltolautakunnan tehtäväksi annetaan myydä Helsingissä asuville pienkuluttajille kertomusvuoden kevään ja kesän aikana yhteensä enintään 50 000 m³ koivuhalkoja tai ellei niitä oli varastossa, vastaavasti enintään 50 % enemmän sekahalkoja;

että pienkuluttajille saadaan haluttaessa edellä mainittuna aikana myydä asianomaisen koko tulevan talven tarvetta vastaava halkomäärä;

että kyseinen 50 000 m³:n koivuhalkomäärä myydään pienkuluttajille sellaisin vuosikulutusrajoituksin, että 1 huonetta varten myydään enintään 6 m³, 2 huonetta varten enintään 10 m³ ja huoneiston ollessa vielä suurempi enintään 2 m³ jokaista seuraavaa huonetta kohden; sekä

että puolta syltä pienemmät ja epätasaisiin kuutiometrilukuihin päättyvät myynnit, kuten 1 m³, 3 m³, 5 m³ j.n.e., lopetetaan edellä mainittuna aikana kokonaan kuljetus- ym. vaikeuksien vuoksi.

Lisäksi päätettiin kaupungin varastoista luovuttaa pienkuluttajille ²⁾ jaettavaksi yhteensä 132 000 m³ sekä kiinteistöjä ³⁾ varten 10 000 m³.

Kansanhuoltoministeriö oli kiertokirjeitse kehoittanut kaupunkien ja kauppalain hallituksia huolehtimaan m.m. siitä, että polttoainepäällikön käytettävissä oli tarvittavat varat polttopuiden hankkimiseksi reserviläisten perheille ja pienkuluttajille sekä polttopuuvarastojen hankkimiseksi muuhun yleiseen kulutukseen jaettavaksi. Kaupunginhallitus päätti ⁴⁾ tällöin valtioneuvostolle lähetettävässä kirjelmässä huomauttaa, että kaupunki ei voinut taata voivansa huolehtia polttopuiden hankkimisesta pienkuluttajille tulevana lämmityskautena, sekä että polttopuuvarastojen hankkiminen muuhun yleiseen kulutukseen jaettavaksi ei missään tapauksessa kuulunut kaupungille, ollen kaupunginhallituksen mielestä valtiovallan huolehdittava myöskin siitä, että Helsinkiin tulevaisuuskaudeksi saatiin mahdollisimman paljon kivihiiltä ja koksia sekä kaupungin omaa että yksityisten tarvetta varten.

Kaupunginhallitus päätti ⁵⁾ luovuttaa Verkkosaassa olevan sähkölaitoksen polttopuuvaraston kokonaisuudessaan yleiseen kulutukseen kansanhuoltotoimiston välityksellä käytettäväksi.

Sen jälkeen kun polttoainepäällikön toimesta kevättalvella oli myyty yksityisille kiinteistöille sähkölaitokselta ja teurastamolta takavarikoituja halkotoimiston näille toimittamia halkoja, kaupunginhallitus päätti ⁶⁾ kehoittaa rahatoimistoa halkojen myynnistä kertyneistä varoista suorittamaan Helsingin suojeluskuntapiirin kuljetustoimiston ja Raitiotie ja omnibus oy:n niiden kuljetuksista esittämät laskut, polttoainepäällikön tarkastettua ja kansanhuoltotoimiston toimistopäällikön hyväksytyä ne. Samalla päätettiin kehoittaa kansanhuoltotoimiston polttoaine- ja kuljetusosastoa vaatimaan kokonaistilitys kyseisten halkojen myynnistä, minkä jälkeen kaupunginhallitus harkitsisi, millä tavoin tästä toiminnasta aiheutunut tappio korvattaisiin.

Kaluston hankinta. Kansanhuoltolautakunta oikeutettiin ⁷⁾ määrärahastaan Kaluston hankinta käyttämään 11 100 mk Olympia merkkisen kirjoituskoneen ostoon kansanhuoltotoimistoon.

Uuden kaluston hankkimiseksi Töölön ostokorttikansliaan kaupunginhallitus myönsi ⁸⁾ 9 947: 50 mk pääluokan Yleinen kunnallishallinto lukuun Erinäiset hallintomenot sisältyvästä määrärahasta Kaluston hankinta.

Huoneistot. Kansanhuoltotoimiston Turuntien 12:ssa toimivan ostokorttikanslian vuokran suorittamiseen kesäkuun 1 p:n ja 15 p:n väliseltä ajalta, jolloin se vielä ei ollut päässyt muuttamaan Kammionkadun 11 :stä vuokrattuun uuteen huoneistoonsa kuten oli ollut tarkoitus, kaupunginhallitus myönsi ⁹⁾ 200 mk käyttövaroistaan arvaamattomiin vuokriin ja vuokrankorotuksiin.

V:n 1941 talousarvion pääluokkaan Yleiset työt sisältyvistä käyttövaroistaan kaupun-

¹⁾ Khs 15 p. toukok. 955 §. — ²⁾ S:n 8 p. tammik. 31 §, 22 p. tammik. 199 §, 2 p. huhtik. 690 §, 23 p. huhtik. 819 §, 30 p. heinäk. 1 329 § ja 12 p. marrask. 1 981 §. — ³⁾ S:n 19 p. maalisk. 587 §. — ⁴⁾ S:n 26 p. helmik. 436 §. — ⁵⁾ S:n 19 p. helmik. 380 §. — ⁶⁾ S:n 20 p. kesäk. 1 202 §. — ⁷⁾ Khn jsto 5 p. marrask. 4 064 §. — ⁸⁾ Khs 30 p. heinäk. 1 326 §. — ⁹⁾ S:n 20 p. kesäk. 1 201 §.

ginhallitus myönsi ¹⁾ 47 175: 35 mk kansanhuoltolautakunnan käytettäväksi erinäisten muutostöiden suorittamiseen kansanhuoltotoimiston sekä sen Kulmavuorenkadun 2:ssa ja Katariinankadun 3:ssa toimivien ostokorttikansliain huoneistoissa.

Yleisten töiden pääluokkaan sisällyvistä kaupunginhallituksen käyttövaroista myönnettiin 2 540 mk ²⁾ väliseinän rakentamiseksi Töölön ostokorttikanslian huoneistoon sekä 3 405: 55 mk ³⁾ rautaristikoiden hankkimiseksi ostokorttien säilytysvarastojen ikkunoihin.

Kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista myönnettiin ⁴⁾ tarvittavat varat hälytysjärjestelmän aikaansaamiseksi ostokorttien säilytysvarastojen suojaamiseksi sisäänmurtoyrityksiltä. Asiaa koskevat kaupungin ja Helsingin puhelinyhdistyksen välillä tehdyt sopimukset päätettiin lähettää rahatoimiston säilytettäväksi. Hälytyslaitteiden asentamista varten kaupunginhallitus sittemmin myönsi ⁵⁾ sähkölaitokselle 5 351: 20 mk sekä niiden hoitoa varten Normaaliaika oy:lle 2 843: 10 mk, kummatkin erät yleisistä käyttövaroistaan.

Perunalaarien hankkiminen. Kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista myönnettiin ⁶⁾ 19 637: 55 mk 100 perunalaarin hankkimiseen ratsastushalliin sekä 2 510 mk 14 perunalaarin hankkimiseen Suvilahden kasarmirakennukseen.

Juurikasvivarastotilain varaaminen. Merkittiin ⁷⁾ tiedoksi kansanhuoltolautakunnan kaupunginhallituksen kehoituksesta ⁸⁾ laatima selvitys kaupungissa jo olevien juurikasvivarastotilain määrästä.

Merkittiin ⁹⁾ tiedoksi, että kansanhuoltoministeriölle oli vastauksena sen asiasta tekemään tiedusteluun ilmoitettu, että ratsastushallista ulkomaisten perunain varastointia varten voitiin luovuttaa n. 1 400 m² käsittävä varastotila, joka ensi tilassa heti saatettiin laajentaa n. 3 200 m² käsittäväksi.

Teurastamolautakuntaa päätettiin ¹⁰⁾ kehoittaa luovuttamaan navettarakennuksesta tilaa lanttujen säilyttämistä varten.

Elintarviketilanteen parantaminen. Kaupunginhallitus päätti ¹¹⁾ kansanhuoltoministeriölle lähetettävässä kirjelmässä tähdentää kansanhuoltoministeriön esittämiin, Helsingin elintarviketilanteen parantamista tarkoittaviin toimenpiteisiin ryhtymisen tarkeyttä.

Käyttövaroistaan elintarvikkeiden hankintaan kaupunginhallitus päätti ¹²⁾ hyväksyä maksettavaksi valtion viljavarastolle 494 257: 70 mk kaupungin osuutena Saksasta ostetun perunaerän myynnistä aiheutuneesta tappiosta sekä ilmoittaa viljavarastolle, ettei laskua siltä osalta kuin se koski ruotsalaisten perunain markkinoimistappiota ja saksalaisten perunain lajittelusta tukkuliikkeille maksettua tappiota voitu hyväksyä, koska ulkomaisten perunain ostosta aiheutuvan tappion jakamista valtion ja kaupungin kesken koskeva kaupunginvaltuuston päätös ¹³⁾ tarkoitti vain Saksasta tuotavaa perunaa ja koska siinä nimenomaan mainittiin, ettei kaupunki vastaa perunain mahdollisesta pilaantumisesta kuljetuksen aikana aiheutuvasta tappiosta.

Kaupunginhallitus päätti ¹⁴⁾ osallistua kansanhuoltoministeriön Tanskasta ostamain 400 nautaeläimen tuonnin aiheuttamaan todelliseen tappioon puolella, kuitenkin enintään 500 000 mk:lla, ehdoin että eläimet teurastettiin kaupungin teurastamossa ja että niistä saatava liha myytiin kaupungin alueella korteilla säännösteltyyn kulutukseen käytettäväksi. Kyseiset varat päätettiin suorittaa kaupunginhallituksen käyttövaroista elintarvikkeiden hankintaan.

Joukkoruokinnan järjestäminen. Kaupunginhallitus päätti ¹⁵⁾ suostua kansanhuoltoministeriön esitykseen joukkoruoanvalmistuksen ja -jakelun järjestämisestä toukokuun 11 p:stä lukien ja jättää asian käyttännöllisen järjestelyn edellyttämistä toimenpiteistä päättämisen yleisjaostolleen.

Yhteismajoituksen järjestäminen vallitsevan polttoainepulan johdosta. Polttoainepäällikölle päätettiin ¹⁶⁾ antaa tämän pyytämä lausunto yhteismajoituksen järjestämisen

¹⁾ Khs 22 p. tammik. 192 §. — ²⁾ Khn jsto 26 p. marrask. 4 149 §. — ³⁾ S:n 4 p. kesäk. 3 617 § ja khs 30 p. heinäk. 1 325 §. — ⁴⁾ Khn jsto 4 p. kesäk. 3 616 §. — ⁵⁾ Khs 30 p. heinäk. 1 325 §. — ⁶⁾ S:n 17 p. syysk. 1 563 § ja khn jsto 23 p. jouluk. 4 237 §. — ⁷⁾ Khs 30 p. heinäk. 1 313 §. — ⁸⁾ S:n 11 p. kesäk. 1 127 §. — ⁹⁾ Khn jsto 12 p. marrask. 4 074 §. — ¹⁰⁾ S:n 30 p. huhtik. 868 §. — ¹¹⁾ S:n 19 p. marrask. 2 015 §. — ¹²⁾ S:n 5 p. marrask. 1 906 §. — ¹³⁾ Ks. v:n 1941 kert. s. 44. — ¹⁴⁾ Khs 22 p. lokak. 1 819 §. — ¹⁵⁾ S:n 30 p. huhtik. 868 §; ks. tämän kert. I. s. 35 ¹⁶⁾ Khs 5 p. helmik. 250 §.

mahdollisuuksista kaupungin omistamissa kiinteistöissä vallitsevan polttoainepulan johdosta.

V ä e s t ö n s u o j e l u

Ilmasuojelukeskus. Kaupunginhallitus päätti¹⁾ suostua siihen, että kaupungin väestönsuojelupäällikön apulaisena toimivalle kapteeniluutnantti F. V. Kaltamolle syyskuun 1 p:stä lukien toistaiseksi maksettiin 1 000 mk:n suuruinen lisäpalkkio kuukaudessa.

Kaupunginhallitus päätti²⁾ kehoittaa väestönsuojelulautakuntaa tilapäisen työvoiman määrärahastaan suorittamaan ilmasuojelukeskuksen tilapäisille konekirjoittajille, joille siihen saakka oli maksettu 1 500 mk kuukaudessa, 1 300 mk:n peruspalkan lisäksi kaupunginvaltuuston vahvistamat kalliinajanlisäykset. Konekirjoittajattarien peruspalkka vahvistettiin³⁾ sittemmin 1 350 mk:ksi ja kalliinajanlisäys 567 mk:ksi kuukaudessa.

Ilmasuojelupalvelukseen komennettujen kaupungin työntekijäin muonakorvaus päätettiin⁴⁾ lokakuun 1 p:stä lukien korottaa 15 mk:sta 25 mk:aan.

Käyttövaroistaan väestönsuojelua varten kaupunginhallitus, niitä ylittäen, osoitti ilmasuojelukeskuksen menoihin tammi—joulukuulta yhteensä 3 780 711 mk⁵⁾.

V:n 1941 käyttövaroistaan kalliinajanlisäyksiin palkkannauttijoille kaupunginhallitus myönsi⁶⁾ 8 266 mk:n lisäyksen väestönsuojelulautakunnan ja sen toimiston saman vuoden tilapäisen työvoiman määrärahaan.

V:n 1941 käyttövaroistaan väestönsuojelua varten kaupunginhallitus myönsi⁷⁾ 10 299: 25 mk ilmasuojelukeskuksen mainitun vuoden muonituskulujen suorittamiseen.

Väestönsuojelutoimisto oikeutettiin⁸⁾ korottamaan käteiskassansa 135 000 mk:ksi. *Kalliosuojain käyttö.* TempPELLIAUKION kalliosuojasta päätettiin⁹⁾ toistaiseksi luovuttaa kaksi huonetta Helsingin ilmatorjuntakeskuksen käyttöön.

Kaupunginhallitus päätti¹⁰⁾ suostua siihen, että puolustusvoimat ottivat Helsingin ilmavalvonta-aluekeskusta varten haltuunsa 135 m²:n suuruisen alan TempPELLIAUKION kalliosuojasta edellytyksin, että asianomaisilla väestönsuojeluviranomaisilla ei ollut mitään sitä vastaan ja että puolustusvoimat kolmanneksella osallistuivat suojan lämmitys-y.m. käyttökustannuksiin. Samalla päätettiin, siinä tapauksessa, että puolustusvoimat ottivat mainitun alan haltuunsa, väestönsuojelulain 13 §:ään vedoten vaatia valtiolta 1 147 000 mk TempPELLIAUKION kalliosuojan rakennuskustannusten korvauksena.

Merkittiin¹¹⁾ tiedoksi, ettei puolustusvoimain ilmasuojelukomentajalla ollut mitään sitä vastaan, että osa TempPELLIAUKION kalliosuojasta luovutettiin ilmavoimain esikunnan hallintaan.

Kaupunginhallitus päätti¹²⁾ periaatteellisesti suostua siihen, että puolustuslaitokselle luovutettiin Korkeavuorenkadun kalliosuojan palokunnalle varatusta osasta ilmavalvonta-aluekeskuksen tarvitsema ala sen jälkeen kun ilmavoimien komentaja oli ilmoittanut, ettei TempPELLIAUKION kalliosuojaa voitu käyttää kyseiseen tarkoitukseen.

Kaupunginhallitus päätti¹³⁾ luovuttaa puolustuslaitoksen ilmavalvonta-aluekeskuksen käyttöön Korkeavuorenkadun kalliosuojan 124 m²:n suuruisen palokunnan miehistöhuoneen ehdoin, että asianomaiset väestönsuojeluviranomaiset siihen suostuivat sekä että puolustusvoimain osuus kalliosuojan lämmitys-y.m. käyttökustannuksiin laskettiin 123/440:ksi, pyöristettynä 30 %:ksi, sekä että kaupungin paikallisen ilmatorjuntakeskus, joka toimi TempPELLIAUKION kalliosuojassa, myös siirrettiin edellä mainittuun suojaan. Lisäksi tuli puolustusvoimain tehdä Helsingin puhelinyhdistyksen kanssa sopimus, jonka mukaisesti puolustusvoimat rauhan aikana saivat käyttää yhdistyksen rakentamaa uloskäytävää Pienen Roobertinkadun puolelle, jos suojan rauhanaikainen käyttö sitä vaati. Samallapätettiin ilmoittaa, että valtion osuus rakennuskustannuksiin pyöristettynä nousi 1 110 000 mk:aan.

Sen jälkeen kun oli herätetty kysymys lisätilan myöntämisestä Korkeavuorenkadun kalliosuojasta ilmavoimien tarpeisiin, kaupunginhallitus, joka ei katsonut voivansa lu-

¹⁾ Khs 3 p. syysk. 1 472 §. — ²⁾ S:n 26 p. helmik. 399 §. — ³⁾ S:n 2 p. huhtik. 650 §. — ⁴⁾ S:n 1 p. lokak. 1 661 §. — ⁵⁾ S:n 8 p. tammik. 8 §, 5 p. helmik. 248 §, 26 p. helmik. 399 §, 2 p. huhtik. 650 §, 30 p. huhtik. 823 §, 28 p. toukok. 1 029 §, 2 p. heinäk. 1 214 §, 6 p. elok. 1 332 §, 3 p. syysk. 1 471 §, 1 p. lokak. 1 661 §, 29 p. lokak. 1 823 §, 26 p. marrask. 2 028 §. — ⁶⁾ S:n 19 p. maalisk. 555 §. — ⁷⁾ S:n 19 p. maalisk. 556 §. — ⁸⁾ S:n 17 p. syysk. 1 570 §. — ⁹⁾ S:n 3 p. syysk. 1 473 §. — ¹⁰⁾ S:n 15 p. lokak. 1 729 §. — ¹¹⁾ S:n 5 p. marrask. 1 872 §. — ¹²⁾ S:n 12 p. marrask. 1 940 §. — ¹³⁾ S:n 19 p. marrask. 1 989 §; ks. tämän kert. I. s. 115.

vuttaa sitä jo valmiiksi rakennetusta suojan osasta, päätti¹⁾ suostua siihen, että puolustuslaitoksen tilauksesta ja kustannuksella saatiin ilmavoimien tarpeisiin louhia lisätilaa jommankumman laadittuun piirustuksen merkityn vaihtoehdotuksen mukaisesti ehdoin, että puolustusvoimat lisätilan valmistuttua ottivat pinta-alan mukaisessa suhteessa osaa kalliosuojan lämmitys- y.m. käyttökustannuksiin. Siinä tapauksessa, että lisätilan lousintaan ryhdyttiin, ilmavoimat oikeutettiin väliaikaisesti ja kunnes työ valmistui, käyttämään vastaavaa tilaa kalliosuojan aikaisemmin luovuttamattomasta osasta.

Eräiden väestönsuojelutöiden suorittaminen. Kaupunginhallitus päätti²⁾ hyväksyä rakennustoimiston laatiman ehdotuksen n:o 5 972 Erottajan yleisen väestönsuojan rakennussuunnitelman muuttamisesta.

Kaupunginhallitus päätti³⁾ hyväksyä Senaatintorin väestönsuojan torinpuoleisen sisäänkäytävän järjestettäväksi lokakuun 12 p:nä päivätyn rakennustoimiston katurakennusosaston ehdotuksen mukaisesti.

Eräiden Vallilassa olevien talojen isännöitsijäin tehtyä anomuksen vähintään kahden yleisen väestönsuojan rakentamisesta kaupungin toimesta ja kustannukella Vallilaan, kaupunginhallitus päätti⁴⁾ tiedottaa heille, että väestönsuojelutoimisto yleisten väestönsuojain rakentamista koskevaa yleisohjelmaa laatiessaan ottaisi huomioon anomuksessa mainitut seikat ja suunnittelisi kyseiseen kaupunginosaan ei ainoastaan useampia vaan myöskin suurempia yleisiä väestönsuojia kuin mitä laki edellytti, sekä että väestönsuojat rakennettaisiin alueella olevia kallioita hyväksikäyttäen.

Eräiden Pasilan asukkaiden esitys väestönsuojan rakentamisesta Pasilaan ei antanut⁵⁾ kaupunginhallitukselle aihetta muihin toimenpiteisiin kuin että, huomioonottaen, että kaupunki oli rakentanut muuallekin kaupungin alueelle sirpalesuojakorsuja, väestönsuojelutoimistoa päätettiin kehoittaa ryhtymään toimenpiteisiin erään Pasilaan rakennetun yleisön käyttämän korsun kunnostamiseksi.

V:n 1938 talousarvion pääluokan Kiinteistöt lukuun Talo-osasto sisältyvistä erinäisten rakennusten korjausten y.m. määrärahasta Väestönsuojelu, kaupunginhallituksen käytettäväksi kaupunginhallitus myönsi⁶⁾ 550 000 mk erinäisiä rakennustoimiston katurakennusosaston v. 1941 suorittamia väestönsuojelutöitä varten.

V:n 1941 käyttövaroistaan väestönsuojelua varten kaupunginhallitus myönsi vastavasti 71 138: 60 mk, 368 905: 35 mk ja 130 300: 10 mk erinäisiä rakennustoimiston satarakennusosaston, katurakennusosaston ja talorakennusosaston mainittuna vuonna suorittamia väestönsuojelutöitä varten⁷⁾ sekä 49 319: 30 mk kiinteistölautakunnan käytettäväksi eräiden kaupungin virastojen pimentämiskustannusten suorittamiseen⁸⁾. Kertomusvuoden vastaavista käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi 20 000 mk väestönsuojan järjestämiseen Mariankadun taloon n:o 5⁹⁾, 1 859: 10 mk Hakaniementorin kauppahallin suojaamisesta hiekkasäkeillä aiheutuviin kuluihin¹⁰⁾ sekä 2 710 mk erinäisten Neljännen linjan talossa n:o 3—5 v. 1939 suoritettujen väestönsuojelutöiden kustannusten suorittamiseen¹¹⁾.

Tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan sisältyvistä käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi 75 000 mk vartiokoppien rakentamiseen väestönsuojatunneleihin¹²⁾ ja 20 000 mk Taivaskallion ilmatorjuntatuliaseman naamiointiin¹³⁾.

Hälytysjärjestelmän tehostaminen. Ulkosireeniverkoston täydentämiseksi kaupunginhallitus myönsi¹⁴⁾ 500 000 mk käyttövaroistaan väestönsuojelua varten sekä kehoitti sähkölaitosta veloittamaan sireenien asentamisesta vain omat kustannuksensa.

Kaupungin evakuointi. Käyttövaroistaan väestönsuojelua varten kaupunginhallitus myönsi¹⁵⁾ 162 978: 30 mk kaupungin mahdollista evakuointia varten varattujen linja-autojen kunnostamis- y.m. kulujen peittämiseen.

Asuntojen varaaminen ilmapommituksissa asuntonsa menettäneille. Kaupunginhallitus päätti¹⁶⁾ Kallion ja Snellmanin kouluista luovuttaa tarvittavat huonetilat mahdollisissa ilmapommituksissa asunnottomiksi jäävien tilapäisiksi sijoituspaikoiksi sekä kehoittaa ilmasuojelukeskusta huolehtimaan niihin ehkä tarvittavista varusteista.

1) Khs 23 p. jouluk. 2 211 §. — 2) S:n 26 p. helmik. 402 §. — 3) S:n 29 p. lokak. 1 822 §. — 4) S:n 8 p. tammik. 9 §. — 5) S:n 10 p. jouluk. 2 137 §. — 6) S:n 22 p. tammik. 181 §. — 7) S:n 22 p. tammik. 180, 181 ja 182 §. — 8) S:n 22 p. tammik. 168 §. — 9) S:n 12 p. helmik. 317 §. — 10) Khs jsto 17 p. jouluk. 4 188 §. — 11) S:n 30 p. jouluk. 4 255 §. — 12) Khs 26 p. marrask. 2 031 §. — 13) S:n 15 p. toukok. 926 §. — 14) S:n 26 p. helmik. 401 §. — 15) S:n 5 p. helmik. 251 §. — 16) S:n 20 p. kesäk. 1 170 §.

Lahjoitus ilmapommituksista kärsimään joutuneiden hyväksi. Merkittiin ¹⁾ tiedoksi kaupunginjohtajan ilmoitus eräiden virolaisten ilmapommitusten johdosta kärsimään joutuneiden helsinkiläisten hyväksi tekemästä 100 000 mk:n lahjoituksesta, joka oli siirretty Helsingin seurakuntain diakoniakeskuksen jaettavaksi.

Ilmapommitusten jälkeisten raivaus- ja korjaustöiden suorittaminen. Kaupunginhallitus päätti ²⁾, ettei ollut ryhdyttävä toimenpiteisiin ilmapommitusten jälkeisten raivaustöiden kustannusten perimiseksi erältä yksityisiltä talonomistajilta.

Kaupunginhallitus ³⁾ kehoittaa yleisten töiden lautakuntaa niiltä talonomistajilta, jotka olivat Sotavahinkoyhdistykseltä saaneet korvauksen kaupungin heidän omistamissaan taloissa suorittamista raivaustöistä, perimään kaupungille kyseiset kustannukset.

Merkittiin ⁴⁾ tiedoksi selostus erässä kaupungin virastohuoneistoissa marraskuun 22 p:nä sekä 24 p:n vastaisena yönä sattuneiden ilmapommitusvaurioiden korjaamisesta.

Arkistojen evakuointi. Kaupunginhallituksen käyttövaroista väestönsuojelua varten myönnettiin ⁵⁾ 1 152 mk Kiljavannummen parantolasta arkistotarkoituksiin vuokrattujen huonetilain vuokran maksamiseksi.

9. Opetus- ja sivistystointa koskevat asiat

Opetustoimi

Kansakoulujen kansliain työaika. Kaupunginhallitus päätti ⁶⁾ että kansakoulujen kansliain työaika oli oleva 6 ½ tuntia eli klo 9—15.45, lauantaisin ja juhla-aattoina klo 9—14.15, neljännestunnin ruokailutauon sekä joulun, uudenvuoden- ja juhannusaattona klo 9—12 ilman ruokailutaukoa, kuitenkin siten, että tarkastaja, koululääkärit ja taloudenhoitaja olivat vahvistettujen ohje- ja johtosääntöjensä mukaisesti velvolliset työskentelemään kansliassa vain määrättyinä, johtokunnan vahvistamina vastaanottoaikoina ja heidän tehtäviensä sitä vaatiessa.

Koulutyön päättymistä koskeva kiertokirje. Merkittiin ⁷⁾ tiedoksi kouluhallituksen kiertokirje, jossa ilmoitettiin kansakoulujen työn loppuvan kevätlukukaudella toukokuun 13 p:nä ja alkavan syyslukukaudella lokakuun 1 p:nä sekä kiinnitettiin huomiota siihen, että pidennetty loma-aika oli käytettävä elintarviketuotannon kohottamistyöhön.

Kansakoulunopettajien lähettäminen Ruotsiin ja Tanskaan. Kaupunginhallitus päätti ⁸⁾ oikeuttaa suomenkielisten kansakoulujen johtokunnan palkkaamaan Ruotsissa ja Tanskassa oleskelevien lähinnä helsinkiläisten kouluikäisten lasten kansakouluopetuksen järjestämiseksi lukuvuonna 1942/43 Ruotsiin lähetettäväksi enintään 10 ja Tanskaan lähetettäväksi enintään 4 vuosisijaisina alakansakoulunopettajan palkkaeduin toimivaa opettajaa, jolloin aikaisemmin Helsingin kansakouluissa olleille ja mahdollisesti ilman luokkaa jääville halukkaille vuosisijaisopettajille oli annettava etusija. Lisäksi johtokunta oikeutettiin tekemään näiden opettajien kanssa heidän työskentely- ja loma-aikojaan koskevat kirjalliset sopimukset sekä käyttämään kertomusvuoden talousarvioon oppikirjain hankkimista varten merkittyä määrärahaa oppikirjain lähettämiseksi lapsille, ellei tarvittavia kirjoja ollut riittävästi kansakoulujen varastoissa.

Johtokunnan sittemmin ilmoitettua, että olikin lähetetty Ruotsiin 11 ja Tanskaan 3 opettajaa, joista sopivien vuosisijaisten puutteessa 5 oli vakinaisia alakoulunopettajia ja 1 vakinainen yläkoulunopettaja, kaupunginhallitus päätti ⁹⁾ hyväksyä nämä toimenpiteet sekä sallia suorittaa mainituille vakinaisille opettajille heidän täyden palkkansa ikäkoroituksineen siltä ajalta, jolloin he hoitivat kyseistä tehtävää.

Suomenkielisten kansakoulujen viranhaltijat. Merkittiin ¹⁰⁾ tiedoksi ilmoitus filosofianmaisteri P. B. J. Railon valitsemisesta taloudenhoitajaksi.

Merkittiin ¹¹⁾ tiedoksi, että opettaja E. Hakkarainen oli määrätty sotapalveluksessa olevan Käpylän koulun johtajan M. P. A. Kuosmasen sijaiseksi lokakuun 1 p:stä lukien siksi kuin viimeksi mainittu vapautui sotilastehtävistä.

¹⁾ Khs 12 p. marrask. 1937 §. — ²⁾ S:n 22 p. tammik. 180 § ja 29 p. tammik. 210 §. — ³⁾ S:n 2 p. heinäk. 1235 §. — ⁴⁾ S:n 26 p. marrask. 2029 §. — ⁵⁾ Khs jsto 22 p. tammik. 3072 §. — ⁶⁾ S:n 22 p. lokak. 1793 §. — ⁷⁾ S:n 21 p. toukok. 997 §. — ⁸⁾ S:n 1 p. lokak. 1698 §. — ⁹⁾ S:n 29 p. lokak. 1850 §. — ¹⁰⁾ S:n 20 p. kesäk. 1204 §. — ¹¹⁾ Sn 1 p. lokak. 1689 §.

Eläkkeellä olevalle opettajalle F. V. Johanssonille päätettiin ¹⁾ hänen eläkkeensä lisäksi sallia suorittaa 1 800 mk:n peruspalkka kuukaudessa siltä ajalta huhtikuun 13 p:stä lukiin, jolloin hän hoiti kansakoulujen kanslian toimistoapulaisen M. Lehmuston virkaa tämän nauttiessa virkavapautta synnytyksen vuoksi.

Kaupunginhallitus oikeutti puolestaan tarkastaja A. I. Huuskosen ²⁾ kertomusvuoden kesäkautena toimimaan Nuorten talkoot nimisen järjestön Helsingin talkoopäällikkönä ja koululääkäri N. E. Alhon ³⁾ hoitamaan sivutoiminta v:n 1944 loppuun sekä hyväksyi suomenkielisten kansakoulujen johtokunnan toimenpiteet oikeuttaa seuraavat viranhaltijat hoitamaan sivutoimia: lastenpsykiatriin apulaisen K. A. Hytösen ⁴⁾ sekä opettajat K. E. Mattilan ⁵⁾, I. T. Meurmanin ⁶⁾ ja V. A. Hukin ⁶⁾ toistaiseksi sekä opettajat A. A. Ahoksen ⁷⁾, E. I. J. Hohenthalin ⁷⁾, A. E. Juntusen ⁷⁾, M. Konttisen ⁷⁾, V. Korvenmaan ⁸⁾, S. E. Mäkelän ⁷⁾, T. Saaren ⁷⁾, I. R. Seirilän ⁸⁾, V. B. Vaaran ⁹⁾ ja E. Vesamaan ⁷⁾ lukuvuonna 1942/43.

Opettaja E. A. Uimonen ¹⁰⁾ oikeutettiin asumaan kaupungin ulkopuolella v:n 1943 loppuun sekä opettajat A. M. Immonen-Siimes ¹¹⁾, L. K. Karjalainen ¹²⁾, E. M. Sirkiä ¹²⁾ ja K. Sirkiä ¹²⁾ v:n 1944 loppuun.

Kaupunginhallitus päätti sallia suorittaa heidän virkoihinsa kuuluvat ikäkorotukset opettaja E. Korvenmaalle ¹³⁾ hänen maaliskuun 1 p:n ja heinäkuun 31 p:n väliseltä virkavapausajaltaan, jolloin hän toimi opettajana Itä-Karjalassa, sekä opettaja A. M. J. Lepolle ¹⁴⁾ hänen toimiakseen n.s. sosiaalikirjuri sotaorpoja Tanskaan siirrettäessä ja valvoakseen heidän hoitoaan siellä kertomusvuoden kevätlukukaudeksi saamansa virkavapauden ajalta.

Opettaja H. Myrskylle päätettiin ¹⁵⁾ myöntää kahden viikon kesäloma alakoulunopettajan palkoin ja opettaja H. Karesalo oikeutettiin ¹⁶⁾ saamaan palkka kahden viikon kesälomalta.

Kansakoulujen voimisteluseuroilta koulujen vahtimestarit oikeutettiin ¹⁷⁾ perimään 12 mk:n tuntipalkkio kunkin voimisteluvuoron ajalta ja siivoojat 20 mk:n kertamaksu kultakin voimisteluvuorolta.

Kaupunginhallitus oikeutti ¹⁸⁾ Snellmanin koulun lämmittäjän sodassa kaatuneen L. Toivasen lesken S. Toivasen edelleen toistaiseksi asumaan Lapinlahdenkadun vanhan koulun vahtimestarin asunnossa ehdoin, että hän siivoojantimensa ohella siellä valvoi sen ernäisiin huoneisiin varastoitua kyseisen koulun irtaimistoa. Edelleen kaupunginhallitus päätti, että hänelle siivoojantaimesta maksettavan palkan lisäksi irtaimisten valvomisesta suoritetaan suomenkielisten kansakoulujen tilapäisen työvoiman määrärahasta saman suuruinen palkkio kuin mitä hänen oli asunnostaan maksettava vuokraa.

Ruotsinkielisten kansakoulujen viranhaltijat. Sairaslomaa virkasäännön mukaisin palkkaeduin myönnettiin ¹⁹⁾ tarkastaja R. Malmbergille lokakuun 1 p:stä joulukuun 20 p:ään sijaisenaan opettaja G. E. Cavonius. Päätös alistettiin kaupunginvaltuuston hyväksyttäväksi.

Jatkokoulun kotitalouden opettajan K. von Schantzin, joka jo yhtäjaksoisesti oli nauttinut sairaalomaan 12 kuukauden ajan, anottua jatkettua sairaalomaan v:n 1941 joulukuun 12 p:stä kertomusvuoden toukokuun 31 p:ään, kaupunginhallitus päätti ²⁰⁾ ilmoittaa koulujen johtokunnalle, ettei se voinut anomukseen suostua. Kun kansakoulunopettajat kuitenkin eivät olleet kaupungin viranhaltijain virkasäännön alaisia vaan kansakoulujen järjestysmuodosta kesäkuun 4 p:nä 1931 annetun asetuksen 30 §:n mukaisesti oikeutensa nähden pysyä virassaan samassa asemassa kuin valtion pysyvän viranhaltijain, joista oli säädetty erityisessä laissa v:lta 1926, joten kaupunginhallitus siis vain voi päättää heidän palkkaeduistaan jatkettuna sairaaloman ajalta, mikäli kansakoulujen johtokunta oli sen myöntänyt, niin hallitus sittemmin, muuttaen edellistä päätöstään, päätti ²¹⁾ ilmoittaa johtokunnalle, ettei opettaja von Schantzille voida myöntää palkkaetuja jatkettuna

¹⁾ Khs 30 p. huhtik. 833 §. — ²⁾ S:n 23 p. huhtik. 816 §; ks. tämän kert. I. s. 133. — ³⁾ Khs 23 p. jouluk. 2 260 §. — ⁴⁾ S:n 26 p. maalisk. 643 §. — ⁵⁾ S:n 26 p. helmik. 441 §. — ⁶⁾ S:n 29 p. tammik. 241 §. — ⁷⁾ S:n 3 p. jouluk. 2 091 §. — ⁸⁾ S:n 23 p. jouluk. 2 261 §. — ⁹⁾ S:n 29 p. lokak. 1 849 §. — ¹⁰⁾ Khs jsto 29 p. tammik. 3 135 §. — ¹¹⁾ S:n 17 p. jouluk. 4 228 §. — ¹²⁾ S:n 3 p. jouluk. 4 168 §. — ¹³⁾ Khs 16 p. huhtik. 774 §. — ¹⁴⁾ S:n 8 p. tammik. 30 §. — ¹⁵⁾ Khs jsto 28 p. toukok. 3 569 §. — ¹⁶⁾ S:n 28 p. toukok. 3 570 §. — ¹⁷⁾ Khs 29 p. lokak. 1 848 §. — ¹⁸⁾ S:n 29 p. tammik. 229 §. — ¹⁹⁾ S:n 8 p. lokak. 1 717 §. — ²⁰⁾ S:n 8 p. tammik. 27 §. — ²¹⁾ S:n 22 p. tammik. 194 §.

sairasloman ajalta. Samalla hallitus päätti kehoittaa johtokuntaa harkitsemaan toimenpiteisiin ryhtymistä opettaja von Schantzin vapauttamiseksi virastaan järjestysmuotoasetuksen nojalla hänen vähentyneisiin ruumiinvoimiinsa katsoen. Johtokunta hylkäsi helmikuun 19 p:nä opettaja von Schantzin anomuksen kyseisen sairasloman saamisesta, mutta ei katsonut olevan pätevää syytä hänen virasta erottamiseensa. Opettaja von Schantz, joka siitä huolimatta ei ollut saapunut virantoimitukseen, anoi sittemmin sairaslomaa synnytyksen y.m. johdosta kertomusvuoden elokuun 1 p:stä v:n 1943 elokuun 1 p:ään, minkä johtokunta elokuun 20 p:nä myönsikin hänelle ilman palkkaa. Alistettuaan tutkittavakseen viimeksi mainitun päätöksen kaupunginhallitus ilmoitti¹⁾ katsovansa, ettei se voinut estää johtokuntaa panemasta kyseistä päätöstään täytäntöön. Samalla hallitus päätti kehoittaa johtokuntaa suorittamaan opettaja von Schantzille ennen ja jälkeen synnytyksen virkasäännön mukaiset palkkaedut. Lisäksi hallitus päätti, huomauttaen, ettei se voinut katsoa kaupungin enempää kuin asianomaisen koulunkaan edun mukaiseksi, että vakinaiselle opettajalle vuosikausiksi myönnettiin virkavapautta yksityisten asiain vuoksi, ilmoittaa asiasta kouluhallitukselle sellaisiin toimenpiteisiin ryhtymistä varten, joihin asia antoi aiheita. Tämän johdosta kouluhallitus sittemmin ilmoitti katsovansa, että koska johtokunnan menettely virkavapauden myöntämiseksi perustui harkintavaltaan, asia ei siinä suhteessa aiheuttanut enempiä toimenpiteitä kouluhallituksen puolelta, mutta mitä tuli opettaja von Schantzin poisjäämiseen, kouluhallitus jätti asian tältä osalta ruotsinkielisten kansakoulujen tarkastajan tutkittavaksi, jonka aikanaan tuli toimittaa selostus asiasta kouluhallitukselle. Ilmoitus merkittiin²⁾ tiedoksi.

Kaupunginhallitus päätti³⁾, ettei apukoulunopettaja E. S. M. Wikbergille ollut suoritettava palkkaa siltä ajalta, jonka hän lokakuun 1 p:stä lukien nautti virkavapautta sosiaaliministeriön lastensiirtotoimiston määräämiä tehtäviä varten Ruotsissa.

Taloudenhoitaja J. F. E. Pontán oikeutettiin⁴⁾ lokakuun 1 p:stä lukien saamaan kalliinajanlisäysten maksamista koskevan kaupunginvaltuuston päätöksen⁵⁾ mukainen kalliinajanlisäys.

Kun kansakoulujen työ kertomusvuoden kevätlukukaudella päättyi toukokuun 13 p:nä, kaupunginhallitus päätti⁶⁾ oikeuttaa johtokunnan suorittamaan tilapäisille tuntiopettajille palkan koko toukokuulta, mutta sitä vastoin evätä johtokunnan esityksen palkan maksamisesta vakinaisille opettajille niistä ylitunneista, joita heillä olisi ollut toukokuun 13 ja 31 p:n välisenä aikana.

Kansakoulujen lämpömäärärahoihin myönnetty lisäykset. V:n 1941 käyttövaroistaan polttoaineen hinnan nousun varalta kaupunginhallitus myönsi⁷⁾ yhteensä 561 740 mk:n suuruisen lisäyksen suomenkielisten kansakoulujen saman vuoden lämpömäärärahaan sekä oikeutti⁸⁾ suomenkielisten kansakoulujen johtokunnan siirtämään viimeksi mainitulta tililtä kertomusvuoden lämpömäärärahasta maksettavaksi 771 000 mk.

V:n 1941 käyttövaroistaan polttoaineen hinnan nousun varalta kaupunginhallitus myönsi⁹⁾ yhteensä 295 494: 15 mk:n suuruisen lisäyksen ruotsinkielisten kansakoulujen saman vuoden lämpömäärärahaan.

Annankadun kansakoulun vuosi-inventtaus. Kaupunginhallitus päätti¹⁰⁾ suostua ruotsinkielisten kansakoulujen johtokunnan esitykseen Annankadun kansakoulun kertomusvuoden vuosi-inventtauksen siirtämisestä v:n 1943 ja 1944 vaihteeseen.

Kansakoulujen huoneistot. Suomenkielisten kansakoulujen kansliahuoneiston vuokrankorotuksen suorittamiseen lokakuun 1 p:stä lukien kaupunginhallitus myönsi¹¹⁾ 765 mk käyttövaroistaan arvaamattomiin vuokriin ja vuokrankorotuksiin.

Ruotsinkielisten kansakoulujen kansliahuoneiston vuokrankorotuksen suorittamiseen lokakuun 1 p:stä lukien kaupunginhallitus myönsi¹¹⁾ 705 mk käyttövaroistaan arvaamattomiin vuokriin ja vuokrankorotuksiin.

Kaupunginhallitus päätti¹²⁾, että suomenkieliset kansakoulut edelleen lukuvuonna 1942/43 entisin ehdoin ja tavoin saivat käyttää eräitä suomenkielisen työväenopiston ja Vallilan ruotsinkielisen kansakoulun huoneita, mutta jättää kysymyksen Topeliuk-

1) Khs 5 p. marrask. 1898 §. — 2) S:n 17 p. jouluk. 2 193 §. — 3) S:n 19 p. marrask. 2 021 §. — 4) S:n 29 p. lokak. 1 852 §; ks. v:n 1938 kert. s. 52. — 5) Ks. tämän kert. s. 8. — 6) Khs 21 p. toukok. 996 §. — 7) S:n 22 p. tammik. 190 § ja 5 p. maalisk. 517 §. — 8) S:n 22 p. tammik. 190 §. — 9) S:n 22 p. tammik. 191 § ja 26 p. helmik. 438 §. — 10) S:n 19 p. marrask. 2 023 §. — 11) S:n 8 p. lokak. 1 711 §. — 12) S:n 1 p. lokak. 1 695 §.

sen koulun huoneiden luovuttamisesta mahdollisesti tehtävän uuden esityksen vaaraan.

Suomenkielinen työväenopisto oikeutettiin¹⁾ luvuvuonna 1942/43 tavanmukaisin ehdoin käyttämään Aleksis Kiven koulun voimistelusalua opintopiiritoimintaansa varten maanantaisin ja torstaisin klo 18.30—21.30.

Työnvälityslautakunta oikeutettiin²⁾ työnvälitystoimiston työvoimaosastoa, nuorisoosastoa ja henkisen työn osastoa, työvoimalautakunnan kansliaa ja kunnan työvoimapäällikön kansliaa varten saamaan käytettäväkseen tarpeellinen määrä Kaisaniemen kansakoulun luokkahuoneita siksi ajaksi kertomusvuoden kesällä kuin koulun toiminta oli keskeytyneenä ehdoin, ettei tämä estänyt tavanomaisten pienten korjaustöiden suorittamista koulussa.

Kaupunginhallitus päätti³⁾ oikeuttaa Koteja kodittomille lapsille nimisen yhdistyksen vuokravapaasti elokuun 1 p:ään saakka käyttämään Cygnaeuksen koulun ja Topeliuksen koulun koulukeittäjiä lastenruokintatarkoituksiin ehdoin, että yhdistys suoritti koulujen vahtimestareille kohtuullisen korvauksen heille aiheuttamastaan lisätyöstä ja siivouksesta sekä vastasi huoneistoille ja kalustolle mahdollisesti aiheuttamastaan vahingosta. Samalla päätettiin sallia suorittaa koulukeittäjiissä käytettävän kaasun kulutuksesta aiheutuvat kustannukset ruotsinkielisten kansakoulujen lämpölämpöjärjestelmästä sekä kehoittaa ruotsinkielisten kansakoulujen johtokuntaa aikanaan tekemään esitys mahdollisesti tarvittavan lisämäärärahan myöntämisestä mainitulle tilille.

Nuorten talkootoimikunnalle päätettiin⁴⁾ toukokuun 15 p:stä lukien luovuttaa Kaisaniemen kansakoulutalosta riittävän suuruinen huoneisto sen toimistoksi siksi ajaksi kertomusvuoden kesällä kuin koulun toiminta oli keskeytyneenä ehdoin, ettei tämä estänyt tavanmukaisten pienten korjaustöiden suorittamista koulussa.

Nuorten talkootoimikunta oikeutettiin⁵⁾ korvauksetta käyttämään Aleksis Kiven koulun koulukeittäjiä talkoolaisten ruokailupaikkana kertomusvuoden syyslukukauden alkuun saakka ehdoin, että toimikunta suoritti huoneiston siivoamisesta aiheutuvat kustannukset ja koulun vahtimestarille kohtuullisen korvauksen hänelle koituvasta lisätyöstä sekä että toimikunta vastasi koulun kalustolle mahdollisesti aiheuttavasta vahingosta.

Kallion kansakoulutalon kaksi kerrosta päätettiin⁶⁾ luovuttaa sosiaaliministeriön lastensiirtokomitean käytettäväksi syyskuun aikana Ruotsista palautettavien lasten vastaanottopaikkana ehdoin, ettei enää syyskuun 21 p:nä saapuvia lapsia majoitettu useamman vuorokauden ajaksi sekä että komitea korvasi kaupungille sähkön käyttämisestä aiheutuvat kustannukset ja maksoi koulun vahtimestarille kohtuullisen palkkion hänelle aiheutuvasta lisätyöstä.

Sturenkadun talossa n:o 4 sijaitsevan kouluhuoneiston kolme luokkahuonetta päätettiin⁷⁾ luovuttaa evakuoitujen inkeriläisten lasten käyttöön heidän täälläolonsa ajaksi ehdoin, että valtio suoritti kaupungille tästä majoituksesta aiheutuvat kustannukset.

Kansakouluhuoneistoja luovutettiin⁸⁾ lisäksi kuten ennenkin erinäisin ehdoin kurssiy.m. opetustoimintaa varten, kokous- ja juhlahuoneistoiksi sekä voimisteluharjoitusten pitämiseen. Lämminvesisuihkun antaminen voimistelusalaja käyttäville jätettiin yleensä kunkin koulun polttoainetilanteesta riippuvaiseksi.

Kaupunginhallitus päätti⁹⁾, että rakennustoimiston talorakennusosaston v:n 1941 aikana suorittamien ilmapommitus- ja räjähdysvauriokorjausten kansakoulutaloille aiheuttamat korjauskustannukset, 320 664: 60 mk, saatiin viedä mainitun vuoden talousarvion pääluokan Kiinteistöt lukuun Erinäisten hallintokuntain rakennusten korjaukset kuuluvalle tilille Kansakoulut.

Jalkineiden hankkiminen kansakouluoppilaille. Kaupunginhallitus päätti¹⁰⁾ esittää kansanhuoltoministeriölle, että yksi tai useampia jalkinetehtaita velvoitettaisiin myymään kansakouluille määrätty osa niiden kertomusvuoden syksyllä valmistamista n.s. kansanhuoltokengistä.

1) Khs 1 p. lokak. 1 690 §. — 2) S:n 23 p. huhtik. 817 §. — 3) S:n 15 p. toukok. 962 §. — 4) S:n 23 p. huhtik. 817 §. — 5) S:n 20 p. kesäk. 1 205 §. — 6) S:n 3 p. syysk. 1 498 §. — 7) S:n 1 p. lokak. 1 691 §. — 8) S:n 29 p. tammik. 240 §, 26 p. helmik. 443 §, 26 p. maalisk. 644 ja 645 §, 23 p. huhtik. 817 §, 21 p. toukok. 989, 990 ja 991 §, 1 p. lokak. 1 690 §, 8 p. lokak. 1 721 §, 22 p. lokak. 1 816 §, 29 p. lokak. 1 847 §, 19 p. marrask. 2 022 §, 3 p. jouluk. 2 089 § ja 23 p. jouluk. 2 266 §. — 9) Khs 22 p. tammik. 183 §. — 10) S:n 8 p. lokak. 1 719 § ja 15 p. lokak. 1 759 §.

Ruokailun järjestäminen Tunturikoululla. Kaupunginhallitus päätti¹⁾ suostua suomenkielisten kansakoulujen johtokunnan esitykseen ruokailun järjestämisestä Tunturikoululla.

Helsinkiäisten lasten koulunkäynti vieraisissa kunnissa. Kaupunginhallitus päätti²⁾ suostua suomenkielisten kansakoulujen johtokunnan anomukseen saada antaa maksusitoumuksia sellaisissa tapauksissa, jolloin Helsingistä kotoisin olevat lapset joutuivat jäämään maaseudulle koko lukuvuodeksi ja käymään siellä koulua.

Lastensuojelulautakunta oli aikanaan sitoutunut korvaamaan Hämeenlinnan huoltolautakunnalle Hämeenlinnassa kansakoulua käyvän helsinkiläisen tyttösen E.-M. Seleniuksen koulumaksut, mutta saatuaan ilmoituksen, että lapsen äiti alkaisikin suorittaa hoitomaksut hänen puolestaan lastensuojelulautakunta tammikuun 28 p:nä 1941 päätti lakkauttaa koulumaksun suorittamisen. Kun koulumaksu lukuvuodelta 1941/42, 1 500 mk, tällöin kuitenkin oli jäänyt suorittamatta, niin Hämeenlinnan kaupunginhallitus Uudenmaan lääninhallitukselle toimitetulla anomuksella vaati Helsingin kaupungin lastensuojelulautakunnan velvoittamista suorittamaan edellä mainitun koulumaksun ja korvaamaan Hämeenlinnan kaupungin kulut asiassa, minkä johdosta lääninhallitus pyysi Helsingin kaupunginhallitukselta lausuntoa asiassa. Kaupunginlakimiestä päätettiin³⁾ silloin kehoittaa antamaan lääninhallitukselle asiasta laatimansa selvitys, jonka mukaisesti, jotta kaupunki olisi juriidisesti velvollinen suorittamaan kyseisen koulumaksun, vaadittiin kaupungin kansakouluhallinnon maksusitoumus. Kun sellaista kuitenkaan ei ollut pyydetty eikä myöskään annettu, niin maksun suorittaminen jäänee kaupungin harkinnan varaan. Valittajan vaatimuksen suhteen kulujen korvaamisen osalta päätettiin anoa valituksen kumoamista. Edelleen kaupunginhallitus päätti Hämeenlinnan kaupunginhallitukselle huomauttaa, että se vaatiessaan kyseistä maksua lastensuojelulautakunnalta oli kääntynyt väärän viranomaisen puoleen sekä että suomenkielisten kansakoulujen tarkastajan puoleen käännetyssä tämä todennäköisesti sekä antaisi maksusitoumuksen että suorittaisi maksun.

Kurssien järjestäminen ruotsinkielisten kansakoulujen käsityönopettajille. Yleisistä käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi⁴⁾ 1 000 mk paikkaus-, niinityö- y.m. kurssien järjestämistä varten ruotsinkielisten kansakoulujen käsityönopettajille.

Raittiustyön harjoittaminen kansakouluissa. Käyttövaroistaan raittiustyön tukemiseen kaupunginhallitus myönsi⁵⁾ 24 000 mk suomenkielisten ja 6 000 mk ruotsinkielisten kansakoulujen johtokunnan käytettäväksi raittiustyön harjoittamista varten kansakouluissa.

Kaupunginhallitus päätti⁶⁾ suostua siihen, että Helsingin Toivonliittotoimikunnan v. 1941 saaman avustuksen jäännöserä, 4 899: 80 mk, saatiin siirtää käytettäväksi kaupungilta kansakoulujen raittiustyötä varten kertomusvuonna mahdollisesti saatavan avustuksen yhteydessä.

Kaupunginhallitus päätti⁷⁾ hyväksyä ruotsinkielisten kansakoulujen johtokunnan esityksen Helsingin ruotsinkielisten kansakoulujen nuoriso- ja raittiusseuran Fylgian raittiusseurain ja -järjestöjen avustusmääräraha v. 1940 ja 1941 saamien avustusten käyttämättömien jäännöseräin, yhteensä 1 201 mk:n, siirtämisestä kertomusvuonna käytettäväksi.

Koulukaluston lainaaminen ja lahjoittaminen. Suomenkielisten kansakoulujen johtokunta oikeutettiin⁸⁾ korvauksetta luovuttamaan Käpylän yhteiskoulun käytettäväksi 13 koulujen omasta käytöstä poistettua kaksinistuttavaa pulpettia siihen saakka kunnes mainittu koulu sai tilaamansa uudet pulpetit haltuunsa ehdoin, että pulpettien siirtäminen Käpylän yhteiskouluun ja sieltä takaisin tapahtui lainaajan kustannuksella sekä että ne palautettiin samassa kunnossa, missä ne olivat luovutettaessa.

Kaupunginhallitus päätti⁹⁾ lahjoittaa takaisinvaltatun alueen kunnille yhteensä 99 erilaista pulpettia, 1 kaappihyllyn, 2 nojapuuta, 1 voimistelusaavatelineen ja 3 laskukehystä, jotka kaikki oli poistettu kansakoulujen käytöstä. Samalla kaupunginhallitus päätti oikeuttaa suomen- ja ruotsinkielisten kansakoulujen johtokunnat poistamaan nämä kalustoesineet asianomaisten koulujen kalustoluetteloista sekä kehoittaa rakennustoimiston varasto-osastoa huolehtimaan niiden kuljettamisesta ja kuormaamisesta rautatievaunuihin.

¹⁾ Khs 23 p. jouluk. 2 255 §. — ²⁾ S:n 24 p. syysk. 1 634 §. — ³⁾ S:n 26 p. marrask. 2 035 §. — ⁴⁾ S:n 22 p. lokak. 1 817 §. — ⁵⁾ S:n 5 p. maalisk. 519 §. — ⁶⁾ S:n 26 p. helmik. 442 §. — ⁷⁾ S:n 26 p. helmik. 437 §. — ⁸⁾ S:n 29 p. lokak. 1 846 §. — ⁹⁾ S:n 1 p. lokak. 1 693 §.

Kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista myönnettiin ¹⁾ 2 743: 90 mk Viipurin kaupungille lahjoitetun koulukaluston kuljetus- ja kuormauskustannusten suorittamiseen.

Suomenkielisten kansakoulujen johtokunnan esitykseen tarpeettomien oppikirjain ja opetusvälineiden lahjoittamisesta vallatulle Inkerin alueelle perustettavia kansakouluja varten päätettiin ²⁾ myöntyä edellyttäen, että Inkerin asiain hoitokunta itse suoritti niiden kuljettamisesta aiheutuvat kustannukset.

Kansakoulujen valtionapu. Kaupungin kansakoululaitokselle myönnettiin v:lta 1941 valtionapua yhteensä 5 680 620 mk, josta suomenkielisten koulujen osalle tuli 4 797 270 mk ja ruotsinkielisten koulujen osalle 883 350 mk.

Kaupunginlakimiehelle annettiin ³⁾ tehtäväksi anoa suomen- ja ruotsinkielisille kansakouluille valtionapua v:lta 1942.

Merkittiin ⁴⁾ tiedoksi kouluhallituksen myöntäneen ruotsinkielisten kansakoulujen kesäsiirtolatoimintaa varten v:lta 1942 valtionapua 120 398 mk, mistä kaupungille kuului 97 742 mk ja mainittujen koulujen opettajayhdistykselle 22 656 mk.

Kouluhallituksen kehoituksesta kaupunginhallitus päätti ⁵⁾ antaa kaupunkinlakimiehelle tehtäväksi anoa valtion varoista korvausta v:n 1941 aikana siirtoväen lasten koulukäynnistä aiheutuneista todellisista kustannuksista, jotka suomenkielisten kansakoulujen osalta nousivat 1 735 500 mk:aan ja ruotsinkielisten kansakoulujen osalta 307 691: 25 mk:aan.

Kaupunginhallitus päätti ⁶⁾ anoa, että valtio osallistuisi Ruotsissa ja Tanskassa järjestettävän kansakouluopetuksen kaupungille aiheuttamiin kustannuksiin ainakin samalla määrällä kuin se osallistuisi niihin siinä tapauksessa että opetus tapahtuisi Helsingissä.

Kadonneen omaisuuden korvaaminen. Eräiden talvisodan aikaisen sotilasmajoituksen kestäessä Kruununhaan koulusta kadonneiden opetustyössä käytettävien esineiden korvauksena päätettiin ⁷⁾ ruotsinkielisten kansakoulujen v:n 1941 määrärahasta Kaluston hankinta sallia suorittaa veistonopettaja H. E. Mårtensille 448 mk ja jatkokoulun opettaja F. E. L. Häggmannille 250 mk.

Työväenopistot. V:n 1941 määrärahasta Sijaispalkat virkavapaustapauksissa kaupunginhallitus myönsi ⁸⁾ 5 700 mk suomenkielisen työväenopiston talonmies-lämmittäjän sijaisen V. Roussilan palkan suorittamiseksi loka—joulukuulta.

Seuraavista v:n 1941 määrärahoista kaupunginhallitus myönsi ⁹⁾ alla mainitun suuruiset lisäykset seuraavassa mainittuihin suomenkielisen työväenopiston saman vuoden määrärahoihin: käyttövaroistaan kalliinajanlisäyksiin palkannauttijoille 8 375: 10 mk määrärahaan Sääntöpalkkaiset virat, käyttövaroistaan polttoaineen hinnan nousun varalta 7 690: 50 mk määrärahaan Lämpö ja käyttövaroistaan sähkön hinnan korottamisen johdosta 3 317: 80 mk määrärahaan Valaistus.

Suomenkielisen työväenopiston määrärahasta Vuokra päätettiin ¹⁰⁾ sallia siirtää 1 346 mk opiston saman vuoden puhtaanapitomäärärahaan.

Käyttövaroistaan arvaamattomiin vuokriin ja vuokrankorotuksiin kaupunginhallitus myönsi ¹¹⁾ 3 390 mk ruotsinkielisen työväenopiston huoneistovuokran korotuksen suorittamiseksi.

Yleisten töiden lautakunta oikeutettiin ¹²⁾ suorittamaan erät Suomenkielisen opistolaisyhdistyksen anomat korjaustyöt Lauttasaaren Vattunokassa olevassa opiston kesäsiirtolassa sekä järjestämään siirtolan alueen lähistölle vesiposti kesäkäyttöä varten. Tarvittavat varat, 26 500 mk, osoitettiin yleisten töiden pääluokkaan sisältyvistä kaupunginhallituksen käyttövaroista.

K. H. Renlundin stipendi- ja palkintorahaston korkovaroista myönnettiin ¹³⁾ kertomusvuonna suomenkieliselle työväenopistolle 1 363 mk ja ruotsinkieliselle työväenopistolle 142 mk.

Kaupunginhallitus päätti ¹⁴⁾ valtuuttaa ruotsinkielisen työväenopiston entisen johtajan J. Qvistin laatimaan ehdotuksen erään suomenkielisen työväenopiston kalustoluetteloon merkityn mutta ruotsinkielisen työväenopiston hallussa olevan, 1 350 levyä käsittä-

¹⁾ Khn jsto 23 p. jouluk. 4 238 §. — ²⁾ Khs 3 p. jouluk. 2 090 §. — ³⁾ S:n 5 p. marrask. 1 899 § ja 12 p. marrask. 1 974 §. — ⁴⁾ S:n 15 p. tammik. 84 §. — ⁵⁾ S:n 23 p. huhtik. 808 ja 809 §. — ⁶⁾ S:n 1 p. lokak. 1 698 §. — ⁷⁾ S:n 8 p. tammik. 28 §. — ⁸⁾ S:n 22 p. tammik. 189 §. — ⁹⁾ S:n 12 p. marrask. 1 959 §. — ¹⁰⁾ S:n 20 p. kesäk. 1 200 §. — ¹¹⁾ S:n 7 p. toukok. 917 §. — ¹²⁾ S:n 15 p. toukok. 957 §.

vän varjokuvakokoelman jakamisesta molempien opistojen kesken sekä kehoittaa opistojen johtokuntia aikanaan antamaan lausuntonsa ehdotuksesta. Palkkio ehdotuksen laatimisesta, 850 mk, päätettiin suorittaa kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista.

Kaupunginhallitus päätti ¹⁾ oikeuttaa rahafoimiston poistamaan v:n 1941 tilinpäätöksessä suomenkielisen työväenopiston ja ruotsinkielisen työväenopiston v:n 1939 ja 1940 valtionapuerät, yhteensä 157 174 mk, mainitun vuoden tiliä Sekalaisten tulojen poistot ja palautukset rasittaen ja samalla ylittäen.

Ammattikoulujen valtionavut. Valtiovarainministeriön päätettyä, että valtionapu oli, milloin hankittava selvitys osoitti sen avustuksensaajan taloudellisen aseman kannalta mahdolliseksi, suoritettava obligatioilla tai valtion saamamieskirjaan merkittävillä valtion velkasitoumuksilla, kaupunginhallitus päätti ²⁾ kauppa- ja teollisuusministeriölle esittää sen tämän johdosta vaatimat selvitykset yleisen ammattilaiskoulun, kirjapainokoulun, valmistavan poikain ammattikoulun ja valmistavan tyttöjen ammattikoulun taloudesta sekä niiden hoidossa olevista rahastoista.

Merkittiin ³⁾ tiedoksi kauppa- ja teollisuusministeriön myöntäneen yleiselle ammattilaiskoululle kertomusvuoden kevätlukukaudeksi valtionapua 70 000 mk.

Ammattikoulujen viranhaltijain palkkakysymykset. Eväten ammattiopetuslaitosten johtokunnan esityksen palkan maksamisesta valmistavan tyttöjen ammattikoulun leipojille kesäkaudelta lokakuun 1 p:ään saakka kaupunginhallitus päätti ⁴⁾ kehoittaa johtokuntaa neuvottelemaan asianomaisten sairaalaviranomaisten kanssa mainittujen leipojien mahdollisesta palkkaamisesta kyseiseksi ajaksi kesälomasijaisiksi kaupungin sairaaloihin.

Kaupunginhallitus päätti ⁵⁾ kehoittaa ammattiopetuslaitosten johtokuntaa suorittamaan ammattikoulujen ylimääräisille opettajille ja valmistavan tyttöjen ammattikoulun leipojille syyskuun 1 p:n ja lokakuun 12 p:n väliseltä ajalta täydet palkkaedut sekä ammattikoulujen tuntiopettajain palkkain maksamisen suhteen tältä ajalta noudattamaan edellä mainittua aikaisempaa päätöstä ⁶⁾.

Kirjapainokoulu. Kaupunginhallitus päätti ⁷⁾ anoa päämajan tiedoitusosastolta, että sille vuokratut kirjapainokoulun kirjapainokoneet ja -laitteet ensi tilassa palautettaisiin koululle.

Merkittiin ⁸⁾ tiedoksi päämajan tiedoitusosaston ilmoitus edellä mainitun anomuksen epäämisestä.

Valmistava poikain ammattikoulu. Koska oletettiin valmistavan poikain ammattikoulun tuntiopettajan insinööri E. O. Stenijn vapautuvan puolustuslaitoksen palveluksesta, oli hänelle merkitty suoritettavaksi palkkio myöskin ylitunneista tammikuulta. Kun insinööri Stenij kuitenkin ei vapautunutkaan palveluksesta kokonaan eikä tällöin ollut tilaisuudessa hoitamaan ylituntejaan, kaupunginhallitus päätti ⁹⁾, että niitä varten otetun sijaisen palkkio suoritetaan kaupungin varoista mutta että insinööri Stenijltä peritään takaisin hänen liikaa saamansa palkkio.

Valmistavan poikain ammattikoulun ruokalan hoitajan kuukausipalkka päätettiin ¹⁰⁾ korottaa 9 kuukauden aikana 400 mk:sta 500 mk:aan.

Valmistava tyttöjen ammattikoulu. Kaupunginhallitus päätti ¹¹⁾ kehoittaa ammattiopetuslaitosten johtokuntaa maksamaan valmistavaan tyttöjen ammattikouluun palokattavan tilapäisen talousopettajan palkkion koulun tilapäisen työvoiman määrärahasta.

Kaupunginhallitus päätti ¹²⁾ ehdollisesti ottaa v:n 1943 talousarvioehdotukseen 6 000 mk:n suuruisen määrän johtajan vuosipalkkion korottamiseksi 2 000 mk:sta 8 000 mk:aan.

Opettaja A. Palmgrén oikeutettiin ¹³⁾ säädetyn eroamisiansa saavutettuaan edelleen jäämään virkaansa v:n 1943 loppuun.

Johtaja I. V. Streng oikeutettiin ¹⁴⁾ asumaan kaupungin ulkopuolella v:n 1943 loppuun.

Kaupunginhallitus päätti ¹⁵⁾ vahvistaa tarveaineiden hoitajan työajan olemaan klo 9—15.45 ja kanslia-apulaisen työajan klo 9—12 ja 13.30—17 sekä kanslia-ajan klo 10—14.

¹⁾ Khs 19 p. maalisk. 586 §. — ²⁾ S:n 5 p. maalisk. 520 §. — ³⁾ S:n 15 p. toukok. 953 §. — ⁴⁾ S:n 4 p. kesäk. 1 081 §. — ⁵⁾ S:n 8 p. lokak. 1 718 §. — ⁶⁾ Ks. v:n 1941 kert. s. 238. — ⁷⁾ Khs 29 p. lokak. 1 851 §. — ⁸⁾ S:n 19 p. marrask. 2 019 §. — ⁹⁾ S:n 26 p. helmik. 439 §. — ¹⁰⁾ Khn jsto 5 p. maalisk. 3 270 §. — ¹¹⁾ Khs 15 p. tammik. 83 §. — ¹²⁾ S:n 22 p. lokak. 1 813 §. — ¹³⁾ S:n 5 p. helmik. 278 §. — ¹⁴⁾ Khn jsto 28 p. toukok. 3 585 §. — ¹⁵⁾ Khs 10 p. jouluk. 2 140 §.

Kaupunginhallitus päätti ¹⁾ oikeuttaa ammattiopetuslaitosten johtokunnan perustamaan valmistavaan tyttöjen ammattikouluun kertomusvuoden syyslukukauden alusta lukien uuden ensimmäisen talousluokan mutta sitä vastoin evätä johtokunnan esityksen uuden ompeluluokan perustamisesta. Talousluokan v. 1943 aiheuttamia kustannuksia varten kaupunginhallitus päätti ehdollisesti merkitä mainitun vuoden talousarvioehdotukseen 79 320 mk, ollen uuden luokan kertomusvuonna aiheuttamat kustannukset suoritettava koulun omista määrärahoista.

Suomen luterilaiselle evankeliumiyhdistykselle päätettiin ²⁾ korvauksetta luovuttaa tarvittava huonetila sen vuosijuhlaan saapuvien majoittamista varten heinäkuun 1 ja 6 p:n välisenä aikana, kuitenkin ehdoin, että yhdistys suoritti koulun vahtimestarille kohtuullisen korvauksen siivouksesta y.m. lisätöistä sekä että yhdistys vastasi koulun kalustolle mahdollisesti aiheutuvasta vahingosta.

Kaupunginhallitus päätti ³⁾ kehoittaa rakennustoimiston talorakennusosastoa heti kevätlämmityskauden päätyttyä ryhtymään toimenpiteisiin valmistavan tyttöjen ammattikoulun talon lämmityslaitteiden korjaamiseksi sekä myöntää tarkoitukseen enintään 50 000 mk yleisten töiden pääluokkaan sisältyvistä käyttövaroistaan.

Rakennustoimistolle annettiin ⁴⁾ tehtäväksi kertomusvuoden vuosikorjauksina suorittaa valmistavan tyttöjen ammattikoulun kellareissa erinäisiä lämpöjohtoputkien eristystöitä sekä parantaa tuuletusta kellarien saattamiseksi juurikasvien säilyttämiseen soveltuviksi.

Merkittiin ⁵⁾ tiedoksi ammattiopetuslaitosten johtokunnan ilmoitus valmistavassa tyttöjen ammattikoulussa kertomusvuoden kesällä tapahtuneesta vaetetavaravarkaudesta.

Ammattikoululaisille jaettavat palkinnot. K. H. Renlundin stipendi- ja palkintorahaston korkovaroista myönnettiin ⁶⁾ kertomusvuonna yleiselle ammattilaiskoululle 790 mk ja kirjapainokoululle 165 mk.

Ammattiopetuslaitosten johtokunnalle päätettiin ⁷⁾ ilmoittaa, että R. Heimbergerin palkintorahaston korkovaroja oli kertomusvuonna käytettävissä yhteensä 3 548: 30 mk.

Kaupungin varoista myönnetyt avustukset. Kaupunginhallitus päätti ⁸⁾ ehdollisesti merkitä v:n 1943 talousarvioehdotukseen 301 000 mk:n määrärahan Helsingin käsityöopiston huoneistomenoja varten sekä esittää kaupunginvaltuustolle 16 748 mk:n suuruisen ylimääräisen avustuksen myöntämistä opistolle sen huoneistojen kertomusvuoden vuokrankorotusten maksamiseksi.

Kaupunginhallitus päätti ⁹⁾ ehdollisesti merkitä v:n 1943 talousarvioehdotukseen 50 000 mk:n määrärahan Samfundet för samhällsforskning och medborgarbildning nimisen yhdistyksen perustettavan ruotsinkielisen yhteiskunnallisen oppilaitoksen toiminnan tukemista varten.

Kotitaloustoiminta. Kotitalousneuvoja L. M. Virki ja käsityöneuvoja L. K. Lehtonen oikeutettiin ¹⁰⁾ hoitamaan sivutoimia enintään v:n 1943 loppuun.

Kaupunginhallitus päätti ¹¹⁾ myöntyä kotitalouslautakunnan esitykseen, että sen opetuskeittiöiden talousopettajat saisivat vastaanottaa heille tarjotun lottakomennuksen käynnissä olevien talouskurssien päättymisen ja heidän kesälomansa alkamisen väliseksi ajaksi, sekä että kerhotyö aloitettaisiin vasta syyskuussa ja että kerhon ohjaaja saisi väliaikana toimia apusarena eräissä sotilassairaalaissa.

V:n 1941 käyttövaroistaan polttoaineen hinnan nousun varalta kaupunginhallitus myönsi ¹²⁾ 116: 50 mk:n suuruisen lisäyksen kotitalouslautakunnan saman vuoden lämpömäärärahaan.

Kotitalouslautakunta oikeutettiin ¹³⁾ määrärahastaan Tarveaineet talous-, havainto- ja käsityöopetusta varten käyttämään enintään 2 500 mk Kotitalouskeskuksen toimesta huhtikuun 17—20 p:nä järjestettävään pulantorjuntanäyttelyyn osallistumista varten.

Kaupunginhallitus päätti ¹⁴⁾ hyväksyä kotitalouslautakunnan päätöksen eräiden lento-lehtisten painatuskustannusten suorittamisesta.

¹⁾ Khs 22 p. lokak. 1 814 §. — ²⁾ S:n 4 p. kesäk. 1 080 §. — ³⁾ S:n 26 p. helmik. 434 §. — ⁴⁾ S:n 23 p. huhtik. 813 §. — ⁵⁾ S:n 10 p. jouluk. 2 162 §. — ⁶⁾ S:n 7 p. toukok. 917 §. — ⁷⁾ S:n 7 p. toukok. 914 §. — ⁸⁾ S:n 8 p. lokak. 1 720 §. — ⁹⁾ S:n 15 p. lokak. 1 761 §. — ¹⁰⁾ S:n 4 p. kesäk. 1 086 §. — ¹¹⁾ S:n 4 p. kesäk. 1 084 §. — ¹²⁾ S:n 29 p. tammik. 239 §. — ¹³⁾ S:n 2 p. huhtik. 687 §. — ¹⁴⁾ S:n 3 p. syysk. 1 503 §.

Fredrikinkadun 16:ssa toimivan opetuskeittiön huoneiston vuokrankorotuksen suorittamiseen syyskuun 1 p:stä lukien kaupunginhallitus myönsi ¹⁾ 960 mk käyttövarois- taan arvaamattomiin vuokriin ja vuokrankorotuksiin.

Kaupunginhallitus päätti ²⁾ myöntyä kotitalouslautakunnan esitykseen lasten leikki- kentillä tapahtuvan ruoanjakelun toimittamisesta sadepäivinä Mäkelänkadun 45:ssä ja Helsinginkadun 26:ssa olevissa lautakunnan huoneistoissa.

Kaupunginhallitus päätti ³⁾ sallia käyttää Helsinginkadun 26:ssa ja Mäkelänkadun 45:ssä olevia kotitalouslautakunnan huoneistoja pikkulasten vaatteiden vastaanotto- paikkoina.

Kotitalouslautakunnan tiedusteluun asiasta kaupunginhallitus päätti ⁴⁾ vastata, ettei sillä ollut mitään sitä vastaan, että lautakunta kokeilutarkoituksin järjesti perheenemän- nille kerhotoimintaa ja -neuvontaa Käpylän kansakoulussa edellyttäen, että lautakunnan palveluksessa olevat opettajat toimivat myöskin siellä opettajina ilman lisäkorvausta sekä että koulun vahtimestarille suoritettiin kohtuullinen korvaus siivouksesta y.m. hänelle aiheutuvista lisätöistä.

Lastentarhat. Kaupunginhallitus päätti ⁵⁾ oikeuttaa lastentarhain johtokunnan ju- listamaan marraskuun 1 p:nä eläkkeelle siirtyvän apulaistarkastajan L. Rudbäckin vi- ran haettavaksi sekä määrätä johtaja K. J. Axelssonin hoitamaan sitä mainitusta päivästä lukien toistaiseksi, kuitenkin enintään siihen saakka kuin virkaan nimitettävä otti sen vastaan, oikeuksin nostaa apulaistarkastajan palkan siihen kuuluvine kalliinajanlisäyksi- neen ynnä omat ikäkorotuksensa.

Sairaslomaa virkasäännön mukaisin palkkaeduin myönnettiin apulaistarkastaja L. Rudbäckille helmikuun 5 p:stä maaliskuun 18 p:ään, huhtikuun 13 p:stä toukokuun 9 p:ään ja elokuun 30 p:stä lokakuun 29 p:ään ⁶⁾; sekä lääkäri E. R. Kivikatajalle ⁷⁾ kesä- kuun 18 p:stä heinäkuun 31 p:ään sijaisenaan lastenseimien lääkärin tehtävien hoitami- sen osalta lääketieteellisensiaatti G. Simell-Paronen heinäkuun 1 ja 31 p:n välisenä aikana.

Virkavapautta täysin palkkaeduin myönnettiin ⁸⁾ tarkastaja E. M. G. Boreniukselle huhtikuun 30 p:stä toukokuun 6 p:ään osanottoa varten Tukholmassa pidettävään, kasva- tuksellisia kysymyksiä pohtivaan kokoukseen sekä tutustumista varten lastensiirtoon ja helsinkiläisten lasten oloihin Ruotsissa.

Johtaja A. Ståhlbergille myönnettiin ⁹⁾ jatkettua palkatonta virkavapautta kertomus- vuoden ajaksi sosiaaliministeriön lastensuojelutoimiston naispuolisen tarkastajan viran- sijaisuuden hoitamista varten, ollen johtaja Ståhlbergilla oikeus tilaisuuden sattuessa jo virkavapauden kestäessäkin palata vakinaiseen virkaansa.

Lastentarhain johtokunta oli myöntänyt opettaja G. S. Haglundille palkatonta virka- vapautta lokakuun 1 p:n ja marraskuun 1 p:n väliseksi ajaksi sotilaskotityötä varten rintamalla määräten hänelle viransijaisen sekä opettaja S. M. V. Janssonille jatkettua virkavapautta marraskuun 11 p:stä v:n 1943 tammikuun 1 p:ään niinkään sotilaskoti- työtä varten 75 %:n palkoin niin kauan kuin ei ollut tarpeellista määrätä hänelle viran- sijaista, mutta sen jälkeen palkatta. Kaupunginhallitus päätti ¹⁰⁾ puolestaan oikeuttaa johtokunnan panemaan täytäntöön nämä päätökset, kuitenkin siten muutettuina, että kyseiset opettajat oikeutettiin heille myönnettyjen virkavapauksien aikana nauttimaan asevelvollisuuslain 49 §:ssä tarkoitetuille asevelvollisille sekä sotatilan aikana vapaaeh- toisina puolustusvoimissa palveleville kaupungin viranhaltijoille sekä työntekijöille suoritettavaa palkkausta koskevan kaupunginvaltuuston päätöksen mukaiset palkkaedut, joista kuitenkin oli vähennettävä heidän sotilaskotitehtävistä nauttimansa palkka- edut.

Erinäisten lastenseimien viranhaltijain suoritettavien luontoisetukorvausten määrät vahvistettiin ¹¹⁾.

Johtaja T. A. Wuorenhelmo oikeutettiin ¹²⁾ säädetyn eroamisiansa saavutettuaan jäämään virkaansa heinäkuun 31 p:ään saakka.

Opettaja A. H. Kaila oikeutettiin ¹³⁾ hoitamaan sivuvirkaa lukuvuoden 1942/43 aikana.

¹⁾ Khs 15 p. lokak. 1 740 §. — ²⁾ S:n 11 p. kesäk. 1 157 §. — ³⁾ S:n 19 p. helmik. 394 §. — ⁴⁾ S:n 23 p. huhtik. 818 §. — ⁵⁾ S:n 29 p. lokak. 1 858 §. — ⁶⁾ S:n 5 p. maalisk. 518 §, 2 p. huhtik. 688 §, 7 p. toukok. 909 § ja 10 p. syysk. 1 557 §. — ⁷⁾ S:n 16 p. heinäk. 1 288 §. — ⁸⁾ S:n 30 p. huhtik. 869 §. — ⁹⁾ S:n 29 p. tammik. 230 §. — ¹⁰⁾ S:n 19 p. marrask. 2 013 §. — ¹¹⁾ Khn jsto 2 p. huhtik. 3 366 §. — ¹²⁾ Khs 7 p. toukok. 913 §. — ¹³⁾ S:n 29 p. lokak. 1 859 §.

Kaupunginhallitus päätti ¹⁾ hyväksyä seuraavat määräykset lasten Ruotsiin siirtoon osallistuvien lastentarhanopettajien palkkausperusteista heille mainittua työtä varten myönnettävien virkavapauksien aikana:

Opettaja, jolle lastentarhain johtokunta olosuhteiden mukaisesti katsoo voivansa myöntää virkavapautta lastensaattotyötä varten, saa oikeuden nostaa kaupungilta täyden palkkansa, jos hän toimii vain saattajana ja palaa ensimmäisellä mahdollisella laiva-vuorolla;

Opettaja, joka jää Ruotsiin lapsia hoitamaan, saa 75 % peruspalkan ja kalliinajanlisäysten summasta ja sen lisäksi ikäkorotuksensa; sekä

Opettaja, joka haluaa siirtyä Ruotsiin suomalaisia lapsia hoitamaan siitä huolimatta että hänelle on täällä määrättävä sijainen, saa oikeuden nostaa kalliinajanlisäyksensä ja ikäkorotuksensa peruspalkan jäädessä sijaiselle.

Lisäksi kaupunginhallitus päätti huomauttaa lastentarhain johtokunnalle, että oli koetettava välttää sellaisten opettajien osallistumista siirtotyöhön, joille täällä oli palkkattava sijainen.

Lastentarhain johtokunta oikeutettiin ²⁾ lähettämään Ruotsiin, toimimaan siellä oleskelevien lähinnä helsinkiläisten v. 1936—40 syntyneiden lasten keskuudessa kunnes he voivat palata kotimaahan, kuitenkin enintään v:n 1943 kesäkuun 1 p:ään saakka, lastentarhatyöstä kertomusvuoden syksyllä mahdollisesti vapautuvan tehtävään sopivan lastentarhanopettajan lisäksi viisi tilapäistä lastentarhanopettajaa, joilla oli oikeus Ruotsissa olonsa aikana saada 75 % peruspalkastaan ja kalliinajanlisäyksestään sekä vaki-naisella opettajalla lisäksi ikäkorotuksensa.

V:n 1941 käyttövaroistaan kalliinajanlisäyksiin palkannauttijoille kaupunginhallitus myönsi ³⁾ lastentarhain johtokunnan sekä lastentarhain ynnä niiden laitosten saman vuoden määrärahoihin Sääntöpalkkaiset virat vastaavasti 20 998 mk:n ja 491 699 mk:n suuriset lisäykset.

V:n 1941 käyttövaroistaan polttoaineen hinnan nousun varalta kaupunginhallitus myönsi ³⁾ 20 328: 50 mk:n lisäyksen lastentarhain ynnä niiden laitosten saman vuoden määrärahaan Lämpö.

Lastentarhain ynnä niiden laitosten v:n 1941 määrärahasta Uuden lastenseimen perustaminen ja ylläpito päätettiin ³⁾ sallia siirtää 413: 05 mk lastentarhain johtokunnan saman vuoden tilille Painatus ja sidonta.

Lastentarhoille ja niihin liittyville laitoksille myönnettiin ⁴⁾ oikeus tarvittaessa nostaa ennakkoaroja enintään 50 % enemmän kuin v:n 1941 aikana palkkojen maksamista varten laitosten palveluskunnalle sekä Kalliorinteen lastenseimelle oikeus kuukausittain nostaa 6 000 mk ja tarvittaessa 50 % enemmän.

Kertomusvuoden käyttövaroistaan arvaamattomiin vuokriin ja vuokrankorotuksiin kaupunginhallitus myönsi 21 480 mk Vallilan kunnallisen lastenseimen ⁵⁾ kertomusvuoden vuokran maksamiseen sekä yhteensä 9 900 mk Päivölän lastentarhan ⁶⁾ v:n 1941—43 vuokrankorotusten, 5 308: 10 mk Alppimajan ⁷⁾ lastentarhan ja sen lastenseimen, 1 320 mk Toukolan lastentarhan ⁸⁾, 840 mk lastentarhain kanslian ⁸⁾, 1 640 mk Barnabon lastentarhan ⁸⁾, 1 120 mk Vuokko nimisen lastentarhan ⁸⁾, 4 400 mk Valkaman lastentarhan ⁸⁾, 2 400 mk Pienolan lastentarhan ⁸⁾, 4 160 mk Vallilan lastentarhan ⁹⁾, 1 540 mk Kalevan lastentarhan ⁹⁾, 1 800 mk Kallion suomalaisen lastentarhan ¹⁰⁾, 2 400 mk Onnelan lastentarhan ¹⁰⁾, 1 880 mk Solhällä nimisen lastentarhan ¹⁰⁾, 2 000 mk Hemgård nimisen lastentarhan ¹¹⁾ ja 51 mk Toimelan lastentarhan koululasten päiväkodin ¹²⁾ kertomusvuoden vuokrankorotuksen suorittamiseen sekä 4 395 mk Sirkkulän lastentarhan ¹³⁾ ja 1 800 mk sen kokopäiväosaston ¹³⁾ huoneistojen ylimääräisen yhtiövuokran suorittamiseen.

V:n 1943 käyttövaroistaan arvaamattomiin vuokriin ja vuokrankorotuksiin kaupunginhallitus myönsi ¹⁴⁾ 12 000 mk Touhulan lastentarhan saman vuoden vuokrankorotuksen suorittamiseen.

Päivölän lastentarhan Ehrensverdintien talosta n:o 31—35 vuokrattu huoneisto oli kokonaisuudessaan pakko-oton kautta ollut puolustuslaitoksen hallinnassa kesäkuun 22

¹⁾ Khs 29 p. tammik. 237 §. — ²⁾ S:n 1 p. lokak. 1 698 §. — ³⁾ S:n 29 p. tammik. 234 §. — ⁴⁾ S:n 12 p. helmik. 321 §. — ⁵⁾ S:n 19 p. helmik. 388 §. — ⁶⁾ S:n 26 p. helmik. 433 § ja 1 p. lokak. 1 668 §. — ⁷⁾ S:n 23 p. huhtik. 812 §. — ⁸⁾ S:n 17 p. syysk. 1 576 §. — ⁹⁾ S:n 1 p. lokak. 1 668 §. — ¹⁰⁾ S:n 12 p. marrask. 1 959 §. — ¹¹⁾ S:n 19 p. marrask. 2 001 §. — ¹²⁾ Khn jsto 3 p. jouluk. 4 165 §. — ¹³⁾ Khs 12 p. marrask. 1 960 §. — ¹⁴⁾ S:n 23 p. jouluk. 2 233 §.

p:stä marraskuun 6 p:ään 1941 ja yksi sen huoneista oli edelleenkin kotijoukkojen kirkkoherranviraston käytössä. Kaupunginhallitus päätti ¹⁾ antaa asiamiesosastolle tehtäväksi ryhtyä toimenpiteisiin huoneiston v:n 1941 loppuun mennessä yhteensä 22 630 mk:aan nousseen vuokrakorvauksen perimiseksi puolustuslaitokselta sekä kehoittaa kiinteistölautakuntaa aikanaan tekemään eri esityksen vuokrakorvauksen vaatimisesta kertomusvuoden osalta.

Lastentarhain johtokunta oikeutettiin ²⁾ siinä tapauksessa, että lastentarhoihin pyrkivien lasten lukumäärä huomattavasti vähenisi, järjestämään neljään lastentarhaan kertomusvuoden syyskauden ja sitä seuraavan kevätkauden ajaksi väliaikaiset osastot 2—3 vuotisille lapsille sekä siirtämään näille osastoille tarvittaessa opettajia ja apulaisia muista lastentarhoista.

Töölön lastenseimen avustaminen. Töölön lastenseimi nimisen yhdistyksen ilmoitettua avanneensa Niittykadun talossa n:o 12 lastenseimen 20—25 lapselle, kaupunginhallitus päätti ³⁾ kehoittaa rahatoimistoa heti suorittamaan yhdistykselle 32 500 mk sen kertomusvuoden talousarvion merkitystä 46 725 mk:n suuruisesta avustuserästä, ollen yhdistyksen aikanaan annettava lastentarhain johtokunnalle tilitys avustusmäärärahan käyttämisestä. Samalla kaupunginhallitus määräsi kyseisen lastenseimen lastentarhain johtokunnan valvonnan alaiseksi.

Sivistystoimi

Kaupunginkirjasto. Vastauksessaan kaupunginkirjaston johtokunnan tiedusteluun, voitiinko viisi kaupunkikirjaston vakinaistettua kirjastoapulaisenvirkaa täyttää niitä haettaviksi julistamatta, kaupunginhallitus päätti ⁴⁾ kehoittaa johtokuntaa julistamaan kyseiset virat haettaviksi.

Amanuenssi S. B. Mörne oikeutettiin ⁵⁾ asumaan kaupungin ulkopuolella v:n 1943 loppuun.

Kaupunginhallitus päätti ⁶⁾ kehoittaa kaupunginkirjaston johtokuntaa suorittamaan kaupunginkirjaston tilapäisille viranhaltijoille kertomusvuoden alusta lukien kaupunginvaltuuston päätösten edellyttämät kalliinajanlisäykset.

Kaupunginhallitus päätti ⁷⁾ ilmoittaa kaupunginkirjaston johtokunnalle, ettei sillä ollut mitään huomauttamista kaupunginkirjaston lukusalien aukioloaikojen muuttamista erinä juhlapäivinä koskevan johtokunnan päätöksen johdosta.

Käyttövaroistaan arvaamattomiin vuokriin ja vuokrankorotuksiin kaupunginhallitus myönsi ⁸⁾ 2 200: 50 mk eteläisen haarakirjaston huoneiston vuokrankorotuksen suorittamiseen huhtikuun 1 p:stä lukien.

Käyttövaroistaan arvaamattomiin vuokriin ja vuokrankorotuksiin kaupunginhallitus myönsi ⁹⁾ kaupunginkirjaston tilille Vuokra 3 582 mk kaupunginkirjaston johtokunnan käytettäväksi Vallilan haarakirjaston huoneiston ylimääräisen kuukausivuokran suorittamiseen.

Yleisten töiden päaluokkaan sisältyvistä käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi ¹⁰⁾ 35 700 mk yleisten töiden lautakunnan käytettäväksi vaatenaulakoiden y.m. hankkimiseen pääkirjastoon ja Kallion haarakirjastoon.

Kaupunginhallitus päätti ¹¹⁾, että rakennustoimiston talorakennusosaston v:n 1941 aikana suorittamien ilmapommitus- ja räjähdysvauriokorjausten Kallion kirjaston rakennukselle aiheuttamat korjauskustannukset, 2 453: 25 mk, saatiin viedä mainitun vuoden talousarvion päaluokan Kiinteistöt lukuun Talo-osasto kuuluvalla rakennusten korjaustilille Kirjastorakennukset.

Merkittiin ¹²⁾ tiedoksi, että kiinteistölautakunta oli antanut asemakaavaosastolle tehtäväksi ehdotuksen laatimisen sopivan tontin varaamiseksi Töölön uuden kirjastotalon paikaksi.

Kaupunginmuseo. Museolautakunnalle päätettiin ¹³⁾ tehdä ilmoitus kaupungille lahjoitetun kauppaneuvos J. Sederholmin muotokuvan siirtämisestä kaupunginmuseoon.

¹⁾ Khs 26 p. helmik. 433 §. — ²⁾ S:n 1 p. lokak. 1 699 §. — ³⁾ S:n 10 p. syysk. 1 558 §. — ⁴⁾ S:n 19 p. marrask. 2 012 §. — ⁵⁾ Khs jsto 15 p. tammik. 3 069 §. — ⁶⁾ Khs 26 p. helmik. 446 §. — ⁷⁾ S:n 7 p. toukok. 915 §. — ⁸⁾ S:n 9 p. huhtik. 707 §. — ⁹⁾ S:n 30 p. huhtik. 866 §. — ¹⁰⁾ S:n 15 p. tammik. 82 §. — ¹¹⁾ S:n 22 p. tammik. 183 §. — ¹²⁾ S:n 19 p. helmik. 392 §. — ¹³⁾ S:n 19 p. maalisk. 553 §.

Kunnallisten arkistojen hoito. Merkittiin¹⁾ tiedoksi valtionarkiston kunnallisten arkistojen asiakirjain hoitamisesta antamat ohjeet sekä että niiden soveltamisen määrääjän alkaminen vallitsevien poikkeusolojen vuoksi oli siirretty v:n 1943 alkuun.

Kaupunginorkesteri. Koska kaupunginorkesterin johtajaksi nimitetty kapellimestari T. H. Hannikainen ei nykyoloissa ollut voinut palata kotimaahan Amerikasta, missä hän nimitetyksi tullessaan oleskeli, kaupunginhallitus määräsi²⁾ professori E. A. Järnefeltin orkesterin väliaikaiseksi johtajaksi tammikuun 15 p:n ja huhtikuun 15 p:n väliseksi ajaksi 8 700 mk:n kuukausipalkoin, joka oli suoritettava orkesterin johtajan säästyneestä peruspalkasta. Samalla musiikkilautakunta oikeutettiin tarpeen mukaan jatkamaan tätä viransijaisuutta kevätkauden loppuun saakka. Lautakunnan toimenpide jatkaa kyseistä viransijaisuutta huhtikuun 15 p:stä 30 p:ään hyväksyttiin³⁾ sittemmin.

Musiikkilautakunnan esitys orkesterin johtajan T. H. Hannikaisen irtisanomisesta tai hänen viransijaisensa määräämisestä v:n 1943 alusta ei antanut⁴⁾ kaupunginhallitukselle aihetta muihin toimenpiteisiin kuin että päätettiin kehoittaa lautakuntaa tarvittaessa tekemään esitys johtajan viransijaisen määräämisestä mainitun vuoden alusta.

Musiikkilautakuntaa päätettiin⁵⁾ sittemmin kehoittaa julistamaan johtajan viransijaisuus haettavaksi yhdeksi vuodeksi kesäkuun 1 p:stä 1943 alkaen ja kehoittamaan hakijoita esittämään palkkavaatimuksensa.

Tilapäisenä ensimmäisenä viulunsoittajana toimivan taiteilija E. Selinin palkka musiikkilautakunta oikeutettiin⁶⁾ helmikuun 1 p:n ja kesäkuun 1 p:n välisenä aikana suorittamaan kaupunginorkesterin palkkamäärärahasta.

Musiikkilautakunta oikeutettiin⁷⁾ palkkaamaan muusikko J. Paavola kaupunginorkesteriin tammikuun 1 p:stä alkaen toistaiseksi, enintään kesäkuun 1 p:ään, 1 700 mk:n kuukausipalkoin, mikä oli suoritettava kolmannen trumpetinsoittajan viran säästyneestä palkasta.

Trumpetinsoittaja Y. Syrjälä oikeutettiin⁸⁾ saamaan kaupunginorkesterin palkkamäärärahasta 350 mk:n suuruinen lisäpalkka kuukaudessa tammikuun 1 p:n ja toukokuun 31 p:n väliseltä ajalta, jolloin hän hoiti sodassa kaatuneen soittaja M. Rostamon virkaa.

Äänenjohtaja W. Arjava oikeutettiin⁹⁾ tammikuun 1 p:n ja toukokuun 31 p:n väliseltä ajalta, jolloin hän hoiti edesmenneen konserttimestari A. Hannikaisen virkaa, nostamaan puolet hoitamansa viran ja oman virkansa peruspalkkain välisestä erotuksesta eli 400 mk kuukaudessa. Ensimmäinen viulunsoittaja T. Oras, joka samaksi ajaksi oli määrätty hoitamaan äänenjohtaja Arjavan virkaa, oikeutettiin nostamaan hoitamansa viran ja oman virkansa peruspalkkain välinen erotus eli 350 mk kuukaudessa. Mainitut korvaukset päätettiin suorittaa kaupunginorkesterin palkkatililtä.

Kaupunginhallitus päätti¹⁰⁾ suostua siihen, että kaupunginorkesterin intendentin E. Pingoudin kuoltua avoimeksi tullut intendentinvirka toistaiseksi sai jäädä vakinaisesti täyttämättä sekä määrätä kirjastonhoitaja N.-E. Ringbomin hoitamaan sitä elokuun 1 p:stä kertomusvuoden loppuun jääden tämä samalla nuotiston hoitajaksi. Kirjastonhoitaja Ringbomille päätettiin mainittuna aikana suorittaa intendentinviran peruspalkka, 3 075 mk kuukaudessa, kalliinanjanlisäyksineen ynnä palkkiona nuotiston hoidosta 874 mk kuukaudessa.

Kaupunginvaltuuston päätettyä v:n 1943 alusta lukien yhdistää kaupunginorkesterin intendentinviran ja kirjastonhoitajanviran uudeksi intendentinviraksi¹¹⁾, kaupunginhallitus päätti¹²⁾ valita kyseiseen virkaan kirjastonhoitaja N.-E. Ringbomin.

Sairaslomaa virkasäännön mukaisin palkkaeduin myönnettiin intendentti E. Pingoudille tammikuun 5 p:stä kesäkuun 18 p:ään sijaisenaan oman virkansa ohella kirjastonhoitaja N.-E. Ringbom¹³⁾; sekä viulunsoittaja N. Lewinille tammikuun 1 p:stä kesäkuun 30 p:ään¹⁴⁾.

Äänenjohtaja K. Hellman¹⁵⁾ ja soittaja A. Weisman¹⁵⁾ oikeutettiin säädetyn eroamisiansa saavutettuaan jäämään virkoihinsa kertomusvuoden heinäkuun 13 p:ään ja soittaja

1) Khs 30 p. heinäk. 1 298 §; ks. Kunnall. asetuskok. s. 108. — 2) Khs 8 p. tammik. 34 §. — 3) S:n 12 p. maalisk. 550 §. — 4) S:n 3 p. syysk. 1 497 §. — 5) S:n 23 p. jouluk. 2 258 §. — 6) S:n 29 p. tammik. 223 §. — 7) Khs 8 p. tammik. 3 036 §. — 8) S:n 16 p. huhtik. 3 422 §. — 9) S:n 16 p. huhtik. 3 423 §. — 10) Khs 6 p. elok. 1 374 §. — 11) Ks. tämän kert. s. 39. — 12) Khs 23 p. jouluk. 2 254 §. — 13) S:n 29 p. tammik. 224 §, 12 p. maalisk. 551 § ja 16 p. huhtik. 770 §. — 14) S:n 8 p. tammik. 36 § ja 16 p. huhtik. 771 §. — 15) S:n 4 p. kesäk. 1 083 §.

H. Niemann¹⁾ joulukuun 31 p:ään sekä soittaja P. J. Niemann²⁾ v:n 1943 toukokuun 31 p:ään.

Äänenjohtaja M. Orlando³⁾ oikeutettiin asumaan kaupungin ulkopuolella v:n 1943 loppuun sekä soittajat V. Halonen⁴⁾, V. Liimatainen⁴⁾, F. Mentl⁴⁾, T. Oras⁴⁾, J. Sante⁴⁾, A. Sipilä⁴⁾ ja O. Toivio⁴⁾ v:n 1944 loppuun.

Asiasta tehdyn tiedustelun johdosta kaupunginhallitus päätti⁵⁾ ilmoittaa musiikkilautakunnalle pitävänsä Suomen itsenäisyyden 25-vuotisjuhlaconsertin järjestämistä tavallisin lipunhinnoin ja ilman kutsuvieraita riittävänä.

Kaupunginhallitus oikeutti⁶⁾ musiikkilautakunnan v. 1942 ja 1943 harkintansa mukaan sallimaan kaupunginorkesterin maksutta esiintyä sodan johdosta avun tarpeessa olevien hyväksi järjestettävissä hyväntekeväisyysjuhlissa ja konserteissa.

Kaupunginhallitus päätti⁷⁾ suostua Suomen säveltaiteilijain liiton ja Rajaseudun ystävien liiton anomuksiin kaupunginorkesterin luovuttamisesta maksutta esiintymään yliopiston juhlasalissa joulukuun 7 p:nä ja Kansallisteatterissa joulukuun 21 p:nä järjestettävissä juhlatilaisuuksissa.

Kaupunginhallitus päätti⁸⁾ luovuttaa kaupunginorkesterin Suomen kirjapainotaidon 300-vuotisriemujuhlan keskustoimikunnan käytettäväksi sen lokakuun 11 p:nä järjestettävässä päiväjuhlassa mutta jättää kysymyksen korvauksen suorittamisesta kaupungille avoimeksi siihen saakka kunnes toimikunta voi esittää tilityksen juhlallisuuksien aiheuttamista kustannuksista.

Taideteosten osto. Määrärahaista Taideteosten osto kaupunginhallitus myönsi⁹⁾ yhteensä 60 450 mk erinäisten Helsinki-aiheisten maalausten ja etsausten ostamiseksi kaupungille.

R. Ahlströmin rahastot. R. Ahlströmin rahastojen v:n 1941 korkovarot päätettiin¹⁰⁾ käyttää siten, että soitto-, sävellys- ja laulutaiteen edistämiseksi tarkoitettuja varoja jakamaan asetetulle lautakunnalle ja Suomen taideakatemian (ent. Suomen taideyhdistyksen) palkinto- ja ostolautakunnalle kummallekin myönnettiin 83 220 mk sekä Suomen kirjailijaliitolle ja Finlands svenska författarförening nimiselle yhdistykselle kummallekin 41 610 mk.

Musiikkilahjoitusrahaston hoitolautakunnan¹¹⁾, Suomen kirjailijaliiton¹²⁾ ja Finlands svenska författarförening¹³⁾ yhdistyksen selostukset kertomusvuonna saamiensa korkovarain käytöstä merkittiin tiedoksi.

Kaupungin varoista myönnetty avustukset. Musiikkilautakunnan asiasta tekemään tiedusteluun päätettiin¹⁴⁾ vastata, että taidelaitoksille saatiin kuten säännöllisissä oloissakin suorittaa niiden Sivistystoimen pääluokkaan sisältyvät avustuserät.

Merkittiin¹⁵⁾ tiedoksi, että Finlands svenska sång- och musikförbund yhdistyksen v. 1941 Helsinkiin järjestettävä laulu- ja musiikkijuhla, jonka kustannusten peittämiseen aikaisemmin oli myönnetty 25 000 mk:n avustus¹⁶⁾ kaupungin varoista, oli täytynyt peruuttaa.

Kaupunginhallitus päätti¹⁷⁾ yleisistä käyttövaroistaan myöntää Helsinki-seuralle 25 000 mk radiokoneiden hankkimista sekä matkojen tekemistä varten eri rintamanosille.

10. Kiinteää omaisuutta koskevat asiat

Hallinnolliset kysymykset

Kiinteistötoimiston viranhaltijat. Kaupunginhallitus päätti¹⁸⁾ hyväksyä kiinteistölautakunnan toimenpiteen määrätä kaupunginhallituksen asiamiesosaston lainopillisen apulaisen E. J. Röngän helmikuun 1 p:stä 1942 lukien toistaiseksi kiinteistötoimiston kansliaosaston tilapäiseksi notaariksi siten, että hän toimi puoli päivää kiinteistötoimistossa

¹⁾ Khs 29 p. tammik. 225 §. — ²⁾ S:n 23 p. jouluk. 2 256 §. — ³⁾ Khn jsto 29 p. tammik. 3 134 §. — ⁴⁾ S:n 17 p. jouluk. 4 229 §. — ⁵⁾ Khs 19 p. marrask. 1 984 §. — ⁶⁾ S:n 29 p. tammik. 227 § ja 19 p. marrask. 2 017 §. — ⁷⁾ S:n 19 p. marrask. 2 018 §. — ⁸⁾ S:n 17 p. syysk. 1 596 §. — ⁹⁾ S:n 23 p. huhtik. 782 §, 15 p. lokak. 1 735 §, 12 p. marrask. 1 945 §, ja 23 p. jouluk. 2 212 §. — ¹⁰⁾ S:n 29 p. tammik. 235 §; ks. v:n 1935 kert. s. 198. — ¹¹⁾ Khs 28 p. toukok. 1 060 §. — ¹²⁾ S:n 26 p. maalisk. 647 §. — ¹³⁾ S:n 26 p. maalisk. 642 §. — ¹⁴⁾ S:n 22 p. tammik. 188 §. — ¹⁵⁾ S:n 29 p. tammik. 226 §. — ¹⁶⁾ Ks. v:n 1941 kert. s. 50. — ¹⁷⁾ Khs 8 p. tammik. 13 §. — ¹⁸⁾ S:n 5 p. helmik. 252 §.

ja puoli päivää varsinaisessa toimessaan oikeuksin nostaa puolet palkastaan kiinteistötoimistosta ja puolet kaupunginhallituksesta. Kiinteistötoimiston kansliaosaston vakinaisen notaarin E. A. Ruudun tultua kotiutetuksi sotapalveluksesta kaupunginhallitus päätti¹⁾ peruuttaa edellä mainitun päätöksensä.

Kiinteistölautakunta oikeutettiin²⁾ palkkaamaan kiinteistötoimiston tonttiosastolle 2 750 mk:n, maatalousosastolle 1 500 mk:n ja talo-osastolle 1 700 mk:n peruspalkkainen tilapäinen apulainen, joiden palkat oli suoritettava kiinteistölautakunnan ja kiinteistötoimiston sekä kunnallisten työväenasuntojen tilapäisen työvoiman määrärahoista.

Talo-osaston osastopäällikölle S. A. Puraselle myönnettiin³⁾ kaupungin halkotoimiston päällikön tehtävien hoitamista varten osittaista virkavapautta toukokuun 1 p:stä lukien toistaiseksi siten, että hän ainoastaan tärkeimmissä asioissa neuvottelisi talo-osaston apulaispäällikön U. J. Kallion kanssa, oikeuksin nostaa ikäkorotuksensa ja hänen virkansa palkkaan kulloinkin kuuluvat kalliinajanlisäykset sekä oikeutettiin kiinteistölautakunta edellä mainitusta päivästä lukien suorittamaan apulaispäällikkö Kalliolle 1 000 mk:n lisäpalkkio kuukaudessa osastopäällikkö Purasen säästyvästä palkasta. Samalla kaupunginhallitus päätti, että osastopäällikkö Purasen peruspalkan ja kaupunginhallituksen päätöksen mukainen 2 500 mk:n lisäkorvaus oli maksettava halkotoimiston varoista.

Kiinteistölautakuntaa päätettiin⁴⁾ kehoittaa kiinteistöjen pääluokkaan sisältyvistä käyttövaroistaan suorittamaan kunnallisten työväenasuntojen isännöitsijälle A. A. Wansénille lisäpalkkiona halli- ja torikaupan valvojan viran hoitamisesta huhtikuulta 1941 ja saman vuoden kesäkuun 20 p:n ja joulukuun 10 p:n väliseltä ajalta yhteensä 6 260 mk.

Väestönsuojelupalvelukseen kutsutulle vahtimestari G. J. Hagelbergille päätettiin⁵⁾ sallia maksaa palkka samojen perusteiden mukaisesti kuin asevelvollisuuslain nojalla palvelukseen kutsutuille.

Kansanpuisto-osaston tilapäiselle osastopäällikölle⁶⁾ päätettiin kaupungin kustannuksella hankkia raitiotievuosikortti kertomusvuoden jällellä olevaksi osaksi sekä kunnallisten työväenasuntojen isännöitsijälle⁷⁾ v:ksi 1943.

Talo-osaston rakennusmestari S. Lahtinen oikeutettiin⁸⁾ säädetyn eroamisiän saavuttuaan edelleen jäämään virkaansa maaliskuun 8 p:ään 1944.

Asemakaavaosaston toimistoarkkitehti V. Tuukkanen oikeutettiin⁹⁾ hoitamaan sivuvirkaa lukuvuonna 1942/43.

Toimistoapulaiset A. E. Boehm¹⁰⁾ ja T. M. Tuominen¹¹⁾ oikeutettiin asumaan kaupungin ulkopuolella v:n 1944 loppuun.

Kaupungin talojen palveluskunta. Lastenkodinkadun talon n:o 3 talonmiehen suoritettavan luontoisetukorvauksen määrä vahvistettiin¹²⁾.

Talonmies E. A. Auranen¹³⁾ oikeutettiin säädetyn eroamisiän saavutettuaan edelleen jäämään toimeensa tammikuun 11 p:ään 1944 sekä lämmittäjä E. Salmi¹⁴⁾ huhtikuun 27 p:ään, lämmittäjä A. V. Lindgren¹⁵⁾ lokakuun 30 p:ään ja siivoja J. Helastie¹⁶⁾ lokakuun 10 p:ään 1943.

Kaupungintalon eteisvartija J. W. Palin oikeutettiin¹⁷⁾ hoitamaan sivutointa.

Käteiskassain pitäminen. Kiinteistötoimiston ylivahtimestari A. Holmberg oikeutettiin¹⁸⁾ kertomusvuoden aikana pitämään enintään 500 mk:n suuruista käteiskassaa.

Kiinteistötoimiston kansanpuisto-osastolle myönnettiin¹⁹⁾ oikeus pitää 3 000 mk:n suuruista vaihtorahakassaa.

Kiinteistötoimiston maanmittaus- ja kartastotöiden osaston huoneisto. Kiinteistötoimiston maanmittaus- ja kartastotöiden osaston käytettäväksi luovutettujen kaupungintalossa olevien elintarvikekeskuksen huoneistojen kertomusvuoden vuokran suorittamiseen myönnettiin²⁰⁾ yhteensä 3 640 mk kaupunginhallituksen käyttövaroista arvaamattomiin vuokriin ja vuokrankorotuksiin.

1) Khs 19 p. helmik. 355 §. — 2) S:n 23 p. huhtik. 800 §. — 3) S:n 30 p. huhtik. 847 §. — 4) Khn jsto 17 p. syysk. 3 872 §. — 5) Khs 21 p. toukok. 967 §. — 6) Khn jsto 4 p. kesäk. 3 610 §. — 7) S:n 17 p. syysk. 3 872 §. — 8) Khs 7 p. toukok. 902 § ja 17 p. jouluk. 2 184 §. — 9) S:n 1 p. lokak. 1 667 §. — 10) Khn jsto 5 p. marrask. 4 061 §. — 11) S:n 23 p. jouluk. 4 250 §. — 12) S:n 29 p. lokak. 4 028 §. — 13) Khs 23 p. jouluk. 2 238 §. — 14) S:n 23 p. huhtik. 795 §. — 15) S:n 6 p. elok. 1 354 §. — 16) S:n 29 p. lokak. 1 836 §. — 17) Khn jsto 26 p. marrask. 4 145 §. — 18) Khs 22 p. tammik. 164 §. — 19) S:n 15 p. toukok. 930 §. — 20) Khn jsto 30 p. heinäk. 3 775 § ja khs 24 p. syysk. 1 624 §.

Kiinteistötoimiston kansanpuisto-osaston pommitusvauriot. Merkittiin ¹⁾ tiedoksi kiinteistötoimiston kansanpuisto-osaston ilmoitus sen marraskuun 24 p:nä tapahtuneessa ilmapommituksessa tuhoutuneesta ja vahingoittuneesta kalustosta.

Hiilikaasuttimien hankkiminen kiinteistötoimiston autoihin. Kaupunginhallitus päätti ²⁾ hyväksyä kiinteistölautakunnan toimenpiteet myöntää v:n 1941 talousarvion kiinteistöjen pääluokkaan sisältyvistä käyttövaroistaan yhteensä 55 500 mk puuhiilikaasuttimien hankkimiseksi kiinteistötoimiston kahteen henkilöautoon.

Sotapalveluksessa olevien henkilöiden huoneenvuokravelkojen maksaminen. Kaupunginhallitus oikeutti ³⁾ kiinteistötoimiston talo-osaston, maatalousosaston ja kansanpuisto-osaston vuokralleantajan ominaisuudessaan täyttämään ja allekirjoittamaan reserviläisten ja nostomiesten vuokravelkain järjestelyä koskevat kyselykaavakkeet sekä niissä sitoutumaan kolmanneksen suuruiseen vuokranalennukseen.

Eräiden karttain hankkiminen ja käyttö. Uudenmaan lääninhallituksen tiedusteltua, oliko kaupunki halukas ostamaan Malmin—Tapaninkylän asemakaavamittauksessa syntyneen kartta-aineiston, kaupunginhallitus päätti ⁴⁾ vastata, ettei kaupunki katsonut olevansa velvollinen lunastamaan kyseistä kartta-aineistoa vaan että se olisi korvauksetta jätettävä kaupungin käytettäväksi.

Eräiden Malmin—Tapanilan taajaväkisen yhdyskunnan rakennussuunnitelman laatimista varten tarpeellisten täydennysmittausten suorittamiseksi kaupunginhallitus päätti ⁵⁾ pyytää Uudenmaan lääninhallitukselta käytettäväkseen maanmittaushallituksen laatimat Malmin—Tapanilan alueen pohjakartat mittakaavassa 1:500. Saatuaan ilmoituksen, että kyseisen n.s. kantakarttoihin kuuluvan kartta-aineiston luovuttamisoikeus kuuluikin valtioneuvostolle, kaupunginhallitus päätti ⁶⁾ tehdä tälle esityksen karttojen luovuttamisesta.

Helsingin puhelin yhdistys oikeutettiin ⁷⁾ liittämään kaupungin asemakaavakartta v:n 1942 ja 1943 vaihteessa ilmestyvään puhelinluettelonsa ehdoin, että yhdistys suoritti kaupungille 7 500 mk:n korvauksen sekä hankki puolustuslaitokselta luvan kartan painattamiseen.

Kiinteän omaisuuden hankintaa ja luovutusta koskevat asiat

Kauppala nimisen tilan osto. Kaupunginhallitus päätti ⁸⁾ antaa asiamiesosastolleen tehtäväksi koettaa pidettävässä pakkohuutokauppatilaisuudessa ostaa kaupungille 15 000 mk:n enimmäishinnasta Helsingin pitäjän Tapaninkylässä olevan siivooja T. Sulkulan omistaman Kauppala nimisen tilan RN 7 ³⁵².

Eräistä Pasilan alueista perityn vuokran suorittaminen valtionrautateille. Kaupunginhallitus päätti ⁹⁾ ilmoittaa rautatiehallitukselle suorittavansa eräistä valtionrautateille aluevaihdon kautta luovutetuista Pasilan alueista ¹⁰⁾ kesäkuun 1 p:n 1941 jälkeen vuokraajilta perittyinä vuokrina yhteensä 7 431:65 mk kiinteistöjen pääluokkaan sisältyvistä käyttövaroistaan. Samalla päätettiin lähettää rautatiehallitukselle jäljennökset kyseisiä alueita koskevista vuokrasopimuksista.

Oulunkylän eräitä alueita koskeva tilusvaihto. Kaupunginhallitus päätti ¹¹⁾ puolestaan pidentää toukokuun 19 p:ään 1945 sen määräajan, jonka kuluessa eräitä Oulunkylän alueita koskevan, lautamies O. W. Nyströmin perikunnan ja kaupungin välillä toukokuun 19 p:nä 1933 tehdyn tilusvaihtosopimuksen ¹²⁾ 4) kohdan mukaisesti kaupungin oli rakennettava uusi kylätie Nybondaksen tontin ulkopuolelle, sekä kehoittaa kiinteistölautakuntaa pidentämään toukokuun 31 p:nä 1910 tehtyä Nybondaksen tonttia koskevaa vuokrasopimusta ¹³⁾ kolmella vuodella entisin ehdoin.

Tehdastontin myynti Ab. Gasaccumulator oy:lle. Ab. Gasaccumulator ab. oli anonut, että X kaupunginosan tehdaskorttelissa n:o 283 olevan Sörnäisten rantatien tontin n:o 4 n. 1 500 m²:n suuruisen osan myymistä yhtiölle tarkoittavaa kaupunginvaltuuston päätöstä ¹⁴⁾ muutettaisiin siten, että tontti n:o 4 jaettaisiin Suvilahdenkadusta Sörnäisten

¹⁾ Khs 23 p. jouluk. 2 244 §. — ²⁾ S:n 5 p. helmik. 262 § ja 5 p. marrask. 1 888 §. — ³⁾ Khs 5 p. maalisk. 502 §. — ⁴⁾ S:n 26 p. maalisk. 637 §. — ⁵⁾ S:n 24 p. syysk. 1 619 §. — ⁶⁾ S:n 3 p. jouluk. 2 081 §. — ⁷⁾ S:n 30 p. heinäk. 1 316 §. — ⁸⁾ S:n 16 p. huhtik. 767 §. — ⁹⁾ S:n 17 p. syysk. 1 580 §. — ¹⁰⁾ Ks. v:n 1941 kert. s. 253. — ¹¹⁾ Khs 3 p. jouluk. 2 083 §. — ¹²⁾ Ks. v:n 1933 kert. s. 9. — ¹³⁾ Ks. v:n 1910 kert. s. 27. — ¹⁴⁾ Ks. v:n 1939 kert. s. 58.

rantatielle kulkevalla rajalla eikä mainittujen katujen suuntaisesti, ehdottaen yhtiö lisäksi, että Suvilahdenkatu kavennettaisiin 5 m:llä ja että yhtiö oikeutettaisiin lunastamaan myöskin näin syntynvä katualue tonttinsa edustalta omiin tarpeisiinsa. Kaupunginhallitus, joka ei katsonut voivansa puoltaa yhtiön uusiin anomuksiin suostumista, päätti¹⁾ kehoittaa kiinteistölautakuntaa laatimaan kaupungin ja yhtiön välisen kauppakirjan valtuuston päättämän²⁾ alueen luovuttamisesta m.m. ehdoin, että yhtiö välittömästi sai haltuunsa alueen rakentamattomasta osasta niin paljon kuin kaupunki katsoi voivansa luovuttaa, mutta että loppuosa alueesta luovutettiin vasta 1 vuoden kuluttua sodan päättymisestä sekä että yhtiö suoritti heti luovutettavan rakentamattoman alueen osan hintaa vastaavan erän kauppahinnasta käteisellä.

Tieman luovuttaminen Herttoniemestä. Kaupunginhallitus päätti³⁾ korvauksetta luovuttaa Herttoniemen salmen maantiesillan uudelleenrakentamista ja sen yhteydessä suoritettavaa tienoikaisua varten seuraavat maa-alueet: Herttoniemen tilasta RN 1⁹ pelto- ja tonttimaata yhteensä 0.4790 ha ja vesialuetta 0.0900 ha, Herttoniemen tilan RN 1⁹ ja Mäkelän tilan RN 4³ yhteisestä vesialueesta, johon tiloilla oli osuus manttaalilukunsa mukaan, 0.2430 ha, sekä Bätvikin ja Herttonäsin kylien yhteisistä tiluksista, joihin Bätvikin kylän tilalla RN 1⁸ ja Herttonäsin kylän tilalla RN 1⁹ oli osuus manttaalilukunsa mukaisesti, maantien ja osan sillasta eli 0.3300 ha. Maan luovuttamista ilmaiseksi koskeva päätöksen osa alistettiin kaupunginvaltuuston hyväksyttäväksi.

Alueiden pakkolunastaminen lentokenttää varten. Kaupunginhallitus päätti⁴⁾ tyytyä Uudenmaan lääninhallituksen toukokuun 5 p:nä 1942 tekemään päätökseen niiden korvausmäärien vahvistamisesta, jotka lentokentän eräiden lisäalueiden omistus- ja käyttöoikeuden pakkolunastusasiassa oli kaupungille määrätty.

Sittemmin kaupunginhallitus päätti⁵⁾ ilmoittaa lääninhallitukselle sekä tie- ja vesirakennushallitukselle, ettei kaupunki tule nostamaan edellä mainittuja, sille tuomittuja korvauksia. Päätös alistettiin kaupunginvaltuuston hyväksyttäväksi.

Tieman pakkolunastaminen hautausmaaksi. Valtioneuvoston lokakuun 20 p:nä 1938 oikeutettua Helsingin kaupungin suomalaiset ja ruotsalaiset evankelis-luterilaiset seurakunnat pakkolunastamaan hautausmaaksi Helsingin maalaiskunnan Malmin kylässä olevan osan siitä Malmin jakokunnalle kuuluvasta tiestä, joka johti vanhalta Porvoon tieltä Puodinkylään, oli seurakuntain kirkkohallintokunnan anomuksesta suoritettua maanmittaustoimituksessa paalutettu ja kartoitettu 0.1870 ha yhteisestä tiealueesta. Uudenmaan lääninhallitus oli marraskuun 23 p:nä 1942 määrännyt, että kyseinen alue oli luovutettava hautausmaaksi samoin kuin määrännyt kaupungin omistamien alueiden osalle korvausta yhteensä 48 790 mk. Kaupunginhallitus päätti⁶⁾ tyytyä lääninhallituksen päätökseen.

Kuortaneenkadun tontin n:o 17 myynti. Merkittiin⁷⁾ tiedoksi XXII kaupunginosan korttelissa n:o 691 olevaa Kuortaneenkadun tonttia n:o 17 koskevaa kauppakirjaa tarkoittava varatuomari A. Westbergin anomus ynnä kiinteistölautakunnan asiasta antama lausunto.

Maanviljelyskonetehtas oy:lle myydyt Malmin alueet. Kaupunginvaltuuston asiasta tekemän päätöksen⁸⁾ perusteella kaupunginhallitus päätti⁹⁾ palauttaa Maanviljelyskonetehtas oy:lle 60 450 mk:n suuruisen osan yhtiön Helsingin pitäjän Malmin kylästä ostamien Eskos nimisen tilan alueiden kauppahinnasta.

Herttoniemen tontin myynti Suomen väestönsuojelujärjestölle tai sen toimesta perustettavalle yhtiölle. Kun raidejärjestelyjen vuoksi oli ollut pakko pienentää Herttoniemen korttelia n:o 57, tämä pienensi 786.5 m²:llä mainitusta korttelista Suomen väestönsuojelujärjestölle tai sen toimesta perustettavalle yhtiölle myytävän 9 582.7 m² käsittävän tontinkin pinta-alaa. Kaupunginhallitus päätti¹⁰⁾ tällöin kehoittaa rahatoimistoa palauttamaan järjestölle 118 000 mk sen jo maksamasta koko tontin kauppahinnasta.

Kiinteistölautakunnan sittemmin myytyä 8 796.2 m²:n suuruisen tontin 1 322 000 mk:n käteisellä suoritettua kauppahinnasta Suomen väestönsuojelujärjestön muodostamalle Is-Te oy:lle, tämä vaati kaupunkia myöhästymissakon uhalla heinäkuun 1 p:ään

1) Khs 7 p. toukok. 901 §. — 2) Ks. v:n 1939 kert. s. 58. — 3) Khs 26 p. marrask. 2 050 §. — 4) S:n 4 p. kesäk. 1 072 §. — 5) S:n 20 p. kesäk. 1 178 §. — 6) S:n 10 p. jouluk. 2 150 §. — 7) S:n 22 p. lokak. 1 801 §. — 8) Ks. v:n 1941 kert. s. 67. — 9) Khs 8 p. lokak. 1 715 §; ks. tämän kert. I. s. 43. — 10) S:n 12 p. maalisk. 538 §.

mennessä siirtämään pois tontilla olevan sepelivarastonsa, jolloin kaupunginhallitus puolestaan päätti ¹⁾ ehdottaa asian sopimista siten:

että kaupunki luovutti yhtiölle 250 m³ sepeliä kaupungin tarkempien osoitusten mukaisesti;

että yhtiö sitoutui siihen, että kaupungin sepelimurskaamo ja -varasto saivat olla tontilla toukokuun 1 p:ään 1943, mihin saakka sepelimurskaamo myöskin voi olla käytännössä;

että kaupungin ei ollut pakko rakentaa tonttia ympäröiviä katuja nopeammin kuin se katsoi mahdolliseksi; sekä

että yhtiö sitoutui olemaan esittämättä kaupungille mitään korvausvaatimuksia tontin rakentamisen yhteydessä.

Tontin ostoanomusten jättäminen huomioonottamatta. Kaupunginhallitus päätti ²⁾ toistaiseksi olla tekemättä kaupunginvaltuustolle esityksiä teollisuustonttien myymisestä, ellei ostaja ollut voinut osoittaa omaavansa mahdollisuuksia rakennusvelvollisuuden täyttämiseen vallitsevissa oloissakin. Edelleen kaupunginhallitus päätti, ettei asuntotonttejakaan toistaiseksi myydä, ellei ostaja samoin voi osoittaa omaavansa mahdollisuutta rakennustoimintansa alkamiseen.

Edellä mainitun päätöksen mukaisesti päätettiin jättää seuraavat tontinostanomukset uuden esityksen varaan: Oy. Morus ab:n anomus saada ostaa n. 3 000 m² käsittävä alue Herttoniemen tehdaskorttelista n:o 55 ³⁾; johtaja A. Palamaan anomus saada ostaa n. 2 000 m² käsittävä alue Herttoniemen tehdaskorttelin n:o 60 pohjoispäästä ⁴⁾; Perunaja juurikasvivarasto oy:n anomus saada ostaa 9 183,7 m² käsittävä alue Herttoniemen teollisuusalueen korttelista n:o 57 ⁵⁾; sekä Suomen aseveljien liiton ja kauppaneuvos V. Mattisen kummankin anomukset saada ostaa II kaupunginosan korttelissa n:o 37 olevat Kaisaniemenkadun tontit n:ot 11 ja 13 ja Suomen Kiinteistöpankki oy:n anomus saada ostaa jälkimmäinen tontti ⁶⁾.

Korpivaara & Halla oy:n anottua saada ostaa n. 2 200 m² käsittävän tontin IV kaupunginosan korttelista n:o 217, kaupunginhallitus päätti ⁷⁾ ilmoittaa voivansa puoltaa tontin myymistä yhtiölle ainoastaan, jos se esitti selvityksen siitä, että se heti voi ryhtyä tonttia rakentamaan sekä että kaupunki ei myisi kyseistä tonttia muille siitä ensin yhtiölle ilmoittamatta.

Nya svenska flickskolan i Helsingfors nimisen koulun anottua XV kaupunginosan korttelissa n:o 615 olevan Kuusitien tontin n:o 12 luovuttamista rakennettavan uuden koulutalon paikaksi, kaupunginhallitus, kun koulun rakennushanketta kuitenkaan ei vallitsevissa oloissa voitu toteuttaa, päätti ⁸⁾ jättää tontin luovuttamista koskevan kysymyksen uuden anomuksen varaan, mutta että kaupunki ei luovuttaisi kyseistä tonttia toiselle siitä ensin puheena olevalle koululle ilmoittamatta.

Kiinteän omaisuuden vuokra- ja muuta nautinto-oikeutta koskevat kysymykset

Lisäalueiden vuokraaminen Oy. John Stenberg ab:lle. Oy. John Stenberg ab:lle, joka oli anonut saada ostaa eräät XI kaupunginosan korttelissa n:o 300 omistamansa, Siltasaarenkadun tehdastontin n:o 1 itä- ja kaakkoisrajalla olevat, laadittuun karttaan kirjaimilla C ja C₁ merkityt alueet, kaupunginhallitus päätti ⁹⁾ kehoittaa kiinteistölautakuntaa, yhtiön sitä halutessa, vuokraamaan mainitut alueet. Yhtiöllä oli jo ennestään vuokralla 800 m² käsittävä alue tonttinsa eteläpuolella 1 kuukauden irtisanomisajoin ja 425 m² käsittävä alue sen itäpuolella 3 kuukauden irtisanomisajoin. Ensiksi mainitun alueen irtisanomisaika päätettiin sallia pidentää olemaan 6 kuukautta ja jälkimmäistä aluetta suurentaa 200 m²:llä siten, että vuokraaja sai siirtää alueella olevan lanckuaidan rantaan, jota kuitenkaan ei saanut käyttää kaatopaikkana. Jälkimmäisen alueen yksikkövuokra oli tällöin määrättävä 1 250 mk:ksi kuukaudessa.

Maa-alueiden luovuttaminen maatalouskerhotoimintaa varten. Helsingin maatalouskerhoyhdistyksen ja Kenraali Mannerheimin lastensuojeluliiton Helsingin osaston maatalous-

¹⁾ Khs 16 p. heinäk. 1 272 §. — ²⁾ S:n 20 p. elok. 1 429 §. — ³⁾ S:n 20 p. elok. 1 430 §. — ⁴⁾ S:n 20 p. elok. 1 431 §. — ⁵⁾ S:n 20 p. elok. 1 432 §. — ⁶⁾ S:n 20 p. elok. 1 439 §. — ⁷⁾ S:n 20 p. elok. 1 438 §. — ⁸⁾ S:n 17 p. syysk. 1 582 §. — ⁹⁾ S:n 30 p. heinäk. 1 312 §.

kerhovaliokunnan asiasta tekemien anomusten johdosta kaupunginhallitus päätti¹⁾ ilmoittaa kiinteistölautakunnalle, ettei sillä ollut mitään alueiden vuokraamista vastaan maatalouskerhotoimintaa varten. Samalla kaupunginhallitus osoitti yleisistä käyttövaroistaan 85 800 mk, mistä maan vuokraan ja kunnostamistöihin 55 800 mk kiinteistölautakunnan käytettäväksi ja 30 000 mk alussa mainituille yhdistyksille lannoitteiden ostamiseen. Kysymys muun avustuksen myöntämisestä päätettiin panna pöydälle siksi kunnes yhdistyksiltä saatiin tarkat tiedot viljelyspalstatoimintaan osallistuvien lasten lukumäärästä.

Oy. Ford ab:n ja kaupungin välinen vuokrasuhde. Oy. Ford ab:n anottua, että sen kaupunginhallituksen kanssa tekemään sopimukseen sen VI kaupunginosan korttelista n:o 178 ja Hernesaarelta vuokraamien tehdasalueiden vuokramaksuista sisällytettäisiin mainittujen alueiden vuokra myöskin kertomusvuoden huhtikuun 1 p:n ja v:n 1943 huhtikuun 1 p:n väliseltä ajalta, asiassa käytiin neuvotteluja, joiden pohjalla laadittiin seuraava yhtiön puolesta allekirjoitettu sitoumus:

»Sitten kun me Helsingin kaupungilta vuokraamistamme kahdesta alueesta, joista toinen sijaitsee korttelissa n:o 178 ja toinen Hernesaarella ja joiden vuokra huhtikuun 1 p:n 1941 ja huhtikuun 1 p:n 1942 väliseltä ajalta on yhteensä 490 350 mk ja huhtikuun 1 p:n 1942 ja huhtikuun 1 p:n 1943 väliseltä ajalta 490 350 mk, olemme tilapäisenä vuokramaksuna käteisellä suorittaneet kaupungille mainituilta vuosilta yhteensä 500 000 mk, josta 300 000 mk on viety kirjoihin edellisen alueen ja loput 200 000 mk jälkimmäisen alueen vuokrana, suostumme tätä sitoumusta vastaan maksamaan koko vuokran, 980 700 mk, harkintamme mukaan joko maksamalla lisää 480 700 mk tai Amerikan dollareissa vastaavan määrän kurssiin 46: — eli 21 314 Amerikan dollaria, jolloin meille maksetaan takaisin 500 000 mk. Tämä määrä erääntyy maksettavaksi heti kun voimme toimittaa dollarit kaupungin vapaaseen käyttöön, kuitenkin viimeistään kahden vuoden kuluessa huhtikuun 1 p:stä 1942 lukien. Samalla suoritamme maksamattomille, vuosineljänneksittäin erääntyneille vuokramäärille joko markoissa tai dollareissa edellisestä vuokra-alueesta 6 %:n koron ja jälkimmäisestä alueesta vuokrasopimuksessa sovitun 8 %:n koron sopimuksissa määrättyistä erääntymispäivistä lukien. Sopimuksen mukaan olemme oikeutetut maksamaan dollarit joko käteisellä taikka Helsingin kaupungin v:n 1930 6 %:n obligatioissa niiden nimellisarvoon.»

Kaupunginhallitus päätti²⁾ hyväksyä sitoumuksen mukaisen sopimuksen tehtäväksi yhtiön kanssa sellaisin lisäyksin, että jos 500 000 mk maksettiin yhtiölle takaisin, oli yhtiölle suoritettava 5 % korkoa kyseisen määrän suorittamispäivästä takaisinmaksupäivään.

Oy. Ford ab:n tiedusteltua, miten pian yhtiön Hernesaarelta vuokraama tontti voitiin saada rakennettavaan kuntoon, sekä ilmoitettua olevansa halukas heti ottamaan haltuunsa suuremman vaihtoehdon³⁾ mukaisen tonttialan eli 12 600 m², kaupunginhallitus päätti⁴⁾ ilmoittaa yhtiölle:

että yhtiön Hernesaarelta vuokraama 8 100 m²:n suuruinen tontti oli rakennettavassa kunnossa laiturin eteläpään varrella olevaa osaa lukuunottamatta;

että tämän osan täyttäminen oli paras suorittaa samalla kun lisäsopimuksen mukaisesti toistaiseksi täyttämättä jätettävän, alkuperäisen tontin 1 000 m² käsittävän lounaisosan täyttäminen rakennusten perustusten tultua rakennetuiksi, jolloin täyttäminen arvioitiin saatavan suoritetuksi kuuden kuukauden kuluessa tälle osalle rakennettavien perustusten valmistumisesta; sekä

että 900 m² ja 2 600 m² käsittävien lisäalueiden täyttäminen voitiin suorittaa sitten kun oli tehty sellaiset sangen pitkäaikaiset ja kalliit työt kuin laiturin eteläjatkeen perustan rakentaminen, mitkä työt kuitenkin lienevät suoritettavissa tontin muiden osien rakentamisen kestäessä, joten näiden lisäalueiden täyttäminen saattaisi tapahtua yhden vuoden kuluessa niiden kohdalle rakennettavien rakennusten perustusten valmistumisesta, ollen näiden alueiden vuokraamisesta kuitenkin sovittava yhtiön rakennusohjelman tultua laadituksi.

Enso-Gutzeit oy:n rakennuslupa-anomus. Sisäasiainministeriölle annettavassa lausunnossaan Enso-Gutzeit oy:n anomuksesta saada rakentaa varastorakennuksen Vallilan rautatieaseman alueelta vuokraamalleen 750 m²:n alueelle, kaupunginhallitus päätti⁵⁾

¹⁾ Khs 23 p. huhtik. 802 §. — ²⁾ Khs 16 p. huhtik. 752 §. — ³⁾ Ks. v:n 1939 kert. s. 215. — ⁴⁾ Khs 22 p. tammik. 184 §. — ⁵⁾ S:n 26 p. marrask. 2 044 §.

ilmoittaa, että kun kaupungin pääviemäri joutuisi suunnitellun rakennuksen alle, niin luvan saamisen ehdoksi olisi asetettava, että yhtiö kustansi viemärin siirtämisen toiseen paikkaan.

Erään Marttilan omakotialueen tontin vuokran vahvistaminen. Kaupunginhallitus päätti¹⁾ vahvistaa Suomen punaiselle ristille Marttilan omakotialueen suunnitellusta korttelista n:o 4 vuokratun tontin n:o 1 lisäalueeksi vuokrattavan saman korttelin tontin n:o 2 vuokran 439 mk:ksi vuodessa marraskuun 30 p:ään 1945 saakka ja siitä alkaen 731 mk:ksi vuodessa, minkä ohessa kaupungille päätettiin varata oikeus korottaa vuokra enintään 100 %:lla, jos alueelle järjestettiin vesijohto- ja viemäriverkosto tai sen tiet varustettiin kestopeitteellä.

Pakinkylässä oleva bensiniinjakeluasema. Kiinteistölautakuntaa päätettiin²⁾ kehoittaa alentamaan liikemies V. Matilaisen Pakinkylässä olevan bensiniinjakeluaseman kertomusvuoden vuokra 600 mk:ksi ehdoin, että asema tällöin pidettiin suljettuna.

Kampin kentän puukaasuhuoltoasema. Koska Helsingin autoaseveljet yhdistyksen suunnitelma puukaasuhuoltoaseman perustamisesta tarkoitukseen vuokraamalleen Kampin kentän alueelle sotatilan vuoksi oli toistaiseksi rauennut, kaupunginhallitus päätti³⁾ vapauttaa yhdistyksen alueen v:n 1941 heinäkuun 1 p:n ja kertomusvuoden huhtikuun 1 p:n välisen ajan vuokramaksujen suorittamisesta. Siihen katsen, että suurin osa alueesta oli ollut ja yhä edelleenkin oli puolustuslaitoksen käytössä, kaupunginhallitus samalla päätti kehoittaa asiamiesosastoaan ryhtymään toimenpiteisiin vuokran perimiseksi puolustuslaitokselta sen hallussa olevan alueen osalta.

Messuhallin aluetta koskevan vuokrasopimuksen väliaikainen muuttaminen. Kaupunginhallitus päätti⁴⁾ suostua siihen, että Suomen messut osuuskunta tammikuun 1 p:ään 1946 asti sai Messuhallissa toimeenpanna elokuvanäytäntöjä yleishyödyllisiä tarkoituksia varten sekä vuokrata näyteikkunoita myymälöiksi, samoin kuin ehdottaa kaupunginvaltuustolle, ettei osuuskunnan näin saamistaan lisävuokratuloista tarvinnut suorittaa kaupungille vuokrasopimuksessa määrättyä 25 %:n osuutta.

Rake oy:n räjähdysainevarastoaluetta koskevan vuokrasopimuksen purkaminen. Kaupunginhallitus päätti⁵⁾ oikeuttaa kiinteistölautakunnan v:n 1941 tammikuun 1 p:stä lukien purkamaan sopimuksen Vanhassakaupungissa, vesijohtolaitoksen länsipuolella olevassa metsikössä olevan 600 m²:n suuruisen alueen vuokraamisesta räjähdysainevarastoksi Rake oy:lle, jolle Uudenmaan lääninhallitus ei ollutkaan myöntänyt lupaa suunnitellun suuruisen räjähdysainevaraston pitämiseen alueella, sekä myöntää Rake oy:n edellä mainitun päivän ja kertomusvuoden kesäkuun 30 p:n väliseltä ajalta suorittaman vuokran palauttamiseen 10 800 mk käyttövaroistaan poistoihin ja palautuksiin.

Helsingin osakepankin ja kaupungin välinen tilitys. Kaupunginhallitus päätti⁶⁾ lähettää Helsingin osakepankille tilityksen⁷⁾ niistä tuloista ja menoista, joita kaupungilla v. 1941 oli ollut entisistä kortteleista n:ot 272 ja 532 sekä Verkkosaarista, nousten kaupungin pankille suoritettava osuus sen mukaisesti 193 160: 65 mk:aan.

Helsingin osakepankki huomautti tilityksen johdosta, että entistä tehdaskorttelia n:o 532 koskevan asemakaavasuunnitelman mukaisesti julkisia rakennuksia varten varatusta korttelista n:o 532 b ei myöskään v. 1941 ollut laskettu vuokraa, mutta poikkeuksellisten olojen yhä jatkuessa pankki ei kuitenkaan ollut tahtonut tehdä vaatimuksia, vaan pidätti ainoastaan itselleen oikeuden vastaisuuden varalta vaatia, että korttelista laskettiin vuokraa, jos se edelleenkin jätettiin vuokraamatta tulevia julkisia rakennuksia varten. Kun kaikki tontit kortteleissa n:ot 532 ja 532 a nyt olivat joko vuokratut tai myydyt ja korttelille n:o 532 b todennäköisesti löytyisi vuokraaja tai ostaja, ei ollut pankin etujen mukaista, että viimeksi mainitun korttelin käyttö mahdollisia julkisia rakennuksia silmälläpitäen jätettiin epämääräiseen tulevaisuuteen, minkä vuoksi pankki anoi, että kaupunki nyt ryhtyisi kyseisen alueen kannattavuutta edistäviin toimenpiteisiin tai, jos kaupunki edelleen halusi antaa alueen olla tyhjänä ja varattuna kaupungin tulevia tarkoituksia varten, ottaisi seuraaviin tilityksiin pankille tulevan osuuden sopimuksessa ilmeneviin periaatteisiin nojautuvasta, kohtuulliseksi lasketusta vuokratulosta. Lopuksi pankki huomautti tilityksessä esiintyvistä laskuvirheistä.

¹⁾ Khs 6 p. elok. 1 357 §. — ²⁾ S:n 20 p. elok. 1 436 §; ks. v:n 1941 kert. s. 257. — ³⁾ Khs 26 p. helmik. 419 §. — ⁴⁾ S:n 26 p. marrask. 2 062 §; ks. tämän kert. I. s. 47. — ⁵⁾ Khs 3 p. syysk. 1 481 §. — ⁶⁾ S:n 20 p. kesäk. 1 177 §. — ⁷⁾ Ks. v:n 1941 kert. s. 255.

Kaupunginhallitus päätti¹⁾ edellä selostetun johdosta ilmoittaa Helsingin osakepankille, ettei korttelista n:o 532 b tulla laskemaan mitään vuokraa niin kauan kuin kaupunki ei sitä käytä eikä saa siitä tuloja, mutta että korttelista tullaan kysyntää ilmaantuessa vuokraamaan tilapäisiä varastoalueita. Edelleen kaupunginhallitus päätti ilmoittaa pankille, että sen osuus laskuvirheen oikaisun jälkeen tuli olemaan 201 548: 45 mk.

Pirkkolan omakotialueen vuokratulojen ylijäämä. Kaupunginhallitus päätti²⁾ siirtää Pirkkolan omakotialueen vuokratulojen kertomusvuoden ylijäämän erilliselle tilille.

Varastoalueiden vuokrain korottaminen. Kaupunginhallitus päätti³⁾ tehdä kansanhuoltoministeriölle kiinteistölautakunnan ehdotuksen mukaisen esityksen lautakunnan vuokrattavien varastoalueiden vuokrain korottamisesta v:n 1943 alusta lukien n. 33 % eli 20—24 mk:aan m²:ltä.

Varastoalueen vuokraaminen Maan romu nimiselle yhdistykselle. Kaupunginhallitus päätti⁴⁾ 20 mk:n vuosivuokrin luovuttaa Maan romu nimiselle yhdistykselle puutuhkan käsittelyä varten kolmen vuoden ajaksi puhtaanapitolaitoksen tarkemmin osoittamalla paikalla Huopalahden kaatopenkereeltä 200 m²:n suuruisen alueen sekä oikeuttaa yhdistyksen rakentamaan alueelle katollisen varastosuojan. Lisäksi kaupunginhallitus päätti sallia puhtaanapitolaitoksen korvauksetta luovuttaa yhdistykselle kaiken sen puutuhkan, jota ei tarvittu jätteiden peittämiseen.

Varastopaikan luovuttaminen Munkkiniemen yhdyskunnan hallintolautakunnalle. Kaupunginhallitus päätti⁵⁾ oikeuttaa Munkkiniemen yhdyskunnan hallintolautakunnan v:n 1943 aikana korvauksetta käyttämään kiinteistölautakunnan tarkemmin osoittamaa, vesijättömaalla Tarvon sillan itäpuolella olevaa n. 5 000 m²:n suuruista aluetta talousjätteiden kaatopaikkana ehdoin, että yhdyskunta itse toimitti ja kustansi ajotien rakentamisen alueelle sekä ryhtyi kaikkiin tarpeellisiin toimenpiteisiin sen seikan ehkäisemiseksi, ettei kaatopaikan käytöstä aiheutunut mitään terveydellisiä eikä muitakaan haittoja.

Kukkakauppa kaduilla. Kaupunginhallitus päätti⁶⁾ maistraatilta anoa, ettei kulukauppalupia kukkien myyntiä varten kaupungin alueella enää myönnettäisi tai että tällaisia lupia myönnettäisiin ainoastaan luonnonkukkien myymistä varten.

Kaupunginhallitus oikeutti⁷⁾ kiinteistölautakunnan nimellisin vuokrin kertomusvuodeksi vuokraamaan Sotainvalidiiden veljesliiton Helsingin alaostolle Kaivokadulla Ate-neumin pääsisäänkäytävän länsipuolella sekä Kaisaniemen- ja Liisankadun kulmauksessa olevat kukkienmyyntipaikat.

Alueen luovuttaminen lasten ruokailupaikaksi. Kaupunginhallitus oikeutti⁸⁾ kiinteistölautakunnan jatkamaan alueen luovuttamista Eläintarhantien ja Eläintarhanlahden väliseltä alueelta lasten ruokailuparakin paikaksi koskevaa vuokrasopimusta⁹⁾ kertomusvuoden kesäkuun 15 p:stä lukien yhden vuoden ajaksi 100 mk:n suuruisin vuosivuokrin; vuokran maksamiseksi kaupunginhallitus osoitti 100 mk yleisistä käyttövaroistaan.

Pukeutumis- y.m. suojapaikkain luovuttaminen. Kaupunginhallitus päätti kuljetusvaikeuksien vuoksi oikeuttaa Helsingfors skridskoklubb nimens seuran¹⁰⁾ jättämään Johanneksen kirkon kentän maaluistinradalla sekä Idrottsföreningen Kamraterna¹¹⁾ seuran Väinämöisenkadun kentän maaluistinradalla olevat pukeutumis- y.m. suojansa paikoilleen seuraavaksi luistelukaudeksi.

Puhelinkaapelin laskemiseen myönnetty lupa. Kaupunginhallituksella ei ollut¹²⁾ mitään muistuttamista posti- ja lennätinhallituksen anomaa kahden rinnakkaisen puhelinkaapelin laskemista vastaan postitalosta Björnholmin kartanon läheisyyteen Lauttasaareen edellyttäen, että pohjoinen johto Hietaniemen ja Pienen Porsaan väliseltä osalta sijoitettiin suunnilleen posti- ja lennätinhallituksen eteläiselle johdolle suunnittelemaalle paikalle ja eteläinen johto vastaavasti etelämmäksi sekä muuten ehdoin:

että posti- ja lennätinlaitoksen toimesta pystytettiin selvät, kaapelin suuntaa osoittavat linjamerkit, jotka sen toimesta myös pidettiin asianmukaisessa kunnossa;

että posti- ja lennätinlaitos vastasi kaikista kaapelille aiheutuvista vahingoista sekä myöskin kaapelin aluksille mahdollisesti aiheuttamista vahingoista;

että kaupunki ei missään suhteessa ollut vastuussa kaapelista;

1) Khs 20 p. elok. 1 435 §. — 2) S:n 26 p. maalisk. 636 §. — 3) S:n 23 p. jouluk. 2 241 §. —

4) S:n 10 p. jouluk. 2 153 §. — 5) S:n 23 p. jouluk. 2 242 §. — 6) S:n 23 p. jouluk. 2 243 ja 2 268 §. —

7) S:n 2 p. huhtik. 665 §. — 8) S:n 20 p. kesäk. 1 181 §. — 9) Ks. v:n 1941 kert. s. 261. —

10) Khs 2 p. huhtik. 654 §. — 11) S:n 21 p. toukok. 974 §. — 12) S:n 21 p. toukok. 988 §.

että posti- ja lennätinlaitos omalla kustannuksellaan siirsi kaapelin tai sen osan toiseen paikkaan, jos olosuhteet tai satamalaajennukset sitä vaativat; sekä

että satamakapteenille ilmoitettiin aika, jolloin kaapelin laskemiseen ryhdyttiin, jotta hänellä olisi tilaisuus todeta kaapelin tulleen lasketuksi annetun luvan mukaisesti.

Raitteen rakentaminen hiekan ja soran kuljetusta varten. Kaupunginhallitus myönsi¹⁾ Byggnadsbyrå Arth. Nikander nimiselle rakennustoimistolle oikeuden omalla kustannuksellaan rakentaa kapearaitteen X kaupunginosan korttelissa n:o 281 olevalta Työpajakadun tontilta n:o 9 mainitun kadun poikki täytemään kuljettamista varten teurastamon alueelle ehdoin:

että raidetyöt suoritettiin rakennustoimiston ohjeiden mukaisesti;

että ajotielle rakennettiin tarpeelliset, rakennustoimiston tai poliisilaitoksen ehkä välttämättömiksi katsomilla liikennemerkeillä varustetut tasonillat;

että katu määrärajan kuluttua saatettiin entiseen kuntoonsa; sekä

että teurastamon alueella suoritettavissa täyttämistöissä noudatettiin teurastamoviranomaisten ja rakennustoimiston antamia ohjeita.

Lupa myönnettiin olemaan voimassa enintään yhden vuoden aikana, kuitenkin niin, että anojatoimiston oli kahden viikon kuluessa irtisanomisesta poistettava raide, jos se oli esteenä katuliikenteelle, ja korvaus kaupungin kunnossapidettävällä katuosuudella olevan raitteen osan puhtaanapidosta vahvistettiin 500 mk:ksi vuodessa.

Polkupyörätelineen sijoittamiseen myönnetty lupa. Stockmann oy. oikeutettiin²⁾ toistaiseksi sijoittamaan n. 40 polkupyörälle tarkoitettu polkupyöräteline Heikinkadun 3:ssa olevan talonsa portin vastaiselle puolelle katua, raitiotievaunupysäkin eteläpuolelle ehdoin, että teline oli enintään 50 cm:n korkuinen ja sen kukin osasto enintään 2.4 m:n pituinen.

Mainostaulujen pystyttämiseen myönnetty lupa. Propaganda aseveljet niminen yhdistys oikeutettiin³⁾ heinäkuun 4 ja 13 p:n väliseksi ajaksi pystyttämään Erottajalle sekä Hakaniementorille ja Töölöntorille mainostauluja Vanhassa ylioppilastalossa mainittuna aikana järjestettävän Karjalan kannaksen sotajoukkojen puhdetöinä valmistamien esineiden myyntinäyttelyn mainostamiseksi.

Puistojen käyttöoikeudet. Puistojen käyttöoikeuksia juhlia ja kokouksia varten myönnettiin⁴⁾ eräin ehdoin 5 tapauksessa.

Svenska upplysningsbyrån i Helsingfors oikeutettiin⁵⁾ vapunpäivänä sekä olosuhteiden sen salliessa syyskuun loppuun saakka kahtena keskiviikkona kuukausittain järjestämään yhteislaulutilaisuuksia Kaivopuistossa ehdoin, ettei tilaisuuksissa kannettu sisäänpääsymaksua, että paikalla noudatettiin siisteyden vaatimuksia, ettei liikennettä häiritty, että kutakin tilaisuutta varten hankittiin poliisiviranomaisten suostumus ja että kustakin tilaisuudesta erikseen sovittiin kiinteistötoimiston tonttiosaston kanssa.

Lisäksi kaupunginhallitus oikeutti⁶⁾ kiinteistölautakunnan edellisessä mainituin ehdoin myöntämään muillekin järjestöille lupia yhteislaulutilaisuuksien järjestämiseen Kaivopuistossa kertomusvuoden kesäkautena.

Kiinteistölautakunnan tehtyä esityksen maksuttoman jalkapalloilun järjestämisestä suomalaisille ja saksalaisille sotilaille, kaupunginhallitus, jättäen asian periaatteellisen harkinnan toistaiseksi, oikeutti⁶⁾ asianomaiset viranomaiset alennetuin maksuin tai maksutta luovuttamaan suomalaisille ja saksalaisille sotilaille sopivia kenttiä jalkapallharjoituksia tai kilpailuja varten enintään keskimäärin kolmasti viikossa, kuitenkin niin, että lämminvesisuihkusta oli suoritettava täysi maksu.

Helsingin Kisatoverit niminen yhdistys oikeutettiin⁷⁾ käyttämään Kaisaniemen puistoa urheilukilpailuja varten syyskuun 20 p:nä klo 11—15 ehdoin, että ajotie pidettiin avoinna Kaisaniemen ravintolaan kilpailujen aikana mahdollisesti saapuvia ajoneuvoja varten ja että rautatien ja puiston koko itäinen osa jätettiin eristettävän alueen ulkopuolelle sekä että ravintolaan pyrkiville henkilöille varattiin esteetön pääsy joka suunnalta. Lisäksi yhdistyksen oli suoritettava kaupungille 300 mk:n vuokra sekä vastattava järjestyksen ylläpidosta ja kilpailujen kaupungin omaisuudelle mahdollisesti aiheuttamasta vahingosta.

¹⁾ Khs 10 p. jouluk. 2 149 §. — ²⁾ S:n 28 p. toukok. 1 045 §. — ³⁾ S:n 2 p. heinäk. 1 229 §. — ⁴⁾ S:n 2 p. huhtik. 664 §, 23 p. huhtik. 794 §, 28 p. toukok. 1 046 §, 11 p. kesäk. 1 141 § ja 26 p. marrask. 2 051 §. — ⁵⁾ S:n 30 p. huhtik. 859 §. — ⁶⁾ S:n 2 p. heinäk. 1 217 §. — ⁷⁾ S:n 3 p. syysk. 1 483 §.

Polttoturpeen nosto Tattarisuosta. Kaupunginhallitus päätti¹⁾ oikeuttaa Osuusliike Elannon v. 1943—47 nostamaan polttoturvetta Sipoon maantien ja ampumaradan välistä n. 13. s ha:n laajuisesta Tattarisuon osasta ehdoin:

että Osuusliike Elanto huolehti siitä, ettei alueelle muodostunut vesiallasta;

että turpeennosto tapahtui kiinteistötoimiston maatalousosaston valvonnan alaisena;

että alueelta kädettävät puut luovutettiin kaupungille karsittuina mutta että Osuusliike Elanto sai sitä halutessaan lunastaa ne voimassa oleviin rajahintoihin perustuvien kantohintojen perusteella;

että Osuusliike Elanto korvasi kaupungille kaiken mahdollisesti aiheuttamansa vahingon; sekä

että Osuusliike Elanto maksoi kaupungille 3 mk jokaiselta suosta nostetulta raakaturvekuutiometriltä.

Invaliidisäätiön huoltolaitoksen pohjoispuolella olevan kallion louhiminen. Kaupunginhallitus oikeutti²⁾ Invaliidisäätiön louhimaan maan tasoon erään säätiön huoltolaitoksen pohjoispuolella, osittain säätiön tontilla ja osittain kaupungin alueella olevan kallion ja käyttämään siitä saatavan kiven huoltolaitoksensa ympäristön tasoitustöihin ehdoin, että louhimisen jäljet tasoitettiin kiinteistötoimiston asemakaavaosaston antamien ohjeiden mukaisesti.

Luvaton puiden kaato. Kaupungin Oulunkylässä omistaman, Kumpu n:o 14 nimisen huvila-alueen vuokraajan, rouva L. S. Seppälän, kaadettua luvattomasti mainitulta alueelta puita yhteensä 420 mk:n arvosta, kaupunginhallitus päätti³⁾ pyytää Huopalahden piirin nimismiestä toimittamaan asiassa poliisikuulustelun ja saattamaan syylliset edesvastuuseen, minkä lisäksi heidät oli velvoitettava korvaamaan kaupungille puiden arvo.

Soran, hiekan ja mullan ottoon myönnettyt luvat. Suomen punaisen ristin invaliidikomitea oikeutettiin korvauksetta ottamaan Marttilan invaliidikylän rakennustöitä varten Pitäjänmäellä olevasta kaupungin sorakuopasta 50 m³⁴⁾ karkeata ja 75 m³⁴⁾ hienoa soraa sekä Marttilan omakotialueen lähistöllä olevasta kaupungin sorakuopasta kertomusvuoden lokakuun alkuun mennessä 150 m³⁵⁾ ja ennen v:n 1943 marraskuun 1 p:ää 100 m³⁶⁾ soraa ehdoin, että komitea piti täydellistä kirjanpitoa siitä, paljonko ja milloin se oli ottanut soraa, sekä noudatti kiinteistötoimiston antamia määräyksiä niin ottopaikan kuin soralaadunkin suhteen.

Sotainvaliidiin veljesliitto oikeutettiin⁷⁾ korvauksetta ottamaan Marttilan invaliidikylän rakennustöitä varten 150 m³ soraa Marttilan omakotialueen lähistöllä olevasta sorakuopasta ehdoin, että soranotto tapahtui lokakuun alkuun mennessä sekä että liitto piti täydellistä kirjanpitoa soranotoista ja noudatti niiden suhteen kiinteistötoimiston antamia määräyksiä.

Kaupunginhallitus oikeutti⁸⁾ puolustusvoimat korvauksetta ottamaan hiekkaa yhteensä enintään 100 m³ Malmin hautausmaan itäpuolella ja Malmin ampumaradan pääportin luona olevista hiekkakuopista, jälkimmäisestä vähintään puolet mainitusta määrästä, ehdoin, että kiinteistötoimiston maatalousosastolle ilmoitettiin, milloin hiekanotto tapahtui sekä, hiekanoton päätyttyä, miten paljon hiekkaa oli otettu.

Kaupunginhallitus oikeutti⁹⁾ Helsingin suojeluskuntapiirin esikunnan maksutta ottamaan 20 autokuormallista multaa Herttoniemen teollisuusalueelta rakennustoimiston tarkempien osoitusten mukaisesti.

Maasotakoulu oikeutettiin¹⁰⁾ ottamaan 50 autokuormallista multa arakennustoimiston satamarakennusosaston osoittamalta paikalta Herttoniemen teollisuusalueelta 40 mk:n hinnasta m³:ltä.

A s e m a k a a v a k y s y m y k s e t

Reijolan asemakaava. Kiinteistölautakunnalle päätettiin¹¹⁾ palauttaa sen Reijolan itäosan asemakaavan muuttamista koskeva esitys toteutettua suunnitelmaa esittävän pienoismallin laatimista varten.

¹⁾ Khs 11 p. kesäk. 1 146 § ja 17 p. syysk. 1 581 §. — ²⁾ S:n 1 p. lokak. 1 669 §. — ³⁾ S:n 1 p. lokak. 1 670 §. — ⁴⁾ S:n 20 p. kesäk. 1 191 §. — ⁵⁾ S:n 30 p. heinäk. 1 317 §. — ⁶⁾ S:n 12 p. marrask. 1 964 §. — ⁷⁾ S:n 30 p. heinäk. 1 318 §. — ⁸⁾ S:n 5 p. marrask. 1 889 §. — ⁹⁾ S:n 28 p. toukok. 1 048 §. — ¹⁰⁾ Khn jsto 20 p. kesäk. 3 652 §. — ¹¹⁾ Khs 22 p. lokak. 1 798 §.

Sisäasiainministeriön vahvistamat asemakaavan- ja tonttijaonmuutoksia sekä asemakaavamääräyksiä koskevat päätökset. Kaupunginhallitukselle saapuivat ilmoitukset siitä että sisäasiainministeriö oli vahvistanut seuraavia kortteleita koskevat asemakaavan tai tonttijaon muutosehdotukset ynnä asemakaavamääräykset: II kaupunginosan korttelia n:o 36 ¹⁾; X kaupunginosan korttelia n:o 283 ²⁾ ja korttelia n:o 291 ³⁾; XI kaupunginosan korttelia n:o 334 ⁴⁾; XIII kaupunginosan korttelia n:o 412 b ⁵⁾, korttelia n:o 428 ⁶⁾ ja korttelia n:o 451 ⁷⁾; XIV kaupunginosan korttelia n:o 465 ⁷⁾, korttelia n:o 481 ⁸⁾, korttelia n:o 491 ⁷⁾ ja korttelia n:o 514 eli stadionaluetta ⁹⁾; XV kaupunginosan kortteleita n:ot 616, 617 ja 620 ¹⁰⁾, korttelia n:o 621 ¹¹⁾ ja korttelia n:o 634 ¹²⁾; XXII kaupunginosan korttelia n:o 699 ¹³⁾, korttelia n:o 706 ¹⁴⁾ ja korttelia n:o 707 ¹⁵⁾; sekä Heikinkadun ja Turuntien muuttamista Mannerheimintieksi ¹⁶⁾.

Tonttijakokarttojen laatimisesta päätettiin velkoa Osuusliike Elannolta ¹⁷⁾, Helsingin mylly ja kauppa oy:ltä ¹⁸⁾, Stadion-säätiöltä ¹⁹⁾, Norra svenska församlingens älderdoms-hem nimiseltä säätiöltä ²⁰⁾ ja Heteka oy:ltä ¹³⁾ kultakin 500 mk.

Raastuvanoikeuden hyväksymät tontinmuodostukset. Raastuvanoikeus ilmoitti suostuneensa seuraavia kortteleita koskeviin tontinmuodostuksiin: XIII kaupunginosan korttelia n:o 412 b ²¹⁾; XIV kaupunginosan korttelia n:o 511 ²²⁾; XV kaupunginosan korttelia n:o 520 ²³⁾; XVI kaupunginosan korttelia n:o 729 ²⁴⁾; ja XXII kaupunginosan korttelia n:o 532 ²⁵⁾.

Ullakkokerrosten sisustaminen. Asunto oy. Maneesikatu 2 A nimisen yhtiön anottua saada sisustaa asuinhuoneen III kaupunginosan korttelissa n:o 15 olevalla Maneesikadun tontilla n:o 7 sijaitsevan rakennuksensa torniosaan, kaupunginhallitus päätti ²⁶⁾ kehoittaa yhtiötä kääntymään asiassa maistraatin puoleen sekä ilmoittaa ettei sillä puolestaan ollut mitään esityksen hyväksymistä vastaan.

Postisäästöpankin anottua saada sisustaa III kaupunginosan korttelissa n:o 47 olevalle Fabianinkadun tontille n:o 17 rakennettavan talonsa ullakkokerroksen osaksi pankin henkilökunnan ravintolahuoneistoksi osaksi virastohuoneiksi kaupunginhallitus päätti ²⁷⁾ ilmoittaa pankille, ettei se katsonut voivansa puoltaa anomuksesta johtuvan asemakaavanmuutoksen hyväksymistä, ellei pankki sitoutunut suorittamaan kaupungille 472 000 mk:n suuruisen rahamäärää, joka lankeaisi maksettavaksi heti kyseisen asemakaavan muutosehdotuksen tultua asianmukaisesti vahvistetuksi.

Oy. Weilin & Göös ab:n anottua saada sisustaa XIII kaupunginosan korttelissa n:o 446 olevalla Mannerheimintien tontilla n:o 40 sijaitsevan kirjapainorakennuksensa ullakkokerroksen lämmitettäväksi varastohuoneeksi, kaupunginhallitus päätti ²⁸⁾ ilmoittaa yhtiölle voivansa puoltaa anomusta vain ehdoin että kirjapainorakennuksen käsittävä tontin osa eroitettiin erilliseksi liiketalotontiksi ja että yhtiö suoritti ullakkokerroksen sisustamisoikeudesta rahamäärän, joka laskettaisiin 7 500 mk:n suuruisen yksikköhinnan mukaan 35 m³:n suuruiselta huoneelta.

Eräiden korttelien korkeussuhteiden vahvistaminen. Kaupunginhallitus vahvisti kiinteistölautakunnan ehdottamat seuraavien korttelien korkeussuhteet: I kaupunginosan korttelin n:o 14 ²⁹⁾; XI kaupunginosan korttelin n:o 334 a ²⁹⁾; XIV kaupunginosan korttelin n:o 481 ²⁹⁾; XV kaupunginosan korttelin n:o 605 ³⁰⁾ ja korttelin n:o 621 ²⁹⁾; XXII kaupunginosan korttelin n:o 559 ³¹⁾; XXV kaupunginosan korttelin n:o 899 ³²⁾ ja XXVI kaupunginosan korttelin n:o 911 ja 919 ³¹⁾.

¹⁾ Khs 20 p. kesäk. 1 186 § ja 29 p. lokak. 1 830 §. — ²⁾ S:n 20 p. kesäk. 1 185 § ja 29 p. lokak. 1 831 §. — ³⁾ S:n 5 p. maalisk. 507 § ja 20 p. kesäk. 1 190 §. — ⁴⁾ S:n 8 p. tammik. 20 §. — ⁵⁾ S:n 19 p. maalisk. 568 §. ja 20 p. kesäk. 1 189 §. — ⁶⁾ S:n 20 p. elok. 1 426 § ja 19 p. marrask. 2 002 §. — ⁷⁾ S:n 12 p. maalisk. 540 §. — ⁸⁾ S:n 5 p. helmik. 263 §, 19 p. maalisk. 567 § ja 20 p. kesäk. 1 188 §. — ⁹⁾ S:n 16 p. huhtik. 760 § ja 2 p. heinäk. 1 230 §. — ¹⁰⁾ S:n 16 p. huhtik. 762 § ja 2 p. heinäk. 1 231 §. — ¹¹⁾ S:n 12 p. maalisk. 539 §. — ¹²⁾ S:n 16 p. huhtik. 761 § ja 2 p. heinäk. 1 232 §. — ¹³⁾ S:n 20 p. kesäk. 1 184 § ja 29 p. lokak. 1 832 §. — ¹⁴⁾ S:n 8 p. tammik. 19 §. — ¹⁵⁾ S:n 8 p. tammik. 18 §. — ¹⁶⁾ S:n 9 p. huhtik. 696 § ja 29 p. lokak. 1 833 §; ks. tämän kert. I. s. 50, 60 ja 167. — ¹⁷⁾ Khs 20 kesäk. 1 186 § ja 29 lokak. 1 830 §. — ¹⁸⁾ S:n 5 p. maalisk. 507 § ja 20 p. kesäk. 1 190 §. — ¹⁹⁾ S:n 16 p. huhtik. 760 § ja 2 p. heinäk. 1 230 §. — ²⁰⁾ S:n 16 p. huhtik. 761 § ja 2 p. heinäk. 1 232 §. — ²¹⁾ S:n 17 p. syysk. 1 574 § ja 29 p. lokak. 1 834 §. — ²²⁾ S:n 10 p. syysk. 1 552 §. — ²³⁾ S:n 30 p. heinäk. 1 309 §. — ²⁴⁾ S:n 12 p. maalisk. 537 §. — ²⁵⁾ S:n 2 p. heinäk. 1 224 §. — ²⁶⁾ S:n 19 p. helmik. 373 §. — ²⁷⁾ S:n 12 p. helmik. 332 §. — ²⁸⁾ S:n 2 p. maalisk. 536 §. — ²⁹⁾ S:n 2 p. heinäk. 1 226 § ja 30 p. heinäk. 1 311 §. — ³⁰⁾ S:n 3 p. syysk. 1 482 §. — ³¹⁾ S:n 2 p. heinäk. 1 225 § ja 30 p. heinäk. 1 310 §. — ³²⁾ S:n 3 p. jouluk. 2 079 §.

Maanmittaukset

Oulunkylän rakennussuunnitelma-alueen paaluttaminen. Uudenmaan lääninhallituksen tiedusteltua, milloin kaupunki todennäköisesti saisi Oulunkylän rakennussuunnitelma-alueen ja siihen sisältyvät korttelit paalutetuiksi siihen vaiheeseen, että maanmittausinsinööri voisi jatkaa vireillä olevaa mutta keskeytynyttä vuokra-alueiden lunastamistoimitusta, kaupunginhallitus päätti ¹⁾ ilmoittaa, että jos asianomainen henkilökunta vapautui sotapalveluksesta niin ajoissa, että valmistavat laskutyöt voitiin suorittaa ennen kesätöiden alkamista, voitiin Oulunkylän rakennussuunnitelma paaluttaa valmiiksi kertomusvuonna.

Eräiden lohkomistoimitusten aiheuttamien kustannusten suorittaminen. Kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista myönnettiin ²⁾ 1 238 mk eräiden Haagan kauppalassa ja Huopalahden kunnan Munkkiniemen kylässä suoritettujen lohkomistoimitusten kustannusten suorittamiseen.

Munkkiniemessä suoritettu rajankäynti. Kaupunginhallitus päätti ³⁾ tyytyä Huopalahden kunnan Munksnäsin kylässä olevien tilojen Tomt. 3 kv. 301 RN ¹⁶⁴⁴ ja Tomt. 6 kv. 301 RN ¹⁶⁴⁷ sekä Helsingin pitäjän Talin kylässä olevan Reimarsin tilan RN 3² välillä toimitettuun rajankäyntiin.

Kaupungin edustajain valitseminen eräisiin toimituksiin. Kaupunginagronoomi A. J. Tamminen valtuutettiin v. 1942—43 edustamaan kaupunkia Helsingin lähiympäristön maalaiskuntien tiekuntien, ojanperkausyhtymien ja yhdistysten kokouksissa ⁴⁾; sekä apulaisgeodeetti K. T. Saario tai hänen määräämänsä henkilö Ab. M. G. Stenius nimisen yhtiön ja Oy. Insinööritoimisto Mortensen & Juselius nimisille yhtiöille myymän Munkkiniemen ja Backaksen tilain alueen erottamistoimituksessa ⁵⁾, Tienhaaran kattohuopa-teollisuus oy:n, Suomen silkkitutomio oy:n ja everstilutnantti M. Saurion kaupungilta ostamien teollisuusalueiden erottamiseksi itsenäisiksi tiloiksi pidettävässä kokouksessa ⁶⁾, Herttoniemen tilalla RN⁵ suoritettua paalutustoimituksen käsittelytilaisuudessa ⁷⁾ ja Huopalahden kunnan Munksnäsin kylässä olevien tilojen Tomt. 3 kv. 301 RN ¹⁶⁴⁴ ja Tomt. 6 kv. 301 RN ¹⁶⁴⁷ sekä Helsingin pitäjän Talin kylässä olevan Reimarsin tilan RN 3² välillä toimitettavassa rajankäynnissä ⁸⁾.

Uudenmaan lääninhallitukselle lähetettävässä kirjelmässä kaupunginhallitus päätti ⁹⁾ ilmoittaa katsovansa, että kaupungingeodeetti E. A. Salonen olisi valittava jäseneksi Herttoniemen salmen yli johtavan maantiesillan uudelleenrakentamista varten tarpeellisten tilusten pakkolunastamista käsittelevään välimieslautakuntaan.

Kaupunginhallitus päätti ¹⁰⁾ määrätä asiamiesosastonsa asiamiehen E. Elfvingrenin kaupungin asiamieheksi tiemaan luovuttamista Herttoniemestä koskevasta asiasta päättävän välimieslautakunnan kokoukseen.

Kiinteistölautakunnan hoidossa olevat maatilat

Eräiden Talin kartanossa sattuneiden vahinkojen korvaaminen. Kaupunginhallitus päätti ¹¹⁾, että eräistä Talin tilalle sijoitettujen venäläisten sotavankien tekemistä varkauksista ja vahingonteoista ei vaadittaisi korvausta puolustusministeriön korvauslautakunnalta.

Fallkullan tilalla sattunut lento-onnettomuus. Vastauksena kotijoukkojen esikunnan asiasta tekemään tiedusteluun kaupunginhallitus päätti ¹²⁾ ilmoittaa, että Fallkullan tilalle erään lento-onnettomuuden johdosta aiheutuneiden vahinkojen suuruus oli 238:40 mk ja että tilan rakennukset olivat vakuutetut Suomen maalaisten keskinäisessä vakuutusyhtiössä 1 250 000 mk:sta.

Kaarelan tilalle asennettavat sähkölaitteet. Pääluokkaan Kiinteistöt sisältyvistä käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi ¹³⁾ 44 290 mk sähkölaitteiden asentamiseen Kaarelan tilalle oikeuttaen mainitun tilan vuokraajan K. Holmbergin korvauksetta ottamaan johdosta varten 25 pylvästä kiinteistötoimiston maatalousosaston leimauksen mukaisesti eh-

¹⁾ Khs 5 p. maalisk. 500 §. — ²⁾ Khn jsto 12 p. helmik. 3 176 §. — ³⁾ Khs 1 p. lokak. 1 676 §; ks. tätä siv. alemm. — ⁴⁾ Khs 12 p. helmik. 333 § ja 23 p. jouluk. 2 234 §. — ⁵⁾ S:n 22 p. tam-mik. 171 §. — ⁶⁾ S:n 16 p. huhtik. 759 §. — ⁷⁾ S:n 16 p. heinäk. 1 273 §. — ⁸⁾ S:n 20 p. elok. 1 425 §; ks. tätä siv. ylemp. — ⁹⁾ Khs 21 p. toukok. 980 §. — ¹⁰⁾ S:n 26 p. marrask. 2 050 §; ks. tämän kert. I. s. 160. — ¹¹⁾ Khs 16 p. heinäk. 1 248 §. — ¹²⁾ S:n 12 p. marrask. 1 962 §. — ¹³⁾ S:n 2 p. huhtik. 663 §, 20 p. kesäk. 1 193 § ja 20 p. elok. 1 437 §.

doin, että vuokraaja vastasi kaikista muista työn aiheuttamista kustannuksista ja maksoi 4 000 mk lisävuokraa vuodessa sekä korvauksetta luovutti sähköjohdon laitteineen kaupungille vuokrakauden päätyttyä.

Halonhakuu kaupungin metsissä. Helsingin metsänhoitolautakunnan pyydettyä ilmoitusta kaupungin omistamista polttopuutalkootoihin sopivista metsämaista, kaupunginhallitus päätti¹⁾ ilmoittaa, että talkootyöt heti voitiin panna alulle Suomen metsästyshyödyksen ampumaradan lähistöllä sekä erinäisillä Haagan, Huopalahden ja Leppävaaran alueilla, että näiltä alueilta voitiin saada arviolta yhteensä 3 300 m³ halkoja, että kaikki hakatut polttopuut oli luovutettava kaupungille, että kaupunki sitoutui korvauksena työ- ja valvontakustannuksista maksamaan 30 mk hakatulta ja pinotulta halkokuutiometriltä sekä että metsänhoitolautakunta voi tarkempien tietojen saamiseksi asiassa kääntyä kaupunginagronoomin puoleen.

Kansanhuoltoministeriön ilmoitettua Helsingin metsänhoitolautakunnalle sen toimialueella olevien kuntien alueelta hakattavat polttopuumäärät, ollen tämä määrä Helsingin kaupungin osalta 10 000 m³, mitkä halot oli hakattava kaupungin yhdistetyltä alueelta ja kaupungin lähiympäristökunnissa omistamista metsistä, metsänhoitolautakunta pyysi kaupungilta ilmoitusta siitä, miltä metsäalueilta sen mielestä hakkuut sopivimmin oli toimitettava. Kaupunginhallitus päätti²⁾ tällöin ilmoittaa metsänhoitolautakunnalle, että kaupungin metsistä voitiin hakata kaupungin osalle määrätyt 10 000 m³, johon kuitenkin sisältyivät myöskin kaupungin maatilain tarvitsemat polttopuut, jakautuen hakkuumäärä eri metsäalueiden osalle esityslistasta tarkemmin ilmenevin tavoin, sekä että kaupunki kyseisen hakkuuohjelman toteutettuaan katsoi täyttäneensä velvollisuutensa halonhakkuiden suhteen.

Merkittiin³⁾ tiedoksi kiinteistölautakunnan ilmoitus kaupungin mailta Helsingin metsänhoitolautakunnan ilmoituksen mukaisesti hakkuuvuonna 1942—43 hakkautettava 3 500 j³:n sahatukkimäärästä, minkä rakennustoimisto jo miltei kokonaisuudessaan oli hakkauttanut.

Kaupunginhallitus oikeutti⁴⁾ rakennustoimiston siirtämään n. 100 työntekijää kaupunginagronoomin Haagassa ja Leppävaarassa järjestettäviin metsänhakuutöihin, mitä päätöstä kaupunginhallitus sittemmin päätti⁵⁾ täydentää siten, että rakennustoimistoa päätettiin kehoittaa suorittamaan tarkoitetut hakkuutyöt samoin kuin hakkuutöitä Meilahden kaupunginosassa, paitsi julkisten rakennusten tonteilla, joilla kuitenkin voitiin suorittaa harvennushakkuuta. Työt oli suoritettava kiinteistötoimiston maatalousosaston laskuun, jolloin tavanomaista korvausprosenttia yleiskustannuksista ei tarvinnut veloittaa maatalousosaston ollessa velvollinen huolehtimaan töiden metsänhoidollisesta valvonnasta.

Kaupunginhallitus päätti⁶⁾ suostua siihen, että yhteensä 12.5 sylvä Stansvikin ja Tuurholman metsissä olevia sekahalkoja luovutettiin kaupungin omistamien Stansvikin huvilain asukkaalle.

Kiinteistölautakunta oikeutettiin⁷⁾ suorittamaan metsänhakuutöihin myönnetyn ennakkomäärän jäännöserä, 212 557: 75 mk, v:n 1941 talousarvion osaston Kiinteistöt Maatalousosasto nimisen luvun momentilta Tulot maatalousosaston hoitamista tiloista.

Paperipuiden myynti Aug. Eklöf ab:lle. Kiinteistölautakunnan maatalousjaostoa päätettiin⁸⁾ kehoittaa purkamaan päätöksensä paperipuiden myymisestä Aug. Eklöf ab:lle.

Tuurholmassa tapahtunut halkovarkaus. Kaupunginhallitus päätti⁹⁾ kehoittaa asiamiesosastoaan tekemään rikospoliisille ilmoituksen Tuurholman metsässä tapahtuneesta halkovarkaudesta.

Pihkan kerääminen kaupungin metsistä. Kaupunginhallitus päätti¹⁰⁾ oikeuttaa nuorten talkoihin osallistuvat talvella 1942—43 toimittamaan pihkankeruun kaupungin metsissä siten, että ensin kerättiin pihka vain niistä puista, jotka oli leimattu hakkuuta varten ja sen jälkeen kiinteistötoimiston maatalousosaston erikoisvalvonnan alaisena poikkeustapauksissa kasvavistakin puista, kaikki ehdoin, että keräystyön järjestäjät vastasivat mahdollisista vahingoista.

1) Khs 24 p. syysk. 1 627 §. — 2) S:n 26 p. marrask. 2 045 §. — 3) S:n 23 p. jouluk. 2 236 §. — 4) S:n 22 p. tammik. 185 §. — 5) S:n 26 p. helmik. 427 §. — 6) S:n 4 p. kesäk. 1 089 §. — 7) S:n 26 p. helmik. 425 §. — 8) S:n 29 p. tammik. 243 §. — 9) S:n 29 p. tammik. 211 §. — 10) S:n 3 p. jouluk. 2 080 §.

Joulukuusien luovuttaminen sotasairaaloihin. Kaupunginhallituksen v:n 1941 yleisistä käyttövaroista myönnettiin ¹⁾ 1 000 mk 65 joulukuusen hankkimiseksi sotasairaaloihin kaupungin metsistä.

Taloja, huoneistoja y. m. koskevat kysymykset

Kaupungin talojen lämpöäärärahaan myönnetty lisäys. V:n 1941 käyttövaroistaan polttoaineen hinnan nousun varalta kaupunginhallitus myönsi ²⁾ 350 000 mk:n lisäyksen kaupungin talojen saman vuoden lämpöäärärahaan.

Rakennusten purkaminen ja myynti. Kaupunginhallitus päätti ³⁾ oikeuttaa kiinteistö-lautakunnan myymään Ab. Gasaccumulator oy:lle X kaupunginosan korttelista n:o 283 myydylä Suvilahdenkadun tontin n:o 4 osalla olevan entisen ulkokuonerakennuksen poiskuljetettavaksi sekä kiinteistötoimiston talo-osaston purkamaan mainitulla tontilla olevan tiilirakennuksen siltä osalta kuin se sijaitsee myydylä alueella ja käyttämään siitä saatavat tiilet uuden palomuurin rakentamiseen tontin rajalle.

Kiinteistölautakunta oikeutettiin ⁴⁾ myymään julkisella huutokaupalla purettavaksi ja poiskuljetettavaksi kaupungin Oulunkylän Pikkukoskella omistama Kallionokka niminen rantapaviljonki.

Kiinteistötoimiston maatalousosasto oikeutettiin ⁵⁾ purkamaan Tomtbackan tilan maalla oleva vanha työvänerakennus, pieni mökki ja kaksi huonoa ulkokuonerakennusta sekä käyttämään niistä saatavat kelvolliset rakennusaineet Tomtbackan tilan tarpeisiin.

Kaupunginhallitus päätti ⁶⁾ oikeuttaa kiinteistölautakunnan myymään Haagassa olevalla Finnängens nimisellä viljelysalueella sijaitsevan asuinrakennuksen ynnä kaksi latoa purettaviksi ja poiskuljetettaviksi.

Kiinteistötoimiston maatalousosasto oikeutettiin ⁷⁾ purkamaan tai myymään huuto-kaupalla eräät Leppävaarassa, Puodinkylässä ja Tuurholmassa olevat rakennukset.

Ruotsista saadut lahjatalot. Kaupunginhallitus päätti ⁸⁾, että kaupungilta reserviläis-palkkaa nauttivien Pirkkolan omakotialueen huoneenvuokraajien palkkoja oli käytettävä kuittauksena heidän vuokra- y. m. velkojensa maksamiseen kaupungille samoin kuin päätti kehoittaa kiinteistölautakuntaa palkanpidätyksessä noudattamaan asiaa koskevassa kaupunginlakimiehen lausunnossa mainittua menettelytapaa ⁹⁾.

Kaupunginhallitus päätti ¹⁰⁾, että kiinteistölautakunnan määräämä, kesäkuun 1 p:nä 1941 umpeenmennyt määräaika, jonka kuluessa Pirkkolan omakotialueen lahjatalojen asukkaat esittämällä ennakkokorvaustodistuksen vapautettaisiin lahjataloa koskevasta vähittäismaksusopimuksesta ja huoneenvuokrasopimuksesta oikeuksin lukeutua ostajaksi taloonmuuttopäivästä lukien, pidennetään mainitun vuoden syyskuun 27 p:ään, kuitenkin niin, että hyvitystä koskevat anomukset on kukin erikseen jätettävä kiinteistö-lautakunnalle korvaussumman tutkimista ja määräämistä varten.

Kaupunginhallitus oikeutti ¹¹⁾ kiinteistölautakunnan 50 000 mk:aan saakka käyttämään Pirkkolan omakotialueen lahjataloista saatavia vuokratuloja näiden rakennusten hoitomenojen peittämiseen.

Kaupunginvaltuustolta saamansa valtuutuksen ¹²⁾ no'alla kaupunginhallitus toistaiseksi vahvisti ¹³⁾ 6 %:ksi sen koron, joka oli kannettava Pirkkolan omakotitonttien toissijaisesta luotosta niissä tapauksissa, jolloin lainaa ei entisin ehdoin siirretty uudelle omistajalle.

Kaupunginhallitus päätti ¹⁴⁾:

että Pirkkolan lahjataloja jälleen myytäessä kauppahinta määrätään siten, että perushintaan, joka pienempityyppisestä talosta on 140 000 mk ja suurempityyppisestä talosta 150 000 mk, lisätään erikseen jokaisen myytävän talon kohdalta rakennuksessa ja tontilla tehtyjen perusparannusten kustannuksia vastaava hinnankorotus;

että kauppahinta määrätään suoritettavaksi siten, että ostaja maksaa kauppakirjaa allekirjoitettaessa käteisellä 15 % perushinnasta ja perusparannusten mukaista hinnankorotusta vastaavan kauppahinnan osan kokonaisuudessaan sekä antaa loppuosasta

¹⁾ Khn jsto 15 p. tammik. 3 064 §. — ²⁾ Khs 22 p. tammik. 170 §. — ³⁾ S:n 17 p. syysk. 1 584 §. — ⁴⁾ S:n 30 p. huhtik. 845 §. — ⁵⁾ S:n 6 p. elok. 1 362 §. — ⁶⁾ S:n 20 p. kesäk. 1 192 §. — ⁷⁾ S:n 23 p. jouluk. 2 237 §. — ⁸⁾ S:n 15 p. tammik. 59 §. — ⁹⁾ Ks. tämän kert. I. s. 172. — ¹⁰⁾ Khs 19 p. maalisk. 566 §. — ¹¹⁾ S:n 5 p. helmik. 260 §. — ¹²⁾ Ks. tämän kert. s. 51—52. — ¹³⁾ Khs 30 p. huhtik. 857 §. — ¹⁴⁾ S:n 11 p. kesäk. 1 143 §.

kaupunginvaltuuston vahvistamien¹⁾ Pirkkolan lahjatalojen luovutusehtojen b) kohdan mukaisia velkakirjoja, kaupan koskiessa pienempityypistä taloa 68 000 mk:n ja 51 000 mk:n sekä suurempityypistä taloa 78 000 mk:n ja 49 500 mk:n arvosta;

että jos ostaja kuuluu kaupunginvaltuuston kertomusvuonna tekemän päätöksen²⁾ 1) kohdassa mainittuihin väestöryhmiin, on lainojen suhteen noudatettava 1 a) kohdan määräyksiä;

että ensisijaisen luoton korkoon nähden noudatetaan jälkimmäistä kaupunginvaltuuston päätöstä, jonka mukaisesti korko on 5 $\frac{3}{4}$ %, edellisessä kohdassa mainittuja ostajia lukuunottamatta, joille se on 5 %, ja toissijaisen luoton koron suhteen kaupunginhallituksen kertomusvuoden huhtikuun 30 p:nä tekemää päätöstä³⁾, jonka mukaisesti tämä korko on 6 %, luoton ollessa edellisessä kohdassa mainituille ostajille koroton; sekä

että edellä mainitut kauppahinnat ovat voimassa kertomusvuoden syyskuun 1 p:ään.

Kaupunginhallitus oikeutti⁴⁾ kiinteistölautakunnan myymään Pirkkolan omakotialueen korttelissa n:o 227 tontilla n:o 20 ja korttelin n:o 228 tontilla n:o 39 olevat lahjatalot edellisessä päätöksessään mainittuihin vahvistamiinsa hintoihin, joiden voimassaoloaika pidennettiin kertomusvuoden marraskuun 1 p:ään. Edelleen kaupunginhallitus päätti⁵⁾ oikeuttaa kiinteistölautakunnan myymään Pirkkolan omakotialueen korttelin n:o 226 tontilla n:o 5 olevan lahjatalon 150 000 mk:n ja korttelin n:o 227 tontilla n:o 27 olevan lahjatalon 140 000 mk:n hinnasta, mitkä hinnat olivat voimassa kertomusvuoden marraskuun 1 p:ään. Lisäksi kiinteistölautakunta oikeutettiin⁶⁾ myymään Pirkkolan omakotialueen korttelin n:o 226 tontilla n:o 5 oleva lahjatalo 150 000 mk:n hinnasta.

Kaupunginhallitus päätti⁷⁾ kehoittaa kiinteistölautakuntaa kiireellisesti tekemään esityksen vielä myymättä olevien lahjatalojen hinnoittamisesta huomioonottaen, ettei niissä enää suoritettaisi korjaustöitä kaupungin toimesta, sekä niiden myymisestä edelleen.

Seuraavien Pirkkolan omakotialueiden vuokraajille myönnettiin Pirkkolan lahjatalojen ostamista ja niiden perusparannusten maksamista varten avattavalta aputililtä alla mainitun suuruiset korvaukset heidän kyseisillä tonteilla ja niillä olevissa rakennuksissa suorittamista perusparannuksista:

korttelin n:o 227 tontin n:o 23 2 130 mk⁸⁾ ja korttelin n:o 230 tontin n:o 59 3 500 mk⁹⁾; sekä korttelin n:o 235 tontin n:o 26 1 950 mk¹⁰⁾, korttelin n:o 229 tontin n:o 32 4 500 mk¹¹⁾, korttelin n:o 227 tontin n:o 8 1 700 mk¹²⁾, korttelin n:o 228 tontin n:o 31 9 750 mk¹³⁾ ja korttelin n:o 234 tontin n:o 18 2 500 mk¹⁴⁾ käyttäen mainitut määrät heidän vuokravalkainsa lyhennykseksi tai suorittamiseksi.

Kaupunginhallitus päätti antaa yleisten töiden lautakunnalle tehtäväksi Pirkkolan lahjatalojen rakennustöihin myönnettyjä varoja käyttäen: jatkaa Pirkkolan omakotialueen rakennusten kunnostamista kiinteistölautakunnan asettaman mainittujen rakennusten vastaanottoimikunnan ehdotuksen mukaisesti paitsi mikäli korttelin n:o 227 tontilla n:o 20 ja korttelin n:o 228 tontilla n:o 39 olevat lahjatalot olivat kyseessä¹⁵⁾; suorittaa korttelin n:o 233 tontilla n:o 7 olevan lahjatalon lopulliset kunnostamistyöt rakennustoimiston laatiman, 4 850 mk:aan päättyvän kustannusarvion mukaisesti¹⁶⁾; sekä suorittamaan korttelin n:o 233 tontilla n:o 5 olevan lahjatalon seinien tiivistämisen¹⁷⁾.

Pukinmäen kansakoulun vuokra-anomus. Helsingin maalaiskunnan kunnallislautakunnan anottua, että kaupunginhallitus kehoittaisi kiinteistölautakuntaa ryhtymään kaupunginhallituksen aikaisemman päätöksen¹⁸⁾ edellyttämiin toimenpiteisiin Björksin tilalla olevan huvilan vuokraamiseksi Pukinmäen kansakoulua varten, kaupunginhallitus päätti¹⁹⁾ lähettää asiaa koskevat asiakirjat kiinteistölautakunnalle sopimuksen laatimista varten.

Talin ratsastusmaneesin vuokralleanto. Kiinteistölautakuntaa päätettiin²⁰⁾ kehoittaa oikeuttamaan rouva K. Ritter omaan laskuunsa vuokraamaan itse kaupungilta vuokraa-

¹⁾ Ks. v:n 1940 kert. s. 61. — ²⁾ Ks. tämän kert. I. s. 51 — ³⁾ Ks. tämän kert. I. s. 170. — ⁴⁾ Khs 1 p. lokak. 1 671 §. — ⁵⁾ S:n 22 p. lokak. 1 803 §. — ⁶⁾ S:n 26 p. marrask. 2 048 §. — ⁷⁾ S:n 1 p. lokak. 1 671 §. — ⁸⁾ S:n 30 p. huhtik. 849 §. — ⁹⁾ S:n 30 p. huhtik. 850 §. — ¹⁰⁾ S:n 21 p. toukok. 978 §. — ¹¹⁾ S:n 28 p. toukok. 1 043 §. — ¹²⁾ S:n 28 p. toukok. 1 044 §. — ¹³⁾ S:n 28 p. toukok. 1 047 §. — ¹⁴⁾ S:n 20 p. kesäk. 1 183 §. — ¹⁵⁾ S:n 1 p. lokak. 1 674 §. — ¹⁶⁾ S:n 8 p. lokak. 1 712 §. — ¹⁷⁾ S:n 3 p. jouluk. 2 082 §. — ¹⁸⁾ Ks. v:n 1941 kert. s. 271. — ¹⁹⁾ Khs 21 p. toukok. 983 §. — ²⁰⁾ S:n 20 p. kesäk. 1 187 §; ks. v:n 1941 kert. s. 348.

mallaan Talin kartanon alueella oleva ratsastusmaneesinsa käpyjen säilytyspaikaksi samanlaisin ehdoin kuin v. 1941.

Kaupungintalon juhlasali. Kaupungintalon juhlasali päätettiin¹⁾ luovuttaa Suomen käsityö- ja teollisuusliiton käyttöön elokuun 29—30 p:ksi koko maata käsittävien käsityöläispäivien kokouspaikaksi ehdoin, että liitto suoritti kaikki salin luovuttamisesta aiheutuvat suoranaiset kulut.

Piirimielisairaalain keskusyhdistys oikeutettiin²⁾ lokakuun 10 tai 12 p:nä pitämään vuosikokouksensa kaupungintalon juhlasalissa sekä järjestämään mainitussa tilaisuudessa tarjoilua.

Erinäisten sotavahinkojen korvaaminen. Kiinteistölautakuntaa, joka oli ilmoittanut kaupungin talojen korjausmäärärahaa suorittaneensa sodan aikana särkyneiden kaupungin talojen ikkunaruuhtujen korjauskuluja, päätettiin³⁾ kehoittaa vaatimaan korvausta kyseisistä vahingoista.

Saatuun kiinteistötoimiston talo-osaston ilmoitukset Sotavahinkoyhdistyksen kaupungille määräämistä korvauksista v:n 1941 sotavahingoista kaupunginhallitus päätti⁴⁾ tyytyä mainittuihin korvauksiin.

Helsingin ratsastushallin kattovuodon aiheuttamien vaurioiden korvaaminen. Kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista myönnettiin⁵⁾ poliisikonstaapeli A. Norovirralle 1 000 mk hänelle Helsingin ratsastushallissa sattuneen kattovuodon johdosta aiheutuneen vahingon korvaamiseksi sekä päätettiin samalla kehoittaa rakennustoimistoa antamaan lausuntonsa kyseisen vahingon syistä.

Puolustuslaitokselle luovutettujen kiinteistöjen vuokra. Kaupunginhallitus päätti⁶⁾ kehoittaa asiamiesostaan ryhtymään toimenpiteisiin vuokrien perimiseksi puolustuslaitokselta seuraavista sen käyttöön luovutetuista huoneistoista: Fredrikinkadun tontilla n:o 65 olevasta entisestä hiekkavajasta 750 mk kuukaudessa kesäkuun 16 p:stä 1941 lukien ja vajarakennuksesta n:o XX 3 220 mk kuukaudessa heinäkuun 1 p:stä 1941 lukien; sekä Fredrikinkadun tontilla n:ot 46—54 olevasta entisestä ratsastusmaneesista 3 500 mk kuukaudessa kesäkuun 16 p:stä 1941 lukien ja verhoilija-ammattikoulun huoneistosta 3 500 mk ynnä sähk-, vesi- ym. kustannukset syyskuun 1 p:stä 1941 lukien.

Ravintolarakennukset. Oy. Ravintola Kaisaniemi niminen yhtiö vapautettiin⁷⁾ Kaisaniemen ravintolarakennuksen vuokran, yhteensä 19 250 mk:n, maksamisesta v:n 1941 lokakuun 1 p:n ja kertomusvuoden huhtikuun 30 p:n väliseltä ajalta, jolloin ravintola sodan johdosta oli ollut pakko pitää suljettuna.

Käyttövaroistaan poistoihin ja palautuksiin kaupunginhallitus sotatilanteen ravintola-likkeelle aiheuttamiin haittoihin katsoen myönsi⁸⁾ Korkeasaaren ravintola oy:lle 10 000 mk mainitun suuruisen erän palauttamiseksi kyseisen ravintolarakennuksen v:n 1941 vuokrasta. Kysymys kertomusvuoden vuokranpalautuksen osalta jätettiin uuden esityksen varaan.

Pihlajasaaren ravintolarakennuksen vuokra kertomusvuoden kesältä, jolloin ravintolaliike oli ollut erittäin vähäistä, päätettiin⁹⁾ alentaa 6 000 mk:sta 4 000 mk:aan.

Kaupunginhallitus päätti¹⁰⁾ oikeuttaa kiinteistölautakunnan ostamaan Brunshuset H. Johansson & Co nimiseltä kommandiitti-yhtiöltä Kaivohuoneen irtaimiston 20 000 mk:n hinnasta sekä osoittaa varat yleisistä käyttövaroistaan.

Kunnalliset työväenasunnot. Määräten, että kaupungilta palkkaa nauttivien, kunnallisissa työväenasunnoissa asuvien ja nyt sotapalveluksessa olevien henkilöiden palkkoja oli käytettävä kuittauksena heidän vuokravelkojensa maksamiseen, kaupunginhallitus päätti¹¹⁾ kehoittaa kiinteistölautakuntaa noudattamaan asiaa koskevassa kaupunginlakimiehen lausunnossa mainittua menettelytapaa. Tämän mukaisesti ei olisi pidättävä koko palkkamäärää, vaan olisi velalliselle suoritettava ainakin niin paljon kuin lain mukaan olisi jätettävä ulosmittaamatta häntä koskevaa tuomiota täytäntöönpannassa. Ulosottolain 4 luvun 6 §, sellaisena kuin tämä lainkohta oli toukokuun 26 p:nä 1941 annetussa laissa, sääsi, että ulosmittaamatta oli jätettävä $\frac{2}{3}$ siitä, mitä palkasta tuli ulosmittauksen ja seuraavan maksujan väliselle ajalle, kuitenkin vähintään niin paljon kuin velallisen, sen

1) Khs 16 p. heinäk. 1 251 §. — 2) S:n 10 p. syysk. 1 544 §. — 3) Khn jsto 15 p. tammik. 3 065 §. — 4) Khs 16 p. heinäk. 1 274 §. — 5) Khn jsto 20 p. kesäk. 3 651 §. — 6) Khs 12 p. maalisk. 535 §. — 7) S:n 26 p. helmik. 420 §. — 8) S:n 26 p. maalisk. 635 §. — 9) S:n 12 p. marrask. 1 961 §. — 10) S:n 26 p. marrask. 2 046 §. — 11) S:n 15 p. tammik. 58 §.

mukaan kuin asetuksella oli määrätty, katsottiin seuraavaan maksupäivään asti tarvitsevan itsensä ja puolisonsa sekä velallisen täydellisen elatuksen varassa olevien omien tai aviopuolisonsa lasten ja ottolasten tai velallisen työkyvyttömiä vanhempien elatukseen. Palkan määrää laskettaessa oli otettava huomioon myöskin palkkaukseen kuuluvien luontoisetujen arvo paikkakunnalla yleisesti käyvän hinnan mukaisesti. Ulosmittaamatta jätettävät vähimmät määrät olivat Helsingissä päivää kohden 25 mk + 5 mk kutakin 1 ylittävää perheenjäsentä kohden korotettuna 40 %:lla, eli siis seuraavat:

Perheen- jäseniä	Ulosmittaamatta jätettävä vähin määrä, mk			Perheen- jäseniä	Ulosmittaamatta jätettävä vähin määrä, mk		
	Päivää kohden	Viikossa	Kuukaudessa		Päivää kohden	Viikossa	Kuukaudessa
1	35	245	1 050	6	70	490	2 100
2	42	294	1 260	7	77	539	2 310
3	49	343	1 470	8	84	588	2 520
4	56	392	1 680	9	91	637	2 730
5	63	441	1 890	10	98	686	2 940

Käyttövaroistaan arvaamattomiin vuokriin ja vuokrankorotuksiin kaupunginhallitus myönsi ¹⁾ 9 990 mk kunnallisten työväenasuntojen isännöitsijän asunto- sekä kerhohuoneiston kertomusvuoden vuokrankorotuksen suorittamiseen.

V:n 1941 käyttövaroistaan polttoaineen hinnan nousun varalta kaupunginhallitus myönsi ²⁾ 959: 50 mk:n lisäyksen kunnallisten työväenasuntojen saman vuoden lämpö- määrärahaan.

Kauppahallit ja torit. Kaupunginhallitus päätti ³⁾, että työvelvollisiksi kutsuttujen halli- ja torikauppaiden vuokrasuhteiden järjestelyn suhteen oli noudatettava sen aikaisemmin tekemää päätöstä ⁴⁾ reserviin kutsuttujen halli- ja torikauppioiden vuokrasuhteiden järjestelystä.

V:n 1941 käyttövaroistaan polttoaineen hinnan nousun varalta kaupunginhallitus myönsi ⁵⁾ 35 322: 60 mk:n suuruisen lisäyksen kauppahallien saman vuoden lämpömäärä- rahaan.

Kaupunginhallitus päätti ⁶⁾, että rakennustoimiston talorakennusosaston v:n 1941 aikana suorittamien ilmapommitus- ja räjähdysvauriokorjausten Rantatorin kauppa- hallirakennukselle aiheuttamat korjauskustannukset, 463: 35 mk, saatiin viedä mainitun vuoden talousarvion pääluokan Kiinteistöt lukuun Talo-osasto kuuluvalla rakennusten korjaustilille Kauppahallit.

Kauppahalleihin kertynyt romu päätettiin ⁷⁾ lahjoittaa ensi sijassa rakennustoimis- ton korjauspajalle ja ylijäämä Maan romu nimiselle yhdistykselle.

Annalan kartanon pommitusvauriot. Kaupunginhallitus päätti ⁸⁾, että rakennustoi- miston talorakennusosaston v:n 1941 aikana suorittamien ilmapommitus- ja räjähdys- vauriokorjausten Annalan kartanon rakennuksille aiheuttamat korjauskustannukset, 55 692: 60 mk, saatiin viedä mainitun vuoden talousarvion pääluokan Kiinteistöt lukuun Talo-osasto kuuluvalla rakennusten korjaustilille Erinäiset korjaukset.

Perunavarastot. V:n 1941 talousarvion pääluokkaan Yleiset työt sisällystyistä käyttö- varoistaan kaupunginhallitus myönsi ⁹⁾ 57 120: 95 mk perunavarastojen kuntoonpano- kustannusten peittämiseen.

Perunavarastorakennuksen piirustusten laatimisesta päätettiin ¹⁰⁾ rakennusmestari L. K. Virrankoskelle suorittaa 7 500 mk, mikä määrä oli maksettava ennakkona peruna- varastoa varten vastedes myönnettävästä määrärahasta.

Merkittiin ¹¹⁾ tiedoksi rautatiehallituksen ilmoitus kaupungin perunavarastoalueen raideyhteyden hyväksymisestä ja suostumuksen antamisesta raidetyön suorittamiseen erinäisin ehdoin kaupungin toimesta ja kustannuksella.

¹⁾ Khs 19 p. helmik. 374 § ja 12 p. marrask. 1 960 §. — ²⁾ S:n 5 p. maalisk. 505 §. — ³⁾ S:n 12 p. marrask. 1 963 §. — ⁴⁾ Ks. v:n 1941 kert. s. 272. — ⁵⁾ Khs 22 p. tammik. 170 § ja 5 p. maalisk. 505 §. — ⁶⁾ S:n 22 p. tammik. 183 §. — ⁷⁾ Khn jsto 30 p. huhtik. 3 475 §. — ⁸⁾ Khs 22 p. tammik. 183 §. — ⁹⁾ S:n 5 p. helmik. 277 §. — ¹⁰⁾ Khn jsto 7 p. toukok. 3 495 §. — ¹¹⁾ Khs 10 p. syysk. 1 555 §.

Kellarin vuokraaminen Helsingin säilyke oy:lle. Kaupunginhallitus päätti ¹⁾, että eräs Kumpulantien varrella sijaitseva kellari, joka v:sta 1924 saakka oli ollut Helsingin säilyke nimisen yhtiön hallussa, mutta kertomusvuoden kesällä otettu takaisin kaupungin hallintaan, oli vuokrattava yhtiölle kertomusvuoden elokuun 15 p:ään saakka kalavarastopaikaksi kevätkalastuksen aikana.

Mukavuuslaitokset. Kaupunginhallitus päätti ²⁾ hyväksyä toteutettavaksi rakennustoimiston laatiman, n:olla 29 merkityn ehdotuksen maanalaisen mukavuuslaitoksen järjestämisestä Erottajan väestönsuojan yhteyteen.

Eväten Oy. Volvo-auto nimisen yhtiön anomuksen Roineentien ja Sturenkadun risteyksessä olevan vedenheittolaitoksen poistamisesta tai siirtämisestä kaupunginhallitus päätti ³⁾ kehoittaa rakennustoimistoa ryhtymään vedenheittolaitokseen johtavien käytävien järjestämiseksi käyttäen asianomaista korjausmäärärahaa.

Kiinteän omaisuuden palovakuuttaminen. Kaupunginhallitus päätti, että Helsinginkadun 24:ssä olevaa työtupien ja elintarvikekeskuksen uudisrakennusta ⁴⁾, Katajanokalle tullikamari VI:n koillispuolelle rakennettua ruokailu- ja odotushuonera kennusta ⁵⁾ sekä Brävalla nimisellä Humaliston huvilapalstalla n:o 24 olevia rakennuksia ⁶⁾ ei palovakuuteta.

Kaupunginhallituksen jäsenten tutustumiskäynti olympiakylään. Merkittiin ⁷⁾ tiedoksi Helsingin asuntokeskuskunta Hakan kaupunginhallituksen jäsenille lähettämä kutsu marraskuun 21 p:nä saapua tutustumiskäynnille olympiakylään.

Kulosaaren silta. Yleisten töiden lautakunta oikeutettiin ⁸⁾ suorittamaan Kulosaaren sillan vartiokojujen ja niiden uunien korjaustyöt käyttäen määrärahaa Kulosaaren sillan käyttö- ja korjauskustannukset.

Merkittiin ⁹⁾ tiedoksi Helsingin suojeluskuntapiirin liikennetoimiston ilmoitus itään päin menevien linja-autojen kieltämisestä tekemästä 3 km:n mutkaa Viikin latokartanon kautta sekä päätettiin ⁹⁾, että linja-autot saavat joulukuun 7 p:stä alkaen toistaiseksi ylittää Kulosaaren sillan suorittamalla kutakin ylitystä kohden kaikkiaan 10 mk:n maksun riippumatta siitä, montako matkustajaa autossa on. Järjestelyn käytännöllistä toteuttamista varten oli Oy. Matkahuolto ab:n ennakolta perittävä 500 mk kultakin Kulosaaren sillan yli liikennevältä autolta ja tuli lopullisen selvityksen tapahtua kuukausittain tehtävän tilityksen perusteella.

Kivinokan kansanpuiston varsinaisissa majoissa, joista maksettiin vuokra kaupungille, asuville henkilöille päätettiin ¹⁰⁾ kertomusvuoden kesäkaudeksi myöntää 5 mk:n kuukausimaksusta Kulosaaren sillan ylittämiseen oikeuttava kausikortti.

Seuraavat henkilöryhmät oikeutettiin saamaan Kulosaaren sillan ylittämiseen oikeuttavia kausikortteja kertomusvuoden kesäkauden ajaksi 1 mk:n korvauksin: Kallion suomalaisen seurakunnan nuorten kesäkodin asukkaat ¹¹⁾; Kalliolan kesäkodin työkeskuksen kesäkodin asukkaat voidaan nuorisokerhojen johtajat lisäksi erityisestä pyynnöstä saada ryhmäkortin ¹²⁾; Helsingin kunnantyohtekijäin keskustoimikunnan kesäkodin asukkaat ¹³⁾; Helsingin kristillisen työväenyhdistyksen nuoriso-osaston jäsenet ¹⁴⁾; Helsingin Marttayhdistyksen kesäkodin asukkaat ¹⁵⁾; Helsingin kaupungin viljelyspalstatoimikunnan Herttoniemen alueella järjestämään viljelyspalstatoimintaan osallistuvat henkilöt ¹⁶⁾; Herttoniemen siirtolapuutarhayhdistyksen kuuluvat siirtolapuutarhaviljelijät perheineen ¹⁷⁾; sekä viljelyspalstatoimintaa Herttoniemessä harjoittavat Helsingin maatalouskerhoyhdistyksen jäsenet neuvojineen ¹⁸⁾.

Kaupunginhallitus päätti ¹⁹⁾ ilmoittaa Raitiotie ja omnibus oy:lle, että yhtiön ei tarvinnut suorittaa kaupungille Kulosaaren sillan siltamaksua niistä 18 000 raitiotieliipusta, jotka se oli ilmoittanut aikovansa alennettuun hintaan myydä Maatalouskerhoyhdistyksen Herttoniemestä vuokraamien palstain viljelijöille.

Helsingin nuorten miesten kristillisen yhdistyksen Degerössä olevan kesäkodin asuk-

¹⁾ Khs 9 p. huhtik. 695 § ja 11 p. kesäk. 1 145 §. — ²⁾ S:n 30 p. heinäk. 1 296 §. — ³⁾ S:n 20 p. elok. 1 447 §. — ⁴⁾ S:n 5 p. helmik. 256 §. — ⁵⁾ S:n 15 p. lokak. 1 748 §. — ⁶⁾ S:n 16 p. heinäk. 1 253 §. — ⁷⁾ S:n 19 p. marrask. 1 988 §. — ⁸⁾ S:n 1 p. lokak. 1 672 §. — ⁹⁾ S:n 3 p. jouluk. 2 085 §. — ¹⁰⁾ S:n 15 p. toukok. 932 §. — ¹¹⁾ S:n 16 p. huhtik. 764 §. — ¹²⁾ S:n 30 p. huhtik. 848 §. — ¹³⁾ S:n 30 p. huhtik. 858 §. — ¹⁴⁾ S:n 30 p. huhtik. 855 §. — ¹⁵⁾ S:n 30 p. huhtik. 854 §. — ¹⁶⁾ S:n 16 p. huhtik. 745 §. — ¹⁷⁾ S:n 16 p. huhtik. 763 §. — ¹⁸⁾ S:n 30 p. huhtik. 856 §. — ¹⁹⁾ S:n 7 p. toukok. 906 §.

kaat oikeutettiin ¹⁾ kertomusvuoden kesäkaudeksi saamaan Kulosaaren sillan ylittämiseen oikeuttavia maksuttomia kausikortteja, myöskin ryhmille.

Eläintarhan ja Vallilan leikkikenttiä käyttävät lapset hoitajineen vapautettiin ²⁾ kertomusvuoden kesäkautena Kulosaaren sillan siltamaksujen suorittamisesta heidän ryhmittäin ylittäessään sillan uintimatkoillaan.

Helsingin kaupunkilähetyksen Kulosaaren ääreisessä Mäntysaarella toimivan päiväkesäsiirtolan lapset vapautettiin ³⁾ ryhmittäin hoitajineen ylittäessään Kulosaaren sillan, samoin kuin heidän hoitajiansakin siltamaksujen suorittamisesta kertomusvuoden kesällä.

Nuorten talkoiden osanottajille myönnettiin ⁴⁾ kertomusvuoden kesäkautena vapautus Kulosaaren sillan siltamaksujen suorittamisesta kun he talkoojohtajan johdolla olivat menossa työhön tai palasivat sieltä takaisin.

Kansanpuistot, urheilukentät ja -laitteet y. m.

Seurasaari. Yleisten töiden pääluokkaan sisältyvistä käyttövaroistaan kaupunginhallitus osoitti ⁵⁾ 50 000 mk Seurasaaren johtavan sillan korjaamiseen.

Korkeasaari. Kaupunginhallitus päätti ⁶⁾, että Korkeasaaren eläintarhan valvojan laskemat korvaukset Korkeasaarella työskenteleville työntekijöille laivojen kulkuvuorojen heille aiheuttamasta ylityöajasta oli suoritettava asianomaisista työmäärärahoista, sekä että kiinteistölautakuntaa oli kehoitettava kesällä 1943, mikäli tilanne silloin vielä oli nykyisellään, hyvissä ajoin tekemään kaupunginhallitukselle ehdotus asian järjestämisestä.

Humallahden uimalaitos. Kiinteistöjen pääluokkaan sisältyvistä kaupunginhallituksen käyttövaroista myönnettiin ⁷⁾ 560 mk Humallahden uimalaitoksen puhelinjohtojen korjaamiseen.

Mustikkamaa. Kaupunginhallitus päätti ⁸⁾ kehoittaa kiinteistölautakuntaa kansanpuistojen tilapäisen työvoiman määrärahasta suorittamaan Helsingin työväen uimarit nimiselle yhdistykselle 5 950 mk:n suuruisen korvauksen Mustikkamaan uimarannan v:n 1941 vartiointikustannuksista.

Hietaranta. Kaupunginhallitus päätti ⁹⁾, että lapsille varattua Hietarannan aluetta oli jonkun verran suurennettava ja jaettava se väliaidalla kahtia, jolloin toinen puoli siitä luovutettaisiin lapsille ja toinen invaliideille ehdoin, että Suomen punaisen ristin sotasairaala suoritti muutoksesta aiheutuvat kustannukset eikä kaupungille muutenkaan tästä järjestelystä aiheutunut mitään kuluja.

Merkittiin ¹⁰⁾ tiedoksi Hietarannalla esitetyn musiikin lopettamista koskevan, Helsingin evankelis-luterilaisten seurakuntain kirkkohallintokunnan anomuksen johdosta tekemä ilmoitus, ettei Hietarannalla ollut esitetty musiikkia kesän 1939 jälkeen sekä ettei sitä ollut tarkoitus tehdä, ellei asiasta myöhemmin olosuhteiden muuttuessa toisin päätetty.

Kaupunginhallitus päätti ¹¹⁾, ettei eräistä petoksen kautta Hietarannan vaatesäiliöstä kadonneista vaatevarusteista ollut vaadittava korvausta petoksentekijältä eikä vaatteiden vastaanottajalta.

Uimastadion. Kaupunginhallitus päätti ¹²⁾ kehoittaa yleisten töiden lautakuntaa kertomusvuonna suorittamaan uimastadionin vartiointiin aiheuttamat kustannukset työmäärärahoista sekä merkitsemään v:n 1943 talousarvioehdotukseensa tarkoitusta varten tarpeellisen määrärahan. Samoista määrärahoista päätettiin sallia suorittaa myöskin uimastadionin alueen osittaisesta aitaamisesta piikkilanka-aidalla aiheutuvat kustannukset.

Kaupunginhallitus päätti ¹³⁾ vuokrata Helsingin osuuskauppa nimiselle osuuskunnalle uimastadionin katsomorakennuksen kellari- ja ensimmäisen kerroksen, pinta-alaltaan n. 1 560 m², kertomusvuoden elokuun 1 p:n ja v:n 1943 kesäkuun 1 p:n väliseksi ajaksi 7 800 mk:n vuokrin ehdoin, että vuokraaja korjasi kaikki vuokra-aikana syntyneet viat ja asianmukaisesti tuki lattiapalkiston rakennustoimiston antamien ohjeiden mukai-

¹⁾ Khs 21 p. toukok. 976 §. — ²⁾ S:n 2 p. heinäk. 1 223 §. — ³⁾ S:n 23 p. huhtik. 798 §. — ⁴⁾ S:n 21 p. toukok. 982 §. — ⁵⁾ S:n 3 p. syysk. 1 488 §. — ⁶⁾ S:n 15 p. tammik. 62 §. — ⁷⁾ Khn jsto 17 p. jouluk. 4 220 §. — ⁸⁾ Khs 16 p. heinäk. 1 255 §. — ⁹⁾ S:n 21 p. toukok. 973 §. — ¹⁰⁾ S:n 6 p. elok. 1 355 §. — ¹¹⁾ S:n 15 p. lokak. 1 739 §. — ¹²⁾ S:n 20 p. kesäk. 1 179 §. — ¹³⁾ S:n 6 p. elok. 1 360 §.

sesti jos perunakerrostuma ylitti 75 cm, sekä että vuokraaja vuokra-ajan päätyttyä kunnosti kaikki käyttämänsä varastotilat, myöskin rakennuksen ulkopuolella olevat, entiseen kuntoonsa.

Soutustadion. Suomen soutuliitto ja Suomen kanoottiliitto nimisten yhdistysten, joille kaupunki oli vuokrannut soutustadionin, ilmoitettua, ettei niillä sotatapahtumien ja poikkeuksellisten aikojen vuoksi ollutkaan varoja sovittun 13 000 mk:n vuosivuokramäärän maksamiseen, kaupunginhallitus päätti ¹⁾ suostua siihen, että v:n 1941 marraskuun 15 p:ään mennessä langenneesta vuokrasta vaadittiin 25 % ja että yhdistykset mainitun ajankohdan jälkeen vapautettiin vuokrasopimuksestaan.

Velodromi. Kaupunginhallitus päätti ²⁾ myöntyä lastensuojelulautakunnan esitykseen velodromin nurmikon käyttämisestä lasten leikkikenttänä edellyttäen, että lasten varsinainen oleskelu velodromilla järjestettiin sen jalkapalloalueen takaosiin ja että keskikenttää käytettiin vain silloin kun pallo- y.m. leikit välttämättä vaativat suurempaa liikkumatilaa.

Pallokenttä. Pallokentän pukeutumissuojien kunnostamiseen kaupunginhallitus myönsi ³⁾ 5 000 mk yleisten töiden pääluokkaan sisältyvistä käyttövaroistaan.

Eläintarhan urheilukenttä. Kaupunginhallitus päätti ⁴⁾ suostua kiinteistölautakunnan esitykseen, että Eläintarhan urheilukentällä toistaiseksi jätettäisiin kantamatta pääsymaksuja.

Yleisten töiden lautakuntaa päätettiin ⁵⁾ kehoittaa rakennustoimiston talorakennusosaston korjausmäärärahaa käyttäen suorittamaan Eläintarhan urheilukentän kovaäänislaitteiden korjaamisesta aiheutuneet kustannukset, 3 096: 50 mk.

Leikkikentät. Kaupunginhallitus päätti ⁶⁾ kehoittaa rakennustoimistoa ryhtymään toimenpiteisiin lastensuojelulautakunnan esittämien, ruoanjakelua ja lasten ruokailua varten tarvittavien pöytien järjestämistä varten lasten leikkikentille.

Kaupungin hallintopiiriin kuulumattomia alueita koskevat kysymykset.

Rakennustoiminnan valvonnan tehostaminen rakennuskiellon alaisilla alueilla. Kaupunginhallitus päätti ⁷⁾ esittää, että Uudenmaan lääninhallitus ryhtyisi toimenpiteisiin rakennustoiminnan valvonnan tehostamiseksi rakennuskiellon alaisilla alueilla sekä saattaisi sopivalla tavalla yleisön tietoon, mitä mainitunlaisilla alueilla rakentamisen suhteen oli noudatettava.

Helsingin maalaiskunnan alueet. Uudenmaan lääninhallituksen pyydettyä kaupunginhallituksen lausuntoa rakennussuunnitelmien laatimista Mellunkylän ja Puodinkylän Nissaksen alueille sekä rakennuskiellon määräämistä Nordsjön, Rastbölen ja Nordsjö-Skatanin alueille koskevasta asiasta, kaupunginhallitus päätti ⁸⁾ esittää lääninhallitukselle:

että Skattmansbyn kylän ja Helsingin pitäjän kirkonkylän eteläosat toimitusmiesten ehdottamassa laajuudessa mitattaisiin maanmittaushallituksen toimesta;

että näiden alueiden rakennussuunnitelman laatiminen uskottaisiin rakennushallitukselle;

että määrättäisiin rakennuskielto Mellunkylän, Puodinkylän Nissaksen ja koko Nordsjön kylän alueille sekä Skattmansbyn kylän ja Helsingin pitäjän kirkonkylän niille alueille, joiden rakennussuunnitelman laatimista nyt oli ehdotettu; sekä

että lääninhallitus päättäisi pyytää kaupunginhallituksen lausuntoa mainittuja alueita koskevista rakennuslupa-anomuksista.

Lääninhallitus aikoi vahvistaa rakennussuunnitelmantakaiset määräykset Helsingin maalaiskunnan alueelle lukuunottamatta Rutukylä, Winickby, Kvarnbacka, Keimola, Lappböle, Biskopsböle, Seutula eli Meilby, Mjölö, Martinkylä, Ripukylä ja Santahamina nimisiä kyliä, Herttoniemen öljysatama- ja teollisuusaluetta, Pakinkylää, Tammelundia, Pukinmäkeä ja Paloheinän omakotialuetta, joiden rakennussuunnitelma jo oli vah-

¹⁾ Khs 12 p. helmik. 323 §. — ²⁾ S:n 15 p. toukok. 931 §. — ³⁾ S:n 28 p. toukok. 1 039 §. — ⁴⁾ S:n 22 p. tammik. 156 §. — ⁵⁾ Khn jsto 12 p. marrask. 4 075 §. — ⁶⁾ Khs 15 p. toukok. 931 §. — ⁷⁾ S:n 20 p. kesäk. 1 180 §. — ⁸⁾ S:n 19 p. maalisk. 565 §.

vistettu sekä Degerön, Tikkurilan, Malmin—Tapanilan ja Pitäjänmäen taajaväkisiä yhdyskuntia, Puodinkylän, Herttoniemen, Marjaniemen, Friherrsin, Jussasin ja Viikinmäen tilan rakennuskieltoalueita, joiden rakennussuunnitelmahanke jo oli vireillä. Kaupunginhallitus päätti ¹⁾ antaa asiaa koskevan lausuntonsa, jossa ei tehty muistutusta määräysten soveltamisaluetta vastaan, kiinteistölautakunnan ehdotuksen mukaisesti sekä tehdä lääninhallitukselle erillisen esityksen rakennuskiellon määräämisestä. Lääninhallituksen ratkaistua asian elokuun 31 p:nä jättäen tällöin huomioonottamatta kaupunginhallituksen määräysten 2 §:ään ehdottamat muutokset, kaupunginhallitus päätti ²⁾ tyytyä päätökseen, ellei siihen toiselta taholta anottu muutosta, mutta antaa asiamiesosastolleen tehtäväksi valittaa päätöksestä, mikäli se koski edellä mainitun 2 §:n määräyksiä, myöskin kaupungin puolesta siinä tapauksessa, että päätökseen toiselta taholta anottiin muutosta.

Munkkiniemi. Uudenmaan lääninhallituksen ilmoitus Munkkiniemen taajaväkisen yhdyskunnan aluetta koskevan rakennuskiellon voimassaolosta merkittiin ³⁾ tiedoksi.

Lauttasaari. Merkittiin ⁴⁾ tiedoksi Uudenmaan lääninhallituksen päätös Lauttasaaren taajaväkisessä yhdyskunnassa olevan Vattuniemen teollisuusalueen rakennussuunnitelman vahvistamisesta.

Oulunkylä. Liikemies G. Jankesin annettua kiinteistötoimiston asemakaavaosaston laatia ehdotuksen Oulunkylän kunnan kortteleita n:ot 110 ja 111 koskevan rakennussuunnitelman muuttamisesta, Uudenmaan lääninhallitus tammikuun 7 p:nä vahvisti mainitun rakennussuunnitelman muutosehdotuksen määräten, että liikemies Jankesin tuli suorittaa kaikki asiasta aiheutuvat kustannukset. Asia merkittiin ⁵⁾ tiedoksi.

Merkittiin ⁶⁾ tiedoksi lääninhallituksen maaliskuun 20 p:nä vahvistaneen Oulunkylän kunnan kortteleita n:ot 113, 114, 209 ja 214 koskevat rakennussuunnitelman muutos ehdotukset, jotka aiheutuivat vuokra-alueiden lunastamiskysymysten yhteydessä esille tulleista, alueiden siirtoa koskevista ehdotuksista.

Herttoniemi. Kaupunginhallitus päätti ⁷⁾ palauttaa kiinteistölautakunnalle Herttoniemen läntisen asuntoalueen keskiosan rakennussuunnitelman pohjaksi kiinteistötoimiston asemakaavaosaston laadittaman rakennussuunnitelmaehdotuksen n:o 2 255 B sekä samalla kehoittaa kiinteistölautakuntaa ottamaan huomioon, ettei alueelta Porvoon maantielle tullut kohtisuoraan tasoristeyksessä kulkevia poikkikatuja samoin kuin tutki- maan, eikö katuja voitu saada enemmän maastoon sopeutuviksi kuin mitä kyseisessä suunnitelmassa oli ehdotettu. Sittemmin kaupunginhallitus päätti ⁸⁾ hyväksyä kiinteistölautakunnan laadittaman rakennussuunnitelmaehdotuksen n:o 2 302 Herttoniemen läntisen asuntoalueen keskiosan rakennussuunnitelman pohjaksi sekä antaa kiinteistölautakunnalle tehtäväksi laadittua lopullisen rakennussuunnitelmaehdotuksen.

Merkittiin ⁹⁾ tiedoksi Uudenmaan lääninhallituksen elokuun 6 p:nä hyväksyneen ja vahvistaneen noudatettaviksi Herttoniemen tehdaskorttelia n:o 56 ja Lämmittäjänskadun itäpuolella olevaa liikennealuetta koskevat, kaupunginvaltuuston hyväksymät ¹⁰⁾ rakennussuunnitelmanmuutokset sekä samalla määränneen, että kaikki asiasta mahdollisesti johtuvat kustannukset jäävät kaupungin vahingoksi.

Marjaniemi. Uudenmaan lääninhallituksen määrättyä, että m.m. Helsingin maalaiskunnassa olevan Marjaniemen huvilayhdyskunnan alueella oli viiden vuoden ajan oleva voimassa rakennuskielto sekä kaupunginvaltuuston päätettyä ¹¹⁾ suostua maanomistajain kustannuksella laatimaan rakennussuunnitelman m.m. tämän huvilayhdyskunnan alueelle, lääninhallitus lokakuun 16 p:nä 1942 määräsi kyseisen alueen mittaus- ja suunnittelutyön kaupungin suoritettavaksi maanomistajain kustannuksella, kuitenkin ehdoin, ettei asiasta aiheutunut valtiolle mitään kustannuksia sekä että jollei maanomistajia jostakin syystä asemakaavalain nojalla voitu velvoittaa ottamaan osaa tästä työstä aiheutuvien kustannusten korvaamiseen kaupungille, niin kustannukset jäivät kaupungin lopulliseksi vahingoksi, elleivät maanomistajat kaupungin kanssa tekemänsä eri sopimuksen nojalla tai muuten olleet velvolliset hyvittämään kaupunkia työn suorituksesta. Kaupunginhallitus päätti ¹²⁾ ilmoittaa lääninhallitukselle kaupungin suostuvan kyseisen

¹⁾ Khs 15 p. toukok. 939 §. — ²⁾ S:n 24 p. syysk. 1 622 §. — ³⁾ S:n 29 p. tammik. 208 §. — ⁴⁾ S:n 20 p. elok. 1 442 §. — ⁵⁾ S:n 15 p. tammik. 61 §. — ⁶⁾ S:n 9 p. huhtik. 701 §. — ⁷⁾ S:n 5 p. helmik. 261 §. — ⁸⁾ S:n 3 p. jouluk. 2 077 §. — ⁹⁾ S:n 20 p. elok. 1 433 §. — ¹⁰⁾ Ks. tämän kert. I. s. 52. — ¹¹⁾ Ks. v. 1940 kert. s. 64 ja v:n 1941 kert. s. 85. — ¹²⁾ Khs 29 p. lokak. 1 829 §.

tehtävän suorittamiseen annetun määräyksen mukaisesti sekä antaa kiinteistölautakunnalle tehtäväksi ryhtyä toimenpiteisiin asiassa.

Malmi—Tapanila. Uudenmaan lääninhallituksen ilmoitus Malmin—Tapanilan taajaväkisen yhdyskunnan aluetta koskevan rakennuskiellon voimassaolosta merkittiin¹⁾ tiedoksi.

Lääninhallitus oli määrännyt kaupunginvaltuuston suostumuksen²⁾ nojalla kaupungin laatiman Malmin—Tapanilan taajaväkisen yhdyskunnan rakennussuunnitelman edellyttäen, että jollei maanomistajia jostain syystä voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti voitu velvoittaa osallistumaan kaupungin rakennussuunnitelmatyöstä johtuneiden kustannusten korvaamiseen, niin nämä kustannukset jäivät kaupungin lopulliseksi vahingoksi, elleivät maanomistajat vapaaehtoisesti sopimuksen tai muun perusteella olleet velvolliset korvaamaan niitä kaupungille. Kaupunginhallitus päätti³⁾ ilmoittaa lääninhallitukselle kaupungin suostuvan laatimaan kyseisen rakennussuunnitelman.

Pukinmäki. Merkittiin⁴⁾ tiedoksi Uudenmaan lääninhallituksen maaliskuun 5 p:nä vahvistaneen Pukinmäen taajaväkisen yhdyskunnan rakennusjärjestyksen.

Merkittiin⁵⁾ tiedoksi lääninhallituksen elokuun 6 p:nä hyväksyneen ja vahvistaneen noudatettavaksi Pukinmäen kortteleita n:ot 31, 38, 39 ja 41—43 koskevat kaupunginvaltuuston hyväksymät⁶⁾ rakennussuunnitelmanmuutokset sekä samalla määränneen, että kaikki asiasta mahdollisesti johtuvat kustannukset jäävät kaupungin vahingoksi.

Tikkurila, Suutarinkylä y.m. Merkittiin⁷⁾ tiedoksi Uudenmaan lääninhallituksen huhtikuun 28 p:nä pidentäneen Tikkurilan taajaväkisen yhdyskunnan aluetta, Suutarinkylää sekä eräiden näihin liittyvien kylien osa-alueita koskevan rakennuskiellon voimassaoloaikaa viidellä vuodella siitä päivästä, jolloin kyseinen päätös sai lainvoiman.

Espoon ja Leppävaaran alueet. Uudenmaan lääninhallitus aikoi vahvistaa rakennussuunnitelmantakaiset määräykset koko Espoon kunnan alueelle lukuunottamatta Gammelgårdin, Rödskogin, Lahnuksen, Takkulan, Wällskogin, Backbyn ja Bodomin kyliä, niitä alueita, joiden rakennussuunnitelma jo oli vahvistettu, sekä Leppävaaran taajaväkistä yhdyskuntaa ja Mäkkylän asutusaluetta, mitkä viimeksi mainitut alueet järjestettäisiin rakennussuunnitelmalla. Kaupunginhallitus päätti⁸⁾ antaa asiaa koskevan lausuntonsa kiinteistölautakunnan endotuksen mukaisesti ilmoittamalla, että olisi suotavampaa vahvistaa rakennuskielto kaikille niille liitosalueen osille Espoon kunnassa, joilla ei vielä ollut rakennuskieltoa tai, ellei näin voitu menetellä, vahvistaa rakennussuunnitelmantakaiset määräykset lääninhallituksen ehdottamille alueille täydennettynä Gammelgårdin kylän eteläosalla. Lisäksi kaupunginhallitus päätti tehdä lääninhallitukselle erillisen esityksen rakennuskiellon määräämisestä. Lääninhallitus ratkaisi asian elokuun 31 p:nä jättäen tällöin huomioonottamatta kaupunginhallituksen määräysten 2 §:ään ehdottamat muutokset samoin kuin esityksen Gammelgårdin kylän lukemisesta niihin alueisiin, joille kyseiset määräykset vahvistettiin, aikoen lääninhallitus kuitenkin myöhemmin ottaa tämän kysymyksen ratkaistavaksi erillisenä asiana. Kaupunginhallitus päätti⁹⁾ tyytyä päätökseen, ellei siihen toiselta taholta anottu muutosta, mutta antaa asiamiesosastolleen tehtäväksi valittaa päätöksestä, mikäli se koski edellä mainitun 2 §:n määräyksiä, myöskin kaupungin puolesta siinä tapauksessa, että päätökseen toiselta taholta anottiin muutosta.

Sittemmin lääninhallitus peruutti marraskuun 1 p:stä alkaen toistaiseksi seuraavat Espoon kunnassa voimassa olevat rakennuskiellot: lääninhallituksen kesäkuun 11 p:nä 1937 antamalla päätöksellä julistetun ja sittemmin jatkettavaksi määrätyn rakennuskiellon mikäli se koski Träskändavikin, Klappräskin, Gräsgårdin, Kvisbackan, Mattbyn, Frisansin, Finnån, Mårtensbyn, Köklaksin, Muhlbyn, Kurtbyn, Kalmarin ja Bembölen kylien muodostamia rakennuskieltoalueita, Espoon kirkon ympäristön ja Espoon asemaseudun ja Pitkälampi (Pitkänen), Kivilampi ja Vuohilampi nimisten sisäjärvien ympäristöalueiden muodostamia rakennuskieltoalueita sekä lääninhallituksen syyskuun 7 p:nä 1939 antamalla päätöksellä julistetun rakennuskiellon, joka oli ollut voimassa Espoon pitäjän Mankansin kylässä olevan Mankalan tilan RN 1⁷⁷ eräällä alueella. Samalla lään-

1) Khs 29 p. tammik. 208 §. — 2) Ks. v:n 1940 kert. s. 64 ja v:n 1941 kert. s. 85. — 3) Khs 21 p. toukok. 981 §. — 4) S:n 12 p. maalisk. 543 §. — 5) S:n 20 p. elok. 1 433 §. — 6) Ks. tämän kert. I. s. 54. — 7) Khs 7 p. toukok. 905 §. — 8) S:n 15 p. toukok. 938 §. — 9) S:n 24 p. syysk. 1 621 §.

ninhallitus päätti muuttaa edellä mainittua elokuun 31 p:nä 1942 antamaansa päätöstä kumoamalla sen niiltä osin kuin sillä oli vahvistettu rakennussuunnitelmantakaisia määräyksiä Kilon ja Konungsbölen ja Hagalundin—Mankansin kylien muodostamille rakennuskieltoalueille samoin kuin Luukin, Snettansin ja Gunnarsin yksinäistalojen muodostamille kylille. Lisäksi lääninhallitus aikoi ryhtyä kiireellisiin toimenpiteisiin Jupperin omakotialueen saattamiseksi rakennussuunnitelmantakaisten määräysten alaisuuteen. Vielä lääninhallitus selityksenä edellä mainittuun elokuun 31 p:nä 1942 antamaansa päätökseen määräsi, että vahvistetut rakennussuunnitelmantakaiset määräykset eivät koske koko sitä Leppävaaran taajaväkisen yhdyskunnan ja siihen välittömästi liittyvien muiden alueiden muodostamaa rakennuskieltoaluetta, jolle lääninhallitus marraskuun 11 p:nä 1935 oli antanut rakennuskiellon; niinpä lääninhallitus määräsi että vahvistetut rakennussuunnitelmantakaiset määräykset eivät koske sitä mainittuun rakennuskieltoalueeseen välittömästi liittyvää Oy. Leppävaara nimisen yhtiön omistamaa aluetta, jolle lääninhallitus oli kaupunginhallituksen esityksestä päätöksellään elokuun 12 p:ltä 1942 antanut rakennuskiellon ja joka mainittuun päätökseen liittyvään karttaan oli merkitty kirjaimella A. Kaupunginhallitus päätti ¹⁾ tyytyä lääninhallituksen päätökseen.

Merkittiin ²⁾ tiedoksi lääninhallituksen päättäneen määrätä rakennuskiellon olemaan voimassa edelleen viiden vuoden ajan kesäkuun 16 p:stä lukien Leppävaaran taajaväkisen yhdyskunnan alueella sekä eräillä muilla siihen liittyvillä alueilla Leppävaaran taajaväkistä yhdyskuntaa lukuunottamatta, jonka alueella asemakaavalain mukaisesti oli voimassa pysyvä rakennuskielto.

Kaupunginhallituksen ilmoitettua ³⁾ siihen suostuvansa, lääninhallitus, lähettäen kaupunginhallitukselle tarpeelliset asiakirjat, määräsi sen laatimaan rakennussuunnitelman niille n. 210 ha käsittävälle Oy. Leppävaaran ja pankinjohtaja L. af Heurlinin omistamille Suur-Huopalahden kylässä oleville Leppävaaran alueille, joita ei vielä ollut kartoitettu kuitenkin ehdoin, ettei valtiolle aiheutunut mitään kustannuksia asiasta; samalla lääninhallitus huomautti, että kaupunki rakennussuunnitelman ohella laatinee tarpeelliset rakennussuunnitelmamääräykset ja myöskin rakennusjärjestyksen, mikäli tämä havaittiin tarpeelliseksi, sekä kehoitti kaupunginhallitusta tekemään eri esityksen rakennuskiellon antamisesta alueen sille osalle, jolle sitä ei ollut aikaisemmin määrätty. Kaupunginhallitus päätti ⁴⁾ merkitä tiedoksi lääninhallituksen päätöksen sekä tehdä sille esityksen rakennuskiellon antamisesta asiakirjoihin liittyvässä kartassa kirjaimella A merkitylle osalle kyseistä aluetta, millä osalla ei ennestään ollut voimassa rakennuskieltoa. Lääninhallitus määräsi elokuun 12 p:nä, että kyseisellä alueella oli oleva voimassa rakennuskielto viimeksi mainitusta päivästä kesäkuun 16 p:ään 1947, mikä merkittiin ⁵⁾ tiedoksi.

Kaupunginvaltuuston ilmoitettua ⁶⁾ lääninhallitukselle, että kaupunki oli suostuvainen omalla kustannuksellaan laatimaan Espoon pitäjän Suur-Huopalahden kylässä olevan n.s. Harakan asutusalueen rakennussuunnitelman, lääninhallitus kesäkuun 16 p:nä määräsi kaupungin laatimaan kyseisen rakennussuunnitelman tarpeellisine rakennussuunnitelmamääräyksineen ja mikäli tämä katsottiin tarpeelliseksi, rakennusjärjestyksineen, mikä merkittiin ⁷⁾ tiedoksi.

Kaupunginvaltuusto oli ilmoittanut ⁶⁾ kaupungin olevan suostuvainen maanomistajain kustannuksella laatimaan rakennussuunnitelman m.m. Leppävaaran liitosalueella oleville alueille, joihin sisältyi Espoon kunnan Suur-Huopalahden kylässä oleva n. 497 ha käsittävä, maanmittaushallituksen toimesta valmiiksi kartoitettu alue, jonka rakennussuunnitelman laatimisen lääninhallitus elokuun 17 p:nä 1938 oli antanut rakennushallituksen tehtäväksi. Tämän johdosta lääninhallitus kertomusvuoden kesäkuun 7 p:nä, peruuttaen edellä mainitun rakennushallitukselle antamansa määräyksen, määräsi kaupungin laatimaan kyseisen rakennussuunnitelman, kuitenkin ehdoin, että asiasta ei koitunut valtiolle mitään lisäkustannuksia ja että kaupunki tyytyi siihen, että jollei maanomistajia jostain syystä voitu velvoittaa osallistumaan rakennussuunnitelman laatimisesta aiheutuneisiin kustannuksiin, niin kaupungille rakennussuunnitelman laatimisesta

¹⁾ Khs 26 p. marrask. 2 043 §. — ²⁾ S:n 2 p. heinäk. 1 228 §. — ³⁾ Ks. v:n 1941 kert. s. 280. — ⁴⁾ Khs 30 p. heinäk. 1 306 §. — ⁵⁾ S:n 3 p. syysk. 1 479 §. — ⁶⁾ Ks. v:n 1941 kert. s. 85. — ⁷⁾ Khs 30 p. heinäk. 1 307 §.

aiheutuvat kustannukset jäivät sen lopulliseksi vahingoksi, ellei kaupunki maanomistajien kanssa tekemänsä sopimuksen nojalla tai muulla perusteella ole oikeutettu saamaan niistä korvausta; selostettu sopimus ei koskenut n.s. Harakan asutusaluetta, josta oli tehty eri sopimus. Kaupunginhallitus päätti¹⁾ ilmoittaa lääninhallitukselle kaupungin suostuvan rakennussuunnitelman laatimiseen esitetyillä ehdoilla edellyttäen, että kaupungille rakennussuunnitelman laatimisesta johtuvilla kustannuksilla tarkoitettiin niitä kustannuksia, jotka kaupungilla itsellään tuli olemaan työn suorittamisesta.

11. Yleisiä töitä koskevat asiat

Rakennustoimiston viranhaltijat. Apulaisarkkitehti G. F. Dunderfeltin, V. E. Rosendalin ja K. H. J. Tandefeltin virkamääräykset päätettiin²⁾ pidentää v:ksi 1943.

Kaupunginhallitus päätti³⁾ sallia palkata neiti K. Vaahteran ylimääräiseksi toimistoapulaiseksi huhtikuun 1 p:stä kertomusvuoden loppuun siten, että hänelle suoritettiin 1 350 mk:n peruspalkka rakennustoimiston tilapäisen työvoiman määrärahasta.

Toimistoapulainen E. Tuunaselle päätettiin⁴⁾ sallia elokuun 15 p:stä lukien suorittaa 300 mk:n suuruinen palkanlisäys kuukaudessa.

Rakennustoimistossa työskentelevien virastovaratyöntekijäin palkkaamiseen käytettiin kertomusvuonna yhteensä 4 800 mk kaupunginhallituksen käyttövaroista työttömyyden varalta.

Virfavapautta täysin palkkaeduin myönnettiin⁵⁾ kaupunginarkkitehti G. H. Ekelundille toukokuun 7 ja 16 p:n väliseksi ajaksi opintomatkan tekoa varten Ruotsiin.

Rakennusmestari K. A. Saariaho oikeutettiin⁶⁾ säädetyn eroamisiansa saavutettuaan edelleen jäämään toimeensa syyskuun 1 p:ään 1943.

Seuraavat viranhaltijat oikeutettiin hoitamaan sivutoimia: rakennustoimiston alikamreeri A. H. Nygrén enintään kahden kuukauden aikana kertomusvuonna, jolloin hän saisi lopettaa vakinaisen työnsä klo 14 muuten paitsi niinä päivinä, jolloin satamarakennusosaston apulaispäällikkö oli lomalla, ehdoin, että hän suoritti kiireelliset työt korvauksettomanä ylityönä⁷⁾; kaupunginarkkitehti G. H. Ekelund toistaiseksi ehdoin ettei tehtävästä aiheutunut häiltä hänen vakinaiselle virantoimitukselleen⁸⁾; lämpötekniikko Y. G. Laaksonen v:n 1944 kevätlukukauden loppuun⁹⁾; ja varastopäällikkö M. Pulkinen toistaiseksi¹⁰⁾; sekä rakennustoimiston tiliviraston kamreeri R. R. Brandt v:n 1944 loppuun¹¹⁾; ja kirjanpitäjä E. J. Lindholm v:n 1943 loppuun¹²⁾.

Varastonesimies G. Eriksson¹³⁾ ynnä rakennusmestarit E. Alestalo¹⁴⁾, L. A. Granö¹⁵⁾ ja A. A. Tirkkonen¹⁶⁾ oikeutettiin asumaan kaupungin ulkopuolella v:n 1943 loppuun sekä arkkitehti E. A. Vaskinen¹⁷⁾, insinööri P. K. Saikku¹⁸⁾, varastopäällikkö M. Pulkinen¹⁹⁾ ja rakennusmestarit F. Bööck¹⁷⁾, K. Ola¹⁸⁾ ja K. A. Viljakainen¹⁷⁾ v:n 1944 loppuun.

Yleisten töiden työntekijät. Kaupunginhallitus päätti hyväksyä yleisten töiden lautakunnan toimenpiteet ja esitykset, jotka koskivat sairasloman tai sairastavustuksen myöntämistä seuraaville työntekijöille: T. V. Ahlbomille²⁰⁾, V. J. Einoselle²¹⁾, A. H. Forsmanille²²⁾, A. Forströmille²³⁾, S. T. Huuhkalle²⁴⁾, J. R. Hägerstrandille²⁵⁾, H. J. Jobbergille²⁶⁾, K. V. Kohoselle²⁷⁾, V. V. Koivuselle²⁸⁾, E. Kolehmaiselle²⁹⁾, O. Kososelle³⁰⁾, T. K. Kososelle³¹⁾, A. Kukalle³²⁾, K. J. Lehtiselle³³⁾, P. M. Leinolle³⁴⁾, K. Lindénille³⁵⁾, S. M. Liljenstrandille³⁶⁾, V. H. Lindroosille³⁷⁾, J. E. Luhtaselle³⁸⁾, M. A. Mannerille³⁹⁾,

¹⁾ Khs 30 p. heinäk. 1 308 §. — ²⁾ Khn jsto 17 p. jouluk. 4 225 §. — ³⁾ Khs 2 p. huhtik. 673 §. — ⁴⁾ Khn jsto 15 p. lokak. 3 950 §. — ⁵⁾ Khs 30 p. huhtik. 861 §; ks. tämän kert. I. s. 104 ja 105. — ⁶⁾ Khs 6 p. elok. 1 366 §. — ⁷⁾ S:n 21 p. toukok. 986 §. — ⁸⁾ S:n 17 p. syysk. 1 586 §. — ⁹⁾ S:n 26 p. marrask. 2 054 §. — ¹⁰⁾ S:n 28 p. toukok. 1 050 §. — ¹¹⁾ S:n 23 p. jouluk. 2 249 §. — ¹²⁾ S:n 12 p. helmik. 337 §. — ¹³⁾ Khn jsto 22 p. tammik. 3 091 §. — ¹⁴⁾ S:n 19 p. helmik. 3 215 §. — ¹⁵⁾ S:n 22 p. tammik. 3 092 §. — ¹⁶⁾ S:n 15 p. lokak. 3 948 §. — ¹⁷⁾ S:n 17 p. jouluk. 4 224 §. — ¹⁸⁾ S:n 30 p. jouluk. 4 269 §. — ¹⁹⁾ S:n 23 p. jouluk. 4 247 §. — ²⁰⁾ S:n 28 p. toukok. 3 573 §. — ²¹⁾ S:n 1 p. lokak. 3 905 §. — ²²⁾ Khs 12 p. helmik. 340 § ja 30 p. huhtik. 837 §. — ²³⁾ Khn jsto 26 p. helmik. 3 242 §. — ²⁴⁾ Khs 16 p. huhtik. 749 §. — ²⁵⁾ Khn jsto 19 p. marrask. 4 118 §. — ²⁶⁾ Khs 6 p. elok. 1 339 §. — ²⁷⁾ Khn jsto 2 p. huhtik. 3 364 §. — ²⁸⁾ S:n 5 p. marrask. 4 045 § ja 10 p. jouluk. 4 175 §. — ²⁹⁾ Khs 16 p. huhtik. 748 §. — ³⁰⁾ S:n 16 p. huhtik. 746 §. — ³¹⁾ S:n 12 p. maalisk. 531 §. — ³²⁾ Khn jsto 23 p. jouluk. 4 242 §. — ³³⁾ S:n 24 p. syysk. 3 890 §. — ³⁴⁾ Khs 12 p. helmik. 338 §. — ³⁵⁾ Khn jsto 10 p. jouluk. 4 176 §. — ³⁶⁾ S:n 21 p. toukok. 3 524 §. — ³⁷⁾ S:n 27 p. elok. 3 802 §. — ³⁸⁾ S:n 5 p. marrask. 4 044 §. — ³⁹⁾ Khs 22 p. tammik. 163 §.

L. F. Mantelalle ¹⁾, V. Nurmelle ²⁾, K. M. Ojaselle ³⁾, O. E. Ojaselle ⁴⁾, U. Pylkkä-selle ⁵⁾, E. J. Rajalalle ⁶⁾, J. Rantalaiselle ⁷⁾, E. V. Rantaselle ⁸⁾, O. A. Rasille ⁹⁾, J. J. Rissaselle ¹⁰⁾, H. Salmelalle ¹¹⁾, K. B. Sandénille ¹²⁾, J. A. Siimekselle ¹³⁾, A. Suok-kaalle ¹⁴⁾, V. J. Ulmaselle ¹⁵⁾, M. A. Valliukselle ¹⁶⁾, E. A. Wollstenille ¹⁷⁾, K. A. Vuol-teelle ¹⁸⁾, N. Vuorikaiselle ¹⁹⁾, O. A. Zweigbergille ²⁰⁾ ja K. J. H. Ävallille ²¹⁾.

Kaupunginhallitus teki kesäloman myöntämistä sotapalveluksessa olleelle työnteki-jälle V. Lehtoselle ²²⁾ sekä reserviläispalkan maksamista rintamalla kadonneen peltiseppä T. E. Mäkisen ²³⁾ vaimolle ja hautausavun suorittamista rintamalla kaatuneiden työn-tekiä K. V. Mollin ²⁴⁾ ja varastoapulainen V. Lehtosen ²⁵⁾ kuolinpesälle koskevat pää-tökset.

Rakennustoimiston huoneisto. Pääluokkaan Yleiset työt sisältyvistä käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi ²⁶⁾ 18 800 mk:n määrärahan W.C.-laitteen järjestämiseksi Kasarmikadun 21:ssä olevan rakennustoimiston huoneiston toiseen kerrokseen.

Herttoniemessä työskentelevien työntekijäin matkakulut. Kaupunginhallitus päätti ²⁷⁾, että niille Herttoniemessä työskenteleville työntekijöille, joille ei ollut voitu järjestää kuljetusta sinne kuorma-autoilla, saatiin taannehtivasti maksaa matkakorvausta 2: 50 mk matkalta eli 5 mk päivältä.

Tulipalossa tuhoutuneen omaisuuden korvaaminen. Edellytyksin etteivät asianomai-set saa korvausta vakuutusyhtiöltä kaupunginhallitus päätti ²⁸⁾ hyväksyä yleisten töi-den lautakunnan tekemän päätöksen, jonka mukaisesti panostajille K. E. Palmroosille ja P. J. Santalalle korvauksena heidän Paciuksenkadun varrella olevalla rakennustoi-miston katurakennusosaston tunnelityömaalla sattuneessa tulipalossa menettämästään omaisuudesta oli suoritettu edelliselle 1 000 mk ja jälkimmäiselle 200 mk v:n 1941 ta-lousarvion pääluokan Tuloa tuottamattomat pääomamenot lukuun Viemärit sisältyvästä määrärahasista Viemäri Nordenskiöldinkadulta Läntiselle rantatielle.

Lisämäärärahat ja määrärahojen ylittäminen. V:n 1941 käyttövaroistaan polttoaineen hinnan nousun varalta kaupunginhallitus myönsi ²⁹⁾ 5 755: 75 mk:n suuruisen lisämäärä-rahaman yleisten töiden lautakunnan ja rakennustoimiston saman vuoden lämpöäärä-rahaan.

V:n 1941 käyttövaroistaan kalliinajanlisäyksiin palkannauttijoille kaupunginhallitus myönsi seuraavan suuruiset lisäykset alla mainittuihin määrärahoihin: pääluokan Yleiset työt luvun Tilivirasto määrärahaan Säätöpalkkaiset virat 23 040 mk ²⁹⁾ ja luvun Istu-tukset määrärahoihin Aidat, Erinäisten kaupungin laitosten istutukset ja Taimistojen hoito vastaavasti 7 667: 50 mk ²⁹⁾, 8 491: 70 mk ²⁹⁾ ja 11 952: 50 mk ²⁹⁾; sekä pääluokan Satamat luvun Satamien korjaus ja kunnossapito määrärahoihin Veneiden kiinnityspai-kat, Mittaukset ja tutkimukset, Työkoneet ja Virustuslaiturit vastaavasti 25 000 mk ³⁰⁾, 5 000 mk ³⁰⁾, 30 000 mk ³⁰⁾ ja 2 000 mk ³⁰⁾.

Kaupunginhallitus päätti ³¹⁾ omasta puolestaan myöntyä yleisten töiden lautakunnan esitykseen kertomusvuoden talousarvion pääluokan Yleiset työt lukuun Työntekijäin erinäiset edut kuuluvan määrärahan Reserviharjoituksiin kutsuttujen työntekijäin palkkaus ylittämiseen.

Kaupunginhallitus päätti ³²⁾ myöntyä yleisten töiden lautakunnan esitykseen saada työläispalkkojen korottamisen johdosta ylittää kertomusvuoden talousarvioon otettuja työ- ja korjausmäärärahoja enintään 5 % ensimmäisen puolivuoden ja enintään 12 % toisen puolivuoden osalta.

Elintarvikekuormien purkamisesta veloitettava korvaus. Kaupunginhallitus päätti ³³⁾ myöntyä rakennustoimiston esitykseen, että toimiston suorittamia elintarvikekuormien

¹⁾ Khs 17 p. jouluk. 2 176 §. — ²⁾ Khn jsto 28 p. toukok. 3 574 §. — ³⁾ Khs 5 p. marrask. 1 876 §. — ⁴⁾ S:n 12 p. helmik. 339 §. — ⁵⁾ Khn jsto 11 p. kesäk. 3 628 §. — ⁶⁾ Khs 12 p. maalisk. 530 §. — ⁷⁾ Khn jsto 3 p. syysk. 3 820 §. — ⁸⁾ S:n 23 p. huhtik. 3 429 §. — ⁹⁾ Khs 16 p. huhtik. 747 §. — ¹⁰⁾ S:n 30 p. huhtik. 836 §. — ¹¹⁾ Khn jsto 21 p. toukok. 3 525 §. — ¹²⁾ S:n 27 p. elok. 3 804 §. — ¹³⁾ S:n 10 p. syysk. 3 852 §. — ¹⁴⁾ Khs 29 p. tammik. 216 §. — ¹⁵⁾ Khn jsto 30 p. heinäk. 3 765 §. — ¹⁶⁾ Khs 2 p. huhtik. 656 § ja khn jsto 21 p. toukok. 3 523 §. — ¹⁷⁾ Khn jsto 23 p. huhtik. 3 430 §. — ¹⁸⁾ S:n 30 p. huhtik. 3 451 §. — ¹⁹⁾ S:n 3 p. syysk. 3 823 §. — ²⁰⁾ S:n 3 p. syysk. 3 821 §. — ²¹⁾ S:n 19 p. maalisk. 3 325 §. — ²²⁾ Khs 19 p. marrask. 1 995 §. — ²³⁾ S:n 7 p. toukok. 899 §. — ²⁴⁾ Khn jsto 21 p. toukok. 3 526 §. — ²⁵⁾ S:n 3 p. syysk. 3 822 §. — ²⁶⁾ Khs 20 p. elok. 1 448 §. — ²⁷⁾ S:n 22 p. tammik. 174 §. — ²⁸⁾ S:n 12 p. helmik. 336 §. — ²⁹⁾ S:n 22 p. tammik. 178 §. — ³⁰⁾ S:n 22 p. tammik. 179 §. — ³¹⁾ S:n 11 p. kesäk. 1 152 §. — ³²⁾ S:n 6 p. elok. 1 367 §. — ³³⁾ S:n 15 p. tammik. 77 §.

purkaustöitä laskutettaessa saataisiin luopua 18 %:n korvauksen veloittamisesta työnjohdosta ym. kuluista.

Töiden säännöstely. Merkittiin ¹⁾ tiedoksi työmarkkinain järjestelyä ja työvoiman hankintaa koskeva kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriön kiertokirje sekä päätettiin kiertokirjeen 1 c kohdan suhteen, joka tarkoitti toimenpiteisiin ryhtymistä kuntain, seurakuntain ja yksityisten työnantajain töihin nähden, siirtää asia teknillisen johtajan käsiteltäväksi kehoituksin selvittää kaupungin mahdollisuuksia töidensä supistamiseen työvoiman vapauttamistarkoituksessa. Saatuaan teknillisen johtajan tämän johdosta antaman selvityksen työvoimatilanteesta, kaupunginhallitus päätti ²⁾, että kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriön antamia ohjeita noudatetaan uusien töiden aloittamisen suhteen mutta että jo käynnissä olevia töitä tarkoituksenmukaisuussyistä ei olisi keskeytettävä ellei työntekijöitä ministeriön erityisestä tilauksesta tai työvoimapäällikön määräyksestä siirretty muihin töihin.

Merkittiin ³⁾ tiedoksi kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriön heinäkuun 2 p:nä tekemä päätös rakennusluontoisten töiden teettämisen säännöstelystä.

Kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriö oli lokakuun 16 p:nä määrännyt, että töitä kaupungin talo- ja satamarakennustyömailla ei vastaisuudessa saanut jatkaa ilman lupaeikä uusia aloittaa sekä että kaupungin puistotöissä, mikäli puistoja ei käytetty hyötykasvien viljelyyn, ei saanut käyttää 15—64 vuoden ikäistä työvoimaa, johon työvelvollia suutta tai rajoitettua työvelvollisuutta voitiin soveltaa. Kaupunginhallitus merkitsi asian tiedoksi sekä päätti ⁴⁾ huomauttaa yleisten töiden lautakunnalle, ettei se sellaisen kehoituksen johdosta, joka ei ollut saapunut kaupunginhallituksen kautta, saanut ryhtyä rakennustoimiston puisto-osaston töiden lopettamiseen ja työntekijäin irtisanomiseen tämän johdosta.

Merkittiin ⁵⁾ tiedoksi rakennustoimiston katurakennusosaston keskeyttäneen alkamansa Munkkiniemessä olevien Länsitien ja Haapalahdentien korjaustyöt sen jälkeen, kun Huopalahden työvoimapäällikkö oli kieltänyt niiden suorittamisen vähemmän tärkeinä.

Kaupunginhallituksen anottua ⁶⁾ kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriöltä lupaa Meilahden asutus- ja Pitäjänmäen teollisuusalueilla käynnissä olevien katu- ja viemäritöiden jatkamiseen sekä Kuortaneenkadun rakennustöiden aloittamiseen, ministeriö oikeutti kaupungin pitämään Meilahden ja Pitäjänmäen töissä enintään 422 työntekijää ja Kuortaneenkadun töissä enintään 50 työntekijää ehdoin:

että kyseisillä työmailla ei saanut käyttää sellaista 18—54 vuoden ikäistä miespuolista työvoimaa, joka voitiin määrätä työvelvolliseksi;

että kunnan työvoimapäälliköllä oli oikeus tarvittaessa harkintansa mukaan määrätä kyseisillä työmailla oleva rajoitetun työvelvollisuuden alainen työvoima työvelvollisuutta soveltaen ajankohtaisesti tärkeimpiin töihin; sekä

että näille työmaille ei saanut ottaa sellaista työvoimaa, joka ei ollut jatkuvasti ollut kaupungin töissä.

Päätös merkittiin ⁷⁾ tiedoksi.

Sittenmin kaupunginhallitus päätti ⁸⁾ suostua kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriön edellisen päätöksen vapauttamien Pitäjänmäen teollisuusalueen töihin kuuluvien Takomontien tasoitus- ja viemäritöiden sekä Valimontien viemäritöiden jatkamiseen sekä anoa ministeriöltä lupaa saada aloittaa Nokiankujan tasoitus- ja viemärityöt ja Herttoniemen läntisen asutusalueen katujen tasoitus- ja viemärityöt.

Töiden tärkeysjärjestyksen määrääminen. Kaupunginhallitus hyväksyi ⁹⁾ rakennustoimiston talorakennusosaston laatiman suunnitelman, jonka mukaisesti kertomusvuoden rakennusohjelmaan jo käynnissä olevien Vallilan kansakoulun, Korkeasaaren työpajarakennuksen ja Marian sairaalan perunakellarin töiden lisäksi otettaisiin teurastamon kahden lisärakennuksen, Sörnäisten sähkölaitoksen lisärakennuksen ja vuotamakasiinin työt, mutta sitä vastoin jätti hyväksymättä suurperheisten asuntotalojen rakentamista tarkoittavan suunnitelman osan.

Saatuaan rakennustoimiston talorakennusosaston laatiman, lähivuosien rakennustöitä

¹⁾ Khs 19 p. helmik. 370 §. — ²⁾ S:n 2 p. huhtik. 675 §. — ³⁾ S:n 6 p. elok. 1364 §. —

⁴⁾ S:n 5 p. marrask. 1893 §. — ⁵⁾ S:n 22 p. lokak. 1808 §. — ⁶⁾ S:n 19 p. marrask. 2007 §. —

⁷⁾ S:n 10 p. jouluk. 2156 §. — ⁸⁾ S:n 17 p. jouluk. 2188 §. — ⁹⁾ S:n 7 p. toukok. 908 §.

koskevan suunnitteluohjelman, kaupunginhallitus päätti ¹⁾, että suoritettavat työt kiireellisyysjärjestyksessä jaetaan seuraavaan neljään ryhmään: 1) suomenkielisen työväenopiston lisärakennuksen muutetut luonnokset, ruotsinkielisen työväenopiston uudisrakennuksen ja siihen liittyvän Töölön haarakirjaston luonnokset, lähinnä rakennettava kansakoulurakennus, laivatelakka-alueen makasiinin luonnokset, valmistavan poikain ammattikoulun talon uudet luonnokset, Hakaniemen virastotalo, desinfektiolaitos ja Pallokentän hallintorakennus; 2) muut uudet kansakoulurakennukset, Pihlajasaaren pukeutumissuojat, raviradan pukeutumissuoja, Brahenkadun puiston pukeutumissuoja, Tervalammen työlaitoksen rakennukset, Töölön paloasema ja poliisitalo; 3) pääkirjasto; sekä 4) konserttitalo ja raastuvanoikeuden ja maistraatin talo. Edelleen kaupunginhallitus päätti huomauttaa yleisten töiden lautakunnalle: että suurperheisten asuntotalojen piirustukset laaditaan erityisen yhtymän laskuun; että tarkoituksena on sijoittaa rakennustoimiston eri osastot y.m. virastot johonkin sen rakennusyhtymän osaan, jossa maistraatin ja raastuvanoikeuden sekä poliisilaitoksen ja verotusvalmisteluviraston nykyiset huoneistot ovat, niin pian kuin nämä virastot muuttavat pois, joten virastotaloa ei ole suunniteltava Aleksanterinkadun tontille n:o 1; että sähkölaitoksen Sörnäisissä olevan pääaseman ruokailurakennuksen rakentaminen on riippuvainen sähkölaitoksen laajennussuunnitelmasta; sekä että Taka-Töölön, Käpylän, Vallilan ja eteläisten kaupunginosien haarakirjastoja samoin kuin kongressi- ja kaupungintaloea ei toistaiseksi kannattanut ryhtyä erikseen suunnittelemaan.

Kaupunginhallitus päätti ²⁾ vahvistaa rakennustoimiston katurakennusosaston käynnissä olevien töiden tärkeysjärjestyksen seuraavaksi: Herttoniemen vesi- ja kaasujohtotyöt, Erottajan väestönsuojan työt, Kauppatorin päällystäminen, Senaatintorin väestönsuojan työt, rakennustoimiston korjauspajan väestönsuojan työt, Pitäjänmäen katu- ja viemäryöt, Meilahden viemäryöt, Meilahden katutyöt, Kuortaneenkadun työt ja Vallilan väestönsuojelulohkon väestönsuojatyöt. Sittemmin kaupunginhallitus, muuttaen edellistä päätöstään, oikeutti ³⁾ rakennustoimiston suorittamaan Vallilan väestönsuojelulohkon väestönsuojan työt ennen Kuortaneenkadun töitä.

Eräiden katujen korjaustöiden suorittaminen. Käyttövaroistaan katujen päällystyksen uusimiseen kaupunginhallitus myönsi ⁴⁾ 87 800 mk eräiden maistraatin määräämien kadunkorjaustöiden suorittamiseen.

V:n 1941 talousarvion yleisten töiden pääluokkaan sisältyvistä käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi ⁵⁾ 61 863 mk Laivarannan korjaustöiden suorittamiseen.

Mannerheimintien katukilvet ja osoitenumerot. Kaupunginhallitus päätti ⁶⁾ kehoittaa yleisten töiden lautakuntaa viipymättä ryhtymään Mannerheimintien katukilpien asettamiseen paikoilleen sekä, maistraatin vahvistettua ⁷⁾ kyseisen kadun uudet osoitenumerot, niidenkin muuttamiseen.

Erottajan järjestely. Kun Erottajan väestönsuojan louhimistyöt olivat edistyneet niin pitkälle, että Erottajankadun puoleisen sisäänkäytävän sijoitus ja muotoilu lähitulevaisuudessa oli lopullisesti ratkaistava, kaupunginhallitus päätti ⁸⁾ antaa arkkitehti A. Aalolle tehtäväksi laatia yleisluonnoksen koko alueesta ja yksityiskohtaiset piirustukset väestönsuojan sisäänkäytävän lähimmästä ympäristöstä sekä valvoa pienoismallityötä kaikkiaan 50 000 mk:n palkkioon, josta 20 000 mk suoritettaisiin tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokan lukuun Väestönsuojelutöitä sisältyvästä määrärahasta Erottajankadun yleinen väestönsuoja ja 30 000 mk ennakolta kaupunginkassasta. Samalla kaupunginhallitus päätti kehoittaa kiinteistölautakuntaa suorittamaan pienoismallin valmistamisen kustannukset, 10 000 mk, kiinteistölautakunnan ja kiinteistötoimiston määrärahasta Muovailutyöt, karttojen painatus y.m.

Kaupunginhallitus hyväksyi ⁹⁾ väliaikaisen katoksen rakennettavaksi Erottajan väestönsuojan pääsisäänkäytävän kohdalle professori A. Aallon laatimien piirustusten mukaisesti.

Suomenlinnan ja Kaivopuiston välisen jalkakäytävän järjestäminen jälle. Kaupunginhallitus päätti ¹⁰⁾ myöntyä sotilasviranomaisten tekemään esitykseen jalkakäytävän järjestämisestä jälle Suomenlinnan ja Kaivopuiston välille edellyttäen, ettei sen hoidosta

¹⁾ Khs 15 p. toukok. 950 §. — ²⁾ S:n 30 p. heinäk. 1 322 §. — ³⁾ S:n 15 p. lokak. 1 752 §. — ⁴⁾ S:n 6 p. elok. 1 365 §. — ⁵⁾ S:n 15 p. tammik. 73 §. — ⁶⁾ S:n 9 p. huhtik. 696 § ja 29 p. lokak. 1 833 §. — ⁷⁾ S:n 12 p. marrask. 1 965 §. — ⁸⁾ S:n 29 p. tammik. 203 §; ks. v:n 1941 kert. s. 154 ja 264. — ⁹⁾ Khs 19 p. marrask. 2 025 §. — ¹⁰⁾ S:n 8 p. tammik. 26 §.

aiheutunut mitään kustannuksia kaupungille ja että sen rakentaminen suoritettiin puolustusviranomaisten toimesta; kaupungin kustannukset työstä supistuisivat 20 000 mk:aan mikä johtui tarpeellisen puutavaran luovuttamisesta tarkoitukseen.

Lauttasaaren läppäsillan aukioloajan rajoittaminen. Merkittiin ¹⁾ tiedoksi Lauttasaaren läppäsillan aukioloajan rajoittamista koskeva kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriön kirjelmä.

Maantienjatkeet. Kaupunginhallitus päätti ²⁾ Uudenmaan lääninhallitukselle annettavassa lausunnossa huomauttaa, että Vallilan ja Hermannin kaupunginosien uusien asemakaavain vahvistamisen jälkeen olisi toimitettava voimassa olevan tieasetuksen 2 §:n mukainen katselmus kaupungin asemakaavoittamattomalla alueella olevien maantienjatkeiden muuttuneiden pituuksien määräämiseksi.

Sittenmin toimitetun katselmuksen jälkeen lääninhallitus määräsi asemakaavoittamattomalla alueella oleviksi maantienjatkeiksi, joiden kunnossapidosta kaupunki oli oikeutettu saamaan korvausta valtion varoista, tienosat Turuntiestä Haagan kauppalan rajalle, Helsingin kaupungin ja Haagan kauppalan rajalta Asematietä pitkin pohjoiseen Haagan kauppalan rajalle, uuden ja vanhan Turuntien risteyksestä vanhaa tietä pitkin Asematien risteykseen, Mäkelänkadun pohjoispäästä rautatiealueen rajalta Oulunkylän rajalle, Mäkelänkadun ja Koskelantien risteyksestä Mäkelänkatua pitkin Mäkelänkadun ja Kumpulantien risteykseen sekä Hämeentietä pitkin XXI kaupunginosan asemakaavoitetun alueen rajalta Hermannissa XXIII kaupunginosan asemakaavoitetun alueen rajalle Toukolassa, joiden kaikkien yhteinen pituus vahvistettiin 2 916,35 m:ksi. Kaupunginhallitus päätti ³⁾ tyytyä lääninhallituksen päätökseen.

Kaupunginhallitus päätti ⁴⁾ tehdä lääninhallitukselle esityksen valtion osuuden suorittamisesta Turuntien ja siihen liittyvän, Huopalahden asemalle johtavan tien, Hämeentien ja Mäkelänkadun kunnossapidosta v:lta 1941.

Hiekan hankinta. Merkittiin ⁵⁾ tiedoksi kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriön oikeuttaneen kaupunginhallituksen rautatiehallituksen annettavien tarkempien määräysten mukaisesti ostamaan valtionrautateiltä 5 000 m³ lajittelematonta hiekkaa 15 mk:n hinnasta m³:ltä, jota paitsi kaupunginhallituksen oli kustannettava hiekan kuormaus ja purkaus sekä maksettava säädetty rahti sen kuljettamisesta.

Sepelivaraston poistaminen Herttoniemen korttelista n:o 57. Kaupunginhallitus oikeutti ⁶⁾ rakennustoimiston pääluokan Tuloa tuottavat pääomamenot luvussa Satamat Herttoniemen rakennustöiden jatkamiseen varatuista varoista suorittamaan ne kustannukset, jotka aiheutuivat Suomen väestönsuojelujärjestölle myydyllä Herttoniemen korttelin n:o 57 tontilla sijainneen, rakennustoimiston satamarakennusosastolle kuuluneen sepelivaraston siirtämisestä sieltä pois.

Suomen painoväritehdas oy:n tontin poikki kulkeva viemärioja. Saatuaan kaupungin selityksen ⁷⁾ Haagan kauppalan terveydenhoitolautakunnan valituksen johdosta, joka koski Suomen painoväritehdas oy:n omistaman tontin poikki kulkevan avonaisen likaviemäriojan johtamista muualle, Uudenmaan lääninhallitus helmikuun 7 p:nä 1941 hylkäsi valituksen, koska kyseisen avo-ojan oli katsottava muodostuneen yleiseksi viemäriksi, jonka rakentaminen ja kunnossapito asemakaavalain nojalla kuului Haagan kauppalan velvollisuuksiin. Korkein hallinto-oikeus, johon Haagan kauppalan terveydenhoitolautakunta valitti lääninhallituksen päätöksestä, päätti kertomusvuoden kesäkuun 4 p:nä, kumoten lääninhallituksen päätöksen, palauttaa asian lääninhallitukselle ilmoituksesta uudelleen laillisesti käsiteltäväksi, siihen katsoen, ettei kyseistä ojaa voitu pitää sellaisena yleisenä viemärinä, jota tarkoitettiin lääninhallituksen päätöksessä mainituissa lain kohdissa. Asia merkittiin ⁸⁾ tiedoksi.

Eräiden töiden aloittamiseen myönnettyt luvat. Yleisten töiden lautakunta oikeutettiin ⁹⁾ eräin rajoituksin aloittamaan erinäisiä töitä, joita varten v:n 1941—43 talousarvioihin oli merkitty siirtomäärärahat.

Kaupungin puistojen sijoittelukysymys. Kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista myönnettiin ¹⁰⁾ 2 000 mk 200 suomen- ja 100 ruotsinkielisen eripainoksen ostamista varten

¹⁾ Khs 19 p. maalisk. 574 §. — ²⁾ S:n 22 p. tammik. 177 §. — ³⁾ S:n 10 p. jouluk. 2 152 §. —

⁴⁾ S:n 19 p. maalisk. 577 §. — ⁵⁾ S:n 15 p. tammik. 74 §. — ⁶⁾ S:n 5 p. marrask. 1 892 §. — ⁷⁾ Ks. v:n 1940 kert. s. 229. — ⁸⁾ Khs 24 p. syysk. 1 628 §. — ⁹⁾ S:n 15 p. tammik. 75 §, 5 p. maalisk. 512 §, 28 p. toukok. 1 052 §, 3 p. syysk. 1 494 § ja 17 p. jouluk. 2 188 §. — ¹⁰⁾ Khn jsto 8 p. lokak. 3 920 §.

kaupunginarkkitehti G. H. Ekelundin laatimasta kaupungin puistojen sijoittelukysymystä käsittelevästä julkaisusta.

Talin taimiston verot. Talin taimistoalueen tuloista määrättyihin veroihin päätettiin ¹⁾ tyytyä.

Puistopenkkien lainaksianto. Rakennustoimisto oikeutettiin ²⁾ lainaamaan Suomen punaisen ristin sotasairaalalle 50 puistopenkkiä ehdoin, että sairaala vastasi penkkien kuljetuskustannuksista ja sitoutui palauttamaan ne kaupungille samassa kunnossa kuin ne olivat olleet luovutettaessa.

Puistopenkkien säilyttäminen. Kaupunginvaltuusto päätti ³⁾ vahvistaa rakennustoimiston puisto-osaston Alppilan vesisäiliörakennuksessa säilytettävien puistopenkkien varastotilan vuosivuokran tammikuun 1 p:stä 1943 lukien 20 000 mk:ksi.

Aleksis Kiven patsas. Kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista myönnettiin ⁴⁾ 3 870: 40 mk Aleksis Kiven patsaalle Aleksis Kiven seuran perustamispäivänä, kertomusvuoden huhtikuun 7:ntenä, pystytettyjen tervapatapylväiden aiheuttamien kustannusten suorittamiseen.

Suihkukaivoveistosten sijoittaminen Kappellesplanaadiin. Yleisistä käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi ⁵⁾ 5 000 mk rakennustoimiston käytettäväksi Kappellesplanaadiin sijoitettavien taitelija V. Janssonin suihkukaivoveistosten asettamista varten paikoilleen päättäen kehoittaa rakennustoimistoa mahdollisimman pian suorittamaan kyseisen työn.

Tammien istuttaminen Töölön sokeritehtaan eteläpuolella olevaan puistikkoon. Raha-toimenjohtaja E. von Frenckell oli kertomusvuoden marraskuun 15 p:nä toimeenpannun mottikilpailun muistoksi lahjoittanut 50 koulutettua tammaa kaupungin puistoihin istutettaviksi. Kaupunginhallitus päätti ⁶⁾ vastaanottaa lahjoituksen sekä kehoittaa rakennustoimiston puisto-osastoa aikanaan istuttamaan tammets Töölön sokeritehtaan eteläpuolella olevaan puistikkoon.

Pensaiden lahjoittaminen Karjalan, Aunuksen ja Vienan kotien kaunistamiseksi. Kaupunginhallitus päätti ⁷⁾ hyväksyä yleisten töiden lautakunnan ehdotuksen, että kaupunginpuutarhan taimistosta lahjoitettaisiin yhteensä 6 400 mk:n arvosta perennaja koristepensaita Karjalan, Aunuksen ja Vienan kotien ympäristöjen kaunistamiseksi.

Räjähdysaineiden varastointi. Uudenmaan lääninhallitus oli toukokuun 24 p:nä 1941 anomuksesta ⁸⁾ oikeuttanut kaupungin toukokuun 24 p:ään 1942 saakka käyttämään rakennustoimiston räjähdysaineiden varastosuojana radan lähellä Herttoniemessä olevaa kallioon louhittua kellaria ja säilyttämään siellä 4 000 kg dynamiittia, 1 000 kg triniittia, 200 kg kiviruutia ja 20 000 kpl nalleja. Kaupunginhallituksen asiasta tekemän uuden anomuksen ⁹⁾ johdosta lääninhallitus sittemmin oikeutti kaupungin eräin ehdoin edelleen yhden vuoden ajan viimeksi mainitusta päivästä lukien säilyttämään samat määrät räjähdysaineita kyseisessä kellarissa, mikä merkittiin ¹⁰⁾ tiedoksi.

Kuorma-autojen varustaminen metaanikaasuttimilla. Rakennustoimiston 11 kuorma-autoon päätettiin ¹¹⁾ asentaa metaanikaasutinyhdistelmät.

Julkisivutiilien lainaaminen Osuusliike Elannelle. Rakennustoimisto oikeutettiin ¹²⁾ lainaamaan enintään 20 000 kpl julkisivutiiliä Osuusliike Elannelle sen Kaikukadun 2:ssa olevaa peruna- ja viljavarastouudisrakennusta varten ehdoin, että Osuusliike Elanto sitoutui toimittamaan kaupungille kertomusvuoden elokuun aikana yhtä paljon samalaisia tiiliä ja ajattamaan ne rakennustoimiston talorakennusosaston tarkemmin osoittamaan paikkaan.

Työvälineiden y.m. laitteiden lainaaminen valtiolle ja yksityisille. Rakennustoimiston varasto-osasto oli kertomusvuoden maaliskuun alussa luovuttanut puolustuslaitoksen käyttöön 3 kpl paaluranoja tarpeellisine laitteineen ja raakaöljymootoreineen. Helsingin suojeluskuntapiirin esikunnan sittemmin anottua vuokrasopimuksen laatimista asiasta, kaupunginhallitus päätti ¹³⁾ ilmoittaa yleisten töiden lautakunnalle, ettei sillä ollut mitään sitä vastaan, että kyseinen sopimus laadittiin esikunnan toivomin tavoin.

¹⁾ Khn jsto 15 p. toukok. 3 513 § ja khs 20 p. kesäk. 1 197 §. — ²⁾ Khs 2 p. huhtik. 676 §. — ³⁾ S:n 30 p. heinäk. 1 319 §. — ⁴⁾ Khn jsto 12 p. marrask. 4 071 §. — ⁵⁾ Khs 15 p. toukok. 921 §. — ⁶⁾ S:n 26 p. marrask. 2 052 §. — ⁷⁾ S:n 20 p. elok. 1 443 §. — ⁸⁾ Ks. v:n 1941 kert. s. 289. — ⁹⁾ Khs 19 p. helmik. 376 §. — ¹⁰⁾ S:n 28 p. toukok. 1 053 §. — ¹¹⁾ S:n 23 p. jouluk. 2 247 §. — ¹²⁾ S:n 16 p. heinäk. 1 276 §. — ¹³⁾ S:n 21 p. toukok. 987 §.

Kaupunginhallitus päätti¹⁾ suostua puolustusvoimain linnoitusosaston anomukseen saada n. 3 kuukauden ajaksi vuokrata kolme sepelinlastauskonetta.

Rakennustoimisto oikeutettiin²⁾ tavanmukaisin ehdoin vuokraamaan päämajan kuljetusvälineosaston moottoriajoneuvotoimistolle joko puu- tai hiilikäyttöinen ja rautatiepyörillä normaaliraidetta varten varustettu Demag-merkkinen 5 tonnin nosturi sekä bensikäyttöinen ja telaketjuilla varustettu Koppel-merkkinen 6.5 tonnin nosturi.

Kaupunginhallitus päätti³⁾ suostua kaivurin n:o 2 ja neljän kivenkuljetusproomun vuokraamiseen tie- ja vesirakennushallitukselle 2 ½ kuukauden ajaksi Helsingin—Hangon laivaväylän syvennystyöhön edellyttäen, että tie- ja vesirakennushallitus vastasi kaivurista 600 000 mk:n määrään ja proomuista 150 000 mk:n määrään kappaleelta sekä suoritti vuokraa kaivurista 300 mk ja kustakin proomusta 150 mk yksivuoroiselta päivältä ynnä 50 %:n lisäyksen toiselta vuorolta ja palkkasi kaivuria seuraavat kaksi koneenkäyttäjää ja kaksi lämmittäjää.

Rakennustoimisto oikeutettiin⁴⁾ vuokraamaan Outokumpu oy:lle toistaiseksi Menck & Hambrock-merkkinen kaivinkone n:o 6 125 mk:n käyttötuntivuokrin ja muuten rakennustoimiston varasto-osaston esittämin ehdoin.

Uudenmaan tie- ja vesirakennuspiirillä oli v:n 1941 kesäkuun 25 p:stä joulukuun 1 p:ään Helsingin lentokentällä suoritettavia kuntoonpanotöitä varten ollut lainassa rakennustoimiston 8 tonnin moottorijyvä, jolloin rakennustoimiston varasto-osasto laskutti tie- ja vesirakennuspiiriä kaupunginhallituksen vuokran kantamisesta puolustuslaitokselle luovutetuista koneista vahvistamien määräysten mukaisesti eli 160 vuorokaudelta. Koska jyvä kuitenkin oli käytetty vain 19 vuorokautena kaupunginhallitus päätti⁵⁾ myöntyä yleisten töiden lautakunnan esitykseen vuokran perimisestä kyseisessä tapauksessa 116 tunnilta á 500 mk 8 tunnin käyttöpäivältä eli 7 250 mk:n mukaisesti.

Kaupunginhallitus päätti⁶⁾ vaatia merivoimien esikunnalta 14 000 mk korvauksena kadonneesta sille vuokratusta käsikäyttöisestä Vesterås-mallisesta 2 tonnin nosturista n:o 54 sekä periä sen vuokrana esikunnan jo suorittaman 5 935:60 mk:n lisäksi 1 750 mk kertomusvuoden tammikuun 1 p:n ja kesäkuun 30 p:n väliseltä ajalta mutta luopua vuokran vaatimisesta saman vuoden heinäkuun 1 p:n jälkeiseltä ajalta.

Kaupunginhallitus päätti⁷⁾ antaa asiamiesosastolleen tai kaupunginlakimiehelle tehtäväksi valittaa Uudenmaan lääninhallitukselle eräistä korvauksen suorittamista puolustuslaitoksen käytössä olleista rakennustoimiston kuorma-autoista koskevista puolustuslaitoksen otto- ja palautuslautakunnan päätöksistä. Merkittiin⁸⁾ tiedoksi lääninhallituksen sittemmin jättäneen erään valituksista liian myöhään tehtynä tutkittavakseen ottamatta.

Kaupunginhallitus oli aikoinaan vaatinut Uudenmaan lääninhallitukselta oikaisua siihen arviointiin, mikä toimitettiin otettaessa kesäkuun 28 p:nä 1941 Helsingin suojeluskuntapiirin moottoriajoneuvo-ottolautakunnan toimesta rakennustoimiston Ford-merkkinen kuorma-auto n:o A 719 puolustusvoimain käyttöön samoin kuin oikaisua myöskin palautuslautakunnan kertomusvuoden huhtikuun 2 p:nä tekemään päätökseen määrätä autolle puolustusvoimain käytössä aiheutettua pysyvää arvovähennystä ja muita korvauksia. Lääninhallitus määräsi kertomusvuoden kesäkuun 9 p:nä kyseisen auton arviohinnan kaikkine lisä- y.m. tarvikkeineen ja laitteineen yhteensä 11 000 mk:ksi sekä kaupungille suoritettavan lisäkorvauksen 1 479 mk:ksi, mikä merkittiin⁹⁾ tiedoksi.

Kaupunginhallitus päätti¹⁰⁾ hyväksyä yleisten töiden lautakunnan esityksen Helsingin suojeluskuntapiirin moottoriajoneuvokeskuksen pakkotilauksella ottamien rakennustoimiston henkilöautojen renkaiden hinnan korottamisesta.

Kaatoavaunujen myynti. Yleisten töiden lautakunta oikeutettiin¹¹⁾ myymään sähkölaitokselle neljä kaatoavaunua 4 000 mk:n kappalehinnoin.

Romun luovuttaminen Helsingin suojeluskuntapiirille. Kaupunginhallitus päätti¹²⁾ luovuttaa ent. Ursinin uimalaitoksen luona olevat kaksi ankkurina käytettyä suurehkoa rautaesineitä Helsingin suojeluskuntapiirin järjestämään kotirintaman suursiivous nimiseen keräykseen ehdoin, että suojeluskuntapiirin keräyskeskus itse kaivoi rautaesineet

¹⁾ Khs 30 p. heinäk. 1 321 §. — ²⁾ S:n 2 p. heinäk. 1 236 §. — ³⁾ S:n 6 p. elok. 1 372 §. — ⁴⁾ S:n 17 p. syysk. 1 589 §. — ⁵⁾ S:n 22 p. tammik. 173 §. — ⁶⁾ S:n 24 p. syysk. 1 629 §. — ⁷⁾ S:n 12 p. helmik. 335 §, 28 p. toukok. 1 051 § ja 17 p. syysk. 1 590 §. — ⁸⁾ S:n 10 p. syysk. 1 545 §. — ⁹⁾ S:n 3 p. syysk. 1 489 §. — ¹⁰⁾ S:n 23 p. jouluk. 2 252 §. — ¹¹⁾ Khs jsto 26 p. maalisk. 3 348 §. — ¹²⁾ Khs 24 p. syysk. 1 605 §.

esille ja kuljetti ne pois samoin kuin huolehti kuoppien täyttämisestä ja niiden tasoittamisesta.

Kaupunginhallitus päätti ¹⁾ ilmoittaa puolustusministeriölle luovuttavansa ilmaiseksi Helsingin suojeluskuntapiirin romunkeräykseen Kaivopuiston rantatietä rakennettaessa puretun Kalliolinnan rannassa olleen laiturin valurautaisen aidan ja lyhtypylväät, n. 1.5 m:n pituista osaa lukuunottamatta, joka luovutettaisiin kaupunginmuseolle.

Tuhoutuneen työntekijäkojon korvaaminen. Kaupunginhallitus päätti ²⁾ myöntyä yleisten töiden lautakunnan esitykseen, että tulipalossa tuhoutuneesta työntekijäkojosta n:o 26 perittäisiin puolustuslaitokselta 5 000 mk:n korvaus, mutta ei mitään vuokraa.

Erään miehistönkojon siirto Herttoniemeen. Kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista päätettiin ³⁾ suorittaa rakennustoimiston katurakennusosaston 576:15 mk:n suuruinen, erään miehistönkojon siirrosta Herttoniemeen aiheutunut lasku.

12. Puhtaanapitoa koskevat asiat

Virkavapaus. Kaupunginhallitus päätti ⁴⁾ hyväksyä puhtaanapitolautakunnan toimienpiteen myöntää puhtaanapitolaitoksen nuoremmalle insinöörille K. A. Laurilalle palkatonta virkavapautta kesäkuun 1 p:stä heinäkuun 31 p:ään.

Erään työntekijän suorittama väärennysrikos. Kaupunginhallitus päätti ⁵⁾ kehoittaa kaupunginlakimiestä ilmoittamaan puhtaanapitolaitoksen entisen ylimääräisen työntekijän N. Saaren suorittaman lääkirintodistuksen väärennysrikoksen poliisiviranomaisille asianmukaisia syytetoimenpiteitä varten.

Lisämäärärahat. V:n 1941 käyttövaroistaan kalliinajanlisäyksiin palkannauttijoille kaupunginhallitus myönsi ⁶⁾ 15 000 mk:n lisäyksen saman vuoden katujen ja kiinteistöjen puhtaanapitomäärärahaan Kaluston kunnossapito.

Kertomusvuoden käyttövaroistaan kalliinajanlisäyksiin palkannauttijoille kaupunginhallitus myönsi seuraavan suuruiset lisäykset alla mainittuihin saman vuoden katujen ja kiinteistöjen puhtaanapitomäärärahoihin: määrärahaan Kaluston kunnossapito 133 800 mk ⁷⁾, määrärahaan Työpalkat 3 053 268 mk ⁸⁾ ja määrärahaan Työntekijäin erinäiset edut 723 000 mk ⁹⁾.

Kertomusvuoden käyttövaroistaan arvaamattomiin vuokriin ja vuokrankorotuksiin kaupunginhallitus myönsi ¹⁰⁾ 2 736 mk:n lisäyksen puhtaanapitolautakunnan ja puhtaanapitolaitoksen saman vuoden vuokramäärärahaan sekä 2 820 mk:n lisäyksen puhtaanapitolaitoksen tiliviraston saman vuoden vuokramäärärahaan.

V:n 1941 käyttövaroistaan polttoaineen hinnan nousun varalta kaupunginhallitus myönsi ¹¹⁾ 45 000 mk:n lisäyksen saman vuoden katujen ja kiinteistöjen puhtaanapitomäärärahaan Lämpö.

Lumiaurojen ja hiilikaasuttimien hankinta. Puhtaanapitolautakunta oikeutettiin ¹²⁾ kertomusvuoden katujen ja kiinteistöjen puhtaanapitomäärärahaan Uudishankinnat kuorma-autojen hankkimista varten sisältyvästä erästä käyttämään 9 300 mk kahden Myrskytuuliaura nimisen sivulumiauran osamaksuksi.

Kaupunginhallitus päätti ⁹⁾ myöntyä puhtaanapitolautakunnan esitykseen, että kahden Kelo-merkkisen hiilikaasuttimen kustannukset, yhteensä 55 000 mk, saataisiin suorittaa kertomusvuoden katujen ja kiinteistöjen puhtaanapitomäärärahasta Uudishankinnat.

Kaluston lainaksianto. Puhtaanapitolaitos oikeutettiin ¹³⁾ luovuttamaan Hangon palokunnan käytettäväksi yksi kasteluauto 60 mk:n vuokrin päivässä.

Puhtaanapitolaitoksen päätettiin ¹⁴⁾ sallia vuokrata 2 kpl nelipyöräisiä vankkureita Keskustalli oy:n tallimestarille K. O. Anderssonille 200 mk:n kuukausivuokrin kappaleelta.

Kiinteistöjen puhtaanapito. Kamreeri R. Estlanderin anomus eräiden uusien kiinteistöjen ottamisesta puhtaanapitolaitoksen hoitoon ei antanut ¹⁵⁾ kaupunginhallitukselle

¹⁾ Khs 12 p. marrask. 1 970 §. — ²⁾ S:n 15 p. tammik. 76 §. — ³⁾ Khn jsto 8 p. lokak. 3 922 §. — ⁴⁾ Khs 15 p. toukok. 947 §. — ⁵⁾ S:n 20 p. kesäk. 1 195 §. — ⁶⁾ S:n 15 p. tammik. 63 §. — ⁷⁾ S:n 3 p. syysk. 1 493 §. — ⁸⁾ S:n 3 p. syysk. 1 493 § ja 12 p. marrask. 1 967 §. — ⁹⁾ S:n 11 p. kesäk. 1 149 §. — ¹⁰⁾ S:n 15 p. tammik. 64 §. — ¹¹⁾ S:n 15 p. toukok. 946 §. — ¹²⁾ S:n 1 p. lokak. 1 685 §. — ¹³⁾ S:n 21 p. toukok. 984 §. — ¹⁴⁾ Khn jsto 19 p. maalisk. 3 326 §. — ¹⁵⁾ Khs 19 p. helmik. 381 §.

muuta toimenpiteen aihetta kuin että puhtaanapitolaitosta päätettiin kehoittaa harkitsemaan mahdollisuuksia talojen puhtaanapidon tehostamiseksi ja lisäämiseksi.

Päätäten, ettei Helsingfors svenska fastighetsförening nimisen yhdistyksen esitys uusien kaatopaikkain järjestämisestä antanut sille toimenpiteen aihetta, kaupunginhallitus kehoitti ¹⁾ puhtaanapitolaitosta mikäli mahdollista auttamaan siihen asti laitoksen hoidon ulkopuolella olleita kiinteistöjä ottamalla tarvittaessa lisää autoja laitoksen ajoon tekemättä kuitenkaan kirjallisia sopimuksia talonomistajain kanssa.

Kansanhuoltolautakunnan esitys puhtaanapitolaitoksen autojen vapauttamisesta ruoanjätteiden kuljetukseen ei antanut ²⁾ kaupunginhallitukselle aihetta muihin toimenpiteisiin kuin että puhtaanapitolaitosta päätettiin kehoittaa kääntymään Helsingin suojeluskuntapiiriin liikennetoimiston puoleen elleivät sen omat autot riittäneet kaikkiin tarpeellisiin ajoihin.

Lumityöt. Kesällä rakennustoimiston puistotöissä ja talvella puhtaanapitolaitoksen lumitöissä oleville työntekijöille oli edellisissä töissä maksettu 15: 20 mk:n ja jälkimmäisissä 13: 50—14: — mk:n tuntipalkka. Kyseisten työntekijäin anottua, että heille lumitöissä maksettaisiin sama tuntipalkka kuin puistotöissäkin, kaupunginhallitus, jonka tutkittavaksi asia oli alistettu, päätti ³⁾ hyväksyä edellä selostetun menetelmän.

Kaupunginhallitus oikeutti ⁴⁾ rakennustoimiston tilaustoina laskua vastaan suorittamaan puhtaanapitolaitoksen lumitöitä.

Kansanhuoltoministeriön, jolle kuului hevosajotaksojen määrääminen asutuskeskuksissa, pyynnöstä ja valtuuttamana, kaupunginhallitus vahvisti ⁵⁾ kaupungin asemakaava-aluetta varten kertomusvuoden kevääksi seuraavat lumenajosta suoritettavat hevosajotaksat:

Lumenajosta n. 2 m³:n vetoisella hevosajoneuvolla suoritetaan 30 mk tunnilta. Urakalla tai kuormalukuun ajettaessa maksun tulee olla suhteellinen tuntipalkkaan, ottaen huomioon ajomatkan pituus, ja voidaan laskuperusteena tällöin pitää 40 mk:n tuntipalkkaa. Mikäli ajoneuvo ei vastaa edellä mainittua vaatimusta, on maksua vastaavasti alennettava.

Jätepaperin luovuttaminen Jätkäsaaren kaatopaikalta. Maan romu oy. oli anonut, että sille myönnettäisiin oikeus toistaiseksi asettaa vakinainen jätepaperin kerääjä ja lajittelija Jätkäsaaren kaatopaikalle, missä myös välittömästi paalattaisiin näin kerätty jätepaperi ja kuljetettaisiin sen jälkeen yhtiön toimesta edelleen. Kaupunginhallitus päätti ⁶⁾ suostua anomukseen ehdoin:

että jätepaperin lajitleminen ja paalaaminen ei saanut tapahtua niin lähellä jätekuormien tyhjennyspaikkaa, että ajo tai kuormain kaato vaikeutui;

että jätepaperin kerääminen oli suoritettava niin, ettei paperia entistä enemmän tuulen mukana päässyt kulkeutumaan kaatopaikalta satama-alueelle;

että jätepaperin keräämisestä aiheutuvat kaatopaikan epätasaisuudet oli korjattava kerääjän toimesta;

että jätepaperin keräämisessä ja käsittelyssä työskentelevien oli noudatettava rakennustoimiston satamarakennusosaston työnjohtajan kaatopaikalla antamia ohjeita; sekä

että lupa oli oleva voimassa toistaiseksi.

13. Satamaoloja koskevat asiat

Satamalaitoksen viranhaltijat. Kaupunginhallitus päätti ⁷⁾ sallia panna täytäntöön satamalautakunnan päätöksen virkavapauden myöntämisestä nuoremmalle kirjanpitäjälle E. M. Höckerstedtille maaliskuun 1 p:stä 18 p:ään.

Satamalautakunnan asiasta tekemän esityksen johdosta kaupunginhallitus päätti ⁸⁾ ilmoittaa, että kaupungin tavaravajain katsantomiehelle N. Viitaniemelle suoritettava kuukausipalkka kesäkuun 1 p:stä lukien saatiin korottaa 800 mk:sta 1 200 mk:aan.

Kaupunginhallituksen tehtyä ⁹⁾ kansanhuoltoministeriölle esityksen pakkahuoneen ulkopuolella toimitettavista punnitsemisista ja mittauksista huolehtivan vaakamestarin

¹⁾ Khs 4 p. kesäk. 1 073 §. — ²⁾ S:n 15 p. toukok. 948 §. — ³⁾ S:n 10 p. jouluk. 2 155 §. — ⁴⁾ S:n 10 p. jouluk. 2 157 §. — ⁵⁾ S:n 12 p. maalisk. 534 §. — ⁶⁾ S:n 17 p. jouluk. 2 187 §. — ⁷⁾ S:n 26 p. helmik. 432 §. — ⁸⁾ S:n 20 p. kesäk. 1 172 §. — ⁹⁾ S:n 12 p. marrask. 1 968 §.

tuntipalkkion sekä todistusten lunastusmaksun korottamisesta, kansanhuoltoministeriö joulukuun 8 p:nä vahvisti kyseisen vaakamestarin palkkion v:n 1943 alusta lukien 30 mk:ksi jokaiselta alkavalta tunnilta vähimmän palkkion ollessa 35 mk sekä punnitus-todistuksista kannettavan lunastuksen 5 mk:ksi. Samalla ministeriö esitti kaupunginhallituksen harkittavaksi, eikä vaakamestarin ja hänen apulaistensa toimia voitaisi järjestää peruspalkkaisiksi, jolloin vaakamestarin kantamat palkkiot pidätettäisiin kaupungille. Kaupunginhallitus päätti ¹⁾ merkitä ilmoituksen tiedoksi sekä pyytää satamalahtakunnalta lausuntoa kyseisten tointen järjestämisestä peruspalkkaisiksi.

Säädetyt eroamisiin maaliskuun 9 p:nä saavuttanut siivooja A. M. Happonen määrättiin ²⁾ edelleen, ainakin kertomusvuoden loppuun, hoitamaan entistä tointaan, jolloin hänelle suoritettaisiin sama palkka kuin hänellä olisi ollut vakinaisena. Sittenmin kaupunginhallitus päätti ³⁾, että siivooja Happonen saatiin edelleenkin enintään v:n 1943 joulukuun 31 p:ään saakka määrätä virkaatoimittavaksi siivoojaksi oikeuksin nostaa 53 palkkaluokan mukainen peruspalkka, 3 ikäkorotusta ja kaupunginvaltuuston päättämät kalliinajanlisäykset.

Toimistoapulainen O. Ruin, vahtimestarit N. V. Ahlqvist, J. V. Bäcksbäck, J. Cedervall, W. Forsberg, E. Malm, K. E. Nordman ja K. I. Nordman, talonmiehet E. Cedervall ja N. Tuomola sekä siivooja S. Lehto oikeutettiin ⁴⁾ asumaan kaupungin ulkopuolella v:n 1943 loppuun ehdoin, että jos kulkuyhteydet tuottivat haittaa heidän virkatointensa hoidolle, niin heidän viipymättä oli muutettava kaupunkiin, sekä kassanhoitaja V. M. Strömberg ja vahtimestari S. R. Grönholm v:n 1944 loppuun.

Satama- ja liikennemaksut. Merkittiin ⁵⁾ tiedoksi, että sisäasiainministeriö oli joulukuun 14 p:nä vahvistanut noudatettavaksi kaupunginvaltuuston päätöksen ⁶⁾, jonka mukaisesti sisäasiainministeriön vahvistaman tariffin, jonka mukaisesti aluksista kannettiin satamamaksua Helsingin kaupungissa, 1, 2, 3 ja 4 §:ssä säädetyt sekä voimassa olevassa Helsingin liikennemaksutaksassa tarkemmin määrätyt maksut kannetaan v. 1943 ja 1944 50 %:n korotuksin ⁷⁾.

Paikanvuokrat. Satamalahtakunnan puolestaan joulukuun 8 p:nä hyväksyttyä korotetut taksat, joiden mukaan kaupungin tavaravajoissa ja satama-alueella säilytetyn tavaran paikanvuokraa maksettiin, kaupunginhallitus päätti ⁸⁾ tehdä kansanhuoltoministeriölle esityksen lautakunnan päätöksen vahvistamisesta.

Laiturihuolto. Kaupunginhallitus päätti ⁹⁾ myöntyä Helsingin makasiini oy:n esitykseen sen voimassa olevan laiturihuoltotariffin korottamisesta 10 %:lla kertomusvuoden toukokuun 18 p:stä lukien.

Tullihallituksen esityksen johdosta kaikkien Helsinkiin rautateitse saapuvien tullaamattomien tavarain hoidon keskittämisestä Helsingin makasiini oy:n alaiselle Laiturihuollolle kaupunginhallitus päätti ¹⁰⁾ antaa tullihallitukselle satamalaitoksen toimitusjohtajan ehdotuksen mukaisen lausunnon.

Vapautuksen myöntäminen makasiininvuokrasta. Kenraali Mannerheimin lastensuojeluliitto vapautettiin ¹¹⁾ suorittamasta varastomakasiinista n:o 10 vuokraamiensa säilytystilain vuokraa v:n 1941 lokakuun 15 p:n ja v:n 1942 toukokuun 1 p:n väliseltä ajalta sekä päätettiin kehoittaa satamalahtakuntaa poistamaan v:n 1941 lokakuun 15 p:n ja joulukuun 31 p:n väliseltä ajalta veloitettu määrä rasittamalla mainitun vuoden satamakanantatiliä Poistot ja palautukset.

Tullivalvonta. Tullivalvontakustannusten vähentämistä tarkoittavan Suomen speiditöryhdistyksen esityksen johdosta tullihallitukselle annettavan lausuntonsa kaupunginhallitus päätti ¹²⁾ antaa satamalahtakunnan ehdotuksen mukaisesti.

Satamaradan liikennöimismääräykset. Kaupunginhallituksen tehtyä ¹³⁾ rautatiehallitukselle esityksen eräiden satamalahtakunnan ehdottamien muutosten tekemisestä Helsingin satamaradan liikennöimismääräyksiin ¹⁴⁾, rautatiehallitus lähettämässään vastauksessa ilmoitti, ettei se katsonut mainittujen muutosten tekoa aiheelliseksi, mikä merkitsi ¹⁵⁾ tiedoksi.

¹⁾ Khs 17 p. jouluk. 2 190 §; ks. Kunnall. asetuskok. s. 176. — ²⁾ Khs 26 p. helmik. 428 §. — ³⁾ S:n 12 p. marrask. 1 969 §. — ⁴⁾ Khs jsto 8 p. tammik. 3 035 §, 26 p. maalisk. 3 347 § ja 17 p. jouluk. 4 223 §. — ⁵⁾ Khs 23 p. jouluk. 2 248 §. — ⁶⁾ Ks. tämän kert. I. s. 56. — ⁷⁾ Ks. Kunnall. asetuskok. s. 175. — ⁸⁾ Khs 17 p. jouluk. 2 189 §. — ⁹⁾ S:n 15 p. toukok. 952 §. — ¹⁰⁾ S:n 3 p. jouluk. 2 088 §. — ¹¹⁾ S:n 26 p. maalisk. 638 §. — ¹²⁾ S:n 4 p. kesäk. 1 075 §. — ¹³⁾ S:n 5 p. helmik. 272 §. — ¹⁴⁾ Ks. v:n 1941 Kunnall. asetuskok. s. 137. — ¹⁵⁾ Khs 19 p. maalisk. 576 §.

Vantaanjoen vesistön lauttaussääntö. Vesistötoimikunnan kehoitettua Uudenmaan lääninhallitusta ryhtymään toimenpiteisiin Vantaanjoen vesistön lokakuun 19 p:nä 1938 vahvistetun lauttaussäännön muuttamiseksi siten, että se tuli yhdenmukaiseksi kiinteän sillan rakentamista Sörnäisten niemen ja Kulosaaren välille koskevan, vesistötoimikunnan syyskuun 27 p:nä 1941 tekemän päätöksen kanssa, asiasta pyydettiin lausuntoa kaupunginhallitukselta, joka antoi ¹⁾ sen kiinteistölautakunnan ehdotuksen mukaisesti, kuitenkin eräin muodollisin muutoksin.

Kalasumppualusten viipyminen satamissa. Merkittiin ²⁾ tiedoksi terveydenhoitolautakunnan suostuneen siihen, että kaupunkiin saapuvat kalasumppualukset saivat kesäkuun 30 p:ään saakka vuorokauden läpeensä viipyä satamalautakunnan määräämillä Eteläsataman myyntipaikoilla.

Katajanokan satama-alueen eristäminen. Päämajan huoltopäällikön esikunnan maa- ja vesitiekuljetusosaston tehtyä esityksen toimenpiteisiin ryhtymisestä kaupungin satamien eristämiseksi, kaupunginhallitus päätti ³⁾ esikunnan esittämien edellytyksien yleisten töiden pääluokkaan sisältyvistä käyttövaroistaan myöntää 60 000 mk Katajanokan sataman eristämiseksi piikkilanka-aidalla paraillaan käytävän sodan ajaksi sen jälkeen kun valtio oli päättänyt ottaa huolehtiakseen mainitun sataman vartiointista.

Suostuen Uudenmaan lääninhallituksen tekemään esitykseen, että valtio suorittaisi Katajanokan satama-alueen vartiointista aiheutuvat kustannukset, joihin kaupunki puolestaan osallistuisi $\frac{1}{3}$:lla, sisäasiainministeriö oli myöntänyt lääninhallituksen käytettäväksi 48 500 mk kyseistä vartiointia varten otettavan, poliisilaitoksen alaiseksi tulevan vartiomiestien palkkaamiseksi kertomusvuoden joulukuun ajaksi, mikä merkittiin ⁴⁾ tiedoksi. Samalla merkittiin tiedoksi teknillisen johtajan ilmoitus, että kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriö oli suostunut päämajan huoltopäällikön esikunnan työvoimalupa-anomukseen kyseistä satama-aluetta ympäröivän aidan ja vartiokopin rakentamiseksi sekä oikeuttanut esikunnan pitämään tällä työmaalla enintään 10 työntekijää ehdoin, että kunnan työvoimapäälliköllä oli oikeus harkintansa mukaan tarpeen vaatiessa määrätä tällä työmaalla oleva työvelvollinen työvoima työvelvollisuuslakia soveltaen tilapäisesti muuhun, ajankohtaisesti tärkeämpään työhön; sekä että tämä lupa ei oikeuttanut rakennustarvikkeiden ostoon.

Merkittiin ⁵⁾ tiedoksi seuraava Katajanokan satama-aluetta koskevan liikkumisen ja oleskelukiellon antamista koskeva lääninhallituksen joulukuun 10 p:nä antama kuu- lutus:

Nojautuen marraskuun 7 p:nä 1941 ulkosalla liikkumisen rajoittamisesta sodan aikana annetun asetuksen 1 ja 2 §:ään lääninhallitus määrää, että liikkuminen ja oleskeleminen Katajanokan satama-alueella Helsingin kaupungissa on ilman poliisilaitoksen antamaa lupaa kielletty. Alue, jota kielto koskee, eristetään aidalla. Alueen raja kulkee aittaa pitkin Katajanokan kääntösillalta Kruunuvuorenkadun päähän ja sieltä kiertäen meren rantaan.

Ilman erityistä lupaa pääsevät kielletylle satama-alueelle poliisi-, tulli-, satama-, rautatie- ja palolaitokseen kuuluvat henkilöt, kaupunginjohtajat ja satamalautakunnan jäsenet esittämällä henkilöllisyystodistuksensa tai virkamerkkinsä sekä ulkomaille matkustavat esittämällä ulkomaanpassinsa tai matkalupansa.

Satamaan saapuvan aluksen ulkomaalainen laivaväki saa liikkua ja oleskella kielletyllä satama-alueella maihinnousuluvan perusteella ja suomalainen laivaväki esittämällä todistuksen siitä, että asianomainen kuuluu aluksen henkilökuntaan.

Muut henkilöt ovat oikeutetut liikkumaan ja oleskelemaan kielletyllä alueella vain poliisilaitoksen antaman erityisen luvan perusteella seuraavin tavoin:

1) Liikkeille, jotka teettävät kuormaus-, purkaus- y.m.s. töitä satamassa, annetaan numeroituja, liikkeen leimalla varustettavia työilupakortteja jaettavaksi liikkeen palveluksessa oleville satamatyöntekijöille.

2) Henkilöille, joiden toimi tai työ vaatii jatkuvia käyntejä satamassa, poliisilaitos myöntää määräaikaista, määrätulle henkilölle kirjoitettuja lupia.

3) Virastoille ja laitoksille, joiden on lähetettävä toimihenkilöitään tai työntekijöitään satama-alueelle määrättyjä tehtäviä suorittamaan, annetaan haltijalle kirjoitettuja

¹⁾ Khs 6 p. elok. 1358 §. — ²⁾ S:n 4 p. kesäk. 1082 §. — ³⁾ S:n 1 p. lokak. 1686 §. — ⁴⁾ S:n 3 p. jouluk. 2087 §. — ⁵⁾ S:n 17 p. jouluk. 2191 §.

lupakortteja. Näitä lupakortteja poliisilaitos toimittaa myös Helsingin kaupungin komendanttivirastolle. Päästäkseen kielletylle satama-alueelle sotilashenkilön on pyydyttävä siihen lupa komendanttivirastolta, joka sen myöntäessään antaa hänelle edellämainitunlaisen kortin.

4) Henkilölle, jonka asiat vaativat vain tilapäiskäyntiä satamassa, poliisilaitos myöntää tilapäisluvan kertakäyntiä varten.

Lupahakemuksia ja niihin liittyviä asioita käsitellään tullikamari I:n rakennuksessa Katajanokalla olevassa toimistossa.

Tässä kuulutuksessa annetun kiellon rikkomisesta rangaistaan kuten on säädetty sotatilasta syyskuun 26 p:nä 1930 annetun lain 47 §:ssä, sellaisena kuin tämä lainkohta on muutettuna lokakuun 27 p:nä 1939 annetussa laissa.

Tämä kuulutus tulee voimaan joulukuun 20 p:nä 1942.

Hietaniemen purkauslaiturin purkaminen. Kaupunginhallitus hyväksyi ¹⁾ yleisten töiden lautakunnan päätöksen Hietaniemen purkauslaiturin purkamisesta.

Länsisataman korttelien kunnostaminen. Kaupunginhallitus myöntyi ²⁾ yleisten töiden lautakunnan esitykseen Länsisataman korttelin n:o 265 tasoitustöiden aloittamisesta.

Käyttövaroistaan kalliinajanlisäyksiin palkannauttijoille kaupunginhallitus työntekijäin kalliinajanlisäysten suorittamiseksi myönsi ³⁾ 100 000 mk:n lisäyksen v:n 1940 talousarvion pääluokan Tuloa tuottavat pääomamenot lukuun Satamat sisältyvään määrärahaan Salmisaari, tehdasneliön n:o 784 tasoitus.

Raiteen rakentaminen Länsisatamaan. Suomen kaapelitehdas oy:lle myönnettiin ⁴⁾ oikeus Salmisaaren kortteliin n:o 784 ulottuvan pistoraiteen rakentamiseen kaupungin toimesta Lapinniemen eteläreunaan rakennettavan rautatieraiteen jatkeeksi Salmikadun poikki ehdoin:

että yhtiön raide alkoi Salmikadun ääreisen vaihteen länsipäästä;

että yhtiö kustansi raiteensa rakentamisen ja kunnossapidon sekä vastedes ehkä välttämättömät, kaupungin puolesta päätetyt raiteen paikan ja korkeussijainnin muutokset, kaikki niihin liittyvine katutöineen;

että yhtiö kustansi tontin ulkopuolella olevan raiteen osan puhtaanapidon kaupunginvaltuuston tammikuun 27 p:nä 1920 tekemän päätöksen tai siihen mahdollisesti tehtävien muutosten mukaisesti;

että yhtiö sitoutui purkamaan tontin ulkopuolella olevan osan raidettaan kuuden kuukauden kuluessa irtisanomisesta ja saattamaan kadun rakennustoimiston hyväksyttävään kuntoon;

että kaupunki oli oikeutettu korvauksetta käyttämään tontin ulkopuolella olevaa yhtiön raiteen osaa samoin kuin korvauksetta sijoittamaan siihen vaihteen;

että yhtiö noudatti kaupungin ja valtionrautateiden nykyisiä tai vastedes annettavia liikennöimismääräyksiä; sekä

että yhtiö sitoutui vastaamaan sellaisesta raiteensa käytöstä johtuneesta vahingosta ja haitasta, joka muuten voisi kuulua kaupungille.

Uppotukkien nosto- y.m. alueiden vuokralleanto. Merkittiin ⁵⁾ tiedoksi satamalautakunnan päättäneen vuokrata varatuomari A. Vuorenhimolle eräitä Vanhankaupunginlahden maa- ja vesialueita uppotukkien nostamista varten kolmeksi vuodeksi samoin kuin varastoalueen Verkkosaaren pohjoisosasta kolmen kuukauden molemminpuolisin irtisanomisajoin.

Tulli- ja satamarakennukset. Tullihallituksen vaadittua valtiovarainministeriötä ryhtymään toimenpiteisiin sen estämiseksi, ettei kaupunki rakentaisi tullimakasiinia n.s. telakkatontille vaan sitä vastoin viipymättä Katajanokalle, nykyisen uuden tullimakasiinin viereen, sekä sen aikaansaamiseksi että Helsingin koko ulkomaan meriliikenne keskitettäisiin Katajanokalle ja Länsisatamaan, kaupunginhallitus päätti ⁶⁾ tämän johdosta valtiovarainministeriölle annettavassa lausunnossaan satamalautakunnan lausunnossa esitetyillä perusteilla ehdottaa, ettei tullihallituksen esitys antaisi aiheutta mihinkään toimenpiteisiin, sekä samalla huomauttaa, ettei ministeriöllä ollut lainmukaista oikeutta puuttua niihin päätöksiin, jotka kaupunki lain säätämässä järjestyksessä oli tehnyt satamiensa kehittämiseksi.

¹⁾ Khs 23 p. huhtik. 803 §. — ²⁾ S:n 29 p. tammik. 212 §. — ³⁾ S:n 28 p. toukok. 1 054 §. — ⁴⁾ S:n 30 p. huhtik. 860 §. — ⁵⁾ S:n 3 p. syysk. 1 480 §. — ⁶⁾ S:n 3 p. syysk. 1 492 §.

Pääluokkaan Yleiset työt sisällyvistä käyttövaroistaan kaupunginhallitus päätti ¹⁾ myöntää 12 000 mk virkahuoneen järjestämiseksi satamahallintotoimiston satamakan- nantaosaston vaakamestarille päätullikamariin sekä kehoittaa rahatoimistoa aikanaan ryhtymään toimenpiteisiin puhelimen hankkimiseksi mainittuun virkahuoneeseen yleistä puhelintiliä rasittaen.

Kaupunginhallitus päätti ²⁾ anoa kauppa- ja teollisuusministeriöltä käyttämättömänä olleelle tullikamari I:n hissille n:o 3 käyttö lupaa toistaiseksi sekä myöntää yleisten töiden pääluokkaan sisällyvistä käyttövaroistaan 10 300 mk hissien korjaamista varten. Ministeriö päätti huhtikuun 27 p:nä, että mainittua hissiä eräin ehdoin saatiin käyttää helmikuun 1 p:ään 1943, mikä merkittiin ³⁾ tiedoksi. Sittemmin kaupunginhallitus päätti ⁴⁾ tehdä kauppa- ja teollisuusministeriölle esityksen kyseisen hissien käyttölupien jatkamisesta toistaiseksi.

Merkittiin ⁵⁾ tiedoksi tullikamari I:n luona olevan ulkovaan poistamista koskeva satamalautakunnan kirjelmä.

Posti- ja lennätinhallituksen tiedoitettua olevansa pakotettu kertomusvuoden syyskuun 1 p:stä alkaen korottamaan postitullikamarin vuokran 150 000 mk:sta 180 000 mk:aan vuodessa, kaupunginhallitus päätti ⁶⁾ ilmoittaa, ettei se voinut suostua mainittuun vuokrankorotukseen.

Päämajan kaupallisen osaston rahtaus- ja huolintatoimiston esitettyä toimenpiteisiin ryhtymistä tullikäsittelyn helpottamiseksi Helsingin satamissa, kaupunginhallitus päätti ⁷⁾ kehoittaa rakennustoimistoa laatimaan ehdotuksen siirrettävän tullikäsittelykopin rakentamisesta satamalaitoksen johtajan laatiman suunnitelman mukaisesti rantamakasiiniin n:o 10 sekä ryhtymään toimenpiteisiin Katajanokalla olevien rantamakasiinien varastotilain numeroimiseksi käyttämällä tarkoitukseen asianomaisia korjausmäärärahoja.

Kaupunginhallitus päätti ⁸⁾, että rakennustoimiston talorakennusosaston v:n 1941 aikana suorittamien ilmapommitus- ja räjähdysvauriokorjausten tulli- ja satamarakennuksille aiheuttamat korjauskustannukset, 19 211:95 mk, saatiin viedä mainitun vuoden talousarvion pääluokan Kiinteistöt lukuun Erinäisten hallintokuntain rakennusten korjaukset kuuluvalle tilille Tulli- ja satamarakennukset.

Kaupunginhallitus päätti ⁹⁾ tyytyä Sotavahinkoyhdistyksen päätöksiin, jotka koskivat tullikamarissa III Etelärannalla, tullikamarissa VI Rahapajanrannalla ja tullipakkahuoneessa Kanavakadun 6:ssä v. 1941 sattuneiden ilmapommitusvaurioiden korvaamista.

Merkittiin ¹⁰⁾ tiedoksi yleisten töiden lautakunnan ilmoitus kertomusvuoden elokuun 28 p:nä tapahtuneen ilmapommituksen satamien rakenteille aiheuttamista vaurioista.

Satamatyöntekijäin ruokailurakennukset. Yleisten töiden pääluokkaan sisällyvistä käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi ¹¹⁾ 27 091:75 mk Katajanokan sataman uuden työntekijäin ruokailurakennuksen sisustamista ja kalustamista varten.

Eteläsatamassa olevan satamatyöntekijäin ruokailukojun paikan vuokraaja S. Lindén, joka oli v. 1941 suorittanut koko vuokransa, mutta sodan johdosta ollut pakotettu sulkemaan ruokailukojun, vapautettiin ¹²⁾ kyseisen ruokailukojun paikan kertomusvuoden vuokran suorittamisesta.

14. Teurastamoa ja elintarvikekeskusta koskevat asiat

Teurastamo

Viranhaltijat ja työntekijät. Lihantarkastaja O. K. Lönnmark määrättiin ¹³⁾ tammikuun 1 p:stä alkaen toistaiseksi entisin palkkaeduin niihin kuuluvine kalliinajanlisäyksineen apulaisjohtaja J. K. Sjölundin viransijaiseksi velvollisuuksin hoitaa myöskin toimitusjohtajan virkaa.

Virkaatoimittavalle apulaisjohtajalle O. K. Lönnmarkille myönnettiin ¹⁴⁾ jatkettua sairauslomaa täysin palkkaeduin elokuun 4 p:stä syyskuun 19 p:ään. Tällöin määrättiin

¹⁾ Khs 21 p. toukok. 985 §. — ²⁾ S:n 23 p. huhtik. 804 §. — ³⁾ S:n 2 p. heinäk. 1 233 §. — ⁴⁾ S:n 26 p. marrask. 2 053 §. — ⁵⁾ S:n 3 p. syysk. 1 495 §. — ⁶⁾ S:n 22 p. lokak. 1 810 §. — ⁷⁾ S:n 16 p. heinäk. 1 278 §. — ⁸⁾ S:n 22 p. tammik. 183 §. — ⁹⁾ S:n 6 p. elok. 1 336 §. — ¹⁰⁾ S:n 24 p. syysk. 1 630 §. — ¹¹⁾ S:n 22 p. lokak. 1 809 §. — ¹²⁾ S:n 28 p. toukok. 1 049 §; ks. myös tämän kert. II. s. 248. — ¹³⁾ Khs 26 p. helmik. 450 §. — ¹⁴⁾ S:n 6 p. elok. 1 377 §.

kaupungineläinlääkäri O. W. Ehrström elokuun 1 p:stä alkaen toistaiseksi oman virkansa ohella hoitamaan teurastamon toimitusjohtajan v rkaa 2 500 mk:n kuukausipalkkioin sekä päätettiin tehdä kaupunginvaltuustolle esitys kaupungineläinlääkäri Ehrströmin määräämisestä oman virkansa ohella toimimaan teurastamon virkaatoimittavana toimitusjohtajana siksi kunnes vakinainen toimitusjohtaja T. J. Tallqvist vapautui sotapalveluksesta.

Metallikorjausmies O. Heimola oikeutettiin ¹⁾ asumaan kaupungin ulkopuolella kertomusvuoden loppuun.

Kaupunginhallitus päätti ²⁾ evätä teurastamolautakunnan esityksen, että teurastamon tuntipalkkaa nauttiville työntekijöille v. 1940 ja 1941 erehdyksessä liikaa maksetuista kalliinajanlisäyksistä perittäisiin takaisin vain puolet, mutta sitä vastoin kehoittaa lautakuntaa perimään liikaa maksetut määrät useammassa erässä ja vasta heinäkuun palkanmaksusta alkaen.

Teurastamon tuntipalkkaa nauttiviin työntekijöihin nähden oli sattuneen erehdyksen vuoksi jäänyt soveltamatta lokakuun 1 p:nä 1941 voimaan tulleita uusia määräyksiä sotapalveluksessa olevien palkkaeduista, joten kuudelle työntekijälle v. 1941 oli maksettu 10 337: 40 mk vähemmän ja kertomusvuonna 13 969: 20 mk vähemmän kuin olisi pitänyt. Kaupunginhallitus päätti ³⁾ tällöin kehoittaa teurastamolautakuntaa suorittamaan 10 337: 40 mk:n suuruisen määrän kertomusvuoden asianomaisilta palkkatileiltä sekä aikanaan tekemään esityksen niille mahdollisesti tarvittavien lisämäärärahaain myöntämisestä.

Määrärahat. Teurastamon määrärahaa Puhtaanapito päätettiin ⁴⁾ apu- ja puhtaanapitomiesten sotapalvelukseen kutsumisen ja siitä aiheutuvan töiden järjestelyn johdosta toistaiseksi sallia ylittää enintään 50 000 mk.

V:n 1941 käyttövaroistaan polttoaineen hinnan nousun varalta kaupunginhallitus myönsi ⁵⁾ 280 000 mk:n lisäyksen teurastamon saman vuoden lämpömäärärahaan.

Ravintolan vuokran alentaminen. Kaupunginhallitus oikeutti ⁶⁾ teurastamolautakunnan alentamaan teurastamon ravintolan vuokran 3 500 mk:aan kuukaudessa kertomusvuoden alusta toukokuun loppuun.

Erinäisten muutostöiden suorittaminen. Kaupunginhallitus päätti ⁷⁾ hyväksyä teurastamolautakunnan suunnitelman erinäisten muutostöiden suorittamisesta teurastamon jäädyttämössä sekä oikeuttaa lautakunnan näiden töiden suorittamiseen käyttämään teurastamon määrärahaa Korjaus- ja muutostyöt.

Teurastamon toisen lämmityskattilan ketjuarinan muutostyön suorittamiseksi teurastamolautakunta oikeutettiin ⁸⁾ tarpeen mukaan ylittämään teurastamon määrärahaa Korjaus- ja muutostyöt sekä aikanaan tekemään erillisen esityksen lisämäärärahan myöntämisestä mainitulle tilille.

Kalakaupan järjestäminen. Kaupunginhallitus päätti ⁹⁾ määrätä kalantukkomyyntipaikan kuulumaan teurastamolautakunnan hallintaan sekä kehoittaa lautakuntaa viipymättä ryhtymään neuvotteluihin sen tilojen vuokraamiseksi.

Teurastamolautakunnan asiasta tekemän tiedustelun johdosta kaupunginhallitus päätti ¹⁰⁾ ilmoittaa, ettei sillä ollut mitään huomauttamista lautakunnan kalasataman huonetiloista kannettaviksi suunnitteleminen vuokrien määrien suhteen.

Tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan sisältyvistä käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi ¹¹⁾ 7 900 mk arkkitehti B. Liljeqvistin kalajäädyttämön luonospirustusten laatimisesta esittämän laskun maksamista varten.

Teurastamolautakunnan ja sen alaisten laitosten v:n 1941 toimintakertomus päätettiin ¹²⁾ kuten ennenkin sallia julkaista sekä suomen- että ruotsinkielellä.

Elintarvikekeskus

Huoneisto. Kaupunginhallitus päätti ¹³⁾, että rakennustoimiston talorakennusosaston v:n 1941 aikana suorittamien ilmapommitus- ja räjähdysvauriokorjausten elintarvikekeskuksen ja työtupien uudisrakennukselle aiheuttamat korjauskustannukset, 1 199: 25

¹⁾ Khn jsto 12 p. helmik. 3 180 §. — ²⁾ Khs 7 p. toukok. 910 §. — ³⁾ S:n 20 p. elok. 1 453 §. — ⁴⁾ S:n 6 p. elok. 1 378 §. — ⁵⁾ S:n 22 p. tammik. 187 §. — ⁶⁾ S:n 12 p. helmik. 345 §. — ⁷⁾ S:n 16 p. heinäk. 1 282 §. — ⁸⁾ S:n 6 p. elok. 1 379 §. — ⁹⁾ S:n 30 p. heinäk. 1 323 §. — ¹⁰⁾ S:n 17 p. syysk. 1 591 §. — ¹¹⁾ S:n 10 p. jouluk. 2 161 §. — ¹²⁾ S:n 16 p. heinäk. 1 281 §. — ¹³⁾ S:n 22 p. tammik. 183 §.

mk, saatiin viedä mainitun vuoden talousarvion pääluokan Kiinteistö lukuun Talo-osasto kuuluvalla rakennusten korjaustilille Erinäiset korjaukset.

Perunainkuorimon laajentaminen. Elintarvikekeskuksen Helsinginkadun 24:ssä olevan perunainkuorimon laajentamiseksi kaupunginhallitus myönsi ¹⁾ 26 819: 90 mk yleisten töiden pääluokkaan sisältyvistä käyttövaroistaan.

Määrärahat. V:n 1941 käyttövaroistaan arvaamattomiin vuokriin ja vuokrankorotuksiin kaupunginhallitus myönsi ²⁾ 76 246 mk:n lisäyksen elintarvikekeskuksen saman vuoden vuokramäärärahaan.

V:n 1941 käyttövaroistaan polttoaineen hinnan nousun varalta kaupunginhallitus myönsi ²⁾ 110 659: 30 mk:n lisäyksen elintarvikekeskuksen saman vuoden lämpö määrärahaan.

V:n 1941 käyttövaroistaan sähkön hinnan korottamisen johdosta kaupunginhallitus myönsi ²⁾ 28 442: 95 mk:n lisäyksen elintarvikekeskuksen saman vuoden valaistumäärärahaan.

Konttorikoneiden hankinta. Elintarvikekeskuksen konttorikoneiden hankintalaskut, yhteismäärältään 31 650 mk, hyväksyttiin ³⁾ maksettaviksi.

Autojen osto ja vuokraaminen. Kaupunginhallitus oikeutti ⁴⁾ elintarvikekeskuksen ostamaan enintään 275 000 mk:n hintaisen, puukaasuttimella varustetun kuorma-auton ja tarkoitusta varten ylittämään määrärahaansa Kaluston hankinta.

Elintarvikekeskus oikeutettiin ⁵⁾ kertomusvuoden loka—marraskuun ajaksi vuokraamaan käyttöönsä henkilöauto.

Käsirattaiden vuokraaminen. Elintarvikekeskuksen Helsingin suojeluskuntapiirin liikennetoimistolta perunain kuljetusta varten kertomusvuoden syksyllä lainaksi saamista 22 kaupungin omistamista käsirattaista käytettiin kaikkia syyskuun 27 p:stä marraskuun 7 p:ään ja 5 sen jälkeen edelleen. Kaupunginhallitus päätti ⁶⁾ tämän johdosta, että niistä peritään vuokraa vain edellä mainitulta syyskuun 27 p:n ja marraskuun 7 p:n väliseltä ajalta ja että vuokra yksiltä käsirattailta määrätään 10 mk:ksi vuorokaudelta.

Juurikasvien varastointi. Kaupunginhallitus päätti ⁷⁾, että kaupungintalon kellarit, teurastamon väestönsuoja, yksi teurastamon navetoista ja Suvilahden kasarmin varastosuoja varataan talveksi 1942/43 juurikasvien varastointia varten elintarvikekeskuksen käyttöön, jonka, mikäli mahdollista, on ensisijaisesti otettava käyttöönsä teurastamon navettaan varastoituja perunoita.

Kaupunginhallitus oikeutti ⁸⁾ elintarvikekeskuksen vuokraamaan Helsingin ratsastushallin n.s. juoksurata peruna- ja juurikasvivarastoiksi.

Kaupunginhallitus päätti ⁹⁾ antaa rakennustoimistolle tehtäväksi valmistaa 100 n. 7 ha:n vetoista perunalaaria, joista 14 kpl sijoitettaisiin Suvilahden kasarmirakennukseen ja 86 kpl Helsingin ratsastushallin talliosastolle n:o 3.

Kaupunginhallitus päätti ¹⁰⁾ jättää Helsingin ratsastushallin talliosastoilta ja hallirakennuksesta yksityisille vuokrattavat perunansäilytystilat ja perunalaarit elintarvikekeskuksen hallintaan, Suvilahden kasarmin laarien edelleen jäädessä kiinteistötoimiston talo-osaston hallintaan.

Herttoniemen keskusperunavarasto. Kaupungin Herttoniemeen rakentama perunakellari päätettiin ¹¹⁾ jättää elintarvikekeskuksen hallintaan.

Kaupunginhallitus päätti ¹²⁾, että keskusperunavaraston henkilökuntaa varten oli rakennettava ruokala 80 000 mk:ksi arvioiduin kustannuksin, jotka suoritettaisiin keskusperunavaraston rakennusmäärärahoista.

Helsingin makasiini oy:n 10 tonnin autovaaka koppeineen päätettiin ¹³⁾ perunakellarin rakennusmäärärahaa käyttäen ostaa keskusperunavarastolle 100 000 mk:n hinnoin sekä ehdoin, että kaupunki huolehti vaa'an entiselle paikalle syntyvän kuopan täyttämisestä hiekalla ja sen peittämisestä puntatuilla laudoilla. Yleisten töiden lautakuntaa päätettiin samalla kehoittaa huolehtimaan vaa'an uuden alustan rakentamisesta sekä sen entisen paikan täyttämisestä ja peittämisestä.

¹⁾ Khs 15 p. lokak. 1 749 §. — ²⁾ S:n 5 p. maalisk. 493 §. — ³⁾ Khn jsto 22 p. lokak. 3 981 §. — ⁴⁾ Khs 24 p. syysk. 1 615 §. — ⁵⁾ S:n 24 p. syysk. 1 617 §. — ⁶⁾ S:n 23 p. jouluk. 2 215 §. — ⁷⁾ S:n 6 p. elok. 1 361 §. — ⁸⁾ S:n 17 p. syysk. 1 563 §. — ⁹⁾ S:n 17 p. syysk. 1 563 §. — ¹⁰⁾ S:n 24 p. syysk. 1 607 §. — ¹¹⁾ S:n 20 p. elok. 1 440 §. — ¹²⁾ S:n 29 p. lokak. 1 845 §. — ¹³⁾ S:n 6 p. elok. 1 363 §.

Hietarannan kahvilan vuokran alentaminen. Hietarannan kahvilan kertomusvuoden kesän huomattavasti supistuneeseen liikevaihtoon katsoen kaupunginhallitus päätti¹⁾ alentaa kahvilan kertomusvuoden tilitysvuokran 15 000 mk:ksi.

15. Teknillisiä laitoksia koskevat asiat

Teknillisten laitosten hallituksen sihteerin tehtävät. Yleisten töiden lautakunnan sihteeri H. E. Arvidson määrättiin²⁾ edelleen toistaiseksi hoitamaan teknillisten laitosten hallituksen sihteerin tehtäviä 500 mk:n palkkioin kokoukselta.

Teknillisten laitosten edustajien osanotto Kannakselle järjestettyyn retkeilyyn. Kaupunginhallitus päätti³⁾ hyväksyä teknillisten laitosten hallituksen päätöksen oikeuttaa kaasulaitoksen ja sähkölaitoksen kummankin lähettämään edustajan Helsingin suojeluskunta-piiriin valistusohjaajan kaupungin huomattavimpien teollisuuslaitosten työntekijäin edustajille noin viikon ajaksi huhtikuun 20 p:stä lukien järjestämälle retkeilylle sellaisiin Karjalan kannaksen rintaman osiin, mihin vierailuja yleensä ei voitu järjestää. Samalla kaupunginhallitus myönsi yleisistä käyttövaroistaan 1 600 mk asianomaisten työntekijäin palkkain maksamiseen retkeilyn ajalta.

Vesijohtolaitos

Viranhaltijat ja työntekijät. Sairaslomaa virkasäännön mukaisin palkkaeduin myönnettiin⁴⁾ toimitusjohtaja J. L. W. Lilljalle yhden viikon ajaksi marraskuun 23 p:stä alkaen.

Vesijohtolaitos oikeutettiin⁵⁾ marraskuun 1 p:stä lukien tilapäisen työvoiman määrärahaan suorittamaan työpajan esimiehelle G. A. Lindgrenille 1 000 mk:n suuruinen lisäpalkkio kuukaudessa, m.m. koska hän joutuu suorittamaan erinäisiä sellaisia suunniteltu- ja piirustustehtäviä, joista hän aikaisempina vuosina on saanut erityisen palkkion ja joiden suorittamista ei voitane katsoa kuuluvan tavallisen työpajamestarin tehtäviin.

Kaupunginhallituksen evättyä⁶⁾ ensimmäisen kemistin S. A. Rannan anomuksen saada ikäkorotusten saamiseksi lukea hyväkseen hänen kunnan ja valtion avustusta nauttivassa Rauman kauppakoulu ja kauppaopisto nimisen oppilaitoksen opettajana tammikuun 1 p:stä 1927 kesäkuun 30 p:ään 1933 toimimansa ajan, herra Ranta valitti asiasta Uudenmaan lääninhallitukselle, jolle tällöin annettavan selityksen laatimisen kaupunginhallitus päätti⁷⁾ antaa kaupunginlakimiehelle tehtäväksi.

Apulaisemäpäivystäjä K. E. M. Viksten oikeutettiin⁸⁾ säädetyn eroamisiansa saavuttuaan entisin palkkaetuina edelleen jäämään virkaansa syyskuun 1 p:ään 1943.

Putkenasentaja A. Vuotvirta oikeutettiin⁹⁾ asumaan kaupungin ulkopuolella v:n 1943 loppuun.

Määrärahat. Vesijohtolaitoksen kassa- ja tiliviraston v:n 1941 palkkamäärärahaan kaupunginhallitus myönsi¹⁰⁾ 100 000 mk:n lisäyksen saman vuoden käyttövaroistaan kalliinajanlisäyksiin palkannauttijoille ja 87 680 mk:n lisäyksen saman vuoden pääluokan Yleinen kunnallishallinto lukuun Erinäiset hallintomenot sisältyvästä määrärahasta Sijaispalkat virkavapaustapauksissa.

Vesijohtolaitos oikeutettiin¹¹⁾ siirtämään 360 000 mk v:n 1941 määrärahaan Pääoma-arvon korko saman vuoden määrärahaansa Korot konttokuranttitilistä kaupunginkassassa.

V:n 1941 käyttövaroistaan väestönsuojelua varten kaupunginhallitus myönsi¹²⁾ 280 000 mk vietäväksi niille vesijohtolaitoksen tileille, joita vesijohtolaitos rasitti sotakuluillaan.

V:n 1941 käyttövaroistaan kalliinajanlisäyksiin palkannauttijoille kaupunginhallitus myönsi¹²⁾ alla mainittuihin vesijohtomäärärahoihin seuraavat lisäykset: v:n 1939 talousarvion pääluokan Tuloa tuottavat pääomamenot luvun Vesijohtolaitos määrärahaan Vesijohto Koskelantien Keijontieltä Mäkelänkadulle 54 000 mk ja määrärahaan Vesijohto

1) Khs 17 p. syysk. 1 577 §. — 2) S:n 23 p. jouluk. 2 204 §. — 3) S:n 23 p. huhtik. 805 §. — 4) S:n 26 p. marrask. 2 055 §. — 5) S:n 1 p. lokak. 1 687 §. — 6) S:n 24 p. syysk. 1 611 §. — 7) S:n 12 p. marrask. 1 949 §. — 8) S:n 16 p. heinäk. 1 275 §. — 9) Khn jsto 22 p. lokak. 4 000 §. — 10) Khs 29 p. tammik. 218 §. — 11) S:n 29 p. tammik. 218 §. — 12) S:n 12 p. helmik. 334 §.

Hernesarelle Munkkisaaren mylly oy:n tontin kohdalta 27 000 mk; sekä v:n 1941 talousarvion pääluokan Teknilliset laitokset luvun Vesijohtolaitos määrärahaan Vedenpuhdistus ja pumppuaminen 30 000 mk ja määrärahaan Korjaukset ja muut kustannukset 176 000 mk.

V:n 1941 käyttövaroistaan sähkön hinnan korottamisen johdosta kaupunginhallitus myönsi ¹⁾ 45 000 mk:n lisäyksen vesijohtolaitoksen saman vuoden määrärahaan Vedenpuhdistus ja pumppuaminen.

Kassavajauksen peittäminen. Yleistä käyttövaroistaan kaupunginhallitus osoitti ²⁾ 600 mk vesijohtolaitoksen kassassa syntyneen vajauksen peittämiseksi.

Metaanikaasuttimien asentaminen autoihin. Vesijohtolaitoksen 1 henkilö- ja 1 paketti- autoon päätettiin ³⁾ sallia asentaa metaanikaasuyhdistelmät.

Vesimittarien myynti. Vesijohtolaitoksen tekemään esitykseen vesimittarien myynnistä päätettiin ⁴⁾ myöntyä.

Eräiden töiden aloittamiseen myönnetty lupa. Vesijohtolaitos oikeutettiin ⁵⁾ käyttämään kertomusvuoden pääluokan Tuloa tuottavat pääomamenot luvun Vesijohtolaitos kohdalle merkityt siirtomäärärahat edellytyksin, ettei työvoimaa lisätty.

V:n 1941 talousarvion pääluokan Tuloa tuottavat pääomamenot lukuun Vesijohtolaitos sisältyvästä siirtomäärärahasta Putkiverkon laajentaminen kaupungissa päätettiin ⁶⁾ sallia käyttää 327 000 mk vesijohdon uusimiseksi Munkkiniemen Ison puistotien eteläosassa Laajalahdentieltä Länt. Pitkälletielle. Samalla päätettiin vähentää edellä lukuun mainitun suuruinen määrä v:n 1943 talousarvion pääluokan Tuloa tuottavat pääomamenot Vesijohtolaitos sisältyvästä määrärahasta Vesijohtojen uusiminen.

Päävesijohdon johtaminen Käpylästä Pohjois-Töölöön. Teknillisten laitosten hallituksen tehtyä esityksen uuden päävesijohdon johtamisesta Koskelantieltä Turuntien pohjoispäähän sekä vesisäiliöpaikan järjestämisestä Ilmalan vuorelle, kaupunginhallitus päätti ⁷⁾ antaa rakennustoimistolle tehtäväksi suunnitella uuden päävesijohdon sen Koskelantien ja Mäkelänkadun kulmauksen ja nykyisen Turuntien pohjoispään välille suunnitauksen ynnä tarpeellisten tunneli- ja kaivantotöiden osalta.

Kesävesijohdon järjestäminen Taivaskallion patterille. Peruuttaen aikaisemman päätöksensä ⁸⁾ 20 000 mk:n osoittamisesta ilmatorjuntapatterin rakentamista varten Taivaskalliolle v:n 1940 käyttövaroistaan väestönsuojelua varten myönnettyistä varoista kesävesijohdon järjestämistä varten patterin miehistön asuntoon kaupunginhallitus päätti ⁹⁾ myöntää mainitut varat v:n 1941 käyttövaroistaan väestönsuojelua varten.

Vesijohdon rikkoutumisen aiheuttamat vauriot. Yleisten töiden lautakunnan ilmoitus Runeberginkadulla sattuneen vesijohdon rikkoutumisen aiheuttamista katu- ja viemäri- vaurioista merkittiin ¹⁰⁾ tiedoksi.

Reijolan lastenkodin vesijohdon yhdistäminen Haagan vesijohtoverkostoon. Merkittiin ¹¹⁾ tiedoksi Haagan kauppalanhallituksen ilmoitus, että anomukseen Reijolan lastenkodin vesijohdon yhdistämisestä Haagan vesijohtoverkostoon oli suostuttu.

Vantaanjoen vesimäärän lisääminen. Vesijohtolaitosta päätettiin ¹²⁾ kehoittaa suorittamaan 5 000 mk:n palkkio varatuomari L. Pentille, jolta oli pyydetty lausunto Vantaanjoen vesimäärän lisäämistä koskevasta ehdotuksesta.

Nurmijärven ja Kyläjoen pengertämistä ja Luhtajoen perkausta koskevan vesistötoimikunnan ehdotuksen johdosta maistraatille lähetettävä lausunto päätettiin ¹³⁾ antaa vesijohtolaitoksen ehdotuksen mukaisesti.

Haagan kauppalan ja kaupungin välisen vedentoimitusvälikirjan irtisanominen. Kaupunginhallitus päätti ¹⁴⁾ myöntyä teknillisten laitosten hallituksen esitykseen, että Haagan kauppalan ja Ab. M. G. Stenius nimisen yhtiön välillä v. 1930 laadittu ja myöhemmin kaupungille siirtynyt vedentoimitusvälikirja irtisanottaisiin ja asian enempi valmistelu otettaisiin esille niiden neuvottelujen yhteydessä, joita Haagan kauppalan taholta irtisanomisen jälkeen tultaneen pyytämään.

¹⁾ Khs 12 p. helmik. 334 §. — ²⁾ S:n 2 p. huhtik. 669 §. — ³⁾ S:n 23 p. jouluk. 2 247 §. —

⁴⁾ Khn jsto 17 p. jouluk. 4 222 §. — ⁵⁾ Khs 12 p. maalisk. 546 § ja 1 p. lokak. 1 677 §. —

⁶⁾ S:n 1 p. lokak. 1 678 §. — ⁷⁾ S:n 8 p. tammik. 25 §. — ⁸⁾ Ks. v:n 1941 kert. s. 310. —

⁹⁾ Khs 29 p. tammik. 220 §. — ¹⁰⁾ S:n 9 p. huhtik. 705 §. — ¹¹⁾ Khn jsto 26 p. marrask. 4 142 §. — ¹²⁾ S:n 19 p. marrask. 4 104 §; ks. tämän kert. I. s. 58. — ¹³⁾ Khs 12 p. helmik. 342 §. —

¹⁴⁾ S:n 12 p. marrask. 1 972 §.

K a a s u l a i t o s

Viranhaltijat ja työntekijät. Kiinnitettyään mittarinlukijoikseen kolme eläkkeellä olevaa sähkölaitoksen rahastajaa kaasulaitos ei vastoin tavallisuutta ollut vähentänyt heidän palkastaan eläkettä, minkä menettelytavan kaupunginhallitus päätti hyväksyä¹⁾.

Varastonhoitaja G. W. Henriksson oikeutettiin²⁾ toistaiseksi hoitamaan sivutointa.

Kaupunginhallitus päätti³⁾ oikeuttaa kaasulaitoksen suorittamaan laiminlyönteihin ja väärinkäyttöksiin syyllistyneen, edesmenneen asennusmestarin K. Kiukkolan kuolinpesälle hänen palkkansa v:n 1941 joulukuun 1 p:n ja kertomusvuoden helmikuun 28 p:n väliseltä ajalta, jolloin hän oli pidätettynä virantoimituksesta, sekä yhden kuukauden palkkaa vastaavan hautausavun, vähennettyinä kuitenkin jo maksetuilla määrillä.

Koska oli ilmennyt epätietoisuutta siitä, oliko sotapalveluksessa kesäkuun 18 p:stä 1941 alkaen olevan hiilenkuljettaja M. Nurmisen reserviläispalkka maksettava hänen urakkapalkkansa vai hiilenkuljettajain normaalituntipalkan mukaisesti, kaupunginhallitus päätti⁴⁾, että se oli maksettava urakkapalkan perusteella.

Kaupunginhallitus, jonka tutkittavaksi oli alistettu kysymys pidennetyn sairasloman myöntämisestä sekatyöntekijä T. R. Välimaalle helmikuun 19 p:n ja kesäkuun 7 p:n väliseksi ajaksi, päätti⁵⁾ kehoittaa teknillisten laitosten hallitusta myöntämään hänelle jatkettua sairaslomaa työntekijäin sairas- ja hautausapua koskevien määräysten mukaisin palkkaeduin.

Määrärahat. Lisäyksenä kaasulaitoksen v:n 1941 eri määrärahoihin kaupunginhallitus myönsi⁶⁾ yhteensä 407 835 mk saman vuoden käyttövaroistaan kalliinajanlisäyksiin palkannauttijoille sekä laitoksen sotakulujen peittämiseen 128 127: 05 mk saman vuoden käyttövaroistaan väestönsuojelua varten.

Tilattujen kaasurahakkeiden osittainen katoaminen. Merkittiin⁷⁾ tiedoksi kaasulaitoksen ilmoitus ulkomailta tilattujen kaasurahakkeiden osittaisesta katoamisesta.

Erinäiset väärinkäytökset. Kaupunginhallitus päätti⁸⁾ kehoittaa teknillisten laitosten hallitusta ryhtymään virkasäännön 12 §:ssä mainittuihin toimenpiteisiin asennusmestari K. Kiukkolaa vastaan, joka oli tehnyt itsensä syyppäksi eräisiin laiminlyönteihin ja väärinkäyttöksiin.

Kaupunginhallitus päätti⁹⁾ kehoittaa kaasulaitosta toistaiseksi pidättämään virantoimituksesta eräisiin väärinkäyttöksiin kaksin kuljetuksessa syyllistyneen vaakaaja N. Annalan.

Koksin myyntihintain järjestely. Koksin myyntihintain järjestelyä koskevan teknillisten laitosten hallituksen esityksen johdosta kaupunginhallitus päätti¹⁰⁾, että asiakasta kaasulaitoksen harkinnan mukaisesti kussakin eri tapauksessa voitiin hyvittää koksin liian suuresta murskapitoisuudesta, milloin asiakas todistettavasti oli saanut enemmän murskaa kuin oli kohtuullista.

Kivihiihterän luovuttaminen Rauma oy:lle. Merkittiin¹¹⁾ tiedoksi teknillisten laitosten hallituksen ilmoitus, että kansanhuoltoministeriö oli määrännyt kaasulaitoksen luovuttamaan laitoksen Raumalla olevasta varastosta 1 000 tonnia kivihiihterän Rauma oy:n käyttöön antaen samalla suostumuksensa siihen, että kaasulaitos koron ja sekalaismenojen peittämiseksi sai lisätä 6 % Raumalla varastoidun kivihiihterän varastohintaan, jolloin myyntihinnaksi saatiin 797 mk tonnilta, minkä hinnan kansanhuoltoministeriö oli vahvistanut.

Kaasunjakelun säännöstely. Kaupunginhallitus päätti¹²⁾ kehoittaa teknillisten laitosten hallitusta kiireellisesti panemaan täytäntöön kaasunjakelun säännöstelyä koskevan kaupunginvaltuuston päätöksen¹³⁾ samalla ottaen huomioon:

että uutta järjestelmää yksityistalouksissa ryhdyttiin toteuttamaan siitä päivästä, jolloin asianomaisessa taloudessa käytetyn kaasun kulutus siihen päivään mennessä oli todettu;

että kaasulaitos oli oikeutettu päätöksen täytäntöönpanossa käyttämään ylimääräistä työvoimaa; sekä

1) Khs 19 p. marrask. 2 005 §. — 2) S:n 15 p. tammik. 70 §. — 3) S:n 12 p. maalisk. 547 §; ks. tätä siv. alemm. ja tämän kert.I. s. 101. — 4) Khs 30 p. huhtik. 834 §. — 5) S:n 30 p. huhtik. 828 §. — 6) S:n 22 p. tammik. 175 §. — 7) S:n 5 p. maalisk. 510 §. — 8) S:n 5 p. helmik. 271 §; ks. tätä siv. ylemp. — 9) Khs 5 p. maalisk. 511 §. — 10) S:n 15 p. tammik. 78 §. — 11) S:n 2 p. huhtik. 671 §. — 12) S:n 29 p. tammik. 219 §. — 13) Ks. tämän kert.I.s. 59.

että kaupunginhallituksen yleisjaosto antoi tulkintatapauksessa noudatettavat ohjeet.

Lisäksi kaupunginhallitus päätti kehoittaa kaasulaitosta kiireellisesti ryhtymään kaasunkäytön säästämismahdollisuuksien selvittelyä koskevan propagandan harjoittamiseen.

Kaupunginhallitus päätti¹⁾ oikeuttaa kaasulaitoksen harkitsemaan, kuinka paljon lämmintä vettä sellaisissa taloissa, joissa sitä ei voitu saada muulla tavoin kuin lämmitämällä, lukemisjakson aikana oli kulunut pöytäiden pesua varten sekä arvioidun vesimäärän perusteella myöntämään kohtuullisen lisäyksen talonmiehen kaasukulutukseen. Samalla kaupunginhallitus päätti, että koirien ruoanvalmistukseen saatiin myöntää puolet täysi-ikäiselle henkilölle myönnetystä kaasumäärästä eli 0,15 m³ vuorokaudessa edellyttäen, että koira oli sokean opas-, sota-, suojeluskunta- tai poliisikoira tai muuten asianomaisen ammatin harjoittamista varten välttämätön sekä että kansanhuoltotoimisto oli myöntänyt sille vehnäleseiden ostoluvan. Kysymys jäähdytyskaappeja varten myönnettävästä kaasumäärästä pantiin toistaiseksi pöydälle.

Kaasulaitos oikeutettiin²⁾ viimeistään elokuun 24 p:nä tehtävästä kirjallisesta anomuksesta syyskuun 15 p:ään saakka pidentämään lisäkaasun jakelua kuluttajille marjojen, vihannesten y. m. säilöntää varten.

Lisäkaasun saamisesta tehdyistä yksityisistä anomuksista³⁾ hyväksyttiin 21 ja evätettiin 4.

Kaupunginhallitus päätti⁴⁾, että kaasun säännöstelymääräyksiä ei ollut noudatettava sellaisten henkilöiden suhteen, joilla oli diplomaattioikeudet. Samanlainen päätös tehtiin⁵⁾ niinkään Ranskan kaupallisen avustajan suhteen.

Kaasulaitosta päätettiin⁶⁾ kehoittaa noudattamaan vahvistettua kaasutariffia silloinkin, kun säännöstelty kulutus ylitti kaupunginvaltuuston vahvistamat määrät, huomioonottaen, että ehkäisyhintana aina oli perittävä 15 mk m³:ltä.

Uusien ja vanhain kaasukuluttajain kaasuverkostoon liittämisen suhteen päätettiin⁷⁾: että uusina kaasukuluttajina oli pidettävä sellaisia käyttäjiä, jotka tilasivat uusia asennusjohtoja tai laajensivat entisiä laitteitaan, sekä sellaisten huoneistojen haltijoita, joihin aikaisemmin oli asennettu kaasujohdot, mutta joissa kaasukulutusta ei ollut ehditty aloittaa ennenkuin säännöstely tuli voimaan; sekä että vanhoina kaasukuluttajina oli pidettävä sellaisten kaasujohdoilla varustettujen huoneistojen haltijoita, joissa aikaisemmin oli käytetty kaasua mutta joiden kaasumittari oli joko suljettu tai poistettu. Edelleen päätettiin että edelliseen ryhmään kuuluville sellaisten huoneistojen haltijoille, joihin aikaisemmin oli asennettu kaasujohdot mutta joissa jakelua ei ollut ennätetty aloittaa, saatiin toimittaa kaasua kaupunginhallitusta kuulematta, mikäli oli kyseessä kaasunkäyttö keittotaloutta varten.

Kaasukojeiden asentamisesta tehdyistä anomuksista hyväksyttiin 125 ja hylättiin 75.

Isola-kupujen myynti kaasulaitoksen myymälässä. Koska oli esiintynyt tyytymättömyyttä sen johdosta, että kaasulaitos myymälässään myi varsinaiseen alaansa kuuluvaa Isola-kupuja samaan hintaan kuin tavalliset liikkeetkin, kaupunginhallitus päätti⁸⁾, että kaasulaitoksen, jonka olosuhteet olivat pakottaneet harjoittamaan säästäväisyyspropagandaa, kyllä tuli myymälässään pitää näytteillä kyseisiä kaasua säästäviä laitteita, mutta yleensä kehoittaa yleisöä kääntymään niiden liikkeiden puoleen, jotka myivät näitä laitteita, kuitenkin itsekään kieltäytymättä myymästä niitä.

Työkalujen lainaaminen Viipurin kaasulaitokselle. Viipurin kaasulaitokselle päätettiin⁹⁾ sallia lainata sen eräissä putkenasennustoissa tarvittavat työkalut.

Eräiden töiden aloittamiseen myönnetty lupa. Teknillisten laitosten hallitus oikeutettiin¹⁰⁾ aloittamaan eräät kaasujohtotyöt, joita varten v:n 1940—42 talousarvioihin oli merkitty siirtomäärärahat.

Kaasuputken asentaminen Lönnrotinkatuun. Uuden kaasuputken asentamiseen Hieta- lahden- ja Köydenpunojankadun väliseen Lönnrotinkadun osaan kaupunginhallitus myönsi¹¹⁾ 59 000 mk tuloa tuottavien pääomamenojen pääluokan lukuun Kaasulaitos sisältyvistä käytövarjoistaan.

1) Khs 19 p. helmik. 378 §. — 2) S:n 20 p. elok. 1 451 §. — 3) Khn jsto 26 p. helmik. 3 240 §, 19 p. maalisk. 3 327 §, 30 p. heinäk. 3 777 §, 20 p. elok. 3 792 § ja 19 p. marrask. 4 127 §. — 4) Khs 19 p. helmik. 379 §. — 5) Khn jsto 26 p. helmik. 3 243 §. — 6) Khs 5 p. maalisk. 509 §. — 7) Khn jsto 6 p. maalisk. 3 274 §. — 8) Khs 19 p. helmik. 377 §. — 9) Khn jsto 15 p. tammik. 3 066 §. — 10) Khs 1 p. lokak. 1 679 §. — 11) S:n 2 p. huhtik. 670 §.

S ä h k ö l a i t o s

Viranhaltijat. Asemapäivystäjä V. H. Heiskaselle ¹⁾ ja mittarintarkastaja E. V. Mököselle ²⁾, jotka linnoitustoimisto oli komentanut Viipurin kaupungin sähkölaitoksen jälleenrakennustyöhön, myönnettiin tarkoitusta varten jatkettua virkavapautta, edelliselle palkatta maaliskuun 1 p:stä toukokuun 31 p:ään ja jälkimmäiselle täysin palkkaeduin tammikuun 1 p:stä 16 p:ään ja palkatta tammikuun 17 p:stä kesäkuun 30 p:ään.

Konemestari K. W. T. Condu oikeutettiin ³⁾ säädetyn eroamisiansa saavutettuaan edelleen jäämään virkaansa huhtikuun 5 p:ään 1943.

Apulaisjohtaja R. F. W. Lindbohm ⁴⁾, toimistoapulaiset V. Juslin ⁴⁾, H. Olin ⁴⁾, T.-M. Palomäki ⁵⁾ ja M. Sandström ⁴⁾, laskuttaja E. Juslin ⁴⁾, mittarinlukijat B. Suhonen ⁴⁾ ja E. Urpunen ⁶⁾, asemapäivystäjät A. Häggqvist ⁴⁾, E. O. Joivio ⁴⁾ ja F. Lehti ⁴⁾ sekä konemestarit P. J. Oksanen ⁴⁾ ja E. Rautio ⁴⁾ oikeutettiin asumaan kaupungin ulkopuolella v:n 1943 loppuun.

Määrärahat. Lisäyksenä sähkölaitoksen v:n 1941 eri määrärahoihin kaupunginhallitus myönsi ⁷⁾ yhteensä 380 000 mk saman vuoden käyttövaroistaan kalliinajanlisäyksiin palkannauttijoille, lisäyksenä laitoksen huoneistomenoihin 125 000 mk saman vuoden käyttövaroistaan polttoaineen hinnan nousun varalta, laitoksen sotakulujen peittämiseen 1 405 300:65 mk saman vuoden käyttövaroistaan väestönsuojelua varten sekä laitoksen konttokuranttitilin korkojen maksamiseksi 520 000 mk v:n 1941 talousarvion pääluokan teknilliset laitokset lukuun Sähkölaitos sisältyvistä käyttövaroistaan.

Sähkövirran hinta. Kaupunginhallitus päätti ⁸⁾ myöntyä teknillisten laitosten hallituksen esitykseen sähkölaitoksen Raitiotie ja omnibus oy:lle toimittaman sähkövirran hinnan määrittämisestä 108 p:ksi kWh:ltä.

Eräiden suoritettujen sähkömaksujen palauttaminen. Toiminimi Oskari Vilamolle päätettiin ⁹⁾ palauttaa sen Stenbäckinkadun varrella olevan lastensairaalan työmaan puolesta kohtuuttomasti suorittamia sähkömaksuja yhteensä 31 121:75 mk.

Sähkölaitoksen polttoainetilanne. Saatuaan teknillisten laitosten hallitukselta selostuksen sähkölaitoksen polttoainetilanteesta kaupunginhallitus päätti ¹⁰⁾ kiinnittää kansanhuoltoministeriön polttoaineosaston huomion siihen seikkaan, että sähkölaitokselle välttämättömästi oli hankittava 13 000 tonnia hiiliä maaliskuun 1 p:n ja huhtikuun 30 p:n väliseksi ajaksi. Teknillisten laitosten hallituksen esitys sähkölaitoksen vähemmän tärkeän puuvaraston siirtämisestä jonkun toisen elimen hallintaan ei sitä vastoin antanut kaupunginhallitukselle toimenpiteen aihetta.

Sähkönkäytön säännöstely. Siihen katsoen, että rajaton sähkö saanti ei suinkaan näytännyt turvatulta, sähkölaitos oli johdonmukaisesti kieltänyt esim. sähköhelleiden liittämissä sähköjohtoverkoston milloin niitä haluttiin ottaa käyttöön vallitsevan kaasupulan johdosta kärsimään joutuneissa yksityisissä ja ravintolakeitteissä, samoin kuin sähkönkäytön huoneiden lämmittämiseen. Kaupunginhallitus päätti ¹¹⁾ hyväksyä laitoksen toimenpiteet asiassa.

Kaupunginhallitus päätti ¹²⁾, ettei teknillisten laitosten hallituksen esitys toimenpiteisiin ryhtymisestä sähkönkäytön supistamiseksi sillä kertaa antanut sille aihetta muihin toimenpiteisiin kuin että sanomalehdistössä oli julkaistava kuluttajille suunnattu kehoitus noudattaa säästäväisyyttä sähkönkäytössä.

Eräiden töiden aloittamiseen myönnetty lupa. Teknillisten laitosten hallitus oikeutettiin ¹³⁾ aloittamaan eräät sähköjohtotyöt, joita varten v:n 1940—42 talousarvioihin oli merkitty siirtomäärärahat.

Eräiden katuvalaistustöiden suorittaminen. Tuloa tuottavien pääomamenojen pääluokan lukuun Sähkölaitos sisältyvästä määrärahasta Johtoverkosto ja jakelulaitteet kaupunginhallitus myönsi ¹⁴⁾ 580 000 mk Bulevardin, Albertinkadun, Kalevankadun, Eerikinkadun, Ruoholahdenkadun, Abrahaminkadun, Hietalahdenrannan, Lapinlahdenkadun, Malminrinteen, Hietaniemenkadun ja Rautatiekadun sähkökatuvalaistuksen väliaikaiseen järjestämiseen.

¹⁾ Khs 15 p. tammik. 69 § ja 23 p. huhtik. 806 §. — ²⁾ S:n 5 p. maalisk. 514 §. — ³⁾ S:n 15 p. tammik. 71 §. — ⁴⁾ Khs jsto 5 p. maalisk. 3 263 §. — ⁵⁾ S:n 24 p. syysk. 3 893 §. — ⁶⁾ S:n 17 p. syysk. 3 877 §. — ⁷⁾ Khs 22 p. tammik. 175 § ja 5 p. helmik. 273 §. — ⁸⁾ S:n 29 p. tammik. 221 §. — ⁹⁾ S:n 12 p. helmik. 341 §. — ¹⁰⁾ S:n 15 p. tammik. 68 §. — ¹¹⁾ Khs 22 p. tammik. 172 §. — ¹²⁾ S:n 5 p. helmik. 274 §. — ¹³⁾ S:n 1 p. lokak. 1 679 §. — ¹⁴⁾ S:n 1 p. lokak. 1 680 §.

Tuloa tuottavien pääomamenojen pääluokan lukuun Sähkölaitos sisältyvistä käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi ¹⁾ 125 000 mk sähkökatuvalaistuksen järjestämiseksi Hietaniemenkadun koilliselle jalkakäytävälle puupylväillä ja maakaapeleilla.

Herttoniemen sähköjohtoverkosto. Pääluokan Tuloa tuottavat pääomamenot lukuun Sähkölaitos sisältyvästä määrärahasta Johtoverkosto ja jakelulaitteet kaupunginhallitus myönsi ²⁾ Herttoniemen sähköjohtoverkoston rakentamiseksi 645 000 mk, johon sisältyi kertomusvuoden talousarviossa Herttoniemen teollisuusalueen jakojohdokaapeleita ja muuntoasemaa varten myönnetty 300 000 mk, sekä 95 000 mk väliaikaisen muuntoaseman ja haaralinjan rakentamiseksi teknillisten laitosten hallituksen puoltaman ehdotuksen mukaisesti.

Tervasaaren väliaikainen muuntoasema. Tervasaaren väliaikaisen muuntoaseman ja suurjännitejohdon rakentamiseksi kaupunginhallitus myönsi ³⁾ 95 000 mk pääluokan Tuloa tuottavat pääomamenot lukuun Sähkölaitos sisältyvästä määrärahasta Johtoverkosto ja jakelulaitteet.

M a n k a l a n k o s k e t

Oy. Mankala ab. Kaupunginhallitus päätti ⁴⁾ tehdä Etelä-Suomen voima oy:n kanssa kaupunginvaltuuston tekemän päätöksen ⁵⁾ edellyttämän, valtuuston hyväksymään arvioon perustuvan seuraavan sisältöisen sopimuksen kaupungin omistaman Mankala fors ab:n ja Etelä-Suomen voima oy:n omistaman Oy. Mankala ab:n yhdistämisestä näiden yhtiöiden omistamien Mankalan koskien vesivoiman hyväksikäyttämistä varten kesäkuun 1 p:stä lukien Oy. Mankala ab. nimiseksi yhtiöksi, jonka kaupunki ja Etelä-Suomen voima oy. sen jälkeen yhdessä omistaisivat, huomioonottaen, että Mankala fors ab:n käteisvarat ja tilisaatavat oli tarkistettu 732 519: 73 mk:ksi.

Sitten kuin Mankala fors ab. ja Oy. Mankala ab. tänä päivänä ovat tehneet sopimuksen mainittujen yhtiöiden yhdistämisestä, ovat Helsingin kaupunki, Mankala fors ab:n osakekannan omistajana, ja Etelä-Suomen voima oy., Oy. Mankala ab:n osakekannan omistajana, tänä päivänä sopineet seuraavaa:

1) Yhdistymissopimus edellyttää, että kaupunki ja Etelä-Suomen voima oy. hankkivat yhtä suuren osan vesivoimasta, jonka Iitin tai Jaalan pitäjään suunniteltu yhteinen voimalaitos tulee hyväkseen käyttämään. Jos toiselta sopimuspuolelta saatu vesivoima on toisen sopimuspuolen hankkimaa pienempi, on edellinen sopimuspuoli vaadittaessa velvollinen toiselle suorittamaan lunastuksen puolesta vesivoiman ylijäämästä, joka arvioidaan silloisten arvioiden mukaisesti. Ellei lunastushinnan suuruudesta sovitaa, jätetään asia sovintolautakunnan ratkaistavaksi välimiesmenettelyä koskevan lain säännösten mukaisesti.

2) Etelä-Suomen voima oy. toteaa suorittaneensa kesäkuun 1 p:nä 1942 Oy. Mankala ab:n vararahastoon 3 425 000 mk, jotta viimeksi mainitun yhtiön omaisuus olisi yhtiöiden yhdistyessä yhtä suuri kuin Mankala fors ab:n, sekä leimaveron mainitun vararahaston muodostamisesta.

3) Jos yhdistymisen jälkeen vesioikeuksien pätevyydestä syntyy riita, korvaa joko Helsingin kaupunki tai Etelä-Suomen voima oy. Oy. Mankala ab:lle kaikki mahdolliset oikeuskulut, riippuen siitä, kummanko puolen omistaman yhtiön vesioikeuksia riita koskee.

4) Jos Oy. Mankala ab:n vesioikeudet yhdistymisen jälkeen mahdollisessa oikeudenkäynnissä vähentyvät ja 1) kohdassa mainittu suhde täten muuttuu, sitoutuvat Helsingin kaupunki ja Etelä-Suomen voima oy. puolin ja toisin tällaisista muutoksista johtuviin oikeudenmukaisiin korvauksiin toiselle sopimuspuolelle.

5) Sopimuspuolet vakuuttavat, että yhdistyvillä yhtiöillä ei ole mitään velkoja, lukuunottamatta veroja ja 100 000 mk:n lainaa, jonka Oy. Mankala ab. on ottanut suorittaakseen eräitä yhteisiä kuluja. Niinikään sopimuspuolet vakuuttavat, että yhtiöiden omaisuus on vapaa velkakiinnityksistä.

6) Helsingin kaupunki myöntää Etelä-Suomen voima oy:lle 10 vuodeksi, rakennettavan voimalaitoksen valmistumisesta laskien, etuoikeuden muihin hankkijoihin nähden

¹⁾ Khs 1 p. lokak. 1 681 §. — ²⁾ S:n 5 p. helmik. 269 §. — ³⁾ S:n 5 p. helmik. 265 §. — ⁴⁾ S:n 15 p. toukok. 942 § ja 4 p. kesäk. 1 076 §. — ⁵⁾ Ks. v:n 1941 kert. s. 107.

yhtiön kulloinkin voimalaitoksessa vapaana olevan energian syöttämiseen kaupungin sähkölaitokselle.

7) Etelä-Suomen voima oy. sitoutuu tekemään primavoiman hankintasopimuksen Helsingin kaupungin sähkölaitoksen kanssa käypään hintaan edellisessä kohdassa mainitun 10 vuoden ajaksi tehomäärästä, joka vastaa 4/15 yhtiön osuudesta rakennettavassa voimalaitoksessa.

8) Etelä-Suomen voima oy. sitoutuu laajentamaan voimansiirtoverkkoaan rakentamalla 110 kV linjan Mankala—Kuusankoski, jonka tulee olla valmiina silloin kun suunniteltu Mankalan voimalaitos aloittaa toimintansa, sekä siirtämään 10 vuoden ajan rakennettavan voimalaitoksen valmistumisesta lukien kaupungin voimaosuuden Mankalasta Helsinkiin yhtiölle ja sen sisaryhtiölle kuuluvia 110 ja 70 kV linjoja pitkin Kuusankosken — Kymminlinnan—Ahvenkosken—Porvoon kautta. Korvaukseksi tästä kaupunki suorittaa Etelä-Suomen voima oy:lle kiinteänä 200 000 mk kuukaudessa siitä päivästä lukien, jona voimansiirto alkaa.

Jos todetaan Suomen markan arvon tuntuvasti muuttuneen v:n 1941 kesäkuun 1 p:n jälkeen, on äsken mainittua maksua oikeudenmukaisesti muutettava mainitun voimansiirron sen johdosta aiheutuvaa kustannusten nousua vastaavasti. Ellei muutoksesta aikaansaada sopimusta, jätetään asia sovintolautakunnan ratkaistavaksi välimiesmenetelyä koskevan lain säännösten mukaisesti.

Lisäksi kaupunginhallitus päätti ¹⁾ oikeuttaa Mankala fors ab:n tekemään Oy. Mankala ab:n kanssa seuraavan edellä olevaan sopimukseen perustuvan yhdistämissopimuksen:

Allekirjoittaneet Mankala fors ab. ja Oy. Mankala ab. ovat tänä päivänä tehneet seuraavan sopimuksen yhtiöiden yhdistymisestä:

1) Mankala fors ab. yhdistyy Oy. Mankala ab. nimiseen yhtiöön siten, että ensiksi mainitun yhtiön koko omaisuus siirtyy Oy. Mankala ab:lle, joka ottaa vastatakseen kaikista Mankala fors ab:n veloista ja sitoumuksista kesäkuun 1 p:stä 1941 lukien.

2) Oy. Mankala ab. toteaa muodostaneensa osakkailtaan saamallaan varoilla 3 425 000 mk:n suuruisen vararahaston, jotta yhtiön omaisuus olisi yhtiöiden yhdistyessä yhtä suuri kuin Mankala fors ab:n luovuttama omaisuus, sekä Oy. Mankala ab:n osakkaiden suorittaneen leimaveron vararahaston muodostamisesta.

3) Yhdistyminen tapahtuu siten, että Oy. Mankala ab. korottaa osakepääomansa 1 miljoonasta 2 miljoonaan mk:aan antamalla 1 000 uutta osaketta, kukin nimellisarvoltaan 1 000 mk, jotka uudet osakkeet vaihdetaan Mankala fors ab:n osakkeisiin siten, että yhtä vanhaa osaketta vastaan annetaan yksi uusi osake talonkeineen ja kuponkeineen v:sta 1942 lähtien.

4) Mankala fors ab. hakee heti kun päätös yhdistymisestä on tehty vuosihaasteen tuntemattomille velkojilleen.

5) Yhdistymisen jälkeen Oy. Mankala ab. suorittaa vaadittaessa Etelä-Suomen voima oy:lle 134 203:75 mk erinäisten voimalaitosta koskevien suunnitelmien ja asiamiestehtävien aiheuttamien menojen korvaamiseksi.

6) Tämä sopimus, jota on kirjoitettu kaksi yhtäpitävää kappaletta, on tehty edellyttäen, että Mankala fors ab:n ja Oy. Mankala ab:n yhtiökokoukset sääntöjen mukaisella tavalla sen hyväksyvät.

16. Muut asiat

Eräille yhdistyksille y.m. myönnetyt avustukset. Yleisistä käyttövaroistaan kaupunginhallitus päätti myöntää 7 000 mk Propaganda aseveljet yhdistykselle Kansallisteatterissa joulukuun 3 p:nä järjestettävää erityistä Helsingin asemiesiltaa varten ²⁾; 66 750 mk Koulumatkailatoimisto oy:lle lomaautettujen sotilaiden lomakodin vuokran suorittamiseen ³⁾; sekä 8 500 mk Helsingin nuorten työn juh latoimikunnalle marraskuun 22 p:nä järjestettävää juhlaa varten ⁴⁾.

¹⁾ Khs 15 p. toukok. 942 § ja 4 p. kesäk. 1 076 §. — ²⁾ Khs 15 p. lokak. 1 730 §. — ³⁾ S:n 29 p. tammik. 202 §, 16 p. huhtik. 742 § ja 6 p. elok. 1 335 § sekä khn jsto 7 p. toukok. 3 482 §, 11 p. kesäk. 3 619 §, 10 p. syysk. 3 838 §, 22 p. lokak. 3 959 §, 5 p. marrask. 4 041 § ja 10 p. jouluk. 4 172 §. — ⁴⁾ Khs 15 p. lokak. 1 734 ja 17 p. jouluk. 2 170 §.

Saatuun Suomen rationalisoimistyön edistämisyhdistyksen ilmoituksen sen toiminnan lopettamisesta kaupunginhallitus päätti ¹⁾ lakkauttaa yhdistyksen kaupungilta saaman avustuksen v:n 1943 alusta lukien sekä jättää uuden esityksen varaan kysymyksen mahdollisen avustuksen myöntämisestä Teollisuuden työteholiiton asettamalle Suomen rationalisoimislautakunnalle, jonka käytettäväksi yhdistyksen varat, toimisto ja henkilökunta oli päätetty luovuttaa.

Joulu- y. m. tervehdyksien lähettäminen rintamalle. Jotta kaupunki voisi osallistua joulupakettien lähettämiseen rintamalle lunastamalla 1 000 50 mk:n lahjakorttia, myönnettiin²⁾ kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista 50 000 mk:n määräraha.

Joulupakettien lähettämiseksi Vallilan pataljoonassa palveleville kaupungin työntekijöille myönnettiin ³⁾ kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista 1 000 mk.

Uudenvuodentoivotuksen lähettämiseksi rintamamiehille radion välityksellä kaupunginhallitus yleisistä käyttövaroistaan myönsi ⁴⁾ 4 000 mk Propaganda aseveljet yhdistykselle.

Eräiden julkaisujen avustaminen. Kaupunginhallitus päätti avustaa alla mainittuja julkaisuja myöntämällä yleisistä käyttövaroistaan seuraavat rahamäärät niiden ostamista, niissä ilmoittamista y. m. varten: 5 000 mk ilmoituksen julkaisemiseksi Suomen kirjapainotaidon 300-vuotisjuhlan kunniaksi ilmestyvässä Painettu sana, ajatuksen ase nimisessä julkaisussa ⁵⁾; 1 000 mk Fallna för Finland nimisen teoksen ostoon ⁶⁾; 10 000 mk Helsingin viesti nimisen julkaisun toimituskustannusten osittaiseen suorittamiseen ⁷⁾; 2 000 mk tervehdyksen julkaisemiseksi Laivastolehdestä ⁸⁾; 3 000 mk joulutervehdyksen julkaisemiseksi Aseveli nimisessä julkaisussa ⁹⁾; 6 000 mk ilmoituksen ja joulutervehdyksen julkaisemiseksi Vapenbrodern nimisessä aikakauslehdessä ¹⁰⁾; 5 600 mk ilmoitusten julkaisemiseksi Hopeatorvet nimisessä julkaisussa ¹¹⁾; 500 mk Karjalaisten aseveljien liiton painattaman itsenäisyysjulistuksen ostoon ¹²⁾; 3 000 mk Sotainvaliidi nimisen julkaisun ostoon 150 kappaleena sotasairaaloihin toimitettavaksi ¹³⁾; 500 mk Asemies nimisen julkaisun lähettämiseksi 25 kappaleena sotasairaaloihin ¹⁴⁾; 1 100 mk maanpuolustustehtävissä oleville kansalaisille kohdistetun tervehdyksen julkaisemiseksi Suomen sotilas nimisessä aikakauslehdessä ¹⁵⁾; 6 000 mk ilmoituksen julkaisemiseksi Ilmailu nimisessä lehdessä ¹⁶⁾; 3 800 mk Hakkapeliitta nimisen julkaisun lähettämiseksi helsinkiläisille rintamamiehille¹⁷⁾; 5 750 mk maanpuolustustehtävissä oleville helsinkiläisille kohdistetun tervehdyksen julkaisemiseksi Hurtti Ukko nimisessä lehdessä ja eräiden mainitun lehden juhlanumeroiden ostamiseksi ¹⁸⁾; sekä 1 200 mk ilmoituksen julkaisemiseksi Upseerikoulun oppilaskunnan 25-vuotisjulkaisussa ¹⁹⁾.

Kaupunginhallituksen tarverahoista myönnettiin ²⁰⁾ 240 mk Hatja ahdelta Viipurinlahdelle nimisen julkaisun ostoon.

Kaupungin puolustus. Siihen katsoen, että kaupungin vielä oli suoritettava puolustuslaitokselle 9 350 000 mk kaupungin puolustamiseen hankitusta aseistuksesta, kaupunginhallitus päätti ²¹⁾ kehoittaa rahatoimistoa suorittamaan puolustuslaitokselle ennakoilta kaupunginkassasta 8 800 000 mk sekä tehdä kaupunginvaltuustolle esityksen tämän toimenpiteen hyväksymisestä ja ensiksi mainitun rahamäärän merkitsemisestä v:n 1943 talousarvioon.

Sotilasmajoitus. Kaupunginhallitus päätti ²²⁾ vahvistaa ne periaatteet ²³⁾, joita oli sovellettava vaadittaessa majoituskorvauksia sotilasmajoitukseen otetuista kaupungin kiinteistöistä.

Maistraatille päätettiin ²⁴⁾ ilmoittaa, ettei kaupunginhallituksella ollut mitään muistuttamista majoituslautakunnan lähettämiä laskelmia vastaan v:n 1941 viimeisen neljänneksen sekä kertomusvuoden kahden ensimmäisen neljänneksen aikaan myönnettyistä korvauksista majoituskustannuksista y. m. menoista.

1) Khs 15 p. lokak. 1 751 §. — ²⁾ S:n 3 p. jouluk. 2 074 §. — ³⁾ Khn jsto 17 p. jouluk. 4 187 §. — ⁴⁾ Khs 10 p. jouluk. 2 143 §. — ⁵⁾ S:n 20 p. kesäk. 1 160 §. — ⁶⁾ S:n 6 p. elok. 1 353 §. — ⁷⁾ S:n 16 p. huhtik. 743 §. — ⁸⁾ Khn jsto 22 p. tammik. 3 073 §. — ⁹⁾ S:n 17 p. jouluk. 4 194 §. — ¹⁰⁾ S:n 15 p. toukok. 3 503 § ja 17 p. jouluk. 4 193 §. — ¹¹⁾ S:n 23 p. huhtik. 3 426 § ja 23 p. jouluk. 4 236 §. — ¹²⁾ Khn jsto 12 p. marrask. 4 066 §. — ¹³⁾ S:n 2 p. huhtik. 3 356 §. — ¹⁴⁾ S:n 26 p. marrask. 4 133 §. — ¹⁵⁾ S:n 5 p. maalisk. 3 246 §. — ¹⁶⁾ S:n 29 p. tammik. 3 099 § ja 28 p. toukok. 3 548 §. — ¹⁷⁾ S:n 8 p. tammik. 3 008 §. — ¹⁸⁾ S:n 19 p. helmik. 3 184 §, 30 p. huhtik. 3 446 § ja 10 p. syysk. 3 836 §. — ¹⁹⁾ S:n 17 p. syysk. 3 860 §. — ²⁰⁾ S:n 26 p. maalisk. 3 333 §. — ²¹⁾ Khs 30 p. heinäk. 1 303 §. — ²²⁾ S:n 19 p. helmik. 353 §. — ²³⁾ Ks. Kunnall. asetuskok. s. 101. — ²⁴⁾ Khs 26 p. maalisk. 618 §. 2 p. heinäk. 1 210 § ja 12 p. marrask. 1 935 §.

Uudenmaan lääninhallituksen ilmoitettua hyväksyneensä kaupungille v:n 1941 viimeiseltä neljännekseltä maksettavat majoituskorvaukset majoituslautakunnan palkkioineen, mutta ei vielä erinäisiä vahingonkorvausvaatimuksia ja korjauskustannuksia koskevia vaatimuksia, jotka kaikki koskivat kaupungin omistamia rakennuksia, kaupunginhallitus päätti¹⁾ lähettää lääninhallituksen ilmoituksen siihen liittyvine asiakirjoineen rahatoimistolle toimenpiteitä varten.

Kaupunginhallitus päätti²⁾ tyytyä Uudenmaan lääninhallituksen päätökseen erinäisille kaupungin laitoksille sotilasmajoituksesta aiheutuneiden vahinkojen korvaamisesta.

Hevosottomies U. Suomelle päätettiin³⁾ kaupunginhallituksen yleisistä käyttövarois-ta suorittaa 2 000 mk:n suuruinen palkkio hevosottomiehen tehtävien hoitamisesta kertomusvuonna.

Huoneenvuokralautakunnat. Valtioneuvoston tammikuun 29 p:nä 1942 sotapalveluksessa oleville ja heidän omaisilleen annettavasta vuokratrahasta tekemän päätöksen mukaisesti valittiin⁴⁾ huoneenvuokralautakuntiin lisäjäseniksi ja näiden varamiehiksi mainittujen asiain käsittelyä varten seuraavat henkilöt:

I huoneenvuokralautakuntaan: huoltoviraston sihteerä A. A. Asteljoki⁵⁾ ja sementti-työntekijä A. Paasonen⁶⁾ varamiehinään kanslianesimies P. Ahokas⁵⁾ ja mainospiirtäjä P. H. Taucher⁶⁾;

II huoneenvuokralautakuntaan: apulaisjohtaja J. G. A. Jakobsson⁵⁾ ja luutnantti K. Peitsalo⁶⁾ varamiehinään kanslianesimies W. O. Ahtio⁵⁾ ja toimitusjohtaja V. Tähkä⁶⁾

III huoneenvuokralautakuntaan: apulaisjohtaja H. Lindroos⁵⁾ ja toimistonhoitaja S. A. Salonen⁶⁾ varamiehinään kanslianesimies L. V. Koivisto⁵⁾ ja toimistovirkailija V. J. Varpainen⁶⁾;

IV huoneenvuokralautakuntaan; notaari S. M. K. Korpela⁵⁾ ja kaupunginhallituksen asiamiesosaston lainopillinen apulainen E. J. Rönkä⁶⁾ varamiehinään kanslianhoitaja V. A. Korri⁵⁾ ja radiosähkötäjä O. E. Lehtovirta⁶⁾; sekä

V huoneenvuokralautakuntaan: kanslianesimies H. V. Walli⁵⁾ ja pääsihteerä V. O. Leskinen⁶⁾ varamiehinään notaari M. Leidenius⁵⁾ ja hovioikeudenauskultantti A. S. E. Sariola⁶⁾.

Lisäksi kaupunginhallitus päätti⁷⁾, että huoneenvuokralautakuntien varapuheenjohtajat ja varajäsenet tarvittaessa voivat toimia itsenäisinäkin lautakuntina, alistaen tämän päätöksensä kaupunginvaltuuston vahvistettavaksi.

Huoneenvuokralautakuntien neuvottelevien jäsenten ylimääräisiksi varamieheksi, joita tarpeen tullen voitiin käyttää missä lautakunnassa tahansa, määrättiin⁸⁾ liittosihteerä V. A. Ahde, asiamies I. Arpia, talouspäällikkö A. Berg, johtaja K.-J. Harvala, kansliarjohtaja E. E. Johansson, kanslianhoitaja E. C. Kaila, vakuutusvirkailija H. K. Karjalainen, kanslianhoitaja L. V. Kyti, kanslianhoitaja L. M. Leidenius ja vakuutusvirkailija L. A. Pohjola.

Asutuslautakunta. Asutuslautakunnan tiedoksi ja noudatettavaksi päätettiin⁹⁾ saattaa asuntolautakuntain puheenjohtajain, jäsenten ja asutusneuvojain päivärahoja koskevat maatalousministeriön kiertokirjeet.

Kiljavannummen keuhkotauti-parantola oy:n johtokuntaan päätettiin¹⁰⁾ ehdottaa valittaviksi kauppalanjohtaja H. Heiskanen, kunnallisneuvos A. F. Hiidenheimo ja tuberkuloosilääkäri A. V. Wirta.

Helsingin makasiini oy:n hallintoneuvostoon päätettiin¹¹⁾ ehdottaa valittaviksi johtajat J. Grundström, A. I. Lindfors ja C. H. W. Ramsay sekä filosofianmaisteri S. Törnqvist.

Etelä-Suomen voima oy:n johtokuntaan päätettiin¹²⁾ ehdottaa valittaviksi sähkölaitoksen toimitusjohtaja R. E. Brummer, teknillinen johtaja A. E. Moring ja professori K. B. Wuolle sekä tilintarkastajaksi kaupunginkamreeri P. J. Björk ja varalle kaupunginrevisori N. O. Fellman.

Ab. M. G. Stenius yhtiön johtokuntaan päätettiin¹³⁾ esittää valittavaksi liittosihteerä P. B. J. Railo toimittaja K. Y. Räisänen tilalle.

1) Khs 20 p. kesäk. 1 168 § — 2) S:n 24 p. syysk. 1 603 §. — 3) S:n 2 p. heinäk. 1 216 §. — 4) S:n 19 p. helmik. 354 §. — 5) Huoltolautakunnan edustajana. — 6) Sotapalveluksessa olevien edustajana. — 7) Khs 19 p. helmik. 354 §. — 8) S:n 26 p. maalisk. 617 §. — 9) S:n 30 p. heinäk. 1 297 § ja 23 p. jouluk. 2 205 §. — 10) S:n 12 p. marrask. 1 976 §. — 11) S:n 5 p. maalisk. 513 §. — 12) Khs 2 p. huhtik. 674 §. — 13) S:n 11 p. kesäk. 1 130 §.

Helsingin polttopuun hankintajärjestön johtokuntaan päätettiin ¹⁾ ehdottaa valittaviksi sosiaali- ja opetusasiain johtaja J. W. Keto varamiehenään kansanhuoltotoimiston toimistopäällikkö T. E. Aura sekä halkotoimiston päällikkö S. A. Puranen varamiehenään saman toimiston apulaispäällikkö F. S. Kivistö.

Osuuskunta Turvetuotannon ilmoitus, että Uudenmaan läänin maaherra oli vahvistanut sen säännöt sekä että sen toimitusjohtajaksi oli valittu metsänhoitaja H. J. Willman, merkittiin ²⁾ tiedoksi.

Jäsenten valitseminen asunto-osakeyhtiöiden ja -osuuskuntain johtokuntiin ja hallituksiin ynnä niiden tilintarkastajain valitseminen. Kaupungin edustajiksi niiden asunto-osakeyhtiöiden ja -osuuskuntain johtokuntiin ja hallituksiin, joissa kaupungilla oli osakkeita tai osuuksia tai joille se oli myöntänyt lainoja, ynnä niiden tilintarkastajiksi valittiin tai ehdotettiin valittaviksi seuraavat henkilöt:

Asunto oy. Stenbäckkatu 18—20: johtaja E. Hirvonen ja filosofianmaisteri V. Kaukoranta ³⁾;

Asunto-osuuskunta Poisto: toimistopäällikkö J. A. Savolainen, toimistosiihteeri T. S. Törnblom ja työläistarkastaja T. Uski sekä varalle lainopillinen apulainen E. J. Rönkä ja kansliasiihteeri J. Ståhlberg ⁴⁾;

Asunto oy. Savila: kansliasiihteeri A. A. Blomberg ⁵⁾;

Asunto oy. Virkamiesasuntoja: insinööri J. W. Andersin, kansliasiihteeri A. A. Blomberg ja kaupunginsiihteeri E. O. Mantere sekä varalle apulaisosastopäällikkö P. Hanste ja työläistarkastaja T. Uski ⁶⁾;

Asunto oy. Sture: kansliasiihteerit A. A. Blomberg ja J. Ståhlberg ja toimistosiihteeri T. S. Törnblom sekä varalle asemakaava-arkkitehti B. A. K. Brunila ja notaari E. K. Uski ⁷⁾;

Asunto oy. Hauho: osastopäällikkö S. A. Puranen, toimistopäällikkö J. A. Savolainen ja libristi K. F. Sundqvist sekä varalle toimistosiihteeri T. S. Törnblom ja johtaja T. Vanonen ⁸⁾;

Oy. Lapinlahdenkatu 27: puheenjohtajaksi taloudenhoitaja S. Ojanne, jäseniksi kauppias K. W. Hyvönen, asianajaja M. Mustakallio, osastopäällikkö S. A. Puranen ja toimistosiihteeri T. S. Törnblom ja varalle rouva F. A. Hyvönen ja toimistopäällikkö J. A. Savolainen sekä tilintarkastajiksi kaupunginkamreeri P. J. Björk ja apulaiskaupunginkamreeri E. J. Jernström ja varalle kaupunginreviisori N. O. Fellman ⁹⁾;

Asunto oy. Nelikulma: kansliasiihteeri A. A. Blomberg, toimittaja K.-A. Fagerholm, sähkötekniikko V. V. Salovaara ja toimistopäällikkö J. A. Savolainen sekä varalle kansliasiihteeri A. I. L. Danielson ja toimistosiihteeri E. J. Waronen ¹⁰⁾;

Ab. Åshaka oy.: osastopäällikkö J. A. Savolainen, kansliasiihteeri J. Ståhlberg ja toimistosiihteeri T. S. Törnblom ¹¹⁾;

Ab. Gråsviksgatan 5: kaupunginsiihteeri E. O. Mantere, osastopäällikkö S. A. Puranen ja toimistosiihteeri T. S. Törnblom sekä tilintarkastajiksi kaupunginkamreeri P. J. Björk ja kaupunginreviisori N. O. Fellman ¹²⁾;

Virkamiesasunto oy. Sampsantie 50: kaupunginkamreeri P. J. Björk, kansliasiihteeri A. A. Blomberg ja toimistopäällikkö J. A. Savolainen ¹³⁾;

Vallilan asunto-osuuskunta: kansliasiihteeri A. A. Blomberg, toimistopäällikkö J. A. Savolainen ja työläistarkastaja T. Uski sekä varalle osastopäällikkö S. A. Puranen ja kansliasiihteeri J. Ståhlberg ¹⁴⁾;

Oy. Helsingin kansanasunnot: asemakaava-arkkitehti B. A. K. Brunila, toimistonjohtaja Y. A. Harvia ja työläistarkastaja T. Uski ¹⁵⁾;

Asunto-osuuskunta Haapa: kansliasiihteeri A. A. Blomberg, asiamies E. Elfvingren ja työläistarkastaja T. Uski sekä varalle kansliasiihteeri J. Ståhlberg ja toimistosiihteeri T. S. Törnblom ¹⁶⁾;

Asunto-osuuskunta Käpylä: kansliasiihteeri A. A. Blomberg, asiamies E. Elfvingren,

¹⁾ Khs 4 p. kesäk. 1 087 §. — ²⁾ S:n 20 p. elok. 1 419 §. — ³⁾ S:n 8 p. tammik. 22 §. — ⁴⁾ S:n 29 p. tammik. 207 §. — ⁵⁾ S:n 12 p. helmik. 329 §. — ⁶⁾ S:n 5 p. maalisk. 503 §. — ⁷⁾ S:n 5 p. maalisk. 508 §. — ⁸⁾ S:n 12 p. maalisk. 541 §. — ⁹⁾ S:n 12 p. maalisk. 542 §. — ¹⁰⁾ S:n 12 p. maalisk. 544 § ja 3 p. jouluk. 2 084 §. — ¹¹⁾ S:n 12 p. maalisk. 545 §. — ¹²⁾ S:n 26 p. maalisk. 633 §. — ¹³⁾ S:n 2 p. huhtik. 662 §. — ¹⁴⁾ S:n 16 p. huhtik. 766 §. — ¹⁵⁾ S:n 16 p. huhtik. 765 §. — ¹⁶⁾ S:n 17 p. syysk. 1 572 §.

apulaiskaupunginarkkitehti V. T. Määttä ja työläistarkastaja T. Uski sekä varalle kansliasihteerit A. I. L. Danielson ja J. Ståhlberg¹⁾);

Oma-asunto oy.: toimistopäällikkö J. A. Savolainen, toimistosihteeri T. S. Törnblom ja työläistarkastaja T. Uski sekä varalle kansliasihteerit A. I. L. Danielson ja J. Ståhlberg²⁾);

Oy. Virkamiesasuntoja Sampsantie 40: apulaiskaupunginarkkitehti V. T. Määttä, toimistopäällikkö J. A. Savolainen ja kansliasihteeri J. Ståhlberg sekä varalle apulaisosastopäällikkö P. Hanste ja notaari E. K. Uski³⁾);

Asunto oy. Vallilan pienasunnot n:o 2: asemakaava-arkkitehti B. A. K. Brunila, johtaja K. R. Heinonen ja toimistopäällikkö J. A. Savolainen sekä varalle kansliasihteeri J. Ståhlberg ja notaari E. K. Uski⁴⁾);

Asunto oy. Aito: toimistopäällikkö J. A. Savolainen, toimistosihteeri T. S. Törnblom ja työläistarkastaja T. Uski sekä varalle apulaisosastopäällikkö P. Hanste ja kansliasihteeri J. Ståhlberg⁵⁾);

Asunto-osuuskunta Käpy: toimistopäällikkö J. A. Savolainen, kansliasihteeri J. Ståhlberg ja työläistarkastaja T. Uski sekä varalle toimistosihteeri T. S. Törnblom ja toimitsija A. Valta⁶⁾);

Asunto oy. Vallilan pienasunnot n:o 1: asemakaava-arkkitehti B. A. K. Brunila, johtaja K. R. Heinonen ja toimistopäällikkö J. A. Savolainen sekä varalle kansliasihteeri J. Ståhlberg ja työläistarkastaja T. Uski⁷⁾);

Asunto oy. Tyyni: toimistopäällikkö J. A. Savolainen, toimistosihteeri T. S. Törnblom ja työläistarkastaja T. Uski sekä varalle kansliasihteerit A. A. Blomberg ja J. Ståhlberg⁸⁾);

Asunto oy. Sammatti: toimistonjohtaja Y. A. Harvia, toimistonhoitaja J. E. Janatuinen ja työläistarkastaja T. Uski ja varalle kansliasihteeri A. A. Blomberg ja toimistopäällikkö J. A. Savolainen sekä tilintarkastajaksi kaupunginkamreeri P. J. Björk ja varalle osastopäällikkö S. Puranen⁹⁾);

Asunto oy. Töölönkatu 19: työläistarkastaja T. Uski sekä varalle johtaja K. R. Heinonen¹⁰⁾);

Asunto-osuuskunta Voitto: osastopäällikkö S. A. Puranen, sähköasentaja V. V. Salovaara ja toimistopäällikkö J. A. Savolainen sekä varalle kansliasihteerit A. A. Blomberg ja J. Ståhlberg¹¹⁾); sekä

Helsingin kaupungin rakennus oy. n:o 4: toimistonhoitaja J. E. Janatuinen, osastopäällikkö H. V. Rahtu, toimistopäällikkö J. A. Savolainen ja työläistarkastaja T. Uski ja varalle asemakaava-arkkitehti B. A. K. Brunila, kansliasihteeri J. Ståhlberg ja toimistosihteeri T. S. Törnblom sekä tilintarkastajiksi poliisilääkäri N. E. M. Jännes ja osastopäällikkö S. A. Puranen ja varalle kaupunginkamreeri P. J. Björk ja asessori O. J. C. Paldani¹²⁾).

Helsingin perheasunnot oy.: kiinteistötoimiston päällikkö J. A. Savolainen¹³⁾).

Sokeaintalo-säätiön tilintarkastajaksi määrättiin¹⁴⁾ v:ksi 1943 kaupunginreviisori N. Fellman.

Invaliidisäätiön isännistöön määrättiin¹⁵⁾ v:ksi 1943—45 rahatoimenjohtaja E. von Frenckell.

Sibeliuksen Akatemian säätiön isännistöön valittiin¹⁶⁾ v:ksi 1942—47 kaupunginjohtaja A. A. Tulenheimo.

Helsingin kansanteatteri oy:n johtokuntaan valittiin¹⁷⁾ kertomusvuodeksi kaupungin-sihteeri E. O. Mantere sekä tämän tilalle elokuun 1 p:stä lukien pääjohtaja E. Hj. Rydman.

Rafaal Ahlströmin rahastoista soiton, sävellysten ja laulutaitteen edistämiseksi tarkoitettuja varoja jakamaan asetettuun lautakuntaan valittiin¹⁸⁾ kolmivuotiskaudeksi 1942—44 varsinaiseksi jäseneksi lääketieteen- ja kirurgiantohtori E. Suolahti ja varajäseneksi johtaja H. Ramsay.

¹⁾ Khs 17 p. syysk. 1 573 §. — ²⁾ S:n 8 p. lokak. 1 710 §. — ³⁾ S:n 15 p. lokak. 1 738 §. — ⁴⁾ S:n 15 p. lokak. 1 743 §. — ⁵⁾ S:n 22 p. lokak. 1 804 §. — ⁶⁾ S:n 22 p. lokak. 1 805 §. — ⁷⁾ S:n 29 p. lokak. 1 828 §. — ⁸⁾ S:n 29 p. lokak. 1 840 §. — ⁹⁾ S:n 19 p. maalisk. 571 § ja 19 p. marrask. 2 003 §. — ¹⁰⁾ S:n 3 p. jouluk. 2 078 §. — ¹¹⁾ S:n 10 p. jouluk. 2 147 §. — ¹²⁾ S:n 17 p. jouluk. 2 185 §. — ¹³⁾ S:n 23 p. jouluk. 2 245 §. — ¹⁴⁾ S:n 3 p. jouluk. 2 093 §. — ¹⁵⁾ S:n 26 p. marrask. 2 039 §. — ¹⁶⁾ S:n 8 p. tammik. 32 §. — ¹⁷⁾ S:n 5 p. helmik. 276 § ja 20 p. kesäk. 1 207 §. — ¹⁸⁾ S:n 23 p. huhtik. 810 §.

Suomen matkat liiton hallintoneuvostoon valittiin ¹⁾ v:ksi 1943—44 varsinaiseksi jäseneksi kaupunginjohtaja A. A. Tulenheimo ja varajäseneksi rahatoimenjohtaja E. von Frenckell.

Suomen messut osuuskunnan hallintoneuvostoon valittiin ²⁾ kertomusvuodeksi varajäseneksi kaupunginarkkitehti G. H. Ekelund ja teknillinen johtaja A. E. Moring.

Helsingin sotilaspiirin kutsuntalautakuntaan valittiin ³⁾ v:n 1942 asevelvollisuuskutsuntaa varten everstiluutnantti G. I. Lydman ja varalle everstiluutnantti A. A. Wansén.

Hevosottolautakuntaan valittiin ⁴⁾ v:ksi 1943—45 kaupunginviskaali S. J. Ilmanen ja varalle johtaja K. A. Oksanen.

Elinkeino-oikeuden myöntämistä koskeva lausunto. Urheiluase oy:n anomuksen johdosta, joka koski oikeutta saada harjoittaa ampuma-aseiden ja -tarpeiden kauppaa ja korjausliikettä sekä vähemmän vaarallisten räjähdysaineiden kauppaa, annettavassa lausunnoissaan kaupunginhallitus päätti ⁵⁾ yhtyä räjähdysaineiden tarkastajan asiasta antamaan lausuntoon.

Kiinteän omaisuuden hallintaoikeuden myöntämistä koskevat lausunnot. Pohjoismaiden koruompeleliike oy:n anomuksesta saada omistaa ja hallita XXII kaupunginosan korttelissa n:o 694 olevaa Elimäenkadun teollisuustonttia n:o 23 ⁶⁾ sekä Kulutusosuuskuntain keskusliiton anomuksesta saada omistaa II kaupunginosan korttelissa n:o 97 oleva Mikonkadun talo ja tontti n:o 6 ⁷⁾ Uudenmaan lääninhallitukselle annettavissa lausunnoissa kaupunginhallitus päätti ilmoittaa, ettei sillä ollut mitään anomusten hyväksymistä vastaan.

¹⁾ Khs 23 p. jouluk. 2 207 §. — ²⁾ S:n 26 p. maalisk. 619 §. — ³⁾ S:n 3 p. syysk. 1 468 §. — ⁴⁾ S:n 23 p. jouluk. 2 202 §. — ⁵⁾ S:n 12 p. marrask. 1 936 §. — ⁶⁾ S:n 20 p. kesäk. 1 166 §. — ⁷⁾ S:n 16 p. heinäk. 1 249 §.

HAKEMISTO

	Sivu
Ahlströmin, R., rahastojen korkovarojen käyttö	157
» » » varojen jakoa varten asetetun lautakunnan jäsenten vaali	205
Aikakauslehdet, ks. Julkaisut.	
Ajurit, omin hevosin työskentelevät, heidän kalliimajanlisäyksensä	8
Akordisopimukset	108
Alaikäisten, kasvatuslaitoksiin lähetettävien, matkakustannukset	130
Aleksanterinkadun tontin n:o 12 ja Kluuvikadun tontin n:o 3 yhdistäminen	48
Aleksis Kiven kadun tonttien n:ot 74 ja 78 rakentamisajan pidennys	45
» » patsaan tervapatapylväiden kustannukset	185
Alkoholistien sijoittaminen töihin ja tuntipalkkain korottaminen	128
Alku, lastentarha, kokopäiväosaston perustaminen sinne	38
Alli Tryggs minne loosin avustaminen	137
Aluelääkärit	29, 116
Aluevaihto, Oulunkylän alueita koskeva	159
Ammatinvalintakomitea	103
Ammattientarkastus	29, 117
Ammattikoululaisille jaettavat palkinnot	152
Ammattiopetuslaitokset	37—38, 89, 151—152
» ks. myös koulujen rimiä.	
Ammattiopetuslaitosten johtokunnan puheenjohtajan ja jäsenten vaali	65
Ammattioppilaskoti, toimistoapulaisenviran perustaminen sinne	6
Ampuma-aseiden kaupan harjoittamista koskeva anomus	206
Annalan kartanon ilmapommitusvauriot	173
Annankadun kansakoulun vuosi-inventtaus	147
Anniskeluoikeuksia, väkijuomain, koskevat anomukset	61
» » käsittelevän komitean asettaminen	103
Apulaiskaupunginjohtajat	2, 70, 73
Apulaissyöttäjän tehtävistä suoritettavat palkkiot	16, 26
Apurahat, ks. Avustukset, Eläkkeet ja Matka-apurahat.	
Apurehujen kerääminen	134
Arkistojen evakuointi	145
» hoito	79, 156
Arkistokysymys, komitean asettaminen sitä valmistelemaan	102
Asemakaavakartta, Helsingin, sen liittäminen puhelinluetteloon	159
Asemakaavakysymykset	48—51, 166—167
Asemiesillan, Helsingin, avustaminen	201
Aseveljien liiton tontinostoanomus	161
Asiakirjat, viralliset, nimikirjoitukset niissä	106
Asko oy., tehdastontin myynti sille	42
Asunto-osakeyhtiöiden johtokuntain ja hallitusten jäsenten vaali	204
Asunto-osuuskuntain johtokuntain ja hallitusten jäsenten vaali	204
Asutuslautakunnan jäsenten ja varajäsenten vaali	66
» puheenjohtajan, jäsenten ja asutusneuvojain päivärahat	203
Autoasemain järjestely	113
Autoasemapuhelimit	112
Autohiilen tuotantolaitoksen perustaminen	112
Autohuoltoaseman, Kampin kentän, vuokran periminen	163
Autohuoltoasemat, ks. myös Bensiinijakeluasemat.	
Auto- ja tennistalo oy:n tontin vuokra-ajan pidentäminen	47
Auton perävaunun käyttöä koskevan erivapauden myöntäminen	112
Autot, kaasuttimien hankkiminen niihin	114, 159, 185, 196
» niiden osto ja vuokraaminen elintarvikekeskuksen käyttöön	194
» » vakuuttaminen	13
» » yhteenajokysymyksissä tehdyt kaupunginhallituksen päätökset	111
» puolustuslaitokselle luovutetut, niiden palauttaminen	127, 186
» sairaalain, niiden liikunta-alan määrääminen	120
» tuberkuloosisairaalan auton luovuttaminen halkotoimiston käyttöön	124
Autovastuulain säätämä vakuuttamisvelvollisuus, kaupungin vapauttaminen siitä	111
Autovauriot, katutyön aiheuttamat, niiden korvaaminen	111
Avoinna olevien virkain ja tointen hoito	7

Avustukset, kaupungin varoista myönnetyt	152, 157, 201
» yleishyödyllisille yrityksille ja laitoksille myönnetyt	134—138
Balder loosin avustaminen	137
Barnavårdsföreningen i Finland yhdistyksen tontin vuokra-ajan pidennys	47
Bengtsårin koulukotia koskevat kaupunginhallituksen päätökset	131
Bensiinijakeluasemat	47, 163
Bethel lastenkodin avustaminen	135, 136
Boliplan ab:n osakkeiden vastaanotto	107
Brage yhdistyksen avustaminen	135, 136
Brävallan huvilapalstalla olevien rakennusten osto	51
» » » » palovakuuttaminen	174
Byggnadsbyrå B. Svedlin ab., tehdastontin myynti sille	42
Caritas kesäsiirtolan avustaminen	135, 136
Degerön ja kaupungin välisiä kulkuyhteyksiä harkitsevan komitean lakkauttaminen	103
Desinfiomislaitoksen korjaustyöt	118
» viranhaltijat	118
Diaariin merkittyjen ratkaisemattomien asiain luettelot	70
Diaarinpidon järjestäminen kaupungin virastoissa	102
Diakonissalaitoksen kalliosairaala	125
Duodecim, suomalainen lääkäriseura, sen tontin rakentamisajan pidentäminen	45
Eduskuntatalon edustan asemakaava	51
Edustajain valitseminen erinäisiin toimituksiin	41, 168
Edustusta varten myönnetyt määrärahat	105
Ekholmin, C. F., stipendirahaston korkovarojen käyttö	39
Eklöf, Aug., ab., paperipuiden myynti sille	169
Elanto, osuusliike, julkisivutilien lainaaminen sille	185
» » turpeenotto-oikeuden myöntäminen sille	166
Elinkeino-oikeuksien saantia koskevat anomukset	61, 206
Elinkoron vähentäminen työntekijän palkasta	98
Elintarvikekeskuksen autojen hankinta	194
» huoneisto	193
» johtokunnan puheenjohtajan ja jäsenten vaali	66
» järjestämä joukkoruokinta	35
» konttorikoneiden hankinta	194
» määrärahat	57, 194
» perunain varastointiin tarvittavat ilat	194
» perunainkuorimon laajentaminen	194
» uudisrakennuksen palovakuutus	174
» uusien virkojen perustaminen	7
Elintarvikekuormien purkamisesta suoritettava korvaus	181
Elintarviketilanteen parantaminen	119, 142
Elintarviketuotantotoiminta, kaupunkilaisnuoriston osallistuminen siihen	134
Elintarvikkeiden kulutusta, säännöstelyä y.m. tarkoittavan tilaston laatiminen	80
» luovuttaminen sotilaspotilaita varten	120
Eläinlääkintäosasto, terveydenhoitolautakunnan toimiston	117
Eläintarhan erään alueen luovuttaminen lasten ruokailupaikaksi	164
» ja Töölönlahden välisen alueen siistimistyöt	23
» ruokailumajan ylläpitämisen avustaminen	132
» urheilukenttä	176
Eläkeanomusten epääminen	9
» sitä koskevat valitukset	9, 98
Eläkesäännön tulkinta	95
Eläkkeennauttijain kalliinajanlisäykset	8, 37, 87
Eläkkeet, kaupunginhallituksen myöntämät	95
» kaupunginvaltuuston myöntämät	8
» palvelusvuosien laskeminen niiden saamiseksi	51
Enso-Gutzeit oy:n rakennuslupa-anomus	162
Ericsson, L. M., oy:n anomus saada omistaa jahallita kiinteistöä	61
Erottajan kaunistaminen ja järjestely	103, 183
» liikennejärjestely	113
» väestönsuojan mukavuuslaitoksen järjestäminen	174
» » rakennussuunnitelman muuttaminen	144
Espoon eräiden alueiden rakennuskielto ja rakennussuunnitelmat	178
» » » rakennustarkastajan määrääminen	53
Etel. Stadiontien nimen vahvistaminen	49
Etelä-Suomen voima oy:n ja kaupungin välinen sopimus	200
» » » johtokunnan jäsenten ja tilintarkastajain vaali	203
Etuanit, terveydenhoitolautakunnan alaisten viranhaltijain	118

Evakuointi, kaupungin	144
» ks. myös Lastensiirtotoiminta ja Siirtolaiset.	
Evakuointikustannukset, arkistojen	145
» Bengtsårin koulukodin	131
Fallkullan tilalla sattunut lento-onnettomuus	168
» tilan metsänvartijan O. Ilmosen eläke	51
Fastighets ab. Svenska gården i Helsingfors nimisen yhtiön lahjoitus kaupungille	40
Finlands svenska sång- och musikförbund yhdistyksen avustus	157
Floriol oy., tehdastontin myynti sille	43
Folkhälsan i svenska Finland nimisen seuran ja kaupungin välinen sopimus	36
Ford oy:n ja kaupungin välinen vuokrasuhde	162
» » tontilla suoritettavat työt	22
» » vuokran tilittäminen	108
Forsténin, N. ja R., lahjoitusrahaston korkovarojen käyttö	128
» » » varojen sijoittaminen	107
Fylgia, nuoriso- ja raittiusliitto, sen avustaminen	137, 149
Fylgias koloniträdgårds-andelslag, alueen vuokraaminen sille	47
Gasaccumulator oy., tehdastontin myynti sille	159
Haagan erästä viemäriajaa koskeva kysymys	184
» kauppalan ja kaupungin välinen maidontarkastustoiminta	29
» » » välisen vedentoimitusvälikirjan irtisanominen	196
» » korttelin n:o 108 tonttien vuokraoikeuden sekä tonteilla olevien rakennusten osto	46
» vesijohtoverkosto, Reijolan lastenkodin vesijohdon yhdistäminen siihen	130, 196
Hakan asunto oy. Joukolantie 3, sen lainan takaaminen	13
Halkojen hankinta ja jakelu	81
» myynti	140
Halkotoimikunnan asettaminen	80
Halkotoimisto, erään tappiosumman poistaminen sen kirjoista	82
» sen päällikön tehtävät	80
» tuberkuloosisairaalan auton luovuttaminen sen käyttöön	124
Halkotyöt, työttömien naisten	129
Halkovarkaus Tuurholman metsässä	169
Halonhakkuu kaupungin metsissä	169
» ks. myös Mottitalkoot.	
Hangon palokunta, kasteluauton lainaaminen sille	187
Harjoittelijain käyttäminen lastensuojelutyössä	130
Hartsiteollisuus oy., tehdastontin myynti sille	42
Haudat, seppeleiden laskeminen niille	105
Hautausapumääräysten tulkinta	99
Hautausavut, kaupunginhallituksen myöntämät	99
Hautausmaa, uusi, sen laajentaminen	44
Hautausmaata varten toimitettava pakkolunastustoimitus	160
Heikkokuuloisten suojaamisyhdistyksen avustaminen	135, 136
Heimbergerin, R., palkintorahaston korkovarojen käyttö	152
Heinolankadun tontin n:o 4 rakentamisaajan pidentäminen	45
Helsingfors dövmstumsförening yhdistyksen avustaminen	135, 136
» nykterhetsvänner yhdistyksen avustaminen	137
» simsällskap yhdistys, korvauksen myöntäminen sille	138
» skridskoklubb yhdistyksen avustaminen	138
» svenska Marthaförening, alueen vuokraaminen sille	47
» » » sen avustaminen	135, 136
Helsingin asemiesillan avustaminen	201
» invalidien yhdistyksen avustaminen	135, 136
» ja sen ympäristön työvalmiustoimiston avustaminen	36
» kansanteatteri oy:n johtokunnan jäsenen vaali	205
» kansanteatterin avustaminen	20, 39
» kaupungin sairaanhoitajattarien lepokotiyhdistyksen avustaminen	124
» kaupunkilähetyksen avustaminen	135, 136
» » tontin vuokra-ajan pidentäminen	47
» kristillisen työväenyhdistyksen avustaminen	135, 136
» kunnantyöntekijäin keskustoimikunnan kesävirkestyskodin avustaminen	134
» kuuromykkäin auttajayhdistyksen avustaminen	135, 136
» käsityöopiston avustaminen	39, 152
» lentokentän lisäalueiden omistus- ja käyttöoikeuden pakkolunastus	44, 160
» luistelijat yhdistyksen avustaminen	138
» maalaiskunnan alueiden rakennussuunnitelmat ja rakennuskielto	176
» » » rakennustarkastajan määrääminen	53

Helsingin maalaiskunnan ja kaupungin välinen yhteinen maidontarkastustoiminta	29
» maatalouskerhoyhdistyksen avustaminen	20, 36
» makasiini oy:n hallintoneuvoston vaali	203
» » » laiturihuoltotariiffin korottaminen	189
» matkailijakartan painattaminen	20
» nuorten miesten kristillisen yhdistyksen avustaminen	135, 136
» » » tontin rakentamisajan pidentäminen	45
» » » naisten kristillisen yhdistyksen avustaminen	135, 136
» » » työn juhlatoimikunnan avustaminen	201
» osakepankin ja kaupungin välinen tilitys	163
» perheasunnot oy:n osakkeiden lunastaminen	13, 22
» poikakotiyhdistyksen avustaminen	135, 136
» polttopuun hankintajärjestö, kaupungin liittyminen sen jäseneksi	35, 82
» » » sen johtokunnan jäsenten vaali	204
» raittiusseuran avustaminen	137
» raittiusyhdistysten keskustoimikunnan avustaminen	137
» —Risteen rautatiehanke	103
» ruotsinkielisten kansakoulujen nuoriso- ja raittiusliitto Fylgian avustaminen	137, 149
» satamamiehet yhdistyksen avustaminen	137
» sokeat yhdistyksen avustaminen	135, 136
» sosialidemokraattisen nuorisoyhdistyksen avustaminen	135, 136
» » » raittiusjärjestön avustaminen	137
» sotilaspöytäkirjojen kutsuntalautakunnan jäsenten vaali	206
» suojeluskuntapiiri, käsirattaiden luovuttaminen sen liikennetoimistolle	113
» » » romun luovuttaminen sille	186
» suomalaisen Marttayhdistyksen avustaminen	135, 136
» säilyke oy., kellarin vuokraaminen sille	174
» taidehallin säätiön tontti	44
» taloustyöntekijäin yhdistyksen avustaminen	135, 136
» teatteriorkesterin avustaminen	20
» työväen luistelijat yhdistyksen avustaminen	138
» » sivistystyöjärjestön avustaminen	135, 136
» » » teatterin avustaminen	39
» uimarit, korvauksen myöntäminen sille	138
» valkonauhayhdistyksen avustaminen	135, 136
» vapaan huollon keskuksen avustaminen	33
» virkamiesyhdistyksen avustaminen	106
» yhteiskoulu ja reaalilukio, suoja-aidan pystyttäminen sen edustalle	113
Helsinki-seuran avustaminen	157
Henkikirjoittajan ja verotusvalmisteluviraston välinen yhteistyö	84
» » » konttorin vuokrankorotus	110
Hernesaaressa alueen vuokralleanto	46
» » » alueita koskeva Ford oy:n ja kaupungin välinen vuokrasuhde	162
Herttoniemi, maantiesillan uudelleenrakentaminen ja tienoikaisu	44
Herttoniemi, eräitä sen tontteja koskevien ostoanomusten jättäminen huomioonottamatta ..	160
» » » miehistökojien siirto sinne	187
» » » sen keskusperunavarasto	23, 35, 102, 194
» » » korttelin n:o 58 eteläosassa olevan alueen rakennusajajan pidentäminen	45
» » » rakennussuunnitelma	177
» » » sähköjohtoverkosto	200
» » » tehdastonttien myynti	43
» » » teollisuusalueen rakennussuunnitelman muuttaminen	52
» » » siellä olevan sepelivaraston poistaminen	184
» » » työkentelevien työntekijäin matkakulut	181
» » » tiemaan luovuttaminen sieltä	160
» » » tontin myynti sieltä Suomen väestönsuojelujärjestölle	160
Hevosajotaksat, lumenajosta suoritettavat	188
Hevosottolautakunnan kokoonpano	206
Hevosottomiehen palkkion suorittaminen	203
Hiekan hankinta	184
» » » ostoon myönnetty lupa	166
Hietalahden telakka, laiturin rakentaminen sinne	56
Hietaniemi, alueiden luovuttaminen sieltä hautausmaan laajentamiseen	44
» » » sen purkauslaiturin purkaminen	191
Hietarannan kahvilan vuokran alentaminen	195
» » » uimarannan järjestely	175
Hüdenvesi, veden johtaminen sieltä Vantaanjokeen	58, 196
Historiatoimikunnan määrärahat	60
Holhouslautakunnan määrärahat	27
» » » puheenjohtajan ja jäsenten vaali	62, 63
» » » sihteerinvirran siirtäminen ylempään palkkaluokkaan	27
Humaliston huvilapalstalla n:o 24 olevien rakennusten osto	22, 51

Humallahden huvila-alueella n:o 56 b olevien rakennusten osto	22, 51
» ja Taivallahden rantain puistoalueita koskeva asemakaavanmuutos	49
» uimalaitoksen käyttömaksut	138
» » puhelinjohtojen korjaaminen	175
Huoltolautakunnan alaisten laitosten ohjesääntö	32, 125
» » » valtionavut	125
» » » kokoonpano	62, 64
Huoltomäärärahat.....	17, 23, 33, 126, 127, 128, 129
Huoltorahan suorittaminen	75
Huoltovirasto, huoneenvuokralvelkoja ja vuokratilaa koskevista tutkimuksista annettavan lausunnon uskominen sen tehtäväksi	126
» sen huoneistot.....	126
» » viranhaltijat	6, 125
Huoneenvuokralautakunnat, lisätyövoiman palkkaaminen niihin	27
» niiden kokoonpano	27, 63, 203
» » määrärahat	16, 27, 111
» » puheenjohtajien palkat	27
» » niitä koskevat kaupunginhallituksen päätökset	110
Huoneenvuokralvelat, sotapalvelukseen kutsuttujen, niiden järjestely.....	78, 126, 159
Huoneistot, kaupungin vuokralle antamat	52
» puolustuslaitokselle luovutetut, niiden vuokra	172
Huoneistotilaston laatiminen	80
Huopalahden kunnan ja kaupungin välinen yhteinen maidontarkastustoiminta	29
Huutokaupan harjoittamisluvan saantia koskeva aromus	61
Hyväntekeväisyystilaisuuudet, kaupunginorkesterin luovuttaminen niihin.....	157
Hyvösen lastenkoti	131
Hälytysjärjestelmän tehostaminen	144
Idrottsföreningen Kamraterna yhdistyksen avustaminen	138
Ikopal oy:n tontin rakentamisajan pidentäminen	45
Ilmapommitukset, asuntojen varaaminen niissä asuntonsa menettäneille	144
» lahjoitus niistä kärsimään joutuneiden hyväksi	145
» niiden aiheuttamat raivaus- ja korjaustyöt	145
» » uhrien hautaaminen	99
Ilmapommitusvauriot	110, 118, 124, 129, 148, 159, 173, 192, 193
Ilmasuojelu, ks. Väestönsuojelu ja Evakuointi.	
Ilmasuojelukeskukseen henkilökunta ja määrärahat	143
Imatra, raittiusyhdistys, sen avustaminen	137
Inkeriläisten majoituksen järjestäminen	148
Invaliidien avustaminen	22, 36, 135, 136
» hyväksi tehtävää lahjoitusta koskeva kysymys	112
» uintimahdollisuudet Hietarannassa	175
» vaimojen ottaminen kaupungin palvelukseen	86
Invaliidisäätiön avustuksen tilittäminen	108
» huoltolaitoksen pohjoispuolella olevan kallion louhiminen.....	166
» » » potilas- ja oppilaspaikkain luovuttaminen kaupungin käyttöön	17, 32, 125
» isännistön jäsenen vaali.....	205
Irtaimen omaisuuden inventtaajain vaali	63
Irtolaisosaston järjestäminen Tervalammen työlaitokseen	127
Irtolaisten sijoittaminen töihin ja tuntipalkkain korottaminen	128
Isola-kupujen myynti	198
Is-Te oy., tontin myynti sille	160
Istutukset.....	23, 185
Itä-Karjala, pensaiden lahjoittaminen sen kotien kaunistukseksi	185
Jalkapalloilu, sotilaiden kenttien luovuttaminen siihen	165
Johtosääntö, kansanhuoltotoimiston, sen hyväksyminen	34
» kaupunginhallituksen, sen 4 §:n muuttaminen	2
» revisiotoimiston, sen muuttaminen	4
» teurastamolautakunnan ja teurastamon toimiston niiden muuttaminen	56
» tilastotoimiston, sen täydentäminen	4
Josafatinkadun tontin n:o 15 rakentamisajan pidentäminen	45
Joukkoruokinnan järjestäminen	35, 142
Joulukuusien luovuttaminen sotasairaaloihin	170
Joulutervehdysten lähettäminen rintamalle	202
Julkaisujen avustaminen	202
Julkisivupiirustusten tarkastustoimikunnan jäsenten vaali	63
Juurikasvien varastointi	142, 194
» viljelyn tehostaminen kaupungin maataloilla	103
Järjestyssäännöt, lihantukkuu-myntihallin, niiden muuttaminen	57
Jätepaperin luovuttaminen kaatopaikalta	188

Jätteiden kuljetus	188
Jäähdytyslaitos, kalasataman, sen käyttömaksutaksan vahvistaminen	57
Kaarelan tilalle asennettavat sähkölaitteet	168
Kaasulaitos, Isola-kupujen myynti sen myymälässä.....	198
» sen edustajan osallistuminen Kannakselle tehtävään retkeilyyn	195
» » eräiden töiden aloittaminen	198
» » ja sähkölaitoksen yhteisen painuriosaston uudelleenjärjestely.....	57
» » määrärahat	21, 23, 58, 197
» » sotapalvelukseen kutsuttujen työntekijäin palkkaus	89
» » työkalujen lainaaminen	198
» » työntekijäin osallistuminen sadonkorjuutöihin.....	87
» » viranhaltijat ja työntekijät	197
» siellä sattuneet väärinkäytökset	197
» sähkölaitoksen sille suoritettava korvaus	60
» uusien virkojen perustaminen sinne	7
» viestokammiouunien hankkiminen sinne	23, 59
Kaasun hinnan korottaminen	59
» säännöstely	59, 197—198
Kaasuputken asentaminen Lönnrotinkatuun	198
Kaasurahakkeet	197
Kaasuttimien hankkiminen autoihin	114, 159, 185, 196
Kaatopaikat	188
Kaatovaunujen myynti	186
XXII kaupunginosan tehdastonttien myynti	42
Kahvila, Hietarannan, sen vuokran alentaminen	195
Kaikukadun tonttien n:ot 3 b ja 15 yhdistäminen	48
Kaisaniemen ravintolan vuokra	172
Kaisaniemenkadun tontin n:o 1 rakentamisajan pidentäminen	45
» tontteja n:ot 11 ja 13 koskeva ostoanomus	161
Kaivuhuoneen irtaimiston osto	172
Kaivopuisto, sen ja Suomenlinnan välisen jalkakäytävän järjestäminen	183
» yhteislautilaisuuksien järjestäminen siellä	165
Kaivurien lainaksianto	186
Kalakaupan järjestäminen	56, 193
Kalasatama, neuvottelukunnan asettaminen sen hallintoa varten.....	57
» sen jäähdytyslaitoksen käyttömaksutaksan vahvistaminen	57
Kalasumppualusten viipyminen satamissa	190
Kalliinajanlisäykset, eläkkeennauttijain	8, 37, 87
» kuorma-ajurien	8
» liikaa maksetut, niiden takaisinperiminen	88
» viranhaltijain ja työntekijäin	8, 87
Kalliolan kannatusyhdistyksen avustaminen	135, 136
Kallion suomenkielisen lastentarhan erään osaston muuttaminen kokopäiväosastoksi	38
Kallioniemen kesäkodin kannatusyhdistyksen avustaminen	135, 136
Kalliosuojien käyttö	115, 125, 143
Kaluston hankinta ja korjaukset	101
Kamraterna, urheiluyhdistys, sen avustaminen	138
Kampin kentän puukaasuhoitoaseman vuokra.....	163
Kannakselle järjestettyyn retkeilyyn osallistuminen	195
Kansakoulu, Pukinmäen, sen vuokra-anomus	171
Kansakoulujen Annankadun koulun vuosi-inventtaus	147
» huoneistot	144, 147
» johtokuntain jäsenten vaali	64, 65
» kadonneen omaisuuden korvaaminen	150
» kaluston lainaaminen ja lahjoittaminen	149
» kansliain työaika	145
» luokkien oppilasluku	24, 36
» määrärahat	37, 147
» rajtiustyön tukeminen	149
» siivoojanvirkojen perustaminen	6
» Tunturikoulun ruokailun järjestäminen	149
» työn päättymistä koskeva kiertokirje	145
» valtionapu	150
» viranhaltijat	36, 145, 146
Kansakoulunopettajain, eläkkeellä olevien, kalliinajanlisäykset	37
» lähettäminen Ruotsiin ja Tanskaan	145
» ruotsinkielisten, käsityönopettajakurssien järjestäminen	149
» sotapalveluksessa olevien, sijaisten palkkiot	87, 88
» tuntipalkkiot	36
Kansakoulunoppilaiden jalkineiden hankkiminen	148
» koulumaksut vieraisissa kunnissa	149

Kansakoulunoppilaiden psykiatrinen hoito	36
Kansalaisoikeusanomuksista annettavat lausunnot	61
Kansaneläkelain määräämien lisäeläkkeiden suorittaminen	126
Kansaneläkevakuutusmaksujen veloittaminen ja kannanta	84
Kansanhuoltolautakunnan kokoonpano	62, 65
Kansanhuoltotoimiston huoneistot	141
» kaluston hankinta	141
» määrärahat	18, 34
» ohje- ja johtosääntö	34
» viranhaltijat	34, 138—140
Kansankonservatorio, sivistysjärjestöjen, sen avustaminen	135, 136
Kappellesplanaadi, suihkukaivo-veistosten sijoittaminen sinne	185
Karjalan kotien kaunistukseksi lahjoitettavat pensaat	185
Karjalankadun tontin n:o 5 rakentamisajan pidentäminen	45
Kartat, Helsingin matkailijakartan painattaminen	20
» niiden hankkiminen ja käyttö	159
Kassantarkastukset, revisiotoimiston suorittamat	85
Kassavaajausten peittäminen	78, 196
Kasvatuslaitokseen lähetettävien alaikäisten matkakustannukset	130
Kasvatusopillisen kirjaston ja lukusalin avustaminen	135, 136
Katajanokan rakennustöiden jatkaminen	22
» satama-alueen eristäminen	190
» uudelleenjärjestely	50
Katselmusten suorittaminen	41
Katujen auraaminen	113
» nimien vahvistaminen	49
Katukauppa	164
Katutyön aiheuttamien autovaurioiden korvaaminen	111
Katutyöt	21, 23, 55, 182, 183
Katuvalaistus	23, 199
Kauppahallit	173
Kauppakorkeakoulun hallituksen jäsenen vaali	66
Kauppala nimisen tilan osto	159
Kauppatorin myyntipaikkojen uudelleenjärjestely	113
Kaupungin talojen lämpömääräraha	170
» » palveluskunta	158
Kaupunginagronomin valtuuttaminen edustamaan kaupunkia eräissä toimituksissa	168
Kaupungeedeitin valtuuttaminen edustamaan kaupunkia eräissä toimituksissa	168
Kaupunginhallituksen alaisten viranhaltijain kesäomat	73, 84
» asiamiesosaston huoneisto	72
» » perimistyön tehostaminen	70
» » viranhaltijat	3, 6, 68, 72
» edustajat lautakunnissa, hallituksissa ym.	69
» ja lautakuntien yhteistyö	69
» johtosäännön 4 §:n muuttaminen	2
» jäsenten tutustumiskäynti olympiakylään	174
» kokoonpano	2, 68
» kokoukset	68
» laskujen hyväksyminen	69
» määräraha-in ylittäminen	3
» pöytäkirjain tarkistus	68
» vuosikertomus	68
Kaupunginjohtajat	2, 3, 70, 73
Kaupunginkanslian rotaprintinpainokoneen lainaaminen	72
» viranhaltijat	6, 68, 70, 73
Kaupunginkassan tarkastusmiesten ja varamiesten vaali	63
Kaupunginkirjasto, sen johtokunnan jäsenten vaali	62, 65
» » määrärahat	19, 39
» » viranhaltijat	39
» sitä koskevat kaupunginhallituksen päätökset	155
» uusien virkojen perustaminen sinne	6
Kaupunginkätilöiden huoneistovuokra	117
Kaupunginlääkärit	28, 29, 115, 116
Kaupunginmuseo, muotokvalahjoituksen siirtäminen sinne	155
» sen johtokunnan kokoonpano	65
Kaupunginorkesteri, sen intendentinviran ja kirjastonhoitajanviran yhdistäminen	20, 39
» » johtajanviran hoitaminen	39
» » määrärahat	39
» » valtionapu	25
» » viranhaltijat	39
» sitä koskevat kaupunginhallituksen päätökset	156
Kaupunginpuutarhan pensaiden lahjoittaminen	185

Kaupunginsihteerin viran täyttäminen.....	3
Kaupungintalon juhlasalin käyttö	172
Kaupunginvaltuuston jäsenten vapauttaminen tehtävästään	1
» kokoonpano	1
» kokousten lukumäärä y.m.	2
» vaalilautakunnan kokoonpano	62
» vuosikertomus	1
Kaupunginviskaalinviraston määrärahat	16, 26
» viranhaltijat	26, 109
Kaupunginvoudin, ensimmäisen, konttorin määrärahat	26
» » » työnjako	25
» » » ulosottoapulaisevirkojen perustaminen	26
» » » viranhaltijat	6
» toisen, konttorin määrärahat	16
» » » viranhaltijat	6, 109
Kaupunkien kunnallislain muuttaminen	10
Kaupunkilähetys, ks. Helsingin kaupunkilähetys.	
Kaupunkirakennusviikko, Tukholmassa järjestettävä, osallistuminen siihen	104
Kellarin vuokraaminen Helsingin säilyke oy:lle	174
Keski-Helsingin valkonauhayhdistyksen avustaminen	137
Keskusperunavarasto, puhelimien asentaminen sinne	102
» sen rakentaminen	23, 35
» sitä koskevat kaupunginhallituksen päätökset	194
Kesäajan noudattaminen kaupungin virastoissa	85
Kesäomat, kaupunginhallituksen alaisten viranhaltijain	73, 84
» rahatoimiston eräiden viranhaltijain	74
» työntekijäin	88
» v:n 1941 ja 1942 käyttämättä jääneet, niiden järjestely	7
Kesävesijohdon johtaminen Taivaskallion patterille	196
Kesävirkestystoiminnan avustaminen	134, 135
Kiinteistö oy. Mäkelänkatu 62, tehdastontin myynti sille	42
Kiinteistöjen omistamis- ja hallintaoikeuksien saantia tarkoittavat anomukset	61, 206
» puhtaanapito	187
Kiinteistöjohtajan viran julistaminen haettavaksi	70
» » täyttäminen ja hoitaminen	3
Kiinteistölautakunnan puheenjohtajan ja jäsenten vaali	65
Kiinteistöluettelon uudelleenjärjestäminen	41
Kiinteistömäärärahat	20, 40
Kiinteistötoimiston autot	111, 159
» huoneistot	158
» kansanpuisto-osaston pommitusvauriot	159
» käteiskassa	158
» viranhaltijat	6, 40, 157—158
Kiinteän omaisuuden hallintaoikeuden myöntämistä koskevat lausunnot	61, 206
» » katselmusmiesten vaali	63
» » palovakuuttaminen	174
Kiljavannummen keuhkotautiparantola oy:n johtokunnan jäsenten vaali	203
» » » perustamiskustannukset	29
Kilpi, raittiusyhdistys, sen avustaminen	137
Kirjapainokoulu	37, 151
Kirjapainotaidon, Suomen, 300-vuotisriemujuhlan kustannukset	40
Kirjoja sokeille yhdistyksen avustaminen	135, 136
Kirkkotontin luovuttaminen	50
Kirurgisen sairaalan väestönsuoja	125
Kivelän sairaala	6, 17, 24, 30, 49, 118, 120, 122, 125
Kiven patsas	185
Kivihiihterän luovuttaminen Rauma oy:lle	197
Kivimäki nimisen kiinteistön osto	41
Kluuvikadun tontin n:o 3 ja Aleksanterinkadun tontin n:o 12 yhdistäminen	48
Koiraveron korottaminen	13
Koitto, raittiusyhdistys, sen avustaminen	137
Kokopäiväosastojen perustaminen lastentarhoihin	38
Koksin myyntihintain järjestely	197
Komiteapalkkiot, kaupunginhallituksen myöntämät	103
» niiden korottaminen	5
Komiteat, kaupunginhallituksen asettamat	102
Korkeasaaren ravintolarakennuksen vuokra	172
» työntekijäin ylityökorvaukset	175
» uudisrakennustyöt	20
Korkeavuorenkadun kalliosuojan käyttö	115, 143
» talon n:o 39 uudishankinnat ja sisustustyöt	114
Korkeussuhteet, eräiden korttelien	167

Korpivaara & Halla oy:n tontinostoaanomus	161
Kortteli n:o 272 ja n:o 532, niitä koskeva tilitys	163
» » 451, sen varaaminen taideoppilaitosten paikaksi	44
» » 479 a, sen myynti	41
» » 690, sen ääreisen puistoalueen siistiminen	23
Korvausobligatioiden vastaanottaminen maksusuorituksina	107
Koteja kodittomille lapsille yhdistyksen avustaminen	34
Kotiapulaisten kodin ylläpidon avustaminen	135
Kotieläinten pitäminen kaupungissa	30
Kotitalouslautakunta, sen puheenjohtajan ja jäsenten vaali	65
» sitä koskevat kaupunginhallituksen päätökset	152
» uusien virkojen perustaminen sinne	6
Kottby privata svenska barnträdgård lastentarhan avustaminen	135, 136
Kouluhammasklinikan huoneisto	118
» määrärahat	29
» viranhaltijat	29, 118
Kouluhammaslääkärien taksa	118
Koulukoteja koskevat kaupunginhallituksen päätökset	130
Koulumaksut, vieraisa kunnissa helsinkiläisistä lapsista suoritettavat	149
Koulumatkailutoimisto oy:n avustaminen	201
Koulutontin luovuttamista koskeva anomus	161
Kruunuluoton pidentäminen	106
Kukkakauppa kaduilla	164
Kulkutautien leviämisen ehkäiseminen	116
Kulkutautisairaala	17, 30, 89, 118, 120, 121
Kulosaaren erään tontin myynti Suomen kenttätyökistön säätiölle	43
» ja kaupungin välisiä kulkuyhteyksiä harkitsevan komitean lakkauttaminen	103
» kesävirikistyskodin avustaminen	134
» kunnan ja kaupungin yhteinen maidontarkastustoiminta	29
» sillan korjaukset	174
» » liikenne ja siltamaksut	174
» » rahasto	10
Kultaseppäkoulun avustaminen	39
Kulutusuuskuntien liiton anomus kiinteistön omistamisesta	61
Kunnalliset työväenasunnnot, niitä koskevat kaupunginhallituksen päätökset	172
Kunnallishallituksesta kaupungissa annetun asetuksen erään pykälän muuttaminen	10
Kunnalliskalenterin julkaiseminen	79
Kunnalliskertomuksen jakelu	79
Kunnalliskoti ja sen työlaitos, niitä koskevat kaupunginhallituksen päätökset	126
» sen määrärahat	33
» » viranhaltijat	6
Kunnallislain, kaupunkien, 17 §:n muuttaminen	10
Kunnallisverotus	13, 108
Kunnantyöntekijäin kesävirikistyskodin avustaminen	134
Kuorma-ajurien kalliinajanlisäykset	8
Kuortaneenkadun rakennustyöt	182
» tontin n:o 17 myynti	160
Kutomatuote oy., tehdastontin myynti sille	42
Kutsuntalautakunta, Helsingin sotilaspiiriin, sen kokoonpano	206
Kuuromykkäin avustaminen	135
Kuusinen oy:n anomus erään kauppahinnan suorittamisen siirtämisestä	46
Kyläjoen pengertäminen	196
Käpylä, päävesijohdon johtaminen sieltä Pohjois-Töölöön	196
Käsirattaiden luovuttaminen suojeluskuntapiiriin liikennetoimistolle	113
» vuokraaminen	194
Käsityönopettajat, kansakoulujen, kurssien järjestäminen heille	149
Käteiskassa, kiinteistötoimiston	158
Köyhäinhoito, ks. Huolto.	
• Lahjatalot, Ruotsista saadut, niitä koskevat kysymykset	51, 170
» ks. myös Pirkkolan omakotialue.	
Lahjoitukset kaupungille	32, 40, 116, 155
Lahjoitusrahastojen korkovarojen käyttö	39, 127
» varojen sijoittaminen	107
Lahtinen, L., ent. osastonpäällikkö, hänen valituksensa	74
Lainain takaaminen	12, 13
Lainavarojen käyttö	10
Laiturihuolto	189
Laiturit	22, 56, 191
Lapinlahdenkadun talon ja tontin n:o 10 osto	22
Laskujen hyväksyminen	69
Lastenhoidonneuvolan perustaminen kulkutautisairaalaan	30, 122

Lastenhuoltolaitokset, harjoittelijain käyttäminen niissä	130
Lastenklinikan rakennustöiden viivästyminen	32
Lastenkodit, yksityiset, niiden avustaminen	135
Lastenpoliklinikan perustaminen kulkutautisairaalaan	30, 122
Lastenruokinta	34, 164
Lastenseimen, Pasilan, avustaminen	39
» perustaminen Toukolaan	38
Lastensiirtotoiminta, huoneistojen luovuttaminen siihen	132, 148
» » lastentarhanopettajien lähettäminen Ruotsiin	154
» » maaseudulle suuntautuva	33
» » siihen myönnetty määrärahat	132
» » osallistuvien lastentarhanopettajien palkkausperusteet	154
» » terveydenhoitolautakunnan sairaanhoitajattarien osallistuminen siihen...	116
Lastensuojelulautakunnan alaisissa laitoksissa toimivien kansakoulujen johtokunnan kokoonpano	64
» » alaisten laitosten valtionavut	129
» » kokoonpano	64
Lastensuojelumäärärahat	23, 33, 130
Lastensuojeluvirasto, harjoittelijain käyttäminen siellä	130
» » sen huoneisto	130
» » viranhaltijat	6, 18, 129
Lastentarhat, niiden huoneistojen luovuttaminen lastensiirtotoimintaan	132
» » johtokunnan kokoonpano	65
» » määrärahat	19, 38, 39
» » viranhaltijat	38
» niitä koskevat kaupunginhallituksen päätökset	153—155
» uusien osastojen perustaminen niihin	38
» yksityiset, niiden avustaminen	135
Laulujuhlien avustaminen	157
Lauttasaaren läppäsillan aukioloajan rajoittaminen	184
» rakennussuunnitelma	177
» yhdyskunnan ja kaupungin välinen yhteinen maidontarkastustoiminta	29
Lauttasaarenkatu, raitiotieraitteen rakentaminen sinne	27
Lauttaussääntö, Vantaanjoen vesistön	190
Leikkikenttätöiminta	130, 153, 176
Leikkikentän luovuttaminen sotasairaalan käyttöön	125
Leikkityön tukeminen	138
Lemuntie 7, kiinteistö oy., sen anomus kauppahinnan jäännöserän maksamatta jättämisestä ...	46
Lemuntien kunnostaminen	55
» tonttien n:ot 3 ja 5 yhdistäminen	50
Lentokenttä, alueiden pakkolunastaminen sitä varten	44, 160
Lepistö, T. J., johtaja, tehdastontin myynti hänelle	43
Lepokoti, kaupungin sairaanhoitajattarien, sen avustaminen	124
Lepolankujan tontin n:o 4 rakentamisajan pidentäminen	45
Leppävaaran alueiden rakennuskielto ja rakennussuunnitelmat	178
» kartanon rakennusten korjaaminen	20
Leskieläkkeet, kaupunginvaltuuston myöntämät	9
Leski- ja orpokassan johtokunnan jäsenen vaali	62
Lihantukemyyntihallin järjestyssääntöjen muuttaminen	57
Liikennejärjestely	113
Liikennemaksut	55, 189
Liikenneväylien auraaminen	113
Liljebladin, A., lahjoitusrahaston korkovarojen käyttö	127
Linja-autoaseman eräiden maksujen korottaminen	112
Linja-autolinjan n:o 24 liikennöinti	112
Linja-autopysäkit	113
Linnostustyömaille lähetettyjen henkilöiden vaatevarusteiden korvaaminen	129
Liputuskustannukset	106
Lohjan kulkutautisairaalaossa hoidetun helsinkiläisen sairaalakustannukset	116
Lohkomistoimitusten aiheuttamien kustannusten suorittaminen	168
Lomasääntö, työntekijäin, sen tulkinta	85
Lomat, sotasairaaloissa toimineiden lääkintälöttien	30
» ks. myös Kesälomat ja Vuosilomat.	
Lottien käynnit uimalaitoksissa	138
» sairaaloissa toimineiden, lomat	30
Luhtajoen perkaus	196
Luistinradat	164
Luistinseurojen avustaminen	138
Lumiaurojen hankinta	187
Lumityöt	188
Luonnonsuojelu, erään siirtolohkareen rauhoittaminen	49
Luontoisetukorvaukset, niiden arvioimisperusteiden vahvistaminen	88
» » tarkistuskomitean asettaminen	102

Luontoiseturvaukset, sairaalain viranhaltijain	119
Lyhytaikaisen luoton ottaminen	10
Lykkäyksen myöntäminen eräiden maksujen suorituksessa	108
Lämmittelytupa, pelastusarmeijan, sen avustaminen	127
Länsisatama, raiteen rakentaminen sinne	191
» sen korttelien kunnostaminen	191
Länt. Kaivopuiston eräiden huvila-alueiden vuokra-ajan pidentäminen	47
Lääkintälöyt, sairaaloissa toimineet, heidän lomansa	30
Lääkärinhoito, varattomien potilaiden	28
Lönnrotinkatu, kaasuputken asentaminen siihen	198
Maan romu oy., jätteenpaperin luovuttaminen sille	188
» » » varastoalueen vuokraaminen sille	164
Maanmittaustoimitukset	168
Maanpuolustustarkoituksia palvelevien julkaisujen avustaminen	202
Maantienjatkeet	41, 184
Maanviljelyskonetehtas oy., alueiden myynti sille	43
» » » sille myytyjen Malmin alueiden kauppahinta	160
Maatalouskerhotoiminta, maa-alueiden luovuttaminen siihen	161
Maataloustyöt, naisten kiinnittäminen niihin	134
» viranhaltijain ja työntekijäin lomauttaminen niihin	86
Maatilat, kaupungin, niiden muonamiesten eläkkeet y.m.	51
» » » perunan ja juurikasvien viljelyn tehostaminen	103
» » » perunasadon käyttö	119
» » » niitä koskevat kaupunginhallituksen päätökset	168—170
» » » viranhaltijain osallistuminen niiden sadonkorjuutöihin	86
Maidontarkastamon määrärahat	16, 29
» serologisten tutkimusten suorittaminen	117
» viranhaltijat	29, 117
Maidontarkastustoiminta, kaupungin ja sen lähiympäristör välinen	29
Mainostaminen, kunnallisverojen kannannan	108
Mainosten pystyttämiseen myönnetty lupa	165
Maistraatin arkiston määrärahat	26
» määrärahat	25
» viranhaltijat	6, 109
Majoitus, ks. Sotilasmajoitus.	
Majoituslautakunnan kokoonpano	63
» sihteerinviran hoitaminen	9
Makasiinivuokrat	189
Makasiiniosakeyhtiö, ks. Helsingin makasiini oy.	
Maksunlykkäyksen myöntäminen	108
Malmi, ilmapommituksen uhrien hautaaminen sen hautausmaalle	99
» sieltä Maanviljelyskonetehtas oy:lle myytyjen alueiden kauppahinta	160
» —Tapanilan karttojen hankkiminen kaupungille	159
» » rakennuskielto ja rakennussuunnitelma	177
Malminkylän alueiden myynti	43
Mankala oy:n ja Mankala fors ab:n yhdistämistä koskeva sopimus	200
Mannerheimin patsas, paikan varaaminen sitä varten	44
» 75-vuotispäivän vietto	60
Mannerheimintien katukilpien ja osoitenumeroiden muuttaminen	21, 55, 183
» » nimen vahvistaminen	50, 60, 167
Maria föreningen yhdistyksen avustaminen	135, 136
Marian sairaala	6, 17, 24, 30, 32, 118, 120—121
Marjaniemen rakennussuunnitelma	177
Marttayhdistysten avustaminen	135
Marttilan invalidikylän rekennustyöt	166
» omakotialue, sen tontin vuokran vahvistaminen	163
» » soran ottoon sieltä myönnetty lupa	166
Matka-apurahat, kaupunginhallituksen myöntämät	104
Matkakertomukset	105
Matkakustannukset, Herttoniemessä työskentelevien työntekijäin	181
» kasvatustiloihin lähetettävien alaikäisten	130
Mattinen, V., kauppaneuvos, hänen tontinostanomuksensa	161
Meilahden asutusalueen katu- ja viemäryöt	182
Mellunkylän rakennussuunnitelman laatiminen	176
Meltolan parantolan liittovaltuuston kokoonpano	67
» » osuus- ja potilasmaksut	117
Menosääntö, kaupungin v:n 1943	15
Merenkulku oy:n anomus eräiden velkakirjain takaisinsaamisesta	108
Messuhallin aluetta koskevan vuokrasopimuksen muuttaminen	163
» lisävuokratulot	47
Metaanikaasuttimien asentaminen autoihin	114, 185, 196

Metro-auto oy., tehdastontin myynti sille	42
Metsänhakuuetyöt	169
Metsät, kaupungin, pihkan kerääminen niistä	169
Metsätyöntekijät, kaupungin metsätyömailla työskentelevät	81
Mielisairaalan valtionapu	125
Mjölbbollstadin parantolan liittovaltuuston kokoonpano	67
» » osuus- ja potilasmaksut	117
Moottoriajoneuvoveron suorittaminen	114
Moottoriruiskujen myynti puolustuslaitokselle	114
Morus oy:n tontinostoanomus	161
Mottitalkoot	87, 133
Muistomerkit	185
Mukavuuslaitokset	174
Mullan ostoon myönnetty lupa	166
Munkkiniemen rajankäynti	168
» rakennuskielto	177
» tontin vuokraaminen saunatarkoituksiin	46
» yhdyskunnan hallintolautakunta, varastopaikan luovuttaminen sille	164
» » ja kaupungin välinen yhteinen maidontarkastustoiminta	29
Munkkiniemenkadun ja Pihlajatie kulmauksen istutuksen järjestäminen	23
» » Turuntien välisessä metsikössä olevan siirtolohkareen rauhoittaminen	49
Musiikkilautakunnan kokoonpano	65
» määrärahat	39
Mustikkamaan kesäteatterin avustaminen	40
» uimarannan vartiointikustannukset	175
Muuntoasemat	43, 58, 200
Mäkelänkadun tonttien n:ot 38, 58 ja 60 rakentamisajan pidentäminen	45, 46
Mäkelänkatu 38 asunto oy:n tarjous tonttinsa luovuttamisesta takaisin kaupungille	46
» 62, kiinteistö oy., tehdastontin myynti sille	42
Mäntymäentien nimen vahvistaminen	49
Naisten raittiuskeskuksen avustaminen	137
» työvalmiusliiton työnvälityslupaa koskeva anomus	34
Naistenklinikan sairauspaikoista suoritettava korvaus	32
Naistyöttömyyden selvittely	80
Naistyövoiman käyttö maataloustöissä	134
Neuvottelukunnan asettaminen kalasataman hallintoa varten	57
Niittypuistikon perustamistöiden jatkaminen	23
Nikkilän sairaala	17, 22, 23, 31, 41, 102, 119, 123, 125
Nilsänkadun tonttien n:ot 16 ja 18 yhdistäminen	50
Nimikirjoitukset virallisissa asiakirjoissa	106
Nissaksen alueen rakennussuunnitelma	176
Nordsjön alueen rakennuskielto	176
Norra svenska församlingens älderdomsstem säätiön tonttien rakentamisajan pidentäminen	45
Nosturin vuokraaminen puolustuslaitokselle	186
Nouseva Koitto, raittiusyhdistys, sen avustaminen	137
» voima, raittiusyhdistys, sen avustaminen	137
Nuohoustariffin korottaminen	28
Nuohoustoimi	28, 115
Nuorisotyötä pohtiva kokous	132
Nuorten miesten kristillinen yhdistys, ks. Helsingin nuorten miesten kristillinen yhdistys.	
» naisten kristillinen yhdistys, ks. Helsingin nuorten naisten kristillinen yhdistys.	
» talkootoiminta	133
Nurmijärven pengertäminen	196
Nya svenska flickskolan i Helsingfors nimisen koulun tontinostoanomus	161
Obligatit, niiden arvonta	106
» » vaihtaminen	107
» Ruotsista tuodut	106
» valtion ja kaupungin välisten maksujen suorittaminen niissä	107
Ohjesääntö, huoltolautakunnan alaisten huoltolaitosten	32, 125
» kansanhuoltotoimiston	34
Oikeusaputoimiston johtokunnan jäsenten vaali	64
» määrärahat	34, 132
Olympiakylä, tutustumiskäynnin järjestäminen siellä kaupunginhallituksen jäsenille	174
Omakotialue, Marttilan	163, 166
» Pakilan	54
» Paloheinän	54
» Pirkkolan	51, 164, 170
Omakotilainat	107
Omnibusliikenne, kaupunginhallituksen sitä koskevat päätökset	112
Oopperan avustaminen	20

Opintomatkat, ks. Matka-apurahat.	
Oppikoulujen vanhempainneuvostojen vaali	67
Oras, raittiusyhdistys, sen avustaminen	137
Orpoeläkkeet, kaupunginvaltuuston myöntämät	9
Osuuskunta Turvetuotannon sääntöjen vahvistaminen ja toimitusjohtajan vaali	204
Osuusliike Elanto, julkisivutiilien lainaaminen sille	185
» sen oikeuttaminen nostamaan turvetta Tattarisuosta	166
Oulunkylän alueita koskeva tilusvaihto	159
» kunnan ja kaupungin välinen yhteinen maidontarkastustoiminta	29
» puiden luvaton kaato	166
» rakennussuunnitelma-alueen paaluttaminen	168
» rakennussuunnitelman muuttaminen	177
Paikallislisien suorittaminen	129
Paikanvuokrat satamissa	189
Pakilan omakotialueen rakennustarkastus	54
Pakinkylän bensiinijakeluaseman vuokran määrääminen	163
Pakkolunastus, hautausmaata varten	160
» lentokenttää varten	44, 160
Palamaa, A., johtaja, hänen tontinostoanomuksensa	161
Palkkauskytymykset	5, 87, 88, 89, 119
Pallokentän pukeutumissuojien kunnostaminen	176
Paloheinän omakotialueen rakennustarkastus	54
Palokellojen merkkivalojen himmentäminen	114
Palokunnan asuinrakennuksen uudishankinnat y.m.	114
» miehistöreservi	114
» sairaankuljetustoiminta	27
Palokunta, Hangon, kasteluauton lainaaminen sille	187
Palolaitoksen autojen varustaminen metaanikaasuttimilla	114
» moottoriajoneuvoveron suorittaminen	114
» moottoriruiskujen myynti	114
» määrärahat	23, 27, 114
» pääpaloaseman letkunkuivaustorni	114
» » takapihan käyttö	115
» viranhaltijat	113
Palolautakunnan sihteerintehtävien hoitaminen	113
Palovakuutus, kiinteän omaisuuden	174
Palovartiointi, teatterien	114
Palvelijatarkodin ylläpidon avustaminen	135
Paperipuiden myynti A. Eklöf oy:lle	169
Partiojärjestöjen avustaminen	103, 137
Partiolaiskoti, pelastusarmeijan, sen avustaminen	138
Pasilan eräistä alueista perityn vuokran suorittaminen	159
» lastenseimen toiminnan tukeminen	39
» yleisen väestönsuojan rakentaminen	144
Patsaiden sijoittaminen	44
Pauligin, G., lahjoitusrahaston korkovarojen käyttö	39
Pelastusarmeijan avustaminen	127, 135, 136, 138
Pensaiden lahjoittaminen karjalaisten kotien kaunistukseksi	185
Perunain hankkiminen kaupungin sairaaloihin	119
» tuonnista ulkomailta koitunut tappio	142
» varastointi	173, 194
» viljelyn tehostaminen kaupungin mautilloilla	103
Perunainkuorimo, elintarvikekeskuksen, sen laajentaminen	194
Peruna- ja juurikasvivarasto oy:n tontinostoanomus	161
Perunalaarien hankkiminen	142
Perunannostotyöt, kaupungin viranhaltijain ja työntekijäin osallistuminen niihin	86
Perunavarasto, Herttoniemen	23, 35, 102, 194
Pihkan kerääminen	169
Pihlajamaa nimisen tilan ostaminen	41
Pihlajasaaren ravintolarakennuksen vuokra	172
» uimarannan uusiminen	20
Pihlajtien ja Munkkiniemenkadun kulmauksen istutuksen järjestäminen	23
» tonttien n:ot 12 ja 14 yhdistäminen	50
Piirinuohoojat	115
Pika-asutusta varten Toivoniemen tilasta erotettujen maidenpalauttaminen koulukodin omistukseen	131
Pikkulastenkoti, H. Kivimäen, sen avustaminen	135, 136
Pirkkolan omakotialueen lahjataloja koskevat kysymykset	51, 170
» » vuokratulojen ylijäämä	164
Pitäjänmäen erään alueen vuokrallaento	46
» tehdastonttien myynti	43, 44

Pitäjänmäen teollisuusalueen katu- ja viemäryöt	182
» » rakennussuunnitelman ja rakennusjärjestysehdoituksen vahvistaminen	53
Pohj. Stadiontien nimen vahvistaminen	49
Pohjoismaiden koruompeluliike oy:n anomus saada hallita ja omistaa kiinteistöä.....	206
Poikakerhoyön avustaminen	135
Poliisikomisariorille apulaissyöttäjän tehtävistä suoritettavat palkkiot	16, 26
Poliisilaitos, sen määrärahat	16, 26
» » viranhaltijat	110
» sitä koskevat kaupunginhallituksen päätökset	110
Poliklinikan perustaminen kulkutautisairaalaan	122
Poliklinikahuoneistot, Unioninkadun, niiden vuokrakorotus	118
Polkupyörätelineiden sijoittaminen katumaalle	165
Polttoainepäällikön ja varapolttoainepäällikön asettaminen	35
Polttoainetilanteen aiheuttaman yhteismajoituksen järjestäminen	142
Polttoainetoimikunnan kokoonpano	140
Polttopuiden hankinta ja jakelu	81
Polttopuutalkoot	133, 169
Polttoturpeen nosto Tattarisuosta	166
Polttoturvetuotantoa varten perustettava osuuskunta, kaupungin liittyminen siihen	23, 35
Postirahavapaus, eräiden kaupungin viranomaisten	106
Postitullikamarin vuokran korottaminen	192
Poutiainen, E. oy., tehdastontin myynti sille	44
Proomujen lainaksianto	186
Propaganda aseveljet yhdistyksen avustaminen	201
Psykiatrinen hoito, kansakoulunoppilaiden	36
Puhelimet	102
Puhelinkaapelin laskeminen	164
Puhelinluettelo, kaupungin asemakaavakartan liittäminen siihen	159
» » erikoisluettelosta suoritettavat kustannukset	102
» ylimääräisistä riveistä siinä suoritettavat kustannukset	102
Puhtaanapito, katujen	113
» kiinteistöjen	187
Puhtaanapitolaitoksen kalusto	187
» työntekijän väärennysrikos	187
» viranhaltijat	187
Puhtaanapitolautakunnan puheenjohtajan ja jäsenten vaali	66
Puhtaanapitomäärärahat	21, 55, 187
Puiden luvaton kaataminen	166
Puistopenkkien lainaaminen ja säilyttäminen	185
Puistot, niiden järjestäminen	23
» » käyttöoikeudet	165
» » sijoittelukysymys	184
» tammien istuttaminen Töölön sokeritehtaan eteläpuolella olevaan puistikkoon	185
Pukinmäen erään maa-alueen erottaminen itsenäiseksi tilaksi	54
» kansakoulun vuokra-anomus	171
» rakennusjärjestys ja rakennussuunnitelman muutos	54, 178
Punainen risti, ks. Suomen punainen risti	176
Puodinkylän Nissaksen alueen rakennussuunnitelma	51
» tilan muonamiehen lesken asumisoikeus	202
Puolustus, kaupungin	116
Puolustuslaitos, eräiden sairaalakojeiden joutuminen sen haltuun	165
» jalkapallokenttien luovuttaminen sen käyttöön	115, 143
» kalliosuojain luovuttaminen sen käyttöön	72
» kaupunginkanslian rotaprintpainokoneen lainaaminen sille	114
» moottoriruiskujen myynti sille	185
» rakennustoimiston työvälineiden y.m. lainaaminen sille	119
» sen palveluksessa olevien tilapäisten viranhaltijain irtisanominen	60
» ravinto- sekä rehu- ja kuivikeannosten hinnoittelu	89
» tehtäviin kutsuttujen sairaanhoitajattarien palkkaus	127, 186
» sille luovutettujen autojen palauttaminen	172
» » kiinteistöjen vuokra	127
» » luovutetusta kunnalliskodin sairaalasta perittävä korvaus	166
» soranottoluvan myöntäminen sille	124, 159, 187
Puuhiilikaasuttimien hankkiminen kaupungin autoihin	163
Puukaasuhuoltoasema, Kampin kentän, sen vuokran periminen	43
Puutuote oy., tehdastonttien myynti sille	130, 176
Pyöräilystadion	38
Päiväkodin perustaminen Porvoonkadun seuduille	114
Pääpaloaseman letkunkuivaustornin varustaminen hissilaitteella	115
» takapihan käyttö	196
Päävesijohdon johtaminen Käpylästä Pohjois-Töölöön	

Raastuvanoikeuden arkiston määrärahat	26
» hyväksymät tontinmuodostukset	167
» määrärahat	16
» viranhaltijat	109
Raatihuoneen ilmapommitusvauriot	110
Raha-asiaain järjestelyä koskeva virkamatka	106
Rahastoita koskevan tilaston laatiminen	79
Rahatoimenjohtajan viran täyttämisen	3
» virkamatka	106
Rahatoimiston ent. osastonpäällikön L. Lahtisen valitukset	74
» kassavajausten korvaaminen	78
» määrärahat	3, 15
» varain hoidon valvonta	69
» viranhaltijat	6, 73
» väliaikainen sotilasavustusosasto	75
Raiteiden rakentaminen	165, 191
Raitiotie ja omnibus oy., sen purkaminen ja kunnallistaminen	61
» » » » sille toimitetun sähkövirran hinta	199
» » » » sitä koskevat kaupunginhallituksen päätökset	112
Raitiotieasemat, sadekatosten asettaminen niille	112
Raitiotieraitteiden rakentaminen	27, 112
Raitiotievapaakorttien myöntäminen	112
Raitiotievuosilippujen hinnan määrääminen	112
Raittiuslautakunnan asettaminen	103
Raittiustyön tukeminen	103, 137, 149
Raivaustyöiden suorittaminen ilmapommitusten jäljiltä	145
Rake oy:n räjähdysainesten kaupan ja varastojen johtajan sijaisen määrääminen	61
» » räjähdysainevarastoalueen vuokrasopimus	163
Rakennusjärjestys, Pitäjänmäen teollisuusalueen	53
» Pukinmäen	178
Rakennusjärjestyskomitean asettaminen	102
Rakennuskiellon alaiset alueet, rakennustoiminnan valvonnan tehostaminen niillä	176
Rakennuskielto, Espoon alueiden	178
» Helsingin maalaiskunnan alueiden	176
» Leppävaaran alueiden	178
» Malmi—Tapanilan	177
» Munkkiniemen	177
» Tikkurilan, Suutarinkylän y.m.	178
Rakennuskorkeuden lisääminen	48
Rakennusluontoisten töiden teettämisen säännöstely	182
Rakennuslupa-anomus, Enso-Gutzeit oy:n	162
Rakennussuunnitelma, Espoon alueiden	178
» Helsingin maalaiskunnan alueiden	176
» Herttoniemen	52, 177
» Lauttasaaren	177
» Leppävaaran	178
» Malmi—Tapanilan	178
» Marjaniemen	177
» Oulunkylän	177
» Pitäjänmäen teollisuusalueen	53
» Pukinmäen	54, 178
Rakennussuunnitelmantakaisten määräysten vahvistaminen Helsingin maalaiskunnan alueille ..	176
Rakennustarkastajan määrääminen erälle Espoon ja Helsingin maalaiskunnan alueille	53
Rakennustarkastus, Pakilan ja Paloheinän omakotialueiden	54
Rakennustarkastuskonttorin viranhaltijat	109
Rakennusten purkaminen ja myynti	170
Rakennustoimiston autojen yhteenajovauriot	111
» erään miehistökojun siirto Herttoniemeen	187
» huoneisto	181
» määrärahat	181
» sepelivaraston poistaminen Herttoniemestä	184
» suorittamasta elintarvikekuormien purkamisesta suoritettava korvaus	181
» työmaalla sattunut tulipalo	181
» työntekijät	88, 180
» työvälineiden y.m. lainaaminen	185
» töiden säännöstely	182
» » tärkeysjärjestys	182
» uusien virkojen perustaminen	7
» viranhaltijat	20, 180
Rakentamisajan, tonttien, pidentäminen	45
Rastbölen rakennuskielto	176
Ratkaisemattomat asiat, kaupunginhallituksen diaariin merkityt	70

Ratsastushalli	55, 142, 172
Ratsastusmaneesin vuokralleanto	171
Rauma oy., kivihiihtien luovuttaminen sille	197
Rautatiehanke, Helsingin—Risteen	103
Rautatieläisten raittiusyhdistyksen Helsingin piirin avustaminen	137
Ravintolaosaston perustaminen työnvälitystoimistoon	132
Ravintolarakennusten vuokra	172
Rederi ab. Dagmar ja Rederi ab. Hildegard yhtiöiden anomus saada omistaa ja hallita kiinteistöjä	62
» » Iris yhtiön anomus saada hallita ja omistaa kiinteistöjä	61
Reijolan asemakaava	166
» » lastenkodin vedensaanti	130, 196
Renlundin, K. H., rahaston korkovarojen käyttö	150, 152
Reserviläispalkan suorittaminen rintamalla kadonneen perheelle	89
Revisiotoimiston johtosäännön muuttaminen	4
» suorittamat kassantarkastukset	83
» viranhaltijat	6, 82
Riento, raittiusyhdistys, sen avustaminen	137
Rikostuomioiden toimeenpanokonttorin määrärahat	26
» » ulosottoapulaisenviran lakkauttaminen	16
» » viranhaltijat	26
Risteen—Helsingin rautatiehanke	103
Romon luovuttaminen Helsingin suojeluskuntapiirille	186
Ruonan jakelu, elintarvikekeskuksen järjestämä	35
Ruokailumajan ylläpitämisen avustaminen	132
Ruokailuparakkipaikan luovuttaminen Eläintarhasta	164
Ruotsalaisen teatterin avustaminen	20, 39
Ruotsalaiset lahjatalot, ks. Lahjatalot.	
Ruotsiin lähetettävät kansakoulunopettajat	145
» » lapset, ks. Lastensiirtotoiminta.	
Ruotsista tuodut obligatiot	106
Ruskeasuon siirtolapuutarha-alueiden vuokrasopimusten uusiminen	47
Ryttylän koulukoti, sen rakennusten korjaaminen	23, 33
» » » uudishankinnat	33
» » » viranhaltijat	130, 131
» » uusien virkojen perustaminen sinne	6
Räjähdyksineiden kaupan harjoittamista koskeva lausunto	206
» varastointi	163, 185
Saatavat, kaupungin, niiden valvominen	78, 108
Sadonkorjuutyöt, viranhaltijain ja työntekijäin osallistuminen niihin	86
Sailors Home säätiön hallituksen jäsenen ja varajäsenen sekä tilintarkastajain vaali	67
Sairaalahallituksen jäsenten vaali	64
» sihteerinvirka	118
Sairaalakustannukset, Lohjan kulkutautisairaalassa hoidetun helsinkiläisen potilaan	116
Sairaalat, komitean asettaminen valmistelemaan niiden hankintakysymyksiä	103
» niiden elintarviketilanteen helpottaminen	119
» » eräiden virkain siirtäminen ylempään palkkaluokkaan	30
» » henkilökunnan käyttämättä jääneen talviloman järjestely	7
» » » palkankorotukset	119
» » konttorien työaika	118
» » potilaiden arvoesineiden säilyttäminen	120
» » sotilaspotilaat	120
» » tilapäisten puolustuslaitoksen palveluksessa olevien viranhaltijain irtisanominen	119
» » tiliviraston määrärahat	30, 119
» » » työaika	118
» » viranhaltijain luontoisetukorvaukset	119
» niissä toimineiden lääkintälöytöjen lomat	30
» tilapäisestä ruokailusta niissä kannettavien maksujen korottaminen	119
» ks. myös Sotasairaalat, Varasairaalat ja sairaalain nimiä.	
Sairaalatontin myynti Suomen punaiselle ristille	41
Sairaanhoitajatarliitto, Suomen, sen avustaminen	134, 136
» » » työnvälityksen harjoittamista koskeva anomus	34
Sairaanhoitajatarliitto, Suomen, sen avustaminen	134, 136
» » » sen työnvälityksen harjoittamista koskeva anomus	34
Sairaanhoitajattarien lepokodin avustaminen	124
» luovuttaminen lastensiirtokomitean palvelukseen	116
» puolustuslaitoksen tehtäviin kutsuttujen, palkkaus	89
Sairaanhoitohenkilöstön käyttämättä jääneiden talvilomien järjestely	7
Sairaankuljetustoiminta, palolaitoksen	27
Sairaslomat, niiden aikaiset viransijaisuuspalkkiot	90
» yleisissä töissä olleiden työntekijäin	180
Sairaspaikat, Invalidisäätiön huoltolaitoksen, niiden varaaminen	32, 125

Sairaspaikat, naistenklinikan, niistä suoritettava korvaus	32
» Suomen punaisen ristin sairaalan, niiden luovuttaminen kaupungin käyttöön	32
» tuberkuloosisairaalan, niiden lisääminen	124
Sakkokoron vahvistaminen	108
Saksan armeijassa vapaaehtoisina palvelevien henkilöiden palkkaus	90
Saksasta tuodusta perunasta koitunut myyntitappio	142
Salmintien kunnostaminen	55
Salmisaaren raiteiden rakentaminen	191
» voima-asema	60
Samfundet folkhälsan i svenska Finland yhdistyksen ja kaupungin välinen sopimus	36
» för samhällsforskning och medborgarbildning yhdistyksen avustaminen	19, 152
Satamahinaaja-jäänsärkijän, uuden, osto	22, 56
Satamalaitoksen viranhaltijat	7, 188
Satamalaautakunnan kokoonpano	66
Satamamaksut	55, 189
Satamaradan liikennöimismääräykset	189
Satamarakennukset	191
Satamat, Katajanokan satama-alueen eristäminen	190
» niiden alueiden vuokralleanto	191
» » määrärahat	21, 56
» » paikanvuokrat	189
» niissä viipyneet alukset	190
Satamatyöntekijäin ruokailurakennukset	192
Saunatontin vuokraaminen	46
Sederholmin, J., muotokuvan lahjoittaminen kaupungille	40
Sedmigradskyn pientenlastenkoulu ja Marian turvakoti, niiden johtokunnan kokoonpano	65
» » » » » » toimintakertomus	39
Senaatintorin väestönsuojan rakennustyöt	144
Sepelivaraston poistaminen Herttoniemestä	184
Sepeleiden laskeminen haudoille	105
Seurasaaren sillan korjaaminen	175
Sibelius-Akatemian isännistön jäsenen vaali	205
Sielullisesti sairaiden keskustotien huoneisto	117
» » » määrärahat	29
» » » viranhaltijat	117
Siirtolaiset, inkeriläiset, heidän majoituksensa järjestäminen	148
Siirtolapuutarhat	47
Siirtolatoiminnan tukeminen	135
Siirtoväen kunnallisverotus	109
» majoitus- ja vuokraustoimistojen avustaminen	36
Silta, Herttoniemensalmen, sen uudelleenrakentaminen	44
» Kulosaaren, sitä koskevat päätökset	10, 174
» Lauttasaaren, sen aukioloajan rajoittaminen	184
» Seurasaaren, sen korjaaminen	175
Siltalan tilan uudishankinnat	33
Siltamaksut, Kulosaaren sillan	174
Sinihaukat, raittiusyhdistys, sen avustaminen	137
Sininauhaliiton avustaminen	137
Sivistysjärjestöjen kansankonservatorion avustaminen	136
Skogmanin, E. ja D., muistorahaston korkovarain käyttö	138
Sodan aikainen virkojen täyttämisen	86
Sofiankadun talon n:o 4 edustalla olevan suojakaiteen poistaminen	113
Sokeain avustaminen	135
» teknillinen tehdas Teo oy., sen palauttamien avustusten käyttö	136
Sokeaintalo-säätiön tilintarkastajan vaali	205
Soran ottoon myönnetty lupa	166
Sosiaalihoitajan sairausloma ja virkavapaus	70
Sosiaaliopiston ruotsinkielisen, avustaminen	19, 152
Sosiaalidemokraattinen raittiusyhdistys Riento, sen avustaminen	137
Sotainvaliidien veljesliitto, kukkienmyyntipaikkain vuokraaminen sille	164
» » » soranottoluvan myöntäminen sille	166
Sotainvaliidit, ks. Invaliidit.	
Sotakoirasuojeluskunnan avustaminen	134
Sotakuukausipalkan ja sen lisäyksen suorittaminen	75
Sotaleskien ottaminen kaupungin palvelukseen	86
Sotapalvelukseen kutsuttujen huoneenvuokravelkojen järjestely	78, 126, 159
» » » palkkauskysymykset	89
» » » viransijaisten palkkioita koskevat määräykset	88
» » » vuokratilain maksaminen ja takaisinperiminen	78
Sotapalveluksesta vapautuneiden huoneenvuokravelkojen työntekijäin työsuhde	85
Sotasairaalat, joulukuusien luovuttaminen niihin	170
» leikkikentän luovuttaminen niiden käyttöön	125

Sotasairaalat, niissä toimineiden lääkintälöttien lomat	30
» puistopenkkien lainaaminen niille	185
» väestönsuojain luovuttaminen niiden käyttöön	125
Sotavahinkojen, Bengtsärin koulukodin, katselmustilaisuus	131
» korvaaminen	172
Sotavahinkovakuutusmaksut	20, 107
Sotaväen käyttöön luovutetut jalkapallokentät	165
» ravinto- sekä rehu- ja kuivikeannosten hinnoitus	60
Sotilaat, heidän käyntinsä uimalaitoksissa	138
» lomakotinsa avustaminen	201
» joulu-tervehdyksen lähettäminen heille rintamalle	202
Sotilasavustusasiain käsittely	69
Sotilasavustusosasto, rabatoimiston väliaikainen	75
Sotilasmajoitus	127, 202
Sotilaspalkan maksaminen rintamalla kadonneen perheelle	89
Sotilaspotilaiden elintarvikkeiden hankinta	120
» hoitomaksut	120
Soutustadion	176
Stadionille johtavien katujen nimien vahvistaminen	49
Stansvikin metsätyöt	169
Stenberg, John, oy., lisäalueiden vuokraaminen sille	161
Stenius konsortiet nimisen yhtymän ja kaupungin välien selvittely	13, 108
» M.G., ab:n johtokunnan vaali	203
» » » palveluksessa olleen muonamiehen eläke	51
Stockmann oy:n oikeuttaminen sijoittamaan polkupyöräteline katumaalle	165
Sturenkadun tontin n:o 27 vuokramaksun alentaminen	47
Suihkukaivoveistosten sijoittaminen Kappeliesplanaadiin	185
Suojeluskunnat, sotakoirasuojeluskunnan avustaminen	134
» ks. myös Helsingin suojeluskuntapiiri.	
Suomalainen lääkäriseura Duodecim, sen tontin rakentamisajan pidentäminen	45
Suomalaisen oopperan avustaminen	20
Suomen aseveljien liiton tontinostanomus	161
» kaapelitehdas oy:n oikeuttaminen rakentamaan pistoraide	191
» kansallisteatterin avustaminen	20
» kaupunkien tilivirkamiesten yhdistys, osanotto sen vuosikokoukseen	104
» kenttätalouden säätiö tontin myynti sille	43
» kiinteistöpankki oy:n tontinostanomus	161
» kirjapainotaidon 300-vuotisriemujuhlan kustannusten peittäminen	40
» laulajain ja soittajain liiton avustaminen	136
» liikemiesten kauppaopiston johtokunnan kokoonpano	67
» matkat liiton hallintoneuvoston kokoonpano	206
» messut osuuskunnan hallintoneuvoston kokoonpano	206
» » » lainan takaaminen	13
» » » vapauttaminen Messuhallin lisävuokratulojen osittaisesta korvaamisesta	47
» muhamettilaisen seurakunnan anomus kiinteistön omistamisesta	61
» opiskelevan nuorison raittiusliiton avustaminen	137
» painoväritehdas oy:n tontin poikki kulkeva viemärijoja	184
» punainen risti, korttelin n:o 479 a myynti sille	41
» punaisen ristin invaliidikomitea, soranottoluvan myöntäminen sille	166
» » » sairaala	17, 32, 125, 185
» rationalisoimislautakunnan avustaminen	202
» rationalisoimistyön edistämisyhdistyksen avustuksen lakkauttaminen	202
» ravintoloitsijain liiton työnvälityslupaa koskeva anomus	34
» sairaanhoitajatarliiton anomus saada harjoittaa työnvälitystä	34
» » » avustaminen	134, 136
» sairaanhoitajatyöryhdyksen anomus saada harjoittaa työnvälitystä	34
» » » avustaminen	134, 136
» Sandvik sahat oy., tehdastontin myynti sille	42
» satamaliiton vuosijäsenmaksun korottaminen	56
» siviili- ja asevelvollisuusinvaliidien liiton avustaminen	36
» sokeain hierojain yhdistyksen avustaminen	135, 136
» taideakatemia, tontin varaaminen sen koulun paikaksi	44
» työväen arkiston avustaminen	135, 136
» väestönsuojelujärjestö, Herttoniemen tontin myynti sille	160
Suomenlinnan ja Kaivopuiston välisen jalkakäytävän järjestäminen	183
Suurtalkoot nimisen yhdistyksen järjestämä talkootoiminta	133
Suutarinkylän rakennuskielto	178
Svedlin, B. ab., rakennustoimisto, tehdastontin myynti sille	42
Svenska gården i Helsingfors kiinteistö oy:n lahjoitus kaupungille	40
» kristliga föreningen av unga män yhdistyksen avustaminen	135, 136
» kvinnoförbundet i Helsingfors, alueen vuokraaminen sille	47

Svenska medborgarhögskolan nimisen opiston avustaminen.....	19, 152
Syyttäjistön määrärahat	16, 26
» viranhaltijat	26, 109
Syöpäläisten hävittäminen	116
Sähkölaitos, kaatovaunujen myynti sille	186
» sen edustajan osallistuminen Kannakselle tehtävään retkeilyyn.....	195
» » eräiden töiden aloittaminen	199
» » ja kaasulaitoksen yhteisen painuriosaston uudelleenjärjestely	57
» » kaasulaitokselle suoritettava korvaus	60
» » kalliinajanlisäysten suorittamista koskeva huomautus	88
» » määrärahat	21, 23, 60, 199
» » polttoainetilanne	199
» » Verkkoasaassa olevan halkovaraston luovuttaminen yleiseen kulutukseen	141
» » viranhaltijat	59, 199
» » voima-asetmat	60
» tonttien varaaminen sen uusia ala- ja muuntoasemia varten	43
» uusien virkojen perustaminen sinne	7
Sähkölaitteiden asentaminen Kaarelan tilalle	168
Sähkömaksujen palauttaminen	199
Sähkökäytön säännöstely	199.
Sähkönsaanti, vesijohtolaitoksen, sen varmistaminen	58
Sähkövaruste oy., tehdastontin myynti sille	42
Sähkövirran hinta	199
Säätiöitä koskevan tilaston laatiminen	79
Taidehallin laajentaminen	44
Taideteollisuuskeskuskoulu, sen johtokunnan kokoonpano	66
» » opettajain tuntipalkkain korottaminen	37
» » tontin varaaminen sitä varten.....	44
Taideteosten lahjoittaminen kaupungille	40
» osto	157
Taivallahden ja Humallahden rantain puistoalueita koskeva asemakaavanmuutos	49
Taivaskallio, kesävesijohdon vetäminen sinne	196
Taksa, kalasataman jäähdytyslaitoksen	57
» kouluhammaslääkärien	118
» lumenajosta suoritettavien maksujen	188
Taksoituslautakunnan jäsenten kokouspalkkioiden korottaminen	5, 15
» » vaali	63
Talin kartanossa sattuneiden vahinkojen korvaaminen	168
» ratsastusmaneesin vuokralleanto	171
» taimiston verotus	185
Talkootoiminnan järjestäminen	86, 133
Talot, kaupungin, niiden lämpö määräraha	170
» » » palveluskunta	158
Talousarvio, kaupungin v:n 1943	13, 109
Talousspriin myyntilupa-anomukset	61
Taloustyöntekijäkodin avustaminen	135
Talviloma, sairaalain henkilökunnalta käyttämättä jäänyt, sen järjestely	7
Tanskaan lähetettävät kansakoulunopettajat	145
Tattarisuo, polttoturpeen nosto sieltä	166
Tavaststjernankadun tontin n:o 7 a lunastusoikeus	44
Tavolan koulukoti, uuden palvelijanviran perustaminen sinne	6
Teatterien avustaminen	20, 39, 40
» vartiotarkastus	114
Tehdastonttien myynti	42, 43, 44, 159
Teknillisten laitosten edustajien osallistuminen Kannakselle järjestettyyn retkeilyyn	195
» » hallituksen kokoonpano	66
» » » sihteerin tehtävät	195
Temppeliaukion kalliosuojan käyttö	143
Teo, sokeain teknillinen tehdäs, sen palauttamien avustusten käyttö	136
Tervalammen työlaitos, irtolaisten sijoittamisesta si ne johtuvat toimenpiteet.....	24, 32, 125
» » sen lomautettujen ja kotiutettujen viranhaltijain palkkaus	89
» » » määrärahat	17, 33
» » » valtionapu	127
» » » sitä koskevat kaupunginhallituksen päätökset	127
Tervasaaren väliaikainen muuntoasema	200
Terveystieteiden tutkimusten laboratorion bakteriologisen osaston hoitajan virka	116
Terveystieteiden tutkimuslaitoksen viran hoitaminen	116
Terveystieteiden tutkimuslaitoksen väliaikainen muuttaminen	30
Terveystieteiden tutkimuslaitoksen alaisten viranhaltijain etuannit	118
» » » työaika	115
» » » jäsenten vaali	64

Terveystoimiston viranhaltijat	118
Teurastamo, juurikasvivarastotilan luovuttaminen sieltä	142
» sen muutostyöt	193
» » määrärahat	57, 193
» » ravintolan vuokran alentaminen	193
» » toimiston johtosäännön muuttaminen	56
» » viranhaltijat ja työntekijät	57, 192
Teurastamolautakunnan johtosäännön muuttaminen	56
» kokoonpano	66
» toimintakertomuksen julkaiseminen	193
Tiemaan luovuttaminen Herttoniemestä	160
» pakkolunastaminen hautausmaaksi	160
Tikkurilan rakennuskielto	178
Tilapäisen työvoiman palkkaamisessa noudatettavat perusteet	86, 89
Tilapäisten virkojen vakinaistaminen	5, 85
Tilastollisen vuosikirjan julkaiseminen	79
Tilastotoimiston arkistojen hoito	79
» huoneiston vuokrankorotus	79
» johtosäännön täydentäminen	4
» määrärahat	15
» » viranhaltijat	6, 79
» » virka-aika	85
Tilat, ks. Maatilat.	
Tilinpäätöksen valmistamisen siirtäminen myöhemmäksi	10
Tilinpäätös, kaupungin v:n 1941	10, 106
Tilintarkastus, kaupungin v:n 1940	4, 83
Tiliraportit, verotusvalmisteluviraston	84
Tilusvaihto, ks. Aluevaihto.	
Toisen linjan tontin n:o 6 vuokra-ajan pidentäminen	47
Toivolan koulukoti, Bengtsårin koulukodin puhelinkeskuksen siirtäminen sinne	131
» » peruna- ja juurikasvikellarin rakentaminen sinne	130
» » sen viranhaltijain luontoisetukorvaukset	131
» » uuden keittiöapulaisen viran perustaminen sinne	6
Toivoniemen tilasta pika-asutukseen erotettujen maiden palauttaminen koulukodin omistukseen	131
Tomtebon lastentarhan erään osaston muuttaminen kokopäiväosastoksi	38
Tontinmuodostukset, raastuvanoikeuden hyväksymät	167
Tonrinostoanomusten jättäminen huomioonottamatta	161
Tonttijakokartat	167
Tonttijaonmuutokset	48—50, 167
Topeliuksenkadun tontin n:o 15 rakentamisajan pidentäminen	45
Torikauppa	173
Toukola, lastenseimen perustaminen sinne	38
Toverit, raittiusyhdistys, sen avustaminen	137
Troili oy., tehdastontin myynti sille	42
Tuberkuloosihuoltomäärärahat	16, 24
Tuberkuloosihuoltotoimisto, apulaislääkärinviran perustaminen sinne	32
Tuberkuloosisairaala	17, 24, 31, 118, 120, 124, 125
Tukholman sairaalahallituksen lahjoitus	116
Tuki ja työ yhdistyksen avustaminen	135, 136
Tulipalossa tuhoutuneen omaisuuden korvaaminen	181
» » työntekijäkojon korvaaminen	187
Tullirakennukset	191, 192
Tullivalvonta	189
Tulo- ja omaisuusverolautakunnan kokoonpano	62, 66
Tulosääntö, kaupungin v:n 1943	24
Tuntipalkka, irtolaisten ja alkoholistien, sen korottaminen	128
» lumityöntekijäin, sen vahvistaminen	188
Tunturikoulun ruokailun järjestäminen	149
Turpeen nosto Tattarisuosta	166
Turuntien ja Munkkiniemenkadun välisessä metsikössä olevan siirtolohkareen rauhoittaminen ..	49
Turvetuotanto, osuuskunta, sen sääntöjen vahvistaminen ja toimitusjohtajan vaali	204
Tutkijalautakunnan jäsenten kokouspalkkioiden korottaminen	5, 15
» » vaali	63
Tuurholman halkovarkaus	169
» metsätyöt	169
» tilasta invalidien lomakotia varten luovutetun osan vuokran maksaminen	36
Tyttökerhotyön tukeminen	135

Työläisäitien ja lasten koti yhdistyksen avustaminen	12, 18
Työntekijäin kalliinajanlisäykset	8, 87
» kesälomat	88
» lomasäännön tulkinta	85
» lomauttaminen maatalous- ja talkootöihin	86
» palkkajärjestely	87
» palkkamäärien pyöristäminen	88
» sotapalvelukseen kutsuttujen, palkkausta koskevat kysymykset	89
» sotapalveluksesta vapautuneiden, työsuhde	85
» yleisissä töissä olleiden, sairasavustusta y.m. koskevat kaupunginhallituksen päätökset	180
Työntekijäkojun, tulipalossa tuhoutuneen, korvaaminen	187
Työnvälityksen harjoittamisluvat	34
Työnvälityslautakunnan kokoonpano	65
Työnvälitystoimisto, ravintolaosaston perustaminen sinne	132
» ser huoneistot	132, 148
» » määrärahat	34, 132
» » työvoimaosasto	18
» » valtionapu	132
» » viranhaltijat	6, 132
» työvelvollisuuden toimeenpanon uskomineen sille	133
Työttömyyden torjuminen	23, 129
Työttömyyshuolto	128
Työttömyyskomitean asettaminen	103
Työttömyyttä naisten keskuudessa koskeva selvittely	80
Työtuvat, niiden määrärahat	17
» » uudisrakennuksen palovakuutus	174
» niitä koskevat kaupunginhallituksen päätökset	128
Työvalmiusliitto, naisten, sen anomus saada harjoittaa työnvälitystä	34
Työvalmiustoimisto, Helsingin ja sen ympäristön, sen avustaminen	36
Työvelvolliset, korvauksen suorittaminen heille	133
» paikallislisien suorittaminen heille	129
Työvelvollisuuden käytännöllisen toimeenpanon uskomineen työnvälitystoimistolle	133
Työvelvollisuusviraston huoneisto	133
» johtajan tehtävät	133
Työvoimalautakunnan ennakkovarot	133
» huoneisto	133
» kokoonpano	65
» määrärahat	36
Työvoimaosasto, työnvälitystoimiston	18
Työväenasunnot, kunnalliset, ks. Kunnalliset työväenasunnot.	
Työväenopistot	6, 19, 37, 65, 148, 150, 183
Työväentalon näyttämön avustaminen	39
Tähkä, raittiusyhdistys, sen avustaminen	137
Täiden hävittäminen	116
Töölön lastenseimen avustaminen	155
» sokeritehtaan eteläpuolella olevan puistikon istutukset	185
Töölönlahden ja Eläintarhan välisen alueen siistimistyöt	23
Uhlénin, A., avustusrahaston korkovarojen käyttö	127
Uimalaitokset	20, 138, 175
Uimastadion	175
Ulkomaalaisten oikeuttaminen omistamaan ja hallitsemaan kiinteistöjä	61
Ullakkokerrosten sisustaminen	49, 167
Unioninkadun poliklinikkahuoneiston vuokrankorotus	118
Uppotukkien nostoalueiden vuokralleanto	191
Urheilukadun tontin n:o 54 rakentamisajan pidentäminen	45
Urheilukentät	20, 165, 176
Urheilulautakunnan kokoonpano	65
Urheilutien talossa n:o 11 olevan huoneiston vuokralleanto	52
Uunisaaressa uimalaitoksen käyttömaksut	138
Uusien virkojen perustaminen	5
Vaatevarusteet, linnoitustöihin lähetettyjen, niiden korvaaminen	129
Vakuusasiakirjain tarkastus	69
Valiokunnat, kaupunginhallituksen asettamat	102
» kaupunginvaltuuston asettamat	13
Valiokuntapalkkiot, kaupunginhallituksen myöntämät	103
» niiden korottaminen	5
Valkonauhayhdistysten avustaminen	135, 136, 137
Vallila, väestönsuojien rakentaminen sinne	144
Vallilan sosialidemokraattinen lasten raittiusosasto Oras, sen avustaminen	137

Vallilan sosialidemokraattinen raittiusyhdistys Täähkä, sen avustaminen	137
» tehdastonttien myynti	42
» työväentalo oy:n tontin vuokramaksun alentaminen	47
Valmistava poikain ammattikoulu	19, 37, 151
» tyttöjen ammattikoulu	6, 37, 38, 151—152
Valtion ja kaupungin välisten maksujen suorittaminen obligatioissa	107
Valtionapu, ammattikoulujen	151
» huoltolautakunnan alaisten laitosten	125
» kansakoulujen	150
» kaupunginorkesterin	25
» Kivelän sairaalan	125
» lastensuojelulautakunnan alaisten laitosten	129
» maantienjatkeiden	184
» mieli- ja tuberkuloosisairaalain	125
» Nikkilän sairaalan	125
» Tervalammen työlaitoksen	127
» tuberkuloosisairaalain	125
» työnvälitystoimiston	132
» veneerien tautien poliklinikan	118
Valtionrautatiet, erään vuokramaksun suorittaminen niille	159
Vanhainkodin kannatusyhdistyksen avustaminen	135, 136
Vanhankaupungin suodatuslaitoksen laajentaminen	23
Vanhankaupunginlahden maa- ja vesialueiden vuokralleanto	191
Vanhempainneuvostot, oppikoulujen	67
Vankeusyhdistyksen anomus saada harjoittaa työnvälitystä	34
Vantaanjoen vesimäärän lisääminen	58, 196
» vesistön lauttaussääntö	190
Vapaa- ja kirjasto-oikeus, eräiden kaupungin viranomaisten	106
Vapaan huollon keskus, Helsingin, sen avustaminen	33
Vapaapäivät, kaupungin virastojen	85
Vararikot, kaupungin saatavien valvominen niissä	108
Varasairaalat, Tukholman sairaalahallituksen lahjoitus niille	116
Varastoalueet	164
Varattomien potilaiden lääkärinhoito	28
Vastaanottokoti, sen huoneistot	130
» » määrärahat	130
» » toimistoapulaisen viran perustaminen sinne	6
Vattuniemen teollisuusalueen rakennussuunnitelma	177
Veden johtaminen Hiidenvedestä Vantaanjokeen	23, 58
Vedentoimitusvälikirjan, Haagan kauppalan ja kaupungin välisen, irtisanominen	196
Velodromi	130, 176
Veneerien tautien poliklinikan määrärahat	29
» » » valtionapu	118
Verkkosaaren varastoalueen vuokralleanto	191
Verkkosaaria koskeva tilitys	163
Verohuoltotoimisto	78
Verojen jälkiperinnän hoitaminen	73
Verotus, Talin taimiston	185
» ks. myös Kunnallisverotus.	
Verotusasiain käsittely	69
Verotusvalmisteluviraston ja henkikirjoittajan välinen yhteistyö	84
» » menoarvio	84
» » määrärahat	5, 15
» » tiliraportit	84
» » viranhaltijat	83
Veroäyriin suuruuden määrääminen	108
Vesialueiden vuokralleanto	191
Vesijohdon rikkoutumisen aiheuttamat vauriot	196
Vesijohtolaitos, sen autot	196
» » kassavajauksen peittäminen	196
» » määrärahat	21, 58, 195
» » sähkönsaannin varmistaminen	23, 58
» » viranhaltijat ja työntekijät	195
» » uuden toimistoapulaisen viran perustaminen sinne	7
Vesijohtotyöt	10, 23, 130, 196
Vesijohtoveden johtaminen Hiidenvedestä Vantaanjokeen	23, 58
Vesimittarien bankkiminen	23
Westberg, A., varatuomari, tehdastontin myynti hänelle	42
Viemäriöjä, Suomen painoväritehdas oy:n tontin poikki kulkeva	184
Viemäriyöt	23, 54—55, 182
Viipurin kaasulaitos, työkalujen lainaaminen sille	198
» valssimylly oy., Hernesaaren alueen vuokraaminen sille	46

Viipurinkadun tonttien n:ot 25 ja 27 rakentamisajan pidentäminen	45
Viljelyspalstatoiminta	129
Viranhaltijain kalliinajanlisäykset	8, 87
» kokouksen järjestämisen avustaminen	106
» käyttämättä jääneen vuosiloman järjestely	7
» lomauttaminen maatalous- ja talkootöihin	86
» luontoiseturkorausten arvioimisperusteiden vahvistaminen	88
» palkkajärjestely	87
» puolustuslaitoksen palveluksessa olevien tilapäisten, irtisanominen	119
» ylityökorvauksen vahvistaminen	87
Viransijaisuuspalkkiot, kaupunginhallituksen myöntämät	90—95
» niitä koskevat määräykset	88
Virastovaratyöntekijät	121, 122, 126, 130
Virat, avoimina olevat, niiden hoitaminen	7
» niiden täyttämisen sota-aikana	86
» tilapäiset, niiden vakinaistaminen	5, 85
» uudet, niiden perustaminen	5
Virka-aika, kaupungin virastojen	84
Virkasäännön tulkinta	85
Voimistelutyön tukeminen	138
Vuokko, lastentarha, sen erään osaston lakkauttaminen	38
Vuokraamattomia huoneistoja koskevan tilaston laatiminen	80
Vuokraehtojen muuttaminen	47
Vuokratyösymykset	46, 161
Vuokramaksun alentaminen	47, 195
Vuokraoikeuden pidentäminen	47
Vuokraraha, sotapalveluksessa olevien, sen maksaminen ja takaisinperiminen	78
Vuokrasopimusten muuttaminen	163
» purkaminen	163
» uusiminen	47
Vuokravelkain järjestely	78, 126, 159
Vuosilomat, käyttämättä jääneet, niiden järjestely	7
Vuosittilintarkastajain palkkion korottaminen	5
» vaali	4
Väestönsuojat	36, 115, 125, 143, 144, 174, 183
Väestönsuojelu, ks. myös Ilmasuojelu ja Evakuointi.	
Väestönsuojelua koskevat asiat	143—145
Väestönsuojelujärjestö, Suomen, tontin myynti sille	160
Väestönsuojelulautakunnan ja sen toimiston määrärahat	19, 35, 143
Väestönsuojelutöiden suorittaminen	144
Väinölan turvakodin avustaminen	135
Väkijuomien anniskeluoikeusanomukset, lausunnon antaminen niistä	61, 103
Värikomppania oy., alueen vuokraaminen sille	46
Yhteisajokysymyksissä tehdyt kaupunginhallituksen päätökset	111
Yhteiskunnallisen oppilaitoksen toiminnan tukeminen	19, 152
Yhteislaulutilaisuuksien järjestäminen	165
Yhteismajoituksen järjestäminen polttoainepulan johdosta	142
Yleinen ammattilaiskoulu	37, 151, 152
Yleishyödyllisten yritysten ja laitosten avustaminen	103, 134
Yleisten töiden aloittamiseen myönnetyt luvat	184
» lautakunnan puheenjohtajan ja jäsenten vaali	66
» » määrärahat	20, 54, 181
Yliopistollisen opetuksen antaminen tuberkuloosisairaalassa	31
Ylioppilaiden raittiusyhdistyksen avustaminen	137
Ylityökorvausten vahvistaminen ja suorittaminen	87, 175
Åbergin, S. ja L. W., lahjoitus kaupungille	32
Åbo akademi säätiön eräiden kunnallisverojen maksaminen	109
Ångfartygs ab. Alfans anomus saada omistaa ja hallita kiinteistöjä	62

Julkaisujen luettelo

A. Helsingin kaupungin tilasto.

Ilmestyi aluksi erillisinä suomen- ja ruotsinkielisinä painoksina, sittemmin kaksikielisinä painoksina suomen- ja ruotsinkielisinä rinnakkaistekstein. V. 1933 ja myöhemmin ilmestyneissä julkaisuissa on yksinomaan suomenkielinen teksti, mutta taulukoissa on ruotsinkieliset sekä — sarjoissa I, II, III ja VI — ranskankieliset otsakkeet; sarjasta VI on kuitenkin myös erillinen ruotsinkielinen painos, joka lukuvuoteen 1936/37 saakka sisältää vain ruotsinkielisten opetuslaitosten toimintakertomukset, mutta siitä lähtien kaikki kyseiset kertomukset.

I. Terveyden- ja sairaanhoito. Helsingin kaupungin tilastotoimiston julkaisema.

1—23. 1910—38.
24—27. 1939—42 (edellinen osa).

II. Ulkomaan kauppa. Helsingin kaupungin tilastotoimiston julkaisema.

1—11. 1916—26.

III. Merenkulku. Helsingin kaupungin tilastotoimiston julkaisema.

1—3. 1915—26.

II—III. Ulkomaankauppa ja merenkulku. Helsingin kaupungin tilastotoimiston julkaisema.

1—10. 1927—42.

IV. Helsingin kaupungin teknilliset laitokset. Helsingin kaupungin teknillisten laitosten hallituksen julkaisema.

1—29. 1916—44.

V. Kaupungin tilit ja tilinpäätös. Helsingin kaupungin rahatoimiston julkaisema.

1—29. 1916—44.

VI. Opetuslaitokset. Helsingin kaupungin tilastotoimiston julkaisema.

1—13. 1916/17—1941/42.

B. Helsingin kaupungin tilastollinen vuosikirja. Helsingin kaupungin tilastotoimiston julkaisema. Taulukoissa on suomen- ja ruotsinkieliset otsakkeet; sisällysluettelo on laadittu myöskin ranskankielellä.

5—11. 1909—15.
12—35. 1919—44/45.

C. Kertomus Helsingin kaupungin kunnallishallinnosta. Helsingin kaupungin tilastotoimiston julkaisema.

Aikaisemmin julkaistu erillisinä suomen- ja ruotsinkielisinä painoksina, v:n 1932 kertomuksesta alkaen ainoastaan suomenkielisenä painoksena.

21—55. 1908—42.
Vanhempi sarja. Kaupunginvaltuusto.

1—3. 1875—87.
Henkilöhakemisto 1875—1930.

D. Helsingin kaupungin kunnalliskalenteri. Helsingin kaupungin tilastotoimiston julkaisema. Julkaistaan erillisinä suomen- ja ruotsinkielisinä painoksina.

1—9. 1911—32.
10—18. 1934—45.

E. Helsingin kaupungin kunnallinen asetuskokoelma. Helsingin kaupungin tilastotoimiston julkaisema.

Julkaistaan erillisinä suomen- ja ruotsinkielisinä painoksina.
1—22. 1923—44.

F. Helsingin kaupunkia koskevat asetukset. Kunnallinen käsikirja.

Helsingin kaupungin tilastotoimiston julkaisema 1930.
Julkaistu erillisinä suomen- ja ruotsinkielisinä painoksina.

